

الحلل السِّنْدِسِيَّة

في الأخبار والآثار الأندلسية

وهي معلمة أندلسية تحيط بكل ما جاء عن ذلك الفردوس المفقود

بِقَلَمِ
الدُّمَيْرِ شَكِيبِ أَرْسَلَا
مِنْ أَعْضَاءِ الْجَمْعِ الْعِلْمِيِّ الْمَرْبِيِّ

الجزء الأول

منشورات دار مكتبة الحياة
بيروت - لبنان

الجلال السندسية
في الأخبار والآثار الهندسية
وهي مملوكة الدولة تحفظ بكل ما جاء من ذلك البردوس المنشود

مقدمة الناشر

ان من غايات دار مكتبة الحياة للطباعة والنشر ان تبقى مجلية في كل مضمار يرتبط بالكتاب ، مها اختلف نوعه ومنعاه ، شرط ان يكون ذا قيمة انسانية يسهم في البناء الثقافي العربي المعاصر ، وقد الف القراء مفاجآت هذه المؤسسة النشيطة بكتب التراث العربي الضخمة أمثال «الاغاني» لابي الفرج الاصبهاني و«محاضرات الادباء» لابي القاسم حسين محمد الراغب الاصبهاني و«جمع الامثال» للميداني و«عيون الانباء في طبقات الاطباء» لابن ابي أصيبعة واخيراً الموسوعة التاريخية الادبية الضخمة «شرح نهج البلاغة» لابن ابي الحديد . كما نشرت «معجم متن اللغة» للشيخ احمد رضا في خمسة مجلدات . مع عشرات الكتب الماثلة في الادب والفكر والتاريخ ، يقابلها ثروة من الترجمات العالمية لمفكرين أمثال : اشبنغلر ووايتهد وبرتراند راسل وجان بول سارتر وكامو وجون ديوي وكثيرين غيرهم في حقول مختلفة من اقتصاد وعلم وسياسة وفلسفة وفن الخ.. وغاياتها من هذا النشاط الرصين هي اغناء المكتبة العربية وتهيئة الجوار فيها للكتب العالمية ، الآمنة الجوار .

وهي اذ تقدم كتاب «الحلل السندسية» في حلته هذه فانما تعتبره حلقة من سلسلة في موضوعه تواصل بها رسالتها أمام تراث الحضارة العربية ولخدمة ثقافة العرب المعاصرة .

دار مكتبة الحياة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ
وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا

الحمد لله قبلة الكلام ، والصلاة على رسول الله باب السلام ، ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، شهادة تشفي الأوام ، وتقشع الظلام ، وتكون لنا العدة الواقية في حشرة الأنفس وسكرات الحماة ؛ ونشهد أن محمداً عبده ورسوله ، النبي العربي الأُمي الذي كرم بني آدم بنعمة الاسلام ، وجنبهم عبادة الأصنام ، وسنهم من التوحيد نعمة دائمة لا تریم ، وذروة عالية لا ترام ، والذي نثر بدعوته يافوخ الشرك نثراً ليس له من بعده نظام ، النبي الذي تمخض لظهوره الكون قبل أن تلج الأيام في الليالي والليالي في الأيام ، والرسول الذي بلغت به الرسالة أمدّها الأقصى فانطوت من بعده الصحف السماوية وجفت الأقلام ، إذ ليس وراء توحيد الله تعالى مذهب ولا بغير حبه تعالى هيام ، صلى الله عليه وسلم صلاة لباسها الدوام وشعارها الزمام ، وسلم سلاماً نفحه الرّند ونشره الخزام . ورضى الله عز وجل عن آله وأصحابه نجوم الهدى وبدور التمام ، وأنصاره الذين ألزمهم كلمة التقوى وكانوا بها أحق الأنام ، الذين أقبلوا على الأمم بالعقيدة الحق والأخلاق العظام ، وطلعوا بنخيل الله على المشرق والمغرب بسهام غير خطاء وسيوف غير كهام ، ونشروا علم الفرقان الذي فرقت له قلوب الطواغيت وخفقت من الخوف سائر الأعلام ، ففتحوا عذارى الممالك وأدركوا غرر الأمانى بشدة الحزم لا بشدة الحزام .

وبعد ، فإن من غرائز الجبلة البشرية التي لا جدال فيها ، تذكر الحوادث

الماضية ، والتحدث بالوقائع الخالية ، والوقوف على الرسوم العافية ، والاعتناء بحفظ الغابر إلى الحد الذى جعل الناس ينقشون الأخبار على الأحجار ، ويزرون القصص على الجداد ، فضلا عن أن يكتبوها فى الأوراق ويحفظوها ضمن الأجلاد ، خشية عليها من الضياع بتقادم العهد ، وذهاباً بها عن النسيان بتطاول الدهر ، وذلك بما فطر الله عليه هذا النوع من حب الاشراف والاطلاع ، والغرام بالرواية والسماع ؛ وبأن الإنسان يجتهد أبداً أن يحفظ الماضى ، كما يجتهد أن يستدرك الآتى ، فحياته عبارة عن وصل آخر بأول ، وربط ماضٍ مع مستقبل ، وتعليل حديث بقديم ، فلهذا لا يبرح بين أثر دارس يقف عنده ، ورسم طامس يتعرف خطبه ، وكتابة مطلوسة يفك حروفها ، وحكاية مأثورة يتندس نصوصها ، تارة يعرضها على أصولها ، وطوراً يقيسها بشكولها ؛ وهو لا يزال يجمع بين قرائنها ، حتى يدرك مبادئها ويفقه مغازيها ، وكم للانسان من سهر ليل ، وبذل غوال ، وأعمال حَلٍّ وترحال ، وراء قصة مغلفة يستوحى حديثها ، وقضية مرُتَجَّة يستوحي نَجِيثَها ؟ وكم من واقعة مبهمه ينشد عند الهير وغليف سرها ، ولدى القلم المسامى يَحْيِيها ؟ سنة الله الذى أقام الناس عليها بإزاء أى علم وأمام أى سر ، لا يتقيدون فيها بقريب دون بعيد ، ولا يقصرونه على حاضر دون غابر ، ولا يختصون به موضعاً دون موضع ؛ بل استشراف الأسرار ، واستشفاف الأمطار ، وهما من لوازم الانسان أيّاً كان متعلق العلم ومتسلق الفكر . إلا أنه إذا تعلق بالآباء والأجداد كانت النفوس به أولع ، وإليه أنزع ؛ وإذا اتصل بالقربات والكلالات ، أو انتسب إلى الديارات والمبانيات ، كان الحنين إليه أعظم ، والتهافت عليه أسرع ؛ فان المرء ليحرص على مآثر آباءه ، ما لا يحرص على مآثر سوامه ، ويعنى بالقصص وراء أصوله ما لا يعنى وراء من تعدمه ؛ بل إن قسطهم من هذا الأمر هو على نسبة القرب والبعد ، وبمقدار الفصل والوصل .

وكل أمة من الأمم تدرس توارىخ البشر أجمع ، إلا أنها تجعل تاريخ سلفها هو العلم المقدم ، والدرس المقدس ، والبغية التى يجب أن تتوجه إليها خواطر ناشتها ،

والغاية التي يتعين أن تُستَحَثَّ نحوها ركاب نابهتها ؛ لما في ذلك من وصل حديث
بقديم ، وربط آخر بأول ، وإعادة فرع إلى أصل ، ورد عجز على صدر . فان كان
الحاضر ممثلاً للماضي ، والطريف غير مختلف عن التليد ، فغزى التاريخ هو حفظ
التسلسل ومنع التخلّف ، وحثّ الأخلاف على متابعة الأسلاف ، وبناء المجد ساقاً
من فوق ساف ، فان الأمم هي في تنازع بقاء لا يفتر ، وتزاحم ورد لا يسكن ، وكل
منها ينبغي أن يحفظ كيانه ، ويوطد بنيانه ، ويحمي حقيقته ، ويخلّد سجيته . بل
يحاول أن يتقدم عما كان ، وأن يطاول كل درجة إمكان . وإن كان الحال مقتضراً عن
الخالى ، وقد عادت البدور أهلة ، وذهب المجد إلّا أقلّه ، وصارت الأوساط أطرافاً ،
واستحالت الأثواب أطهاراً ، ولم يبق من تلك المعالي السوالف إلّا أخبار وسيّر
ومثلات ، وذِكْر وحكايات ، يعتبر بها من اعتبر ، كان درس تاريخ السلف أحسن
وسائل النشاط من العقال ، وأفضل حوافز الاستباق إلى السكّال ، ليقال للناشيء :
هكذا كان آباؤك ، فأين إباؤك ؟ وهذا ما فعله أجدادك ، فأين جهادك ؟ وإذا
كان هذا فرىّ آباءك ، فكيف ترضى أن تقصر عنهم ، وإذا رضيت بأن تقصر
عنهم ، فقد يستبعد العقل أن تكون منهم . أيرضى أصحاب النفوس الأبية أن
يقعدوا مع الخولاف ، وقد كان أوائلهم من السابقين الأول ؟ أو أن يكونوا تابعين ،
بعد أن كانوا متبوعين ، وأن يسودهم من كان لهم من جملة الخوّل ؟

فاذا كان علم التاريخ ضرورة من ضرورات البقاء ، فضلاً عن الارتقاء ؛
وشرطاً من شروط اللحاق ، فضلاً عن السباق ؛ فأية أمة أجدر بمدارسته من هذه
الأمة العربية ذات التاريخ الأجد ، والسنام الأقمس ، والعرق الأنجب ، واللسان
الأذرب ، والجهاد الذي شرّق وغرّب . أيام ملأت من الدهر مسميّة ، وضربت
كل جبار في أخذه ، وفرضت الدلّة على جماجم الأكسرة ، وأطارت النعرة من
معاطس القياصرة .

قوم ابتسلوا للموت نفوسهم ، فرفعوا في الحياة رؤوسهم ؛ يركبون من البر والبحر

كل غارب ، ويلتمسون بالجيش دار المحارب ؛ أحمت أنوفهم حياة القفر ، وأعزت نفوسهم الرمال العفر ؛ فكانت بلادهم عذارى تُخلف ظن كل فاتح ، وعقائل لا ينتهى إليها الطيف فضلاً عن الطائف .

ثم لما جاءهم الإسلام بعزائم القرآن ، وعزز ما فيهم من خيم كريم ، وطبع سليم ، بصلابة الإيمان ؛ اندقت سيولهم من منابعها ، وخرجت سنابلهم من قنابها ؛ وملكوا ما بين الصين وبحر الظلمات فى أقل من مائة عام ، وأتوا من الأعمال ما لو حدثوا أنفسهم به من قبل لقل إنه من الأحلام . على أنهم لم يلبثوا بعد ذلك العز الأمنع ، والسناء الأسنع ، أن انصاعوا انصياع الكواكب عند انكدارها ، وأسرعوا إلى الهبوط سرعة المياه عند انحدارها . وذلك بتجردهم عما كان قد كساهم الإسلام من فضائل ، وأهبط فيهم القرآن من عزائم ، وبسقوطهم فى مثل ما كان قد سقط فيه أعداؤهم من الأعاجم ؛ وبانغماسهم فى الشهوات البدنية ، وانصرافهم إلى السفاسفات الزمنية ؛ وولوعهم بالانتقاض على أمرائهم ، واشتغال الأمراء بأغراضهم وأهوائهم ، وتختلف العلماء عن تقويم منآدم ، وردعهم عن فسادهم . فمشى الفساد فى جنباتهم ، وطار الطائش بعدد باتهم ، وتنازعوا فقلشت ريجهم ، وجاءت تباريجهم ؛ وتدنكروا ؛ حتى لو عرّضوا على السلف فى أجدائهم لجهلهم ، وتغيروا ، حتى لو نُشِر الآباء وتلاقوا بأبنائهم لأهلهم ؛ فنجنوا من انقلاب أخلاقهم فقد خلّاقهم ، ونالوا من اعوجاج مسالكهم ، ضياع ممالكهم ؛ وبعد أن كانت أنفثهم ملء العرائن ، وحميتهم ملء الحيازيم ، صاروا يرضون بكل حطة ، ويسلكون من الهوان كل خطئة ، وهووا عن صهوات ذلك المجد العظيم ، وأخرجوا من جنات وعيون وكنوز ومقام كريم .

وكان من أنفس ما سدّهم الله إلى فتحه ، وقبض لهم بالجهاد الطويل وسائل ربحه ، هذه الجزيرة الأندلسية الخضراء ، الخططة العذراء ، والذرة الدهماء ، والبقعة الجامعة بين الشمس والأفياء ، الرافلة فى حلل موشية من حوك الأرض وطرّاز السماء ، فأثروها من كل فج ، بين محتسب ومكتسب ، وراغب فى الدنيا وماهد للآخرة ،

وساموا ولايتها بالنفقات الوجيعة ، والبطشات الذريعة ؛ والنفوس السائلة أنهارا ، والجماجم الطائرة أسرابا ، والجيش يتلو الجيش ، والبعث يردف البعث ، وما زالوا يغاورونها بخيل لا تنحط لبودها ، وفوارس لا تفارقها زرودها ، ويريقونها من بين أيديها ومن خلفها ، وعن أيمانها وشمالها ، إلى أن ذلّوا أعرافها ، وألأنوا أعطافها ؛ فخيم الإسلام بعقرتها تخيم من أجمع الاعتمار ، وسكن إليها سكنى من ألقى عصا التسيار ، وأمدتهم جزيرة العرب بأفلاذ أكبادها ، ورمت أعداءهم بأنجاد أجنادها ؛ وكانوا لولا العصبية بين القيسية واليمينية ، والخلاف على الخلافة بين الأموية والعباسية ، وما أضيف إلى ذلك من ملاحم بين القبائل العربية والبربرية ؛ قد ألحقوا بالأندلس جميع الأرض الكبيرة ، وصارت لهم جوف جبال البرانس أندلسات كثيرة ؛ ولكن اشتغالهم بفتنهم الداخلية ، وانهماكهم بمشاجراتهم العائلية ، وبقاء ما بقي في طباعهم من حمية الجاهلية ، واستبداهم ملوك الطوائف ، بجيوش الصوائف ، وحركات الفساد ، بحركات الجهاد ، ورضاهم عن تحمل المزامم ، بدلا من تجريد العزائم ؛ كل ذلك أعاد تقدمهم تأخرا ، وردّ تجمعهم تبعثرا ، حتى صار عدوهم في الجزيرة قسما لهم مشاركا ، وخليطاً معهم مشابكا ؛ وكان هو لم يبق له من البلاد إلا الجبال والصخور ، ولم يملك إلا ما تركه له العرب من مسارح الغزلان وأوكار النسور ؛ وكانوا هم رتعوا في كل روض نضير ، وملك كبير ، ومالوا إلى طعام أنيق وفراش وثير ، وجرّروا من التيه مطارف سندس وحرير ، وأغرّتهم السعة بالدعة ، وأفضى بهم الرخاء إلى الارتخاء ، وأورثتهم رفاهية العيش قلة الانتحاء . وشتان بين من ألف الترف ومال إلى الهوى ، وبين من لزم الشظف وطوى على الطوى . ولله در من قال عن وقعة بطرنة بقرب بلنسية ، وقد مُخِّص فيها المسلمون :

لبسوا الحديد إلى الوغى ولبستمُ حُلَّ الحرير عليكم ألوانا
ما كان أقبحهم وأحسنكم بها لو لم يكن يطرنة ما كانا

وهكذا لم يزل المحشوشن يفتك بالمنتقم ، حتى دوتْخه ؛ والمحروم يوقع بالترف ، إلى

أن ريحنه ؛ والشقاق مع ذلك بين المسلمين لا تنطفيء ناره ، ولا تنقطع أخباره ، والإصلاح بينهم تُخفق مساعيه ، والشرأبدأ تجادع أفاعيه ؛ لا ينجع في عقولهم بليغ نصيح ، ولا يعوج بأسماهم نذير خطب ؛ ولا يعولون على شاهد نقل ، ولا دليل عقل ، ولا يعتبرون بحلول بثق واقع على بثق . تنزل بهم كل هذه القوارع وهم في سكرتهم يعمهون ، ويقرأ عليهم الدهر كل يوم سورة الغاشية فلا يتدبرون ، ولا يسمعون ، و (يُقْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ ، وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ) وأخيراً تناثروا بددا ، وتطايروا قيدا ، فلكل بلدة دولة وأمير ، ومنبر وسرير ؛ وكل جار لجاره مناظر لا نظير ، يحور عليه ولا يُجِير ، ولا يفار عليه بل يُغَيِّر
وتفرقوا شيعاً فكل مدينة فيها أمير المؤمنين ومنبر

وهم في أثناء هذا يتسابقون في ميدان الاستعانة ، بعضهم على بعض ، بالطاغية الذي يساومهم على المناصرة بتسليم الحصون ، وتعطيل الثغور ، والانهزام بلا سيف ، والرضى بكل حيف ، ويواطئون على حوزة الإسلام علناً (ويأخذون عَرَضَ هذا الأدنى ويقولون سيغفر لنا) والعدو كل يوم يتقدم ، وحوض الإسلام كل يوم يتهدم ؛ والخلاصة : ما زال يطشى وهم يحسرون ، ويمدوهم يجزرون ، ويطول وهم يقصرون ، إلى أن عادوا إلى علم ناكس ، وصوت خافت ، وباتوا - كما يقال - طوع كل شامت ؛ وتوقع كل عاقل الفارقة الكبرى ، وأن من هو باق بسيف البحر ليس بثابت ؛ وما كانت إلا شغافة في إناء الأندلس أراد العدو أن يستصفي سُورِها ، وبقية فيما وراء البحر صمم أن يقتلع جذرها ، وجاءهم ذلك حيناً لم يبق مرابطون ولا موحدون ، ولا أبطال يجاهدون في سبيل الله فيقتلون ويُقتلون ، بل حيناً كل ملك بالعدوة مشغول بسد فتوقه ، وحفظ حقوقه ؛ سعيد بأن يثبت في مكانه ، راض بأن يخلص من عادية جيرانه ، بل من غائلة إخوانه . فكيف يستطيع أن يركب البحر لينازل الطواغيت ، ويجمع من الاسلام ذلك الشمل الشتيت ؟ فأراد الله أن يتركهم وشأنهم ، وهو تعالى الحجي المميت . واستأسد بذلك العدو ، فلم يزل يواشهم

ويكافهم ، ويناديهم القتال ويروحهم ، حتى أجهضهم عن أماكِنهم ، وجفاهم عن مساكنهم ، وأركبهم طبقاً عن طبق ، واستأصلهم بالقتل والأسر كيفما اتفق ؛ ورُدُّوا في الحفرة ، وصاروا رهن هوى الأمة الظافرة . ومن اختار منهم الدجن انتقلوا تدريجاً إلى دين الطاغية ولسانه ، فحسروا الدنيا والآخرة ، وصاروا عبرة في العالمين (وتلك الأيام نُدْأولُها بين الناس ، وليعلم الله الذين آمنوا ويتخذ منكم شهداء ، والله لا يحب الظالمين)

نعم ؛ حواضر كالبهار الزاخرة ، كانت تموج بالبشر ؛ وحصون كالجبال الشاخنة ، تحصي بالآلوف وتكبو فيها جياذ الفكر ، وجيوش كانت حصي الدهناء ، ورمال البطحاء ، ومساجد كانت في الجمع المشهورة تفصُّ بالآلوف المصلين ، ومدارس كانت مكتظة بالآلوف من القراء والطلاب ، وما شئت من إسلام وإيمان ، وحديث وفرقان ، وأذان يملأ الآذان ، وما أردت من نحو ولغة وطب ، وحكمة ومعان وبيان ، بلغة عربية عرباء ، يحرسها علماء كنجوم السماء ^(١) ؛ وما أردت من عيش خضل

(١) قال العلامة دوزي المستشرق الكبير الهولاندي . أوثق أوربي كتب عن الأندلس ، وذلك في كتابه « مباحث عن تاريخ اسبانية وآدابها في القرون الوسطى » *Recherches sur l'histoire et la littérature de l'Espagne pendant le moyen âge* ما يلي :

« انهم كتبوا (يعني الاسبانيول) تاريخ وطنهم الذي منه عدة مقاطعات تولاهها العرب مدة ثمانية قرون ، وذلك بدون أن يعرفوا لغة العرب . ولما لم يكونوا قادرين على مراجعة الكتب العربية كان لا مناص لهم من الحُبط عند كل خطوة كلما أرادوا الكلام عن الدول العربية أو عن الحرب والسلم بين المسيحيين ، ولهذا تجد كثيراً من الحقائق التي هي في الدرجة القصوى من البال بجهولة عندهم مع أنها متعلقة بأخبار ممالك النصرارى ، وذلك لأن هذه المعلومات لا توجد في الكتب اللاتينية ولا الاسبانيولية بل في كتب مؤرخي العرب وأدبائهم وشعرائهم ، لأن اسبانية المسلبة هي البلاد الأوربية التي في القرون الوسطى كتب فيها أكثر من الجميع ، والتي كان فيها المذهب التاريخي أكمل وأدق منه في أي مكان ،

وزمن نفس ، وحزرات أنفس ، وضجكات قلوب . كل هذا عاد كهمشيم المحتظر ، كأن لم يبق بالأمس ، ولم يبق منه إلا آثار صوامت ، وأخبار تتناقلها الكتب ، كأنه لم يعمر الأندلس من هذه الأمة عامر ، ولا سمر فيها سامر . قال تعالى : (وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ) .

وبقيت الأمة العربية تنوح على هذا الفردوس المفقود الذى هبط منه أهله بأعمالهم ، نحواً من أربعمائة عام ، نواح الثاكل لولده لا يريد أن ينسى مصابه ، ولا يفتأ يذكر فصاله ؛ ولما كنت من جملة هذه الأمة الباكية على ذلك الفردوس الضائع ، أولعت من أوائل صباى بقراءة تاريخ الأندلس ، والتنقيب عن كل ما يتعلق بالعرب فى تلك الجزيرة ، حتى إننى لما اطلعت على رواية « آخر بنى سراج » للكاتب الفرنسى الكبير « رينه شاتو بريان » بادرت بنقلها إلى العربية وزياتها بتاريخ الأندلس نشرته من أربعين سنة ؛ ثم فقدت نسخته بأجمعها ، فأعدت طبعه منذ إحدى عشرة سنة ، وقد قلت فى خاتمة كتابى ذاك ما يناسب أن أعيدته هنا ، رعيًا لكون الغرض الذى حدانى يومئذ إلى نشر ذلك الملخص ، هو نفس الغرض الذى يحدونى اليوم إلى نشر هذا المطول ؛ فالروح التى أملت ذاك هى التى قد أملت هذا ، وكلامى الأول هو كلامى الآخر ، ولو كررت الأيام وتعددت الأعوام ، قلت :

« ولا أكنتم القارىء الذى هو خليف بأن لا يخفى عليه ذلك بشغوف بصره ولطف حسه ، أن الأمر غير خال فى هذا الإيملاء ، من نزعة جنسية ، وحنوة عصبية ، وهفوة للفؤاد وراء آثار بنى الجلدة ، مما تستشعر فيه مرضاة هذه النفس ، العظيمة السر ، البعيدة مهوى الغرض ، الغريبة شكل الهم ، وتوفر به اللذة والراحة لهذا الوجدان الداخلى ، السائح فى إثر ما يتعلق بالنفس من جميع جهاتها ، على ترجيح الأقرب فالأقرب ؛ وقد طبع الخالق الحكيم هذا المرء على حب جنسه ، والميل للاتصال بأبناء أبيه ، فكأنما يتمثل بذلك صورة نفسه التى هى جزء من هذا المجموع ، لما يُحس من أن أقرب أنواع الدم إلى دمه ، هو الجارى فى عزوق قومه ؛ فهو يحن إليهم ويحنو

عليهم، ويتألم لألمهم، ويعتزّ بعزيم؛ وتراه إذا غابت أشخاصهم استأنس بآثارهم بعد الأعيان، وارتاح إلى مواطنهم ورغب في الدوس على مواطنهم أقدامهم ولو بعد أزمان. وقد عهدنا الذي يصاب بعزيم أو بذى قرابة يختلف إلى قبره، ويشفى بالبكاء عنده حرارة صدره؛ وإذا ظفر بقطعة من ملبوسه، أو مفروشه أو برقعة من خطه، احتفظ بها، وغالى في قيمتها، وجعلها مدار أنسه، في خلوات نفسه، وروّح حياته في منتبذ مناجاته. وبناء على هذا الشعور أولع الخلق بحفظ آثار الغابرين، وتطلعوا بغريزة فيهم إلى معرفة سائر السالفين، ووقفوا على الأطلال الدوارس، وبكوا على الدمن البوالى، كأنما يجددون عندها عهدهم مع آبائهم، ويشدون لديها معهم عروة وفائهم».

إلى أن أقول: «فيا ليتنا نتبع الآن سنن من قبلنا، ونقتدى بسلفنا، ونبنى بناء أوائلنا، ونعتبر بحمراء غرناطتنا، وخضراء دمننا، ونأمل في سالف عزها، وسابق أمرها، ونتجنب الفرقة التي آلت إلى فقدها، ونسأل رسومها عما مضى من نعيمها، فهي رسوم إن لم تجبك حواراً أجابتك اعتباراً؛ فلا يكونن دائماً من شأننا أن نتباهى بمجد الأوائل ونفاخر بالعظم الرميم، دون أن نقتص أثر الآباء. ونحجي ذكر القديم، ولا يبقى من نصيبنا في المجد إلا حديث سمر، ومجرد ذكر. وما أحسن ما قال شوقي شاعر العصر:

وذا دلّ من بنى روم حولها إذا ما تبدّت إخوة سبعة مُردُّ
عُتيت بها حتى التقينا فهرها فقيّ عربيّ ملء برده مجدُّ
فقلت: أطيب بعد عسر وشدة؟ فقلت نعم مسك الأحاديث والندُّ
عطّلنا من النعمى وطوّق غيرنا تداولت الأيام وانتقل العقدُ
وما ضاعت الدنيا علينا وحسنا ولكنّ عن أغصانه رحل الوردُ

هذا، وكان الفراغ من كتابة هذا التاريخ، ليلة السبت الواقع في السادس والعشرين من المحرم سنة خمس عشرة وثلثمائة بعد الألف « اهـ

فأنت ترى أن الكتاب الأول قد مضى عليه أربعون سنة ، وهي مدة تسمى عمراً ، ولقد سمعت من كثير من أعيان الأمة العربية أنهم قرءوا كتابي ذاك في وقته ، وتبعوا حوادث سقوط مملكة غرناطة وجلاء المسلمين الأخير عن الأندلس باهتمام عظيم ، ودمع سجين . وقال لي بعضهم إنهم قرءوه مرتين ، وإن منهم من كان يبكي ، ومنهم من كان يتلّهب وجداً ، ومنهم من كانت مهبته تذوب حسرة عند قراءته . وقد تضاعفت الآن هذه الذكرى ، وبعد مضي هذه السنين الأربعين ازداد الولوع بتاريخ الأندلس ، بازدياد الناشئة المقبلة على العلم ، وبنمو الشعور العربي في جميع طبقات هذا الشعب ، سواء منهم من في الشرق ومن في الغرب ، ولا يزال هذا الشعور في نمو ، وما برحت هذه الهمم في سمو ؛ ولا عجب فإن قوة الأمة هي على قدر ما مجت من مشارب العلم ، وارتقت من درجات الثقافة الجمة ، والأمة العربية في هذه المدة قد اجتازت عقبات جياداً ، وقطعت أشواطاً طوالاً ، وسارت السير النجاء ، وشمرت التشمير الباعث على الرجاء ؛ فأخذت تُخفي سؤال التاريخ عن ماضي أحوالها ؛ كما صرفت معظم بالها ، في توطيد استقبالتها .

ولهذا رأيت أنه من أمثل ما يمكنني أن أخدم به هذه الأمة ، قبل انصرافي من هذه الدنيا ، هو أن أهدى ناشئتها عن هذه القطعة النفيسة من تاريخها ، كتاباً شافياً للخليل ، جامعاً لأقطار هذا البحث ، ناظماً بين القديم والحادث ، مقابلاً بين ما قاله العرب وما قاله الأفرنج .

وكنيت قدّمتُ بين يدي هذا التأليف رحلة قمتُ بها من ست سنوات في أكثر أنحاء أسبانية ، لأقرن الرواية بالرؤية ، وأجعل القَدَمَ رِداءً للقلم ، ونويت أن أجعل الرحلة أساس الكلام وواسطة النظام ، وأن أضم التاريخ إليها ، وأفرّع التخطيط عليها .

ومن أجل ذلك كنت نويت أن أسمي هذا الكتاب « بالحلة السندسية في رحلة الأندلسية » وأشرت إلى هذا الاسم في كتابي المنشور من سنتين ، الموسوم

« بغزوات العرب في جنوبي فرنسا وشمالي إيطاليا وفي سويسرة وجزائر البحر المتوسط » الذي عدده جزءاً من كتابي الأندلسي . إلا أنني رأيت فيما بعد أن ما نحن بسبيله قد اتسع جداً عن الرحلة ، وأن الاسم قد ابتعد عن المسمى ، وأن الكتاب قد يقع في عدة مجلدات كبار ، وقد يكون أوسع كتاب عربي كتب عن الأندلس ؛ هذا إذا فسح الله في الأجل ، ووفق للعمل ، فعدلت إلى اسم آخر يشعر ما أنا متوخيّه من الإحاطة بقدر الطاقة ، وهو « الحلل السندسية ، في الأخبار والآثار الأندلسية » وآليت لأبلغن فيه جهنّداي ، وأعقل به ما شرد عن سواي . ولم أقصد في ذلك تنبّلاً على الخلق ، ولا تزيّداً فيما ليس بحق ، وإنما أردت النصيح ما استطعت ، والتحريض ما قدرت . والعلم أمانة ، من حملها فقد حمل إداً وتجشم بهراً . والتاريخ من عاجله فقد رقى حزناً ، وركب خشناً . فإن كنت قرطست أو قاربت ، فقد بلغت من عملي المراد أو بعض المراد ؛ وإن كان سهمي قد طاش ، فكم في حامٍ وما ورد ، وغنى وما أطرب ، ولكن شغف له الاجتهاد .

ولقد سهرت في هذا التأليف ليالي متمطيات بأصلاها ، تحقيقاً عن لفظ ، أو تنقياً عن اسم ، أو ضبطاً لرواية مختلف فيها ، أو لعدد أقلّ فيه الواحد وأكثر الآخر ، أو تعييناً ليوم واقعة من أيّ شهر أو من أية سنة ، أو مقابلة بين ما قاله عربي وما قاله أوروبي عن الحادثة الواحدة ، أو تعريباً لعلم إسبانيولى على الوجه الذي كان يقوله العرب ، أو تبيناً لعلم عربي كيف كان يتلفظ به الإسبانيول ، وما أشبه ذلك مما أذبت له سواد العيون ، وأحييت كثيراً من الليالي الجون . ولا أزعّم مع ذلك أنني بلغت به الأمد الذي ينبجيه من تعنت الحساد ، أو يعليه على تصفّح النقّاد ، ولكني بلغت فيه الجهد ، وأبليت العذر ، ولم أبق في القوس منزع ظفر .

ومما لا بد لي من الإشارة إليه في هذه المقدمة أنني اخترت النقل عن المؤلفين ما استطعت ، لتكون هذه الموسوعة في هذا الموضوع معرضاً للأراء ، ومجماً للأفكار التي يطلع منها القارئ على الصور المختلفة التي كانت عن مملكة العرب في الأندلس ،

في أذهان الذين عاشوا في ذلك العصر وكتبوا عنه ، أو في أذهان من كانوا على مقربة منه . ولم أشأ أن أصنع ما يصنعه الكثيرون من أخذ الشيء عن الآخرين وإبرازه للناس كأنه من وري زنادهم ، وفيض قرائحهم ؛ فليس هذا مذهبي في الكتابة ، ولا أراء الطريقة المثلى في التأليف ؛ وإنما ينقل الانسان ما يستطيع الاتصال به من آراء الناس ورواياتهم ، ثم يشفعها برأيه الخاص ، وبالرواية التي يكون قد جزم هو بها ، أو رجحها على غيرها بحسب اجتهاده ؛ وله أن يستدل على صحة رأيه أو ثبوت روايته بما وجد من قرائن ، وآنس من شواهد ، وللقارىء بعد ذلك أن يذهب في الترجيح والتجريح كيفما شاء بحسب ما يؤديه اليه نظره .

ولهذا نقلت ما قدرت أن أعر عليه من الفصول المتعلقة بالأندلس ، عن المسعودي ، وابن حوقل ، والمقدمي ، والشريف الادريسي ، وابن الأثير ، وياقوت الحموي ، وابن عذارى ، وابن بشكوال ، وابن عميرة ، وابن الأبار ، وابن خلدون ، ولسان الدين بن الخطيب ، وصاعد الطليطلي ، والهمداني ، والقلقشندي ، والمقري صاحب نفع الطيب ، وغيرهم من مؤلفي العرب ؛ ونقلت أيضاً عن دوزي المستشرق الهولندي ، وعن رينو المستشرق الأفرنسي ، وعن أيزيدور الباجي ، وغيره من مؤلفي القرون الوسطى ، وعن أصحاب الانسيكلويدية الاسلامية ، وعن لاوي بروفنسال من المعاصرين ، وعن الميسوجوسه P. Gousset صاحب جغرافية اسبانية والبرتغال ، وعن بديكر ، وعن بعض علماء الاسبانيول مثل سيمونه Simonet وكوندي Conde وعن ألبار دوسيركور صاحب تاريخ المدجنين ، والمورييسك Albert de Circourt وعن دو مارليس de marlès وعن كتب أخرى اسبانيولية استعنت على ترجمتها ببعض أصحابي من الأسبان ، ومن غيرهم . وعزوت الروايات إلى أصحابها ، ونقلت كثيراً من الفصول بنصوصها ، أو تلخيصاً مع التعليق عليها في الحواشي بما يعين لي مخالفاً أو موافقاً .

وهناك اصطلاح آخر ، جرى عليه بعض مؤلفي الافرنجة ، وتابعهم فيه الشرقيون

وهو إرسال الكلام من عندهم في الموضوع ، ثم الاستشهاد بأقوال الآخرين بادماج بعض الجمل المأخوذة عنهم ، وذلك في صلب الكلام مع الإشارة في الحاشية إلى مأخذ تلك الجمل ؛ ولست أرى في ذلك بأساً ، وإنما ألاحظ هنا أن المؤلف قد يكون له رأى خاص في مسألة من المسائل ، فيهمه تأييد رأيه ، فينقّب في الكتب على كل ما يبرز وجهة نظره ، وكلما وقع على جملة لمؤلف رأى فيها تقوية لنظريته نقلها دون سواها ، وأدججها في كلامه ، وربما جاءت بتراء لا يعرف ما تقدمها ولا ما تأخر عنها ، وربما جاء نقل تلك الجملة من قبيل « ولا تقرّبوا الصلاة » وحذف « وأنتم سكارى » فمن المعلوم أن الحكم لا يصح باعتبار جملة واحدة لمؤلف ، وإنما يصح باعتبار مجموع كلامه بعد تصفحه بمحذاه . وهذا الذي حداني إلى نقل فصول بأصبارها ، أخذ العذق بشماريخه ، ولو كان في خلالها ما ليس عندي بثبت ، وما اضطررت أحياناً إلى رده .

وإتماماً للفائدة رأينا تزوين هذا الكتاب باطالس جغرافية ، محررة فيها أسماء البقاع والمدن ، باللغة العربية ؛ ورصّعناه بتصاوير لم يسبق أن اطلع عليها العرب ، وذلك لأن التصوير بالريشة قد يفعل ما لا يفعله لتصوير بالقلم ، ولأن الصورة المحسوسة في العين هي أوقع من الصورة المجردة في الذهن ، فما ظنك إذا كانت الواحدة رديفاً للآخرى ؟

ولما كان المقصود بهذا الكتاب التوسع في الموضوع بقدر الطاقة ، قسمناه إلى قسمين : جغرافية وتاريخ . وبدأنا بالجغرافية لأنها سابقة للتاريخ ، ولم تقتصر في الجغرافية على ما كانت عليه إسبانية في أيام العرب أو في القرون الوسطى ، غير ناظرين إلى أحوالها الجغرافية الحاضرة ، بل جمعنا القديم إلى الحديث ونظمنا بين الخالي والحالي وقرنا ما كتبه العرب بما كتبه الفرنج ، وإن كنا لم نحب أن نملأ الكتاب بالأرقام والاحصائيات ، في الكليات والجزئيات ، مما قد تمل الأنفس مطالعته .

وقد أدخلنا في القسم الجغرافي ذكر من نبغ من أهل العلم في كل بلد من البلدان التي ذكرناها؛ ولم نحصر ذلك في العرب، بل تجاوزناه إلى الأسبان، ولكننا استقصينا في أسماء العرب بالبديهة ما لم نستقص في أسماء أولئك، واكتفينا من الأسبان بالمشاهير، لأن قراءنا هم من العرب وغرضنا إنما هو تعريف ناشئة العرب بالأندلس العربية، ولن يقرأ كتابنا من غير العرب إلا من شاء من المتخصصين. وقد كان مرادنا بادي ذي بدء أن نسرد أسماء العلماء والأدباء المنسوبين إلى كل بلدة سرداً مجرداً من دون ترجمة، ثم نرد تراجم أحوالهم إلى جزأين في الآخر، مختصين بذلك الموضوع؛ ولكننا رأينا في ما بعد أن السرد المجرد لا يفيد شيئاً ولا يبلغ في صدور القراء حاجة، وأنه لا بد من شذو شيء من ترجمة كل واحد منهم، ومن تبين العلم الذي كان متخصصاً به، وذلك في الأجزاء الأولى. وإن كنا عوّلنا على هذا الأسلوب فهو لا يمنعنا من أن ننتخب من هؤلاء المترجمين طبقة عبقرية وفئة ممتازة نكتب لهم في الآخر سيرةً ضافية، إن شاء الله، تأتي فيها بمختارات من أقوالهم وأتمودجات من نظمهم ونثرهم.

هذا ولقد أحبيت أن أتوجّ هذا الكتاب الذي تعبت فيه هذا التعب كله، باسم أحد أمراء الاسلام وأقطاب الشرق، الذين يتفق في شأنهم الكلام عن يملأ العيون والصدور، ولا يكون الثناء عليه تنميق جمل وتشقيق ألفاظ، بل يكون نفس فعله هو هو الماتف بمدحه بدون منةٍ لقائل، ولا فضلٍ لمنّوه، وتكون سيرته الشخصية وما آثره المستمرة هي الخلد له في الأعقاب وعلى طول الأقطاب، وإذا رأى الناس اخترته لتتويج هذا الكتاب باسمه قالوا بأجمعهم : تالله لقد أحسن الاختيار وأتى الأمر من باب، وما أطرى ولا بالغ، ولا تملق ولا داهن، وإنما هو الحق الذي لا يجهله أحد. ولا يأتي على هذا الشرط عظيم من عظماء الاسلام قبل الأمير الكبير العلامة الخطير صاحب السمو الأمير عمر طوسون حفظ الله مهجته للاسلام والمسلمين وأمتع بطول حياته الشرق والشرقيين فقد أصبح هو في هذا العصر أمين هذه الأمة

في كل ملّة، ومفزعها في كل مهمّة. وإليه ارتاحت جميع الضمائر، وعليه حامت جميع الخواطر، وما من بَزْلَاءٍ إِلَّا وقد نهض بها يشار إليه بالبنان في جميع أنحاء العالم الاسلامي ليعمل شيئاً مما يعمل به رثاء ولا سمعة ولا ابتغاء شهرة ولا أمانة، هو الذي يزينها وليس بالذي يزين بها، وإنما يعمل ما يعمل ابتغاء وجه الله تعالى، وخدمة لهذه الأمة التي أبي أن يكون من أعظم أمرائها نسباً وجلاءً، بدون أن يكون من أجل أمرائها علماً وعملاً وجَدَاءً، فكان قدوة لكل أمير لا يعرف العيب، ولا يريد أن يضع من عمره لحظة واحدة بدون فائدة للبشر. وما أقول هذا عن متابعة للناس في شأن هذا الأمير المنقطع النظير، ولا عن روايات معنونة ولا عن شهرة طائفة وإن كان التواتر يفيد اليقين وإن كان الناس أكيس من أن يجمعوا على مدح رجل إن لم يكن لذلك أهلاً، وإنما أقول ما أقوله عما خبرته بنفسى وشاهدته بعينى، وتبادلت معه فيه الكتب المتصلة والرسائل المتواترة، مدة تزيد على خمس وعشرين سنة، من أيام الحرب الطرابلسية إلى الحرب البلقانية، إلى الحرب الكبرى إلى جميع الخطوب والنوازل التي حلت بالاسلام من بعدها مما قيدت خلاصته في ترجمة حياتى التي أوصيت بأن تنشر من بعدى، واستودعتها مكتب المؤتمر الاسلامي في بيت المقدس، وكذلك مما سجلته في تاريخ الدولة العثمانية الذي حررته تعليقاً على تاريخ العلامة ابن خلدون رحمه الله إجابة لطلب المتصدي لتجديد طبعه الحاج محمد المهدي الحبابي الفاسي وفقه الله، ولست والله أعلم في شيء مما قيدته من أعمال الأمير الأوحى عمر طوسون مد الله، في حياته بالذي وفاه إلا النزر الأقل مما يجب من حقه على هذه الأمة التي تعرف له من فضله عليها بقدر ما ينكر هو من ذاته، ولست في جملى هذا الكتاب باسمه الكريم إلا الكاتب الذي عرف أن يسد ما نقصه من العلم ويتلافى ما فاتته من براعة الانشاء بما وفق إليه من معرفة الفضل وألممه من براعة الإهداء.

ولأبدأ الآن بالموضوع مستمداً من الله الصواب والهدى (وأفوض أمري إلى الله إن الله بصير بالعباد).

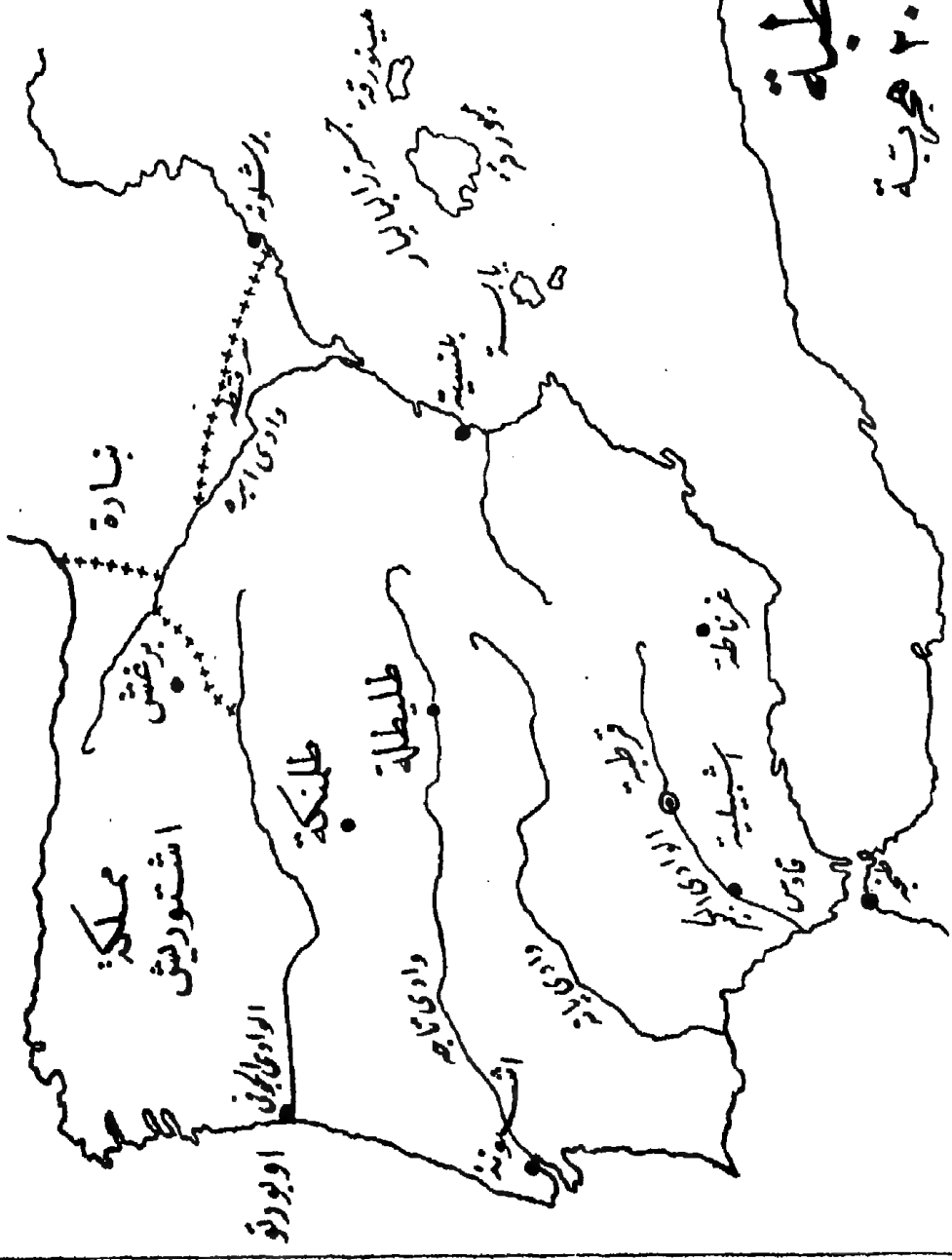
شكيب أرسلان

جنيف في ٧ صفر الخير ١٣٥٥



إمارة قرطبة

في نحو سنة ٢٠٠ هجرية



مملكة غرناطة وتقسيمات الجزيرة الابرية والقرن الرابع عشر المسيحى



لمحة عامة

من الأمثال المصروفة في أوربة أن جبال البرانس — كما يقول العرب ^(١) — أو البيرانية Pyrenees كما يقول الأفرنج — هي الحد الفاصل بين أوربة وأفريقية . ويقولون : إذا تجاوزت معابر البيرانية فاعلم أنك قد دخلت في أفريقية . وربما يستغرب القارىء هذا القول بعد علمه أن في غرب البرانس (أو البيرانية) بلاداً طويلة عريضة هي من أكبر أقسام أوربة ، تتألف منها مملكتان أوربيتان هما إسبانية والبرتغال فكيف يمكن أن تكون هذه البلاد من أفريقية ؟ وما الموجب ، ياليت شعري ! لضرب هذا المثل الذى قد يكون من باب المبالغة في تشبيه إسبانية والبرتغال الضاربتين في مناطق الجنوب بجاراتها سواحل أفريقية الشمالية ؟ والحقيقة أنه ليس في هذا المثل شئ من المبالغة . أما من جهة الشجر والحجر والتراب والماء فان الجزيرة الايبيرية المنفصلة عن أوربة بجبال البرانس أشبه بشمالى أفريقية وبغربي آسية . ولقد جربت هذا الشعور بنفسى فور دخولى إلى إسبانية ، إذ كان ذهابى إليها من طريق فرنسة أى من الشمال ، فما عبرت الحدود الواقعة بين فرنسة وإسبانية حتى خلت نفسى سائراً في سواحل الشام بلادى . فكيفما نظرت وقع نظرى على التين والزيتون والخروب والصنوبر والصبير وجميع الأشجار والنباتات الحرجية التى أعرفها في بلادى ، مع وجوه الشبه الكثيرة في منظر الأرضين ولون التراب وتحدر الغدران يحف بها القصب والحلفاء ، ومع حنين النواعير فى البقاع التى لا يصح لها الشرب من الغدران ، وغير ذلك مما يخيّل لك أنك فعلاً في سواحل سورية . ولا شك في أن هذا التشابه بين البلادين هو الذى حدا عرب سورية على انتجاع الأندلس أكثر من أى بلاد سواها ، لأن الانسان يحب إذا تغرب أن يقع في أرض تشبه مسقط رأسه .

وكان الجغرافيون القدماء يقسمون الكرة الأرضية إلى مناطق سبع ، وبحسب

(١) وقد يقول لها العرب جبال البرتات

هذه المناطق تكون اسبانية وجزائر البحر المتوسط مثل سرديانية وصقلية وكريت وقبرص ، وكذلك البلاد الشامية والعراقية ، منطقة واحدة . وقد شاهدت شمالى المغرب فرأيت لا يفترق عن جنوبى أسبانية . وكيف يختلف عنه وكل الفاصل بينهما مضيق لا يتجاوز فى بعض الأماكن أكثر من مسافة ١٥ كيلو متراً ؛ وهذا الفاصل قد جرى الماء فيه حديثاً بالنسبة إلى الأدوار الجيولوجية . وأنت إذا نظرت إلى شكل الأرض فى الجزيرة الخضراء وجبل طارق ، من جهة ، وإلى شكلها فى طنجة وجبل موسى وسبتة تجده واحداً ، فهى بقعة خرقها الماء من الأوقيانوس الاطلانطيقى إلى البحر المتوسط فجعلها شطرين ، ولكن لم ينزع من كل من الشطرين وحدته الطبيعية مع الآخر . وقد قيل لى : إن فى برية جبل طارق نوعاً من القرودة قديم الوجود فيها ، وهذا النوع نفسه يسكن فى جبل موسى المقابل لجبل طارق وذلك من جهة افريقية .

هذا من جهة الجغرافية الطبيعية . أما من جهة الجغرافية السياسية التى تتعلق بالسكان والممالك ، أو من الجهة الانتوغرافية كما يقال ، فلا شك أن الاسبانين والبرتغاليين وإن كانوا أوريبيين فى سلالاتهم فانهم لاختلاطهم بالعرب والبربر والأمم السامية مدة قرون متطاولة أصبحوا أمة وسطاً بين الغرب والشرق^(١) . وإذا صح

(١) يذهب كثير من المؤرخين إلى أن الايبيريين الذين هم سكان أسبانية الأولون هم والبربر من أصل واحد . ويستدلون على ذلك بالتشابه بين عادات الفريقين . من ذلك ما رواه سترابون من أن المرأة كان لها المقام الأول عندهم إلى زمن الرومانيين وهذه العادة معروفة الآن عند الطوارق فى صحراء إفريقية . ثم إن السليتين جاءوا من أوربة الوسطى فاختلفوا بالايبيريين ، كما أن قرطاجنة أرسلت إلى أسبانية مهاجرين كثيرين من إفريقية ، وقبل قرطاجنة كان الفيديقيون قد عمروها . فأنت ترى أن أسبانية ملتقى للعناصر الشرقية والغربية ، فهنا العناصر العربية التى نأتها من شمالى البرانس ومنها العناصر الشرقية التى نأتها من جنوبى بحر الزقاق . ثم إنه طراً على اسبانية جاليات يونانية نزلت فى أقسامها الشرقية ، وتلاها

الاقتراض الذى يذهب إليه بعضهم من أن السلالة البيضاء هى التى انتقلت من على عُنُق النهر من المغرب إلى أوربة لم يكن العرب هم أول من أجاز من إفريقية إلى الأندلس .

إن شبه الجزيرة الايبيرية لا يتصل بأوربة إلا ببرزخ ، هو جبال البرانس ، وهى جبال شهيرة متوسط ارتفاعها سبعمائة متر عن سطح البحر تنكسر على أذيالها

جاليات رومانية غلبت على جميعها ، وفى أثناء ذلك دخلها العنصر السامى أيضاً بمجىء عدد كبير من اليهود .

وبعد أن تلاقى فيها الايبيريون والسليتون واللاتينيون واليونانيون من السلائل الأوربية ، والقرطاجنيون والفينيقيون واليهود من السلائل الآسيوية ، طرأت على اسبانية أمم جرمانية مثل السوييف والالانيين والفندالس والقوط الذين ملكوها وكانوا الطبقة السائدة فيها عند ما فتحها العرب .

ولما جاء العرب دخلها ملايين منهم ومن البربر ، فاختلطت آسية وأفريقية بأوربة اختلاطاً شديداً ، وصار الغالب على اسبانية هو المدنية الشرقية ، ولا عبرة بما جرى من إجلاء العرب والبربر فيما بعد ، فإن هؤلاء قد بقى منهم فى الجزيرة عدد كبير اندمجوا فى الأهالى فى جميع المقاطعات ودانوا بالنصرانية ولا يوجد فى اسبانية مكان يخلو منهم حتى أن القشتاليين الذين هم أقل أهل اسبانية اختلاطاً بالعناصر الشرقية والذين يمثلون السلالة الايبيرية القديمة لا يخلون من عنصر دخيل من العرب والبربر .

وعلى وجه الاجمال السلالة الآرية هى الغالبة على القسم الشمالى الغربى من اسبانية ولذلك أجسامهم أقوى وعضلاتهم أصلب . ومنهم القشتاليون الذين يعدون أنفسهم محررى البلاد ، فى أنوفهم نعمة شديدة . ومثل القشتاليين فى حمية الأنوف أهل أراغون وأهل مقاطعة مرسية . أما الكتالونيون فهم أهل صناعة وعمل ، ولا يفترون كثيراً عن أهل اللندوق فى جنوب فرنسا لأنهم جيرانهم . وأما سكان الأندلس أى المقاطعات الجنوبية فيغلب على أهلها الذكاء والجمال والسرور وحب الترف ، وذلك لأنهم من بقايا العرب ومن كان اندمج فى العرب . اه تلخيصاً عن جوسه صاحب جغرافية اسبانية والبرتغال .

أمواج البحر المتوسط من الشرق والاطلانطيق من الغرب ، وقد حفرّت المياه على منحدرها سواء من جهة الشرق أو من جهة الغرب مُسَلَّاتًا لا تحصى وأنهارا تتدفق وجرّدت صخورها من التراب الذي لا يزال يجحف به السيل من عشرات الآلاف من السنين .

والجيولوجيون يقولون : إنه لو حصل خلل في توازن قشرة الأرض الصلبة أدّى إلى اضطراب أعماق البحار لما أمكن أن تكون الجزيرة الايبيرية بمنجاة من هجوم البحر من جهة الوادى الكبير فى الجنوب وجون نهر « إبره » Ebre فى الشرق حيث أن طرطوشة ليست إلاّ على ارتفاع مترين فقط من مصب نهر « إبره » كما أن إشبيلية لا تعلو إلاّ عشرة أمتار عن الوادى الكبير . ولو قدّر أن البحر ارتفع مائة متر عما هو الآن لضربت أمواجه حيطان قرطبة . ولو أن البحر انبسط على سهل إشبيلية لغمر أكثر سهول الأندلس ، ولم يقف إلاّ فى سفوح جبال مورينة ، sierra - morena بحيث يعود إلى التشكل ذلك البوغاز القديم الذى يسميه العلماء بالبوغاز اليتى D'étroit Bétique الذى كان يصل البحر المتوسط بالاقيانوس فاصلا بين جبال إسبانية الوسطى وبين جبال شليز الثلج ^(١) sierra nevada التى يعدها العلماء من جبال أفريقية والتى ذروتها المسماة بقمة مولاي الحسن تعلو عن البحر ٣٤٨١ مترا . وهذا قبل أن حصلت الهزّات الجيولوجية الكبرى التى نشأ عنها الخرق البحرى المسمى ببوغاز جبل طارق .

كذلك ضفاف نهر « إبره » كضفاف الوادى الكبير الذى كان القدماء يقولون له نهر « بتيس » هى تحت تهديد البحر الدائم ، وذلك بحسب درجة ما يمكن أن يرتفع . فإذا ارتفع بضع مئات من الأمتار فإن بنبلونة من نبرة ^(٢) Panpelune

(١) nevada معناها بالاسبانيولى الثلجة فالاسبانيون يعنون بقولهم Sierra nevada سلسلة جبال الثلج وأما العرب فكانوا يسمون سلسلة هذه الجبال شليز الثلج وكانوا يطلقون على مجموعها اسم الشارات أو الشرايا وهى تعريب للفظه Sierra مع الجمع navarre (٢)

لا تعلو أكثر من أربعمائة متر ، ورشقه Huesca لا تعلو أكثر من ٤٦٦ متراً . وكذلك لاردة هي من هذه الأماكن التي قد تغمرها المياه ، وأهم من الجميع سرقسطة التي لا تعلو أكثر من مائتي متر وتطيلة التي علوها ٢٥٧ متراً

ولقد ثبت وجود مواد مالحة في أعماق هذه الأودية تدل على أن البحر لم يتقلص عنها إلا من عهد قريب بالنسبة للاعمار الجيولوجية . فقلعة الجزيرة الايبيرية في وجه البحار هي في الجنوب جبال مورينه وجبال البشرات وفي الشرق جبال البرانس . وأما في الشمال فهناك جبال قنطيرية ^(١) Cantabrique التي تعلو نحواً من ألفين وخمسمائة متر ثم تنقطع دفعة واحدة فوق سواحل الاطلانتيك ، حيث تصادم البحر سلسلة صخور لا تنتهي إلا عند الوادي الكبير في الجنوب . وإلى الاطلانتيك تنحدر الأنهر الأربع « مينو Minho » و « دورو Duero » ^(٢) و « تاجه Tage » « وادي يانه Guadiana » ومنها « دورو » و « تاجه » قد حفر أخاديد ضيقة في الأرض هي من العمق بحيث صارت فواصل طبيعية أبدية . ولا شك أنها لم تخل من تأثير في السياسة وأن لها يداً في فصل البرتغال عن إسبانية ، على حين أنه لا يوجد من جهة السكان فاصل بين الفريقين .

ثم أن القسم الأعلى من جبال اسبانية يقسم البلاد إلى قسمين : قشتالة القديمة ، وقشتالة الجديدة ؛ ويقال لها ولبلاد ليون léon والاشترا ما دور Estramadure و « اليزيتا » meseta وهي أعلى اسبانية التي لولاها لدخل البحر على الجزيرة الايبيرية من جهات متعددة بارتفاع قليل ، ولجعل عاليها سافلها .

(١) الغالب على مؤلفي العرب أنهم كانوا يسمون هذه الجبال في شمال اسبانية بجبال استورياس Asturias أو جبال جليقية . وأما قنطيرية الأصلية فهي تمتد إلى الشمال الغربي حتى تلتقي بالبرانس . والطرف الشمال الممتد من بلدة الفارو le Ferrol إلى بيوتة Bayonne على الساحل يقال له جبال شبية ،
(٢) يسميه العرب « بالوادي الجوفي » ،

ثم إن الفاصل بين القشتالتين les deux Castilles سلسلة أهاضيب يقال لها شارات وادى الرمل ، لكثرة رملها ، والاسبانيول حرفوا « الرمل » فجعلوها « الرامه » فهم يقولون « وادى الرامه » وهو التوجيه الأرجح Guadarrama وسلسلة أخرى يقال لها هضاب « غريدوس » Sierra de Gredos وهى متصلة بسلسلة مثلها من جهة الغرب يقال لها شارات « غاتا » والشارات البرتغالية التى يقال لها « استريلا » Estrella كما أنها متصلة من جهة الشرق بنشود « شوريه » Seoria ومرتفعات « ديمنده » Demanda على نهر « ابره »

ولما كانت هضاب وادى الرمل عارية من الشجر الذى من طبيعته أنه يمسك الأرضين ، فقد تفككت أجزاءها بحجارة شمس القيط وبرودة جلد الشتاء ، وتكون منها كتل كثيرة لاسيا فى الجنوب حيث هى البلاد التى يعبر عنها بقشتالة الجديدة . وأن هذه الشارات التى فى وسط اسبانية هى التى تنحدر منها مياه وادى « الدوره » Duero الذى يجرى فى قشتالة القديمة ومياه النهرين الشقيقين « تاجه » Tage و وادى « يانه » Guadiana^(١) اللذين يتحيفان فى جريهما جبال طليطلة Toléde وهضاب « وادى لب » Guadalupe ويخترقان البلاد إلى البرتغال ، إلا أن أحدهما « تاجه » ينصب فى خليج « اشبونة » Lisbonne والآخر يلتوى عن مجراه المستقيم قاصداً إلى الجنوب ، بدلا من الغرب ، فينصب بجزاء « بطليوس » Badajoz بقرب خليج قادس cadix

وغير بعيد عن مصب وادى يانه ، ينصب الوادى الكبير Guadilquivir الذى ينبع من الجبال الوسطى فى اسبانية . ولكن انصباب الأنهار من جهة البحر

(١) فى أسبانية نهران بهذا الاسم أحدهما يسير من شلير الثلج nevada ويمر ببلدة وادى آش guadis فى الجنوب والثانى الذى نذكره الآن يمر ببلاد البرتغال ويتصبب فى البحر المحيط

المتوسط في القسم الجنوبي من اسبانية هو قليل ، نظراً لاشراف شليز الثلج على البحر يتدلى إليه بدون فاصل ، فلا تسكاد تجد الجداول بجبالا للجري . وذلك مثل وادي مالقة Guadalhorce ونهر المرية ونهر شنقورينه المشتق من نهر شقر Seegur والنهر المسمى بوادي الأبيار وادي بانسية Guadalavivar وغيرها ويندر في الدنيا وجود ساحل مضرّس مشقق تشقق هذا الساحل الذي هو شاطيء البحر المتوسط من اسبانية وهو معهد زلازل وموقد حركات بركانية لم تنطفئ وآثار ذلك بارزة في الشقوق الهائلة التي تتخلله من جبل طارق جنوباً ، إلى كتلونية شمالاً ، وأعظمها الشق الذي ينحدر منه نهر « ابره » إلى البحر . ويرجح العلماء أن الهزاهز البركانية هي التي فصلت جزيرة ميورقة عن راس « ناو » nao وأن ميورقة نفسها . إن هي وأخواتها ميورقة ويايسة إلا حلقات من سلسلة كان من جملتها قورسيكا وسردانية .

ويظهر أن الزلازل البركانية التي شقت بوغاز جبل طارق ، وفصلت هذا الجبل عن أمه افريقية ، وجعلته من أوربة ، وأقامت وأقعدت أركان شليز الثلج ، وفتحت في ساحل اسبانية الشرقي فجاً ، وأحدثت فوق كثير من أقسام ذلك الساحل لججاً وأمواجاً ، لم تنقطع حركتها بالمرّة ولا سكن توهجها ؛ فانه لا يزال هذا الشاطيء في قلق إلى يومنا هذا . وكل يعلم أنه في ٢ ديسمبر سنة ١٨٨٤ وقعت زلزلة عظيمة كان معظم شدتها في مالقة وغرناطة ونواحيهما ، وذهبت طائفة من العلماء حينئذ إلى هناك وحققوا منطقة الزلازل فوجدوا أنها لم تتجاوز اسبانية السفلى ، وأنها وقفت في حذاء شارات مورنيا فكان الحاجز الذي صدّ الزلازل عن شمول اسبانية العليا هو شفير « الميزيتا » meseta الايبيرية . وهكذا رجعت من أمام هذا الحاجز إلى الورا تصديقاً لقوله تعالى (وجعلنا في الأرض رواسي أن تُميد بكم)

ولا تشتد الزلازل في اشبيلية وقرطبة شدتها في هذا الساحل من جبل طارق إلى برشلونه ، بل إن شارات الثلج أو الجبال التي يقول لها العرب جبال شليز Solair

بالرغم من غلظ أعناقها وثبوت أركانها ، ليست بمنجاة تماماً من تأثير هذه الهزات الأرضية ، يظهر لك ذلك من أودية غرناطة ووادي آش ولورقة والوادي المسمى شافورينة عند مرسية . وتستمر آثار عمل الزلازل إلى بلنسية فبرشلونة . فخير ونده من كتلونية .

وكثيراً ما تتجاوز الشقوة مع السعادة ويسكن الخير مع الشر في بيت واحد ، فان هذه المنطقة هي مع زلازلها أخصب بقاع اسبانية ، ناهيك بمرج غرناطة وبساتين مالقة وجنان مرسية ولورقة وغيضة نخيل ألش وحقول القنت ، وأخيراً غوطة بلنسية التي تضارع غوطة دمشق . وبالاختصار هذا الخط البديع الذي فوقه الماء وتحتته النار والذي هو بين الشمس والأمطار قد بسقت فيه عظام الأشجار وتهدلت فوقها أصناف الثمار ، وهو لجيد الجزيرة الايبيرية كالعقد لجيد الحسناء بلا إنكار .

اسم الجزيرة الايبيرية

توخينا أن نطلق على أسبانية والبرتغال اسم « الجزيرة الايبيرية » لا لأنها فعلاً جزيرة ، قد جزر البحر عنها من الجهات الأربع ، بل فراراً من تكرار جملة « شبه الجزيرة الايبيرية » ولقد كان العرب يسمون هذه البلاد بالجزيرة الاندلسية مع معرفتهم أيضاً بأنها شبه جزيرة وأنها متصلة بالأرض الكبيرة من ناحية جبال « البرتات » أو البرانس . وقد قالوا كذلك « جزيرة العرب » مع أنها محاطة بالبحر من جهات ثلاث لا غير مثل جزيرة الاندلس . هذا ولو ارتفع البحر المتوسط قليلاً من جهة « أربونة » Narbone لغمر تلك البسائط إلى خليج « برديل » Bordeaux وصارت أسبانية والبرتغال جزيرة حقيقية

أما هذه النسبة وهي الايبيرية فهي نسبة إلى أمة قديمة يقال لها « الايبير » ibère كانت أقدم أمة عمرت تلك البلاد ، ولم يعرف قبلها هناك أمة أخرى . وجميع الذين أوطنوا هذه الجزيرة إنما جاءوا بعد أمة الايبير هذه .

اسم الجزيرة الأندلسية

أما الجزيرة الأندلسية التي كان العرب يسمون بها هذه البلاد فهي منسوبة إلى « الأندلس » وقد كثر الكلام في أصل هذه اللفظة ، ولكن أرجح الأقوال أنها مشتقة من اسم « القاندالس » وهم جيل من الناس كانوا يسكنون بين نهر « الأودر » oder ونهر « الفيستول » vistule في شرق المانية . ويقال إنهم من أصل جرمانى ، ويقال إن بعضهم من أصل سلافي أو صقلي كما تقول العرب . وهؤلاء القاندالس زحفوا من الشمال إلى الجنوب حتى بلغوا بوغاز جبل طارق ، وذلك سنة ٤١١ قبل المسيح . ومن هناك أجازوا إلى افريقية . فلما عرفهم أهل افريقية أطلقوا اسمهم على البلاد التي جاءوهم منها وسموا هذه البلاد بالأندلس . وقالوا أن عبورهم إلى المغرب كان من جهة « طريف » tarifa وقالوا بل من الجزيرة الخضراء .

وجاء في الانسيكلوبيديا الاسلامية في الجزء الأول صفحة ٣٥٤ بقلم سيبولد Seybold أن القاندالس لم يقيموا في جنوبي اسبانية إلا ثمانى عشرة سنة لاغير ، وأن بلاد جنوبي اسبانية كان يقال لها إلى ذلك الوقت « باتيكه » Betique فصار يقال لها « قانداليسيا » ومنها جاءت لفظة الأندلس ، ولما جاء العرب وفتحوا اسبانية أطلقوا عليها هذا الاسم وصاروا يقولون أندلس ، لا للبقعة الجنوبية المقابلة للمغرب فحسب ، بل لجميع الجزيرة الايبيرية ولجميع ما فتحوه من البلدان بعد أن عبروا بوغاز جبل طارق . فالأندلس عند العرب هي من بحر الزقاق أو بوغاز جبل طارق . إلى جبال البرانس . وربما أطلقوا لفظة الأندلس على ما وراء البرانس من أرض الأفرنجية فاما الأسبان أنفسهم فكانوا لا يعرفون هذا الاسم قبل العرب وكانوا يسمون البقاع الجنوبية من الجزيرة الايبيرية باسبانية القديمة ، كما كانوا يسمون شمالي اسبانية بأسمائها المختلفة مثل استورية التي كان العرب يقولون لها اشتورية أو اشتورياس ومثل ليون وقشتالة وأراغون الخ . ولكن بعد أن غلب العرب على تلك الأقطار

واشتهر اسم الأندلس عند الأسبانيول أنفسهم صاروا يطلقونه على جنوبي اسبانية ،
 لاسيما بعد أن بدأ العرب يتراجعون إلى الجنوب ، إلى أن انحصر هذا الاسم في مملكة
 غرناطة الصغيرة . انتهى كلام الانسيكلوبيديّة الاسلاميّة ملخصاً وقد نقل ذلك
 عنها المستشرق ليفي أو لاوي بروفنسال E. Levi - Provençal في كتابه
 (اسبانية المسلمة في القرن العاشر ^(١) المطبوع في باريس سنة ١٩٣٢)

فلنا أن هذا الاسم لا يزال يطلق إلى الآن على ولايات اسبانية الجنوبية ، مثل
 قرطبة واشبيلية وغرناطة ورُنْدَه ومالقه وما جاورها . ولننظر الآن إلى مقاله مؤرخو
 العرب في أصل اشتقاق لفظة الأندلس :

قال ياقوت الحموي في معجم البلدان : الأندلس يقال بضم الدال وفتحها وضم
 الدال ليس إلا ، وهي كلمة عجمية لم يستعملها العرب في القديم وإنما عرفت العرب في
 الاسلام وقد جرى على الألسن أن تازم الألف واللام . وقد استعمل حذفها في
 شعر ينسب إلى بعض العرب فقال عند ذلك :

سألت القوم عن أنس فقالوا بأندلس وأندلس بعيد

ثم أخذ ياقوت يبحث في بناء لفظة أندلس ومكانها من الأوزان العربية وكيف
 أنه لا يوجد لها وزن في هذه اللغة ، بحثاً ليس له طائل ، لأن هذه اللفظة هي أعجمية
 من أصلها كما قال هو فلا حاجة لعرضها على وزن عربي . ولم يقل ياقوت مصدر هذه
 اللفظة كما ذكر غيره ، ولكن نقل المقرئ في نفع الطيب عن ابن سميّد أنها إنما
 سميت بالأندلس لأن هذا الاسم هو اسم ابن طوبال بن يافث بن نوح الذي نزلها
 كما أن أخاه سبت بن يافث نزل العدوّة المقاتلة لها وإليه تنسب مدينة سبتة (؟)
 قال : وقال ابن غالب : إنه أندلس بن يافث والله تعالى أعلم .

وقال القلقشندي في صبح الأعشى الجزء الخامس : وقد اختلف في سبب تسمية
 الأندلس بهذا الاسم ، ف قيل ملكته أمة بعد الطوفان يقال لها الأندلس بالشين المعجمة

(١) L'Espagne musulmane au xème siècle

فسمي بهم ، ثم عرب بالسين المهملة . وقيل خرج من رومة ثلاثة طوالم في زمن الروم يقال لأحدهم القندلس بالقاف في أوله وبالشين المعجمة في آخره ، فنزل القندلس هذه الأرض فعرفت به ثم عربت بابدال القاف همزة والشين للمعجمة سيناً مهملة . ويقال أن اسمها في القديم « آفارية »^(١) ثم سميت « باطقه » ثم أشبانية^(٢) ثم الاندلس باسم الأمة المذكورة . قال في تقويم البلدان : وسميت جزيرة لاحاطة البحر بها من الشرق والغرب والجنوب وإن كان جانبه الشمالى متصلاً بالبر

(١) لا نعرف ما إذا أراد القلقشندي بهذه اللفظة « آفارية » ، وإن لم تكن محرفة أو مصحفة فيكون الأشبه بها أن تكون « آفارية » ، والحال أن بلاد الآفاريين هي في شمال القوقاس . ثم إن الشعب الآفاري هو من أصل تركي زحف من الشرق إلى الغرب في القرون الوسطى لكنه لم يتجاوز بوهيميا غرباً ووقع بين السلاف من جهة والفرنج من جهة أخرى ثم اندمج في الشعوب الأخرى لا سيما في المجر .

(٢) الايبيريون السليون هم أقدم أمة في غربي أوربة اتجمعت شبه الجزيرة الايبيرية أي اسبانية والبرتغال الحاضرتين وقسماً من بلاد الغال أي جنوبي فرنسا وبعض شمالي ايطالية . وقبل لاسبانية الحالية « ايبيرية » نسبة اليهم ثم تحولت هذه اللفظة إلى « هيسبرية » بقلب الألف هاء Hespérie وهو اسم كان اليونانيون يسمون به شبه جزيرة ايطالية كما كان الرومانيون يسمون به شبه جزيرة إيبيرية وبعد ذلك تحولت « هيسبرية » إلى « هيسبانية » Hispanie ومنها صارت « اسبانية » Espagne والعرب كانوا يعرفون هذا الاسم إلا أنهم كانوا يجعلون السين شيئاً

وهناك توجيه آخر لاسم اسبانية ، وهو أن اشيلية كانت في القدم مستعمرة ايبيرية ، وكان يقال لها « هيسباليس » Hispalis ولم تلبث أن صارت عاصمة « باتيكا » أي اسبانية الجنوبية ، فلا عجب أن اشتق اسم اسبانية من هيسباليس لأن اللام والنون كثيراً ما يحصل التبادل بينهما ولا تنس أن أصل البلاد التي يقال لها اسبانية هو الجنوب من اسبانية الحالية وأن اسم اسبانية لم يشمل شمالي الجزيرة الايبيرية إلا حديثاً فلا يبعد أن يكون اسم اشيلية القديم شمل البلاد التابعة لها ، وكثيراً ما نسمت المملكة باسم العاصمة .

وهذا التوجيه هو الذي ظهر لمحرر هذه السطور ولم أجده في كتاب وقد كاشفت

ما قاله دوزى عن اشتقاق اسم الأندلس

لم يأت دوزى فى هذه المسألة بشيء جديد ، ففى كتابه المسمى « بمباحث عن تاريخ اسبانية وآدابها فى القرون الوسطى » المحرر بالفرنسية ، يقول : ان هذا الاسم كان يطلق على مقاطعة بتيكه وقد جعله العرب عاماً لجميع اسبانية ، فترجع أن لفظة اندلس مشتقة من الفندلس الذين قبل أن أجازوا إلى افريقية احتلوا جنوبى اسبانية . وهذا رأى فى هذا الاشتقاق هو قديم ، لأنه قد رواه الرازي ورد عليه بأن مقام الفندلس فى جنوب اسبانية كان قصيراً جداً ، ولكن الذى لا شك فيه هو أن أول من أطلق لفظ اندلس على مقاطعة بتيكه وعلى اسبانية كلها هم المسلمون ، فان مؤرخى شمالى اسبانية لا يعرفون هذا الاسم بل يسمون باسبانية Spania جميع البلاد التى كانت فى حوزة العرب . فاما مؤلفو العرب فيسمون البلاد بالاندلس ويذكرون وجه التسمية . وفى « أخبار مجموعة » يقول إن أندلس كان اسم الجزيرة التى نزل بها طريف ، ويقال لها جزيرة طريف من ذلك الوقت . وقال المؤرخ عريب : أن

به الأستاذ المدقق السيد محمد علال الفاسى من آل الجد وهو من ثغوب الدهن وأصالة الرأى وسعة الاطلاع بالمكان الذى يعرفه له كل من عرفه فأجابنى بما يلى :

إن المحدثين تكلموا عن مصدر اشتقاق هذا الاسم « اسبانية » فذهب بعضهم إلى أنه مأخوذ من لفظة « شافان » السامية ومعناها الأرنب وهو الحيوان المعروف قيل لأن الفينيقيين وجدوه بكثرة هناك . ويظن الآخرون أنها سميت « اسبانية » من لفظة « أزابانيا » وهى لفظة باسكية معناها « شاطئ » ، ونفسى تطمئن لهذا التحليل لأنه منطبق تماماً على حال الجزيرة وليس فيه تغير كبير . أما كونها سميت اسبانية باسم اشيلية التى كانت تدعى « هيسباليس » فغير متعين لأنى أظن أن هذه اللفظة كانت من قبل ، أى بعد سقوط مملكة القرطاجيين ، علماً على شبه الجزيرة كلها وأن اشيلية كانت معروفة عند الفينيقيين باسم « سيفيلا » والرومان هم الذين أبقوا اسم المملكة على خصوص هذه المدينة اه فرأى السيد علال هو إذا اشتقاقها من ازبانيا بمعنى شاطئ . والله أعلم .

طريقاً نزل قبالة طنجة في الأندلس التي يقال لها اليوم جزيرة طريف . إذاً أصل الاسم كان لذلك الحبل لا للبلاد كلها ، وقد ذكر غريغوار التوري Grégoire de Tours ما يدل على أن اسم المكان الذي نزل فيه طريف كان طرادوكته Traducta وهو المكان الذي أجاز منه القاندايس إلى افريقية فلما جاء البربر ونزلوا في هذا المكان سموه باندلس كل البلاد وجاء طارق من بعده فكان هذا الاسم أصبح مستعملاً

تخطيط الجزيرة الأندلسية

قال سيبولد في الانسيكلوبيديّة الاسلاميّة : إن العرب لم يكونوا ليتخلصوا من المصور الجغرافي المعكوس المنحرف الذي وضعه بطليموس من قديم الزمان ، فكانوا يصورون اسبانية بشكل مثاث غير منتظم ، أطرافه هي : من الجنوب طريف ورأس مراکش ، ومن الشمال الشرقى رأس كريوس Gréus ومرسى فاندر fort-Vendres وفي الشمال الغربى بلاد فينستير Finistère وكذلك كانوا يصورون جميع الشواطئ الممتدة من طريف إلى كريوس أو بالأقل إلى طركونة وبرشولة كأنها ثغور جنوبية كما تعلم ذلك من كتاب المراكشى . فأما جبال البرانس فهي في تصورهم ثغور شرقية للأندلس ! ثم إنهم فيما بعد فهموا أن شرق الأندلس إنما هو سواحل بلنسية ومرسية وفهموا أن الحد الغربى هو الاقيانوس الاطلاتيكي الذي كانوا يقولون له بحر الظلمات أو البحر المظلم أو البحر المحيط الأعظم أو الاقيانوس أو القاموس أو البحر الغربى في مقابلة الشرق الذي كانوا يقولون له البحر الرومى أو البحر الشامى أو المتوسط . وكان الحد الغربى للأندلس عندهم ممتداً من طريف إلى رأس « سان قنسان » Cap Saint - Vincent أو رأس « روكه » Roca عند أشبونة Sisbonne ومن هناك يصير عندهم الحد الشمالى الذى يمتد وراء غاليسية Galice إلى جبال البرانس في بلاد « فونترابية » Fontarabie . وكانوا يقولون لجبال البرانس جبل البرتات أو الجبل الحاجز أو الفاصل ، ويسمون جبال قشتالة بجبل الشارات وجبال نيفاده

Névada بجبل الثلج أو جبل شاير chulair (واصل هذه اللفظة هو سولوريوس Solorius)

ولهذا جميع الاطالس الجغرافية المتعلقة باسبانية العربية المنشورة إلى اليوم هي غير صحيحة ، سواء أطالس « سبرونر » و « منكه » Spruner et menka المطبوعة سنة ١٨٨٠ وأطالس دوريزين Draysen المطبوعة سنة ١٨٩٤ في كتاب اوغست مولر المسمى « بالإسلام في الشرق والغرب » أو أطالس ستانلي لانبول Sane-Poole في كتابه « العرب في اسبانية » وكاها قد تناقلت الأغلاط الجغرافية من أيام « كازيري » و « كوندى » و « سوذة » و « جوبرت » و « غاينغوس » و « هامر » و « ملرن » وغيرهم ، حتى أن دورى Dozy نفسه برغم مجهوداته الكثيرة لم يترك أثراً يذكر في تصحيح جغرافية اسبانية ، وهو في ترجمته لكتاب الادريسي عن الاندلس والمغرب وتعليقه عليه لم يأت أيضاً بشئ . من تصحيح الأغلاط التي وردت في نفس الأصل ^(١) نعم أنه في تضاعيف كتبه عن الأندلس حقق بعض أما كن

(١) علق دوزي بعض ملاحظات على الادريسي ، إلا أن جل همه كان تحقيق الاعلام التي ذكرها الادريسي وذكر ما يقال لها بالاسبانية ، وقد رمى فقرطس في جميع ما قاله إلا في مواضع معدودة توقف فيها أو كان في قوله نظر . وعلى كل حال فترجمته لكتاب الادريسي هي أحسن ترجمة ، وكفاها حسناً تصحيحه للأغلاط الفظيعة التي وقعت في ترجمة جوبر ، Joubert وذهبت بالمأني إلى أبعد ما يصل إليه التصور ومن أمثلة هذه الأغلاط أن الادريسي ذكر الروس فقال : إنهم يخلقون لحام ومنهم من يجمعها ويضفرها كاعراف الدواب . فوقع تصحيح في « اعراف » جعلها « اعراب » فترجم جوبر ذلك بما يلي :

la réunion et la tressent à la manière des Arabes de Douab
أي يجمعونها ويضفرونها على نسق اعراب بلاد دواب

وجاء في كلام الادريسي عن أحد الظالمين انه « مسخ » وهو فعل مبنى للجهول فلم يفهم جوبر لفظه « مسخ » وظنها اسم علم وترجمها هكذا on dit que cest masth بدلا من أن يقول il fut métamorphosé ووقع جوبر في اغلاط كثيرة من هذا

لا سيما في مبعثه المسمى « بملاحظات جغرافية على بعض مقاطعات الأندلس القديمة » وذلك في كتابه المسمى « بالتنقيبات عن تاريخ اسبانية وآدابها »

Recherches sur l'histoire et la litterature de l'Espagne

ولم تتقدم جغرافية اسبانية العلمية في كتابات « سافيدرا » Soavedra ولا « سيمونه » Simoner ولا « اغيلاز » Egilaz ولا « قديره » Codera ولا « باسه » Basser

وقد كان يجب جمع جميع ما تقدم من المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع ، ونخلها نخلا دقيقاً ، مع طرح جميع المجازفات والأخطاء التي تراكت من أيام كزيري Caisri وكوندى Conde إلى أيام هامر Hamner وميرن Mehren فكما أن دوزي الكبير عندما كتب التاريخ المسمى بتاريخ مسلمى اسبانية ترك جميع ما كان تقدم عنها من الكتابات ، وعدّها لفوآ ، ورجع إلى المنابع العربية نفسها ؛ كذلك يجب العمل

الفظ ، أتينا بأمثلة منها استدلالاً على خبط بعض المستشرقين ، ولكن بعض هؤلاء تمقّبوا جوهر هذا في ترجمته السقيمة هذه ، ومن هؤلاء « كاترمار » Quatremère ومنهم دوزي . إلا أن كاترمار وإن أصاب في أكثر ما تعقب به جوهر فقد أخطأ في بعضه مثل أن أكثر خشب مسجد قرطبة هو من الصنوبر الطرطوشي ، فذهب كاترمار إلى أن الطرطوشي هنا لا محل له وأنه قد يكون محرفاً عن لفظة « مرصوص » ، والحال أنه هو الصنوبر الطرطوشي المنسوب إلى طرطوشة tortoise الموصوفة بجودة الصنوبر والتي فيها دار صنعة للسفن بسبب متانة خشب صنوبرها

وقد كانت ترجمة دوزي « لزهره المشتاق في اختراق الآفاق » عن نسخة مخطوطة في مكتبة باريز ، وأخرى في مكتبة أكسفورد ، وفي كليهما أغلاط نسخ تحير دوزي وغير دوزي في ردها إلى الأصل . وأما على وجه الاجمال فقد كان اجتهد دوزي برغم بعض آراء تعسف فيها بما أزاح الستار عن أكثر حقائق العلم بالأندلس سواء من جهة تاريخها أم من جهة جغرافيتها ، وذلك في نظر الاوربيين الذين لم يكونوا يعلمون عنها من قبله الا معلومات ناقصة وأخبارا مشومة ولم تكن لهم عنها إلا آراء مشوبة باهوآ رجال الكنيسة

نفسه في جغرافية هذه البلاد . وهذا العمل يحتاج إلى مراجعة الكتب اللاتينية والاسبانية والعربية نفسها . وذلك أنه وإن كان التعصب الأعشى ، بعد سقوط مملكة غرناطة ، قد أخنى على كنوز أدبية هي فوق كل تقدير ، ومحا كتباً ذهبت وأصبح لا يمكن إحيائها ، فانه لا بد أن يكون في الشرق وفي شمالي أفريقية كتب عربية متعلقة بالأندلس يمكن الاستفادة ، جدُّ الاستفادة منها ؛ بل يجب جمع التآليف الجغرافية والتاريخية التي كتبها العرب ، من زمن ابن خردادذه ، إلى اليعقوبي ، إلى السعودي ، إلى ياقوت ، إلى المقرئ الذي أخذ عن مائة مصنف ، هذا مع مراجعة كتب التراجم التي فيها نسبة العلماء الأندلسيين إلى بلدانهم مما تؤخذ منه معلومات جغرافية كثيرة أيضاً ، ومما يدل على انتشار العلم في أسبانية العربية بصورة مذهشة . ومما لا شك فيه أنه قبل كل شيء تازم مراجعة المكتبة العربية الاسبانية Beblioteca Arabico - Hispana لقُدرة^(١) التي هي عشرة مجلدات وفيها تراجم علماء الأندلس ، وإن كان مع الأسف فيها تحريف أسماء كثيرة من أسماء البلاد التي ينسب إليها أولئك العلماء . انتهى ملخصاً .

وقال لاوى بروقنسال في كتابه « أسبانية الاسلامية في القرن العاشر » : إن جغرافيات العرب لم ترد فيها تفاصيل كافية شافية عن الاندلس ، ونحن مضطرون أن تقتنع بالموجود بين أيدينا منها ، مثل كتاب الهمداني الذي كتب في حوالي سنة ٩١٠ مسيحية ، وكتاب الأصبطخري الذي تاريخه ٩٢١ مسيحية ، أي أوائل عهد عبد الرحمن الناصر ، وابن حوقل الذي أكمل جغرافيته سنة ٩٧٦ والمقدسي الذي كتب كتابه في أحسن التقاسيم . بعد ابن حوقل ، فالأصبطخري ذكر أن أهم مدن

(١) Franciscus codera هو مستشرق أسباني يقال إنه من سلالة عربية واسمه قديرة دليل على ذلك . وقد علمنا من الأستاذ القسيس آسين بالاسيوس Acin palacius المستشرق الاسبانيولي المعاصر الذي أثبت أن داتى في المهزله الالهية سرق رسالة الغفران للبرى أن قديره هو أستاذ

الاندلس في أيامه كانت شنترين ، وجبل طارق ، وطليطلة ، ووادي الحجارة ، وريّة ، وفحص البلوط ، وقورية ، وماردة . وقال : إن أهم الثغور لذلك العهد كانت ماردة ونفزة ووادي الحجارة وطليطلة . وأما المقدسي فأحصى ثمانى عشرة كورة الاندلس (سيأتى كلام المقدسي بحروفه نقلا عن الأصل)

أما محمد بن أحمد الرازى الاندلسى فله تاريخ وجغرافية للاندلس ، لا يوجد لها سوى ترجمة باللغة الاسبانية القشتالية ، عن ترجمة برتغالية ، عن الأصل العربى الذى كتب فى أوائل القرن الرابع عشر ، وقد أمر بهذه الترجمة إلى البرتغالية دنيس ملك البرتغال . وكتاب الرازى هذا كان عمدة ياقوت الحموى عن الاندلس . وبحسب كلام الرازى كانت الاندلس إحدى وأربعين كورة : قرطبة ، وقبرة ، والبيرة ، وجيان ، وتدمير ، وبلنسية ، وطرطوشة ، وطرّا كونة ، ولاردة ، وبرباطانية ، ووشقة ، وتطيلة ، وسرقسطة ، وباروشة ، ومدينة سالم ، وشنتبرية ، وراقويل ، وزوربتة ، ووادي الحجارة ، وطليطلة ، وإريبط ، وفحص البلوط ، وقريش ، وماردة ، وبطليوس ، وبيجة ، واقشونوبه ، وشنترين ، وقويمره ، واكشيتانية ، واشبوننة ، واشبيلية ، وقرمونة ، ومورون ، وشذونة ، والجزيرة ، وريّة ، واسجيه ، وناكرونة . وأما الادريسي الذى كتب جغرافيته فى القرن الثانى عشر فالاندلس عنده ستة وعشرون أقلية - وهو تقسيم جغرافى ليس بى سياسى ولا إدارى - وهذه الأقاليم هى : البحيرة ، وشذونة ، وجرف ، وقنباية ، واشونيه ، وريّة ، والبشرات ، وبجّانه ، والبيرة ، وفريّة ، وتدمير ، وقونسه ، وأرجيرة ، ومريبط ، والقواطم ، والفلّجة ، والبلالطة ، والفخر ، وقصر أبى دنيس ، والبلاط ، وبلاطة ، والشارات ، وأرنيديه ، والزيتون ، والبرنات ، ومرمرية . قال : وقد رأينا أن الشاميين نزلوا فى البيرة ، وأن أهل الأردن نزلوا فى مالقة ، وأن أهل فاسطين نزلوا فى شذونة ، وأن أهل حمص نزلوا فى اشبيلية ، وأن أهل قنّسرين سكنوا جيّان ، وأن أهل مصر كانوا فى بيجة ومرسية ؛ فكانت هذه المدن فى زمن الخلافة الأموية امصاراً . وأما سائر الكور

قتشكلت فيما بعد ، مثل كور الجنوب العربى وهى : مورون ، ولبله ، وماردة ، وشنترين ، وتاكرونه ، وريّة ، وبجانه ، أى رُنْدَة ، ومالقة ، واطريّة . وسنة ٣٥٠ عند ما تولى الحكم المستنصر كانت الثغور خطأً منحنيًا مارًا بالقسم الشمالى من الأندلس من شرقية إلى الغرب ، يبتدىء من جنوبى برشلونة ويمتد شمالاً بغرب ، وذلك من عند بر بشتير ووشقة ، ثم يتصل بوادى إربّه شمالى تطيلة ، ثم يصعد من هذا الوادى إلى هارو ، ثم يعود فينحنى صوب الجنوب تابعاً مجرى الوادى الجوفى أى دويرّه ، إلى المحيط الاطلانتيكى بعد أن يمر بالمدن التالية : أشمه ، وسيمينكاس ، وزموره ، ولاميغو ، وبورته . وأما المسعودى فيقول فى مروج الذهب الذى تاريخه سنة ٣٢٧ للهجرة : إن الثغر الشمالى يمتد من طرطوشة إلى افراغة إلى لاردة . انتهى وسيأتى كلام المسعودى بحروفه .

عدد سكان أسبانية

لا شك أن العصر الذى بلغت فيه أسبانية ذروة نموها هو العصر الرومانى ، فقد قيل أنه كان فيها أيام الرومان من ثلاثين إلى أربعين مليون نسمة . ولكن لم يوجد وثائق تاريخية تؤيد بلوغ أهالى الجزيرة الايبيرية هذا العدد . ثم أنها كانت فى نمو عظيم أيام العرب ، يستدل على ذلك بكثرة مدنها الحافلة لعهد العرب ، فقد كان فيها نحو من أربعين مدينة عربية ، ومنها قرطبة التى أحزر عدد سكانها بنحو من مليونى نسمة ، كما سيأتى الكلام فى هذا البحث . إلا أنه مع الأسف لا يوجد عندنا وثائق يعرف منها بالضبط عدد المسلمين الذين كانوا فى أسبانية لعهد الناصر مثلاً ولا عدد مجموع السكان من مسلمين ومسيحيين فى ذلك العصر .

ومن باب الحزر والتخمين أقول إنه لا يمكن أن يكون عدد مسلمى الأندلس لعهد الناصر والمستنصر أقل من خمسة عشر مليوناً . ولما أجلى الأسبانيول المسلمين واليهود هبط عدد سكان أسبانيا ، لهذا السبب ولسبب آخر هو كشف أميركة التى هاجروا إليها ، هبوطاً عظيماً . ففى سنة ١٥٩٤ كان عدد سكان أسبانية نيفاً وثمانية

ملايين ، ومضى على ذلك قرنان ولم يزد عدد الأهالي أكثر من مليون واحد ، ففي سنة ١٧٦٨ كان في أسبانية تسعة ملايين ومائة وستون ألفاً من السكان ، ثم ازداد هذا العدد في زمن آل بربون إلى عشرة ملايين ، وذلك في أوائل القرن الثامن عشر . وسنة ١٨٣٢ كانوا أحد عشر مليوناً ، وسنة ١٨٤٩ كانوا ١٤ مليوناً ، وفي أوائل هذا القرن العشرين صاروا ٢١ مليوناً ، والآن هم ٢٢ مليوناً و٣٣٨ ألفاً ومعدل كثافة السكان بالنسبة إلى مساحة الأرض هو ٤٠ نسمة في الكيلومتر الواحد ، هذا بالتعديل المتوسط . وأسباب عدم تزايد السكان كما في الممالك الأخرى ، لا تنحصر في الهجرة ، بل هناك أسباب أخرى ، مثل عدم التناسب في توزيع الأراضي ، ومثل فدح الضرائب ، ومثل التعامل بالربا . ومن جملة هذه الأسباب ندور الحراج والغابات ، فالناس يرحلون إلى أميركة من الفقر ولا سيما من بلاد البشكونس ولاردة ووشقة وجيرون . وأكثر الذين يرحلون من الجنوب هم أهالي المرية والقنت ، ففي السنة يرحل زهاء مائتي ألف ، وهم يرحلون إلى المكسيك والارجنتين وسائر أمريكا . ومنهم من يرحل إلى المغرب وإلى الجزائر . وفي عمالة وهران ١٧٥ ألف إسبانيولي

أقوال العرب عنه جغرافية الأندلس

قول ابن حوقل

قال ابن حوقل الذي خرج راحلاً من مدينة السلام سنة ٣٣١ ، ووصف جميع ماشاهده ؛ وأما الأندلس فجزيرة كبيرة فيها عامر وغامر ، وطولها دون الشهر في عرض نيف وعشرين مرحلة ، وتغلب عليها المياه الجارية والشجر والتمر والرخص والسعة في الأحوال من الرقيق الفاخر والخصب الظاهر ، إلى أسباب التلك الفاشية من أكثرهم ، ولما هم بها من رغد العيش وسعته وكثرته . يملك ذلك أهل منهم وأرباب صنائعهم لقلة مؤنهم وصلاح بلادهم . ويساوى ملكهم بقله شغله وسقوط تكلفه بشيء يحذرهم

وحال يخافه ، إذ لا خوف عليه ولا رقبة لأحد من أهل جزيرته مع عظم مراقبه وجباياته ووفور خزائنه وأمواله . ومما يدل بالقليل منه على كثيره أن سكة دار ضربه على الدنانير والدرهم ضربتها في كل سنة مائتا ألف دينار ، يكون ، عن صرف سبعة عشر دينار ، ثلاثة آلاف ألف درهم وأربعمائة ألف درهم ، هذا إلى صدقات البلد وجباياته وخراجاته واعشاره وضماناته ومراصده والأموال المرسومة الواردة والصادرة والجوالى والرسوم على ييوع الأسواق . ومن أعجب أحوال هذه الجزيرة بقاؤها على من همى في يدهم مع صغر أحلام أهلها وضعة نفوسهم ونقص عقولهم وبعدهم من البأس والشجاعة والفروسية والبسالة ولقاء الرجال ومراس الاتجاد والأبطال ، وعلم موالينا^(١) عليهم السلام بمحلها في نفسها ومقدار جباياتها ومواقع نعمها ولذاتها^(٢)

(١) في النسخة التي عندنا من « المسالك والممالك » لابن حوقل وهي المطبوعة في ليدن سنة ١٨٧٣ يقول : وعلم موالينا عليهم السلام بمحلها في نفسها الخ ، وأما في نفع الطيب نقلا عن ابن حوقل فيقول : « مع علم أمير المؤمنين بمحلها في نفسها الخ ، (٢) كلام ابن حوقل هنا لا يقره عليه أحد من أهل العلم الذين أجمعوا على وصف أهل الأندلس بخلاف هذه الأوصاف التي يبنزهم ابن حوقل بها ، وأقروا بإمكان أهل الأندلس من سعة العقول وعلو الحمم وشدة البأس وسائر المناقب التي بلغوا بها ذرى أحسن مدنية وجدت في القرون الوسطى ، إلا خصلتين كانتا بدون شك سبب بوارهم أحدهما كثرة الانتفاض على ملوكهم وجب الشقاق فيما بينهم ، والثانية شدة الانفاس في الترف الذى أدى إلى رجحان عدوهم عليهم في الحروب بما كان عليه من الخشونة والصبر على الشدائد ، والذي يظهر لنا أن ابن حوقل إنما أراد تصغير شأن أهل الأندلس يومئذ أغراء لبني العباس ، وهو من أتباعهم بشن الغارة عليها وإعادتها إلى إلى حضن الخلافة العباسية ، فقال ما قال على سبيل الدعاية لا غير ، وإلا فإن كثيرا مما قاله مخالف للحسوس ومنقوض بالاجماع ، وقد نقل المقرئ في نفع الطيب عن ابن سعيد مكمل هذا الكتاب ما يلي :

لم أر بدأ من إثبات هذا الفصل وإن كان على أهل بلدى فيه من الظلم والتعصب ما لا يخفى ، ولسان الحال في الرد أنطق من لسان البلاغة ، وليت شعري إذ سلب أهل هذه الجزيرة العقول والآراء والحمم والشجاعة ، فمن الذين دبروها بأرائهم وعقولهم

فأما مغرب هذه الجزيرة ، فمن مدخل هذا الخليج المذكور ^(١) ومصب مائه

مع مراصدة أعدائها المجاورين لها من خمسمائة سنة ونيف ؟ ومن الذين حرموها ببسالتهم من الأمم المتصلة بهم في داخها وخارجها نحو ثلاثة أشهر على كلمة واحدة في نصرة الصليب ؟ وإنى لأعجب منه إذ كان في زمن قد دلفت فيه عباد الصليب إلى الشام والجزيرة ، وعاثوا كل العيث في بلاد الاسلام ، حيث الجمهور والقبعة العظمى ، حتى أنهم دخلوا مدينة حلب . وما أدراك ، وفعلوا فيها ما فعلوا وبلاد الاسلام متصلة بها من كل جهة ، إلى غير ذلك مما هو مسطور في كتب التواريخ . ومن أعظم ذلك وأشدّه أنهم كانوا يغلبون على الحصن من حصون الاسلام التي يتمكنون بها من بساطط بلادهم فيسبون ويأسرون فلا تجتمع همم الملوك المجاورة على حسم الداء في ذلك ، وقد يستعين به بعضهم على بعض فيتمكن من ذلك الداء الذي لا يطب ، وقد كانت جزيرة الأندلس في ذلك الزمان بالعند من البلاد التي ترك وراء ظهره . وذلك موجود في تاريخ ابن حيان وغيره اه قلت : لم يقصد بن سعيد بما قاله عن تخاذل مسلمي الشام ، الحروب الصليبية المعهودة التي نجحت فيها هذه الحالة بعينها لأن ابن حوقل عاش قبل الحروب الصليبية بمائة وخمسين سنة ، وإنما قصد حروب الروم البيزنطيين التي كانت سجالا بينهم وبين المسلمين . وحادثة حلب هذه كانت سنة ٣٥١ أى في عصر ابن حوقل ، وسبى الدمشق من حلب بضعة عشر ألف صبي وصبية وفعل الأفاعيل ، ولكن المسلمين في أمر التخاذل سواسية لا شرق منهم يقدر أن يندد بغرب ولا غرب يقدر أن يندد بشرق إلا من رحم ربك (١) قوله المذكور يشير به إلى ما ورد له من كلام سابق عند ذكره لبلاد المغرب وذلك في الصفحة ٧٣ من كتابه المسالك والممالك طبعة ليدن ، فان ابن حوقل يقول في تلك الصفحة ما يلي : فأما ناحية البربر الذين بنوا حتى طنجة وأزيلة والبصرة وظاهر فاس فأكثرهم في ضمن ولد ادريس بن عبد الله وهو ادريس بن عبد الله بن الحسن ابن الحسن بن علي بن أبي طالب عليه السلام ، وهم في غاية من طيب العيش ورفاهيته وخصبه ورخص الأسعار وطيب الأهوية والأغذية ، وكانت حالهم فيما تقدم أزيد من هذه الحال صلاحاً ، وفي وقتنا هذا فقد تدانت أحوالهم وصلحت أمورهم وعمر طريقهم . ولم يزل أهل هذا النسب منظوراً إليهم مرعية حقوقهم عند بني أمية على سالف الدهر . وأدركت عبد الرحمن أبا المطرف بن محمد بن عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن بن الحكم بن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك ابن مروان يحافظ عليهم مرة ويسوقهم بالعصا مرة لما كان تظاهر به أبو العيش من

عند البحر المحيط من نواحي « لبله » (niebla) « وجبل العيون » (Gibrleon)
 آخذاً على « ألب » (Hielba) و « شلب » (Silves) إلى أن يتصل « بشنطرة »
 (cintre) ذاهباً على « سمورة » (Zamora) وليون (Léon) واربونة
 (narbonne) من بلاد جليقية^(١) إلى أقاصى (يياض بالأصل) ومشرقها . فمن
 مشرق جليقية إلى الخليج الرومى على نواحي « سرقصة » وضواحي « وسكة »^(٢)
 وطرطوشة وجميع بلاد الأفرنجية من جهة البر ، وجنوبها الخليج المذكور من تجاه
 جزيرة صقلية إلى بلاد بلنسية ومرسية والمرية ومالقة والجزيرة إلى ركن البحر المحيط
 وأول أرضها المعبورة على الخليج الرومى ، فن أشبيلية إلى طرطوشة وهى آخر المدن
 التى على البحر المتصلة ببلاد الأفرنجية ، ومن جهة البر ببلاد (علبسكس) وهى بلاد
 حرب من النصرارى ، ثم تتصل ببلد (بسكونس) وهى أيضاً نصارى ، ثم ببلاد
 الجلالقة ، فتنتهى الأندلس إلى حدين : حد إلى دار الكفر ، وحد إلى البحر .
 وما ذكرته من المدن على البحر وغيره فمدن كبار عامرة ولم تزل الأندلس فى أيدي
 بنى مروان إلى هذه الغاية . ومن مشاهير مدنها القديمة جيان (Jian) والاسبانيول

قيح السيرة وخبت المعاملة لبنى السبيل وكثرة الغيلة ، وذلك أن عبد الرحمن هذا
 (يعنى به الخليفة عبد الرحمن الثالث الأموى الملقب بالناصر وكان ابن حوقل من
 أبناء عصره) وأهله يماكون الأندلس ويحاذون هذه الناحية وبينهم أصل الخليج
 الخارج إلى بلد الروم عن قرب مسافة ما بين العدوتين ، حتى انهم ليرى بعضهم ماشية
 بعض وصور أشجارهم وزروعهم ويتبينون الأرض المفلوحة من الأرض البور وعرض
 المساء فى ذلك يكون ١٢ ميلا

(١) المعهود أن العرب كانوا يقولون جليقية لشمال الأندلس ، وقد يقولون لها
 غاليسية كما يقول الاسبانيول ، وإذا كان كذلك فاربونة (Narbonne) ليست
 من بلاد جليقية المذكورة . والذي يظهر أن ابن حوقل أراد بجياقية هنا البلاد المسماة
 بلاد الغال من الأفرنجية وهى بلاد تقع أربونة فيها

(٢) الغالب أن أهل الأندلس يقولون سرقسطة ووشقة ولكن ابن حوقل كثيراً
 ما يتابع اللفظ الاسبانيولى فتجد بينه وبين جغرافي العرب بعض الاختلاف فى الاسماء

يلفظونها الآن خيان (بالخاء على عادتهم في قلب الجيم خاء) و طليطلة (Toledo)
و وادى الحجارة (والاسبانيون يكتبونها هكذا Guadalajara وكان العرب
يسمونها أيضاً مدينة الفرج) وجميعها قديمة ولم يحدثوا بها بالاسلام غير مدينة بجانة
(Pechina) وهى المرية (نقل القلقشندى فى صبح الأعشى عن تقويم البلدان أن
مدينة مرسية هى إسلامية محدثة بنيت فى أيام الأمويين) وهى على حدود رستاق
البيرة وشتيرين على ظهر البحر المحيط . وبالاندلس قلاع كثيرة ترد إلى مصر والمغرب
وأكثر جهازهم الرقيق من الجوارى والغلمان ، من سبى أفريجة وجليقية والخدم
الصقالبة .

و جميع من على وجه الأرض من الصقالبة الخصيان من جلب ^(١) الأندلس ،

(١) ذكر لافى بروفنسال فى كتابه « اسبانية المسلمة فى القرن العاشر » ان لفظة
صقالبة كان يطلقها العرب على الأرقاء الذين كانوا يشترونهم من أوربة . وأصل ذلك
أن الجيوش الجرمانية عند ما كانت تغزو بلاد السلاف كانت تكثر من السبى منهم
ولذا رجعت من غزواتها بالأسرى باعته من عرب اسبانية . ولما كان هؤلاء الأرقاء
من جنس السلاف سماهم العرب صقالبه ، وصارت لفظة الصقالبة تطلق على جميع هؤلاء
الممالك . قال : وفى زمان الرحالة ابن حوقل فى أواسط القرن العاشر كانوا يسمون فى
اسبانية صقالبة جميع الممالك الذين من أصل أوربي والذين كانوا يخدمون فى الشرطة
أو فى الجند أو فى قصر الخلافة . وقد ذكر أنه لما كان يجهول فى الأندلس ، لعهد
الحكم المستنصر ابن الناصر ، لم يكن الصقالبة أى الممالك كلهم من الجنس السلافى بل
كان منهم جم غفير من سبى « كلايره » و « لومباردية » و « كتالونية » و « غاليسية »
وكان أكثر وصولهم إلى الأندلس بواسطة غزاة البحر من المغاربة والأندلسيين ،
وأما الذين منهم كانوا يرشحون لخدمة الحرم فى القصور فقد كانوا يخصصونهم . وكان
تجار اليهود عندهم كما قال دوزى معامل للخصى أهمها معمل فردون Verdune فى فرنسا
فكانوا بعد خصصهم يبيعونهم فى الأندلس ، ونظرا لأنهم كانوا يأتون بهم صفاراً
فكانوا يتعلمون العربية بسرعة وينشأون فى الاسلام انتهى .

وأقول إن ترجمة لفظة سلاف بصقالبة آتية من كون أحد أصناف الأمة السلافية

لأنهم بها يخصون ، ويفعل ذلك بهم تجار اليهود عند قرب البلد . وجميع ما يسبى إلى خراسان من الصقالبة فباقٍ على حالته ، ومُقَدَّمٌ على صورته ؛ وذلك أن بلد الصقالبة طويل فسيح ، والخليج الآخذ من بحر الروم ممتدًّا على القسطنطينية واطرابزندة يشق بلدهم بالعرض ، فنصف بلدهم بالطول يسبىه الخراسانيون ، والنصف الشمالى يسبىه الأندلسيون ، من جهة جيلية وافرنبجة وانكبردة Lombardia وقلورية Calabria وبهذه الديار من سببهم الكثير باقٍ على حاله

وريو ^(١) Rio كورة عظيمة خصيبة ، ومدينتها « ارجدونة » ومنها كان عمر ابن حفصون الخارج على بنى أمية ، ونخص البلوط متصل بديار ابن حفصون كورة واسعة خصيبة . واسقفة رستاق حسن ومدينته غافق ^(٢) . وبالأندلس غير ضيعة فيها الألوف من الناس لم تمدن . وهم على دين النصرانية روم ، وربما عصوا في بعض الأوقات ولجأ قوم منهم إلى حصن ، فطال جهادهم لأنهم في غاية العتو والتمرد ، وإذا خلعوا ربة الطاعة صعب ردهم إلا باستئصالهم ، وذلك شئ يطول . وماردة وطليلة من أعظم مدن الأندلس وأشدها منعة ^(٣) وثنور الجلالقة « ماردة » و « نفزة » ^(٤)

ومنهم من يسكن الآن في يوغسلافية ، يقال لها الاسكلافون Esklavon أو الاسكلافون فعر بها العرب اسقلافون ، ثم جمعوها على صقالبة أو صقالب . قال المتنبي :

يجمع الروم والصقالب والبلغار فيها وتجمع الآجالا

(١) الغالب على العرب أنهم يقولون « ريه » لا « ريو » فابن حوقل تابع فيها لفظ الاسبانيول .

(٢) سيأتى ذكرها كلها .

(٣) سيأتى إن شاء الله في القسم التاريخي من « الحلل السندسية » أخبار ثورات هاتين البلدتين على بنى أمية وهم في عنفوان أمرهم وريعان قوتهم .

(٤) نفزة بفتح فسكون فزاي بلدة بالأندلس جاء في معجم البلدان ما يلي : قال السلفي : نفزة بكسر النون قبيلة كبيرة منها بنو عميرة وبنو ماحان المقيمون بشاطبه . ينسب إليها أبو محمد عبد الله بن أبي زيد عبد الرحمن الفقيه النفري أحد الأئمة على

و « وادى الحجارة » و « طليطلة » . ومدينة الجلالة مما يلي ثغور الأندلس يقال لها « سمور » (Zamora) . وعظيم الجلالة بمدينة يقال لها « ليون » (Léon) فيها سلطانهم وعدتهم بعد سمورة ، ومدينة يقال لها « أويدت » (Ovido) وهي بعيدة عن بلد الاسلام ، وليس في أصناف الكفر الذين يلون الأندلس (يريد أن يقول أنهم يجاورون الأندلس) أكثر عددا من الأفرنج ، غير أن الذين يلون المسلمين منهم فئة ضعيفة شوكتهم ، قليلة عدتهم ، وفيهم إذا ملئوا طاعة ، وحسن نصيحة ، ومحاسن كثيرة ، وإليهم يرغب أهل الأندلس عن الجلالة بأولادهم ، والجلالة أصدق محاسن ، وأقل طاعة ، وأشد قوة ، وأكثر بأسا و بسالة ، وفيهم غدر . وهم في عرض طريق الافرنجة .

وأعظم مدينة بالأندلس قرطبة ، وليس بجميع المغرب عندي لها شبيه في كثرة أهل وسعة رقعة ، وفسحة أسواق ، ونظافة محال ، وعمارة مساجد ، وكثرة حمامات وفنادق . ويزعم قوم من أهلها أنها كأحد جانبي بغداد : وذلك أن عبد الرحمن بن محمد ^(١) ابنتى في غربها مدينة تعرف بالزهراء في سفح جبل يعرف بجبل « بطلس » ^(٢)

مذهب مالك وله تصانيف . وأبو العباس أحمد بن علي بن عبد الرحمن النفزى الأندلسى سمع مشايخنا ودخل نيسابور واصهبان ، وخرج من بغداد سنة ٦١٣ ودخل شيراز . وأبو عبد الله محمد بن سليمان الميالى النفزى ، وهو ابن أخت غانم بن الوليد بن عمرو ابن عبد الرحمن الخزومى أبى محمد من الأندلس ، روى عن خالد . مات في شوال سنة ٥٢٥ ومولده سنة ٤٣٤ قال أبو الحسن المقدسى : وأبو محمد عبد الغفور بن عبد الله ابن محمد بن عبد الله النفزى ، وله تصانيف مات في ربيع الآخر سنة ٥٣٩ وأبوه من أهل الرواية مات في سنة ٣٧ . اهـ

(١) يريد به عبد الرحمن الثالث الأموى الملقب بالناصر أعظم ملوك ذلك القطر بل أعظم ملوك عصره

(٢) العرب يسمونه جبل العروس والمعروف أن قرطبة هي مبنية في سفوح شارات مورينا

وخط فيها الأسواق ، وابتنى الحمامات والخانات والقصور والمتنزهات واجتلب إلى ذلك بناء العامة ، وأمر مناديه بالنداء : ألا من أراد أن يبني داراً أو يتخذ مسكناً بجوار السلطان فله أربعمائة درهم ، فتسارع الناس إلى العمار ، فكاثفت وتزايدوا فيها ، فكادت أن تتصل الأبنية بين قرطبة والزهاء ، وانتقلوا بيت مالهم وديوانهم وخزائنهم . وقد نقل جميع ذلك وأعيد إلى قرطبة تطيراً منهم بها ، وتشاؤماً بموت رجالهم فيها ، ونهب سائر ذخائرهم .

وسمعت من غير ثقة ممن يستنبطن حالهم أن لعبد الرحمن بن محمد ، مما اتجه له جمعه من مال الأندلس وجباياتها ، من حقوقها وغير واجبها إلى سنة ٣٤٠ نحو عشرين ألف ألف دينار ، ولست أشك على ما يوجه النظر ، وتواطأ به الخبر ، في ما جمعه الحكم بعد هلاك أبيه ، من خدمه والمصادر الذين كانوا في جملة ، وإلى وقتنا هذا عن أسباب الأندلس ولوازمها وجباياتها وخراجها وأعشارها وصدقاتها وجواليها^(١) تمام أربعمين ألف ألف دينار . وليس لهذا المال في وقتنا هذا بموضع من مواضع الأرض نظير ، غير ما في يد أبي تغلب الغضنفر بن الحسن بن عبد الله بن حمدان ، فانه بما يملكه الخاص العام بالعراق وديار ربيعة ، جمع من تركة أبيه ما يضاويه ويزيد عليه زيادة بينة .

وقرطبة وإن لم تكن كأحد جانبي بغداد فهي قريبة من ذلك ولا حقة به إن شاء الله ، وهي مدينة حصينة ذات سور من حجارة ومحال حسنة ، وفيها كان مسكن سلطانهم قديماً ، وداره داخل سورها ، وأكثر أبواب هذه الدار مشرعة في البلد من غير جهة . ولها بابان يشرعان في نفس السور إلى الطريق الآخذ على الوادي من الرصافة ، والرصافة مساكن أعلى البلد متصلة بأسفلها من ربضها ، مشتبكة أبنيتها ، محيطة بها ، مستديرة عليها من شرقها وشمالها وغربها . فأما الجنوبية

(١) الجوال جمع جلية وهي ما يؤخذ من أهل الذمة المقيمين في دار الاسلام

(٤ - ج أول)

منها فهو إلى واديهها ، وعليها الطريق المعروف بالرصيف ، والأسواق والبيوع والخانات والحمامات ومساكن العامة بر بضها ^(١) ، ومسجد جامعها جليل في نفس المدينة ، والخمس منه قريب ، وقرطبة هذه بائنة بنفسها عن مساكن أرباضها ظاهرة ، ودُزْتُ بها في غير يوم في قدر ساعة ، وقد قطعت الشمس خمسة عشر دقيقة ماشياً .

وللزهاء أيضاً مسجد جامع دون جامع البلد في الحبل والقدر والكبر ، وعلى سورها سبعة أبواب حديد ، وليس لها نظير بالمغرب فخامة حال ، وسعة تملك ، وابتدأ بالجد الثياب والسكى ، وفراة كراع ، وكثرة حلى ، وإن لم يكن لها في عيون كثير من الناس حسن بارع ، فليس لجيوشهم حلاوة في العين ، ولا علم بأفانين الغروسية وقوانينها ، ولا بالشجاعة وطرقها . وأكثر ظفر جيوشهم في القتال بالكيد ، ومما يدل على ذلك أنى لم أر قط بها أحداً أجرى فرس فاره أو برزون هجين ، ورجلاه في الركب ، ولا يستطيعون ذلك ، ولا بلغنى عن أحدهم ، وكل ذلك لخوفهم من السقوط إلى فشل فيهم عند لقاءهم وتواطؤهم على نزع أرجلهم من ركبتهم ، ولم تطبق قط جريدة عبد الرحمن ، ولا من سبقه من آله ، خمسة آلاف فارس ، فمن يقبض رزقه ويحتم عليه ديوانه لأنه مكفى المؤونة بأهل الثغور ، مما ينبو به من كيد العدو الذى يجاوره من الروم ، ولا عدو عليه سواهم ، وقلما يكثر لهم ، وربما طرقه فى الأحايين مراكب الروس والترك والصقالبة والبجناكية ، وهم جيل من أجيال الترك المجاورين لأرض الخزر والبلغار ، فأنكروا فى أعمال الأندلس وربما انصرفوا خاسرين .

وبالأندلس غير مجلب من التجارة كالزبيب والرقيق والحديد والرصاص ، وضروب من الفرش ، كقطع الأرمى الحسن . وعندهم تعمل اللبود المشهورة فى جميع الأرض بالجودة والصنيع الحسن ، ولهم من الألوان والأصباغ والحشائش التى يلون بها الحرير وأنواع الصوف والثياب ما ليس فى بلد من بلدان الأرض له نظير حسناً

(١) سيأتى الكلام مفصلاً عن خطط قرطبة ومعه أطلس خاص بها على ما كانت عليه أيام العرب

وكثرة . فأما أسعارهم فتضاهى النواحي الموصوفة في الرخص ، وكثرة قوا كههم مع طيبة فيها فكالمباحة التي لا ثمن لها . وملابسهم نظيفة ، إلى طيب عيش يناله عوامهم وقل من يصير إليه أهله من أهلها إلا على الفاره من الركوب ، ولا يعرف فيهم المهنة والمشى إلا أهل الصنائع والأرذال ، وأكثر ركوبهم البغال وفيها يتفاخرون وبها يتكاثرون . ولهم منها نتاج في جزائهم^(١) لم أر مثله في معادن البغال المذكورة ، ومواضعها المشهورة ، كارمينية والران ، ونتاج برزعة ، وباب^(٢) الأبواب ، وشروان شاه ، لأنها توضع عندهم ، وتنجب في بلدهم ، ويجلب إليهم أيضاً منها شىء حسن الشية ، عظيم الخلق ، كثير الثمن والطالب من ميورقة ، وهي جزيرة في بحرهم منقطعة تلى ناحية الفرنجة ، واسعة الخير ، كثيرة الثمار ، رخيصة الماشية ، لكثرة المراعى ، غزيرة النتائج والمواشى ، معدومة الجوائح ، قليلة الآفة ، فليس بها عاهة ولا وحش يؤذيهم في سائمتهم ، ورأيت منها غير بغل بيع بخمسمائة دينار ، وإليها ترغب ملوكهم وإياها يستوطنون ، ويؤثرون فيما يركبون . فأما ما تبلغ قيمته منها المائة والمائتى دينار فأكثر من أن يحصى . وليس ذلك لأنها أزيد على البغال الموصوفة في حسن السير وسرعة المشى ، بل لعظم خلقها ، وحسن شياتها ، واختلاف ألوانها ، وجمال مناظرها وعلو ظهورها ، وصحة قوائمها .

ذكر المسافات بها من قرطبة إلى «مراد»^(٣) مرحلة ، ومن مراد إلى «غرغيره»^(٤) يوم ، ثم إلى اشبيلية يوم ، وهي مدينة كثيرة الخير والفواكه والسكر ، والتين خاصة ، وهي على وادى قرطبة (أى الوادى الكبير) . ومن اشبيلية إلى «بلبة»^(٥)

(١) لا سيما جزيرة ميورقة

(٢) يقال باب الأبواب للبلاد المسماة اليوم بطاغستان

(٣) هو عند الأسبان Moratalla

(٤) الادريسى يقول عن هذا المحل الغيران

(٥) هي التى يقول لها الأسبان Niebla وهي وطن بنى الجند الفهريين الذين هم اليوم

يومان . وهى مدينة صالحة القدر ، عليها سور . ومنها إلى « جبل »^(١) العيون « يومان ، وهى مدينة قديمة أزلية كثيرة الخير ، ومن جبل العيون إلى « ألب »^(٢) ثلاثة أيام ، وهى أيضاً مدينة قديمة ذات سور ، ومن ألب إلى « أخشنة »^(٣) وهى مدينة مشهورة عظيمة كثيرة الخير ، أربعة أيام ، ومن أخشنة إلى مدينة « شلب »^(٤) ستة أيام ، ومن شلب إلى « قصر أبى »^(٥) دانس « خمسة أيام ، وهى مدينة صالحة خصيبة ، ومنها إلى المعدن ، وهو فم النهر ، إلى مدينة « لشبونة »^(٦) يوم ، ومن لشبونة إلى شنترين^(٧) يومان ، ومن شنترين إلى « يابرة »^(٨) أربعة أيام ، ومن يابرة إلى « جليانة » يومان ، ومن جليانة إلى « ألبش » يوم ، ومن ألبش إلى « بطليوس »^(٩) عدوة النهر ، يوم ، ومن بطليوس إلى « قنطرة »^(١٠) السيف « أربعة أيام ، ومن قنطرة السيف إلى « ماردة »^(١١) يومان ، ومن ماردة إلى « مدلين »^(١٢) يومان ، ومن

بقاس وما زال يظهر منهم النوايح سواء فى الأندلس أو فى المغرب . وكان نزوحهم من بلبة إلى مالقة أولاً ثم إلى إشبيلية ثم إلى فاس

(١) Gebraleon عند الاسبانول

(٢) Huelva هى عند الاسبانول وأكثر ما يقول لها العرب « أونبه ،

(٣) Osconba عند الاسبان

(٤) Selves عندهم

(٥) Abidanis

(٦) Lisboa و Lisbonne

(٧) Santarem

(٨) Evora عند الاسبانول وهى بلدة سكانها اليوم ١٦ ألفاً ولكنها كانت ذات بال فى أيام العرب ولا تزال عليها المسحة العربية إلى اليوم وهى من أعمال البرتغال وسند كرها فيما بعد .

(٩) Badajoz كانت من حواضر الأندلس وسيأتى خبرها الوافى بقدرها

(١٠) Alcantara عند الاسبانول

(١١) merida هى ماردة أيضاً من أمهات الأندلس وسيأتى ذكرها

(١٢) medellin وكان الرومان يقولون لها metellinum

مدراين إلى « ترجيلة »^(١) يومان ، ومن ترجيلة إلى « قصراش »^(٢) يومان . ومن قصراش إلى « مكناسة » يومان . ومن مكناسة إلى « مخاضة البلاط » يوم ، ومن مخاضة البلاط إلى « طلبيرة »^(٣) خمسة أيام ، ومن طلبيرة إلى طليطلة ثلاثة أيام . ومن قرطبة إلى بطليوس في جهة المغرب على الجادة ست مراحل . ومن قرطبة إلى بلنسية اثنتا عشرة مرحلة . ومن قرطبة إلى المرية ، فريضة بجانة ، سبعة أيام ، ومن المرية إلى مرسية خمسة أيام .

وجميع هذه المدن المذكورة مشهورة بالغلات والتجارات والكروم والعمارة والأسواق والعيون والحمامات والخانات والمساجد الحسنة ، وفيها ما يزيد على بعضها في الحال والجباية والارتفاع والولاية والقضاة والخلفين على رفع الأخبار ، وتأمل الأحوال ، وليس بها مدينة غير معمورة ، ذات رستاق فسيح إلى كور ، إلا ولها ضياع كثيرة ، وأكارة واسعة ، وماشية وسائمة ، وعدة وكراع وعبيد . ومن قرطبة إلى كركويه^(٤) ، مدينة فيها منبر ولها أسواق وبها حمامات وفنادق ، أربعة أيام ، وفي كل ليلة ينزل بقرية آهلة ، ومن كركويه إلى « قلعة رباح »^(٥) يوم ، وهي مدينة كبيرة ذات سور من حجارة ، ولها واد كبير هي عليه ، منه شربهم ، ويزرعون عليه ، وبها أسواق وحمامات ومتاجر ، والطريق على قرى ذات عمارة ومن قلعة رباح إلى « ملقون » مرحلة ، وهي مدينة على نهر ، لها سور من تراب ، وهي دون قلعة رباح في الكبير ، ونهرها يعرف باسمها ، ومنه شرب أهلها . ومنها إلى « أباش » مرحلة ، وهي قرية فيها فندق وعين منها شربهم آهلة ، ومن

(١) ترجيله هي Trajillo

(٢) قصرش هي Caseres

(٣) Talavera de la Reina

(٤) Caracuel وقال يلاج الأويطي Pélage D'oviedo هي - caraqui أى

كما يلفظها العرب

(٥) Calatrava

أبلش إلى طليطلة مرحلة ، وطليطلة مدينة كبيرة جليلة مشهورة ، أكبر من بجانة ، ذات سور منيع ، وهى على وادى تاجه ، وعليه قنطرة عظيمة ، ويقال إن طولها خمسون باعاً ، ويصير واديهما إلى الوادى المنصب إلى شنترة .

ومن طليطلة إلى « مقام »^(١) مرحلة ، وهى قرية كبيرة بها معدن الطفل الأندلسى ، ومن مقام إلى « الفرا » مرحلة ، وهى مدينة كبيرة ذات سوق ومحال ، وتكون نحو وادى آش . ومن الفرا إلى وادى الحجاره ، وهى مدينة كبيرة ، وثغر مشهور الحال مسور بحجارة ، وهى ذات أسواق وفنادق وحمامات وحاكم ومحلف وبها تسكن ولاية الثغور كأحمد بن يعلى وغالب ، وعليها أكثر جهاد جليقية ، ومنها إلى « شعراء القوارير » مرحلة ، وبها منهل تنزله الرفاق ، ومن شعراء القوارير إلى « مدينة سالم » مرحلة ، ومن مدينة سالم إلى مدينة غالب بن عبد الرحمن ، ولها سور عظيم ورساتيق واقليم واحد وماشية ، رفهة فى جميع أسبابها ، وهى أكثر الأندلس حرباً وغزواً . انتهى كلام ابن حوقل .

قول ياقوت الحموى

وقال ياقوت الحموى فى معجم البلدان :

قال ابن حوقل التاجر الموصلى ، وكان قد طوف البلاد ، وكتب ما شاهده : أما الأندلس فجزيرة كبيرة ، فيها عامر وغامر ، طولها نحو الشهر ، فى نيف وعشرين مرحلة ، تغلب عليها المياه الجارية والشجر والثمر والرخص والسعة فى الأحوال . وعرض فم الخليج الخارج من البحر المحيط قدر اثنى عشر ميلاً ، بحيث يرى أهل الجانبين بعضهم بعضاً ويتبينون زروعهم وبيادرهم . قال : وأرض الأندلس من على البحر تواجه من أرض المغرب تونس . وإلى « طبرقة » إلى « جزائر مزغناى » ثم إلى « أنكور » ثم إلى « سبتة » ثم إلى « أريلى » ثم إلى البحر المحيط . وتتصل

(١) مقام magham

الأندلس في البر الأصغر من جهة جليقية ، وهو جهة الشمال ، ويحيط بها الخليج المذكور من بعض مغربها وجنوبها ، والبحر المحيط من بعض شمالها وشرقها من حد الجلالة على كورة « شنترين » ^(١) الى « اشبونة » ^(٢) ثم إلى جبل الغور ، ثم إلى ما لديه من المدن إلى جزيرة جبل طارق ، الحاذي لسبته ، ثم إلى « مألقة » ثم إلى « المرية » فرضة « بجانة » ^(٣) ثم إلى بلاد « مرسية » ^(٤) ثم إلى « طرطوشة » ^(٥) ثم تتصل ببلاد الكفر مما يلي البحر الشرق في ناحية أفرنجة ، ومما يلي المغرب ببلاد « عالجسكس » ^(٦) وهم جيل من الانكبرد ^(٧) ثم إلى بلاد « بسكونس » ^(٨) ورومية الكبرى في وسطها ، ثم ببلاد الجلالة حتى تنتهي إلى البحر المحيط

ووصفها بعض الأندلسيين بأتم من هذا وأحسن . وأنا أذكر كلامه على وجهه قال : هي جزيرة ذات ثلاثة أركان مثل شكل المثلث ، قد أحاط بها البحران

(١) Santarem (٢) Lisbonne (٣) Béchina (٤) Marcie

(٥) Tortose

(٦) نظن أنه يعني بهذا الاسم الجبل الذي يقال له عندهم Cuskaldonac والاسبان

يقولون vascongados

(٧) يريدون بهم اللومباردين وقد جاء تعريفه الانكبرده في معجم البلدان قال : الانكبرده بالفتح ثم السكون وفتح الكاف وضم الباء الموحدة وسكون الراء ودال مهملة وهاء بلاد واسعة من بلاد الافرنج بين القسطنطينية والأندلس تأخذ على طرف بحر الخليج من محاذة جبل القلال وتمر على محاذة ساحل المغرب مشرقاً إلى أن تتصل ببلاد قلورية انتهى . قلت هذا الوصف لا ينطبق إلا على مملكة إيطالية الحاضرة الممتدة من جبل القلال غرباً وهو الجبل المشرف على مدينة نيس إلى بلاد كالبرة شرقاً وهي التي يعنها بقوله قلورية . عليك لمعرفة جبل القلال بمراجعة كتابنا « غزوات العرب في أوربة » .

(٨) هم الباسك في شمالي أسبانية وجنوبي فرنسا والعرب يقولون لهم الباشكنس أوالباسكنس ولغتهم يقال لها vascuence ومن هذه اللفظة قال لهم العرب ذلك لأن الفاء (v) هي دائماً باء عند العرب .

المحيط والمتوسط ، وهو خليج خارج من البحر المحيط ، قرب سلا من بر البربر . فالركن الأول هو في هذا الموضع الذى فيه صنم قادس ، ^(١) وعنده مخرج البحر المتوسط الذى يمتد إلى الشام ، وذلك من قبلى الأندلس . والركن الثانى شرقى الأندلس بين مدينة « أربونة » ^(٢) ومدينة « برديل » ^(٣) وهى اليوم بيد الافرنج بازاء جزيرتي « ميورقة » و« منورقة » مجاورة من البحر بين المحيط والمتوسط ومدينة أربونة تقابل البحر المتوسط ، ومدينة برديل تقابل البحر المحيط . والركن الثالث هو ما بين الجنوب والغرب من حيز جليقية ، حيث الجبل الموفى على البحر ، وفيه الصنم العالى المشبه بصنم قادس ، وهو البلد الطالع على بريطانيا ^(٤) . فالضام الأول منها أوله حيث مخرج البحر المتوسط الشامى من البحر المحيط ، وهو أول الزقاق فى موضع يعرف بجزيرة طريف من بر الأندلس يقابل قصر مصمودة بازاء سلا فى الغرب الأقصى من البر المتصل بأفريقية وديار مصر ، وعرض الزقاق ههنا اثنا عشر ميلا ، ثم تمر فى القبلة إلى الجزيرة الخضراء من بر الأندلس المقابلة لمدينة سبتة . وعرض الزقاق ههنا ثمانية عشر ميلا . وطوله فى هذه المسافة إلى ما بين جزيرة طريف وقصر مصمودة إلى المسافة التى ما بين الجزيرة الخضراء وسبتة نحو العشرين ميلا . ومن ههنا يتسع البحر الشامى إلى جهة المشرق ، ثم يمر من الجزيرة الخضراء إلى مدينة « مالقة » ^(٥) إلى حصن « المنكب » ^(٦) إلى مدينة « المرية » ^(٧) إلى قرطاجة ^(٨) الخلفاء ، حتى تنتهى إلى جبل « قاعون » ^(٩) الموفى على مدينة « دانية » ^(١٠)

(١) على ربوة من الأرض كان هذا الصنم إلى جنوبى المكان المسمى الآن سان فرناندو وهو من بناء الفينيقيين وكان خبر بنائه محفورا على أعمدة الفولاذ بأحرف فينيقية . وقد عمر فينيقيو صور قادس من منذ ١١٠٠ قبل المسيح ثم فى سنة ٥٠١ قبل المسيح فتحها فينيقيو قرطاجنة .

(٢) Narbonne فى جنوبى فرنسا (٣) Beaurdeaux (٤) جزيرة انكلترة

(٥) Malaga (٦) Amonacar (٧) Almeria (٨) Cartagène

(٩) Caoun (١٠) Dénia



مهرود العرب لأول مرة من المغرب إلى الأندلس سنة ٧١٠ ب. م

ثم ينعطف من دانية إلى شرق الأندلس ، إلى حصن « قليبره » ^(١) إلى بلنسية .
ويمتد كذلك شرقاً إلى « طَرَكَونة » ^(٢) إلى « برشلونة » ^(٣) إلى « اربونة » إلى
البحر الرومى ، وهو الشامى ، وهو المتوسط .

والضلع الثانى مبدؤه كما تقدم من جزيرة « طريف » ^(٤) آخذاً إلى الغرب في
الحوز المتسع الداخل في البحر المحيط ، فيمر من جزيرة طريف إلى « طرف الأغر » ^(٥)
إلى جزيرة « قادس » ^(٦) وههنا أحد أركانها . ثم يمر من قادس إلى بر المائدة ^(٧) ،
حيث يقع نهر إشبيلية في البحر ، ثم إلى جزيرة « شلطيش » ^(٨) إلى وادى « يانة » ^(٩)
إلى « طبيرة » ^(١٠) ، ثم إلى « شنترية » ^(١١) إلى « شلب » ^(١٢) ، وهنا عطف
إلى أشبونة وشنترين ، وترجع إلى طرف العرف ، مقابل شلب . وقد يُقطع البحر من
شلب إلى طرف العرف مسيرة خمسين ميلا ، وتكون أشبونة وشنترية وشنترين على
يمين من حوز طرف العرف ، وهو جبل منيف داخل في البحر نحو أربعين ميلا ، وعليه
كنيسة الغراب ^(١٣) المشهورة ، ثم يدور من طرف العرف مع البحر المحيط فيمر على
حوز « الريحانة » وحوز « المدرة » وسائر تلك البلاد ماثلاً إلى الجوف ^(١٤) ، وفي
هذا الحيز هو الركن الثانى .

(١) Cullera (٢) Tarracone (٣) Barcelonne (٤) Tarifa
(٥) Trafalgar (٦) Cadix (٧) Almeida (٨) Saltés
(٩) Guadiana (١٠) Tavira (١١) Cintra (١٢) Silves
(١٣) يتكرر ذكر كنيسة الغراب في جغرافيات العرب وتحرير خبرها وجود
أسطورة ما لها أن الرومان في صدر النصرانية قتلوا قديساً مسيحياً اسمه صان فنان
في بلنسية وطرحوا تجاليد في البرية لتأكلها الوحوش فجاء غراب وحفظه من أكل
الضواري له ولا نعلم لآى سبب أريد نقل جثة هذا القديس من شرق الأندلس إلى
غربها ؟ وإنما نعلم أنه في أيام عبد الرحمن الداخل صدر الأذن للنصارى بنقلها إلى كنيسة
في طرف مقاطعة الغرب على البحر المحيط .

(١٤) الجوف في اصطلاح إخواننا المغاربة والاندلسيين هو الشمال وقد فكرت
كثيراً في وجه هذا الاصطلاح فلم يظهر لى شيء يصح التعويل عليه ولا عثرت على نص

والضلع الثالث ينمطف في هذه الجهات من الجنوب إلى الشرق ، فيمر على بلاد جليقية وغيرها حتى ينتهى إلى مدينة برديل (Bordeaux) على البحر المحيط المقابل

يفيد سبب تسميتهم الشمال بالجوف وقد سألت أهل الذكر عن اعتقد بعلمهم فأبدى كل واحد ما عنده : فالسيد علال الفاسى يظن أنه لما كان الجوف واقعا شمالى مكة فقد غلب على أهل الحجاز أن يقولوا لكل شمال جوفاً ثم سرى هذا الاستعمال من الحجاز إلى المغرب والأندلس . وهو وجه وجيه لأن مدينة الجوف هى فى وسط البرية إلى الشمال من الحجاز وإلى الغرب من العراق وإلى الشرق من الشام ، وكما غلب على الناس جميعاً فى الشام أن يقولوا للجنوب قبلة نظراً لكون الكعبة هى إلى الجنوب من الشام يجوز أن يكون الحجازيون سمو الشمال جوفاً لكون الجوف ونواحيها هى فى شمالهم وأنت ترى أنهم يقولون للشمال شاهماً بعلبة الاصطلاح المبني على كون الشام هى إلى الشمال من الحجاز وفى كثير من الصكوك تجدهم يكتبون : يحده من القبلة كذا ومن الشام كذا وقد أجابنى الأستاذ الشيخ عبد القادر المغربى رئيس المجمع العلمى العربى بأنه يستحسن رأى الأستاذ علال الفاسى فى هذه اللفظة ويقول إنهم فى الحجاز يعبرون عن الشمال بالشام وإنه وجدت فى أوراق الطابو التركية القديمة ما ورد فيه لفظة « يمنى » بمعنى الجنوب فانهم فى الحجاز نفسه كما عبروا عن الشمال بالشام فقد عبروا عن الجنوب باليمن وهو شئ طبيعى بالنسبة لهم ثم قال الشيخ المغربى : إلا أنه يوجد فى الأندلس بلدان باسم الجوف كما يظهر من معجم البلدان أحدهما فى غربى الأندلس على البحر المحيط والآخر فى إقليم كشرنية فالى أى جوف انتسب هذا الاصطلاح ؟ هل هو الجوف الذى فى الشرق أم الجوف الذى فى الأندلس ؟ وأما الأستاذ الاب انسطاس الكرملى فقد أجابنى بما يلى : الجوف : الشمال وهو من اصطلاح المغاربة جاء فى كتاب الادريسي وفى اللوحة البدرية : وسبب هذه التسمية هو ان الذين سمو بهذا الاسم ربح الشمال أو الشمال نفسه هم سكان البلاد الواقعة فى جنوبى بحر الروم فاذا هبت الشمال عندهم جاءتهم من « جوف » ذىالك البحر فلذلك عرفوها بهذا الاسم كأنهم أشاروا إلى أصل مهبها فحذفوا واكتفوا باللفظ الظاهر الاشارة إليه انتهى . أما دوزى فى كتابه « متمم المعاجم العربية » ذكر فى صفحة ٥٣٥ ما يلى : جوفى : شمالى . هذا المعنى كثير الاستعمال لدى المؤلفين المغاربة ربح جوفى : ربح الشمال انتهى . قلت : أما فى الأندلس فلا يكادون يعبرون عن الشمال إلا بالجوف .

لأربونة على البحر المتوسط ، وهنا هو الركن الثالث ، وبين أربونة وبرديل الجبل الذى فيه هيكل الزهرة ، الحاجز بين الأندلس وبين بلاد أفرنجية العظمى ، ومسافته من البحر نحو يومين للقاصد . ولولا هذا الجبل لالتقى البحران ، ولكانت الأندلس جزيرة منقطعة عن البر ، فاعرف ذلك ! فان بعض من لا علم له يعتقد أن الأندلس يحيط بها البحر فى جميع أقطارها لكونها تسمى جزيرة ، وليس الأمر كذلك ، وإنما سميت جزيرة بالغلبة ، كما سميت جزيرة العرب وجزيرة « أقور »^(١) وغير ذلك وتكون مسيرة دورها أكثر من ثلاثة أشهر ، ليس فيها ما يتصل بالبر إلا بمقدار يومين كما ذكرنا وفى هذا الجبل المدخل المعروف بالأبواب^(٢) الذى يدخل منه من بلاد الأفرنج إلى الأندلس ، وكان لا يرام ولا يمكن أحداً أن يدخل منه لصعوبة مسلكه فذكر بطليموس أن قَلَوْ بَطْرَة ، وهى امرأة كانت آخر ملوك اليونان ، أول من فتح هذه الطريق وسهلها بالحديد والخل .

قلت : ولولا خوف الاضجار والاملال لبسطت القول فى هذه الجزيرة ، فوصفها كثير ، وفضائلها جمة ، وفى أهلها أئمة وعلماء وزهاد ، ولهم خصائص كثيرة ، ومحاسن لا تحصى ، وإتقان لجميع ما يصنعونه ، مع غلبة سوء الخلق على أهلها ، وصعوبة الاقياد^(٣) . وفيها مدن كثيرة ، وقرى كبار ، يجىء ذكرها فى أماكنها من هذا الكتاب حسب ما يقتضيه الترتيب إن شاء الله تعالى ، وبه العون والعصمة انتهى كلام ياقوت فى المعجم .

(١) هى إقليم الموصل وآمد وديار بكر وديار ربيعة وما إليها .

(٢) ولذلك عرف حتى عند العرب بلفظة « البرتات » أى الأبواب بلغات الأفرنج

(٣) وهذا هو الأمر الذى كان سبب ضياع هذا الفردوس على العرب فما حصله

عرب الأندلس بحزمهم وحسن ترتيبهم أضاعوه بشدة إنشاقهم واستمرار تشغيهم والله أمر هو بالقه .

قول الشريف الإدريسي

وقال الشريف الإدريسي في كتابه « نزهة المشتاق إلى اختراق الآفاق » وهو أشهر جغرافية عربية — الكلام الآتي :

الجزء الأول من الاقليم الرابع مبدأؤه من المغرب الأقصى حيث البحر المظلم ، ومنه يخرج خليج البحر الشامي ماراً إلى المشرق ، وفي هذا البحر المرسوم بلاد الأندلس المسماة باليونانية « أشبانية » وسميت جزيرة الأندلس بجزيرة لأنها شكل مثلث ، وتضيق من ناحية المشرق حتى يكون بين البحر الشامي والبحر المظلم المحيط بجزيرة الأندلس ٥ أيام . ورأسها العريض نحو من ١٧ يوماً . وهذا الرأس هو في أقصى المغرب في نهاية انتهاء المعمور من الأرض ، محصور في البحر المظلم ، ولا يعلم أحد ما خلف هذا البحر المظلم ^(١) ولا وقف بشر منه على خبر صحيح ، لصعوبة عبوره ، وظلام أنواره وتعاظم أمواجه ، وكثرة أهواله ، وتسلط دوابه ، وهيجان رياحه ، وبه جزائر كثيرة ، ومنها معمورة ومغمورة . وليس أحد من الرابنين يركبه عرضاً ولا ملججاً ، وإنما يمر منه بطول الساحل ، ولا يفارقه . وأمواج هذا البحر تندفع منفلة كالجبال ، لا ينكسر ماؤها ، وإلا فلو تكسّر موجه لما قدر أحد على سلوكه . والبحر الشامي ^(٢) فيما يحكي كان بركة منجزة مثل ما هو عليه الآن ببحر طبرستان ^(٣) لا تتصل مياهه بشيء من مياه البحر .

وكان أهل المغرب الأقصى من الأمم السالفة يغيرون على أهل الأندلس فيضرون بهم كل الاضرار . وأهل الأندلس أيضاً يكابدونهم ويحاربونهم جهد الطاقة ، إلى أن كان زمان الاسكندر ^(٤) ووصل إلى أهل الأندلس ، فاعلموه بما هم

(١) خلفه بر اسمه أمريكا حاول العرب العبور إليه من قبل وقتل وصلوا إليه

(٢) أى المتوسط

(٣) أى بحر الخزر أو قزوين Caspienne

(٤) من عادة مؤرخينا نقل روايات العامة ومن عادة العامة أنهم كلما رأوا أثراً

عليه من التناكر مع أهل السوس ، فأحضر الفعلة والمهندسين ، وقصد مكان الزقاق ، وكان أرضاً جافة ، فأمر المهندسين بوزن الأرض ، ووزن سطوح ماء البحرين ، ففعلوا ذلك فوجدوا البحر الكبير يشف علوه على البحر الشامي بشئ . يسير ، فرفعوا البلاد التي على الساحل من بحر الشام ، ونقلها من أخفض إلى أرفع . ثم أمر أن تحفر الأرض التي بين طنجة وبلاد الأندلس ، فحفرت حتى وصل الحفر إلى الجبال التي في أسفل الأرض ، وبنى عليها رصيفاً بالحجر والجيار افراغاً ، وكان طول البناء ١٣ ميلاً ، وهو الذي كان بين البحرين من المسافة والبعد ، وبنى رصيفاً آخر يقابله مما يلي أرض طنجة . وكان بين الرصيفين سعة مئة أميال فقط . فلما أكمل الرصيفين حفر للماء من جهة البحر الأعظم ، فمرّ ماؤه بسيله وقوته بين الرصيفين ، ودخل البحر الشامي ، ففاض ماؤه ، وهلكت مدن كثيرة كانت على الشطين معاً ، وغرق أهلها ، وطحى الماء على الرصيفين نحو ١١ قامة ، فأما الرصيف الذي يلي بلاد الأندلس فإنه يظهر في أوقات صفاء البحر ، في جهة الموضع المسمى بالصفيحة ظهوراً بيناً ، طوله على خط مستقيم (هنا لم نتيين الكتابة) وقد رأيناه عياناً ، وجرينا على طوله مع هذا البناء . وأهل الجزيرتين يسمونه القنطرة ، ووسط هذا البناء يوافق الموضع الذي فيه حجر الأيل على البحر .

وأما الرصيف الآخر الذي بناه الاسكندر في جهة بلاد طنجة ، فإن الماء حمله في صدره ، واحتفر ما خلفه من الأرض ^(١) ، وما استقر ذلك منه حتى وصل إلى متوغلا في القدم أو خيراً أحاطت به الظلم نسبوه إلى الاسكندر أو إلى هرقل أو إلى العاقلة أو إلى الجن وهلم جرا .

(١) علماء الجيولوجية يذهبون إلى أن إتصال البحر المحيط بالبحر المتوسط كان نتيجة زلازل ونوازل طبيعية بها الله تعالى مرج البحرين يلتقيان وإن ذلك لم يكن من عهد شديد التوغل في القدم بالنسبة إلى الادوار الجيولوجية وعليه فتكون حكاية الاسكندر وفتح بحر الزقاق لينع الغارات بين أهل السوس وأهل الأندلس هي من جملة الحرافات التي يروى مثلها في كل مكان عن الاسكندر ولو كان منع الغارات

الجلال من كلتي الناحيتين . وطول هذا المجاز المسمى بالزقاق ١٣ ميلا ، وعلى طرفه من جهة المشرق المدينة المسماة بالجزيرة الخضراء ، وعلى طرفه من ناحية المغرب المدينة المسماة بجزيرة طريف . ويقابل جزيرة طريف في الضفة الثانية من البحر مرسى القصر المنسوب لمصودة ، ويقابل الجزيرة الخضراء في تلك العدو مدينة سبتة . وعرض البحر بين سبتة والجزيرة الخضراء ١٨ ميلا ، وعرض البحر بين جزيرة طريف وقصر مصودة ١٣ ميلا وهذا البحر في كل يوم وليلة يحزر مرتين ، ويمتلي مرتين ، فعلا دائما ، ذلك تقدير العزيز الحكيم .

وأما على ضفة البحر الكبير من المدن الواقعة في هذا البحر المرسوم فهي « طنجة » و « سبتة » و « نكور » و « بادس » و « المزمة » و « مليلة » و « هُنين » و « بنو زار » و « وهران » و « مستغانم » فأما مدينة سبتة فهي تقابل الجزيرة الخضراء ، وهي سبعة أجبل صغار متصلة بعضها ببعض معمورة ، طولها من المغرب إلى المشرق نحو ميل ، ويتصل بها من جهة المغرب ، وعلى ميلين منها ، جبل موسى وهذا الجبل منسوب لموسى بن نصير ، وهو الذي كان على لديه افتتاح الأندلس في صدر الإسلام ، وتجاوره جنات وبساتين وأشجار وفواكه كثيرة ، وقصب سكر ، وأترج يتجز به إلى ما جاور سبتة من البلاد ، لكثرة الفواكه بها . ويسمى هذا المكان الذي جمع هذا كله (بليونش)^(١) . وبهذا الموضع مياه جارية ، وعيون

والحروب بين الشعوب يقتضى أن يحال بين الفريقين المتناورين بيجر لامتلاّت كرة الارض ترعا وخلجاً وما الناس بعد ذلك ببالغي مرادهم من السلام لانه قد يغير بعضهم على بعض بالسفن وكم من أمة أغارت على أمة أخرى وبينهما أبحر محيطه وأبعاد لا يكاد يتصورها العقل فالحدث الذي رووه عن الاسكندر هو غريب ، وأغرب منه ذلك التعليل الذي جعلوا وصل ما بين البحرين من أجله

(١) مما أرويه عن بليونش هذه أنها جنة غناء ولكن طريقها في غاية الوعورة ولهذا قال أحدهم :

بليونش جنة ولكن طريقها يقطع النياطا
بجنة الخلد لا يراها إلا الذي جاوز الصراطا

مطرودة ، وخصب زائد ، ويلى المدينة من جهة المشرق جبل عال يسمى « جبل المنيّة »^(١) وأعلاه بسيط ، وعلى أعلاه سور بناه محمد بن أبى عامر عند ما جاز إليها من الأندلس وأراد أن ينقل المدينة إلى أعلى هذا الجبل فمات عند فراغه من بنيان أسوارها ، وعجز أهل سبتة عن الانتقال إلى هذه المدينة المسماة بالمنيّة ، فكثروا في مدينتهم ، وبقيت المنيّة خالية ، وأسوارها قائمة ، وقد نبت حطب الشجر فيها . وفي وسط المدينة بأعلى الجبل عين ماء لطيفة لكنها لا تجف البتة ، وهذه الأسوار التي تحيط بمدينة المنيّة تظهر من عدوة الأندلس لشدة بياضها . ومدينة سبتة سميت بهذا الاسم لأنها جزيرة منقطعة ، والبحر يطيف بها من جميع جهاتها ، إلا من ناحية المغرب ، فإن البحر يكاد يلتقي ببعضه ببعض هناك ، ولا يبقى بينهما إلا أقل من رمية سهم ، واسم البحر الذي يليها شمالا بحر الزقاق ، والبحر الآخر الذي يليها في جهة

(١) دوزى يقرأ هذه الجملة « جبل المينا ، لا جبل المنيّة ونحن نقول لا مانع من ذلك ولكن يكثر تسمية المصايف والمرتبات عند العرب باسم منيّة ، بالكسر وفي مصر من هذه المنيات ما لا يحصى منها ما هو بالمفرد ومنها ما هو بالثنية ومنها ما هو بالجمع . وقد عد الزيدى في التاج نحواً من مائة وتسعين منيّة بالمفرد . وزيادة على ثلاثين بالثنية هكذا : منيتا طاهر وأمامه . منيتا فاتك ومراح ، منيتا السويد والطبل الخ وعدة منيات أو منيات بالجمع هكذا : منى مرزوق ، منى جعفر ، منى مغنوج ، منى غصين الخ وكل هذا في مصر . وفي الشام بعض « منيات » أيضاً منها « المنى » بقرب طرابلس الشام وهي تلفظ باللام على عادة الشام . وفي الأندلس عدة منى ذكر منها الزيدى منيّة عجب ، منها خلف بن سعيد المتوفى سنة ٣٠٥ ولم يذكر غيرها . ولكن لافي بروفنسال في كتابه « اسبانية المسلمة في القرن العاشر » قال إن بالأندلس عدة أما كن اسم الواحد منها « منيّة » وإنما يلفظها الأندلسيون بالضم ويظن أن أصل اللفظة يوناني ثم دخلت في لغة القبط بمعنى ميناء أو محط أو دير . وكان في قرطبة « منيّة الناعورة » للخليفة الناصر وهو متنزه معروف و « منيّة عبد الله » و « منيّة المغيرة » و « منيّة عجب » ولم يذكر ياقوت من منى الأندلس سوى منيّة عجب ولم يذكر من منى مصر إلا منيّة أبى الحصب وبضع عشرة أخرى

الجنوب يقال له بحر بسول ، وهو مرسى حسن يُرْسَى فيه فيُكَيَّن من كل ريح .
ومدينة سبتة مصايد للحوت ولا يعدلها بلد في إصابة الحوت وجلبه ، ويصاد بها
من السمك نحو من مائة نوع ، ويصاد بها السمك المسعى بالتنين الكبير ، وصيدهم
له يكون زرقاً بالرياح وهذه الرياح لها في أسنتها أجنحة بارزة تنشب في الحوت
ولا تخرج ، وفي أطراف عصيها شرائط القنب الطوال ، ولهم في ذلك دربة وحكمة
سبقوا فيها جميع الصيادين .

ويصاد بمدينة سبتة شجر المرجان الذي لا يعدله صنف من صنوف المرجان
المستخرج بجميع أقطار البحار . ومدينة سبتة سوق لتفصيله وحكّه وصنعه خرزاً
وتقبه وتنظيمه ، ومنها يتجهز به إلى سائر البلاد ، وأكبر ما يحمل إلى « غانة »
وجميع بلاد السودان ، لأنه في تلك البلاد يستعمل كثيراً . ومن مدينة سبتة إلى قصر
مصمودة في الغرب ١٣ ميلاً وهو حصن كبير على ضفة البحر ، تنشأ به المراكب والحراريق
التي يسافر فيها إلى بلاد الأندلس ، وهي على رأس الحجاز الأقرب إلى ديار الأندلس
ومن قصر مصمودة إلى مدينة طنجة غرباً ٢٠ ميلاً . ومدينة طنجة قديمة أزلية ،
وأرضها منسوبة اليها ، وهي على جبل عال مطل على البحر ، وسكنى أهلها منه في
سند الجبل إلى ضفة^(١) البحر ، وهي مدينة حسنة لها أسواق وصناع ، وفعلة وبها
انشاء المراكب ، وبها أقلاع وحط ، وهي على أرض متصلة بالبر فيها مزارع وغللات
وسكانها برابرينسبون إلى صنهاجة . ومن مدينة طنجة ينمطف البحر المحيط الأعظم
أخذاً في جهة الجنوب إلى أرض « تشمس » وتشمس كانت مدينة كبيرة ذات
سور من حجارة يشرف على نهر « سفدر » وبينها وبين البحر نحو ميل ، ولها قرى
عامرة باصناف من البربر ، وقد أفتتهم الفتن وأبادتهم الحروب المتوالية عليهم . ومن
تشمس إلى قصر عبد الكريم ، وهو على مقربة من البحر ، وبينه وبين طنجة ،
(١) سند الجبل ما قبالك منه وعلا عن السفح فأما الآن فقد ارتفعت طنجة إلى
أعلى الجبل وهي مدينة حسنة كما قال ، عمرها الله بأهلها

يومان ، وقصر عبد الكريم مدينة صغيرة على ضفاف نهر « لكس » وبها أسواق على قدرها يباع بها ويشترى ، والأرزاق بها كثيرة والرخاء بها شامل . ومن مدينة طنجة إلى مدينة « أزيلا » مرحلة خفيفة جداً ، وهي مدينة صغيرة جداً ، وما بقي منها الآن إلا نزر يسير ، وفي أرضها أسواق قريبة . وأزيلا هذه ، ويقال أصيلا ، عليها سور . وهي متعلقة على رأس الخليج المسمى بالزقاق ، وشرب أهلها من مياه الآبار . وعلى مقربة منها في طريق القصر مصب نهر سفدد ، وهو نهر كبير عذب تدخله المراكب ، ومنه يشرب أهل تلمس التي تقدم ذكرها . وهذا الوادي أصله من مائتين يخرج أحدهما من بلد « ذنهاجة » من جبل « البصرة » والماء الثاني من بلد كتامة ، ثم يلتقيان ، فيكون منهما نهر كبير . وفي هذا النهر يركب أهل البصرة في مراكبهم بامتعتهم حتى يصلوا البحر فيسيروا فيه حيث شاءوا . وبين تلمس والبصرة دون المرحلة على الظهر . والبصرة ^(١) كانت مدينة مقصدة عليها سور

(١) بعد أن ذكر ياقوت البصرة المشرقية في معجم البلدان عاد فذكر البصرة المغربية فقال : بلد في المغرب في أقصاه قرب السوس خربت . قال ابن حوقل وهو يذكر مدن المغرب من بلاد البربر : والبصرة مدينة مقصدة عليها سور ليس بالمنيع ولها عيون خارجها عليها بساين يسيرة وأهلها ينسبون إلى السلامة والخير والجمال وطول القامة واعتدال الخلق وبينها وبين المدينة المعروفة بالأفلام أقل من مرحلة وبينها وبين مدينة يقال لها تلمس أقل من مرحلة أيضاً . ولما ذكر المدن التي على البحر قال : ثم تعطف على البحر المحيط يساراً وعليه من المدن قريبة منه وبعيدة وجرماية ، و « ساوران » و « الحجى » على نحر البحر ودونها في البر مشرقاً الأفلام ، ثم البصرة وقال البشارى : البصرة مدينة بالمغرب كبيرة كانت عامرة وقد خربت وكانت جليلة . وكان قول البشارى هذا في سنة ٣٧٨ . وقرأت في كتاب المسالك والممالك لأبي عبيد البكرى الأندلسى : بين فاس والبصرة أربعة أيام قال : والبصرة مدينة كبيرة وتعرف ببصرة الكتان كانوا يتبايعون في بدها في جميع تجارتهم بالكتان وتعرف أيضاً بالحمرام لأنها حرام التربة وسورها مبنى بالحجارة والطوب وهي بين شرفين ولها

ليس بالحصين ، ولها قرى وعمارات وغلات ، وأكثر غلاتها القطن والقمح ، وسائر الحبوب بها كثيرة ، وهى عامرة الجهات ، وهوؤها معتدل ، وأهلها أعفاء ، ولهم جمال وحسن أدب . وعلى نحو ١٨ ميلا مدينة « باب أقلام » ^(١) وهى من بناء عبدالله بن ادريس ، بين جبال وشعار متصلة ، والمدخل اليها من مكان واحد . وبالجملة فاتها خصيبة كثيرة المياه والفواكه ، وعلى مقربة منها مدينة « قرت » وهى على سفح جبل منيع ، لا سور عليها ، ولها مياه كثيرة وعمارات متصلة . وأكثر زراعتهم القمح والشعير وأصناف الحبوب . وكل هذه البلاد منسوبة إلى بلاد طنجة ومحسوبة منها . وفى جنوب البصرة على نهر « سبو » الآتى من ناحية فاس قرية كبيرة كالمدينة الصغيرة يقال لها « ماسنة » وكانت قبل هذا مدينة لها سور وأسواق وهى الآن خراب . وعلى مقربة منها مدينة « الحجر » وكانت مدينة محدثة لآل ادريس ، وهى على جبل شامخ الذرى ، حصينة منيعة ، لا يصل أحد اليها إلا من طريق واحد ، والطريق صعب المجاز ، يسلكه الرجل بعد الرجل ، وهى خصيبة رفهة كثيرة الخيرات ، وماؤها فيها ، ولها بساتين وعمارات ، ومن مدينة سبتة

عشرة أبواب وماؤها زعاق وشرب أهلها من بئر عذبة على باب المدينة وفى بساتينها آبار عذبة ونساء هذه البصرة مخصوصات بالجمال الفائق والحسن الرائق ليس بأرض المغرب أجمل منهن . قال أحمد بن فتح الماروف بابن الحراز التهرقى يمدح أبا العيش عيسى بن ابراهيم بن القاسم .

قبح الاله الدهر إلا قينة بصرية فى حمرة وبياض
الخر فى لحظاتها والورد فى وجناتها والكشع غير مفاض
فى شكل مرجى ونسك مهاجر وعفاف سنى وسمت لباض
تهرت ، أنت خالية وبرقة عوضت منك ببصرة فاعتاضى
لا عذر للحمراء فى كلنى بها أو تستفيض بأبجر وحياض

قال : ومدينة البصرة مستحدثة أسست فى الوقت الذى أسست فيه أصيلة أو قريامنه

(١) ورد ذكرها فى نقلنا عن ياقوت هنا

السابق ذكرها بين جنوب وشرق إلى حصن « تطاون » مرحلة صغيرة ، وهو حصن في بسيط الأرض ، وبينه وبين البحر الشامي خمسة أميال . وتسكنه قبيلة من البربر تسمى بجحكسة^(١) . ومنه إلى « أنزلان » وهو مرسى فيه غمارة ، نحو من ١٥ ميلا وأنزلان مرسى عامر ، وهو أول بلاد غمارة . وبلاد غمارة جبال متصلة بعضها ببعض كثيرة الشجر والغياض وطولها نحو من ثلاثة أيام . ويتصل بها من ناحية الجنوب جبال « الكواكب » وهي أيضاً جبال عامرة كثيرة الخصب ، وتمتد في البرية مسيرة ثلاثة أيام حتى تنتهي قرب مدينة فاس . وكان يسكنها غمارة إلى أن طهر الله منهم الأرض ، وأفنى جمعهم ، وخرب ديارهم ، لكثرة ذنوبهم ، وضعف اسلامهم وكثرة جرأتهم ، وإصرارهم على الزنا المباح ، والمواربة الدائمة ، وقتل النفس التي حرم الله بغير الحق ، وذلك من الله جزاء الظالمين . وبين سبتة وفاس على طريق « زجان » ثمانية أيام . وعلى مقربة من انزلان حصن « تقساس » على البحر ، وبينهما نصف يوم ، وهو حصن معمور في غمارة ، لكن أهله بينهم وبين غمارة حرب دائمة ، ومن تقساس إلى قصر « تاركّا » وله مرسى . ومنه إلى حصن « مسيكاسه » نصف يوم ، وهو لغمارة . ومن مسيكاسه إلى حصن « كركال » ١٥ ميلا ، وهو أيضاً لغمارة . ومن حصن كركال إلى مدينة « بادس » مقدار نصف يوم ، وبادس مدينة متحضرة فيها أسواق وصناعات قلائل ، وغماره يلجأون اليها في حوائجهم ، وهي آخر بلاد غماره ، ويتصل بها هناك طرف الجبل ، وينتهي طرفه الآخر في جهة الجنوب ، إلى أن يكون بينه وبين بلد بنى « تاوده » أربعة أميال ، وكان بهذا الجبل قوم من أهل « مزكلدة » أهل جرأة وسفاهة وتجاسر على من جاورهم ، فأبادهم سيف الفتنة ، وأراح الله منهم . ومن مدينة بادس إلى مرسى « بوزكور » ٢٠ ميلا ،

(١) كان هذا في القرن السادس للهجرة وهو القرن الذي عاش فيه الشريف الادريسي ولكن في القرن العاشر للهجرة عمرت تطاون بالاندلسيين بعد جلاتهم الاخير وصارت من المدن الكبار المكدودة من القواعد زادها الله من فضله .

وكانت مدينة فيما سلف لكنها خربت ولم يبق لها رسم ، وتسمى في كتب التواريخ « نكور » وبين بوزكور وبادس جبل متصل يُعرف بالأجراف ، ليس فيه مرسى . ومن بوزكور إلى المزمة ٢٠ ميلا ، وكانت به قرية عامرة ومرسى توسق المراكب منه . ومن المزمة إلى واد بقرها ، ومنه إلى طرف « ثفال » ١٢ ميلا . وهذا الطرف يدخل في البحر كثيرا ، ومنه إلى مرسى « كرت » ٢٠ ميلا وبشرقي كرت واد يأتي من جهة « صاع » ومن كرت إلى طرف جون داخل في البحر ٢٠ ميلا ، ومن كرت إلى مدينة « مليلة » في البحر ١٢ ميلا ، وفي البر ٢٠ ميلا .

ومدينة مليلة مدينة حسنة متوسطة ذات سور منيع وحال حسنة على البحر ، وكان لها قبل هذا عمارات متصلة وزراعات كثيرة ، ولها بئر فيها عين أزلية كثيرة الماء ومنها شربهم ، ويحيط بها من قبائل البربر بطون بطوية .

ومن مليلة إلى مصب الوادي الذي يأتي من « آقرسيف » ٢٠ ميلا ، وأمام مصب هذا النهر جزيرة صغيرة . ويقابل هذا الموضع من البرية مدينة « جراو » ومن مصب وادي آقرسيف إلى مرسى « تافر كنيت » على البحر ، وعليه حصن منيع صغير ٤٠ ميلا . ومن تافر كنيت إلى حصن تابجريت ثمانية أميال ، وهو حصن حصين ، حسن عامر أهل وله مرسى مقصود . ومن تابجريت إلى « هُنين » على البحر ١١ ميلا ومنها إلى « تلسان » في البر ٤٠ ميلا . وفيها بينهما مدينة « ندرومة » وهي مدينة كبيرة عامرة أهلة ، ذات سور وسوق ، موضعها في سند ، ولها مزارع ولها واد يجري في شرقيها ، وعليه بساتين وجنات وعمارة وسقى كثير .

وهنين مدينة حسنة صغيرة في نحر البحر ، وهي عامرة ، عليها سور متقن وأسواق وبيع وشراء ، وخارجها زراعات كثيرة ، وعمارات متصلة . ومن هنين على الساحل إلى مرسى « الوردانية » ستة أميال ، ومنها إلى جزيرة « القشفار » ثمانية أميال ، ومنها إلى جزيرة « إرشقول » و يروى « ارجكون » وكانت فيما سلف حصنا عامرا له مرسى وبادية وسعة في الماشية والأموال السائمة ، ومرساها في جزيرة فيها

مياه ومواجهل كثيرة للمراكب ، وهي جزيرة مسكونة ، ويصب بجذائها نهر مَلَوِيَّة ومن مصب الوادى إلى حصن « أسلان » ستة أميال على البحر ، ومنه إلى طرف خارج فى البحر ٢٠ ميلا ، ويقابل الطرف فى البحر جزيرة الغنم ، وبين جزائر الغنم وأسلان ١٢ ميلا . ومن جزائر الغنم إلى بنى وزَّار ١٧ ميلا ، وبنو وزَّار حصن منيع فى جبل على البحر ، ومنه إلى « الدفالى » وهو طرف خارج فى البحر ١٢ ميلا ، ومن طرف الدفالى إلى طرف « الحرشة » ١٢ ميلا ، ومنه إلى « وهران » ١٢ ميلا .

وقد ذكرنا وهران وأحوالها فيما صدر من ذكر الأقليم الثالث ، والله المستعان فلنرجع الآن إلى ذكر الأندلس ووصف بلادها ، ونذكر طرقاتها ، وموضوع جهاتها ، ومقتضى حالاتها ، ومبادئ أوديتها ، ومواقعها من البحر ، ومشهور جبالها وعجائب بقعها ، ونأتى من ذلك بما يجب بعون الله تعالى فنقول :

أما الأندلس فى ذاتها فشكل مثلث يحيط بها البحر من جميع جهاتها الثلاث ، فجنوبها يحيط به البحر الشامى ، وغربها يحيط به البحر المظلم ، وشمالها يحيط به بحر الانقلاشيين^(١) من الروم . والأندلس طولها من كنيسة الغراب التى على البحر المظلم إلى الجبل المسمى بهيكل الزهرة ألف ميل ومائة ميل ، وعرضها من كنيسة « شنت ياقوب »^(٢) التى على أنف بحر الانقلاشيين إلى مدينة المرية التى على بحر الشام ستمائة ميل .

وجزيرة الأندلس مقسومة من وسطها فى الطول بجبل طويل يسمى الشارات^(٣) وفى جنوب هذا الجبل تأتى مدينة طليطلة . ومدينة طليطلة مركز لجميع بلاد الأندلس

(١) يريد بالانقلاش أو بالانقلاشيين الانكليز وكان من عادة العرب أن يقلبوا السين والزأى شيئا فى أكثر الاحيان .

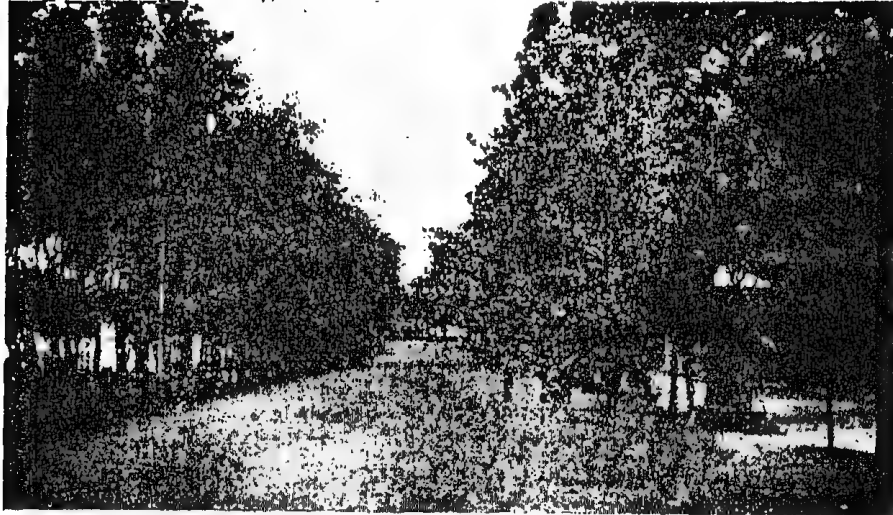
(٢) العرب يقولون شنت ياقوب أو شنت ياقب والاسبان يقولون « سانتياغو دو كومبستله » Santiago De Compostela وهى أقدم كنيسة عند الاسبانول وفيها قبر يعقوب أحد الحواريين .

(٣) Sierra وقد صارت الشارات تفيد معنى سلسلة جبال .

وذلك أن منها إلى مدينة قرطبة ، بين غرب وجنوب ، تسع مراحل ، ومنها إلى لشبونة غرباً تسع مراحل ، ومن طابطة إلى شنت ياقوب على بحر الانقليشين تسع

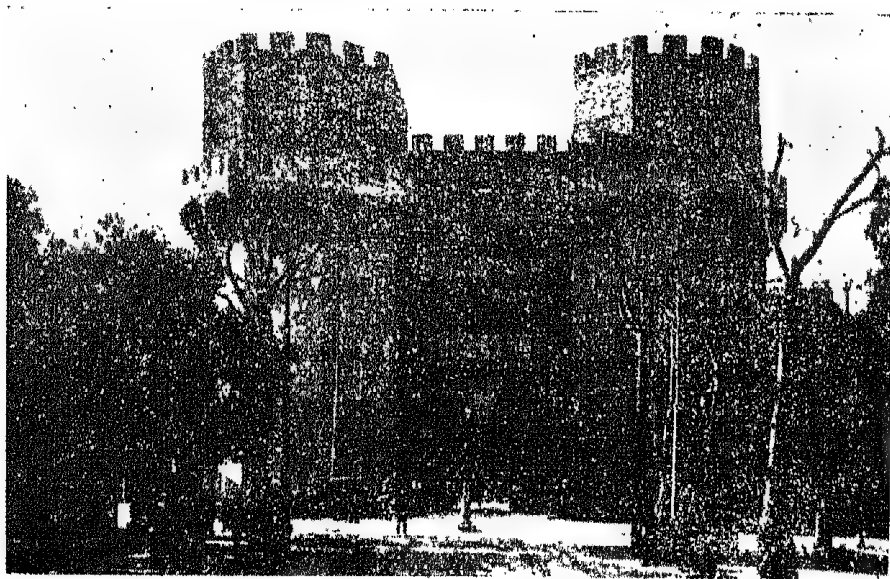


مدينة شانت ياقب أقدس بلدة عند الاسبانيين



متنزه في شانت ياقب

مراحل ، ومنها إلى « جاقه »^(١) شرقاً تسع مراحل ، ومنها إلى مدينة بلنسية ، بين شرق وجنوب ، تسع مراحل ، ومنها أيضاً إلى مدينة المرية على البحر الشاى تسع مراحل .



برج سرافوس (بلنسية)

ومدينة طليطلة كانت فى أيام الروم مدينة الملك ومداراً لولاتها ، وبها وجدت مائدة سليمان بن داود ، مع جملة ذخائر يطول ذكرها . وما خلف الجبل المسمى بالشارات فى جهة الجنوب يسمى اشبانية ، وما خلف الجبل فى جهة الشمال يسمى قشتالة . ومدينة طليطلة فى وقتنا هذا يسكنها سلطان الروم القشتاليين .

(١) جاقه من بلاد سرقسطة بلدة فيها اليوم ٥٠٠٠ نسمة من السكان وهى مركز ناحية « سوبرارنى » ولها سور يرجع تاريخ بنائه إلى القرن العاشر وقد أنشئ خط حديدى بين جاقه Jaca واولورون oloron يختصر بنحو مائة كيلو متر المسافة بين باريز ومجريط .



متنزه النخل (بلنسية)

والأندلس المسماة اشبانية أقاليم عدة ، ورساتيق جملة ، وفي كل إقليم منها عدة مدن نريد أن نأتى بذكرها مدينة مدينة بحول الله تعالى . ولنبدأ الآن منها بإقليم البحيرة ^(١) وهو إقليم مبدأه من البحر المظلم ، ويمرّ مع البحر الشامي ، وفيه من البلاد جزيرة طريف ، والجزيرة الخضراء ، وجزيرة قادس ، وحصن « اركش » ^(٢) ، و« بكة » ^(٣) و« شريش » ^(٤) ، و« طشانة » ^(٥) ، و« مدينة ابن السليم » ^(٦) ، وحصون كثيرة كالمدن عامرة ، سنأتى بها في موضوعها ويتلوه إقليم « شذونة » ^(٧) ، وهو من إقليم البحيرة شمالا ، وفيه من المدن

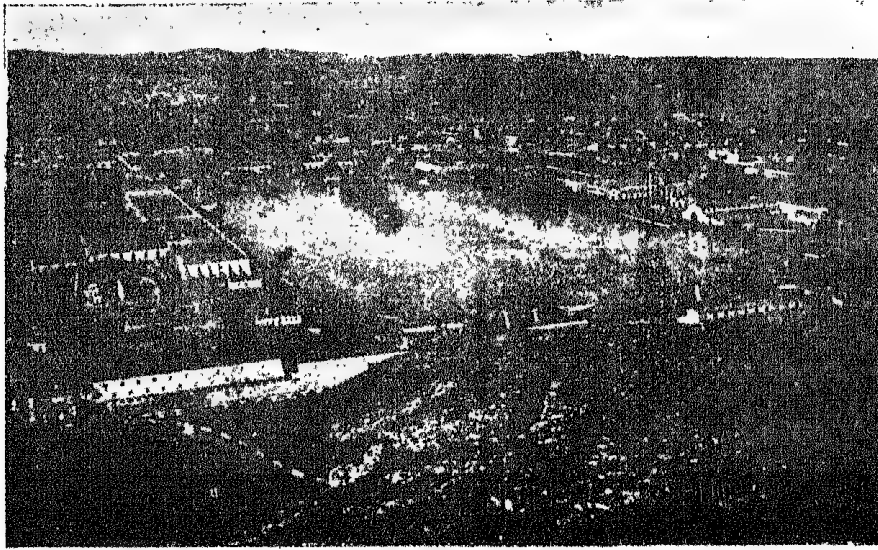
(١) Le Lago de la janua (٢) Arcos (٣) Becca (٤) Jeres (٥) Tocina (٦) Grazalema وأظن اسمها محرفاً عن « قرية سالم ، وهي الآن قرية كبيرة في برية تبعد عن رندة ٢٥ كيلو متراً إلى الجنوب وقد زرتها بالسيارة لما كنت في رندة (٧) Sidonia

مدينة « اشبيلية » ^(١) ، ومدينة « قرمونة » ^(٢) ، و« غلسانة » ^(٣) ، وحصون كثيرة . ويتلوه اقليم الشرف ، وهو ما بين اشبيلية و« لبلة » ^(٤) والبحر المظلم ، وفيه من المعامل « حصن القصر » ^(٥) ومدينة لبلة و« ولبة » ^(٦) وجزيرة « شلطيش » ^(٧) وجبل الميون . ثم يليه اقليم « السكنبانية » ^(٨) وفيه من المدن قرطبة و« الزهراء » ^(٩) و« استجة » ^(١٠) و« بيانة » ^(١١) و« وقبرة » ^(١٢) و« اليسانة » ^(١٣) وبه جملة حصون كبار ستذكرها بعد هذا . ويلي اقليم السكنبانية اقليم « اشونة » ^(١٤) وفيه حصون عامرة كالمدن ، منها لورقة واشونة وهو اقليم صغير . ويليه مع الجنوب اقليم « رية » ^(١٥) وفيه من المدن مدينة مالة و« ارشدونة » ^(١٦) و« مربلة » ^(١٧) و« بْبَشْطَر » ^(١٨) و« ليسكنصاد » ^(١٩) وغير

(١) Sevilla (٢) Carmona بلدة ذات موقع نادر في الدنيا مبنية على جبل مشرف على سائط لا ينتهى البصر إلى مداها وقد زرتها بالسيارة من اشبيلية (٣) غلسانه هي اليوم عند الاسبانيول medina Sidonia (٤) niebla (٥) Hisnalcasar (٦) Hulba (٧) Saltes (٨) La campina (٩) medina Az-zahra (١٠) Ecija (١١) Baena (١٢) cabra (١٣) Lucina (١٤) usona (١٥) Rio
وليعلم القارئ أننا التزمنا ترجمة الأعلام العربية بما يقابلها من الأسماء الاسبانيولية وترجمة الأعلام الاسبانية بما كان يقوله لها العرب وتحرينا في ذلك جهد الطاقة ولم نبق في قوس البحث منزع ظفر حتى حققنا كل هذه الأسماء إلا ما ندر فان معرفتها بلساني العرب والافرنج شرط في فهم جغرافية الأندلس وتاريخها وبدون ذلك لا تتحصل للقارئ صورة تامة عنها في ذهنه ولم نكتف بترجمة الأعلام من العربي إلى الاسبانيولي ومن الاسبانيولي إلى العربي مرة واحدة بل ربما كتبنا اسم المكاتب الواحد باللغتين مرتين وثلاثاً لا نمل من ذلك حتى يرسخ في ذهن القارئ بالتكرار وإلا فانه لا يحفظ هذه الأعلام المتبادلة من قراها مرة واحدة .

(١٦) Archidona وقد يكتبها العرب بالجيم (١٧) marbella
(١٨) Bobachtero (١٩) هذه اللفظة لم ندر حقيقتها

هذه من الحصون . ويتلو هذا الاقليم « البشارات » ^(١) وفيه من المدن « جيان » ^(٢) وجملة حصون وقرى كثيرة تشف على ستمائة قرية ، يتخذ بها الحرير . ثم اقليم « بجانة » ^(٣) وفيه من المدن « المرية » ^(٤) و « برجة » ^(٥) وحصون كثيرة منها « مرشانة » ^(٦) و « برشانة » ^(٧) و « طرجالة » ^(٨) و « بالش » ^(٩) ويتلو

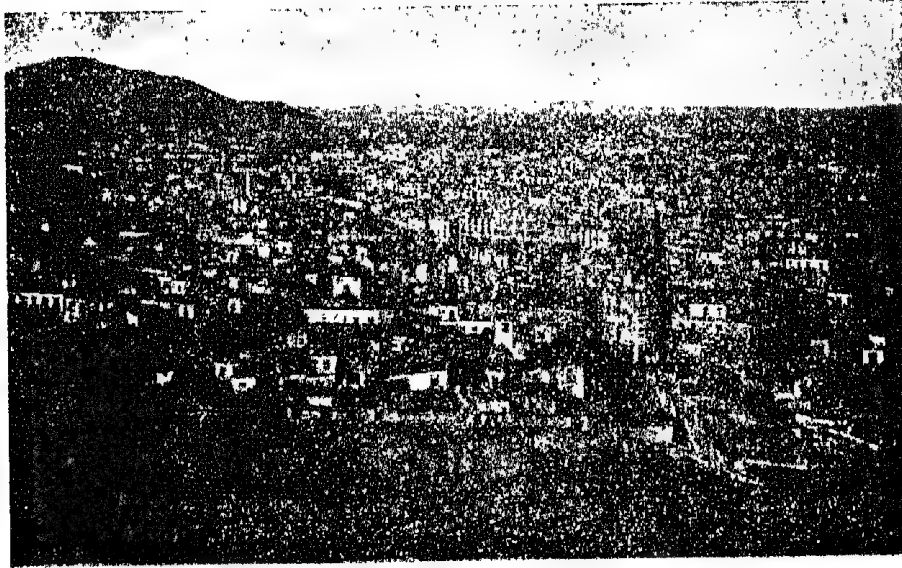


صورة مرسى قرطاجنة

في جهة الجنوب اقليم « البيرة » ^(١٠) وفيه من المدن « اغرناطة » ^(١١) و « وادي آش » ^(١٢) و « المنكب » ^(١٣) وحصون وقرى كثيرة . ومنها اقليم « فريرة » ^(١٤)

- (١) Sierra (٢) jaen واصل اسمها في زمن الرومان usiense وكان القشتاليون يقولون لها Gien (٣) Béchina (٤) Almeria (٥) Berja (٦) merchana هي من مقاطعة بجانة وقد درست ولا تزال منها بقايا في دسكرة يقال لها « ترك » Terque (٧) برشانة Purchina هي أيضا من مقاطعة بجانة (٨) Targela (٩) verez (١٠) vera (١١) Grenade (١٢) Guadix (١٣) Almonacar (١٤) Ferreira

وهو يتصل بأقليم البشارت ، وفيه مدينة « بسطة » ^(١) وحصن « تشكر » ^(٢) الموصوف بالمنعة . وفيه حصون كثيرة وسنأتى بها بعد . ثم كورة « تدمير » ^(٣) وفيها من المدن « مرسية » ^(٤) و « اوربوله » ^(٥) و « قرطاجنة » ^(٦) ، و « لورقه » ^(٧) و « مولة » ^(٨) و « جنجاله » ^(٩) ويتصل بكورة « كونسكة » ^(١٠) وفيها « الش » ^(١١) و « القنت » ^(١٢) و « شقورة » ^(١٣) ويليه اقليم « ارغيرة » ^(١٤) وفيه من البلاد



مدينة قرطاجنة

« شاطبة » ^(١٤) و « شقر » ^(١٥) و « دانية » ^(١٦) وفيه حصون كثيرة . ويليه اقليم مرباط وفيه من البلاد « بلنسية » ^(١٧) و « مرباطر » ^(١٨) و « بريانة » ^(١٩) وحصون

- Murcie (٤) Todmir (٣) Tixar (٢) Baza (١)
Mola (٨) Lorca (٧) Cartagène (٦) Orihuela (٥)
Alicante (١٢) Elche (١١) Cuenca (١٠) Chinchilla (٩)
Se gur (١٥) Jatiba أو Chativa (١٤) Segura (١٣)
Brienne (١٩) Murviedro (١٨) Valence (١٧) Denia (١٦)

كثيرة . ويليه مع الجوف إقليم « القواطم » ^(١) وفيه من البلاد « الفَنْت » ^(٢) و « شنت » ^(٣) ماريه « المنسوبة لابن رزين . ويتصل به إقليم « الوجلة » ^(٤) وفيه من البلاد « سرته » ^(٥) و « قلعة رباح » ^(٦) و « فتة » ^(٧) ويلى هذا الاقليم اقليم « البلاطة » ^(٨) . وفيه حصون كثيرة منها ومن أكبرها « بطروش » ^(٩)



الساقية العتيقة (الش)

و « غافق » ^(١٠) وحصن ابن هارون ^(٩) وغيرها دونها في الكبير . ويلى هذا الاقليم غربا اقليم « الفِقر » ^(٩) وفيه من البلاد « شنت » ^(١١) ماريه « و « مارتلة » ^(١٢) و « شلب » ^(١٣)

- (١) دوزى يظن أن الاسم محرف بالنسخ وأن أصله « القواسم » ونحن نرجح أنه محرف عن « القواطن » وسيأتى الكلام على ذلك (٢) puente
(٣) Albarracine (٤) لم ندرأه وعربي أم معرب ؟ وهى Walaja
(٥) Zarruta (٦) Calatrava (٧) Puente (٨) البلاطة أى البلوطين
نسبة إلى لخص البلوط (٩) Pedroche (١٠) Gafic
(١١) Santa Maria (١٢) Martela (١٣) Silves

وحصون كثيرة وقرى . ويلى هذا الاقليم اقليم « القصر » ^(١) وفيه القصر المنسوب
« لأبي دانس » وفيه « يابرة » ^(٢) و « بطايوس » ^(٣) و « شريشة » ^(٤) و « ماردة » ^(٥)
و « قنطرة » ^(٦) السيف « و « قورية » ^(٧) . ويليه اقليم البلاط وفيه مدينة « البلاط » ^(٨)

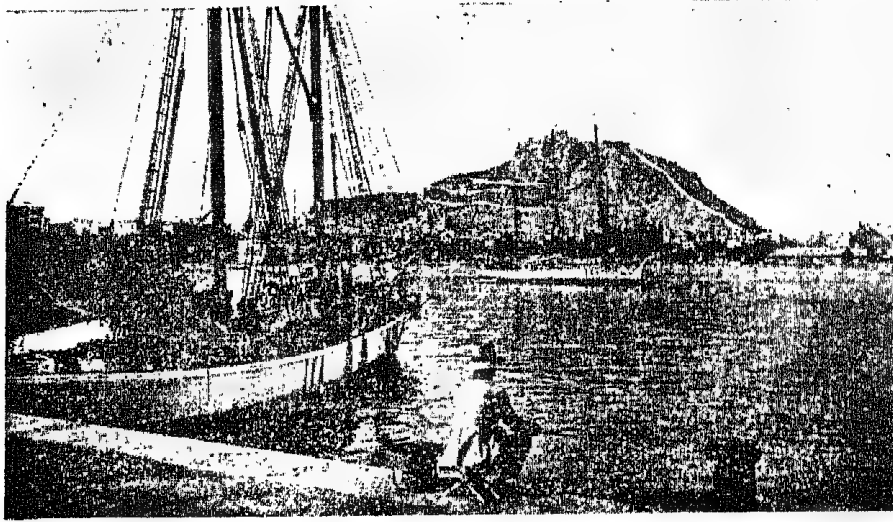


غيضة من غياض الش

ومدين ^(٩) . ويلى هذا الاقليم اقليم بلاطه ^(١٠) وفيه « شترين » و « لشبونة »
و « شنترة » ويليه اقليم الشارات وفيه « طلبيرة » ^(١١) و « طليطالة » ^(١٢)

-
- (١) Cacer (٢) Evora (٣) Badjoz (٤) Xerex de
Estramador وهي عند العرب شريشة إلا أنها غير شريش التي منها أبو العباس
الشريشى شارح المقامات الحريية (٥) Merida (٦) Alcantara
Albalat (٧) Coria (٨)
(٩) Medellin (١٠) بورة البلاطة في أيام العرب كانت تشتمل على شترين
Santarem واشبونة Lisbonne أو Lisboa وشنتر Cintra ويقال لها في هذه
الأيام داسترمادوره ، البرتغالية (١١) Talavera (١٢) Toledo

و « ومجريط »^(١) و « الفهمين »^(٢) و « وادى الحجارة »^(٣) « اقليش »^(٤)
و « وبدة »^(٥) ويليه أيضاً إقليم « أرنيط »^(٦) وفيه من البلاد « قلعة أيوب »^(٧)
و قلعة « دروكة »^(٨) ومدينة « سرقسطة »^(٩) و « وشقة »^(١٠) و « تطيلة »^(١١)
ثم يليه إقليم الزيتون وفيه « جاقة »^(١٢) و « لاردة »^(١٣) و « مكناسة »^(١٤)
و « افراغه »^(١٥) ويليه إقليم « البرتات »^(١٦) وفيه « طرطوشة »^(١٧) و « طركونة »^(١٨)



مرسى القنت

- (١) Madrid (٢) بلدة من أعمال طليطلة اسمها عربي منسوبة إلى بني فهم
على ما ورد في معجم البلدان لياقوت وقد ذكرنا ما قال في موضع آخر
(٣) Guadalajara وقد يقول لها العرب مدينة الفرج محرقة (٤) Aclés
(٥) Huete (٦) أظن أن أرنيط هي التي يقال لها Arenedo
(٧) Calatayud (٨) Daroca (٩) Saragosse
(١٠) Huesca (١١) Tudela (١٢) Jaca (١٣) Lerida
(١٤) Mécuinensa (١٥) Fraguas (١٦) جبال البرتات هي جبال
البرانس أو جبال البيرانه (١٧) Tortosa (١٨) Tarracona



متنزه راميرو (الفنت)

و « برشلونة » ^(١) وبلى هذا الاقليم غرباً اقليم « مرمرية » ^(٢) وفيه حصون خالية ، ومما بلى البحر حصن « طشكره » ^(٣) و « كشتالى » ^(٤) و « كتندة » ^(٥) فهذه كلها أقاليم اشبانية المسمى جعلتها بالاندلس . فأما جزيرة « طريف » ^(٦) فهي على البحر الشامى ، فى أول المجاز المسمى ، بالزقاق ، ويتصل غربها ببحر الظلمة . وهى مدينة صغيرة ، عليها سور تراب ، ويشقها نهر صغير ، وبها أسواق وفنادق وحمامات ، وأمامها جزيرتان صغيرتان تسمى احدهما « القندير » ^(٧) وهما على مقربة من البر . ومن جزيرة طريف إلى الجزيرة الخضراء ثمانية عشر ميلاً ، تخرج من الجزيرة إلى « وادى » ^(٨) النساء « وهو نهر جار ، ومنه إلى الجزيرة » ^(٩) الخضراء

(١) Barcelone (٢) Marmaria (٣) Tixar

(٤) Castello (٥) Cutenda (٦) Tariffa

(٧) لم نعرف اسمها بالاسبانى (٨) الاسبانيول يقولون Guadannasi

وذلك أنهم حكوا فى لفظها العرب وهؤلاء فى الاندلس كانوا يملون الألف كثيراً
(٩) الاسبانيول بحسب عادتهم من قلب الجيم خاء والسين والزاي ثاء يقولون

وهي مدينة متحضرة لها سور حجارة مفرغ بالجيار، ولها ثلاثة أبواب ودار صناعة داخل المدينة، ويشقها نهر يسمى نهر العسل، وهو حلو عذب، ومنه شرب أهل المدينة، ولهم على هذا النهر بساتين وجنات بكلى ضفتيه معاً. وبالجزيرة الخضراء إنشاء وإقلاع وحط، وبينها وبين مدينة سبتة مجاز البحر، وعرضه هنالك ثمانية عشر ميلاً. وأمام المدينة جزيرة تعرف بجزيرة «أم حكيم» وبها أمر عجيب، وهو أن فيها بئراً عميقة كثيرة الماء حلوة، والجزيرة في ذاتها صغيرة مستوية السطح، يكاد البحر يركبها^(١) والجزيرة الخضراء أول مدينة افتتحت من الأندلس في صدر الاسلام، وذلك في سنة ٩٠ من الهجرة، وافتتحها موسى بن نصير من قبل الروانيين، ومعه طارق بن عبد الله بن ونمو الزناتي، ومعه قبائل البربر. فكانت هذه الجزيرة أول مدينة افتتحت في ذلك الوقت، وبها على باب البحر مسجد يسمى بمسجد الرايات، ويقال إن هناك اجتمعت رايات القوم للرأى، وكان وصولهم اليها من جبل طارق وإنما سمي جبل طارق لأن طارق^(٢) بن عبد الله بن ونمو الزناتي لما جاز بمن معه من البرابر

«الخثيرة»، وقد ذكرت في إحدى مقالاتي عن رحلتى إلى الأندلس أن للقوم رغبة شديدة في حرف «الخاء» ثم طالعت بعد ذلك كتاب «السفر إلى المؤتمر» لصديق العلامة أحمد زكى باشا المصرى رحمه الله وفيه فصل عن رحلته إلى الأندلس سنة ١٨٩٣ فوجدته يقول في صفحة ٣٨٧ ما يلى: «لاحظت دوران حرف الخاء في غالب كلماتهم التي يكون فيها شين أو جيم أو سين بحيث لو سمعهم رجل من أهل المزاج لأستمع السماح وقال أن لغة القوم تدور على حرف الخاء» قال: وقد سمعته يقولون «الخثيرة» فسألت فاعلموني بأنها الجزيرة الخضراء» فقد توارد الخاطر مع الخاطر

(١) قد يوجد الماء الحلو أحياناً في وسط البحر إذا انقشعت عنه موجة الماء الملح شرب منه ركاب السفن.

(٢) لا نعلم لماذا ينسب الشريف الادريسي طارق المنسوب إليه جبل القنقش بخلاف ما هو شائع، فانه يجعله طارق بن عبد الله بن ونمو الزناتي والمشهور أن اسم أبيه زياد وأن عبد الله هو جده جاء في «البيان المغرب في أخبار المغرب»، لابن (٦ - ج أول)

وتحصنوا بهذا الجبل ، أحس في نفسه أن العرب لا تثق به ، فأراد أن يزيح ذلك عنه ، فأمر بإحراق المراكب التي جاز فيها ، فتبرأ بذلك عما اتهم به .
وبين هذا الجبل والجزيرة الخضراء ستة أميال ، وهو جبل منقطع عن الجبال



صورة طرا كونة من كتلونية

مستدير ، في أسفله من جهة البحر كهوف ، وفيها مياه قاطرة جارية ، وبمقربة منه مرسى يعرف بمرسى الشجرة . ومن الجزيرة الخضراء إلى مدينة اشبيلية خمسة أيام . وكذلك من الجزيرة الخضراء إلى مدينة مالقة خمس مراحل خفاف ، وهي مائة ميل ومن الجزيرة الخضراء إلى مدينة اشبيلية طريقان طريق في الماء ، وطريق في البر ، فأما طريق الماء فمن الجزيرة الخضراء إلى الرمال في البحر ، إلى موقع نهر «برباط»^(١)

عذارى المراكشي الجزء الأول المطبوع في « ليدن » بتصحيح المستشرق الشهير الهولاندي دوزي Dozy وذلك سنة ١٨٤٨ أن طارق هو ابن زياد بن عبد الله بن ولفو بن ودخوم بن نبرغاسن بن ولهاص بن يطومت بن نفاوة . وأجمع مؤرخو العرب على أنه ابن زياد

(١) يقول دوزي في ترجمة كلام الادريسي أن نهر برباط يمر بقرب الموضع

المسمى اليوم Alola de los Gazules

٢٨ ميلا ، ثم إلى موقع نهر « بكة »^(١) ستة أميال ، ثم إلى الحلق المسمى « شنت »^(٢) بيطر « ١٢ ميلا ، ثم إلى « القناطر »^(٣) وهي تقابل جزيرة قادس ١٢ ميلا ، وبينهما مجاز سبعة ستة أميال . ومن القناطر تصعد في النهر إلى رابطة « روطه »^(٤)



صورة طرا كونة متنزة المحطة

٨ أميال ، ثم إلى « المساجد »^(٥) ٦ أميال ثم إلى مرسى « طبرشانة »^(٦) إلى « العطوف »^(٧) إلى « قبطور »^(٨) إلى « قبطال »^(٩) . وقبطور وقبطل قريطان في وسط النهر ، ثم إلى جزيرة ينشتالة^(١٠) ثم إلى الحصن الزهر^(١١) إلى مدينة اشبيلية

(١) Becca وهي بقرب طرف الأغر Sancti petri (٢)

(٣) هي الجزائر التي يقال لها عند الاسبانيول Iles des lions

(٤) بلدة محصنة على جون قادس والاسبانيول يكتبونها هكذا : Rota

(٥) يقول الاسبان للمساجد San Locar ويقال إن أصلها Solucar وإنما محرفة

عن Solis Lucos (٦) Tebugena (٧) لم نعلمه

(٨) Captor (٩) Cabtal (١٠) Jenechtelà

(١١) لم نعرف هل يسميه الاسبان باسمه العربي أم له عندهم اسم آخر ؟

فذلك من اشبيلية إلى البحر ٦٠ ميلا . وأما طريق البر فالطريق من الجزيرة إلى « الرتبة » ثم إلى نهر « يرباط » ^(١) إلى قرية « فيسانة » ^(٢) وبها المنزل . وهي قرية كبيرة ، ذات سوق عامرة ، وخلق كثير . ومنها إلى مدينة « ابن السليم » ^(٣) إلى جبل « مُنت » ^(٤) ثم إلى قرية « عسلوكة » ^(٥) ، وبها المنزل . ثم منها إلى



صورة سرقسطة أو الثغر الأعلى . منظر عمومي ،

« المدائن » ^(٦) إلى « زيرد » ^(٧) الحبالاة « وبها المنزل ، ثم إلى اشبيلية مرحلة .
ومدينة اشبيلية مدينة كبيرة عامرة ذات أسوار حصينة ، وأسواق كثيرة ،
وبيع وشراء ، وأهلها مياسير ، وجل تجارتها بالزيت ، يتجهز به منها إلى أقصى المشارق

(١) مر ذكره (٢) Faisana

(٣) هذه التي يقال لها عند الأسبان « غرازاليا » Grasalema

(٤) mont

(٥) لم نعرف هذه القرية ولا عرفنا هل هذا هو اسمها الحقيقي أم هو محرف ؟

(٦) ما اطلعنا على هذه المدائن

(٧) ولا على حقيقة هذا الاسم الآخر

والمغرب ، برأ وبجرأ ، وهذا الزيت عندهم يحتم من « الشرف »^(١) وهذا الشرف هو مسافة أربعين ميلا ، وهذه الأربعون ميلا كلها تمشى في ظل شجر الزيتون والتين ، أوله بمدينة اشبيلية وآخره بمدينة « لبله »^(٢) وكله شجر الزيتون وسعته ١٢ ميلا وأكثر ، وفيه فيما يذكر ثمانية آلاف قرية عامرة أهلة بالحمامات والديار الحسنة . وبين الشرف وأشبيلية ثلاثة أميال . والشرف سمي بذلك لأنه مشرف من ناحية اشبيلية ممتد من الجنوب إلى الشمال . وهو تل تراب أحمر ، وشجر الزيتون مغروسة به من هذا المكان إلى قنطرة لبله . واشبيلية على النهر الكبير ، وهو نهر قرطبة

ومدينة لبله مدينة حسنة أزلية ، وهي متوسطة القدر ، ولها سور منيع . وبشرقيها نهر يأتيها من ناحية الجبل ، ويجاز عليه في قنطرة إلى مدينة لبله . وبها أسواق وتجار . ومنافع حمة . وشرب أهلها من عيون في مرج من ناحية غربيها . وبين مدينة لبله والبحر المحيط ستة أميال .

وهناك على ذراع من البحر تطل مدينة « ولبة »^(٣) وهي مدينة صغيرة متحضرة ، عليها سور من حجارة ، وبها أسواق وصناعات ، وهي مطلة على جزيرة « شلطيش »^(٤) وجزيرة شلطيش يحيط بها البحر من كل ناحية ، ولها من ناحية الغرب اتصال بأحد طرفيها إلى مقربة من البر ، وذلك يكون مقدار نصف رمية حجر . ومن هناك يجوزون لاستقاء الماء لشربهم ، وهي جزيرة طولها نحو من ميل وزائد ، والمدينة منها في جهة الجنوب ، وهناك ذراع من البحر يتصل به موقع نهر لبله ، ويتسع حتى يكون أزيد من ميل ، ثم لا يزال الصعود فيه في الراكب إلى أن يضيق ذلك الفراغ حتى

(١) لا يزال يقال له الشرف إلى اليوم

(٢) Niebla وكان اسمها عند الرومان « ايلبوله » فلفظ العرب بها أقرب إلى الاسم الروماني القديم

(٣) Hueloa واسمها الروماني القديم « أونبة » Onba وهكذا كان يقول لها العرب وربما قالوا « ولبة »

(٤) Saltés

يكون سعة النهر وحده مقدار نصف رمية حجر ، و يخرج النهر من أسفل جبل عليه مدينة ولبة ، ومن هناك تتصل الطريق إلى مدينة لبلة . ومدينة شلطيش ليس لها سور ولا حظيرة ، وإنما هي بنيان يتصل بعضه ببعض ، ولها سوق وبها صناعة الحديد الذى يعجز عن صنعه أهل البلاد لجفائه ، وهي صنعة المراسى التى ترسى بها السفن والمراكب الحاملة الجافية ، وقد تغلب عليها المجوس ^(١) مرات ، وأهلها إذا سمعوا بخطور ^(٢) المجوس فروا عنها واخلوها . ومن مدينة شلطيش إلى جزيرة قادس ١٠٠ ميل ، ومن جزيرة قادس المتقدم ذكرها إلى جزيرة طريف ٦٣ ميلا . ومن جزيرة شلطيش مع البحر ماراً في جهة الشمال إلى حصن « قسطلّة » ^(٣) على البحر ١٨ ميلا وبينهما موقع نهر يانة ، وهو نهر ماردة وبطليوس ، وعليه حصن « مارتلة » ^(٤) المشهور بالمنعة والحصانة . وحصن قسطلّة على نحر البحر ، وهو عامر أهل ، وله بساتين وغللات شجر التين كثيرة ، ومنه إلى قرية « طيرة » ^(٥) على مقربة من البحر ١٤ ميلا ، ومن القرية إلى مدينة « شنت » ^(٦) ماريه « الغرب ١٢ ميلا .

ومدينة شنت ماريه على معظم البحر الأعظم ، وسورها يصعد ماء البحر فيه إذا كان المد ، وهي مدينة متوسطة القدر ، حسنة الترتيب ، لها مسجد جامع ومنبر وجماعة وبها المراكب واردة وصادرة ، وهي كثيرة الأغناب والتين .

ومن مدينة شنت ماريه إلى مدينة شلب ٢٨ ميلا ، ومدينة شلب حسنة ، في بسيط من الأرض ، وعليها سور حصين ، ولها غلات وجنات ، وشرب أهلها من ^(١) يريد بالمجوس النورمانديين الذين كانوا يطرقون سواحل فرنسة وأشبانية وغيرهما وكانوا في الماضي مجوساً ثم بعد طول ترددهم إلى البلدان الجنوبية استقروا في غربي فرنسة وتركوا العبث ولصوصية البحر ودخلوا في النصرانية .

^(٢) استعمال الادريسي « الخطور » بالمعنى الذى تستعمله فيه العامة وهو الحضور أو السفر وأما في الفصيح فهو مصدر خطر الشيء بالبال

(٣) Castella أو Casella (٤) Martola (٥) Tavira

(٦) Santa Maria ويقال لها Santa maria de Algaroe ويقال لها أيضا « فارو » وهي من البرتغال

واديها الجارى بجنوبها ، وعليه ارجاء البلد ، والبحر منها غربا على ثلاثة أميال ، ولها مرسى فى الوادى ، وبها الانشاء ، والعود بجبالها كثير ، يُحمل منها إلى كل الجهات . والمدينة فى ذاتها حسنة الهيئة ، بديعة المباني . مرتبة الأسواق ، وأهلها وسكان قراها عرب من البين وغيرها ، وهم يتكلمون بالكلام العربى الصريح ، ويقولون الشعر وهم فصحاء نبلاء ، خاصتهم وعامتهم . وأهل يوادى هذا البلد فى غاية من الكرم ، لا يجار بهم فيه أحد . ومدينة شلب على إقليم الشنشين^(١) ، وهو إقليم به غلات التين الذى يحمل إلى أقطار الغرب كلها ، وهو تين طيب علك لذيذ شهى . ومن مدينة شلب إلى بطليوس ثلاث مراحل . وكذلك من شلب إلى حصن « مارتلة » ثلاثة أيام . ومن مارتلة إلى حصن ولبة مرحلتان خفيفتان . ومن مدينة شلب إلى حلق « الزاوية »^(٢) ٢٠ ميلا وهو مرسى وقرية ومنه إلى قرية « شقرش »^(٣) على مقربة من البحر ١٨ ميلا ومنه إلى طرف الغرب ، وهو طرف خارج فى البحر الأعظم ١٢ ميلا ، ومنه إلى « كنيسة الغراب »^(٤) ٧ أميال .

وهذه الكنيسة من عهد الروم إلى اليوم لم تتغير عن حالها ، ولها أموال يتصدق بها عليها . وكرامات يحملها الروم الواردون عليها ، وهى فى طرف خارج فى البحر وعلى رأس الكنيسة عشرة أغربة لا يعرف أحد قدها وعهد زوالها ، وقسيسو الكنيسة يخبرون عن تلك الأغربة بفرائب يتهم الخببر بها ولا سبيل لأحد من المجتازون بها أن يخرج منها حتى يأكل من ضيافة الكنيسة ، ضريبة لازمة وسيرة دائمة ، لا ينتقلون عنها ولا يتحولون منها ، وورثها الخلف عن السلف ، أمر معتاد متعارف دائم ، والكنيسة فى ذاتها كنيسة عامرة بالقسيسين والرهبان ، وبها أموال مدخرة ، وأحوال واسعة وأكثر هذه الأموال محبسة عليها فى أقطار الغرب وبلاد

Chinchin (١)

(٢) يقول دوزى أن حلق الزاوية مقاطعة هناك

(٣) Sagres (٤) تقدم ذكرها

وينفق منها على الكنيسة وخدامها وجميع من يلوذ بها ، مما يكرم به الأضياف
الواردون على الكنيسة المذكورة ، قلوا أو كثروا .

ومن كنيسة الغراب إلى القصر مرحلتان . وكذلك من شلب إلى القصر أربع
مراحل . و « القصر » ^(١) مدينة حسنة متوسطة على ضفة النهر المسمى « شطوبر » ^(٢)
وهو نهر كبير تصعد فيه السفن والمراكب السفرية كثيراً . وفي ما استدار بها من
الأرض كلها أشجار الصنوبر ، ولها الانشاء الكثير ، وهي في ذاتها رطبة العيش
خصيبة كثيرة الألبان والسمن والعسل والاحوم . وبين القصر والبحر ٢٠ ميلا .
ومن القصر إلى « يبور » ^(٣) مرحلتان .

ومدينة يبور كبيرة عامرة بالناس ، ولها سور وقصبة ومسجد جامع ، وبها الخصب
الكثير الذي لا يوجد بغيرها من كثرة الحنطة واللحم وسائر البقول والفواكه ،
وهي أحسن البلاد بقعة ، وأكثرها فائدة ، والتجارات إليها داخلة وخارجة ، ومن
مدينة يبور إلى مدينة بطليوس مرحلتان في شرق . ومدينة بطليوس مدينة جليلة
في بسيط الأرض ، وعليها سور منيع ، وكان لها ربح كبير ، أكبر من المدينة في
شرقيها فخا بالفتن . وهي على ضفة نهر « يانة » ^(٤) وهو نهر كبير يسمى النهر
الغور ، لأنه يكون في موضع يحمل السفن ، ثم يغور تحت الأرض حتى لا يوجد

(١) وهي الآن بلدة صغيرة ليس فيها أكثر من ٢٥٠٠ نسمة وفيها آثار قديمة
ويقول لها الاسبانيول Alcacer do jal

(٢) Chelvubar وهذا الاسم هو اسم بلدة اليوم على هذا النهر

(٣) ويقال لها أيضاً « يابره » بضم الباء وبالاسبانيول Evora وهي الآن بلدة
ليس فيها أكثر من ١٦ ألف نسمة وكانت هذه البلدة شهيرة في زمان الرومانيين
واستولى عليها العرب سنة ٧١٥ مسيحية ثم استردها الاسبان سنة ١١٦٦ وكان يجلس
فيها ملوك البرتغال أحيانا وإذا دخل إليها الانسان إلى هذه الساعة يظنها مدينة عربية
لكثرة مباني العرب فيها وغلبة طرز الانشاء العربي على مبانيها

(٤) Guadiana

منه قطرة فسمى العؤر لذلك ، وينتهي جريه إلى حصن مارتلة ، ويصب في قريب من جزيرة شلطيش . ومن مدينة بطليوس إلى مدينة اشبيلية ٦ أيام على طريق حجر بن أبي خالد ، إلى جبل العيون ^(١) ، إلى اشبيلية . ومن مدينة بطليوس إلى مدينة قرطبة على الجادة ٦ مراحل . ومن بطليوس إلى مدينة ماردة على نهر يانة شرقاً ٣٠ ميلاً ، وبينهما حصن على يمين المارّ إلى ماردة .

ومدينة ماردة كانت دار مملكة « الماردة » ^(٢) بنت هرموس الملك ، وبها من البناء آثار ظاهرة ، تنطق عن ملك وقدره ، وتعرب عن نخوة وعزّة ، وتفصح عن غبطة . فمن هذه البناءات ان في غربي المدينة قنطرة كبيرة ذات قسى ، عالية الذروة ، كثيرة العدد ، عريضة المجاز . وقد بنى على ظهر القسى أقباء تتصل من داخل المدينة إلى آخر القنطرة ، ولا يرى الماشي بها . وفي داخل هذا « الداموس » ^(٣) قناة ماء تصل المدينة . ومشى الناس والدواب على تلك الدواميس . وهي متقنة البناء ، وثيقة التأليف ، حسنة الصنعة . والمدينة عليها سور حجارة منجورة من أحسن صنعة واثق بناء . ولها في قصبها قصور خربة . وفيها دار يقال لها دار الطبيخ ، وذلك أنها في ظهر مجلس القصر ، وكان الماء يأتي دار الطبيخ في ساقية ، هي الآن بها باقية الأثر ، لا ماء بها ، فتوضع صحاف الذهب والفضة بأنواع الطعام في تلك الساقية على الماء حتى تخرج بين يدي الملكة ، فترفع على الموائد . ثم إذا فرغ من

(١) Jibralion

(٢) المعروف أن مدينة ماردة بنيت سنة ٢٣ قبل المسيح بناها بوبليوس كاريوريوس ونمت نمواً عظيماً حتى صار يقال لها رومة الاسبانية وفي زمان القوط صارت قاعدة ولاية لوزيطانية وقيل أنه كان لها ٨٤ باباً وخمسة حصون و ٣٧٠٠ برج واستولى عليها العرب بقيادة موسى بن نصير سنة ٧١٣ مسيحية واستردها الاسبانيول سنة ١٢٢٨ مسيحية ومنذ استردها الاسبانيول سقطت أهميتها وسند كرها في الكلام على قواعد الأندلس .

(٣) الداموس هو القنطرة أو ما يستتر الانسان به .

أكل ما فيها وضعت في الساقية ، فتستدير إلى أن تصل إلى يد الطباخ بدار الطبخ ، فيرفمها بعد غسلها . ثم تمر بقية ذلك الماء في سرورب القصر . ومن أغرب الغريب جلب الماء الذي كان يأتي إلى القصر على عمد مبنية تسمى « الأرجالات »^(١) ، وهي أعداد كثيرة باقية إلى الآن قائمة على قوام ، لم تخل بها الأزمان ولا غيرها الدهور ، ومنها قصار ومنها طوال ، بحسب الأماكن التي وجب فيها البناء ، وأطولها يكون غلوة سهم ، وهي على خط مستقيم . وكان الماء يأتي عليها في قنن مصنوعة ، خربت وفنيت ، وبقيت تلك الأرجالات قائمة يخيّل إلى الناظر إليها أنها من حجر واحد ، لحكمة إتقانها ، وتجويد صنعها . وفي وسط هذه المدينة احناء قوس ، يدخل عليه الفارس بيده علم قائم ، عدة أحجاره ١١ حجراً فقط ، في كل عضادة منها ثلاثة أحجار ، وفي القوس أربعة أحجار حنيات ، وواحد قنن ، فكانت الجملة ١١ حجراً . وفي الجنوب من سور هذه المدينة قصر آخر صغير ، وفي برج منه كان مكان مرآة ، كانت الملكة ماردة تنظر إلى وجهها فيها . ومحيط دوره ٢٠ شبراً ، وكان يدور على حرفه ، وكان دورانه قائماً . ومكانه إلى الآن باقٍ . ويقال إنما صنعته ماردة لتحاكي به مرآة ذي القرنين التي صنعها في منار الاسكندرية .

ومن مدينة ماردة إلى قنطرة السيف يومان . وقنطرة السيف^(٢) من عجائب

(١) هذه اللفظة « لم تمر بنا أصلاً مع اتساع اللغة والذي يظهر لنا أن عامة الأندلس استعملوها بمعنى « الأرجل » جمع « رجل » بكسر فسكون وقد يأتي جمعه أيضاً على « أرجال » فتكون الأرجالات جمع الجمع وذلك كما جمعوا « الرجل » بفتح فضم على رجال ثم جمعوا رجالاً على رجالات . ومعنى تسمية هذه الأعمدة التي يجري فوقها الماء « أرجالات » هو أن قنن الماء قائمة عليها وهي لهذه الأقية أشبه بالأرجل

(٢) هذه البلدة هي الآن صغيرة وموقعها على الضفة الجنوبية من نهر تاجوس شهرتها بالجسر الذي فيها وكان العرب لذلك يسمونها القنطرة والاسبان يقولون لها الآن Alcantara وكان ينسب إليها نظام فرسان القنطرة وكان هذا النظام تأسس سنة ١٨٧٦ مسيحية في قلعة سان يوليان دويبرال لأجل لحماية ثغور المسيحيين في وجه العرب فلما

الأرض . وهو حصن منيع على نفس القنطرة . وأهلها متحصنون فيه ، ولا يقدر لهم أحد على شيء . والقنطرة لا يأخذها القتال إلا من بابها فقط . ومن مدينة قنطرة السيف إلى مدينة « قورية » ^(١) مرحلتان خفيفتان ، وقورية الآن مدينة في ملك الروم ، ولها سور منيع ، وهي في ذاتها أزلية البناء واسعة الفناء من أحصن المعقل ، وأحسن المنازل . ولها بوايد شريفة خصيبة ، وضياح طيبة عجيبية ، وأصناف من الفواكه كثيرة ، وأكثرها السكر وشمشج التين .

ومن قورية إلى « قلورية » ^(٢) ٤ أيام . ومدينة قلورية مدينة على جبل مستدير ،

بدأ العرب يتراجعون بسبب فتهم وتفرق كلمتهم تقدم هذا النظام إلى القنطرة وجعل مركزه فيها وصار رئيس فرسان القنطرة يجب أن يكون من بيت الملك وأما الجسر فهو روماني واقع إلى الشمال الغربي من البلد كان بناؤه سنة ١٠٥ بعد المسيح وهو من الحجر المحبب طوله ١٨٨ متراً وعرضه ٨ أمتار وهو على ستة أقواس اثنان منها في الوسط فوهة كل منها ١٥ متراً وعلوه ٥٨ متراً وله برج علوه ١٣ متراً . وفي بلدة القنطرة كنيسة اسمها سانتا مارية المسكبر Almocoher بنيت في القرن الثالث عشر في محل جامع .

(١) Coria قال ياقوت في معجمه هي من عمل ماردة وهي النصف بينها وبين

زموره مدينة الأفرنج

(٢) Coïmbre يقول لها العرب « قلورية » قاعدة مقاطعة من مقاطعات البرتغال وعدد سكانها اليوم يناهز ٢ ألفاً وفيها مدرسة جامعة ومرصد فلكي وهي قسمان المدينة العليا والمدينة السفلى وهذه متصلة بنهر « منديق » Mondego وكان اسم قلورية عند الرومان هو « آمينيوم » Aeminium ثم في القرن التاسع أطلقوا عليها اسم « كونيبريكا » Conimbrica وهي مدينة قديمة خربت وانتقل أهلها إلى هذه . وقد استولى عليها العرب فيما استولوا عليه من الجزيرة الاندلسية ثم استرجعها النصارى منهم سنة ٨٧٢ أي بعد فتح المسلمين لها بقليل ثم استردها المسلمون سنة ٩٧٨ مسيحية في زمن الحكم المستنصر الأموي رحمه الله على يد غالب مولاه وجاء في النسخ أن الحكم عمرها واعتنى بها . ثم عاد النصارى فاستولوا عليها سنة ١٠٦٤ بعد سقوط الدولة الأموية في قرطبة وذلك على يد فرديناند الأول القشتالي الذي بقي يحاصرها ستة أشهر إلى أن ملكها .

وعليهما سور حصين ، ولها ٣ أبواب ، وهي في نهاية من الحصانة ، وهي على نهر « منديق » ^(١) وجريه على غربيها ، ويتصل جري هذا النهر إلى البحر ، وعلى مصبه هناك حصن « منت ميور » ^(٢) ولها على النهر أرحاء . وعليه كروم كثيرة وجنات ولها حروث كثيرة متصلة بالغربي منها إلى ناحية البحر ، ولها أغنام ومواش ، وأهلها أهل شوكة في الروم ، ومن القصر المتقدم ذكره إلى مدينة « لشبونة » ^(٣) مرحلتان ، ومدينة لشبونة على شالي النهر المسمى تاجة وهو نهر طليطلة ، وسعته أمامها ستة أميال ويدخله المد والجزر كثيراً ، وهي مدينة حسنة ممتدة مع النهر ، ولها سور ، وقصبة منيعة ، وفي وسط المدينة حمامات حارة في الشتاء والصيف ، ولشبونة على نحر البحر المظلم وعلى ضفة النهر من جنوبه ، قبالة مدينة لشبونة ، حصن المعدن ، وسمى بذلك لأنه عند هيجان البحر يقذف هناك بالذهب والتبر ، فاذا كان زمن الشتاء قصد إلى هذا الحصن أهل تلك البلاد فيخدمون المعدن الذي به إلى انقضاء الشتاء ، وهو من عجائب الأرض ، وقد رأيناه عياناً . ومن مدينة لشبونة كان خروج المغررين ^(٤) في

ثم آلت إلى البرتغال وصارت عاصمة ملكهم ولذلك العهد زحف إليها أبو يعقوب يوسف سلطان الموحدين ليسترجعها للإسلام فامتعت عليه . وبقيت عاصمة للبرتغال إلى سنة ١٢٦٠ حينما جعلوا العاصمة في لشبونة ولكن الملك دنيس عوض قلبرية بنقل المدرسة الجامعة من لشبونة إليها . وفي زمن ياقوت الحموي (المتوفى سنة ٦٢٦) كان المسلمون قد فقدوها لأنه قال : وهي اليوم بيد الافرنج خذلهم الله

(١) Mondego (٢) Montemayor

(٣) لشبونة أو لشبونة Lisbonne أو Lisboa وسيأتي الكلام عليها مفصلاً

(٤) قصة الاخوة المغرورين هذه قصة شهيرة صارت الآن معلومة عند أهل هذا العصر بعد أن بقيت مدة طويلة مدفونة في كتاب الادريسي ، هذا الذي لم تتداوله الأيدي ، وإنما كان يطلع عليه بعض المستشرقين من علماء الافرنج ، وبعض المطلعين من العرب على خزائن الكتب . وقليل ما هم . وبقي الأمر كذلك إلى سنة ١٨٩٢ ، وكنت في باريز ، وكان عمري ٢٢ سنة ، فقرأت في جريدة النشرة الأسبوعية التي كان ينشرها الأستاذ العلامة ابراهيم الحوراني باسم جمعية الاميركيين في بيروت ، وذلك

ركوب بحر الظلمات ، ليعرفوا ما فيه و إلى أين انتهاؤه ، كما تقدم ذكرهم ، ولهم بمدينة

مقاله مترجمة ، عن مجلة أميركية ، لا أتذكر الآن اسمها ، يقول فيها بمناسبة كشف قارة أميركية : إنه شائع من جملة الأخبار كون العرب وصلوا إلى أميركة قبل كولمبوس وذلك بركوهم البحر قاصدين الغرب من جهة الأندلس . ويقول : ليس عندنا نحن معلومات عن هذا الشأن تستند إلى وثائق خطية ، وإنما هو كلام متواتر بين الناس ، فكنا نود لو عرفنا ما عند العرب من هذا الموضوع ، وأردف الأستاذ الحوراني ذلك بداء إلى علماء العرب أن افوتنا بما عندكم عن هذه المسألة .

ففي الحال فكرت في هذه المسألة ، وقلت أنا في باريز وأماي المكتبة العمومية العظيمة ، فيمكنني أن أبحث فيها ما شئت وذهبت إلى خزانة الكتب الكبرى Bibliothèque National وبمجرد وصولي أمام ذلك البحر الخضم من الكتب فكرت أن حادثاً كهذا لا يمكن أن ينشأ إلا في كتب العرب المؤلفة عن الأندلس ورجحت أن أبدأ البحث في كتب الجغرافية على كتب التاريخ ، وقلت في نفسي أن أشهر جغرافية عربية في القرون الوسطى هي جغرافية الشريف الإدريسي ، فطلبت فهرس الكتب العربية ، ووجهت نظري إلى كتب الجغرافية ، فعثرت على كتاب « نزهة المشتاق ، إلى اختراق الآفاق ، للسيد الإدريسي ، وبدأت بتصفحه ، ولم أكن طالعه من قبل ، فما مضى ربع ساعة حتى عثرت على هذه الواقعة ، وهي التي يسردها الإدريسي حسباً هو مكتوب في المتن . فكان ذلك عجباً ، لأن ما كنت أقدر له حتى أصل إليه أياماً طويلاً ، من بحث وتنقيب في مختلف الكتب ، قد وصلت إليه في ربع ساعة . فنسخت ماورد عن الاخوة المغرورين أو المغررين بتأمله ، وذهبت فكتبت مقالة بعثت بها إلى جريدة ثمرات الفنون في بيروت أوردت فيها في عرض الجواب على سؤال النشرة الأسبوعية وسؤال علماء أميركة ما جاء في كتاب الشريف الإدريسي بالحرف . ثم علقته على ذلك توجيها للكلام يساعد على استخلاص المعنى ، وهو أن الاخوة المغرورين خرجوا من أشبونة أولاً ، إلى ناحية الغرب ، في نهر البحر ، وساروا ١٢ يوماً . فلم يجدوا شيئاً ، فانعطفوا إلى ناحية الجنوب ، فساروا ١٢ يوماً أخرى ، فوصلوا إلى جزيرة لم يجدوا فيها إلا غنماً لحومها مرة لا توكل ، فانعطفوا أيضاً إلى الجنوب ، وجروا ١٢ يوماً ، إلى أن وصلوا إلى جزيرة وجدوا فيها بشراً ، وأخذوا إلى أمير الجزيرة ، وجرى معهم ماجرى ، كما هو وارد في

لشبونة بموضع من قرب الحجة ، درب منسوب إليهم يعرف بدرب المغررين إلى آخر

الكتاب . وأزيد الآن هذا بيانا فأقول : الذى يلوح لى أنهم وصلوا أولا إلى جزيرة من جزائر الانطيل ، التى هى بين أميركة الشمالية ، وأميركة الجنوبية ، ومجموع هذه الجزائر هو بين ١٠ و ٢٧ درجة من العرض الشمالى ، وبين ٦٢ و ٨٧ درجة من الطول ، فى غربى خط نصف النهار ، المار بباريز . وكان أول وصول كريستوف كولومبوس إلى جزيرة من اميركا كهذه فى ١٢ اكتوبر سنة ١٤٩٢ ، وجزر الانطيل تنقسم إلى الانطيل الكبرى ، وهى إلى الشمال الغربى ، والانطيل الصغرى ، وهى إلى الجنوب الشرقى ، وهذه الجزر صغيرة لا تحصى ، والذى يظهر أن الاخوة المغرورين بعد أن ساروا ١٢ يوماً خطأ مستقيماً إلى الغرب ، ولم يجدوا شيئاً ، خافوا من التلف ، فرجعوا إلى الجنوب ، وكانوا لو صبروا وتابعوا جريهم خطأ مستقيماً ، وصلوا إلى ساحل القارة المسماة الآن بأميركا الشمالية ، ولكنهم يتسوا من الوصول إلى البر من جهة السير نحر إلى الغرب ، فساروا إلى الجنوب ، لعلهم يجدون البر هناك ، فوصلوا الجزيرة التى وجدوا فيها الغنم ، ولم يجدوا البشر ، فحينئذ يتسوا ، وعادوا جنوباً إلى الشرق ، فوصلوا إلى إحدى جزائر الخالدات أو جزائر أسور Acores وهذه الجزائر كما هو معلوم ، مسكونة من قديم الزمان ، وهى واقعة بين ٢٧ و ٣٣ و ٤٠ درجة من الطول الغربى ، و ٣٦ و ٥٠ و ٣٩ و ٤٥ من العرض الشمالى . وهى أقرب قليلاً إلى أوربة منها إلى افريقية . وقد جاء فى الانسيكلوبيديّة الافرنسيّة الكبرى أن جزر أسور كان وصل إليها القرطاجنيون ، ثم النورمنديون ، ثم العرب . تجد هذا فى الجزء الأول صفحة ٤٣١ . ثم يقول أنهم لم يكشفوا هذه الجزائر إلا فى القرن الخامس عشر ، حينما وصل إليها البرتغاليون ، وأن هؤلاء بدأوا باستعمارها سنة ١٤٤٤ ، ولم تنكشف جميع هذه الجزائر دفعة واحدة ، بل الواحدة بعد الأخرى .

قال وإنه كان قد قصدها بعد البرتغال قوم من الفلينك ، ثم قال ولما طرد العرب من اسبانية التجأ منهم أناس إلى هذه الجزر ؛ ونشروا فيها المدنية . أما الخالدات ويقال لها كنارى Canaries فهى أقرب إلى افريقية منها إلى أوربة ، وهى ممتدة من الشمال إلى الجنوب بين ٢٧ و ٢٨ و ٢٩ و ٣٥ من العرض الشمالى ، وممتدة من الشرق إلى الغرب بين الدرجة ١٥ و ٤٠ و ٢٠ و ٣٠ من العرض الغربى عن باريز ، وليس بين إحدى الخالدات المسماة فورت افنطوره Fortaventura وبين رأس جنوبى من مراكش

الأبد . وذلك أنه اجتمع ثمانية رجال ، كلهم أبناء عم ، فأنشأوا مراكباً حملاً ، وأدخلوا فيه

غير مائة كيلو متر لا غير وربما كان وصولهم إلى إحدى جزائر الخالدات أرجح ، لانهم من هناك ذهبوا بهم إلى مرسى أسفى (قرب) ما بين الخالدات ومراكش . وبالاختصار الاخوة المغرورون كانوا قد وطأوا البر الاميركى بأرجلهم ، ولكنهم بقلّة عددهم ، وقلة الوسائل التي كانت في أيديهم ، لم يتقدموا الى الامام . ويغلب على الظن أن كريستوف كولومبوس لم يكن يحمل قصة المغرورين هذه ، وأنه سمع بنزولهم في إحدى الجزر بعد مسيرة ٢٤ يوماً في الاوقيانوس الاطلانطيكي ، ناخرين الغرب ثم منعطفين إلى الجنوب ، فاستنتج من ذلك أن وجود البر وراء بحر الظلمات أمر لا بد منه ولكن لا بد أيضاً من أن يكون الملججون في هذا البحر العظيم عدداً كبيراً . وتكون معهم جميع الأقوات والأدوات والأسباب اللازمة ، وأن يكونوا سائرين في عدة سفن ، بعضها في أثر بعض . ولذلك بقى كولومبوس مدة طويلة ، يراجع الملك فرديناند والملكة ايزابلة حتى أقنعهما بنزويده بكل ماطلبه ، لعلمه أن السفر شاق وطويل ، وأن أمامه أهوالاً . ولذلك كلفت رحلته هذه حتى كشف أميركا مبلغاً قدره ثلاثمائة وستة وثلاثين ألفاً وخمسمائة فرنك افرنسى . وهو مبلغ جسيم بالنسبة إلى ذلك الوقت ، وسار ثلاث سفن كبيرة وكان سفره من جزيرة « شاليش » قبالة « أونة » في غربى أسبانية ، إلى جزر الخالدات ، ومنها بقى يخوض بحر الظلمات ٣٢ يوماً ، إلى أن وصل إلى إحدى الجزر وهي التي سماها سان سالفادور . ومن المحقق أن قضية وجود بر وراء بحر الظلمات ، لم تكن تولدت في مخيلة كولومبوس بل هي فكرة قديمة معروفة وكان كولومبوس قد اطلع على كتاب « صورة الأرض » تأليف الكردينال بطرس دالى Pierre D'Ailly مطران كمبراي Combray ، وهو تأليف كتبه هذا المطران سنة ١٤١٠ ، وحشر فيه معلومات كثيرة تتعلق بصورة الأرض ، منها ما نقله عن التوراة ، ومنها ما نقله عن اليونان ، ومنها ما أخذه عن العرب ، كما جاء في الانسيكلوبيديّة الكبرى الافرنسية ، في ترجمة كولومبوس ، وقد ورد في هذا الكتاب أن أرسطو وشارحه ابن رشد لم يكونا يعتقدان أنه يوجد بين ساحل إفريقيا الغربى وساحل الهند الشرق مسافة شاسعة البعد ، فطالعة كولمبوس هذا الكتاب بنوع خاص كانت تحمله على الاعتقاد بالوصول إلى الهند من طريق بحر الظلمات ولا تبعاً برواية الادريسي عن عدة أيام السفر التي رواها عن المغرورين ، فانه إنما روى عن أفواه

من الماء والزاد ما يكفيهم لأشهر ، ثم دخلوا البحر في أول طاروس الريح ^(١) الشرقية فجروا بها نحواً من ١١ يوماً ، فوصلوا إلى بحر غليظ الموج ، كدر الروائح كثير التروش ^(٢)

الناس ، ولم يجتمع بالاخوة المذكورين . والأرجح أن سفرهم استمر أكثر مما قال ، لأن كولبوس بقى يابجج في الجزر الخالدات إلى أول جزيرة وطئها من أميركا مدة ٣٣ يوماً ، وهذا ثابت تاريخياً ، وغاية ما يستفاد من العبرة في قصة المغرورين ، أن العرب حاولوا اختراق بحر المحيط ، والوصول إلى البر الذي يقال له اليوم أميركا .

هذا وجاء في صبح الأعشى للقلقشندي عند ذكر ملوك مملكة « مالى » في السودان الغربي ما يلي : انه تولى منهم الملك منسى موسى بن أبي بكر ، قال في « العبر » : وكان رجلاً صالحاً ، وملكا عظيماً له أخبار في العدل تؤثر عنه ، وعظمت المملكة في أيامه إلى الغاية ، وافتتح الكثير من البلاد ، قال في « مسالك الأبصار » : حكى ابن أمير حاجب والى مصر عنه أنه فتح بسيفه وحده أربعاً وعشرين مدينة من مدن السودان ذوات أعمال ، وقرى وضياع . قال في « مسالك الأبصار » قال ابن أمير حاجب : سأله عن سبب انتقال الملك اليه فقال : إن الذي قبل كان يظن أن البحر المحيط له غاية تدرك لجهز مئين من السفن وشحنها بالرجال والأزواد التي تكفيهم سنين ، وأمر من فيها أن لا يرجعوا حتى يبلغوا نهايته ، أو تنفذ أزوادهم ، فغابوا مدة طويلة ، ثم عاد منها سفينة واحدة ، وحضر مقدمها ، فسأله عن أمرهم فقال . سارت السفن زماناً طويلاً حتى عرض لها في البحر في وسط اللجة واد له جربة عظيمة ، فابتلع تلك المراكب وكنت آخر القوم ، فرجعت بسفينتي ، فلم يصدقني . لجهز التي سفينة . ألفاً للولاد ، وألفاً للأزواد . واستخلفني ، وسار بنفسه ليعلم حقيقة ذلك ، وكان آخر العهد به وبين معه قال في « العبر » وكان حجه في سنة أربع وعشرين وسبعائة في الأيام الناصرية محمد بن قلاوون . اه ومعناه أن هذا الحادث إن كان وقع فيكون في أول القرن الثامن من الهجرة وقد ورد هذا الخبر في الجزء الخامس من صبح الأعشى فليراجع هناك

(١) هذه اللفظة غير عربية ومعناها هبوب الريح .

(٢) هكذا في الأصل وربما كان المعنى مناسباً لسياق الكلام الذي تقدمه فان فعل ترش في العربي معناه ساء خلقه

قليل الضوء ، فأيقنوا بالتلف ، فردوا قلاعهم في اليد الأخرى ، وجروا في البحر في ناحية الجنوب ١٢ يوماً ، فخرجوا إلى جزيرة الغنم ، وفيها من الغنم مالا يأخذه عدو ولا تحصيل ، وهي سارحة لا راعى لها ، ولا ناظر إليها ، فقصدها الجزيرة فنزلوا بها ، فوجدوا عين ماء جارية وعليها شجرة تين برى ، فأخذوا من تلك الغنم فذبجوها ، فوجدوا لحومها مرة لا يقدر أحد على أكلها فأخذوا من جلودها وساروا مع الجنوب ١٢ يوماً إلى أن لاحت لهم جزيرة ، فنظروا فيها إلى عمارة وحرث فقصدها إليها ليروا ما فيها ، فما كان غير بعيد حتى أحيط بهم في زوارق هناك ، فأخذوا وحملوا في مركبهم إلى مدينة على ضفة البحر ، فأنزلوا بها في دار ، فأرأوا رجالاً شقراً زعراً شعور رؤوسهم شعورهم سبطة ، وهم طوال القدود ، ولنسائهم جمال عجيب ، فاعتقلوا منها في بيت ثلاثة أيام ، ثم دخل عليهم في اليوم الرابع رجل يتكلم باللسان العربي ، فسألهم عن حالهم وفي ما جاءوا ، وأين بلدهم ، فأخبروه بكل خبرهم ، فوعدهم خيراً ، وأعلمهم أنه ترجمان الملك ، فلما كان في اليوم الثاني من ذلك اليوم أحضروا بين يدي الملك ، فسألهم عما سألهم الترجمان عنه ، فأخبروه بما أخبروه به للترجمان بالأمس : من أنهم اقتحموا البحر ليروا ما به من الأخبار والعجائب ، ويقفوا على نهايته . فلما علم الملك ذلك ضحك ، وقال للترجمان خبر القوم أن أبي أمر قوماً من عبيده بركوب هذا البحر ، وأمرهم جروا في عرضه شهراً ، إلى أن انقطع عنهم الضوء ، وانصرفوا من غير حاجة ، ولا فائدة تجدى . ثم أمر الملك الترجمان أن يعدم خيراً ، وأن يحسن ظنهم بالملك ، ففعل . ثم صرفوا إلى موضع حبسهم ، إلى أن بدأ جرى الريح الغربية ، فعمّر بهم زورق ، وعُصبت أعينهم . وجرى بهم في البحر برهة من الدهر . قال القوم : قدرنا أنه جرى بنا ثلاثة أيام بليالها ، حتى جيء بنا إلى البر ، فأخرجنا وكتفنا إلى خلف وتركنا بالساحل إلى أن تضاحى النهار ، وطلعت الشمس ونحن في ضنك وسوء حال ، من شدة الأكتاف ، حتى سمعنا ضوضاء وأصوات ناس فصحبنا بأجمعنا

(٧ - ج أول)

فأقبل القوم إلينا ، فوجدونا بتلك الحالة السيئة فخلونا من وثاقنا ، وسألونا فأخبرناهم
بخبيرنا ، وكانوا برابر ، فقال لنا أحدهم : أتعلمون كم بينكم وبين بلدكم ؟ قلنا : لا .
فقال : إن بينكم وبين بلدكم مسيرة شهرين . فقال زعيم القوم وأسفى ! فسمى المكان
إلى اليوم «أسفى» ، وهو المرسى الذى فى أقصى المغرب ، وقد ذكرناه قبل هذا . ومن
مدينة لشبونة Lisbonne^(١) مع النهر إلى مدينة شنترين Santaren^(٢) شرقاً ثمانون ميلاً
والطريق بينهما لمن شاء فى النهر أو فى البر ، وبينهما فحس « بلاطة » ، ويخبر أهل
لشبونة وأكثر أهل الغرب أن الحنطة نزرع بهذا الفحص ، فتقيم بالأرض أربعين

(١) Lisbonne

(٢) Santaren مستعمرة رومانية كان يقال لها فى زمن قيصر سكالابيس
Scallabis فأطلق عليها اسم « بريزيديوم يوليوم » وقد تحول اسمها بعد النصرانية إلى
سنتا ايرين أى القديسة ايرينة وهى قديسة شهيدة عند الاسبانيول . والبلدة تعد مفتاح
وادى تاجه وكان لها شأن عظيم فى تاريخ البرتغال وقد استولى عليها العرب فيما استولوا
عليه من البلدان ثم استرجعها منهم الاذفونش السادس ملك قشتالة سنة ١٠٩٣ وفى
زمن أبى يعقوب يوسف سلطان الموحدين حاول المسلمون استردادها فردم عنها
الدون سانجه Don Sancho وفى هذه البلدة غرق فى النهر البرنس الفونس ابن يوحنا
الثانى ملك البرتغال وكان الابن الوحيد لآبيه وكان عروساً وعمره لم يتجاوز السادسة
عشرة فذهب لاستقبال أبيه عمتطيا جواده فرحاً فحملته غرارة الشباب على الخوض فى
النهر فأخذه النهر وكانت فاجعة عظيمة لا تزال مراثيها عند البرتغال محفوظة إلى
اليوم . وقد وقعت هذه الفاجعة فى ١٣ يوليو سنة ١٤٩١ هذا وقد سقطت مكانة
شنترين اليوم فالآن جميع سكانها عشرة آلاف نسمة وفيها بعض آثار من زمن العرب
وأسوار وقصر عربى يقولون له « الكازار » Alcaazr كما يقولون لكل قصر عربى وفيها
برج يقال له برج « كباساس » Cabaças كان فى أصله منارة مسجد . قال ياقوت الحموى
عن شنترين : كلتان مركبتان من شفت كلمة ورين كلمة وكسر الراء وياء مثناة
من تحت ونون مدينة متصلة الاعمال بأعمال باجه فى غربى الاندلس ثم غربى قرطبة
وعلى نهر تاجه قريب من انصبايه فى البحر المحيط وهى حصينة بينها وبين قرطبة خمسة
عشر يوماً وبينها وبين باجة أربعة أيام وهى الآن للفرنجة ملكت فى سنة ٤٣هـ

يوماً فتحصد ، وأن السكيل الواحد منها يعطى مائة كيل ، وربما زاد وقص .
ومدينة شنترين على جبل عال كثير العلو جداً ، ولها من جهة القبلة حافة عظيمة
ولا سور لها ، وبأسفلها ربح على طول النهر ، وشرب أهلها من مياه عيون ، ومن
ماء النهر أيضاً ، ولها بساتين كثيرة وفواكه عامة ، ومباقل ، وخير شامل . ومن
مدينة شنترين إلى مدينة بطليوس ^(١) أربع مراحل ، وعلى يمين طريقها مدينة
يلبش ^(٢) ، وهى فى سفح جبل ، ولها سور منيع ، ورقعة فرحة ، وبها عمارة وأسواق
وديار كثيرة ، ولنسائها جمال فائق ، ومنها إلى بطليوس ١٢ ميلاً . ومن ماردة ^(٣)
إلى حصن « كركوى » ^(٤) ثلاث مراحل ، ومن كركوى إلى مدينة « قلعة رباح » ^(٥)
على ضفة نهر يانة . وهذا النهر يأتى من مروج فوقها ، فيمر بقرية يانة ^(٦) إلى قلعة
رباح ، ثم يسير منها إلى حصن « أرندة » ^(٧) ومنه إلى ماردة ، ثم يمر بمدينة بطليوس
فيصير منها إلى مقربة من « شريشة » ^(٨) ، ثم يصير إلى حصن « مارتلة » ^(٩)
فيصب فى البحر المظلم .

ومن قلعة رباح ^(١٠) إلى قلعة « ارلية » ^(١١) يومان ، وهو حصن منيع ، ومنه

- (١) Badajoz عاصمة بنى الأفطس وسياق الكلام عليها تفصيلاً
- (٢) بالاسبانيولى Elvas استرجعها ملك ليون من العرب سنة ١١٦٦
- (٣) بالاسبانيولى Merida وهى من قواعد الأندلس مر ذكرها وسياق أيضاً
- (٤) Karacuel أو Caracui
- (٥) Calatrava (٦) Ana (٧) Aranda
- (٨) شريشة الوارد ذكرها هنا يقال لها عند الاسبانيولى Xeres de Estramadura وهى غير شريش البلدة المشهورة بقرب اشبيلية التى ينسب اليها الشريشى شارح مقامات الحريرى وسياق ذكرها .
- (٩) يقول الاسبانيول لهذا الحصن Martola
- (١٠) حرف الاسبانيول قلعة رباح إلى كالاتراة وسياق الكلام عليها .
- (١١) عند الاسبانيول Aralia

إلى طليطلة مرحلة . ومن قلعة رباح في جهة الشمال إلى حصن البلاط ^(١) مرحلتان ومن حصن البلاط إلى مدينة « طلبيرة » ^(٢) يومان . وكذلك من مدينة « قنطرة السيف » ^(٣) إلى المخاضة أربعة أيام ، ومن المخاضة إلى طلبيرة يومان وكذلك من مدينة ماردة إلى حصن مدلين ^(٤) مرحلتان خفيفتان ، وهو حصن عامر آهل ، وفيه خيول ورجال لهم سرايا وطرق في بلاد الروم . ومن حصن مدلين إلى « ترجاله » ^(٥) مرحلتان وهما خفيفتان ، ومدينة ترجاله كبيرة كالحصن المنيع ، ولها أسوار منيعة وبها أسواق عامرة وخيل ورجل يقطعون أعمارهم في الغارات على بلاد الروم ، والأغلب عليهم اللصوصية والخداع . ومنها إلى حصن « قاصرس » ^(٦) مرحلتان خفيفتان ، وهو حصن منيع ومحرس رفيع ، فيه خيل ورجل يغاورون في بلاد الروم . ومن مكناسة إلى مخاضة البلاط يومان . ومن البلاط إلى « طلبيرة » ^(٧) يومان ، ومدينة طلبيرة

(١) Balat

(٢) Talavera وسيأتى الكلام عليها وهي من المدن المذكورة وقد خرج منها رهط من العلماء .

(٣) Alcantra وسيأتى الكلام عليها .

(٤) Medellin

(٥) ترجاله يقول لها الأسبانيول Trugillo قال في دليل بديكر أنها اليوم قرية فيها ١٢٥٠ نسمة وفيها حصن من أيام العرب رعمه الفرنسييس في زمن بونابرت لما كانوا في أسبانية

(٦) يقول الأسبانيول لهذه البلدة Ceçares جاء في دليل بديكر أن سكانها ١٦٩٠٠ وأن القسم القديم منها مبنى على راية تحيط به أسوار وأبراج وأبواب وأن القسم الجديد هو في الجانب الأدنى منها ثم أن في القسم الأعلى كنيسة يقال لها « سان ماتيو » مبنية مكان المسجد الجامع وفيه أيضاً مكان القصر الذى كان في أيام العرب ويوجد في هذه البلدة في شارع الدانه Aldana رقم ١٠ بيت عربى لا يزال محفوظاً على حاله .

(٧) يوجد في الأندلس ثلاث بلاد باسم طلبيرة هذه وقرية إلى الجنوب منها

على ضفة نهر تاجة ، وهى مدينة كبيرة ، وقلعتها أرفع القلاع حصناً ، ومدينتها أشرف البلاد حسناً ، وهو بلد واسع المساحة ، شريف المنافع ، وبه أسواق جميلة الترتيب ، وديار حسنة التركيب ، ولها على نهر تاجة أرحاء كثيرة ، ولها عمل واسع المجال ، وإقليم شريف الحال ، ومزارعها زاكية ، وجهاتها حسنة مرضية ، أزلية العمار ، قديمة الآثار ، وهى من مدينة طليطلة على سبعين ميلاً .

ومدينة طليطلة من طلبيرة شرقاً وهى مدينة عظيمة القطر ، كثيرة البشر حصينة الذات ، لها أسوار حسنة ، فيها حصانة ومنعة وهى أزلية ، من بناء « العالقة » ^(١) وقليل ما رؤى مثلاً اتقاناً ، وشاخة ^(٢) بنيان ، وهى عالية الذرى ، حسنة البقعة ، زاكية الرقعة ، وهى على ضفة النهر الكبير المسمى « تاجة » لها قنطرة من عجيب البنيان ، وهى قوس واحدة والماء يدخل تحت تلك القوس كله بعنف وشدة جرى ،

يقال لها طلبيرة البقعة Talavera La Vega ويوجد على ضفة وادى يانة بقرب بطليوس قرية يقال لها طلبيرة . وأما المقصود هنا فهى الكبرى ويقال لها طلبيرة رينه De La Reina وهى الآن بلدة صغيرة سكانها عشرة آلاف لكنها واقعة فى بقعة جميلة على نهر تاجة ولها جسر مركب من ٣٥ قوساً وفيها باب رومانى قديم وفيها أبراج يقال لها « البرآناس » من بناء العرب يعود تاريخها إلى سنة ٩٣٧ مسيحية ولعل اللفظة محرفة عن « البرانية » أى الأبراج البرانية . ومن طلبيرة هذه يذهبون إلى النزهة فى شاربات « غريدوس » وإلى وادى اللب Guadalupe . وبالقرب من طلبيرة بلدة قلصادة Colzada وهى بلدة ينسب إليها بعض أهل العلم من العرب

(١) يقول دوزى عند شرح هذه اللفظة أن العرب كانوا يعنون بالعملاق كل عظيم الجثة . فكأنه يريدان يقول أنه لا يجب أن يفهم أن العالقة الساميين الذين هم من بلاد العرب والذين كانت الحروب بينهم وبين اليهود هم الذين بنوا طليطلة وإنما قصدوا بذلك شعباً عظام الجثث وقد جرت العادة عند الناس أنهم كلما رأوا بناء عظيماً شامخاً نسبوه إلى العالقة أو إلى الجن أو إلى الاسكندر وما أشبه ذلك مما يهولهم من منظره

(٢) المعروف فى اللغة شمع يشمع شمعاً وشموخاً ولم نجد شماخة وربما كانت هذه اللفظة من جملة خطأ النسخ

ومع آخر القنطرة ناعورة ارتفاعها في الجو ٩٠ ذراعاً ، وهي تصعد الماء إلى أعلى القنطرة ، والماء يجري على ظهرها فيدخل المدينة . ومدينة طليطلة كانت في أيام الروم دار مملكتهم ، وموضع قصدهم ، ووجد أهل الاسلام فيها عند افتتاح الأندلس ذخائر كادت تفوق الوصف كثرة ، فمنها أنه وجد بها ١٧٠ تاجاً من الذهب مرصعة بالبر ، وبأصناف الحجاره الثمينه ، ووجد بها ألف سيف مجوهر ، ملكي ، ووجد بها من البر والياقوت أكيال وأوساق . ووجد بها من أنواع آنية الذهب والفضة مالا يحيط به تحصيل ، ووجد بها مائده سليمان بن داود ، وكانت في مايدكر من زمردة وهذه المائده اليوم في مدينة رومة .

ولمدينة طليطلة بساتين محدقة بها وأنهار جارية مخترقه ، ودواليب دائرة ، وجنات يافعة ، وفواكه عديمه المثال ، لا يحيط بها تكييف ولا تحصيل ، ولها من جميع جهاتها أقاليم رفيعة ، وقلاع منيعه ، تكتنفها . وعلى بعد منها في جهة الشمال الجبل العظيم المتصل المعروف بالشارات ، وهو يأخذ من ظهر مدينة سالم إلى أن يأتي قرب مدينة قلورية . في آخر المغرب . وفي هذا الجبل من النعم والبقر الشيء الكثير الذي يتجهز به الجلابيون إلى سائر البلاد ، ولا يوجد شيء من أغنامه وأبقاره مهزولا ، بل هي في نهاية السمن ، ويضرب بها في ذلك المثل ، في جميع أقطار الاندلس . وعلى مقربة من طليطلة قرية تسمى بمغام^(١) ، وجبالها وترابها

(١) عند الاسبانيول Magham وقد ذكر ياقوت هذه البلده وقال أنه يقال لها أيضا « مغامه » بالفتح فيهما وقال إنه ينسب إليها أبو عمران يوسف بن يحيى المغامى ومحمد بن عتيق بن فرج بن أبي العباس بن اسحق التجيبي المغامى المقرئ الطليطلى أبو عبد الله لقي أبا عمرو الداني وعليه اعتمد وروى عن أبي الربيع سليمان بن ابراهيم وأبي محمد بن أبي طالب المقرئ وغيرهم وكان عالماً بالقراءة بوجوهها إماماً فيها ذا دين متين وكان مولده لتسع عشرة ليلة خلت من ربيع الأول سنة ٤٢٢ ومات بأشبيلية في منتصف ذي القعدة سنة ٤٨٥ وحبس كتبه على طلبة العلم الذين بالعدوة وغيرها . قال : وفيها معدن الطين الذي تغسل به الرؤوس ومنها ينقل إلى سائر بلاد المغرب .

الطين المأكول ، الذى ليس على قرارة الأرض مثله ، يتجهز به منها إلى أرض مصر وجميع بلاد الشام والعراق وبلاد الترك ، وهو نهاية في لذاعة الأكل ، وفي تنظيف غسل الشعر^(١) . وطليلة في جبالها معادن الحديد والنحاس ، ولها من المنابر في سفح هذا الجبل مجرى^(٢) ، وهى مدينة صغيرة ، وقلة منيعة معمورة ، وكان لها في زمن الاسلام مسجد جامع ، وخطبة قائمة ، ولها أيضاً مدينة الفهمين^(٣) ، وكانت مدينة متحضرة ، حسنة الأسواق والمباني ، وبها مسجد جامع ، ومنبر وخطبة ، وهى كلها اليوم مع طليطة في أيدي الروم ، وملكها من القشتاليين ، وينتسب إلى الأذفونش الملك وفي الشرق من مدينة طليطة إلى مدينة وادى الحجارة ٥٠ ميلاً وهى مرحلتان ومدينة وادى الحجارة حصينة حسنة كثيرة الأرزاق والخيرات ، جامعة لاشتات المنافع والغلات ، وهى مدينة ذات أسوار حصينة ، ومياه معينة ، ويمجرى منها بجمة غربها نهر صغير ، لها عليه بساتين وكروم ، وجنات وزراعات ، وبها من غلات الزعفران الشيء الكثير ، يتجهز به منها ، ويحمل إلى سائر العائلات والجهات . وهذا النهر يجرى إلى جهة الجنوب ، فيقع في نهر تاجه الأكبر فيمده . ونهر تاجه

(١) الفصل بالكسر ما يغسل به الرأس من خطمي وطين واشنان ونحوه . عن لسان العرب .

(٢) هى التى يقول لها الاسبان مدريد وهى اليوم عاصمة اسبانية ومن أهم مدن أوربة وقد كانت مجرى في زمن الادريسي خرجت من يد الاسلام ومثلها طليطة فلذلك قال أنه كان لمجرى في زمن الاسلام مسجد جامع وخطبة قائمة وسند كر طليطة تفصيلاً وتؤيد ما يجب تأييده من كلام الادريسي عنها وزد ما هو من قبيل الأساطير مثل قوله : أن طليطة هى من بناء العالقة

(٣) قال ياقوت في معجم البلدان : الفهمين كأنه جمع فهمى اسم قبيلة الفهميين بالأندلس من أعمال طليطة انتهى ولم يذكر زيادة على ذلك ونحن نعلم أنه يقال الفهميون لفهم الجرات بطن من الخم وأنه يوجد أيضاً في الأزد بطن اسمهم فهم بن غنم ابن دوس بن عدنان منهم جذيمة بن مالك بن فهم الملك الأبرص راجع تاج العروس

المذكور يخرج من ناحية الجبال المتصلة بالقلعة ^(١) والفنت ^(٢) فينزل ماراً مع المغرب إلى مدينة طليطلة ^(٣) ، ثم إلى طلبيرة ^(٤) ، ثم إلى الخاضة ^(٥) ، ثم إلى القنطرة ^(٦) ثم إلى قنيطرة محمود ^(٧) ثم إلى مدينة شنترين ^(٨) ، ثم إلى لشبونة ^(٩) ، فيصب هناك في البحر . ومن مدينة وادي الحجارة إلى مدينة سالم ^(١٠) شرقاً ٥٠ ميلاً . ومدينة سالم هذه مدينة جليله في وطاء من الأرض ، كبيرة القطر كثيرة العمارات والبساتين والجنات ، ومنها إلى مدينة شنت مارية ابن رزين ^(١١) أربع مراحل خفاف ، ومنها إلى الفنت أربع مراحل . وبين شنت مارية والفنت رحلتان ، وشنت مارية والفنت مدينتان عامرتان ، بهما أسواق قائمة ، وعمارات متصلة دائمة ، وفواكه عامة وكانا في الاسلام منازل القواطم ^(١٢) . ومن مدينة سالم إلى مدينة قلعة

(١) يقول دوزى في ترجمته لكلام الادريسي هنا إن المقصود بهذه القلعة هي قلعة كبريال وهي إلى الشمال الغربي من « الفنت »

(٢) الفنت هذه هي التي يقول لها الاسبانيول « البونت » Alpuente

(٣) Toledo (٤) Talevera De La Reina

(٥) لا نعلم ماذا يقول الاسبانيول لهذا المكان

(٦) هي قنطرة السيف بلدة معروفة ينسب إليها في زمن العرب جماعة من أهل العلم والاسبان يقولون Alcantra (٧) لم نعلم ماذا يقول الاسبانيول لهذه البلدة

(٨) Santaren وهي مدينة مشهورة سيأتي ذكرها

(٩) Lisboa عند البرتغال أو Lisbonne وسيأتي ذكرها

(١٠) Medinaceli عند الاسبانيول بحذف الميم

(١١) عند الاسبانيول Albarrazin

(١٢) غريب جداً ذكر الادريسي هؤلاء « القواطم » بدون التعريف عنهم بشيء . ولذلك لم يفهم هذه اللفظة أحد من مترجمي كلام الادريسي ومفسريه ونحن أشكل علينا أيضاً فهمها ولم يذهب فكرنا إلى أنها « القواطم » بالفاء الموحدة لأنه لم يسمع أن قوماً من الفاطميين سكنوا تلك الأرض واشتهروا بها واشتهرت بهم وكذلك من العادة أن يقال لهم « الفاطميون » أو « الطالبيون » أو « الهاشميون » ولم نسمع

أيوب^(١) ٥٠ ميلاً شرقاً ، وهي مدينة رائقة البقعة ، حصينة شديدة المنعة ، بهية الأقطار كثيرة الأشجار والأثمار . وعيونها مختركة ، وينابيعها مغدودة ، كثيرة الحصب ، رخيصة الأسعار ، وبها يصنع الفغار المذهب ، ويتميز به إلى كل الجهات . ومن مدينة قلعة أيوب إلى قلعة درّوقه^(٢) ١٨ ميلاً . ودروقة مدينة صغيرة متحضرة ، كثيرة العامر

يقوم اسمهم القواطم يسكنون في شمالى الأندلس فبقى علينا أن نعلم ما المراد بالقواطم بالقاف المثناة ، فالعلامة دوزى يظن أنها محرفة عن « القواسم » ، لأنه كان في الفنت فخذ يقال لهم « بنو قاسم » ، ولا يزال هذا الاسم Beni Cassim يطلق على مكان بشرقى الفنت إلى اليوم . قال دوزى : فيجوز أن يكون قيل لهم فيما بعد القواسم ، ثم تحرفت القواسم هذه بطول الزمن إلى قواطم . قلنا : أن وجود أناس في تلك البقعة كان يقال لهم بنو قاسم لاشك فيه وقد رأيت في معجم البلدان ذكر مكان في تلك الناحية قال ياقوت عنه أنه من عمل بنى قاسم . ثم إن دوزى نفسه يقول إن بنى قاسم هؤلاء من ذرية عبد الملك بن قطن الفهرى أمير الأندلس المشهور الذى كان قبل بنى أمية فأنا أظن أن القواطم غير محرفة عن القواسم بل محرفة عن القواطن وذلك نسبة إلى عبد الملك بن قطن المذكور فان ذرية هذا الرجل ينبغي أن يقال لهم « القطنيون » ، فالتناس استتقلوا جمع ذرية ابن قطن على القطنيين كما جمعوا بنى فهم على الفهميين لنقل الأولى وخفة الثانية فاختراروا للأولى جمع التكسير وقالوا قواطن يريدون به بنى قطن . ومثل هذا الجمع كثير عند العرب . وأما انقلاب نون قواطن إلى ميم بحيث صارت قواطم فان بين النون والميم تبادلاً كثيراً كما لا يخفى فهذا وجه خطر بياننا عن هذه اللفظة والله أعلم

(١) الاسبانيول يقولون لها « كالاتايود » Calatayud وهي بلدة على وادى شلون جاء في دليل بديكر أنه يشرف على هذه البادية حصن اسمه قلعة أيوب بنىه العرب في القرن الثامن للمسيح وأن أذفونش الأول ملك أراغون انتزع قلعة أيوب سنة ١١١٩ من أيدي العرب . والمشهور أن باني قلعة أيوب هو أيوب بن حبيب اللخني ابن أخت موسى بن نصير . وسنأتى على ذكرها تفصيلاً

(٢) هذه البلدة هي على ٣٥ كيلو متراً من قلعة أيوب ، والاسبان يقولون لها « داروكة » Daroca جاء في دليل بديكر أن هذه البلدة ازدهرت في زمان العرب

غزيرة البساتين والكروم ، وكل شئ بها كثير رخيص . ومن دروقة إلى مدينة سرقسطة ^(١) ٥٠ ميلا . وكذلك من مدينة قلعة أيوب إلى مدينة سرقسطة ٥٠ ميلا ومدينة سرقسطة قاعدة من قواعد مدن الأندلس ، كبيرة القطر ، أهلة ممتدة الأطناب ، واسعة الشوارع والطرق ، حسنة الديار والمساكن ، متصلة الجفات والبساتين ، ولها سور مبنى من الحجارة حصين ، وهى على ضفة النهر الكبير المسمى إيره ^(٢) ، وهو نهر كبير ، يأتى بمضه من بلاد الروم ، وبمضه من جهة جبال قلعة أيوب ، وبمضه من نواحي قلعة ^(٣) ، فتجتمع مواد هذه الأنهار كلها فوق مدينة تطيله ^(٤) ثم تنصب إلى مدينة سرقسطة ، إلى أن تنتهى إلى حصن جبره ^(٥) ، إلى موقع نهر الزيتون ، ثم إلى طرطوشة فيجتاز بغربها إلى البحر .

ومدينة سرقسطة هى المدينة البيضاء ، وسميت بذلك لكثرة جصها وجيارها ، ومن خواصها أنها لا تدخلها حية البتة ، وإن جلبت اليها وأدخلت المدينة ماتت وحيًا بلا تأخير . وللمدينة سرقسطة جسر عظيم يجتاز عليه إلى المدينه ، ولها أسوار منيعة ، ومبان رفيعة ، ومنها الى وشقة ^(٦) ٤٠ ميلا . ومن وشقة إلى لاردة ^(٧) ٧٠

وكان لها سور طوله ثلاثة كيلومترات وعليه ١١٤ برجاً وكان لدروقة قلعة مبنية على صخر عظيم من بناء العرب وسيأتى ذكرها بأوسع من هذا

(١) Saragosse وهى من قواعد الأندلس الكبار كان العرب يسمونها بالثغر الأعلى وسند كر عنها كل ما يلزم عند الوصول إلى مكانها من جغرافية الأندلس
(٢) Ebro وسيأتى الكلام على هذا النهر ومنبعه ومجره .

(٣) Calahorra وهى بلدة قديمة على ضفة نهر سيدا كوس Cidacos اشتهرت بشدة أهلها فى مقاومة الرومانين ومنها إلى «شورية» ٩٩ كيلومتر .

(٤) Tudela (٥) Chibrana

(٦) الاسبانيول يقولون لها Huesca وهى مدينة قديمة جدا وكان الرومانيون يسمونها أوسكة Osca وعمرت فى زمان العرب وبقيت فى أيديهم إلى سنة ١٠٩٦ ثم صارت قاعدة لمملكة أراغون وهى على مسافة ٢٢ كيلو مترا من سرقطة وسكانها اليوم ١٣٠٠٠ نسمة وسيأتى ذكرها .

(٧) هذه البلدة هى من عمل كتلونية فيها اليوم ٢٣٠٠٠ نسمة والاسبان يقولون

ميلا . ومدينة لاردة مدينة صغيرة متحضرة . ولها أسوار منيعة ، وهى على نهر كبير ومن مكناسة ^(١) إلى طرطوشة ^(٢) مرحلتان وهما ٥٠ ميلا ، ومدينة طرطوشة مدينة على سفح جبل ، ولها سور حصين ، وبها أسواق وعمارات ، وصناع وفعلة ، وإنشاء المراكب الكبير من خشب جبالها ، وبجبالها يكون خشب الصنوبر الذى لا يوجد له نظير فى الطول والغلظ ، ومنه تتخذ السوارى والقرى ^(٣) وهذا الخشب الصنوبر الذى بجبال هذه المدينة آخر صافى البشرة ، دسم لا يتغير سريماً ، ولا يفعل فيه السوس ما يفعله فى غيره ، وهو خشب معروف منسوب . ومن طرطوشة إلى موقع النهر فى البحر ١٢ ميلا ، ومن مدينة طرطوشة إلى مدينة طركونة ^(٤) ٥٠ ميلا . ومدينة طركونة على البحر ، وهى مدينة اليهود ، ولها سور رخام ، وبها أبنية حصينة وأبراج منيعة ، ويسكنها قوم قلائل من الروم ، وهى حصينة منيعة ، ومنها

لها ليريد Lerida وكان الرومانيون يسمونها ايلرده Ilerda وهى مدينة قديمة جداً أيضاً وجدت فيها مسكوكات من زمان الايبيريين وعليها رأس ذئب . وفى السنة ٤٩ قبل المسيح هزمت فيها جيوش قيصر جيوش أعدائه المنسبيين إلى بومبي . وكان استيلاء العرب عليها سنة ٧١٣ مسيحية واسترجعها الاسبان سنة ١١١٧ وسيأتى ذكرها (١) الاسبان يلفظونها مكيننسة Mequinenza وهى من شارات ساحل كتلونية (٢) عند الاسبان تور توزه Tortosa وكان الرومان يقولون لها درتوزه Dertosa وقال لها العرب طرطوشة وسيأتى ذكرها بما يليق من التفصيل .

(٣) السوارى جمع سارى وهو الخشبة المعترضة فى وسط السقينة ويكون عليه الشراع وهو معروف . وأما القرى فليس فى اللغة بهذا المعنى بل القرى جمع قرية وهى البلدة . ولكن يوجد فى اللغة « القرية » بتشديد الياء وهى عود الشراع الذى يجعل فى عرضه من أعلاه والمعروف أنه يجمع على قرايا . ورد ذلك فى تاج العروس وقال الزيدى : والعامة تقول القرية بالتخفيف أى أن الادريسي جرى فى جمعه القرية على القرى بجرى العامة لأنه من بعد تخفيفها صار جمعها على قرى هو الاولى وقد لحظنا أن الادريسي يستعمل كثيراً من الألفاظ العامة ولحظ ذلك دوزى من قبل (٤) Tarragona والاسبانيول يقولون لها طركونه كالعرب وهى مدينة بحرية

إلى برشلونة ^(١) في الشرق ٦٠ ميلا ، ومن مدينة طرّكونة غرباً إلى موقع نهر إبره ٤٠ ميلا ، وهذا الوادي ههنا يتسع سعة كثيرة ، ومن موقع النهر إلى رابطة « كشتالي » ^(٢) غرباً على البحر ١٦ ميلا ، وهي رابطة حسنة ، حصينة منيعة ، على نحر البحر الشامي ، يسكنها قوم أخيار ، وبالقرب منها قرية كبيرة ويتصل بها عمارات ومزارع ، ومن رابطة كشتالي غرباً إلى قرية « يانة » Ianna قرب البحر ٦ أميال ، ومنها إلى حصن « بنشكه » ^(٣) ٦ أميال ، وهو حصن منيع على ضفة البحر ، وهو عامر أهل ، وله قرى وعمارات ومياه كثيرة . ومن حصن بنشكه إلى عقبة « ايشة » ^(٤) ٧ أميال ، وهو جبل معترض عال على البحر والطريق عليه لا بد من السلوك على رأسه ، وهو صعب جداً . ومنه إلى مدينة « بوريانه » ^(٥) غرباً ٢٥ ميلا

سكانها ٢٤ ألفا ، مشرفة على البحر تعلوه إلى حد ١٦٠ مترًا وهي مدينة قديمة إيبيرية ولا يزال فيها مسكوكات من ذلك العهد . استولى عليها الرومانيون وحصنوها وجعلوها مرسى شهيراً وصارت مركزاً لهم في اسبانية وأقام بها أغسطس الروماني سنة ٢٦ قبل المسيح وجعلها قاعدة للمقاطعة المسماة « اسبانية الطركونية » وفيها ابنة رومانية ومشهد للتمثيل وبعد النصرانية صارت مركز اسقفية ولما جاء القوط سنة ٤٧٥ للمسيح جعلوا عاليها سافلها واستولى عليها العرب سنة ٧١٣ واسترجعها الاسبانيول بعد ذلك بأربعمئة سنة وصارت تابعة لبرشلونة

(١) Barcelona وهي قاعدة كتلوننية وأكبر مدن اسبانية وأوسعها تجارة وأكثرها صناعة وسيأتي ذكرها تفصيلاً

(٢) دوزى يعتقد أن هذه الرابطة هي التي يقول لها الاسبانيول Castillo De Chiver وهي بقرب قلعة شيفر أو شير

(٣) ويقول لها الاسبانيول « بنيسكولا » Penuscola وتسمى جبل طارق ببلنسية لأنها في جزيرة متصلة بالبر بلسان من الرمل وكان هذا الحصن في يد العرب إلى سنة ١٢٣٣ إذ أخذه منهم جاك الأول ملك أراغون .

(٤) هي بالاسبانيول Abicha

(٥) الاسبانيول يقولون لبوريانه Burriano أى بوريانه بالتشديد . وتأمل في ما ورد في دليل بديكر في كلامه على البلاد التي بين طرطوشة وبلنسية قال : إن

ومدينة بوريانه مدينة جليلة عامرة كثيرة الخصب والأشجار والسكروم، وهي في مستو من الأرض، وبينها وبين البحر نحو من ثلاثة أميال. ومن بوريانه إلى «مرباطر»^(١) وهي قرى عامرة وأشجار ومستغلات، ومياه متدفقة، ٦٠ ميلا، وكل هذه الضياع والأشجار على مقربة من البحر. ومنها إلى «بلنسية» غرباً ١٢ ميلا.

ومدينة بلنسية قاعدة من قواعد الأندلس، وهي في مستو من الأرض، عامرة القطر، كثيرة التجار والعمار، وبها أسواق وتجار، وحط وإقلاع، وبينها وبين البحر ٣ أميال مع النهر، وهي على نهر جار ينتفع به، ويسقى المزارع، ولها عليه بساتين وجنات، وعمارات متصلة. ومن مدينة بلنسية إلى مدينة سرقسطة ٩ مراحل على «كتندة»^(٢) وبين بلنسية وكتندة ٣ أيام، ومن كتندة إلى «حصن الرياحين» مرحلتان، وهو حصن كثير الخلق عامر بذاته. ومن حصن الرياحين إلى «القنت»^(٣) يومان، ومن مدينة بلنسية إلى جزيرة «شقر»^(٤) ١٨ ميلا، وهي على نهر شقر.

قسطلون البلانة Castellon De La Plana هي مدينة زاهرة سكانها ٢٨ ألف نسمة وهي مركز تجارة للبرتقال ولها فريضة على البحر اسمها «غراو»، والقطار الحديدي يمر منها في مكان اسمه المجر Migares على جسر ثلاثة عشر قوساً ركب فوق قناة قسطلون المشتقة من النهر. وهذه التحفة البديعة من بدائع هندسة العرب تسقى تلك الأراضي منذ ستمائة سنة ثم تفيض من هناك إلى مدينة فيلاربال Villarreal وهي مدينة سكانها ١٦ ألفاً ويوجد فيها بساتين البرتقال وبينها بعض أشجار النخل والنساء تحمل هناك أباريق غريبة ترجع إلى عهد قديم، ثم إن مياه المجر هذا لا تزال تتوزع على الأراضي إلى بوريانه التي هي أيضاً من الأماكن المشهورة بالبرتقال.

(١) Murbiler أو Merviedero

(٢) الاسبانيول يقولون Ceutenda

(٣) Alicante

(٤) Rio Jucar أى نهر شقر وعليه بلدة اسمها الصيرة

وجزيرة شقر المذكورة حسنة البقاع ، كثيرة الأشجار والثمار والانهار ، وبها ناس وجلة ، وهي على قارعة الطريق الشارح إلى مرسية . ومن جزيرة شقر إلى « شاطبة »^(١) ١٢ ميلا . ومدينة شاطبة مدينة حسنة ، ولها قصاب ، يضرب بها المثل في الحسن والمنعة ويعمل بها من الكاغد ما لا يوجد له نظير بمعمور الارض ، ويعم المشارق والمغرب ومن شاطبة إلى « دانية »^(٢) ٢٥ ميلا ، وكذلك من شاطبة إلى بلنسية ٣٢ ميلا ، وكذلك من بلنسية إلى مدينة دانية ، على البحر مع الجون ٦٥ ميلا ومن بلنسية إلى حصن « قلييرة »^(٣) ٢٥ ميلا ، وحصن قلييرة قد أحرق البحر به ، وهو حصن منيع ، على موقع نهر شقر ، ومنه إلى مدينة دانية ٤٠ ميلا ومدينة دانية على البحر عامرة حسنة ، لها روض عامر ، وعليها سور حصين ، وسورها من ناحية المشرق في داخل البحر ، قد بنى بهندسة وحكمة ، ولها قسبة منيعة جداً ، وهي على عمارة متصلة وشجرات تين كثيرة وكروم ، وهي مدينة تسافر اليها السفن ، وبها ينشأ أكثرها ، لانها دار انشاء السفن ، ومنها تخرج السفن إلى أقصى المشرق ، ومنها يخرج الأسطول للغزو ، وفي الجنوب منها جبل عظيم مستدير يظهر من أعلاه جبال « يابسة »^(٤) في البحر ، ويسمى هذا الجبل جبل قاعون^(٥)

والعرب يسمونها جزيرة شقر والصيرة وهي تحريف الجزيرة

(١) الاسبانول يقولون لها Jatiba ويقلبون الجيم خاء على عادتهم
(٢) Denia ولا بد من لفظ الآلف بالامالة حتى يفهم الاسبانول أن المراد هو هذه البلدة . ومن المعلوم أن عرب الأندلس كان أكثر لفظهم بالامالة . ولما كنت في الأندلس أردت الذهاب من القنت إلى دانية فلفظت هذه بغير امالة لاجل قطع تذكرة السفر فلم يفهموا مني في بادئ الامر .

(٣) دوزي يقول انه « كوليره » Cullera

(٤) يابسة هي جزيرة Ibiza أعلى قمة فيها تعلو ٤٧٥ متراً

(٥) Caoun

ومن مدينة شاطبة إلى بكيران غرباً ٤٠ ميلاً ، وحصن « بكيران » ^(١) حصن منيع عامر كالمدينة ، وله سوق مشهوده ، وحوله عمارات متصلة ، تصنع به ثياب بيض تباع بالآثمان الغالية ، ويعمر الثوب منها سنين كثيرة ، وهى من أبدع الثياب عتاقة ورقة ، حتى لا يفرق بينها وبين الكاغد فى الرقة والبياض . ومن بكيران إلى دانية ٤٠ ميلاً . ومن حصن بكيران إلى مدينة « الش » ٤٠ ميلاً . ومدينة الش ^(٢) مدينة فى مستوى الأرض ، ويشقها خليج يأتى إليها من نهرها ، يدخل المدينة من تحت السور ، فيتصرفون فيه ، ويجرى فى حمامها ، ويشق أسواقها وطرقاتها ، وهو نهر مليح سبخى ، وشرب أهل المدينة من الخواوى ، يجلب إليها من خارجها ، ومياهها المشروبة من مياه السماء . ومن مدينة الش إلى مدينة « وريواله » ^(٣) ٢٨ ميلاً ، ومدينة أوريوالة على ضفة النهر الأبيض هو نهرها ونهر مرسية ، وسورها من ناحية الغرب على جريته ، ولها قنطرة على قوارب ، يدخل إليها منها ، ولها قصبة فى نهاية من الامتناع ، على قنة جبل ، ولها بساتين وجنات ، ورياضات دانية ، وبها من الفواكه ما لا تحصيل له ، وبها رخاء شامل ، وبها أسواق وضياع . وبين أوريوالة والبحر ٢٠ ميلاً . وبين أوريوالة ومدينة مرسية ١٢٠ ميلاً ، ومن مدينة أوريوالة إلى « قرطاجنة » ٤٥ ميلاً .

ومن مدينة دانية المتقدم ذكرها على الساحل إلى مدينة « لقنت » ^(٤) غرباً

- (١) حصن بكيران هو فى جنوبى شاطبة والاسبانيول يكتبونه Bocayrant
 (٢) Elche وهى ذات النخل وسيأتى الكلام عنها . وأظن بنى اللشى فى دمشق أصلهم منها
 (٣) هى بالآسبانيول أوريواله Orihuela والعرب يتولون لها اريوله وربما يضعون الواو بعد الألف ولكن وردت فى جغرافية الادريسي وغيره بزيادة ألف بعد الواو أى اريواله وتكررت على هذا الشكل ويقال لهذه البلدة تدمير باسم الأمير الذى كان فيها يوم أخذها منه العرب صلحا
 (٤) الأسبانيول يقولون آليكننت Alicante والعرب يقولون القنت

على البحر ٧٠ ميلا . ولقنت مدينة صغيرة عامرة ، وبها سوق ومسجد جامع ومنبر ويتجهز منها بالخلفاء إلى جميع بلاد البحر . وبها فواكه وبقل كثير وتين وأعناب ولها قسبة منيعة عالية جداً في أعلى جبل ^(١) ، يصعد اليه بمشقة وتعب ، وهي أيضاً مع صغرها تنشأ بها المراكب السفرية والحراريق . وبالقرب من هذه المدينة ، وبالقرب منها ، جزيرة تسمى « ابلناصة » ^(٢) وهي على ميل من البر ، وهي مرسى حسن ، وهي مكن لمراكب العدو ، وهي تقابل « طرف الناظور » ^(٣) ، ومن طرف الناظور إلى مدينة القنت ١٠ اميال ، ومن مدينة القنت في البر إلى مدينة الش مرحلة خفيفة ، ومن مدينة القنت إلى « حلق بالش » ^(٤) ٥٧ ميلا وبالش مع مراسى افواه أودية تدخلها المراكب ومن بالش إلى جزيرة الفيران ^(٥) ميل . وبين هذه الجزيرة والبر ميل ونصف ، ومنها إلى طرف « القيطال » ^(٦) ١٢ ميلا ، ومنه إلى « برتمان » ^(٧) الكبير ، وهو مرسى ، ٣٠ ميلا ، ومنه إلى مدينة « قرطاجنة » ^(٨) ١٢ ميلا . ومدينة قرطاجنة ، وهي فرضة مدينة مرسية .

واللام وأحيانا لقنت بلام دون ألف وجميع هذه المدن سياقى الكلام عليها في مواضعها (١) الاسبانيول يقولون لهذه القسبة التي بأعلى الجبل حصن « سانتا بزاره »

Castillo De Santa Barbara

(٢) هنا خطأ في النسخ ولا يوجد ابلناصه وإنما الجزيرة اسمها بلانة وهي في جنوبي القنت .

(٣) طرف الناظور هو سانتا بولو Santa Polo

(٤) بالش هي Bélich ومرساها يقول له الاسبانيول Mar Menor

(٥) اسم هذه الجزيرة عند الاسبان Isla Grosa

(٦) القيطال Cap De Palos

(٧) برتمان الكبير هو عند الاسبان Puerto Pormann وكان يقال له أيام

الرومان Pertus Magnus

(٨) أحسن مرسى في أسبانية وسياقى ذكرها

وهي مدينة قديمة أزلية ، لها مرسى ترسى بها المراكب الكبار والصغار ، وهي كثيرة الخصب والرخاء المتتابع ، ولها إقليم يسمى « الغندون »^(١) وقايل ما يوجد مثاله في طيب الأرض ، وجودة نمو الزرع فيه ، ويحكى أن الزرع فيه يشمر بسقى مرة واحدة ، واليه المنتهى في الجودة .

ومن مدينة قرطاجنة على الساحل إلى « شجانة »^(٢) ٢٤ ميلا ، وهو مرسى حسن وعليه بقر به قرية ، ومنه إلى حصن « آقلة »^(٣) ١٢ ميلا ، وهو حصن صغير على البحر ، وهو فرضة « لورقة » ، وبينهما في البر ٢٥ ميلا . ومن حصن آقلة إلى وادي « بيرة »^(٤) في قعر الجون ٤٢ ميلا . وعلى مصب النهر جبل كبير وعليه حصن بيرة

(١) يظن دوزى أنه واقع تحريف لم يظهر معه أصل الكلمة

(٢) Chadjena

(٣) جاء في دليل بديكر عند ذكر مدينة لورقة قال أن سكانها ٣٠ ألف نسمة وكانت تسمى إلوكرو Ilucro في زمن الرومانيين فقال العرب لها لورقة وهي مبنية إلى الشمال الغربي من شاربات كانو ، ويشقها وادي « الأنطين » ، والبلدة القديمة لاتزال شوارعها ضيقة وهي تذهب صعدا فوق الصخور إلى أن تتصل بحصن عربي لا يزال مائلا وفيها كنيسة اسمها سنتمارية مبنية في المكان الذي خيم فيه الأذفوش الملقب بالحسكيم قبل أن أخرج هذه البلدة من أيدي العرب سنة ١٢٣٤ وإلى الشمال شاربات كانو والخط الحديدي يمر في مكان يقال له « نوغلت Nogalte » كان ميدانا للوقائع الشداد بين عرب غرناطة والمسيحيين وهناك على البحر مرسى آكيلاس ١٥ فهذه هي آقلة التي يشير إليها الادريسي

(٤) Vera جاء في كتاب « صفة مملكة غرناطة » المنقول عن « معيار الاختبار » لابن الخطيب ما يلي عن بيرة هذه وضبطها بفتح فسكون : « بلدة صافية الجو رحيية الدو يسرح فيها البعير ويحم بها الشعير ويقصدها من مرسية واحوازاها العير فساكنها بين تجر وابتغاء أجر ، وواديها نيل الفيوض والمدود ، مصرى التخوم والحدود ، إن بلغ إلى الحد المحدود ، فليس رزقه بالمحصور ولا بالمعدود ، إلا أنها قليلة المطر ، مقبحة

(٨ - ج أول)

المطلّ على البحر ، ومن الوادى إلى الجزيرة المسماة « قرْبُنيرة » ^(١) ١٢ ميلا ، ثم إلى « الرصيف » ستة أميال ، ثم إلى « الشامة البيضاء » ثمانية أيام ، ثم إلى طرف « قابطة » ^(٢) ابن أسود ستة أميال . ومن طرف القابطة إلى المرية ١٢ ميلا . ومن مدينة قرطاجنة إلى مرسية في البر ٤٠ ميلا .

ومدينة مرسية قاعدة أرض تدمير . وهى فى مستو من الأرض ، على النهر الأبيض ، ولها روض عامر آهل ، وعليها وعلى روضها أسوار حصينة ، وحظائر متقنة والماء يشق روضها ، وهى على ضفة النهر المعروف ، ويجاز إليها على قنطرة مصنوعة من المراكب . ولها أرحاء طاحنة فى المراكب ، مثل طواحن سرقسطة . التى هى تركب فى مراكب تنتقل من موضع إلى موضع ، وبها من البساتين والأشجار والعمارات مالا يوجد بتحصيل ، ولها كروم ، وبها شجر التين كثير ، ولها حصون وقلاع وقواعد وأقاليم معدومة المثال . ومن مدينة مرسية إلى مدينة بلنسية خمس مراحل ، ومن مرسية إلى المرية على الساحل ٥ مراحل ، ومن مرسية إلى قرطبة عشر مراحل ، ومن مرسية إلى حصن شقورة ^(٣) ، ٤ مراحل ، ومن مرسية إلى « جنجالة » ^(٤) ٥٠

على الخطر ، مثلومة الأعراض والأسوار ، مهطعة لداعى البوار ، خليفة الحسن المغلوب ، معللة بالماء المجلوب ، آخذة بكظام القلوب ، خاملة الدور ، قليلة الوجوه والصدور ، كثيرة المشاجرة والشورور ، وذهل أهلها فى الصلاة شائع فى الجمهور ، وسوء ملكة الأسرى من الذائع بها والمشهور .

(١) Carbonéra (٢) Cap De Gata

(٣) النهر الذى تشرب منه مرسية كان يقال له فى القديم تادر Tader والاسبانيول يقولون له سيغوره Segura والعرب يقولون له شقورة وسيأتى الكلام على شقورة وغيرها تفصيلا والادريسي يسميه بالنهر الأبيض ودوزى يقول إن Guadalaviar الذى يمر ببلنسية هو النهر الأبيض وكذلك جاء فى دليل بديكر ولكن تعريب Guadalaviar هو وادى الايار .

(٤) يقول الاسبانيول لهذه البلدة شنشيلة Chinchilla وهى على ٢٩٨ كيلومترا من مجريط وفيها يتلاقى خطان حديدان خط مرسية وخط قرطاجنة وهى مبنية على

ميلا . ومدينة جنجالة متوسطة القدر ، حصينة القلعة ، منيعة الرقعة ، ولها بساتين وأشجار وعليها حصن حسن ، ويعمل بها من وطاء الصوف مالا يمكن صنعه في غيرها باتقان الماء والهواء ، ولنساتها جمال فائق وحصافة .

ومن جنجاله « إلى » كونكة » يومان ، وهي مدينة أزيلية صغيرة ، على منع ماء مصنوع قصداً ، ولها سور ، وليس لها ربض ، ويصنع بها من الأوطية المتخذة من الصوف كل غريبة . ومن كونكة إلى قلصة ^(١) ثلاثة مراحل شرقاً ، وقلصة حصن منيع يتصل به أجبل كثيرة ، بها شجر الصنوبر الكثير ويقطع بها الخشب ويلقى في الماء ، ويحمل إلى دانية وإلى بلنسية في البحر ، وذلك أنها تسير في النهر من قلصة إلى جزيرة شقر ، ومن جزيرة شقر إلى حصن « قاليبره » وتفرغ هناك على البحر ، فتملأ منها المراكب ، وتحمل إلى دانية ، فتنشأ منها السفن الكبار ، والمراكب الصغار ، ويحمل إلى بلنسية منه ما كان عريضاً ، فيصرف في الأبنية والديار . ولا تزال عادة ارسال الخشب في النهر إلى جزيرة شقر إلى قلييرة النخ إلى

راية عليها حصن وفي جوانبها كهوف يسكن فيها الناس ومنها يمتد الخط الحديدي إلى بلدة يقال لها « ألبره » على نحو ٤٠ كيلو مترا من جنجالة ثم إلى محل يقال له عند الأسبانيول ألمنسا Almansa ولا شك أنه محرف عن المصنع جاء في دليل بديكر أن هناك خزاناً بناء العرب طوله ألفا متر وعرضه ألفا متر وعمقه ثمانون متراً وهو مبنى على واد بين جانبيه سد وهناك حصن عربي مبنى على حجر أبيض مشرف على السهل . قلت ولقد مررت على جنجاله والمصنع في طريقى إلى مرسية وأنا بالقطار وشاهدت هذا الخزان في أثناء المسير . وقد ضبطت يا قوت الخوى اسم شنشالة بالناء فقال شنشجاله وبخط الاشتوى شنشجيل بالياء . وسأأتى ذكرها في موضعه

(١) الخط الحديدي من مرسية يمر على قرية اسمها « غرنجة » ثم على « قلصة » ويقول لها الأسبانيول كاللوزة Callosa وهي بلدة صغيرة منظرها لا يزال عربياً مبنية بجذام جندل كبير وفيها بيوت كثيرة منحوتة في الجندل وحوطها برتقال ونخل . ولم يعرف دوزى قلصه هذه فوضع عليها علامة وقال إن أحرفها غير بينة وكتبها

هكذا : Calaca

يومنا هذا . ومن قلصة إلى شنت مارية ثلاث مراحل ، وكذلك من قلصة إلى « الفت » أيضاً مثل ذلك ، ومن « قونكة » ^(١) إلى « وبذى » ^(٢) ثلاث مراحل و « وبذى » و « اقليش » ^(٣) مدينتان متوسطتان ، ولها أقاليم ومزارع عامرة ، وبين وبذى واقليش ١٨ ميلا ، ومن اقليش الى شقورة ٣ مراحل وشقورة حصن كالمدينة ، عامر بأهله ، وهو في رأس جبل عظيم متصل ، منبع الجهة ، حسن البنية ، ويخرج من أسفله نهران ، أحدهما نهر قرطبه ، المسمى بالنهر الكبير ، والثاني هو النهر الأبيض الذي يمر بمرسية ، وذلك أن النهر الذي يمر بقرطبة يخرج من هذا الجبل من مجتمع مياه كالغدير ، ظاهر في نفس الجبل ، ثم يفوس تحت الجبل ، ويخرج من مكان في أسفل الجبل ، فيتصل جريه غربا إلى جبل « نجدة » ^(٤) ، إلى « غادرة » ^(٥) ، إلى قرب مدينة « أبدة » ^(٦) ، إلى أسفل مدينة « بياسة » ^(٧) ، إلى حصن « اندوجر » ^(٨) ، إلى « القصير » ^(٩) ، إلى « قنطرة اشتشان » ^(١٠) ،

(١) يأتي المسافر من مجريط قاصدا إلى ساحل البحر عن طريق جنجالة فيمر ببلدة يقال لها « غيتاف » Getafe على ١٤ كيلو متراً من مجريط وبعد ذلك يمر ببلدة يقال لها « بنتو » Pinto ثم ببلدة يقال لها بلدمورو Valdemoro - ومن المعلوم أن المورو عند الأسبان هو المسلم - ثم إن الخط الحديدي يمر ببقعة مربعة مسقية يقال لها بقعة جرامة Jarama ومن هذه البقعة يصل المسافر إلى نهر تاجه وهناك بلدة يقال لها « أرنجويس » Arenjuez على مسافة ٥٠ كيلو مترا من مجريط ومنها يصل إلى مدينة قونكة وهي بلدة قديمة جداً كانت من مراكز العرب استرجعها من أيديهم الأذفونش الثامن سنة ١١٧٧ بعد حصار طويل وهي الآن قسبان المدينة القديمة والمدينة الجديدة وعدد سكانها ١٢ ألفا والقديمة مبنية على صخور شائعة

(٢) Huete هي اقليش هي Ucles

(٤) Nadjda (٥) Gadora (٦) Ubeda (٧) Baeza

(٨) Andojar (٩) Al - Kosair (١٠) Pont D'échtechàn

إلى قرطبة إلى حصن « المدور »^(١) إلى حصن « الجُرف »^(٢) إلى حصن « لورة »^(٣) إلى حصن « القليعة »^(٤) إلى حصن « قطنيانة »^(٥) إلى « الزَّرَّادة »^(٦) إلى اشبيلية ، إلى « قبطل »^(٧) إلى « قبتور »^(٨) ، إلى « طبرشانة »^(٩) ، إلى « المساجد »^(١٠) ، إلى قادس ، ثم إلى بحر الظلمات .

وأما النهر الأبيض الذى هو نهر مرسية فانه يخرج من أصل الجبل ، ويحكى أن أصلهما واحد ، أعنى نهر قرطبة ونهر مرسية . ثم يمر نهر مرسية في عين الجنوب إلى حصن « افرد »^(١١) ، ثم إلى حصن « موله »^(١٢) ، ثم إلى مرسية ، ثم إلى أوريوالة إلى المدور ، إلى البحر ، ومن شقورة إلى مدينة « سرتة »^(١٣) . مرحلتان كبيرتان ، وهي مدينة متوسطة القدر ، حسنة البقعة ، كثيرة الخصب ، وبالقربة منها حصن . . .^(١٤) ، ومن حصن . . . إلى طليطلة مرحلتان . ومن أراد من مرسية إلى لاربية سار من مرسية إلى قنطرة « اشكابة »^(١٥) إلى حصن « لبرالة »^(١٦) إلى حصن « الحمة »^(١٧) إلى مدينة « لورقة »^(١٨) ، وهي مدينة غراء حصينة ، على ظهر جبل

(١) Almodovar (٢) Aljorf (٣) Lora (٤) Alcoléa

(٥) Cantillana (٦) Az - Zarrada (٧) Cabtal

(٨) Cabfor (٩) Trébugena (١٠) يقول الأسبانيول

للمساجد صان لوكار San - Locar ويقال ان أصلها Solus Lucos (١١) Ferez

(١٢) Mula (١٣) يقول لها الأسبانيول Almonacid De Zorita

(١٤) موضوع في الأصل بعد لفظة حصن ثلاث نقط . ثم موضوع جملة « ومن

حصن ، وبعدها أيضاً ثلاث نقط . وبعدها جملة « الى طليطلة ، وهذا في النسخة

المطبوعة في ليدن المترجمة الى الافرنسية بقلم دوزى وفي الحاشية مذكور انه « حصن

فتة ، أو دقة ، أو دقيه ، اشارة الى ان اللفظة غير محققة . ثم ان دوزى يقول بعد

هذا ان هذا البلد هو الذى يقال له Hita Calatrava

(١٥) قنطرة اشكابة هي Cantarilla

(١٦) Lebrilla

(١٧) الحمة يقول لها الأسبانيول Alhama وفي الاندلس حمات متعددة

(١٨) تقدم ذكرها وسيأتى مرة أخرى

ولها أسواق وربض في أسفل المدينة ، وعلى الربض سور ، وفي الربض السوق ،
والرهادرة ^(١) ، وسوق العطر ، وبها معادن تربة صفراء ، ومعادن مغرة ، تحمل
إلى كثير من الأقطار . ومن حصن لورقة إلى مرسية ٤٠ ميلا ، ثم من لورقة إلى
« آبار الرتبة » ^(٢) إلى « حصن يثرة » ^(٣) مرحلة ، وهذا الحصن حصن منيع ،
على حافة مطلة على البحر . ومن هذا الحصن إلى « عقبة شقر » ^(٤) ، وهي عقبة
صعبة المرقى ، لا يقدر أحد على جوازها راكباً ، وإنما يأخذها الركبان رجالة ، ومن
العقبة إلى « الرابطة » ^(٥) مرحلة ، وليس هناك حصن ولا قرية ، وإنما بها قصر
به قوم حراس للطريق ، ومن هذه الرابطة إلى المرية مرحلة خفيفة

ومدينة المرية كانت في أيام الملتئم ^(٦) مدينة الاسلام ، وكان بها من كل الصناعات
كل غريبة ، وذلك أنه كان بها من طرز الحرير ٨٠٠ طراز ، يعمل بها الحلل
والديباج والسقلاطون والاصهباني والجرجاني ، والستور المسكلة والثياب المعينة ،
والخمر والعنابي ، والمعاجر ، وصنوف أنواع الحرير ، وكانت المرية قبل الآن يصنع بها
من صنوف الآلات النحاس والحديد ، إلى سائر الصناعات ، ما لا يحدد ولا يكيف ،
وكان بها من فواكه وادبها الشيء الكثير الرخيص ، وهذا الوادي المنسوب إلى
بجانة Bichèna بينه وبين المرية ٤ أميال ، وحوله جنات وبساتين وأرجاء ، وجميع
نعمها وفواكهها تجلب إلى المرية ، وكانت المرية إليها تقصد مراكب البحر من

(١) لم يظهر لنا معنى هذه اللفظة ونظنها من تحريف النساخ

(٢) Ar - Rataba ومن يقرأ « الرتبة » يظنها لأول وهلة بالضم فالسكون أى
المنزلة والحال أنها محركة بفتح الأول والثاني والثالث فالرتبة هي الحلل الذي بين الأصابع
(٣) هي التي تقدم ذكرها وتلفظ بفتح أولها وهي غير البيرة المشهورة التي منها
مدينة غرناطة

(٤) Mujacar (٥) Arrabita

(٦) أى أيام دولة المرابطين يوسف بن تاشفين ورهطه

الاسكندرية والشام كله ، ولم يكن بالأندلس كلها أيسر من أهلها مالا . ولا أنجز منهم في الصناعات وأصناف التجارات تصريفاً وادخاراً .

والمرية في ذاتها جبلان وبينهما خندق معمور ، وعلى الجبل الواحد قصبتها

المشهور بالحصانة . والجبل الثاني منهما فيه رُبضها ويسمى جبل « لاهم » Lahem

والسور يحيط بالمدينة وبالربض . ولها أبواب عدة ولها من الجانب الغربي ربض كبير عامر يسمى ربض الحوض ، وهو ربض له سور عامر بالأسواق والديار والفنادق والحمامات . والمدينة في ذاتها مدينة كبيرة كثيرة التجارات ، والمسافرون إليها كثيرون وكان أهلها مياسير ، ولم يكن في بلاد أهل الأندلس أحضر من أهلها نقداً ، ولا أوسع منهم أحوالا . وعدد فنادقها التي أخذها عد الديوان في التعمين ألف فندق ، إلا ثلاثين فندقاً ، وكان بها من الطرز أعداد كثيرة ، قدمنا ذكرها . وموضع المرية من كل جهة استدارت به صخور مكدسة ، وأحجار صلبة مضرسة ، لا تراب بها ، كأنما غُرِبت أرضها من التراب وقصد موضعها بالحجر ، والمرية في هذا الوقت الذي ألفنا كتابنا فيه ، صارت ملكاً بأيدي الروم ، وقد غيروا محاسنها وسبوا أهلها . وخرَّبوا ديارها ، وهدموا مشيّد بنيانها ، ولم يبقوا على شيء ^(١) منها . والمرية متاير

(١) ان الشريف ابا عبد الله محمد بن محمد بن عبد الله بن ادريس الحمودى الحسنى المعروف بالشريف الادريسي ولد سنة ٤٩٣ للهجرة وفق ١١٠٠ للميلاد وكانت ولادته في سبته وقد توفى سنة ٥٦٠ للهجرة وفق ١١٦٦ للميلاد وقد حصل العلم في قرطبة ولذلك قيل له القرطبي ولما اتصل بخدمة دجار الثاني ملك صقلية قيل له الصقلي وقد صنع للملك المذكور قبل وفاته بقليل صورة للارض كانت اكمل ما عرف لذلك العهد وكرة أرضية من فضة وألف كتابه هذا « نزهة المشتاق في اختراق الآفاق » وقد اكمل تأليفه قبل سنة ٥٤٨ . وأما استيلاء العدو على مدينة المرية فقد كان يوم الجمعة السابع عشر من جمادى الأولى سنة ٥٤٢ أى قبل تأليف كتاب الادريسي هذا بست سنوات واستشهد في وقعة الاستيلاء عليها الامام الرشاطى المحدث الكبير صاحب كتاب « اقتباس الأنوار والتماس الأزهار في نسب الصحابة ورواة الآثار » وهو أبو محمد

منها مدينة برجة^(١) ودلاية^(٢) . وبين المرية وبرجة مرحلة كبيرة . وبين برجة ودلاية نحو من ٨ أميال . وبرجة أكبر من دلاية ، ولها أسواق وصناعات وحروث ومزارع . ومن المرية لمن أراد مألقة طريقان ، طريق في البر وهو تحليق^(٣) وهو ٧ أيام والطريق الآخر في البحر وهو ١٨٠ ميلا . وذلك أنك تخرج من المرية إلى قرية البجانس^(٤) على البحر ستة أميال ، ومن قرية البجانس يمر الطريق في البر إلى برجة ودلاية . ومن قرية البجانس إلى آخر الجون ، وعليه برج مبنى بالحجارة ،

عبد الله بن علي بن عبد الله بن علي بن خلف بن احمد بن عمر اللخمي الرشاطي المري جاء في نفح الطيب أنه بعد أخذ النصارى مدينة المرية هذه المرة رجعت إلى ملك المسلمين واستنقذها الله تعالى على يد الموحدين و بقيت في أيدي الاسلام سنين . وكان أول الولاة عليها حين استولى عليها أمير المسلمين عبد المؤمن بن علي رجلا يقال له يوسف ابن مخلوف فثار عليه أهل المرية وقتلوه وقدموا على أنفسهم الرميى فأخذها النصارى منه عنوة وأحصى عدد من سبي من أبكارها فكان ١٤ ألفاً . قال في النفح : ولما أخذت المرية أقبل إليها السيدان أبو حفص وأبو سعيد ابنا أمير المؤمنين عبد المؤمن فحصر النصارى بها وزحف إليها أبو عبد الله بن مردنيش ملك شرق الأندلس محاربا لها فكانا يقا تلان النصارى والمسلمين داخلا وخارجا . ثم رأى ابن مردنيش العار على نفسه في قتالهما مع كونهما يقا تلان النصارى فارتحل فقال النصارى ما ارتحل ابن مردنيش إلا وقد جاءهم مدد فاصطاحوا ودخل الموحدون المدينة وقد خربت وضعفت إلى أن أحيا رمقها الرئيس أبو العباس احمد بن كمال واشتد من ولايتها في مدة بني عبد المؤمن في المائة السابعة الأمير أبو عمران بن أبي حفص عم ملك إفريقية أبي زكريا ثم استبد بأمر المرية أحد بني الرميى الذين أخذ النصارى البلدة من جدهم ثم آلت إلى بني الأحمر أصحاب غرناطة . ثم ذهبت فيما ذهب من ملكهم عند ما انطوى بساط الأندلس والله غالب على أمره انتهى ملخصاً وسأني على هذه الوقائع بتفصيل عند ما نصل إلى التاريخ إن شاء الله .

(١) Berja (٢) Dalias عند الاسانول . وسيأتى ذكر برجة ودلاية .

(٣) له يريد الارتفاع والدوران لأنه طريق في الجبال .

(٤) لم نهتد إلى معرفة هذه القرية ولا اهتدى دوزي

مصنوع لوقيد النار فيه عند ظهور العدو في البحر ^(١)، ستة أميال ، ومن هذا الطرف إلى مرسى البيرة ٣٢ ميلا ، ومنه إلى قرية « عذرة » ^(٢) على البحر ١٢ ميلا . وقرية عذرة مدينة صغيرة لا سوق لها ، وبها الحمام والفندق ، وبها بشر كثير ، وبغريبها ينزل نهر كبير ، منبعه من جبل شاير ، ويجتمع بمياه برجه وغيرها فيصب عند عذرة في البحر ، ومن عذرة إلى قرية « بليسانة » ^(٣) ٢٠ ميلا ، وهي قرية أهلة على شاطئ البحر ، ومنها إلى « مرسى الفروج » ^(٤) ١٢ ميلا ، وهو مرسى كالحوط صغير . ومنه إلى قرية « بطرنة » ^(٥) ٦ أميال ، وبها معدن التوتية

(١) عند ما ذهبنا من مالقة إلى الجزيرة الخضراء بالسيارة الكهربائية على شاطئ البحر لم نكن نحتاج أكثر من خمسمائة متر حتى نرى برجاً مخروطي الشكل على أكمة مشرفة على البحر أشبه بمنارة مسجد . فهذه الأبراج كانت في القديم توجد في رؤوسها النيران إذا طرق العدو البلاد وكانت تقابلها أبراج في الداخل فتي شاهد الناس النيران خفوا إلى محل الواقعة . وأما البرج الذي يذكره الإدريسي هنا فيقول له الاسبانيول

Puerta elema

(٢) هذه القرية هي المرسى الذي ركب منه أبو عبد الله محمد بن الأحمر آخر ملوك المسلمين في الأندلس قاصداً إلى المغرب فرسى به السفين بمرسى مليلة وهذا حسبا جاء في كتاب « أخبار العصر » في انقضاء دولة بني نصر ، الذي لم يذكر اسم مؤلفه وقد عثرنا على نسخة منه مطبوعة بمدينة مينيخ الألمانية سنة ١٨٦٣ مع ترجمة ألمانية وحواش للمستشرق الألماني « مارك يوس مولر » وطبعناه مضافاً إلى الطبعة الثانية من كتابنا مختصر تاريخ الأندلس تذيلاً على ترجمتنا « لآخر بني سراج » وقد طبع كتابنا هذا أول مرة سنة ١٣١٥ وثاني مرة سنة ١٣٤٣ وسنأثر عنه وعن « أخبار العصر » في انقضاء دولة بني نصر ، عند الوصول إلى القسم التاريخي من « الحلال السندسية » . لا سيما أن مؤلف هذا الكتاب قد ألفه سنة ٩٤٧ أي قبل تأليف نفع الطيب بنحو من ٩٣ سنة وكان حياً في أثناء الكائنة الأندلسية على أثر سقوط غرناطة واحتصار حشاشة الاسلام في الأندلس كما يظهر من تاريخ كتابه . والاسبانيول يقولون لهذه القرية

Adra

(٣) هي عند الاسبانيول Torre De Melicena

(٤) هو المسمى Castillo De Ferro (٥) هي Paterna عند الاسبان

التي فاقت جميع معادن التوتية طيباً ، ومنها إلى قرية « شلبونة » ^(١) ١٢ ميلا ، ومن شلبونة إلى مدينة المنكب في البحر ٨ أميال . « والمنكب » ^(٢) مدينة حسنة متوسطة كثيرة مصايد السمك ، وبها فواكه جمّة ، وفي وسطها بناء مربع قائم كالصنم أسفله واسع ، وأعلىه ضيق ، وبه حفيران من جانبيه متصلان من أسفله إلى أعلاه وبأزائه من الناحية الواحدة في الأرض حوض كبير يأتي إليه الماء من نهر ميل ، على ظهر قناطر كثيرة معقودة من الحجر الصلد فيصب ماؤه في ذلك الحوض ، ويذكر أهل المعرفة من أهل المنكب أن ذلك الماء كان يصعد إلى أعلى المنار ، وينزل من الناحية الأخرى ، فيجرى هناك إلى رحي صغيرة . كانت ، وبقي موضعه الآن على جبل مطل على البحر ، ولا يعلم أحد ما المراد بذلك ؟

ومن مدينة المنكب في البر إلى مدينة أغرناطة ٤٠ ميلا ، ومن المنكب على البحر إلى قرية « شاط » ^(٣) ١٢ ميلا ، وبقريّة شاط زيب حسن الصفة ، كبير المقدار أحمر اللون ، يصحب طعمه مرارة ، ويتجمّز به إلى كل البلاد الأندلسية . وهو منسوب إلى هذه القرية . ومن قرية شاط إلى قرية « طرّش » ^(٤) على خفة البحر

(١) هي عند الاسبان Salobréna والعرب تقول لها في الغالب « شلوبانية » ونظرا للامالة في لهجة الأندلس فقد يقولون « شلوبينية » وهكذا ضبطها ياقوت في معجم البلدان . وأما لسان الدين بن الخطيب فكتبها بالالف لابلألم وسدكر وصفه لها وقال ياقوت : هي من أعمال كورة البيرة على شاطئ البحر كثيرة الموز وقصب السكر والشاه بلوط . قال : ينسب إليها أبو علي عمر بن محمد بن عمر الأزدي النحوي إمام عظيم مقيم باشيلية وهو حي أو مات عن قريب أخبرني خبره أبو عبد الله محمد ابن عبد الله المرسي يعرف بأبي الفضل وكان من تلاميذه . اهـ . قلت هو أبو علي الشلويني النحوي المشهور وكان يقال له أبو علي الشلويني وقد مات ياقوت النحوي وهو حي بل أبو علي الشلويني عاش بعد ياقوت ١٩ سنة لأن ياقوت مات سنة ٦٢٦ والشلويني مات سنة ٦٤٥ بين يدي حصار الاسبانيول لاشيلية قبل أخذهم أياها بقليل

(٢) يقول لها الاسبانيول Almunécar

(٣) شاط يقول لها الاسبانيول Jete (٤) يقول لها الاسبان Turrox

١٢ ميلا. ومنها إلى قصبة «مرية بلش»^(١) ١٢ ميلا، وهو حصن على ضفة البحر صغير المقدار ويصب بمقربة منه في جهة المغرب نهر الملاحه، وهو نهر يأتي من ناحية الشمال، فيمر بالحقه، ويتصل بأحواز حصن صالحه^(٢)، فيقع فيه هناك جميع مياه صالحه، وتنزل إلى قرية «الفشاط»^(٣) وتصب هناك في غربي حصن مرية بلش في البحر، ومن مرية بلش إلى قرية «الصيرة» ولها طرف يدخل في البحر، ٧ أميال. ومن طرف قرية الصيرة إلى قرية «برليانة»^(٤) ٧ أميال.

وهي قرية كالمدينة في مستو من الأرض، وأرضها رمل، وبها الحمام والفنادق وشباك يصاد بها الحوت الكثير، ويحمل منها إلى تلك الجهات المجاورة لها، ومن برليانة إلى مدينة مالقة^(٥) ٨ أميال، ومدينة مالقة مدينة حسنة عامرة أهلة، كثيرة الديار، متسعة الأقطار، بهية كاملة سنية، أسواقها عامرة، ومتاجرها دائرة، ونعمها كثيرة، ولها فيما استدار بها من جميع جهاتها شجر التين المنسوب إلى رية وتينها يحمل إلى بلاد مصر والشام والعراق، وربما وصل إلى الهند، وهو من أحسن التين

(١) ان دوزي يرى في لفظة «مرية» عند عرب الأندلس معنى البرج الذي «يرى» منه أو الذي توقد فيه النار إذا طرق العدو. فقول الإدريسي «مرية بلش» معناه البرج الخاص بهذا الأمر من أبراج بلش البحرية ويستشهد على صحة رأيه بقول البكري «مرية بجانة» وأما بلش هذه فهي بلش مالقة ويقال لها عند الأسبان Velez ويقال لهذه المرية Torre Del Marre

(٢) الأسبان يسمونه Saliha أو Zalia وقد خرب من بعد جلاء العرب عن غرناطة.

(٣) Al - Fachat

(٤) برليانة عند الأسبانول Las Ventas De Mesmiliana

(٥) قال عنها ابن الخطيب في «معيار الاختبار» ما أقول في الدرة الوسيطة وفردوس هذه البسيطة أشهد لو كانت يوماً لكانت عبداً في الأيام تبعث لها بالسلام مدينة السلام وتأتي لها يد الاستسلام محاسن بلاد الاسلام أي دار وقطب مدار وهالة أبادار وكنز تحت جدار الخ، ويكتبها الأسبان Malaga وسيأتي وصفها مشبعاً

طيباً ، وعذوباً ، ولمدينة مالفة ربضان كبيران . ربض « فتنالة »^(١) وربض « التبانين »^(٢) وشرب أهلها من مياه الآبار ، وماؤها قريب الغور ، كثير عذب ، ولها واد يجرى في أيام الشتاء والربيع ، وليس بدائم الجرى . وسندكرها بعد هذا بحول الله تعالى وقوته .

وانرجع الآن إلى ذكر مدينة المرية فنقول : ان الطريق من مدينة المرية الى اغرناطة البيرة ، فمن أراد ذلك خرج من المرية إلى « بجانة »^(٣) ستة أميال ، ومدينة بجانة كانت المدينة المشهورة قبل المرية ، فانتقل أهلها إلى المرية ، فعمرت وخربت بجانة ، فلم يبق منها الآن إلا آثار بنيانها ، ومسجد جامعها قائم بذاته ، وحول بجانة Pechina جندات وبساتين ، ومتنزهات وكروم ، وأموال كثيرة لأهل المرية وعلى يمين بجانة ، وعلى ستة أميال منها « حصن الحمة »^(٤) والحمة في رأس جبل ويذكر المتجولون في أقطار الأرض أن مامثل هذه الحمة في المعمور من الأرض وأتقن منها بناء ولا أسخن منها ماء ، والمرضى والمعلّون يقصدون إليها من كل الجهات فيلزمون المقام بها إلى أن تستقلّ عليهم ، ويشفوا من أمراضهم وكان أهل المدينة في أيام الربيع يدخلون اليها مع نساءهم وأولادهم باحتفال من المطاعم والمشارب والتوسع في الانفاق وربما بلغ المسكن بها في الشهر ثلاثة دنانير مرابطية ، وأكثر وأقل . وجبال هذه الجهة كلها حصص يحتفرو ويحرق ، وينقل إلى المرية ، وبه جميع عقد بنيانهم وتجهيزهم ، وهو بها وعندهم كثير ، رخيص لكثرتهم . ومن مدينة بجانة إلى قرية « بني عبدوس »^(٥) ٦ أميال ، ومنها إلى حصن « مندوجر »^(٦) ٦ أميال ، وبه المنزل

(١) ربض فتنالة في مالفة يقول له الاسبازول Fontanella

(٢) ربض التبانين أى أصحاب الثبن

(٣) Bachana أو Bechina

(٤) الحمة التى هى هنا هى Al Hamma

(٥) بني عبدوس يكتبها الاسبانيول Benabdoux (٦) Monto - jar

لمن خرج من الرية ، وهى مرحلة خفيفة . وحصن مندوجر على جبل تراب أحمر ، والجبل على ضفة نهر ، والمنزل فى القرية منها ، ويبيع بها للمسافرين الخبز والسمك ، وجميع الفواكه ، كل شئ منها فى إبانته . ثم إلى حمة « غشّر » ^(١) ثم إلى الحمة المنسوبة إلى « وشتن » ^(٢) ، ومنها إلى « مرشانة » ^(٣) ، وهو على مجتمع النهرين ، وهو من أمنع الحصون مكاناً ، وأوثقها بنياناً ، وأكثرها عمارة ، ومنها إلى قرية « بلنوذ » ^(٤) ، ثم إلى « حصن القصير » ^(٥) ، وهو حصن منيع جداً ، على قم مضيق فى الوادى ، وليس لأحد جواز إلا بأسفل هذا الحصن ، ومنه إلى خندق « فيير » ^(٦) ، ثم إلى « الرتبة » ^(٧) ، ثم إلى قرية « عبله » ^(٨) ، وبها المنزل . ومن قرية عبله إلى حصن « فنيانة » ^(٩) ، ثم إلى قرية « حنصل » ^(١٠) ، ثم إلى أول فخص عبله ، وطول هذا الفحص ١٢ ميلاً ، وليس به عوج ولا أمت ، وعن شمال المارّ جبل شلير الثلج ، وفى حضيض هذا الجبل حصون كثيرة ، منها حصن « فريرة » ^(١١) ينسب اليها الجوز ، وذلك أن بها من الجوز شيئاً ينفرط فى غير رضى ولا يعدله فى طعمه شئ ، من الجوز من غيرها من الأقطار

ومن حصن هذا الجبل حصن « دِلر » ^(١٢) ، وبه من الكثرى كل عجيبة ، وذلك أن الكثرى به يكون منها فى وزن الحبة الواحدة رطل أندلسى ، وأما الأعم

(١) هذه الحمة عرفها دوزى بأنها حمة أوجيجر Hamma Ujijar

(٢) أما حمة « وشتن » ، فلم يعرفها ورجح تصحيف الاسم

(٣) Merchena قال فى دليل بديكر : مرشانة مدينة قديمة جداً أهلها اليوم ١٢ ألف نسمة مبنية فى مكان مرتفع حولها أسوار مشعنة فيها قصور أدواق أركوس « اركش » وهى ملتقى خطى الحديد بين غرناطة واشبيلية

(٤) هى بالأسباني Bolud (٥) Al - Kosaïr

(٦) خندق فيير هو Fabair

(٧) Arralaba (٨) Abia (٩) Finana

(١٠) Conçol (١١) Ferreira (١٢) Dilar

منها فكثرتان في رطل واحد ، ولها مذاق عجيب . ومن آخر فخص عبله إلى خندق آش ، ثم إلى مدينة وادي آش ^(١) وهي مدينة متوسطة المقدار ، ولها أسوار محدقة ، ومكاسب مؤقعة ، ومياه متدقة ، ولها نهر صغير دائم الجرى ، ومنها إلى قرية « دشمة » ^(٢) وبها المنزل . ومنها إلى « الرتبة » ثم إلى قرية « أفرافيدة » ^(٣) ثم إلى قرية « ود » ^(٤) وهي قرى متصلة . ومنها إلى مدينة أغرناطة ٨ أميال . ومدينة وادي آش رصيف يجتمع به طرق كثيرة ، فمن أراد منها مدينة بسطة خرج منها إلى جبل عاصم ^(٥) ثم إلى قرية . . . ^(٦) إلى مدينة بسطة ^(٧) وبينهما ٣٠ ميلا . ومدينة بسطة متوسطة المقدار ، حسنة الموضع ، عامرة أهلة ، لها أسوار حصينة ، وسوق نظيفة وديار حسنة البناء ، رائعة المنفى ، وبها تجارات وفعملة لضروب من الصناعات ، وعلى

(١) Guadix وهي من مشهورات مدن الاندلس قال عنها لسان الدين : هي مدينة الوطن ومناخ من عبر أو قطن للناس مظهر ولله ما بطن وضع شديد وبأس شديد ومعدن حديد ومحل عدة وعديد وبلد لا يعتل فيه إلا النسيم ومرأى يخجل منه الصباح الوسيم كثيرة الجداول والمذانب مخضرة الجوانب إلى الفواكه الكثيرة والكروم الاثيرة والسقي الذي يسد الخلة ويضاعف الغلة وسندها (مكان من جبلها وسند الجبل هو مادنا منه) معدن الحديد والحديد ومقلها أهل للتاج والسرير وهي دار حساب وارث واكتساب وماؤها مجاج الجليد وهوؤها يذكي طبع البليد إلا أن ضعيفها يضيق عليه المعاش وناقها يتعذر عليه الانتعاش وشيخها يخطو على قصبة الارتعاش فهي ذات برد وعكس وطرد الخ وسنقى إن شاء الله بوصفها

(٢) هي دجمة أو دشمة لا فرق كما يقال أرجدونة وارشدونة والاسبان

يكتبونها Déchima (٣) Afraferida

(٤) هي بالاسبانيولي Wod

(٥) لم يعرفه دوزي ولا نحن عرفنا عنه إلا أنه جبل عاصم .

(٦) يورا : بروا : فروا : بروه غير محقق هذا الاسم

(٧) الاسبانيول يقولون بازه Baza وهي مدينة قديمة وقد ازدهرت كثيرا في أيام العرب وسكانها الآن ١٤ ألف نسمة قال لسان الدين عن هذه البلدة : « بسطة بلد

مقربة منها حصن « طشكر »^(١) الذي فاق جميع حصون الأندلس منعة ، وعلواً ورفعة ، وطيب تربة وهواء . وليس لأحد موضع يصعد منه الى هذا الحصن إلا موضعان ، وبين الموضع والموضع ١٢ ميلاً ، على طرق مثل شراك النمل ، ومدارج النمل ، وبأعلاه الزرع والضرع والحصاد والمياه ، واليه الانتهاء في الخصب وجودة الحصانه . وكذلك من وادي آش إلى جيان ثلاث مراحل خفاف

ومدينه جيان^(٢) حسنة كثيرة الخصب ، رخيصة الأسعار ، كثيرة اللجوم والعسل ، ولها زائد على ثلاثة آلاف قرية كلها يربى بها دود الحرير ، وهي مدينة كثيرة العيون الجارية تحت سورها ، ولها قصبة من أمنع القصاب وأحصنها يرتقى إليها على طريق مثل مدرج النمل ، ويتصل بها جبل « كور »^(٣) . وبمدينة جيان

خصيب ومدينة لها من اسمها نصيب (أى بسطة) دوحها متدلّل وطيب هوائها غير متبدل وناهيك من بلد اختص أهله بالمران في معالجة الزعفران وامتازوا به عن غيرهم من الجيران يتخلل مدينتها الجدول المتدافع الناقع للزال النافع ، ثياب أهلها بالعير تتأرجح وحورها تتجلى وتبرج وولدانها في شط أنهارها المتعددة تتفرج ولها الفحص الذي يسافر فيه الطرف سعياً ولا تعدم السائمة به رياء ولا رعياً ولله در القائل :

في بلدة عودت نفسى بها إذ في اسمها طه وباسين
الجأنى الدهر إلى عالم يؤخذ منه العلم والدين

إلا أن تربتها تفضح البناء ، وإن صحبه الاعتناء ، فأسوارها تسجد عند الإقامة ، وخندقها لا كسارها تلقاة ، ورياحها عاصفة ، ورعودها قاصفة ، والعدو فيها شديد الفتكات ، معمل الحركات ، وساكنها دائم الشكاة ، وحدها قليل ، وعزيزها لتوقع المكروه دليل اه قال هذه الجمل الاخيرة لأنها يوم وصفها ابن الخطيب كانت ثغر آمن ثغور غرناطة . وفتحها فرديناند وايزابلا سنة ١٤٨٩ قبل فتحها غرناطة بربع سنوات ولا تزال المدافع التي فتحها بها معروضة وكنيستها صان مكسيمو هي في مكان المسجد الجامع ولا تزال آثار القصر العزبي دار الحكومة ماثلة والخط الحديدى يمر منها إلى وادي آش بين شارات بسطة وجبل يكون ويدور حتى لا ينزل إلى الوادي العميق المسمى بالغور Gor (١) يقول له الاسبانيول Tixcar (٢) سيرد ذكرها والاسبانيول يقولون

لجيان خيان على عادتهم في قلب الجيم خام (٣) Cour

بساتين وجنات ، ومزارع وغللات القمح والشعير والباقلَاء وسائر الحبوب ، وعلى ميل منها نهر « بلون » ^(١) وهو نهر كبير ، وعليه أرحاء كثيرة جداً ، وبها مسجد جامع وجِلَّة وعلماء . ومن مدينة جِيَّان إلى مدينة « يياسة » ^(٢) ٢٠ ميلاً ، ويياسة تظهر من جيان ، وجِيَّان تظهر من يياسة ، ويياسة على كدية ^(٣) تراب مطلة على على النهر الكبير المنحدر إلى قرطبة ، وهي مدينة ذات أسوار وأسواق ومتاجر ، وحوطها زراعات ، ومستنلات الزعفران بها كثيرة . ومنها إلى « أْبْنَة » ^(٤) في جهة الشرق ٧ أميال وهي مدينة صغيرة ، وعلى مقربة من النهر الكبير ، لها مزارع وغللات قمح وشعير كثيرة جداً ، وفيها بين جيان وبسطة ووادي آش حصون كثيرة ، عامرة بمدنة أهلة ، لها خصب وغلل نافعة كثيرة ، فمن ذلك أن بشرقي جيان وقبالة يياسة حصناً عظيماً يسمى شوذر (Joder) وإليه ينسب الخلاط الشوذري ^(٥) ومنه في الشرق إلى حصن « طوية » ^(٦) ١٢ ميلاً ، ومنه إلى حصن « قيشاطة » ^(٧) وهو حصن كالمدينة له أسواق وربض عامر ، وحمام وفنادق ، وعليه جبل يقطع به من الخشب التي تحرط منه القصاع والحجابي والأطباق وغير ذلك ، مما يعم بلاد الاندلس وأكثر بلاد المغرب أيضاً . وهذا الجبل يتصل ببسطة ، وبين جيان وهذا الحصن مرحلتان ، ومنه إلى وادي آش مرحلتان ، ومنه إلى أغرناطة . مرحلتان ومن وادي آش المتقدم ذكرها إلى أغرناطة ٤٠ ميلاً

(٤) Guadabellon

(٢) والاسبانيول يكتبونها Baeza وسيأتى ذكر هذه المدن كلها

(٣) العرب يقولون كدية للتراب الغليظ الصلب

(٤) Ubeda بلدة قديمة من زمن الايبيريين لكنها الآن ساقطة

(٥) لم يعرف دوزى ماهو الخلاط الشوذري ؟ ولا نحن عرفناه إلا أن يكون

محرطاً عن الخليط وهو شراب من تمر وزبيب ويكون أهل هذا البلد يتقنونه فاشتهر بهم

(٦) Toyo (٧) بالاسبانيولي « كيساده » Quesada والخط الحديدي

يمتد من يياسة إلى أبدة إلى شوذر إلى قيشاطة

ومدينة اغرناطة محدثة من أيام الثوار بالأندلس ، وإنما كانت المدينة المقصودة البيرة (Vera) ، فخلت وانتقل أهلها إلى اغرناطة ، ومدّنها وحصّن أسوارها وبنى قصبتها حيّوس الصنهاجي^(١) ، ثم خلفه ابنه بادس بن حيّوس ، فكلت في أيامه وعمرت إلى الآن . وهى مدينة يشقها نهر يسمى « حدرّو »^(٢) وعلى جنوبها نهر الثلج المسمى « شنيل »^(٣) ومبدأه من جبل شلير ، وهو جبل الثلج ، وذلك أن هذا الجبل طوله يومان وعلوه فى غاية الارتفاع ، والثلج به دائماً فى الشتاء والصيف : ووادى آش واغرناطة فى شمالى الجبل ، ووجه الجبل الجنوبى مطل على البحر ، يرى من البحر على مجرى (... بياض بالأصل) ونحوه وفى أسفله من ناحية البحر برجة ودلاية ، وقد ذكرناها فى ما سبق . ومن أغرناطة إلى مدينة المنكب على البحر ٤٠ ميلا ، ومن أغرناطة إلى مدينة « لوشة »^(٤) مع جرية النهر ٢٥ ميلا . ومن المنكب إلى مدينة المرية ١٠٠ ميل فى البحر ، ومن المنكب إلى مدينة مالقة ٨٠ ميلا .

ومدينة مالقة مدينة حسنة حصينة وعلوها جبل يسمى جبل « فاره »^(٥) ، ولها قصبة منيعة وربضان ، لأسوارها ، وبها فنادق وحمامات ، وبها من شجر التين ما ليس بأرض^(٦) ، وهو التين المنسوب إلى رية . ومالقة قاعدة رية ، ومن مالقة

(١) سيأتى خبره فى باب التاريخ .

(٢) الاسبانيول يقولون له « درّو » Darro ، (٣) Xenil

(٤) الاسبانيول يقولون : لوجه ويسمونها بسان فرنسيسكو وموقعها جميل فى سفح جبل على الضفة الجنوبية من نهر شنيل وكانت أعمر مما هى الآن فى أيام العرب وكان يقال أن لوشة والهة هما مفتاحا غرناطة . وقد استولى فرديناند وإيزابله على لوشة بمساعدة جيش من الانكايذ وذلك سنة ١٤٨٨ ولا تزال فى لوشة بقايا آثار العرب (٥) الاسبانيول يقولون للاكمة التى عليها حصن مالقة Gibral - Faro وليس بينه وبين البحر إلا مسافة أمتار معدودة وقد صعدت إلى هذا الحصن ورأيت لا يزال على ما كان أيام العرب . (٦) قال الشاعر :

مالقة حيث يا تينها السفن من أجلك يا تينها

(٩ - ج أول)

إلى قرطبة في جهة الشمال أربعة أيام ، ومن مالقة أيضاً إلى غرناطة ٨٠ ميلا . ومن مالقة إلى الجزيرة الخضراء مائة ميل ، ومن مالقة إلى اشبيلية خمسة مراحل ، ومن مالقة إلى « مَرْبَلَة » ^(١) في طريق الجزيرة الخضراء ٤٠ ميلا ، ومَرْبَلَة مدينة صغيرة متحصنة ، ولها عمارات وأشجار تين كثيرة ، وفي الشمال منها قلعة « بُبْشْتَر » ^(٢) ، وهي قلعة في نهاية الامتناع والتحصين ، والصعود إليها على طريق صعب .

وأما ما بين مالقة وقرطبة من الحصون المانعة التي هي حواضر في تلك النواحي فمنها مدينة « ارشدونه » ^(٣) و « انتقيرة » ^(٤) ، وبينها وبين مالقة ٣٥ ميلا . وكانت ارشدونة هذه وانتقيرة مدينتين أختلما الفتن في زمان الثوار بالأندلس . بعد دولة ابن أبي عامر القائم لدولة بني أمية . ومن ارشدونة إلى حصن « اشير » ^(٥) ٢٠ ميلا وهو حصن حسن حصين ، كثير العمارة أهل ، وله سوق مشهورة ، ومنه إلى باغُه ^(٦) ١٨ ميلا ، وباغُه مدينة صغيرة القدر ، لكنها في غاية الحسن ، لكثرة مياهها ،

نهی طیبی عنه فی علّی ما لطیبی عن حیاتی نهی ۱

(١) هي Marbella على الطريق بين مالقة والجزيرة الخضراء وقد قطعنا هذه الطريق بالسيارة الكهربائية والذي أتذكره أننا بقينا ساعت من مالقة إلى الجزيرة

(٢) يقول لها الاسبانيول Barbxter أو Bobastro .

(٣) وقد يكتبها العرب بالجم أي أرجدونه وهكذا جاءت في « معيار الاختبار » لابن الخطيب الذي هجأها هجواً مراً فقال : شر دار ، وطلل لم يقم منه الاجدار ، وقومها ذوو بطر وأشر ، وشيوخها تيوس في مسالخ البشر . . . الخ

(٤) Ontequera بلدة في سفح شاربات توركالس بديعة الموقع وهي بلدة زراعية فيها من السكان ٢٣ ألفا وفي رأسها حصن عربي قديم وفيها برج يسمى اليوم بلوطة وبقرّب هذه البلدة كانت الواقعة التي هزم فيها أبو عبد الله الزغل سلطان غرناطة جيشا اسبانيولياً بقيادة سيفونس وأغيلار وذلك سنة ١٤٨٣ .

(٥) الاسبانيول يكتبون هذا الاسم هكذا : Isnajar

(٦) اسم هذه البلدة في القديم ايباغوم Epagnumm والعرب كانوا يقولون لها باغه والاسبانيول اليوم يقولون لها Priego

والماء يشق بلدها ، وعليه الارحاء داخل المدينة ، ولها من الكروم والأشجار ما لا مزيد عليه ، وهي في نهاية الخصب والرخاء . ويلبها في جهة المشرق الحصن المسمى « بالقبذاق » ^(١) وبينهما مرحلة خفيفة ، وحصن القبذاق كبير عامر ، وهو في سفح جبل ينظر إلى جهة الغرب ، وبه سوق مشهورة ، ومنه إلى حصن « بيانة » ^(٢) مرحلة صغيرة ، وبيانة حصن كبير في أعلى كدية تراب ، قد حفت بها أشجار الزيتون الكثيرة ، ولها مزارع الحنطة والشعير . ومن حصن بيانة إلى « قبرة » ^(٣) مرحلة خفيفة . وحصن قبرة كبير كالمدينة حصين السكان ، وثيق البنيان ، وهو على متصل أرض وطيثة وعمارات ومزارع . ومنه إلى مدينة قرطبة ٤٠ ميلا ، ويتصل به بين جنوب وغرب مدينة « اليسانة » ^(٤) وهي مدينة اليهود ، ولها ربض يسكنه المسلمون وبعض اليهود ، وبه المسجد الجامع ، وليس على الربض سور ، والمدينة مدينة متحصنة بسور حصين ، ويطوف بها من كل ناحية حفير عميق القعر والسروب ،

(١) بالاسبانيولى Alcabdzaç ويقولون أيضا Alkaudette

(٢) إذا جاء المسافر من جيان إلى غرناطة بالسيارة مر بوادي « غواردية » الذي هو إلى الجنوب المشرق ثم أنه يمر بشارت « اليسانة » ثم بشارت الأنوار حيث هناك منظر جميل من جهة جبل الثلج شلير ثم يمر بشارت البيرة حتى ينتهي إلى مرج غرناطة وأما الخط الحديدي فيمر بغياض الزيتون الخاصة بجيان وينتهي إلى بلدة يقال لها الدون جيمينو ثم يصل إلى « مرتوس » ثم إلى بلدة يقال لها « الكوديت » (ويقال لها القبذاق) ثم يمر بالناحية التي يسقيها وادي الحوز Guadajoz ثم يصل إلى « لك » و « بيانة » Luque - Baena فلك هي Luque قرية إلى الشمال وأما بيانة Baena فهي إلى الجنوب وهي بلدة سكانها ١٥ ألفاً . ومن هناك يمر الخط يبلدة « قبرة » Cabra وأصل اسمها في القديم « ايفابروم » Igabrum وسكانها ١١ ألف نسمة موقعها جميل وهي على الصبب الشمالى من شارات قبرة . ثم يقطع الخط نهر قبرة وشاراتها فيصل إلى اليسانة Lucena وهي اليوم بلدة سكانها ٢١ ألفاً

(٣) تقدم ذكر « قبرة » مع بيانه واليسانة .

(٤) تقدم ذكرها في هذه الصفحة نفسها

وقائض مياهها قد ملأ الحفير ، واليهود يسكنون بجوف المدينة ، ولا يداخلهم فيها مسلم البتة وأهلها أغنياء مياسير ، أكثر غنى من اليهود الذين بسائر بلاد المسلمين ، واليهود بها تحذروا وتحصن من مضدّهم . ومن اليسانة إلى مدينة قرطبة ٤٠ ميلا ، وبلى هذه الحصون حصن « بُلاى » ^(١) Aguilar De La Frontera وحصن « مُنْتُرُك » ^(٢) وهى فى ذاتها حصون يسكنها البربر من أيام الأمويين ، ومن حصن بُلاى إلى مدينة قرطبة ٢٠ ميلا ، وبالتقرب من بُلاى حصن « شنت » ^(٣) ياله « وهو حصن على مدّرة ، والماء منه بعيد . ومنه إلى استجة » ^(٤) فى الغرب ١٥ ميلا . ومن حصن شنت ياله

(١) وهو Aguilar De La Frontera

(٢) يقول الأسبانيول لهذا الحصن Monturque

(٣) Santa Ella

(٤) الأسبانيول يقولون اسيجه Eciga والخط الحديدى يخرج من قرطبة إلى وادى الجوز Guadajoz ثم إلى « وادى القصر » ثم إلى « كرلوطه » ثم إلى استجة التى هى على ٥٦ كيلو متراً من قرطبة وكان الرومان يقولون لها استيجى Astigi وكان لها عظمة فى زمان الرومانيين وأما الآن فهى بلدة صناعية سكانها ٢٢ ألف نسمة وشوارعها لا تزال ضيقة كشوارع المدن العربية وحرها شديد فى الصيف وهذا هو السبب فى ضيق شوارعها . وأما ضواحيها فعلى خصب عظيم وعلى مقربة منها بلدة يقال لها « لوبيزانية » ثم إن الخط الحديدى على مائة كيلو متر من قرطبة يصل إلى مدينة « مرشانة » Marchena وهى بلدة قديمة جداً مبنية على محل عال وحولها أسوار وعلى ١٠٨ كيلومترات بلدة يقال لها « بردى » Paradas وبعدها بلدة يقال لها الرحل Arahel وعلى مسافة ١٢٨ كيلومتراً يصل الخط إلى « مورور » وهى على « وادى ياره » ويوجد بقرب شارات مورور حصن عربى ومقاطع للبرمر . ثم يصل الخط إلى أتريرة Utrera ثم إنه من أشيلية إلى أتريرة يقطع وادى ياره Guadaira بازاء الوادى الكبير فيمر بمكان يقال له حصن الفرح Aznalfarache ثم ببلدة « كورية » ، وأما أتريرة فبلدة فيها ١٥ ألف نسمة أهلها زراعى ورعاة أغنام . ومن أتريرة يذهب الخط فى سهول الوادى الكبير فيمر ببلدة يقال لها « قنطرلة » ثم ببلدة يقال لها عند الأسبانيول « لبريجه » وكان العرب يقولون لها « نريشة » وأهلها ١١ ألف

إلى قرطبة ٢٣ ميلا . ومدينة استجة على نهر أغرناطه المسمى شنيل وهي مدينة حسنة ولها قنطرة عجبية البناء من الصخر المنحور ، وبها أسواق عامرة ، ومتاجر قائمة ، ولها بساتين وجنات ملتفة ، وحدائق زاهية . ومن استجة إلى قرطبة ٣٥ ميلا ومن استجة في جهة الجنوب إلى حصن أشونة ^(١) نصف يوم . وحصن أشونة حصن ممدّن كثير الساكن ومنه إلى « بلشانة » Belicena ومدينة بلشانة Belicena حصن كبير عامر ، له حصانة ووثاقة . يحيط به شجر الزيتون . ومن استجة إلى مدينة قرمونه Carmona ٤٥ ميلا ، وهي مدينة كبيرة يضاهي سورها سور اشبيلية وكانت فيما سلف بأيدي البرابر ، ولم يزل أهلها أبداً أهل نفاق ، وهي حصينة على رأس جبل حصين منيع ، وهي على فخص ممتلئة ، جيد الزراعات ، كثير الاصابة في الحنطة والشعير ومنه في الغرب إلى اشبيلية ١٨ ميلا ، وقد ذكرنا اشبيلية فيما سبق . ومن مدينة قرمونه إلى شريش Jerez من كورة شذونه Sidonia ٣ مراحل . وكذلك من مدينة اشبيلية إلى شريش مرحلتان كبيرتان جداً

نسمة ولها كنيسة أصلها جامع . ومنها يمر المسافر بمكان يقال له الكرفو Elcurvo فيرى آثار حصن عربي قديم يقول له الاسبانيول « ملغاريجو » Melgarejo ومن هناك يصل إلى « شريش » والاسبانيول يسمونها خريس Jerez وذلك لأنهم يقلبون الجيم والشين خاءا وسيأتى الكلام على شريش في مكانه

(١) عند الاسبانيول أوسينا Ossuna يخرج المسافر من قرطبة بالقطار الحديدى القاصد إلى مالقة فيمر على جسر فوق الوادى الكبير طوله ٢٠٠ متر ويخترق ناحية « كامينا » Campina التى يسقيها وادى الجوز وبعد مسافة ٥٠ كيلو مترا يمر ببلدة « ممتلة » Montilla ثم ببلدة « منت ميور » Montemayor ثم يتقدم إلى مدينة « اغيلار » Agiler وفيها حصن عربى هو حصن بلاى ثم يمر على بحيرتين اسم إحداهما « زونار » ، والأخرى « رينكون » ، وبالقرب منهما حصن عربى قديم وعلى مسافة ٧٦ كيلو مترا بلدة « بنت شنيل » ، وعلى مسافة ١٠٠ كيلو متر بلدة الروضة Roda وفيها ملتقى الخطين الحديديين خط غرناطة - مالقة وخط اشبيلية - قادس . وكل هذه الأنواحى ملائى بشجر الزيتون ومن الروضة يذهب الخط الحديدى إلى مرشانة ثم إلى أشونة وهي بلدة رومانية قديمة أعطاها قيصر حقوق المدن الرومانية

ومدينة شريش متوسطة حصينة مسورة الجنات ، حسنة الجهات ، وقد أطافت بها الكروم الكثيرة ، وشجر الزيتون والتين ، والحنطة بها ممكنة ، وأسماها موافقة ومن شريش إلى جزيرة قادس Cadix ١٢ ميلا فمن شريش إلى القناطر ٦ أميال ، ومن القناطر إلى جزيرة قادس ٦ أميال ، ومن اشبيلية المتقدم ذكرها إلى قرطبة ٣ مراحل ولها ٣ طرق طريق « الزنجبار » Az - Zanbadjar وطريق « لورة » Lora وطريق الوادي ، فأما طريق الزنجبار فقد ذكرناها ، وهي من اشبيلية إلى قرمونة مرحلة . ومن قرمونة إلى استجة مرحلة . ومن استجة إلى قرطبة مرحلة . وأما طريق لورة فن اشبيلية إلى منزل « أبان » Aban ثم إلى « مرلش » Marlich ثم إلى حصن « القليعة » Coléa وبه المنزل ، وعند مسيرك من مرلش إلى القليعة تبصر حصن قطنيانته Cantillanna على الشمال والمنزل القليعة وهي ضفة النهر الكبير ، يجاز إليها في المركب ، ومن حصن القليعة إلى الغيران^(١) إلى حصن لورة ، وهو يبعد عن الطريق نحو رمية سهم ، وعلى يمين المار حصن كبير عامر ، على ضفة النهر الكبير ، ومن لورة إلى قرية « صدف »^(٢) ويقابلها على يسار السالك على جبل عال حصن منيع ، وقلعة متحصنة تسمى « شنت فيلة »^(٣) وهي معقل للبربر من قديم الزمان .

(١) هذه التي يقول لها ابن حوقل « غرغيرة »

(٢) الصدف ككتف بطن من كندة قال الزيدى في تاج العروس في شرح القاموس : ينسبون اليوم إلى حضرموت وإذا نسبت اليهم قلت هو صدفى بحركة كراهة الكسرة قبل ياء النسب قاله ابن دريد وأنشد :

يوم لعمدان ويوم للصدف ولتيم مثله أو تعترف

وقال غيره : هو صدف بن عمرو بن قيس بن معاوية بن جشم بن عبد شمس من وائل بن الغوث بن حيدان بن قطن بن عريب بن زهير بن أيمن بن الهميسع بن حمير ابن سبأ . وينسب إليه خاق من الصحابة وغيرهم وقد نزلوا بمصر واختلطوا بها ومنهم يونس بن عبد الأعلى الصدفى وغيره اه . وهذه القرية في الأندلس نزلها أناس من الصدف وعمرت بهم فقليل لها الصدف

(٣) الاسبانيول يقولون لها : Siete Filla

ومن صدف إلى قلعة « ملبال »^(١) وهي على نهر ملبال وهو نهر مدينة « فرنجلوش »^(٢) ومن هذه القنطرة إلى مدينة فرنجلوش ١٢ ميلا . ومن القنطرة إلى قرية « شوشبيل »^(٣) وهي قرية كبيرة على نهر قرطبة المسمى بالنهر الكبير ، ومنها إلى « حصن مُراد »^(٤) وبه المنزل ، ومن حصن مراد إلى الخنادق إلى حصن المدور ، ثم إلى السواني^(٥) ثم إلى قرطبة ، وهي المنزل . وبين أشبيلية وقرطبة ٨٠ ميلا على هذا الطريق ، ومن حصن المدور الذي ذكرناه إلى فرنجلوش ١٢ ميلا ، وهي مدينة حصينة منيعة ، كثيرة الكروم والأشجار ، ولها على مقربة منها معادن الفضة ، بموضع يعرف بالمرج ، ومنها إلى حصن « قسنطينة »^(٦) الحديد ١٦ ميلا ، وهذا الحصن حصن جليل ، عامر أهل ، وبجباله معادن الحديد الطيب المتفق على طيبه وكثرته ، ومنه يتجهز إلى جميع أقطار الأندلس ، وبقرية منه حصن « فريش »^(٧) وبه مقطع للرخام الرفيع الجليل الخطير ، المنسوب إليه ، والرخام الفريشي أجل الرخام بياضاً وأحسنه ديباجا ، وأشدّه صلابة ، ومن هذا الحصن إلى « جبل العيون »^(٨) ٣ مراحل خفاف ، ومن شاء المسير إلى قرطبة أيضاً من إشبيلية ركب المراكب ، وسار صاعداً في النهر إلى أرحاء « النراة » ، إلى عطف منزل « ابان » ، إلى « قطنانة » ، إلى « لورة » ، إلى حصن « الجرف » ، إلى « شوشبيل » ، إلى

(١) لم يعرفها دوزي ولا عرفناها نحن

(٢) الاسبانيول يقولون لفرنجلوش Hornachuelos

(٣) Chouchabil

(٤) هذا الحصن اسمه عند الاسبان Mratalla

(٥) الاسبانيول أخذوا لفظة السانية فيما أخذوه من لغة العرب وهي الآلة الرافعة للماء وأصلها الغرب مع أدواته والسانية أيضا الناقة يستقى عليها من البئر من فعل سنا ارتفع ويقال أجنأ سنوت الباب فتحته . والاسبانيول يكتبون السانية : Acéna

(٦) قسنطينة الحديد Constantine De Fer

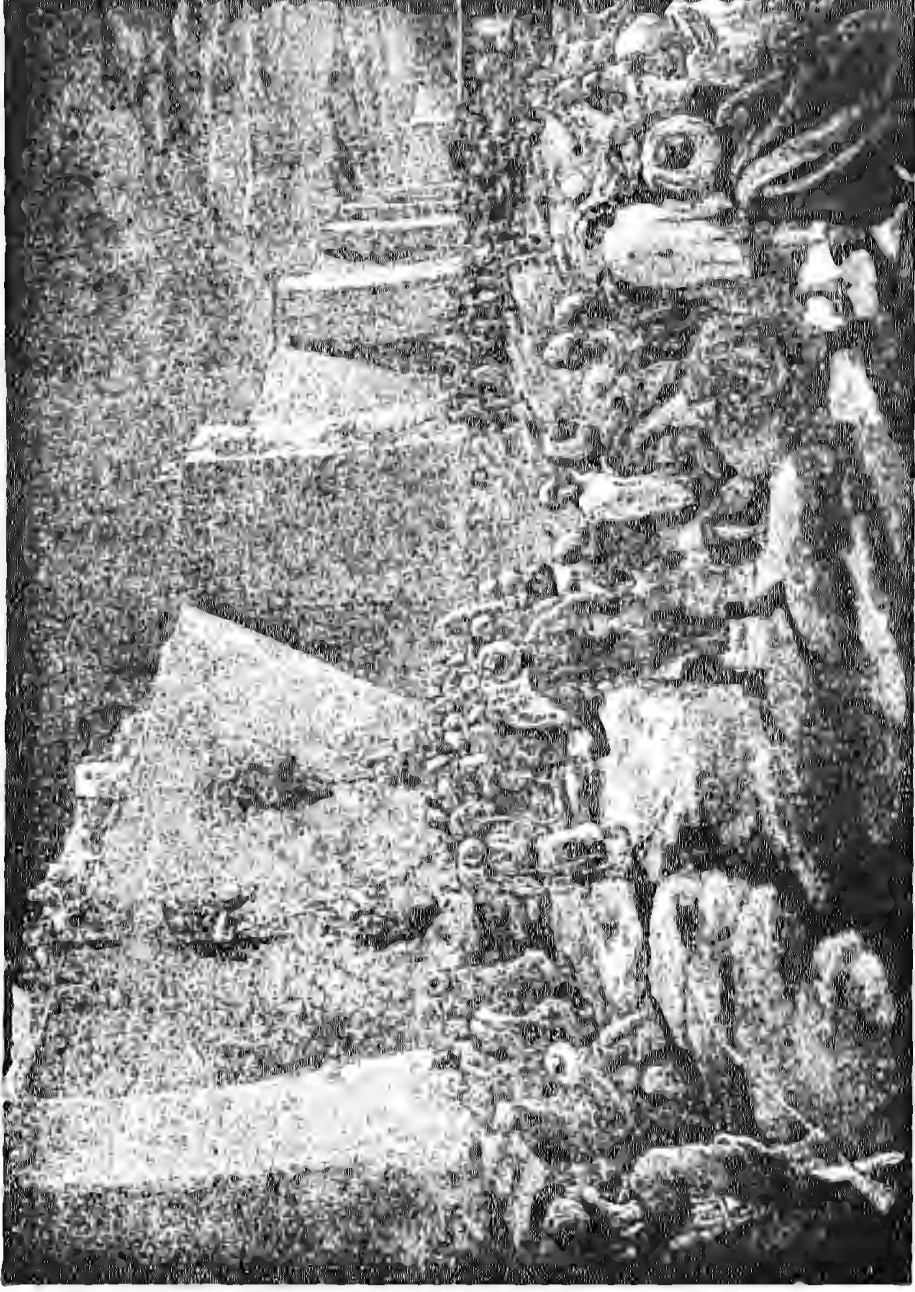
(٧) Firriche (٨) Gibralléone

موقع نهر « ملبال » ، إلى حصن « المدور » ، إلى « وادى الرمان » ، إلى أرحاء « ناصح » ^(١) إلى قرطبة ، ومدينة قرطبة قاعدة بلاد الأندلس ، وأم مدنها ، ودار الخلافة الاسلامية .

وفضائل أهل قرطبة أكثر وأشهر من أن تذكر ، ومناقبهم أظهر من أن تستر ، وإليهم الانتهاء ، فى السناء والبهاء ، بل هم أعلام البلاد ، وأعيان العباد ، ذُكروا بصحة المذهب ، وطيب المسكسب ، وحسن الزى فى الملابس والمرائب ، وعلو الهمة فى المجالس والمراتب ، وجميل التخصص فى المطاعم والمشارب ، مع جميل الخلائق ، وحيد الطرائق ، ولم تخلُ قرطبة قط من أعلام العلماء ، وسادات الفضلاء ، وتجارها مياسير ، لهم أموال كثيرة ، وأحوال واسعة ، ولهم مراكب سنية ، وهم عليّة ، وهى فى ذاتها مدن خمس ، يتلو بمضها بمضاً ، بين المدينة والمدينة ، سور حاجز ، وفى كل مدينة ما يكفئها من الأسواق والفنادق والحمامات وسائر الصناعات ، وفى طولها من غربتها إلى شرقها ٣ أميال ، وكذلك عرضها من باب القنطرة إلى باب اليهود بشمالها ميل واحد . وهى فى سفح جبل مطلق عليها يسمّى جبل العروس ، ومدنيتها الوسطى هى التى فيها باب القنطرة .

وفى المسجد الجامع ، الذى ليس بمسجد المسلمين مثله ، بنية وتنميّة ، وطولا وعرضا ، وطول هذا الجامع مائة باع مرسلّة ، وعرضه ٨٠ باعا ^(٢) ، ونصفه مسقف

(١) Nacih (٢) يقول دوزى نقلا عن لا بورد Laborde فى كتابه « وصف أسبانية ، Description De L'Espagne : إن طول مسجد قرطبة فى حالته الحاضرة هو ٦٢٠ قدماً وعرضه ٤٤٠ قدماً وهكذا قرر ماندوس Mandoz فى كلامه عن هذا المسجد . وكان فيه أيام العرب ١٤٠٠ سارية أما الآن فهى ٨٥٠ سارية لا غير كما قال البارون شاك Schack قلت : أخبرنى المهندس هرناندى الذى كان دليلى فى قرطبة وهو من الموكلين بالجامع الأعظم أن طول المسجد هو ١٧٥ متراً وأن عرضه ١٢٥ متراً وأخذ القلم وحسب ذلك بالترييع فوجد أن المسقف والصحن يتسعان لثمانين ألف مصل أما لافى بروفنسال المستشرق الافرنسى صاحب « أسبانية المسلمة



عساكر العرب في حصار قرطبة وهم يتسلقون جدرانها سنة ٧١٢ ب م .

ونصفه صحن للهواء ، وعدد قسيّ مُسَقَّفَةٍ ١٩ قوساً ، وفيه من السواري ، أغنى سواري مُسَقَّفَةٍ ، بين أعمدته ، وسواري قِبَلَتِهِ ، صغاراً وكباراً ، مع سواري القبة الكبرى وما فيها : ألف سارية . وفيه ١١٣ ثُرِيّاً للوقيد ، أكبرها واحدة منها تحمل ألف مصباح ، وأقلها تحمل ١٢ مصباحاً . وسقفه كله سماوات خشب مسمرة في جوائز سقفه ، وجميع خشب هذا المسجد الجامع من عيدان الصنوبر الطرطوشي^(١)

في القرن العاشر ، فقال إن : طول المسجد هو ١٨٠ متراً وعرضه ١٣٠ وسند كر فيما سيأتي أثناء الكلام على قرطبة كل ما يتعلق بهذا المسجد

(١) الصنوبر الطرطوشي مضرب الأمثال في الصلابة والثبات هذا وقد نقل المقرئ في النسخ كلام الادريسي هنا ملخصاً فقال : وقال بعض المؤرخين حين ذكر قرطبة ما ملخصه : هي قاعدة بلاد الأندلس ودار الخلافة الإسلامية ، وهي مدينة عظيمة وأهلها أعيان البلاد وسراة البلاد في حسن المآكل والمشارب والملابس والمراكب وعلو الهمم وبها أعلام العلماء ، وسادات الفضلاء ، واجلاد الغزاة وأنجاد الحروب ، وهي في تقسيمها خمس مدن يتلو بعضها بعضاً ، وبين المدينة والمدينة سور عظيم حاجز ، وكل مدينة مستقلة بنفسها ، وفيها ما يكفي لأهلها من الحمامات والأسواق والصناعات ، وطول قرطبة ثلاثة أميال في عرض ميل واحد ، وهي سفح جبل مطل عليها ، وفي مدينتها الثالثة وهي الوسطى القنطرة والجامع الذي ليس في معمور الأرض مثله ، وطوله مائة ذراع في عرض ثمانين ، وفيه من السواري الكبار ألف سارية ، وفيه مائة وثلاثة عشر ثرياً للوقود ، أكبرها تحمل ألف مصباح . وفيه من النقوش والرقوم ما لا يقدر أحد على وصفه . وبقبلته صناعات تدهش العقول ، وعلى فرجة المحراب سبع قسيّ قائمة على عمد ، طول كل قوس فوق القامة ، قد تحير الروم والمسلمون في حسن وضعها . وفي عضادتي المحراب أربعة أعمدة اثنان أخضران ، واثنان لازوردیان . ليس لهما قيمة ، لنفاستهما ، وبه منبر ليس على معمور الأرض أنفس منه ولا مثله في حسن صنعته ، وخشبه ساج وآبنوس ويقم وعود قاقلي ، ويذكر في تاريخ بني أمية أنه أحكم عمله ونقشه في سبع سنين ، وكان يعمل فيه ثمانية صنّاع ، لكل صانع في كل يوم نصف مثقال محمدى ، فكان جملة ما صرف على المنبر لا غير عشرة آلاف مثقال وخمسون مثقالاً . وفي الجامع حاصل كبير ملان

ارتفاع حد الجائزة منه شبر وافر ، في عرض شبر إلا ثلاثة أصابع ، في طول كل

من آنية الذهب والفضة لأجل وقوده ، وبهذا الجامع مصحف يقال إنه عثماني ، وللجامع عشرون باباً مصفحات بالنحاس الأندلسي ، مخزومة تخريماً عجيباً بديعاً ، يعجز البشر ويهرم ، وفي كل باب حلقة في نهاية الصنعة والحكمة ، وبه الصومعة العجيبة التي ارتفاعها مائة ذراع بالمكي المعروف بالرشاشي ، وفيها من أنواع الصنائع الدقيقة ما يعجز الواصف عن وصفه ونعته . وبهذا الجامع ثلاثة أعمدة حمر مكتوب على الواحد اسم محمد ، وعلى الآخر صورة عصا موسى وأهل الكهف ، وعلى الثالث صورة غراب نوح ، والجميع خلقة ربانية .

وأما القنطرة التي بقرطبة فهي بديعة الصنعة ، عجيبة المرأى ، فاقت قناطر الدنيا حسناً . وعدة قسيها سبعة عشر قوساً سعة كل قوس منها خمسون شبراً ، وبين كل قوسين خمسون شبراً . وبالجملة فمحاسن قرطبة أفضل المحاسن ، وأعظم من أن نحيط بها وصفاً انتهى ملخصاً وهو وإن تكرر بعضه مع ما قدمته فلا يخلو من فائدة زائدة والله الموفق وما ذكره في طول المسجد وعرضه مخالف لما مر ، ويمكن الجواب بأن هذا الذراع أكبر من ذلك ، كما أشار إليه هو في أمر الصومعة ، وكذلك ذكره في عدد السواري ، إلا أن يقال : ما تقدم باعتبار الصغار والكبار ، وهذا العدد الذي ذكره هنا إنما هو للكبار فقط كما صرح به والله تعالى أعلم . وأما الثريات فقد خالف في عدها ما تقدم ، مع أن المتقدم هو قول ثقات مؤرخي الأندلس ، ونحن جلبنا النقل من مواضعه وإن اختلفت طرقة ومضموناته انتهى . قلت : أي من قرأ هذا التلخيص ، وكان طالع جغرافية الشريف الإدريسي ، يعلم أن هذا النقل الذي نقله المقرئ ، إنما نقله عنه ولكن ملخصاً كما صرح هو بذلك . ولم نعلم سبب تحامى المقرئ نسبة هذا النقل والتصریح باسم الكتاب الذي نقل عنه . وعلى كل حال فظاهر للعيان أن الكلام ملخص عن نزهة المشتاق في اختراق الآفاق ، غير أنه لا بد هنا من بعض ملاحظات : الأولى أن هناك غلطا في النسخ ، إما في كتاب الإدريسي أو في كتاب نفع الطيب نفسه ، مثل أن الجامع الأعظم طوله مائة ذراع في عرض ثمانين ، والحال أن الإدريسي كما في نسخة باريز ونسخة أوكسفورد لم يقل مائة ذراع ، وإنما قال مائة باع مرسلة في ثمانين باعاً . والفرق بين الباع والذراع غير خاف على أحد . وأنه يستحيل قول الإدريسي إن الجامع هو مائة ذراع في ثمانين ، لأن الإدريسي عرف قرطبة بنفسه ، ووصف المسجد

جائزة منها ٣٧ شبراً ، وبين الجائزة والجائزة غلظ جائزة . والسموات التي ذكرناها الأعظم وصف من رأى لامن سمع ، فلا يمكن أن يقع في خطأ فظيع كهذا . ولقد أشار المقرئ بأنه يمكن أن يكون هذا الذراع الذي ذكره الادريسي أكبر من الذراع الذي حسب بموجه غيره من المؤرخين ، ممن ذكروا أن طول الجامع من القبلة إلى الجوف ثلاثمائة وثلاثون ذراعاً وعرضه من الغرب إلى الشرق مائتان وخمسون ذراعاً ، فمهما كان هذا الذراع يزيد على ذلك الذراع فيبقى البون شاسعاً ، والصحيح أن الادريسي إنما قال مائة باع في ثمانين ، لا مائة ذراع في ثمانين . والملاحظة الثانية هي في اختلاف عدد الثريات ، فالادريسي يقول مائة وثلاث عشرة ثريا ، وهو مخالف لما قاله غيره ، مثل ابن الفرضي مثلاً الذي قال أنها مائتان وثمانون ثريا ، ومثل ابن سعيد الذي نقل عن ابن يشكوال فقال أنها مائتان وأربع وعشرون ثريا . وليس الاختلاف هنا بشيء فإن الثريات هي ما يزيد وينقص بحسب الوقت ، لأنها آنية منقولة وليست من قبيل المساحة التي هي شيء ثابت محسوس . وتأويل هذا الفرق هو أنه يوم عرف الادريسي مدينة قرطبة لم يكن في الجامع الأعظم أكثر من ١١٣ ثريا ، فإن الادريسي نفسه ذكر كون قرطبة لعهد قدا تنقصت منها الحوادث بتوالي الفن ، ونزع أهلها إلا اليسير ، فلا جرم أن النقص الذي لحق بأهلها وبكل شيء يخصها قد وصل إلى ثريات جامعها ، فسقط عددها إلى النصف بما كانت كما سقط عدد الخدمة في الجامع فقد ورد في كلام ابن الفرضي أنه كان يتصرف في المسجد بين أئمة ومقرئين وأمناء ومؤذنين وسدنة وموقدين مائة وتسعة وخمسون شخصاً . وروى غيره أنهم كانوا ثلاثمائة ، والحال أن الادريسي لا يذكر غير ستين شخصاً فيظهر أن هذا العدد هو الذي كان في زمانه ، أي بعد تقلص العمران في قرطبة .

والملاحظة الثالثة هي من جهة سقوط كلمات في النسخ أو اختلافها ، ففي نسخة نفح الطيب يقول نقلا عن الادريسي إنه كان يعمل في المنبر ثمانية صناعات ، وفي نسختي باريز واكسفورد يقول ستة ، وفي نسخة نفح الطيب يقول : وفي الجامع حاصل كبير ملآن من آنية الذهب والفضة لأجل وقوده . وفي نسختي باريز واكسفورد يزيد على الذهب والفضة لفضة المسك . وفي نسخة نفح الطيب يذكر أن الصومعة ارتفاعها مائة ذراع بالمكي المعروف بالرشاشي . والحال أنه في النسختين المذكورتين يذكر الرشاشي بدون المكي . والملاحظة الرابعة هي أنه في نسخة نفح الطيب يقول

هى كلها مسطحة ، فيها ضروب الصنائع المنشأة من الضروب المسدسة والموربي ! وهى صنع الفصّ وصنع الدوائر والمداهن ، لا يشبه بعضها بعضاً ، بل كل سماء منها مُكتَفٍ بما فيه من صنائع قد أحكم ترتيبها ، وأبدع تلوينها بأنواع الحجرة الزنجيرية ، والبياض الاسفيداجى ، والزرقة اللازوردية ، والزرقون الباروقى ، والخضرة النجارية ، والتكحيل النقسى ، تروق العيون ، وتستميل النفوس ، باتقان ترسيمها ، ومختلفات ألوانها وتقسيمها . وسعة كل بلاطة منها ، اعنى من بلاطات مسقفته ٣٣ شبرا ، وبين العمود والعمود ١٥ شبرا ، ولكل عمود منها رأس رخام وقاعدة رخام . وقد عقد بين العمود والعمود على أعلى الرأس قسى غريبة ، فوقها قسى أخرى ، على عمد من الحجر المنجور متقنة . وقد جصص البكل منها بالحصّ والجيار ، وركبت عليها منحور مستديرة ناتئة ، بينها ضروب صناعات الفسفس بالمغرة . وتحت كل سماء منها إزار خشب فيه مكتوب آيات القرآن .

ولهذا المسجد الجامع قبة يُعجز الواصفين وصفها ، وفيها إتيان يهر العقول تسميتها وكل ذلك من الفسفساء المذهب والملون ، مما بعث صاحب القسطنطينية العظمى إلى عبد الرحمن المعروف بالناصر لدين الله الأموى . وعلى هذا الوجه ، أعنى وجه المحراب ، سبع قسى قائمة على عمد ، وطول كل قوس منها أشف من قامة ، وكل هذه القسى مزججة صنعة القرط وقد أعيت المسلمين والروم بغريب أعمالها ، ودقيق تكوينها ووضعها . وعلى أعلى الكل كتابان مسجونان بين بحر ين من الفسفساء

إن فى الجامع ثلاثة أعمدة حجر ، على الواحد اسم محمد وعلى الآخر صورة عصا موسى وأهل الكهف ، وعلى الثالث صورة غراب نوح . وهذا لا يوجد فى النسخة التى نقلنا عنها المطبوعة فى ليدن وفقا لنسخة باريز وأوكسفورد ، والخبر كله غريب ، لأن التصوير مكروه ، ولا سيما فى المساجد . وقد أوردنا هذه الملاحظات لأجل الاستدلال على ما بين النسخ من الاختلافات فليكن الراوى من النسخ على حذر ، ولا يجوز له أن يحزم بخبر إلا بعد أن ينخل رواياته نخلا دقيقا ، ويقابل بينها يجمعها فيعتمد على المتواتر الذى أجمع عليه الرواة أو الذى ترجح بالاقول لدى الجمهور وبالاخص على ما طابق المحسوس

المذهب ، في أرض الزجاج اللازوردى وتمت هذه القصى التى ذكرناها كتابان مثل الأولين مسجونان بالسيفساء المذهب في أرض اللازورد ، وعلى وجه المحراب أنواع كثيرة من التزيين والنقش ، وفي عضادتي المحراب ٤ أعمدة اثنان أخضران ، واثنان لازورديان لاتقوم بمال . وعلى رأس المحراب خصّة رخام قطعة واحدة مشبوكة محفورة منمقة بأبدع التنميق من الذهب واللازود وسائر الألوان وعلى وجه المحراب بما استدار به حظيرة خشب بها من أنواع النقش كل غريبة .

ومع يمين المحراب المنبر الذى ليس بمعمور الأرض مثله صنعة خشب آبنوس وبقس وعود الجمر ، ويحكى في كتب توارينخ بنى أمية أنه صنع في نجارته ونقشه ٧ سنين ، وكان عدد صناعه ستة رجال ، غير من يخدمهم تصرفاً ، ولكل صانع منهم في اليوم نصف مثقال محمدي . وعن شمال المحراب بيت فيه عدد وطشوت ذهب وفضة ومسك لوقيد الشمع في ليلة ٢٧ من شهر رمضان المعظم . ومع ذلك ففي هذا الخزن مصحف يرفعه رجلان لثقله ، فيه أربع أوراق من مصحف عثمان بن عفان ، وهو المصحف الذى خطه بيمينه رضى الله عنه ، وفيه نقط من دمه ، وهذا المصحف يخرج في صبيحة كل يوم جمعة ، ويتولى اخراجه رجلان من قوّة المسجد . وأمامهم رجل ثالث بشمعة ، وللمصحف غشاء بديع الصنعة ، منقوش بأغرب ما يكون من النقش وأدقه وأعجبه ، وله بموضع المصلى كرسى يوضع عليه ويتولى الامام قراءة نصف حزب منه ثم يرد إلى موضعه .

والوعن يمين المحراب والمنبر باب يفضى إلى القصر بين حائطي الجامع في ساباط متصل ، وفي هذا الساباط ٨ أبواب منها ٤ تنغلق من جهة القصر ، و ٤ تنغلق من جهة الجامع . ولهذا الجامع عشرون باباً مصفحة بصفايح النحاس وكواكب النحاس ، وفي كل باب منها حلقتان في نهاية من الأتقان ، وعلى وجه كل باب منها في الحائط ضروب من الفص المتخذ من الآجر الأحمر المحكوك ، أنواعاً شتى ، وأجناساً مختلفة من الصناعات والتريش وصدور البراة . وفيما استدار بالجامع في أعلاه لتمدد الضوء

ودخوله إلى المسقف متكآت رخام ، طول كل متكأ منها قدر قامة ، في سعة ٤ أشبار في غلظ ٤ أصابع . وكلها صنُّع مسدسة ومثمنة ، مخرمة منفوذة لا يشبه بعضها بعضاً .

والجامع في الجهة الشمالية الصومعة الغربية الصنعة الجليلة الأعمال الرائعة الأشكال التي ارتفاعها في الهواء مائة ذراع بالذراع الرشاشي^(١) منها ٨٠ ذراعاً إلى الموضع الذي يقف عليه المؤذن بقدميه ، ومن هناك إلى أعلاها ٢٠ ذراعاً ويصعد إلى أعلى هذه المنارة بدرجين أحدهما من الجانب الغربي والثاني من الجانب الشرقي إذا افترق الصاعدان أسفل الصومعة لا يجتمعان إلا إذا وصلا أعلاها . ووجه هذه الصومعة كله مبطن بالكذآن اللكي ، منقوش من وجه الأرض إلى أعلى الصومعة صنع مثمنة تحتوى على أنواع من الصنع والنزويق والكتابة والملون ، وبالأوجه الأربعة الدائرة من الصومعة صفان من قسي دائرة على عمد الرخام الحسن . والذي في الصومعة من العمود بين داخلها وخارجها ٣٠٠ عمود بين صغير وكبير . وفي أعلى الصومعة بيت له أربعة أبواب مغلقة ، يبيت فيه كل ليلة مؤذنان . وللصومعة ١٦ مؤذناً ، ويؤذنون فيها بالدولة لكل يوم مؤذنان على توال . وفي أعلى الصومعة على القبة التي على البيت ثلاث تفاحات ذهب ، وتفاحتان من فضة ، وأوراق سوسنية ، تسع الكبيرة من التفاحات ٦٠ رطلا من الزيت . ويخدم الجامع كله ٦٠ رجلاً وعليهم قائم ينظر في أمورهم ، وهذا الجامع متى سها أمامه لا يسجد لسووه قبل السلام ، بل يسجد بعد السلام .

ومدينة قرطبة في حين تأليفنا هذا الكتاب طحنتها رحي الفتنة ، وغيرها حلول المصائب والأحداث ، مع اتصال الشدائد على أهلها ، فلم يبق بها منهم الآن إلا الخلق اليسير ، ولا بلد أكبر اسماً منها في بلاد الأندلس .

(١) الذراع الرشاشي يقال أنه الذراع المكي وهو ثلاثة أشبار

ولقرطبة القنطرة التي علت القناطر فخرآ في بنائها واتقانها ، وعدد قسيتها ١٧ قوساً بين القوس والقوس ٥٠ شبراً ، وسعة القوس مثل ذلك ٥٠ شبراً ، وسعة ظهرها المعبور عليه ٣٠ شبراً . ولها ستائر من كل جهة تستر القامة . وارتفاع القنطرة من موضع المشى إلى وجه الماء في أيام جفوف الماء ٣٠ ذراعاً ، وإذا كان السيل يصل الماء منها إلى نحو حلقها . وتحت القنطرة يعترض الوادى رصيف سد مصنوع من الأحجار القبطية والعمد الجاشية^(١) من الرخام . وعلى هذا السد ثلاثة بيوت أرحاء ، في كل بيت منها أربع مطاحن^(٢) .

ومحاسن هذه المدينة وشماختها أكثر من أن يحاط بها خبراً ومن مدينة قرطبة إلى مدينة الزهراء ٥ أميال ، وهى قائمة الذات بأسوارها ورسوم قصورها ، وفيها قوم سكان بأهليهم وذراريهم ، وهم قليلون ، وهى فى ذاتها مدينة عظيمة مدرجة البنية ، مدينة فوق مدينة ، سطح الثلث الأعلى يوازى على الجزء الأوسط ، و سطح الثلث الأوسط يوازى على الجزء الأسفل ، وكل ثلث منها له سور . فكان الجزء الأعلى منها قصوراً يقصر الوصف عن صفاتها . والجزء الأوسط

(١) قد ترجم دوزى « الاحجار القبطية » بالاحجار المصرية وقال عن « العمدة الجاشية » لعلها مصحفة وأصلها « الخاشنة » ونحن نقول : لم يرد استعمال « الخاشنة » وإنما يقولون « الخشنة » ونرى الأقرب أن تكون هذه اللفظة بالسين المهملة لا بالشين المعجمة وأنها « الجاسية » أى الصلبة

(٢) لا تزال جدران المطاحن قائمة إلى الآن وإليها أشرت بقولى فى القصيدة التى نظمته يوم زرت قرطبة

وتلك الطواحين الشهيرة لم تزل كأن تركوها أمس لم تتغير ومنها :

ولما رأيت المسجد الجامع الذى بقرطبة من فوق فوق التصور
عصضت على كفى بكل نواجذى وقلت لعينى اليوم دورك فاهمرى
وسند كرها كلها فى محلها

بساتين وروضات والجزء الثالث فيه الديار والجامع . وهي الآن خراب في حال الذهاب .

ومن مدينة قرطبة إلى المرية ٨ أيام . ومن قرطبة إلى اشبيلية ٨٠ ميلا . ومن قرطبة إلى مالقة ١٠٠ ميل . ومن قرطبة إلى طليطلة ٩ مراحل ، فمن أرادها سار من قرطبة في جهة الشمال إلى عقبة « أرلش »^(١) ١١ ميلا . ومنها إلى دار البقر^(٢) ٦ أميال « ثم إلى بطروش »^(٣) ٤٠ ميلا . وحصن « بطروش » حسن كثير العمارة ، شامخ الحصانة ، لأهله جلادة وحزم على مكافئة أعدائهم ، ويحيط بجبالهم وسهولهم شجر البلوط الذي فاق طعمه طعم كل بلوط على وجه الأرض ، وذلك أن أهل هذا الحصن لهم اهتمام بحفظه وخدمته ، لأنه لهم غلة وغيث في سنى الشدة والمجاعة . ومن حصن

(١) Arlech

(٢) يقول الاسبان لدار البقر Castillo Del Bacar

(٣) Bedroches جاء في دليل بديكر أن الخط الحديدي من مجريط إلى بطليوس يمر بقرية « غيتاف » Getafe وتكون وراه جبال وادى الرمل Guadarrama ثم يصل الخط إلى بلدة « القدور » Algodor ومنها ينشعب خط كستيليجو - طليطلة . ثم يجتاز الخط شعاب جبال طليطلة الفاصلة بين وادى تاجة ووادى يانة ثم يمر ببلدة « الموناسيد » Almonacid وفيها حصن عربي ثم ببلدة « ماسكاراك » Mascaraque ثم ببلدة « مورة » Mara وفيها بقايا حصن وهي على ٩١ كيلو مترا من مجريط ثم ببلدة « أورغاز » Orgaz وفيها أيضاً حصن كبير ثم ببلدة « منسنيق » Manzanéque ثم « ايبانش » Ybenes وعن يمينه وادى الأرزة ، Guadalerza ثم ببلدة « أورده » ، Urda ثم يصل إلى بلدة ريال Ciudad Real التي بقرها بلدة « الأرك » Alarcos وهذه الشهيرة بالوقعة التي انتصر فيها الموحدون على الأذفتش الثامن صاحب قشتالة سنة ١١٩٥ ثم يمر بأرض قلعة رباح ثم ببلدة « برتلانو » Puertellano ثم ببلدة اسمها « المدور » (غير حصن المدور الذي هو من عمل قرطبة) ثم ببلدة « صان كنتين » San Quintin ثم « بيلد نياش » Valdepénas بقرب مشى يقال له وادى الكدية ثم يصل بعدد ٢٧١ كيلو مترا من مجريط إلى « المعدن » Almaden وفيها حصن عربي (١٠ - ج أول)

بطروش إلى حصن « غافق » ^(١) ٧ أميال ، وحصن غافق حصن حصين ، ومقل جليل ، وفي أهله نجدة وحزم ، وجلادة وعزم ، وكثيراً ما تسرى إليهم سرايا الروم فيكتفون بهم في إخراجهم عن أرضهم ، واثقاذا غنائمهم منهم ، والروم يعلمون بأسهم وبسالتهم فيناحرون ^(٢) أرضهم ويتحامون عنهم . ومن قلعة غافق إلى جبل « عافور » ^(٣) مرحلة ، ثم إلى دار البقر مرحلة ، ثم إلى قلعة « رباح » ^(٤) ، وهي قلعة حسنة ، وقد سبق ذكرها . وكذلك الطريق من قرطبة إلى بطليوس . . من قرطبة إلى دار البقر المتقدم ذكرها مرحلة ، ومنها إلى حصن « بندر » ^(٥) مرحلة ، ثم إلى « زواغة » مرحلة ، وزواغة حصن عليه سور تراب ، وهو على كدية تراب ، ومنه إلى نهر « اثنه » ^(٦) مرحلة ، ومنه إلى حصن « الخنش » ^(٧) مرحلة ، وحصن

وفيها معدن من أغنى معادن الزئبق في العالم ومن هناك يمر الخط بين « شليون ، Chillon و « بطروس ، Pedroches بواد اسمه « وادي الميس » Guadalmez ويدخل في عمل قرطبة فيمر ببلدة « بلال قصر ، Belalcazar ثم ببلدة « المورشون ، Almorchon حيث ينشعب من الخط شعبة إلى قرطبة . وعلى مسافة ٤٠٨ كيلو مترات يصل إلى « مدلين ، Medellin وعلى ٤٥١ كيلو مترا يصل إلى ماردة اه محصلا . ثم قال دوزي : إن البلوط الذي نسبه الادريسي إلى بطروس يترجح أنه الكستنا لا البلوط المعهود واستدل على ذلك بأن بطره القلعى يسمى الكستنا بطروش

(١) يقول الأسبان لغافق Ghafic

(٢) في النسخة التي ترجم عنها دوزي يقول : « ينافرون أرضهم ويتحامون عنهم » ولا معنى هنا لجملة « ينافرون أرضهم » ، والأقرب أن تكون « يناحرون أرضهم » ، أى هم ساكنون في نحر أرضهم ولكنهم لشدة بأسهم تراهم يتجنبون التعرض لهم

(٣) جبل عافور لم يعرفه دوزي ولا نحن اهتدينا له وإنما نعلم أن العرب تقول : وقع في عافور أى في شر وعفار ومثله وقع في عافور

(٤) Calatrava

(٥) يظن دوزي أن « بندر » مصحف عن « بندر » ، إذ هناك نهر بهذا الاسم Benbezar

(٦) لم نعلمه ولا عرفنا حقيقة الاسم

(٧) هو الذى يقول له الأسبان Alenje

الحنش منيع شامخ النروة ، مطلق الغلوة شاهق البنية ، حامي الأفنية . ومنه إلى مدينة ماردة مرحلة لطيفة ، ثم إلى بطليوس مرحلة خفيفة . فذلك من قرطبة إلى بطليوس ، ٧ مراحل . وبشمال قرطبة إلى حصن « ابال » مرحلة ، وهو الحصن الذي به معدن الزبيق ، ومنه يتجهز بالزبيق والزنجفر إلى جميع أقطار الأرض ، وذلك أن هذا المعدن يخدمه أزيد من ألف رجل ، يقوم للنزول فيه وقطع الحجر ، وقوم لقطع الحطب لحرق المعدن ، وقوم لعمل أواني لسبك الزبيق وتصعيده ، وقوم لشأن الأفران والحرق . قال المؤلف : وقد رأيت هذا المعدن فأخبرت أن من وجه الأرض إلى أسفل نحو من مائتي قمة وخمسين قمة^(١) . ومن قرطبة إلى اغرناطة ٤ مراحل وهي مائة ميل . وبين اغرناطة وجيان ٥٠ ميلا وهي مرحلتان .

وأما بحر الشام الذي عليه جنوب بلاد الأندلس ، فبدأ من الغرب ، وآخره حيث انطاكية ، ومسافة ما بينهما ٣٦ مجرى . فأما عروضه فمختلفة ، وذلك أن مدينة مالقة يقابلها من الضفة الأخرى « المزمة » و « قانس » و بينهما عرض البحر مجرى يوم واحد بالرياح الطيبة المعتدلة . وكذلك « المريّة » يوازئها في الضفة الأخرى « هنين » وعرض البحر بينهما مجريان . وكذلك أيضاً مدينة « دانية » يقابلها من الضفة الأخرى « تنس » و بينهما ٣ مجار . وكذلك مدينة برشلونة تقابلها من عدوة الغرب الأوسط « بجانة » و بينهما ٤ مجار في عرض البحر ، والمجرى مائة ميل وأما جزيرة « يابسة » فإنها جزيرة حسنة كثيرة الكروم والأغاب ، وبها مدينة حسنة صغيرة متحضرة ، وأقرب بر إليها مدينة دانية ، و بينهما مجرى . وفي شرقي جزيرة يابسة جزيرة ميورقة^(٢) ، و بينهما مجرى ، وبها مدينة كبيرة ، لها

(١) نقل لافي بروفسال كلام الادريسي هذا إلى كتابه عن أسبانية

(٢) أقت بحزيرة ميورقة عشرين يوماً وجولت فيها ، ولشدة ما استلطفتها أخذت عنها معلومات كثيرة ، واقتيت كتباً من تاريخها بالأسبانيول ، وجمعت أسماء العلماء والأدباء الذين نبغوا من أهلها من عرب وأسبانيول ، وعزمت أن أفرد بها بتاريخ هي

مالك وحارس ذو رجال وعدد وأسلحة وأموال ، وبالشرق منها أيضاً جزيرة مينورقة
تقابل مدينة برشلونة ، وبينهما مجرى ، ومن مينورقة إلى جزيرة سردانية ٤ مجار . فهذا
ما أردنا ذكره .

ماقاله عن إقليم الأندلس

أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب الهمداني

في كتابه « صفة جزيرة العرب »

ذكر الأقاليم السبعة التي كان الجغرافيون الأولون يقولون بها ، فذكر الأندلس
في الإقليم الثالث فقال : الإقليم الثالث حده منتهى أرض الحبشة ، مما يلي أرض
الحجاز ، إلى نصيبين ، إلى أقصى الشام ، إلى البحر الذي بين أرض مصر وبين الشام
إلى وسط البحر الذي يلي الأندلس مما يلي المغرب .

ثم ذكر معرفة قسمة الأقاليم لبطلميوس فقال : فأما بطليميوس وقدماء اليونانيين
فإنهم رأوا أن طباع الأقاليم وجبلتها لا تكون إلا طرائق من المشرق إلى المغرب ،
متجاوزة بعضها إلى بعض ، من خط الاستواء إلى حيث يقع القطب الشمالي ، خمسين
درجة ، وهو ضعف الليل وزيادة جزءين وكسر ، وقد حد في قانونه عرض كل إقليم
منها وساعات نهاره الأطول ، على وسطه دون طرفيه ، بقول من تقل عنه ، فجعل
وسط الإقليم الأول مدينة سبا بمأرب من أرض اليمن ، وجعل العرض ستة عشر
جزءاً وربما وخمساً ، وساعات نهاره الأطول ثلاثة عشر سواء ، وعرض الإقليم
الثاني منتهى الليل ، وهو ثلاثة وعشرون جزءاً وخمسة أسداس ، وساعات
نهاره الأطول ثلاث عشرة ونصف ، والثالث إقليم اسكندرية ، وعرضه ثلاثون

وشقيقتها مينورقة وبابسة واسميه « الأصول المعروفة والغصون المورقة في محاسن جزيرة
ميورقة » ولعله يكون جزءاً من هذه الموسوعة إن شاء الله

جزءاً وسدس وخمس جزء ، وساعاته أربع عشرة ، والرابع إقليم بابل ، وعرضه ستة وثلاثون جزءاً وعشر ، وساعات نهاره الأطول أربع عشرة ونصف . والإقليم الخامس عرضه أربعون جزءاً ، وتسعة أعشار ، وثلاث عشر ساعة ، وساعاته خمس عشرة ساعة والإقليم السادس عرضه خمسة وأربعون جزءاً ونصف وسدس عشر ، وساعات نهاره الأطول خمس عشرة ساعة ونصف ، والإقليم السابع عرضه ثمانية وأربعون جزءاً ونصف وثلاث عشر ، ونهاره الأطول ست عشرة ساعة . وقد حدّ أقاصيها وأدانيها وبعض ما تشتمل عليه من البلاد المشهورة فقال : إن الإقليم الأول يمر على وسطه من المشرق إلى المغرب على المواضع التي يكون نهارها الأطول وعرضها ما ذكرناه وابتدأؤه حيث يكون نهاره الأطول اثنى عشرة ساعة وثلاثة أرباع ساعة ، وعرضه اثنا عشر جزءاً ونصف . وانتهأؤه حيث يكون نهاره الأطول ثلاث عشرة ساعة وربما وعرضه عشرين جزءاً وربما ، ووسط هذا الإقليم مدينة سبأ ، وما كان في مثل عرضها من مواضع الأرض ، وابتدأؤه من المشرق من أقاصي بلاد الصين الخ .

ولما وصل إلى الإقليم الرابع قال : ويمر الإقليم الرابع على وسطه من المشرق إلى المغرب على المواضع التي يكون نهارها الأطول وعرضها ما قد ذكرناه ، وابتدأؤه من الموضع الذي انتهت إليه ساعات الإقليم الثالث ، وعرضه إلى حين يكون نهاره الأطول أربع عشرة ساعة وثلاثة أرباع ساعة ، وعرضه ثمانيةً وثلاثين درجة . ووسط هذا الإقليم بالتقريب مدينة أصبهان من مواضع ، وابتدأؤه من المشرق آخر أرض الصين وتبتّ وبلخ وخراسان والجبال وأرض الموصل وشمال الشام ، وبعض الثغور ، وبحر الشام وجزيرة قبرص ، وبلاد طنجة ، إلى أن ينتهي إلى حد المغرب من دون البحر المظلم . ويمر الإقليم الخامس على وسطه من المشرق إلى المغرب على المواضع التي يكون نهارها الأطول وعرضها ما قد ذكرناه . وابتدأؤه من الموضع الذي انتهى إليه عرض الإقليم الرابع ، وساعته إلى حيث يكون نهاره الأطول خمس عشرة ساعة وربما وعرضه ثلاث وأربعون درجة ، ووسط هذا الإقليم بالتقريب مدينة مرو ، وما

كان في مثل عرضها من مواضع الأرض . فابتدأه من المشرق داخل بلاد الترك وشمال خراسان وأذربيجان وكور أرمينية وبلاد الروم وسواحل بحر الشام الشمالية والأندلس إلى أن ينتهى إلى حد المغرب من دون البحر المظلم .

ثم نقل عن بطليموس قوله : لما انقسمت دائرة البروج بأربعة أقسام ، وهى المثلثات ، لأن كل قسم منها ثلاثة أبراج ، على طبيعة من الطبائع الأربع ، التى هى النار والأرض والهواء والماء ، انقسم عامر الأرض بأربعة أقسام ، كل قسم منها منسوب إلى قسم من المثلثات في الطباع ، لأن كل محيط بطبع ما أحاط به على قدر طبيعته (إلى أن يقول) فلما كانت هذه الأشياء كذلك ، كان موضع سكنها ينقسم إلى أربعة أرباع متساوية في العدد للمثلثات ، ثم أتى على ذكر الربع المنسوب إلى « أوروفة » - يريد بها أوربة - فقال : ان الأمم الكلية التى تسكن في هذه الأجزاء هى أهل بلاد الصقالبة وبلاد برطانية وغلاطية وجرمانية وباستراية وإيطالية وغالية وأبولية وطورينية وقلطيقية وسبانية (إلى أن قال) عن طبائع أهل هذه البلدان : يجب أن يكون أهل هذه البلدان ، فى أكثر الأمر ، بسبب رئاسة هذا المثلث ، وبسبب الكواكب التى تشترك فى تديره ، غير خاضعين ، محبين للحرية والسلاح والتعب ، محاربين ، أصحاب مياسة ونظافة ، كبار المهم ، ولما كان المشتري والمريخ مشتركين فيهم ، إذا كانا فى الحال المنسوبة إلى العشيتات ، وكانت الأجزاء المتقدمة من هذا المثلث مذكرة ، والمتأخرة مؤنثة ، عرض لهذه الأمم ألا يكون لهم غيره فى أمر النساء (إلى أن يقول) : وأما بلاد إيطالية منها وبلاد أبولية - يريد نابولى - وبلاد غالية - جنوبى فرنسة ووسطها - وبلاد صقلية ، فانها تشا كل الأسد والشمس ولذلك صار سكانها أصحاب سياسة ، وأصحاب اصطناع المعروف ، وأصحاب مؤاسة . وأما بلاد طورينية منها وبلاد قالتى - يريد بها بلاد السلتيين Celtes وهم أمة كانت تجاور الغاليين والاييريين - وبلاد سبانية ، فانها تشا كل الراعى والمشتري ولذلك صار سكانها سلميى القلوب محبى النظافة انتهى .

هذا ما جاء في كتاب الهمداني من جغرافي العرب وحكائهم عن اسبانية ، وأما قضية تأثير السكواكب في طباع سكان الأرض ، وما نقله الهمداني عن بطليموس القلودي من هذا الباب فهو معدود اليوم من النظريات البالية ، التي عدل الناس عنها ، لا سيما أننا لا نراها مطردة ولا غالبية حتى نحكم بصحتها .

ما ذكره أبو العباس أحمد المقرئ

صاحب كتاب نفح الطيب عن بلاد الأندلس

من الجهة الجغرافية

اعلم أعزك الله أنه لا يزال نفح الطيب من أعظم المراجع التي يعول عليها المحققون في أخبار الأندلس ، برغم كل ما عليه من مأخذ ومغامز ، وما فاته من مباحث ومساائل ، وذلك لأن صاحبه اتصل بكتب كثيرة لم يتيسر لغيره الاطلاع عليها ، وشافه في الشرق والغرب عدداً كبيراً من الجلالة وحاضرتهم ، وكان المقرئ نفسه مولعاً بأخبار الأندلس ، متخصصاً فيها حافظاً من أنبائها ، وكلام علمائها ، ونظم شعرائها ، ولا سيما من أقوال لسان الدين بن الخطيب ، وزير بني الأحمر الشهير بما يكاد يكون من المعجزات ، ولما كان قد رحل إلى المشرق ، كأكثر علماء المغرب ، وحج البيت الحرام خمس مرات ، وزار المدينة المنورة ، والبيت المقدس ، انتهى في طوافه إلى دمشق الشام التي أخذت بمجامع فؤاده ، فألقى بها عصا التسيار ، وتعرف بكثير من علماء الشام وأدبائها وسراتها ، فكان ذكر الأندلس أمامهم ملهج لسانه الدائم ، وغرام قلبه الملازم ، فأرادوه أولاً على تأليف كتاب يتضمن مرويّاته عن لسان الدين بن الخطيب ، فصحت عزمته على ذلك ، وبدأ بكتابة هذا الكتاب سنة تسع وثلاثين وألف للهجرة النبوية ، على صاحبها أفضل الصلاة وأزكى التحية . إلا أنه بعد ما بدأ به بدا له أن يتوسع في الموضوع ، ولا يقتصر على أخبار لسان الدين وحده فكان عند ما شرع بهذا التأليف سماه « عرف الطيب في التعريف بالوزير ابن

الخطيب » ثم لما أجمع التوسع في الموضوع عاد فسمى كتابه « بنفح الطيب ، من غصن الأندلس الرطيب ، وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب » وهو لعمري اسم لائق بمسماه ، ولفظ موافق لمعناه ، ولا أظنه يوجد اسم ألدّ للقارىء من اسم « نفح الطيب » كما أن الملابس ظاهرة بين قوله « غصن الأندلس الرطيب » ومزايا الأندلس الطبيعية في كثرة جناتها وبساتينها ووفرة فواكهها ورياحينها ، وما انصفت به من الخصب والنماء ، وجمته من زكاء الأرض إلى خير السماء ، ولما كان لسان الدين بن الخطيب في هذا الكتاب الحصة الكبرى في الآثار المروية ، والأصوات الحكيمة ، لم يكن من العجب أن يحمل اسمه فيه وقد كان في الأصل هو المقصود بالتأليف . هذا وقد كان تأليف المقرئ للنفح حينما كان مقيماً بالشام ، ولذلك قال عنه في المقدمة ما يلي :

« وله بالشام تعلق من وجوه عديدة ، هادية لتأمله إلى الطريق السديدة ، أولها أن الداعي لتأليفه أهل الشام ، أبقي الله مآثرهم ، وجعلها على مر الزمان مديدة ، ثانيها أن الفاتحين للأندلس هم أهل الشام ، ذوو الشوكة والنجدة الحديدة ، ثالثها أن غالب أهل الأندلس من عرب الشام الذين اتخذوا بالأندلس وطناً مستأنفاً وحضرة جديدة . واربعمها أن غرناطة نزل بها أهل دمشق ، وسموها باسمها ، لشبهها بها في القصر والنهر ، والدوح والزهر ، والغوطة الفيحاء ، وهذه مناسبة قوية العرى شديدة »

قد يكون كلام المقرئ هذا مما لا يعجب بعض التأثيرين على السجع في أخريات هذه الأيام ولكنه ذو معنى كبير ، وفيه تصريح خطير ، ولذلك فإن ثورة هذه الفئة على السجع ، والفاصلة ، ليس من شأنها أن تقل من حد رغبتنا في نقل كلام يعود على وطننا الشامى بشقص كهذا من الفخر لم يوفره لغيره ثقة كبير ، كأبي العباس أحمد المقرئ المغربي ، إن لم يكن هو حجة في أخبار الأندلس فياليث شعري من يكون هو الحجة ؟ ! فنحن رواة عنه ، ونقله من نصوصه بأسجاعها وفواصلها وحروفها وحركاتها

نعم إن « نفح الطيب » هو كتاب أدب ، أكثر منه كتاب تاريخ ، وقد قيل فيه ، وكاد يلحق بالأمثال السائرة : إنه « نفح الطيب من غصن الأندلس الصنوبر » وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب ، الذى من لم يقرأه فليس بأديب « . ولما لكانه إلى هذا الوقت لا يزال عمدة المنقذين عن آثار الأندلس سواء فى التاريخ أو فى الجغرافية أو فى الأدب أو فى المحاضرة برغم كل ما فاتته منها ، ولا أزال أنا أستقي من سد ملجئه برغم ما نعمت عليه فى كتابي « مختصر تاريخ الأندلس » الذى حررته ذيلًا على « آخر بنى سراج » Dernier Des Abencerrage الرواية التى من قلم شانون بران الكاتب الأفرنسى الشهير ، وقد ترجمتها إلى العربية وادققها بتاريخها للأندلس ونشرتهما سنة ١٣١٥ .

فيناسب أن أعيد هنا ما كنت قاتته من ٤٠ سنة ، وهو منقول بالحرز من ٦٠ و ٦١ و ٦٢ و ٦٣ من ذلك الكتاب ، طبعته الثانية بمطبعة المنار وهو بهذا (تحت عنوان) « تمهيد »

إنما حداني إلى تذيل هذه الرواية أمران : الأول إعانة القارىء على فهم المباحث ومعرفة المواقع ، بما تُفقد بدونه لذة المطالعة . والثانى ما رأيته من اختصار الرواية ، فأثرت اردافها بذيل يطيل من قدها ، ويزيد فى حجمها ، ويكون بدنيغين حقائق الوقائع التاريخية ما لا يقصر فكاهة عن موهوم الرواية الغرامية ، فجاءت ذيلًا ، وإن لم نرج أن تكون طاووساً ، وليست هذه أول مرة جرت فيها الروايات أذيالا ، واتخذت القصص أذنانا طوالا .

وما أقصد بهذا الذيل استقصاء تاريخ الأندلس الإجمالى إلا ما اضطر اليأس صديق الكلام . فقد كنت منذ نشأتى ممن لا يحبون التأليف فيما كثر فيه التأليف ان رطل فيه المقال كأنما أعده تكررًا لسابق ، أو إعادة لصدى ، وأراه خلوا من كل مادة . وأخبار الأندلس مستفيضة فى التواريخ شرقا وغربا ، ومعروفة عند الأندلسيين ، لا يكون التأليف فيه سوى زيادة فى عدد الكتب . وإنما يستحب الانشاء لغيره

فيه الكلام وعز البحث ، وطمست الأعلام ، فاذا قرأته العامة ، بل الخاصة ، سقطت منه على جديد ذى طلاوة ، ولم تسأمة النفوس ، لعدم تداولها مطالعته المرة بعد الأخرى مدارسة كتب القواعد التى لا تتغير .

فأشد الأقسام عزراً إلى البحث من تاريخ هذه البلاد - التى لا نزال نحسبها عربية لكون أحسن أيامها ما كان من أيام العرب فيها - إنما هو القسم الأخير ، وأحوج طائفة من أخبارها إلى التدوين ما تعلق بدور الجلاء ، وعصر الخروج من بلاد كانت مدة الضيافة فيها ثمانمائة سنة ، وذلك لأن هذا الحادث الكبير الذى هو من أضخم الحوادث فى الإسلام وقع على حين خمول من القرائح العربية ، وبعد مرور زمن العلم والفلسفة عند معشر الناطقين بالضاد ، ولدى إقحاط البلاد بالأدمغة المتوقدة ، وعقم الأمة عن الرؤوس المولدة ، بحيث فاته من التأليف والكتابة فيه ما لم يكن ليفوته لو وقع قبل ذلك بقرنين أو ثلاثة ، فانه لا عطر بعد عروس .

نعم لا أنكر أن (كتاب نفع الطيب من غصن الأندلس الرطيب) للعلامة المقرئ هو من أوفى الكتب بأخبار الأندلس وآدابها : حقيبة أنباء ، وقمطر حوادث وخزانة آداب ، وكشكول لطائف ، وديوان أشعار ، وقد كان عهد تصنيفه على أثر النازلة الكبرى بباقي الأندلس ، وامتصاص سؤر الكاس ، وعفاء الأثر الأخير من سلطان المسلمين فيها ، بحيث أمكن صاحبه ذكر سقوط مملكة غرناطة ، واستيلاء الاسبانيول على الجميع ، وختم الدولة الإسلامية فى تلك الديار ، ولكنه كثير من مؤرخينا أو مؤلفينا الذين لا يرعون النسبة بين الأشياء ولا ينتبهون إلى قاعدة أن الحسن إنما هو تناسب الأعضاء ، فقد بحث فى هذا الخطب الجلل ، والحادث العمم ، بحثاً هو دون حقه بدركات ، وأتى عليه كما يأتى على واقعة متوسطة البال ، من الوقائع التى أشار إليها فى بطن كتابه واستوعبه فى أوراق يسيرة ، كانت لطافتها تسكون فى كتابتها ، فان التناسب يقضى باعطاء كل مقام من المقال ما يكافيه ، ويقوم بحقه ويحىء على قدره . ولو فسح الفاضل المقرئ رحمه الله لواقعة سقوط مملكة غرناطة ،

وحادث انقراض أمر الاسلام بالأندلس ، ما فسمحه في تاريخه للنثر الكثير ، الذى يغنى عن كله بعضه من المحاطبات التى صدرت عن لسان الدين بن الخطيب ، أو وجهت إليه ، أو إلى غيره ، أو الشعر الغزير الذى كثير منه حقيق بالاسقاط من ذلك المجموع ، والقصص التى يروىها عن بعض المشايخ مع طول أناة غريب فى الاستقصاء ، مع أنه ليس فيها ما يرفع أقدارهم إلى السماء ، لكان ذلك أجزل فائدة وأسنى موقعاً ، وكانت الناس قد شفت غليلها من خبر هذه الطامة التى لكل الحوادث سلوان يسهلها ، وليس لها سلوان ، كما قال أبو البقاء الرندى ، ولكفينا مؤونة النقل عن كتب الافرنج فيما يختص بالعرب ، وحسبك أنه ذكر جميع وقائع السلطان أبى عبد الله بن الأحمر ، وعمه الزغل ، وذهب تلك المملكة ، وما جرى فى ضمنه من الحروب وما حصر من المدن ، فى مسافة من التاريخ ، استوعبت أطول منها رسالة ، واحدة صادرة عن ذلك السلطان إلى الشيخ الوطاسى صاحب فاس فى موضوع أبرد ما فيه ، مع طوله ، أنه اعتذار عن سقوط آخر ممالك المسلمين بالأندلس على يده ، بأن الخطب غير نادر المثال ، وأن بغداد ، دار خلافة بنى العباس ، قد أصابها ما أصاب غرناطة ! فانظروا هل هذا مما يؤثر على طوله ، أو مما ترتاح الأنفس إلى قبوله ، على فرض صحة تمثيله ؟ وإن كان العذر فى ذلك ما يقال من أن صاحب النفح قد ألفه وهو نضو أسفار ، خال من الأسفار ، ليس لديه من العدة ما يستعين به على الإطالة ، والأخذ بالأطراف ، فسبحان الله ! كم يتلهى بعض علمائنا بحفظ ما لا ينفع عن تعليق ما ينفع ؟ ! وهذا الفاضل المقرى قد أملى عن ظهر قلبه أربعة مجلدات كبار ، أودعها من التاريخ والجغرافية والقصص والنكات ، وحشاها من الشعر والنثر والتراجم والتصوف . غثاً وسميناً ، ما لا أظن حافظة تتمكن من اختزانه بين صدغين ، وتركنا فى التاريخ المهم من تفصيل الوقائع الشداد ، والمعارك التى سالت فيها أنهر الدماء ، فى دور النزاع الأخير ، عيالا على الافرنج ، مضطرين إلى الأخذ من مصنفاتهم ،

فكنا وإياهم في أخذ تاريخنا عنهم كما كنا في أخذ لقتنا عن صحاح الجوهري^(١) ولا لشك أن في ديار المغرب من التواريخ عن كارثة الأندلس الأخيرة ما يستوفي شرحاً^(٢) ولكنه لم يشتهر عندنا في المشرق غير نفح الطيب من متأخر التأليف ، وهذه هي الحال معه ، فلا عجب أن ساقنا حب الاستقصاء ، واقتفاء أثر أبناء الجلالة ، إلى أخذ أخبارنا عن الأجانب وتولنا : (هذه بضاعتنا ردت إلينا) اه هذا ما كتبتة عن نفح الطيب يوم كنت في السابعة والعشرين من العمر ، ولست من بعد مضي تسع وثلاثين سنة على ذلك القول برجع عنه اليوم من حيث الجوهري ، وإن كنت أراي الآن أقل قسوة ، وأكثر عطفاً على المقرئ وأعظم تقديراً لما أملاه في كتابه ، ولا عجب فالذي عند الشيخ من سعة الطبع ، وقبول العذر ، ليس عند الشاب .

(١) إن الجوهري كان فارسياً فلما ألف كتابه الصحاح في لغة العرب قيل إنه قال لهم : خذوا لغتكم عن هذا الرجل الأعجمي . فجعلت أنا هذه الجملة من قبيل المثال . ولما طبعت كتابي هذا طبعته الثانية بمطبعة المنار وكان الأستاذ الأكبر فقيد الاسلام في هذا العام السيد محمد رشيد رضا رحمه الله هو المتولى تصحيح الطبع أخذته الغيرة من جلتي هذه فعلق عليها في الحاشية ما يلي : يعني أخذ العرب لغتهم عن الجوهري وهو أعجمي النسب . ولكنه صار من العرب لغة وأدياً وديناً وكتابه الصحاح أحد معاجم اللغة وقد ألف العرب قبله وبعده معاجم تغني عنه وليس فيه شيء لا يوجد في غيره اه . قلت وهذا لا يمنع من أن تكون تلك الجملة قد قلت وأن يكون المثال مطابقاً للحال .

(٢) كنت يومئذ أظن ذلك ولكني لم أجده هذه الضالة بعد البحث والاستقراء إلا ما كان من وجداني « أخبار العصر في انقضاء دولة بني نصر » ، وكتاب محمد بن عبد الرفيح الأندلسي المتوفى عام اثنين وخمسين وألف أي بعد الجلاء الأخير بخمس وثلاثين سنة اطلعت منه على فصل نقله عنه الشيخ أبو عبد الله محمد أبو جندار في كتابه « تاريخ رباط الفتح » ، وشياً من « أزهار الرياض في أخبار القاضي عياض » ، وعلى كل حال فقول المستشرق « لافي بروفسال » Lévi - Provençal في الانسيكلوبيديا الاسلامية L' Encyclopédie De Lislam إن نفح الطيب هو الوثيقة الوحيدة التي في أيدينا عن حادثة خروج العرب النهائي من أسبانية ليس بصحيح

ولنبداً الآن وقد أردنا أن ننقل ما جاء في النفح من المعلومات الجغرافية عن الأندلس لنقارن بينها وبين معلومات سائر مؤلفي العرب كابن حوقل والادريسي وياقوت وغيرهم . قال في الجزء الأول في صفحة ٦٣ من الطبعة الأولى المنسوبة إلى المطبعة الأزهرية المصرية ما يلي :

الباب الأول

في وصف جزيرة الأندلس ، وحسن هوائها ، واعتدال مزاجها ، ووفرة خيراتها واستوائها ، واشتمالها على كثير من المحاسن واحتوائها ، وكرم بقعتها التي سقتها سماء البركات بأنوائها ، وذكر بعض مآثرها المجلوة الصور ، وتعداد كثير مما لها من البلدان والكور ، المستمدة من أضوائها ، فأقول :

محاسن الأندلس لاتستوفي بعبارة ، ومجاري فضلها لا يشق غباره ، وأننى تجارى وهى حائرة قصب السبق ، فى أقطار الغرب والشرق ؟ ! قال ابن سعيد : إنما سميت بالأندلس ابن طوبال بن يافث بن نوح لأنه نزلها كما أن أخاه سبت بن يافث نزل العدوة المقابلة لها واليه تنسب سبته ^(١) . قال : وأهل الأندلس يحافظون على قوام اللسان العربى لأنهم إما عرب أو متعربون ^(٢) انتهى . وقال الوزير لسان الدين ابن الخطيب رحمه الله تعالى فى بعض كلام له أجرى فيه ذكر البلاد الأندلسية ، أعادها الله تعالى للإسلام ، ببركة المصطفى عليه من الله أفضل الصلاة وأزكى السلام ما نصه : خص الله تعالى بلاد الأندلس من الربيع وغدق السقيا ، ولذاذة الأقوات وفراحة الحيوان ، ودرور الفواكه ، وكثرة المياه ، وتبحر العمران ، وجودة اللباس ، وشرف الآنية ، وكثرة السلاح ، وصحة الهواء ، واييضاض ^(٣) ألوان الانسان ، ونبل

(١) هذه من الروايات التى هى أشبه بالأساطير

(٢) هذا القول ليس كالذى قبله بل هو فى غاية الصحة

(٣) عند ما كنت فى غرناطة نازلاً فى فندق الحمراء أحسن فنادقها كنت أسأل عن الاماكن والبقاع دليل ذلك الفندق وكان من الأدباء فقلت له ذات يوم : جئت

الأذهان ، وفنون الصنائع ، وشهامة الطبايع ، ونفوذ الادراك ، واحكام التمدن ، والاعتماد بما حرمة الكثير من الأقطار ، مما سواها . انتهى .

وقال أبو عامر السلمي في كتابه المسمى « در القلائد و غرر الفوائد » : الاندلس من الأقاليم الشامى ^(١) وهو خير الأقاليم وأعدلها هواء وترباً ، وأعذبها ماء ، وأحسنها حيواناً ونباتاً ، وهو أوسط الأقاليم ، وخير الأمور أوسطها

قال أبو عبيد البكرى : الأندلس شامية في طبيها وهوائها ، يمنية في اعتدالها واستوائها ، هندية في عطرها وذكائها ، أهوازية في عظم جباياتها ، صينية في معادن جواهرها ، عدنية في منافع سواحلها ، فيها آثار عظيمة اليونانيين أهل الحكمة وحاملى الفلسفة ، ^(٢) ، وكان من ملوكهم الذين أثروا الآثار بالاندلس هرقلس ، وله

إلى أسبانية من جهة فرنسة فكنت أظن أن سكان الصقع الشمالى منها أوضأ وجوهاً وأشرق جمالاً من سكان الجنوب فرأيت الأمر بالعكس إذ أنى كنت كلما تقدمت إلى الجنوب أرى الوجوه أحسن والقردود أرشق والنعمه أظهر . فأجانبى فوراً : هذا صحيح يعلمه كل احد وذلك لأننا نحن في الجنوب عرب

(١) يريد أنها موازية للشام وأنهما على خط واحد ومن المعلوم أن القطر الشامى هو في الجغرافية مثال الاعتدال

(٢) لليونانيين في أسبانية آثار لا تنكر ، لكنها لا تذكر بالقياس إلى آثار الفينيقيين والقرطاجنيين والرومان والذي يلوح لنا أن أبا عبيد البكرى حمل أكثر ما في أسبانية القديمة من الآثار على تأثير اليونانيين ، وهذا خطأ ، أو أنه خلط بينهم وبين الفينيقيين والقرطاجنيين والرومان . والحقيقة أن اليونانيين جاءوا إلى السواحل الأسبانية من جهة البحر المتوسط ، ويظن أن انتجاعهم لهذه السواحل وقع بين سنة ٦٣٠ وسنة ٥٧٠ قبل ميلاد المسيح ، ولم ينحصر تبسطهم في سواحل البحر المتوسط ، بل اخترقوا بحر الزقاق ، وامتدوا على سواحل غاليسية وقتنبرية ، ومع هذا فأكثر ما كانت لهم مستعمرات مو في السواحل الشرقية التي هي اليوم سواحل كتلونية إلى بلنسية ودانية . وكانوا يسمون مستعمراتهم هذه أمبورياس Ampurias وتوابعها ، ومنها كانوا يتقدمون إلى الداخل لاجل التجارة مع الايبيريين ، وأكثر ما بقي عنهم من الآثار إنما

الأثر في الصنم بجزيرة قادس وصم جيلقية ، والأثر في مدينة طر كونة^(١) الذي لا نظيره .

قال المسعودي : بلاد الأندلس تكون مسيرة عمارها ومدنها نحو شهرين ، ولهم من المدن الموصوفة نحو من أربعين مدينة . انتهى باختصار . ونحوه لابن اليسع إذ قال : طولها من أربونة إلى أشبونة ، وهو قطع ستين يوماً للفارس الجدد . وانتقد بأميرين : أحدهما أنه يقتضى أن أربونة داخلية في جزيرة الأندلس ، والصحيح أنها خارجة عنها ، والثاني أن قوله ستين يوماً للفارس الجدد اعياء وافراط ، وقد قال جماعة أنها شهر ونصف . قال ابن سعيد : وهذا يقرب إذا لم يكن للفارس الجدد . والصحيح ما نص عليه الشريف من أنها مسيرة شهر . وكذا قال الحجارى . وقد سألت المسافرين المحققين عن ذلك فعملوا حساباً بالمراحل الجيدة أفضى إلى نحو شهر بنيف قليل . قال الحجارى في موضع من كتابه إن طول الأندلس من الحاجز إلى أشبونة ألف ميل وبنيف ١٥ . وبالجملة فالمراد القريب من غير مشاحنة ، كما قاله ابن سعيد وأطال في ذلك ، ثم قال بمد كلام : ومسافة الحاجز الذى بين بحر الزقاق والبحر المحيط بأر بعون

وجد في خرابات أمبورياس وروزاس ، وهى من آنية الزجاج ، ومن الفخار الملون ، ومن الحلى ، ومن بعض التماثيل ، مثل تمثال اسكولاب المحفوظ في متحف رشلونة ، ووجدت أيضاً بعض قطع من الفسيفساء ، ووجدت مسكوكات مضروبة في أمبورياس وروزاس اللتين يظهر أنهما أول المدن الأسبانية التى وقع فيها ضرب السكة ، وكان لليونانيين في أمبورياس وروزاس ودانية معابد للالهة ديانة Diane التى هى من معبودات آسية في الأصل

(١) إن الذى أثر الآثار العظيمة في طر كونة الباقية إلى يومنا هذا تدهش الناظر وتذهل الخاطر ، إنما هو أغسطس الرومانى الذى أقام بها سنة ٢٦ قبل المسيح ، فبنى فيها الهيكل العظيم لعبادة الآلهة رومة ، وكانت فيها هياكل أخرى وأبنية يقصر عنها الوصف . وأما قادس فقد كان استولى عليها الفينيقيون ، ثم آلت إلى الرومانيين ، وسكن بها أناس من اليونانيين ، وترك الجميع فيها آثاراً مذكورة . وهيكل قادس المشهور عند العرب بصنم قادس هو من آثار الفينيقيين

ميلا ، وهذا عرض الأندلس عند رأسها من جهة الشرق ، ولقلته ، سميت جزيرة ، وإلا فليست بجزيرة على الحقيقة ، لاتصال هذا القدر بالأرض الكبيرة ، وعرض جزيرة الأندلس في مواسمها عند طليطة ستة عشر يوماً .

واتفقوا على أن جزيرة الأندلس مثلثة الشكل ، واختلفوا في الركن الذي في الشرق والجنوب في حيز أربونة ، فمن قال إنه في أربونة . وإن هذه المدينة تقابلها مدينة برديل التي في الركن الشرقى الشمالى أحمد بن محمد الرازى ، وابن حيان . وفى كلام غيرهما أنه في جهة أربونة ، وحقق الأمر الشريف ، وهو أعرف بتلك الجهة لتردده في الأسفار برأ وبجرأ إليها ، وتفرغه لهذا الفن . قال ابن سعيد : وسألت جماعة من علماء هذا الشأن فأخبروني أن الصحيح ما ذهب إليه الشريف ، وأن أربونة وبرشلونة ^(١) غير داخلتين في أرض الأندلس ، وأن الركن الموفى على بحر الزقاق بالشرق بين برشلونة وطركونة ^(٢) في موضع يعرف بوادى « زنلقطو » ، وهناك الحاجز الذى يفصل بين الأندلس والأرض الكبيرة ، ذات الألسن الكثيرة ، وفى هذا المكان جبل البرت ، الفاصل في الحاجز المذكور ، وفيه الأبواب التى فتحها ملك اليونان بالحديد والنار والخل ، ولم يكن للأندلس من الأرض الكبيرة قبل ذلك في البر . وذكر الشريف أن هذه الأبواب في مقابلتها في بحر الزقاق البحر الذى بين جزيرتى ميورقة ومنورقة ، وقد أخبر بذلك جمهور المسافرين لتلك الناحية . ومسافة هذا الجبل الحاجز بين الركن الجنوبى والركن الشمالى أربون ميلا قال : وشمال الركن المذكور عند مدينة برديل ، وهى من مدن الأفرنجية ، مطلة على البحر المحيط ، في شمال الأندلس . قال ويتقهر البر بعد تميز هذا الركن إلى

(١) أما أربونة Narbonne فغير داخلة في الجزيرة الايبيرية وأما برشلونة فهى داخلة فيها لأن كل ما هو جنوبى جبال اليرانس هو داخل في الجزيرة

(٢) كلا لجبال البرتات ليست بين طركونه وبرشلونة بل هى إلى الشمال منهما وهى الحاجز بين الأندلس والأرض الكبيرة

الشمال في بلاد الفرنجة ، ولهم به جزائر كثيرة ، وذكروا من الركن الشمالى عند « شنت ^(١) ياقوه » من ساحل الجلالة في شمال الأندلس ، حيث تبتدىء جزيرة « برطانية ^(٢) الكبيرة » فيتصوّر هناك بحر داخل بين ارضين ، من الناس من يجعله بحراً منفرداً خارجاً من البحر المحيط ، لطوله الى الركن المتقدم الذكر عند مدينة برديل ^(٣) . وذكر الشريف : ان عند شنت ياقوه في هذا الركن المذكور ، على جبل بمجمع البحرين ، صنما مطلاً مشبهاً بصنم قادس .

(١) Santiago (٢) Grande - Bretagne

(٣) إن سكان أسبانيا الاصلين لم يتركوا كتابات تاريخية ولا جغرافية عن بلادهم ، كما يصرح به الاستاذ رافائيل بالستر Ballester أحد علماء التاريخ في اسبانية الذى ألف أحسن تاريخ لتلك المملكة ، ونشر كتابه سنة ١٩١٧ ، ثم أعيد طبعه مراراً ، لاقبال الناس عليه ، بما فيه من تحقيق وتمحيص ، واختصار لا يفوت معه معنى مهم ، واجتناب للخوض في مالم يثبت بطريقة علمية . فهو الذى يقول : إن جميع ماورد من المعلومات القديمة عن أسبانية إنما جاء في كتب الرومان واليونان ، وهى أيضاً معلومات ناقصة ، ومنها ما ليس مستنداً الى وثائق يركن إليها . ثم قال إن أقدم كتاب ورد فيه ذكر أسبانية هو كتاب الاوديسه Odyssee المنسوب الى هوميروس ، وهو ديوان شعر شهير ، وقد جاء فيه ذكر أسبانية تحت اسم « سيكانيه » Sicania وأنها بقعة خصيبة في أقصى المغرب . وفي المائة الخامسة قبل المسيح كان اليونان يعرفون جنوبي أسبانية ، ويسمونه ذلك القطر ببلاد تارتسيد Tarteside ويعرفون أيضاً القسم الشرقى من أسبانية ، ويقولون له « ايبيرية » نسبة إلى نهر ابره ، وقد شمل هذا الاسم فيما بعد سائر شبه الجزيرة الايبيرية . أما اسم « اسبيرية » Hespéria فيظهر أنه كان اسماً شعرياً أطلقه اليونان على جميع الاقاليم الغربية . ولم يكن جغرافيو اليونان بآدى ذى بدى يعرفون خليج غشقونية Gascogne ، وكانوا يظنون أن أسبانية إنما هى على مساواة غالية ، أى جنوبي فرنسا . وبقي الامر كذلك إلى القرن الرابع قبل المسيح ، فجاء سائح اسمه بيتياس Pythéas فاطلع على أن في شمالى اسبانية إلى الغرب بحراً يجعل أسبانية عبارة عن شبه جزيرة

ومن ذلك الوقت صار يقال لأسبانية شبه الجزيرة الايبيرية . وأول ما عرفه الأقدمون من أسبانية هو السواحل الجنوبية والشرقية ، أى من جبال البرانس إلى

والركن الثالث بمقربة من جبل الأغن؟ حيث صم قادس . والجبل المذكور يدخل من غربه مع جنوبه بحر الزقاق من البحر المحيط ، ماراً مع ساحل البحر الجنوبي الى جبل البرت المذكور . انتهى .

والكلام في مثل هذا طويل الذيل . قال الشيخ أحمد بن محمد بن موسى الرازي : بلد الاندلس هو آخر الاقليم الرابع الى المغرب ، وهو عند الحكماء بلد كريم البقعة ، طيب التربة ، خصب الجنب ، منبجس الانهار الغزار ، والعيون العذاب ، قليل الهوام ذوات السموم ، معتدل الهواء والجو والنسيم ، ربيعته وخريفه ومشتاه ومصيفه على قدر من الاعتدال ، وسطة من الحال ، لا يتولد في احدها فصل يتولد منه فيما يتلوه انتقاص ، تتصل فواكه اكثر الأزمنة ، وتدوم متلاحقة غير مفقودة . أما الساحل منه ونواحيه فيبادر بيا كوره . واما الثغر وجهاته ، والجبال المخصوصة ببرد الهواء ، فيتأخر بالكثير من ثمره ، فادة الخيرات بالبلد متمادية في كل الاحيان ، وفواكه على الجلة غير معدومة في كل أوان . وله خواص في كرم النبات توافق في بعضها أرض الهند المخصوصة بكرم النبات وجواهره ، منها ان الحلب وهو المقدم في الافاوية ، والمفضل في أنواع الأشنان^(١) لا ينبت بشيء من الأرض الا بالهند والاندلس ، والاندلس المدن الحصينة ، والمعقل المنيع ، والقلاع الحريزة ، والمصانع

أعمدة هرقل التي هي بوغاز جبل طارق ، وأما السواحل الجنوبية فكانت عندهم تنتهي برأس سان فنسان Saint - Vincent كما أن الساحل الشمالي كان ينتهي برأس اورتغال Ortegai فكان الاولون يتصورون سواحل أسبانية من جهة الجنوب تصوراً صحيحاً ، أما من جهة الغرب فكانت في تخيلهم أقصر مما هي في الواقع . فاما أواسط أسبانية فلم تعرف إلا في المائة الثانية قبل المسيح . قال المؤرخ رافائيل بالستر : إن بين أسبانية وأفريقية تشابهاً عظيماً من الجهة الجغرافية ، وقال أيضاً إن أحسن وصف لاسبانية مما تركه الاقدمون هو ما جاء في كتاب سترابون الجغرافي اليوناني الذي وجد قبل المسيح بقرن واحد .

(١) بضم أوله هو الحمض الذي يغسل به الأيدي وقد يكسر أوله

الجليلة ، ولها البرّ والبحر ، والسهل والوعر ، وشكلها مثلث ، وهي معتمدة على ثلاثة أركان ، الأول هو الموضع الذى فيه صنم قادس المشهور بالأندلس ، ومنه يخرج البحر المتوسط الشامى ، الآخذ بقبلى الأندلس . والركن الثانى هو بشرقى الأندلس ، بين مدينة نربونة ، ومدينة برديل ، مما يابدى الفرنجة اليوم ، بأزاء جزيرتى ميورقه ومنورقة ، بمجاورة من البحرين ، البحر المحيط والبحر المتوسط ، وبينهما البر الذى يعرف بالابواب ، مسيرة يومين . ومدينة نربونة تقابل البحر المحيط .^(١) والركن الثالث منها هو ما بين الجوف^(٢) والغرب من حيز جليقية ، حيث الجبل الموفى على البحر ، وفيها الصنم العالى المشبه بصنم قادس ، وهو الطالع على بلد برطانية . قال : والأندلس اندلسان فى اختلاف هبوب رياحها ، ومواقع أمطارها ، وجريان انهارها : اندلس غربى ، واندلس شرقى . فالغربي منها ما جرت أوديته الى البحر المحيط الغربي ، وتطر بالرياح الغربية ، ومبتدأ هذا الحوز من ناحية المشرق مع المفازة الخارجة مع الجوف ، الى بلد شنتمرية ، طالما الى حوز « اغريطة »^(٣) المجاورة لطليطلة ، ماثلا الى الغرب ، ومجاورا للبحر المتوسط ، الموازى لقرطاجنة الخلفاء ، التى من بلد لورقة ، وللحوز الشرقى المعروف بالأندلس الأقصى . وتجرى أوديته الى الشرق ، وأمطاره بالرياح الشرقية ، وهو من حدّ جبل البشكنس ، هابطاً مع وادى « ابره »^(٤) الى بلد « شنت »^(٥) مرية ، ومن جوف هذا البحر وغربه المحيط ، وفى القبلة منه البحر الغربى ، الذى منه يجرى البحر المتوسط ، الخارج الى بلد الشام ، وهو البحر المسمى ببحر « تيران »^(٦) ومعناه الذى يشق دائرة الارض ، ويسمى البحر الكبير . انتهى .

(١) سهو من الناسخ فان نربونة تقابل البحر المتوسط

(٢) المغاربة والاندلسيون يقولون للشمال الجوف كما تقدم الكلام عليه وسنعود اليه

(٣) أظن أنه المكان الذى يقول له الاسبانيول Agredas

(٤) Ebro (٥) Santa Maria

(٦) يكتب بالفرنسية هكذا Tyrrhenienne وهو البحر الذى يفصل بين

إيطالية وقورسقة وسردانية وصقلية

قال أبو بكر عبد الله بن عبد الحكم المعروف بابن النظم : بلد الاندلس عند علماء أهل اندلسان : فالاندلس الشرق منه ما صبت أوديته الى البحر الرومي المتوسط المتصاعد من أسفل أرض الأندلس الى الشرق ، وذلك ما بين مدينة تدمير الى سرقسطة . والاندلس الغربى ما صبت أوديته الى البحر الكبير المعروف بالحيط ، أسفل من ذلك الحد ، الى ساحل المغرب . فالشرق منهما يطر بالرياح الشرقية ، ويصلح عليها ؛ والغربى يطر بالرياح الغربية ، وبها صلاحه ، وجباله هابطة الى الغرب ، جبلا بعد جبل . وانما قسمته الاوائل جزئين لاختلافهما فى حال امطارهما ، وذلك انه مهما استحكمت الرياح الغربية ، كثر مطر الاندلس الغربى ، وقطع الأندلس الشرقى ، ومتى استحكمت الرياح الشرقية كثر مطر الأندلس الشرقى ، وقطع الغربى . وأودية هذا القسم تجرى من الشرق الى الغرب ، بين هذه الجبال . وجبال الاندلس الغربى تمتد الى الشرق ، جبلا بعد جبل ، تقطع من الجوف الى القبله ، والادوية التى تخرج من تلك الجبال يقطع بعضها الى القبله ، وبعضها الى الشرق ، وتنصب كلها الى البحر المحيط ، بالاندلس القاطع الى الشام ، وهو البحر الرومي . وما كان من بلاد جوفى الأندلس من بلاد جليقية وما يليها ، فان أوديته تنصب إلى البحر الكبير المحيط بناحية الجوف ^(١) (وصفه الأندلس) شكل مكن على مثال الشكل

(١) تقدم لنا أن اخواننا المغاربة اصطالحوا على تسمية الشمال بالجوف ، وأنا بحثنا كثيرا حتى نعلم وجه هذه التسمية ، لانه ليس فى كتب اللغة ما يدل على أن الجوف يعنى به الشمال ، بل الجوف فى اللغة هو المظمن من الارض ، وهو داخل الشئ . فن الانسان بطنه ، ومن البيت داخله . ولا مناسبة بين الشمال والجوف فى شئ . ومع هذا فلا تكاد فى جميع كتب الأندلس تجد معنى الشمال معبرا عنه بغير الجوف ، مما حدانا أن نسأل اخواننا المعروفين بسعة الاطلاع فى اللغة ، واصالة الرأى فى توجيه معانى الالفاظ ، عما يرونه من وجه هذا الاصطلاح ، فالسيد علال الفاسى من درؤوس أدباء المغرب ، رأى كما تقدم الكلام عليه ، أن الجوف بلاد واقعة فى شمال مكة فكما أن الجنوب يسمى بالقبله فى بلاد الشام ، أصبح الجوف علما على الشمال بالنسبة إلى أهل الحجاز ، ومن هنا غلب هذا الاستعمال فى المغرب والاندلس . وقد استحسن

المثلث ، ركنها الواحد فيما بين الجنوب والمغرب ، حيث اجتماع البحرين عند صنم

هذا الرأي الأستاذ الشيخ عبد القادر المغربي رئيس المجمع العلمي العربي في دمشق .
وأما الأستاذ الأب انسطاس الكرملي قال إلى القول بأن الذين أطلقوا الجوف على
على الشمال لا بد أن يكونوا أهالي شمالي أفريقية لأن الرياح الشمالية تهب عليهم من
جوف البحر المتوسط فصار كل شمالي عندهم جوفاً . ثم أنه جاءني جواب في هذا
الموضوع من الأستاذ الشيخ خضر حسين التونسي يقول فيه : إن أهل تونس كما
يسمون الجنوب بالقبلة ، يسمون الشمال بالجوف . وتجد هذا الاستعمال فاشياً في
تحديد الأرضين ، ويظهر أنه جاء إلى تونس من الأندلس ، وكنت أخبرت الأستاذ
الخضر عما ظهر للأستاذ علال الفاسي من جهة هذا الاستعمال ففي جوابه قال لي أنه قد
خطر ذلك على باله ، ولكن لم يطمئن إليه لأن هذه الكلمة بهذا المعنى لم تستعمل
إلا بالمغرب والأندلس . ويظهر أن أصل استعمالها هو في الأندلس ، فربما كان السبب
فيه أن العرب دخلوا الأندلس من جهة الجنوب ، فكان الجوف عندهم هو داخل البلاد ،
وهو في الشمال كما لا يخفى ، فصار الشمال عندهم مرادفاً للجوف

وأما كاتب هذه السطور فقد كنت من أول الأمر أظن أن العرب لما كانوا قد
دخلوا الأندلس من الجنوب ، وتوغلوا فيها إلى الشمال ، وصلوا إلى ما يسمونه بالأرض
الكبيرة ، شمالي البرانس ، وهي وسط القارة الأوروبية ، لا طرفها كما هي أسبانية فصاروا
يقولون للأرض الكبيرة جوفاً ، ولما كانت الأرض الكبيرة هي في الشمال نَحَرًا ،
صار الشمال والجوف عندهم مترادفين . وقد جاءني من السيد علال الفاسي مؤخراً
كتاب يقول فيه : « وأما رأيكم فقد وجدت ما يستأنس له به في كلام ابن خلدون
فقد جاء عنده في صفحة ٣٠٣ ما لفظه : « وقال هوروشوش أن نيرون قيصر انتقض
عليه أهل مملكته ، فخرج عن طاعته أهل بريطانيا من أهل الجوف ، ورجع أهل
أرمينية والشام إلى طاعة الفرس اه .

وخلاصة القول أن الاستاذين عبد القادر المغربي وعلال الفاسي يميلان إلى القول
بأن الجوف استعمل للشمال لوقوع بلاد الجوف في شمالي مكة ، كما استعملت القبلة
لمعنى الجنوب لوقوعها في شمالي الشام ، وأن العلامة الكرملي يرى التسمية المذكورة
بدأت عند أهل شمالي أفريقية ، لكون الرياح الشمالية تهب على بلادهم من « جوف ،
البحر المتوسط ، وأن العلامة خضر حسين التونسي يذهب إلى رأي قريب من رأي

قادس . وركنها الثاني في بلد جليقية ، حيث الصنم المشبه صنم قادس ، مقابل جزيرة بريطانية . وركنها الثالث بين مدينة نربونة ، ومدينة برديل من بلد الفرنجة ، بحيث يقرب البحر المحيط من البحر الشامى المتوسط فيكادان يجتمعان في ذلك الموضع فيصير بلد الأندلس جزيرة بينهما في الحقيقة ، لولا أنه يبقى بينهما برزخ برية صحراء وعمارة مسافة مسيرة يوم للراكب منه المدخل إلى الأرض الكبيرة . التي يقال لها الأبواب ، ومن قبيل يتصل بلد الأندلس بتلك البلاد المعروفة بالأرض الكبيرة ، ذات الألسن المختلفة .

قال : وأول من سكن بالأندلس على قديم الأيام ، فيما نقلته الاخبار يون ، من بعد عهد الطوفان ، على ما يذكره علماء عجمها ، قوم يعرفون بالأنداش ، معجمة الشين بهم سمي السكان ، فعرب فيما بعد بالسين غير المعجمة ، كانوا الذين عمروها ، وتناسلوا فيها وتداولوا ملكها دهرآ ، على دين التجس والإهمال والإفساد في الأرض ، ثم أخذهم الله بذنوبهم ، فحبس المطر عنهم ، ووالى القحط عليهم ، وأعطش بلادهم حتى نضبت مياهها ، وغارت عيونها ، وبيست أنهارها ، وبادت أشجارها ، فهلك كثيرهم ، وفر من قدر على الفرار منهم ، فافقرت الأندلس منهم وبقيت خالية ، فيما يزعمون ، مائة سنة و بضع عشر سنة ، وذلك من حد بلد الفرنجة إلى حد بحر القرب الأخضر هذا العاجز ، وهو أن العرب جاؤا الأندلس من الجنوب ، فكان داخلها أو جوفها هو الشمال في نظرهم ، وفي الواقع ، فأطلقوا كلمة الجوف على كل ما هو شمالي . وإنما الفرق هو في أني أنا أظن أن الجوف عند العرب لم يكن جوف الأندلس نفسها ، ولكن جوف القارة الاوربية كلها ، لأن الأندلس في ذاتها هي طرف بالنسبة إلى القارة المذكورة ، فالأندلس وجزر البحر المتوسط وإيطالية هي بالنسبة إلى أوربة معدودة من الاطراف ، والجوف هو وسط القارة . ولما كان هذا الوسط هو في الشمال بالنسبة إلى أهل المغرب وعرب الأندلس ، فقد أطلق هؤلاء اسم الجوف على الشمال وكلام ابن خلدون فيه ما يدل على هذا ، لانه يذكر انتقاض أهل بريطانيا ، وهم أهل شمالي فرنسة وجزيرة انكلترة ، ويمدهم أهل وسط أوربة فهذه هي الآراء المختلفة في هذا التوجيه والقارىء أن يختار منها ما يشاء

وكان عدة ما عمرتها هذه الامة البائدة مائة عام وبضع عشرة سنة . ثم ابتعث الله لعمارتها الافارقة^(١) ، فدخل اليها بعد افقارها تلك المدة الطويلة ، قوم منهم ، أجلهم

(١) أى أهل أفريقية . وهذا رأى الذى قاله ابن النظام معروف فى أوربة . قال رافائيل بالاستر فى تاريخ أسبانية ما خلاصته : إن الذين عمروا أسبانية قبل الجميع هم الليقوريون Ligures والاييريون Ibères والسلتيون Celtes فأما أصل الليقوريين فجهول ، ولا يعرف وجودهم إلا من بعض أسماء البقاع ، وكل ما يقال عن أصلهم فهو رجم بالغيب : وأما الايريون فقد ذهب قوم إلى أن أصلهم هو من آسية ، وقيل إنهم من أصل سائى أفريقى ، وذلك لشدة التشابه بين الايريين وبين قبائل الاطلس ، والبرابر والطوارق ، سواء فى الملامح ، أو فى المنازع والأخلاق ومن المؤرخين من يرى أن الايريين هم أجداد الباشكنس الحاليين ، ويستدلون على هذا ببعض أدلة لغوية . أما السلتيون فهم شعب طرا من آسية على غربى أوربة والوسط منها وقد انتجموا أسبانية فى القرن السادس قبل المسيح ، وأقاموا بغربها وموسطها ، وتلاقوا مع الايريين ، ولم يطرد أحد الفريقين الآخر . وكانت نتيجة تلاقح هذين العنصرين تولد اسم « السلتيير » Celtibères أى السائى الايرى وهو اسم أطلق على الايريين الذين فى أواسط أسبانية وقد عرف هذا الاسم منذ سنة ٢١٨ قبل المسيح وبالاختصار كانت اسبانية لذلك العهد منقسمة إلى ما يلى :

القسم الشمالى للشرق الذى يقطنه الباشكنس ، مثل بيسقاية ونبارة ، ووشقة ، والفاردول Vardules فى « قيوسقوا » Guipuzcoa . والابلرجيت Illergetes فى لاردة . والكوزيتان Cosétanes فى طركونة ، واللاسيطان Lacétanes فى برشلونة والاوسيتان Ausétanes ، والانديجيت Indigètes فى جرنده Géronne ، والايديتان Edetans فى بلنسية ، والباسيتان Bastitans فى لقنت ومرسية ، والترديتان Turdetans والتردول Turdules والتارتيز Tarteses فى الجنوب من يوغاز جبل طارق إلى وادى يانه Guadiana . ثم القسم المتوسط ، وسكانه الاوريقان Orétans فى جهات المانش . والكاريتان Carpétans فى طليطلة . والاريتان Arévaques فى شوريه Soria ومانسيه Numancia مع المقاطعات السلتيرية الممتدة من الوادى الجوفى Dourv إلى أرض بالنسية Palencia (هى غير بلنسية Valencia) حيث يسكن القاسيون Vacéens

ملك أفريقية تخفيفاً منهم ، لا يحال توالى على أهل مملكته ، وتردد عليهم ، حتى كاد يفنيهم ، فحمل منهم خلقاً فى السفن مع قائد من قبيله يدعى أبطريقس ، فأرسوا برىف الأندلس الغربى ، واحتلوا بجزيرة قادس ، فأصابوا الأندلس قد أمطرت وأخصبت فجرت أمهارها ، وانفجرت عيونها ، وحييت أشجارها ، فزولوا الأندلس مغتبطين وسكنوها معتمرين وتوالدوا فيها ، فكثروا ، واستوسعوا فى عمارة الارض ، ما بين الساحل الذى أرسوا فيه بغيرها ، إلى بلد الأفرنجية من شرقها ، ونصبوا من أنفسهم ملوكا عليهم ، ضبطوا أمرهم ، وتوالوا على إقامة دولتهم ، وهم مع ذلك على ديانة من قبلهم من الجاهلية ، وكانت دار مملكتهم « طالقة » ؟ الخراب اليوم ، من أرض أشبيلية ، اخترعها ملوكهم وسكنوها ، فاتسق ملكهم بالأندلس مائة وسبعة وخسين عاماً ، إلى أن أهلكهم الله تعالى ونسخهم بعجم رومة ، بعد أن ملك من هؤلاء الأفرقة فى مدتهم تلك أحد عشر ملكاً .

ثم صار ملك الأندلس إلى عجم رومة ، وملكهم أشبان بن طيطش ؟ وباسمه سميت الأندلس اشبانية . وذكر بعضهم أن اسمه أصبهان ، فاحيل بلسان العجم ، وقيل بل كان مولده بأصبهان ، فغلب اسمها عليه ^(١) ؟ وهو الذى نرى لإشبيلية ، وكان اشبانية اسماً خالصاً لبلد اشبيلية ، الذى كان ينزله اشبان هذا ثم غلب الاسم بعده على الأندلس كله . فالعجم الآن يسمونه اشبانية ، لأنار اشبان هذا فيه ، وكان أحد الملوك الذين

ثم القسم الثالث الذى يقطنه القنتيريون Cantabres أهل سنت اندر (أوشنت ادرم) والاستوريون Astures (أو الاشتوريون) والغاليسيون Gallaïques أهل غاليسيا Galicia وقبائل سلتية ساكنة بين البحر المحيط والوادي الجوفى والأمة التى يقال لها اللوزيتانيون Lusitains وهم أقوى أمة إيبيرية بين الوادي الجوفى ووادي يانه أى البرتغال وشمالى الاسترامادور . وإلى الشرق من لوزيتانية كان يسكن القتونيون Vettlons وكان فى جزيرتى ميورقة ومينورقة قوم يقال لهم « الجيمناز » Gimnèses وفى جزيرة يابسة قوم يقال لهم « البيتيوز » Pytieuses

(١) لم نعتز على شىء من هذا فى كلام المحققين

ملكوا أقطار الدنيا ، فيما زعموا ، وكان غزا الأفاقة ، عند ما ساطه الله عليهم في جموعه ففض عساكرهم ، وأنحن فيهم ، ونزل عليهم بقاعدتهم « طالقة »^(١) وقد تحصنوا فيها منه ، فابتنى عليهم مدينة أشبيلية اليوم . واتصل حصره وقتاله لهم ، حتى فتحها الله عليه وغلبهم ، واستوت له مملكة الأندلس بأسرها ، ودان له من فيها ، فهدم مدينة طالقة ونقل رخامها وآلاتها إلى مدينة أشبيلية ، فاستتم بناءها . واتخذها دار مملكته واستغلظ سلطانه في الأرض ، وكثرت جموعه ، فعلا ، وعظم عتوه . ثم غزا إيليا ، وهي القدس الشريف ، من أشبيلية ، بعد سنتين من ملكه ، خرج إليها في السفن فغنمها وهدمها وقتل فيها من اليهود مائة ألف واسترق مائة ألف ، ونقل رخام إيليا وآلاتها إلى الأندلس وقهر الأعداء ، واشتد سلطانه . انتهى .

وذكر بعض المؤرخين : أن الغرائب التي أصيبت في مغامرات الأندلس أيام فتحها كجائدة سليمان عليه الصلاة والسلام ، التي ألغها طارق بن زياد بكنيسة طليطلة ، وقُليلة^(٢) الدر التي ألغها موسى بن نصير بكنيسة ماردة ، وغيرها من ظرائف الذخائر ، إنما كانت مما صار لصاحب الأندلس من غنيمة بيت المقدس . إذ حضر فتحها مع بختنصر^(٣) ، وكان اسم ذلك الملك بريان ؟ وفي سهمه وقع ذلك ومثله ، مما كانت الجبل تأتي به نبي الله سليمان^(٤) ، على نبينا وعليه وعلى جميع الأنبياء الصلاة والسلام ، انتهى .

(١) جاء ذكر طالقة هذه في معجم البلدان لياقوت قال : طالقة ناحية من أعمال أشبيلية بالأندلس . وقرأت أسماء علماء من العرب منسوبين إلى طالقة

(٢) تصغير قلة بمعنى جرة

(٣) المعروف أن الذي فتح بيت المقدس من ملوك بابل هو نوكدنصر الثاني ابن نابوبولصر وكان قد خلف أباه سنة ٦٠٤ قبل المسيح وهو الذي حصر بيت المقدس مرتين سنة ٥٩٧ ثم سنة ٥٨٦ وسبى بني إسرائيل السبي الشهير المعروف بسبي بابل .

(٤) هذه كلها من أساطير الأولين

وقال غير واحد من المؤرخين ، كان أهل المغرب الأقصى يضرون بأهل الأندلس لاتصال الأرض ، ويلقون منهم الجهد الجهميد في كل وقت ، إلى أن اجتاز بهم الاسكندر^(١) ، فشكوا حالهم اليه ، فأحضر المهندسين ، وحضر إلى الزقاق ، فأمر المهندسين بوزن سطح الماء من المحيط والبحر الشامي ، فوجدوا المحيط يعلو البحر الشامي بشئ . يسير فأمر برفع البلاد التي على ساحل البحر الشامي ونقلها من الحضيض إلى الأعلى ، ثم أمر بحفر ما بين طنجة وبلاد الأندلس من الأرض ، حفرت حتى ظهرت الجبال السفلية ، وبنى عليها رصيفاً بالحجر والجيار بناء محكماً ، وجعل طوله اثني عشر ميلاً ، وهي المسافة التي كانت بين البحرين ، وبنى رصيفاً آخر يقابله من ناحية طنجة ، وجعل بين الرصيفين سعة ستة أميال ، فلما كمل الرصيفان حفر من جهة البحر الأعظم وأطلق فم الماء بين الرصيفين ، فدخل في البحر الشامي ، ثم فاض ماؤه فأغرق مدناً كثيرة ، وأهلك أمماً عظيمة ، كانت على الشطين^(٢) ، وطفنا الماء على الرصيفين إحدى عشر قامة . فأما الرصيف الذي يلي بلاد الأندلس فإنه يظهر في بعض الأوقات إذا نقص الماء ، ظهوراً يَبِينُ مستقيماً ، على خط واحد ، وأهل الجزيرتين يسمونه القنطرة وأما الرصيف الذي من جهة العدو ، فإن الماء حمله في صدره ، واحتفر ما خلفه من الأرض اثني عشر ميلاً . وعلى طرفه من جهة المغرب قصر الجواز ، وسبته ، وطنجة . وعلى طرفه من الناحية الأخرى جبل طارق بن زياد ، وجزيرة طريف ، وغيرهما والجزيرة الخضراء ، وبين سبته والجزيرة الخضراء ، عرض البحر انتهى ملخصاً . وقد تكرر بعضه مع ما جلبناه ، والمذريين ، لارتباط الكلام بعضه ببعض .

وقال ابن سعيد . ذكر الشريف^(٣) أن لاحظ لأرض الأندلس في الاقليم

(١) ومتى اجتاز بهم الاسكندر ؟

(٢) بمقتضى هذه الأساطير يكون الاسكندر اتقى الضرر الاخف بالضرر الأشد

(٣) يعنون بالشريف الشريف الادريسي

الثالث قال : ويمر بجزيرة الأندلس الاقليم الرابع على ساحلها الجنوبي ، وما قاربها من قرطبة واشبيلية ومرسية وبلنسية ، ثم يمر على جزيرة صقلية ، وعلى ما في سمتها من الجزائر ، والشمس مدبرة له . والاقليم الخامس يمر على طليطلة ، وسرقسطة ، وما في سمتها إلى بلاد أرغون التي في جنوبها برشولة ، ثم يمر على رومية وبلادها ، ويشق بحر البنادقة ، ثم يمر على القسطنطينية ، ومدبرته الزهرة . والسادس على ساحل الأندلس الشمالى الذى على البحر المحيط وما قاربها ، وبعض البلاد الداخلة في قشتالة وبرتقال وما في سمتها . وعلى بلاد برجان والصقالبة والروس ، ومدبره عطار ، ويمر الاقليم السابع في البحر المحيط ، الذى في شمال الأندلس ، إلى جزيرة انقلطرة ، وغيرها من الجزائر ، وما في سمتها من بلاد الصقالبة وبرانج^(١) . قال البيهقي : وفيه تقع جزيرة تولى ، وجزيرتا أجيال والنساء . وبعض بلاد الروس الداخلة في الشمال والبلغار ومدبره القمر . اهـ

وقال بعض العلماء ما معناه إن النصارى أعطوا عن الآخرة بستاناً متصلاً من البحر المحيط بالأندلس إلى خليج القسطنطينية وعندهم عموم الشاه بلوط ، والبندق ، والجوز ، والفستق ، وغير ذلك مما يكون أكثر وأمكن في الاقليم الباردة ، والتمر عندهم معدوم ، وكذا الموز وقصب السكر ، وربما يكون شيء من ذلك في الساحل ، لأن هواء البحر يذوقه . اهـ

قال ابن حيان في المقتبس : ذكر رواية المعجم أن الخضر عليه السلام وقف على أشبان المذكور وهو يحترق الأرض بفدن له أيام حرائته : فقال له : يا أشبان إنك

(١) برجان بالجيم بلد من نواحي الخزر ، قاله ياقوت في معجم البلدان ، قال المنجمون هو في الاقليم السادس ، وطوله أربعون درجة ، وعرضه خمس وأربعون درجة ، وكان المسلمون غزوه في أيام عثمان رضى الله عنه ، فقال أبو نعيم التيمي :

بدأنا بجيلا نزل عرشهم كتابت ترجى في الملاحم فرسانا
وعدنا لأشبان مثل عداتهم فعادوا جوالى بين روم وبرجانا

لنو شأن ، وسوف يحطيك زمان ، ويعليك سلطان . فإذا أنت غلبت على ايليا ، فافرق بذرية الانبياء . فقال له اشبان : أساخر بى رحلك الله ؟ أنى يكون هذا منى وأنا ضعيف متهين حقير فقير ؟ ليس مثلى ينال السلطان ! فقال له : قد قدر ذلك فيك من قدر فى عصاك اليابسة ما تراه . فنظر اشبان إلى عصاه فإذا بها قد أوردت فريع لما رأى من الآية ، وذهب الخضر عنه ، وقد وقع الكلام بخله ، ووفرت فى نفسه الثقة بكونه ، فترك الامتحان من وقته ، وداخل الناس ، وصحب أهل البأس منهم ، وسما به جدّه ، فارتقى فى طلب السلطان حتى أدرك منه عظيما ، وكان منه ما كان ، ثم أتى عليه ما أتى على القرون قبله . وكان ملكه كله عشرين سنة وتمادى ملك الاشبانين بعده إلى أن ملك منهم الاندلس خمسة وخمسون ملكا ثم دخل على هؤلاء الاشبانين من عجم رومة أمة يدعون البشتولقات وملكهم طلويش بن بيطه ، وذلك زمن بعث المسيح عيسى بن مريم عليه السلام ، أتوا الاندلس من قبل رومة ، وكانوا يملكون أفرنجية معها ، ويبعثون عاملهم اليها ، فاتخذوا دار مملكتهم بالاندلس مدينة ماردة ^(١) ، واستولوا على مملكة الاندلس ، واتصل

(١) المعروف أن الذين بنوا ماردة هم الرومانيون ، وذلك قبل المسيح بخمس وعشرين سنة لاغير ، وسموها « أوغستا أميريتا » Augusta Emérta وكانت قاعدة ولاية « لوزيتانيا » ثم عظمت ونمت حتى صار يقال لها « رومة الاسبانيوية » ودخل عليها القوط وهى بهذه الحالة ، وأما « الشتولقات » فلم نعرف من يعنى بهم مؤرخونا ؟ وهم معذورون فى عدم تمحيص التاريخ فى القرون الوسطى التى كان التاريخ القديم فيها لا يزال فى مهد الطفولية سواء فى الشرق أو فى الغرب والمظنون أنهم يريدون بهم الفيزيقوط Visigots أما « أشبان » هذا فلم نعرفه ، ولا عرفنا عنه شيئا ، ولا سمعنا بغزوه بنت المقدس ولا باخضرار العصا فى يده . وجل ما عرفنا عن الذين كانوا يلون اسبانية قبل القوط أنهم من أمة « السوييف » Suèves وهى أمة جرمانية زحفت من الشمال إلى الجنوب نظير القوط . ويقال أنها من نفس الجنس الجرمانى الذى يقال له اليوم « سواب » Swab وأن القوط نزعوا من أيديهم القسم الشمالى الغربى من اسبانية

ملكهم بها مدة ، إلى أن ملك منهم سبعة وعشرون ملكاً ، ثم دخل على هؤلاء

سنة ٥٨٥ قبل المسيح ومن ذلك الوقت كانت الدولة للقوط الملقين « بالفيزيقوط » وربما كان العرب رأوا فيهم جنساً آخر غير الجنس القوطي ، على حين أنهم هم قوط الغرب ، كما أن « الأوستروقوط » هم قوط الشرق . وكلا الفريقين استولى على إيطاليا وتقدم إلى جنوبي فرنسا ، ثم فتح القوط الغربيون اسبانية ، كما ذكرنا ، وتولى أول ملك منهم عليها سنة ٥٣١ ب م واسمه « طوديش » Theudis ثم « طيوديجيزل » Théodigisèle سنة ٥٤٨ ثم « أجيل » Agila سنة ٥٤٩ ثم « أتاجيلد » Atanagild سنة ٥٥٤ ثم « ليوبا » الأول Libua سنة ٥٦٧ ثم « ليوفيجيلد » Léowigild سنة ٥٧٢ ثم « هرمينيجلد » Herménigild سنة ٥٨٥ ثم « ريكاريد » Récarède سنة ٥٨٦ ثم « ليوبا » الثاني سنة ٦٠١ ثم « فيتريك » Vitceic سنة ٦٠٣ ثم « غندمار » Gondemar سنة ٦١٠ ثم « سيزبوط » Sisebut سنة ٦١٢ ثم « ريكاريد » الثاني سنة ٦٢١ ثم « سوتيل » Suintila سنة ٦٢١ ثم « ريسيمر » Ricimer سنة ٦٢٥ ثم « سيزيناند » Sisenand سنة ٦٣١ ثم « شنتيل » Chintila سنة ٦٣٦ ثم « طولغا » Tulga سنة ٦٤٠ ثم « شنداسنت » Chindasuinte سنة ٦٤٢ ثم « ريسيزوينت » سنة ٦٥٢ ثم « قامبا » Vamba سنة ٦٧٢ ثم « أرفيج » Ervige سنة ٦٨٠ ثم « أجيزا » Egiza سنة ٦٨٧ ثم « فيتيزا » Witiza سنة ٧٠٠ ثم « رودريك » أو « لدرق » Rodrique سنة ٧١٠

والذي يلوح لنا من المقابلة بين هذه الروايات التي في بعض كتب العرب وبين تواريخ الافرنج المعول عليها أن الذين يعنيهم ابن حيان بقولهم « البشتولقات » هم « الفيزيقوط » أو « الفيزيقوط » أنفسهم والمباشرة بين اللفظتين ظاهرة فالفاء هي الباء والزاي هي الشين لأن من عادة العرب قلب السين والزاي شيئاً بل يقال أن أوائل الاسبان أيضاً كانوا يقلبونها شيئاً فتصير اللفظة هي « البيشيقيوت » ، وأما اللام فطالما ادخلوها على الاعلام التي فيها « واو » مثل « بودوين » Baudwin جعلوها « بلدوين » ومثل « بيوغراد » Beaugrade التي صارت « بلغراد » وعليه فتصير اللفظة « البيشيقيوت » ثم جمعوها على « بيشقولات » ثم تعاورها التصحيف الذي لا يوجد أكثر منه في نسخ العرب للألفاظ الافرنجية فان الاسم الافرنجي يمتاز عند العرب عقبتين الأولى هي اللفظ لأن العرب لا تقدر أن ت تلفظ ببعض الحروف الافرنجية ولو قطعت رؤوسها

البشتولقات أمة القوط ، مع ملك لهم ، فعلموا على الاندلس ، واقتطعوها من يومئذ

والثانية هي التحريف والتصحيح في النسخ فبعد ان يمر الاسم الافرنجي بهاتين العقيبتين يبعد جداً عن أصله حتى يصعب رده الى الأصل . وانا أرى ان « طوليش بن يطة » الذي ذكره ابن حيان انه أول من ملك من «البشقولقات» انما هو «طوديش» Theudis الذي ذكر مؤرخو الافرنجة انه أول من ملك من «الفيزيقوط» أو «البيزيقوط» في أسبانية . وكذلك «خشنش» الذي قال ابن حيان انه هو أول من تنصر من ملوك القوط انما هو «شنداسنت» الذي ملك عام ٦٤٢ وان الاسم تحرف أولاً الى «خنداشنت» ثم تصحف وتحرف فصار «خشنش» على ان مؤرخي الافرنج يذكرون ان أول ملك تنصر من ملوك القوط هو ريكاريد الأول اى قبل عهد الذي سموه «خشنش» أو تصحف اسمه الى «خشنش» بخمسين سنة وشيء . واما «فيتزا» الذي يسميه العرب في كتبهم «غيطشه» فاني معتقد ان الغين هنا هي تصحيف الباء وان العرب من البداية قالوا «فيطشه» لا «غيطشه» وذلك لانهم لفظوا الزاي شيئاً على عادتهم فصار «فيتزه» هو «فيتشه» ثم فخموا التاء فصار «فيطشه» . واما عدد ملوك «الفيزيقوط» فهو بحسب ما ذكر الافرنج ٢٥ ملكاً كما ترى ورواية ابن حيان عن عدد ملوك «البشقولقات» الذين اعتقد انهم هم هم هي انهم ٢٧ ملكاً فالروايتان متقاربتان . وهناك ملاحظة ، وهي ان المقرئ يروى فيما بعد قائلاً : وقال جماعة : ان القوط غير البشقولقات الخ وهذا دليل على وجود روايات أخرى بان البشقولقات هم من القوط انفسهم لا سيما انه يروى عن هؤلاء ان عددهم ٢٧ ملكاً

وفي كتابنا «غزوات العرب في اوروبا» نذكر مدينة طلوze Toulouse ونقول انها كانت قاعدة ملكة التكتوزاجيين Valces Tectosages وقلت في الحاشية ان هؤلاء هم جيل من الغولوا ولا نعلم هل هم الذين أرادهم صاحب نفع الطيب عند ذكر الامم التي عمرت الاندلس وسماهم البشتلقات أم لا ؟ وقد تكون اللفظة مصحفة عن تشتلقات وفي صبح الاعشى يذكر الشبثقات ويقول انهم ملكوا الاندلس وبلاد الاندلس معاً وان القوط خرجوا عليهم . انتهى . الا ان العلامات كثيرة على كون المراد بالبشتلقات أو البشتقات هم امة الفيزيقوط . هذا ويظهر ان المؤرخين من أسبانيين وغيرهم مختلفون في عدد ملوك القوط وفي اسمائهم وفي سني ملكهم وذلك كما ترى من سلسلة ملوك القوط التي نشرها هنا مع صورة كل واحد منهم فانك تراها مختلفة عن

من صاحب رومة، وتفردوا بسلطانهم، واتخذوا مدينة طليطلة دار مملكتهم وأقرباها سرير ملكهم، فبقى باشبيلية علم الاشبايين، ورياسة أوليتهم (وقد كان عيسى المسيح عليه السلام) بعث الحواريين في الارض يدعون الخلق إلى ديانته، فاختلف الناس عليهم، وقتلوا بعضهم واستجاب لهم كثير منهم. وكان من أسرعهم إجابة لمن جاءه من هؤلاء الحواريين خشن دس ملك القوط، فتنصر، ودعا قومه إلى النصرانية وكان من صميم أعظمهم، وخير من تنصر من ملوكهم، وأجمعوا على أنه لم يكن فيهم أعذل منه حكما، ولا أرشد رأيا، ولا أحسن سيرة، ولا أجود تديرا، فكان الذي أصل النصرانية في مملكته، ومضى أهلها على سنته إلى اليوم، وحكموا بها، والانجيليات في المصاحف الأربعة التي يختلفون فيها من انتساخه، وجمعه، وتثقيفه. فتناست ملوك القوط بالأندلس بعده، إلى أن غلبتهم العرب عليها، وأظهر الله تعالى دين الاسلام على جميع الأديان.

فوقع في توارينخ العجم القديمة ان عدة ملوك هؤلاء القوط بالأندلس، من عهد « ائانا وينوس »^(١) الذي ملك في السنة الخامسة من مملكة « قلبش »^(٢)

السلسلة الأولى التي نقلناها عن توارينخ محصاة افرنجية الا ان السلسلة المصورة مبدوء فيها بملوك القوط وهم لا يزالون في غالبية وهي منقولة عن مجموعة عظيمة مطبوعة في برشلونة بمطبعة « يونافيسستا » Buenavista كانت قد أهديت الى الوطنى الكبير فقيد المغرب الحاج عبد السلام بنونه من عيون أعيان تطاون رحمه الله وقد أهدانا اياها أخوه الفاضل الحاج محمد العربى بنونه حفظه الله وما نشرناه في هذا الكتاب من التصاوير والرسوم منه ما أخذناه عن هذه المجموعة ومنه ما اقتنيناه في أثناء سياحتنا الى الاندلس ومنه ما أرسلنا واستجلبناه منها فيما بعد

(١) أظن هذا الاسم محرفاً وأصله « أتاناجيلدوس » وهو من ملوك القوط، وقد مر بك

(٢) فيليب القيصر الرومانى ملك من سنة ٢٤٤ للمسيح إلى سنة ٢٤٩ وكان عربى الأصل.

القيصري « لمضى اربعمائة وسبع من تاريخ الصفر^(١) المشهور عند المعجم ، إلى عهد

(١) كان أشهر تاريخ هو التاريخ المسمى باليالياني Julien وذلك أنهم قسموا السنة إلى ١٢ شهراً تبلغ عدة أيامها جميعاً ٣٥٥ يوماً فلزم حينئذ إضافة شهر جديد تكون أيامه ٢٢ أو ٢٣ يوماً ، حتى تتم المطابقة مع السنة الشمسية ، فكان هذا الشهر المضاف يأتي كل سنتين ، ويكون دوره في آخر السنة بين ٢٣ و ٢٤ فبراير وكانوا يسمونه « مرسدونيوس » Mercedonius فكان دور أربع سنوات يزيد باثني عشر يوماً على عدد الأيام التي في السنوات الأربع الشمسية وأخيراً صار يأتي ١ يناير في ١٥ اكتوبر ، فاضطر يوليوس قيصر إلى اصلاح الحساب ، وأضاف إلى السنة شهرين ، أحدهما ٣٣ يوماً ، والآخر ٣٤ يوماً . ثم جاء الفلكي الاسكندري سوزستان Sosisthène فقرر للسنة ٣٦٥ يوماً ، وبقيت ست ساعات لأجل تنمة الوقت الذي يقتضيه دوران الشمس حول الأرض ، فألف من هذه الساعات يوم واحد كل أربع سنوات ، فوضعوا هذا اليوم بعد ٢٣ فبراير

وهكذا جرى اصلاح الحساب الأول ، إلا أن سنة سوزستان نفسها بقيت ناقصة بأحدى عشرة دقيقة واثنى عشرة ثانية عن السنة الشمسية ، وبقيت الحال هكذا من سنة ٤٧ للمسيح إلى سنة ١٥٨٢ فتنبه لاصلاح هذا الخلل البابا غريغوريوس الثالث عشر ، فأصلح الحساب اليولياني ، وسمى الحساب الجديد بالحساب الغريغوري ، ولكنه لم يسلم من الخلل أيضاً ، بحيث لا يزال علماء الفلك والتقويم يفكرون في حساب آخر ينتهي إليه المضط ، ولكن صعوبة ترك التقليد تحول دون هذا المشروع في أوربة ، وسنة ١٩١٧ إذ كنت من أعضاء مجلس النواب العثماني في استانبول ، تقرر عندنا في المجلس العمل بالتاريخ الغريغوري بكونه أصبح من التاريخ العربي ، فتم هذا القرار في مجلس النواب أو المبعوثين ، وتقدم إلى مجلس الأعيان ، لجاء الفلكي الشهير أحمد مختار باشا الغازي ، واعترض على هذا التغيير ، وقال : إن الحساب الغريغوري هو أيضاً غير سالم من الخطأ ، فما الفائدة في العدول عن خطأ إلى خطأ آخر؟ وبين براهين علمية صحة نظره . وبذلك عدلت الدولة العثمانية يومئذ عن اتخاذ الحساب الغريغوري ، وبقيت على الحساب الذي يقال له المارقي ، وهو حساب عربي قد رفع منه الفرق بين الشمسي والقمرى ، ولكن تركيا بعد الحرب العامة عادت فاتخذت الحساب الغريغوري . أما في زمن أغسطس قيصر فقد وضع الرومان حسابين لمواسم الزراعة أحدهما يسمى

سلسلہ ملوک القوط فی اسبانیہ

	۴۱۶-۴۱۴ اتولفو		۵۱۱-۵۰۷ غیر الیسیو		۶۰۱-۵۸۶ ریکارڈو ۱		۶۳۶-۶۳۰ سینٹیا
	۴۱۶ جیریکو		۵۱۱-۵۰۷ ایلا ریسکو		۶۰۱-۶۰۳ لیوتا ۲		۶۴۰-۶۴۳ کولتا
	۴۱۶-۴۱۴ فالبہ		۵۴۸-۵۴۱ توریس		۶۱۰-۶۰۳ فیریتو		۶۴۳-۶۴۹ سینڈا شیفیتو
	۴۱۶-۴۱۴ تیو وریو		۵۴۹-۵۴۸ توریلو		۶۱۰-۶۱۲ غوند مارو		۶۴۹-۶۴۷ راسینٹینو
	۴۱۶-۴۱۴ تورسینو		۵۴۹-۵۴۸ اجیلا		۶۱۲-۶۱۳ سیررینو		۶۷۲-۶۷۰ فاسبا
	۴۱۶-۴۱۴ تیو وریو		۵۴۹-۵۴۸ آنا جیلہ		۶۱۲-۶۱۳ ریکارڈو ۲		۶۹۰-۶۸۷ ایرنیسیمو
	۴۱۶-۴۱۴ اوریسکو		۵۶۳-۵۶۸ لیوفا دوا		۶۱۳-۶۱۴ سوسیل		۷۰۱-۷۰۹ فیشا
	۴۸۶-۴۸۵ الاریکو		۵۸۶-۵۸۳ لیو جیلہ		۶۳۶-۶۳۱ سینٹینو		۷۰۹-۷۱۱ لڈرین

لتريق آخرهم ، الذى ملك في السنة التاسعة والاربعين وسبعائة من تاريخ الصفر ، وهو الذى دخلت عليه العرب فأزالت دولة القوط ، ستة وثلاثون ملكا ، وأن مدة أيام ملكهم بالاندلس ثلثائة واثنتان وأربعون سنة اه .

وقال جماعة : إن القوط غير البشتولقات ، وإن البشتولقات من عجم رومة ، وإنهم جعلوا دار ملكهم ماردة ، واتصل ملكهم إلى أن ملك منهم سبعة وعشرون ملكا ، ثم دخل عليهم القوط ، واتخذوا طليطلة دار مملكة ، ثم ذكر تنصر ملكهم خشنش مثل ما تقدم ، ثم ذكر أن عدة ملوك القوط ستة وثلاثون ملكا وذكر الرازي أن القوط من ولد ياجوج بن يافت بن نوح ، وقيل غير ذلك اه وذكر الرازي في موضع آخر نحو ما تقدم وزيادة ونصه :

إن الاندلس في آخر الإقليم الرابع من الأقاليم السبعة التى تقدم ذكرها التى هي ربع معمور الدنيا ، فهى موسطة من البلدان ، كريمة البقعة ، بطبع الخلقة ، طيبة التربة ، مخصبة القاع ، منبعسة العيون الثرارة ، منفجرة الانهار الغزار ، قليلة الهوام ذوات السموم ، معتدلة الهواء أكثر الازمان ، لا يزيد قيظها زيادة منكرة نضر بالابدان ، وكذا فصولها في أعم سنيها تأتى على قدر من الاعتدال ، وتوسط من الحال ، وفواكهها تتصل طول الزمان ، فلا تكاد تعدم ، لان الساحل ونواحيه ، يبادر بيا كوره ، كما أن الثغر وجهاته ، والجبال التى يخلصها برد الهواء ، وكثافة الجو ، تستأخر بما فيها من ذلك ، حتى يكاد طرفاها كتهما يلتقيان ، فمادة الخيرات فيها متصلة كل أوان .

كولوتيانوم Colotianum ، والآخر فالنس Vallense ووجدا مكتوبين على الحجارة وأما تاريخ الصفر فيقال إنه اصطلاح أسباني كان مبدأه أول يناير سنة ٣٨ قبل الميلاد ، أى في زمن فتح أغسطس الروماني لاسبانية ، وبقي مستعملا فيها إلى أواخر القرن الخامس عشر

ومن بحرها بجهة الغرب يخرج العنبر الجيد ، المقدم على أجناسه في الطيب ، والصبر على النار ، وبها شجر الخلب ، الممدود في الأفافية ، المقدم في أنواع الأشنان كثير واسع . وقد زعموا أنه لا يكون إلا بالهند ، وبها فقط . وبها خواص نباتية يكثر تعدادها . انتهى ^(١)

وقد ذكر غيره تفصيل بعض ذلك فقال : يوجد في ناحية « دلالية » ^(٢) من إقليم « البصرة » ^(٣) عود الالنجوج ، لا يفوقه العود الهندي ذكاء وعطر رائحة وقد سيق منه إلى خيران ^(٤) الصقلي صاحب المرية ، وأن أصل منبته كان بين أحجار هناك « وبأ كشونية » ^(٥) جبل كثيرا ما يتضوع ريحه ريح العود الذكي ، إذا أرسلت فيه النار ، ويبحر « شدونة » ^(٦) وجد العنبر الطيب الغربي ، وفي جبل « منت ليون » الخلب ^(٧) ، ويوجد بالأندلس القسط ^(٨) الطيب ، والسنبل ^(٩) الطيب ، والجنطيانة ^(١٠) تحمل من الأندلس إلى جميع الآفاق وهو عقار ^(١١) رفيع

- (١) هذه الجملة من كلام الرازي قد تقدمت ، لكن باختلاف قليل عما هي في هذا الموضع ، ونحن أحببنا أن نحافظ بقدر الامكان على نصوص المؤلفين الذين نقلنا عنهم
- (٢) برجة ودلالية هما من عمل المرية
- (٣) الأسبان يقولون للبشرة أو البشرات Albuxara وهي جبال عالية مشرفة على البحر المتوسط (٤) سياتى خبره
- (٥) قال ياقوت : اكشونية بفتح الهمزة وسكون الكاف وضم الشين المعجمة وسكون الواو وكسر النون وياء خفيفة مدينة بالأندلس يتصل عملها بعمل أشبونة . وهي غربي قرطبة ، وهي مدينة كثيرة الخيرات ، برية بحرية ، قد يلقى بحرهما على ساحلها العنبر الفائق الذي لا يقصر عن الهندي Sidonia (٦)
- (٧) ضبطه بفتح أوله وهو شجر له حب يعمل في الطيب
- (٨) بضم أوله فسكون وهو عود يتداوى به
- (٩) السنبل هنا هو نبات طيب الرائحة يتداوى به ويسمى سنبل العصافير
- (١٠) الجنطيانة هو من العقاقير المعروفة في المغرب واطباء المغرب يطلقونه على جذر النبات المعروف عند الصيادلة « بأوضمى » هكذا كتب الينا من فاس
- (١١) بفتح أوله وتشديد ثانيه والجمع عقاقير

والمرّ الطيب بقلعة أيوب ، وأطيب كهرباء الأرض بشدونة ، درهم منها يعدل دراهم من المجلوبة . وأطيب القرمز قرمز الاندلس ، وأكثر ما يكون بنواحي اشبيلية ، ولبلبة ^(١) ، وشدونة ، وبلنسية ، ومن الاندلس يحمل إلى الآفاق .

وبناحية لورقة من عمل تدمير يكون حجر اللازورد الجيد ، وقد يوجد في غيرها وعلى مقربة من حضرة لورقة من عمل قرطبة معدن البلور ، وقد يوجد بجبل «شحيان» وهو شرقى « بيرة » وحجر النجادي ؟ يوجد بناحية مدينة الاشبلونة ، في جبل هنالك يتلأأ فيه ليلاً كالسراج ، والياقوت الأحمر يوجد بناحية حصن « منت ميور » ^(٢) من كورة مالقة ، إلا أنه دقيق جداً لا يصلح للاستعمال لصغره ، ويوجد حجر يشبه الياقوت الأحمر بناحية « بجانة » ^(٣) في خندق يعرف بقرية « ناشرة » أشكالاً مختلفة كأنه مصبوغ ، حسن اللون ، صبور على النار ، وحجر المغناطيس الجاذب للحديد يوجد في كورة تدمير . وحجر الشاذنة يوجد بجبال قرطبة ، كثير ، ويستعمل ذلك في التذهيب . وحجر اليهودى في ناحية حصن « البونت » ^(٤) أنفع شيء للحصاة وحجر المرقشينا الذهبية في جبال « ابد » ^(٥) لا نظير لها في الدنيا ، ومن الاندلس

(١) Niebla قد كررنا تعريف هذه الأسماء بالعربى وبالإسبانيولى لأن القارىء لا يقدر أن يحفظها إلا بالتكرار ، وإن لم ترسخ في ذهنه فلا يستطيع أن يفهم تاريخ الاندلس وجغرافيتها على وجهها . فالتكرار لازم إلا في التعريف بالأسماء المشهورة

(٢) Montmayor (٣) Bechina

(٤) قال ياقوت : حصن « البونت » بالضم والواو والتون ساكنان والتاء فوقها تقطعان حصن بالاندلس ، وربما قالوا البنت ، وقد ذكر . ينسب إليه أبو طاهر اسماعيل ابن عمران بن اسماعيل الفهرى البتقى ، قدم الاسكندرية حاجاً ، ذكره السلفى ، وكان اديباً أريباً قارئاً ، وعبد الله بن فتوح بن موسى بن أبى الفتح بن عبد الله الفهرى البتقى أبو محمد ، كان من أهل العلم والمعرفة ، وله كتاب في الوثائق والاحكام ، وله أيضاً رواية توفى في جمادى الآخرة سنة ٤٦٢

(٥) Ubeda من أعمال جيان

تحميل إلى جميع الآفاق بفضلها . والمغنيسيا بالأندلس كثير . وكذلك حجر « الطلق » ^(١) ويوجد حجر اللؤلؤ بمدينة برشلونة ، إلا أنه جامد اللون . ويوجد المرجان بساحل يبرة ، من عمل المرية ، مالمقط منه في أقل من شهر نحو ثمانين ربماً . ومعدن الذهب بنهر لاردة ، يجمع منه كثير ، ويجمع أيضاً في ساحل الاشبونة ومعادن الفضة في الأندلس كثيرة ، في كورة تدبير ، وجبال جمة ^(٢) بيجانة ، وباقليم « كرتش » من عمل قرطبة معدن فضة جليل . و « باشكونية » ^(٣) معدن القصدير لا نظير له ، يشبه الفضة ، وله معادن بناحية أفرنجية وليون . ومعدن الزئبق في جبل البرانس ، ومن هنالك يتجهز به إلى الآفاق . ومعادن الكبريت الأحمر والأصفر بالأندلس كثيرة . ومعدن التوتية الطيبة بساحل « البيرة » ^(٤) بقرية تسمى « بطرنة » ^(٥) وهي أزكى توتيا وأقواها في صين النحاس . وبجبال قرطبة توتيا وليست كالبطرنية . ومعدن الكحل أشبه بالأصفهاني بناحية مدينة طرطوشة ، يحمل منها إلى جميع البلاد . ومعادن الشبوب والحديد والنحاس بالأندلس أكثر من أن تحصى .

وما ذكرت هنا ، وإن تكرر بعضه مع ما سبق أو يأتي ، فهو لجمع النظائر وما لم نذكره أكثر ، والله تعالى أعلم .

ومن خواص طليطلة أن حنطتها لا تتغير ولا تسوس على طول السنين ، يتوارثها

- (١) بكسر فسكون وزان مثل هو حجر براق يتشظى إذا دق محاتف وشظايا يتخذ منه مضامير للحمامات بدلا عن الزجاج واجوده اليماني ثم الهندي ثم الاندلسي
(٢) لا أعلم هل هذه اللفظة هي دجمة ام جمة فان كانت دجمة وقد سقطت الدال منها في النسخ فهي عند الاسبانيول هكذا Diegma وان كانت جمة كما هي مكتوبة في النسخ فلا يبعد أن تكون اسما عربياً من أصله لا سيما انه يوجد جبال كثيرة عند العرب باسم جمام بالمد والهمز مؤنث اجم الذي لا قرن له ويقال بيت اجم أى لا شرفة له
(٣) في غربي الأندلس كانت مقاطعة يقال لها اشكونية قاعدتها مدينة شلب

Baterna (٥) Vera (٤)

الخلف عن السلف . وزعفران طايطة هو الذى يعم البلاد ، ويتجهز به الرفاق إلى الآفاق . وكذلك الصبغ السماوى . اهـ

وقال السمعودى فى مروج الذهب بعد كلام ما نصه : والعنبر كثير يبحر الاندلس ، يجهز إلى مصر وغيرها ، ويحمل إلى قرطبة من ساحل لها يقال له « شترين »^(١) و « شدونة »^(٢) تباع الاوقية منه بالاندلس ثلاثة مثاقيل ذهباً ، والاوقية بالبغدادى ، وتباع بمصر أوقيته بعشرين ديناراً ، وهو عنبر جيد ، ويمكن أن يكون هذا العنبر الواقع إلى بحر الروم ، ضربته الأمواج من بحر الأندلس إلى هذا البحر لاتصال الماء . وبالاندلس معدن عظيم للفضة ومعدن للزئبق^(٣) ليس

(١) Santarem فى البرتغال (٢) Sidonia

(٣) جاء فى كتاب « اسبانية المسئلة فى القرن العاشر للاوى . بروفنسال ماحصله : كانت المعادن من قديم الزمان معروفة فى أسبانية ، وكان الرومان يستخرجون منها جانباً كبيراً ، وذلك كالحديد والذهب والفضة والرصاص والنحاس ، وكان الحديد مبدولاً . ولما دخل المسلمون إلى الأندلس لم يهتموا بالمعادن ، بل وفروا لها أعظم جانب من العناية وكانوا يستخرجون الذهب من رمال نهر لاردة ونهر شقر ونهر التاجه . وكانت الفضة فى نواحي مرسية والحة وقرطبة بمكان يقال له المرج حسبما روى الادريسي وفى « تطالقة » من عمل باجة كما قال ياقوت فى المعجم ويوجد الحديد فى شمالى الوادى الكبير بين قرطبة واشيلية ، وروى الادريسي انه كان منه فى قسطنطينية . وروى ياقوت انه كان منه فى فريش وكان على مسافة ١٢٥ كيلو متراً إلى الشمال من قرطبة معدن زئبق مشهور ، وكان هذا المعدن معروفاً عند الرومانيين ، وتنبه له المسلمون واستغلوه ، وجغرافيو العرب يقولون انه فى جبل البرانس ومنه فى المحل الذى يقال له اليوم سيودادريال Ciudadreal فقد كان يوجد زئبق أيضاً هناك ، وأيضاً فى أبال بقرب قرطبة . وقال الادريسي انه رأى فى هذا المعدن الأخير ألف عامل ، منهم من كان مشغولاً باستخراج المادة من آبارها ، ومنهم من كان ينقل الحطب لأجل التحمية ، ومنهم من كان يصنع الآنية التى يستودع فيها المعدن بعد ذوبه ، ومنهم من كانوا يبنون المواقد

وكان عمق الآبار نحواً من مائة ذراع

بالجيد يجهز إلى سائر بلاد الاسلام والكفر، وكذلك يحمل من بلاد الأندلس الزعفران وعروق الزنجبيل . وأصول الطيب خمسة أصناف المسك، والكافور، والعود، والعنبر، والزعفران؛ وكلها تحمل من أرض الهند وما اتصل بها إلا الزعفران والعنبر هـ .

وهو وإن تكرر مع ما ذكرته عن غيره فلا يخلو من فائدة والله تعالى أعلم . وذكر البعض أن في بلاد الأندلس جميع المعادن الكائنات عن الثيرات السبعة الرصاص من زحل، والقصدير الأبيض من المشتري، والحديد من قسم المريخ، والذهب من قسم الشمس، والنعحاس من الزهرة، والزئبق من عطارد، والفضة من القمر .

وذكر الكاتب ابراهيم بن القاسم القروى المعروف بالريق بلد الأندلس فقال : أهل أصحاب جهاد متصل، يحاربون من أهل الشرك المحيطين بهم أمة يدعون

وكان يوجد زئبق وتوتية بقرب شكوبين على ساحل البحر المتوسط، وكذلك ذكر المقرئ وجودهما في بطرته . ويظهر ان المسلمين لم يعتنوا بمعادن التنك التي في «ريوتنتو» الى الشمال الشرقى من «أنبه» ولكن كانوا يأخذون النحاس من «أشكونية» في الغرب وهي تابعة البرتغال اليوم . وكان عندهم الرصاص في «قبره» وعندهم الملح في سرقسطة، وكان عندهم الطفال بقرب طليطلة والكحل في نواحي طرطوشة وبسطة وكانت الأندلس موصوفة بالحجارة الثينة، فكان اليا سنت من مائه وحجر الكهرباء في مرسية . وأما المرمر فلم يكن يكفى البلاد بل كانوا يستوردون من الخارج وكان معدن المرمر في جبال مورينا وفي مكابيل ومن هذه قطعت أعمدة المرمر التي كانت في المرية وقد نقلت الآن إلى مجريط . وكان يوجد من الحديد في جزيرة شلطش بازام أنه وهناك دار صناعة حسمال الادريسي . وفي شلطش أيضا مصايد للأسماك كان يحمل منها إلى أشيلية، ويقول الادريسي إنه كان من هذه المصايد في برليانه بقرب مائه وكان صيادو السمك في سواحل الأتلاتيك كما روى ياقوت في المعجم يبحثون عن العنبر الرمادى ولا سيما في سيتوبال وكان يقال لها الجون العنبرى عند العرب وكان أيضاً يوجد في شدونة وكانوا يجدون المرجان بقرب المرية

الجلالقة ، يتاخون حوزهم ، ما بين غرب إلى شرق ، قوم لهم شدة ، ولهم جمال وحسن وجوه ، فأكثر رقيقهم الموصوفين بالجمال منهم ، ليس بينهم وبينهم درب ^(١) فالحرب متصلة بينهم ما لم تقع هدنة . ويحاربون بالأفق الشرقى أمة يقال لهم الفرنجة ، هم أشد عليهم من جميع من يحاربونه من عدوهم ، إذ كانوا خلقاً عظيماً في بلاد كثيرة واسعة جليلة ، متصلة العارة ، آهله ، تدعى الأرض الكبيرة ، هم أكثر عدداً من الجليقيين ، وأشد بأساً ، وأحد شوكة ، وأعظم امداداً . وهذه الأمة يحاربون أمة الصقالبة المتصلين بأرضهم ، لمخالفتهم إياهم في الديانة ، فيسبونهم ويبيعون رقيقهم بأرض الأندلس ، فلهم هنالك كثرة ، وتخصيصهم للفرنجة يهود ^(٢) ذمتهم الذين بأرضهم ، وفي ثغر المسلمين المتصل بهم ، فيحمل خصيانهم من هنالك إلى سائر البلاد ، وقد تعلم الخصاء قوم من المسلمين هناك فصاروا يخصون ويستحلون المثلة .

قال ابن سعيّد : ومخرج بحر الروم المتصاعد إلى الشام ، هو بساحل الأندلس الغربى بمكان يقال له الخضراء ، ما بين طنجة من أرض المغرب ، وبين الأندلس فيكون مقدار عرضه هناك كما زعموا ، ثمانية عشر ميلاً . وهذا عرض جزيرة طريف إلى قصر مصمودة بالقرب من سبتة . وهناك كانت القنطرة التى يزعم الناس أن الاسكندر بناها ليعبر عليها من بر الأندلس إلى بر العدو ، ويعرف هذا الموضع الزقاق ، وهو صعب الجراز ، لأنه يجمع البحرين ، لا تزال الامواج تتناول فيه ، والماء لدور ، وطول هذا الزقاق الذى عرضه ثمانية عشر ميلاً ، مضاعف ذلك إلى ميناء

(١) الدرب كل مدخل إلى بلاد الروم قال امرؤ القيس :

بكى صاحبي لما رأى الدرب دونه وأيقن أنا لاحقان بقيصرا

(٢) تقدم الكلام فى إحدى الحواشى أن تجار اليهود كانوا يخصون سبي الصقالبة ، لأنه كان يحسب تعبير دوزى معمل للخصاء فى فردون Verdun وقد نقل ذلك عنه لافى بروفنسال فى كتابه «أسبانية المسلمة فى القرن العاشر» L'Espagne Musulmane Au xem Siècle

سبته ، ومن هناك يأخذ البحر في الاتساع إلى ثمانمائة ميل وأزيد ، ومنتهاه مدينة صور من الشام ، وفيه عدد عظيم من الجزائر ، قال بعضهم : إنها ثمان وعشرون جزيرة منها صقلية ومالطة وغيرها ١٠٠ . وبعضه بالمعنى . وقال بعضهم عند وصفه ضيق بحر الزقاق قرب سبته ما صورته : ثم يتسع كما امتدّ حتى يصير إلى ما لا ذرع له ولا نهاية .

وقال بعضهم : وكان مبلغ خراج الأندلس الذي كان يؤدي إلى ملوك بني أمية ، قديماً ثلاثمائة ألف دينار ، دراهم أندلسية كل سنة قوانين . وعلى كل مدينة من مدائنهم مال معلوم فكانوا يعطون جندهم ورجالهم الثلث من ذلك مائة ألف دينار ، وينفقون في أمورهم ونوائبهم ومؤون أهلها مائة ألف دينار ويدخرون لحادث أيامهم مائة ألف دينار ١١ .

وذكر غيره : أن الجباية كانت بالأندلس أيام عبد الرحمن الأوسط ، ألف ألف دينار في السنة ، وكانت قبل ذلك لاتزيد على ستمائة ألف ^(١) . حكاه ابن سعيد وقال : أن الأندلس مسيرة شهر مدن وعمائر ^(٢)

(١) سيأتى ذكر دخول الدولة الأندلسية في أيام الناصر والمستنصر ، وذلك تفصيلاً عند ما نصل إن شاء الله إلى قرطبة

(٢) قال المؤرخ الأسبانيولى رافائيل بالستر في تاريخه المترجم إلى الفرنسية المطبوع سنة ١٩٢٨ ، وذلك في الصفحة ٥٢ مايلي : وكانت أسبانية الاسلامية من أغنى البلاد الاوربية وأحصاها سكانا في عصر الخلفاء ، وكان فيها ست حواضر كبرى ، وثمانون مدينة معمورة جد العمران ، وثلاثمائة مدينة من الدرجة الثانية ، هذا عدا القرى التي لا تحصى والمزارع . وكان الذهب والمرمر مبدولين في القصور والجوامع ، وكذلك العاج والحجارة الكريمة . وكانت مراسم الاحتفالات في قصور الخلفاء على غاية من الأبهة الشرقية ، وقد كانت هذه الثروة ، وهذه الأبهة هما ثمرة الفوا الاقتصادية وتلك السعة التي كانت أسبانية . تتمتع بها أوائتد هي بفضل رقي الزراعة والصناعة والتجارة ١٢ .

وقال قاضى القضاة ابن خلدون الحضرمى فى تاريخه الكبير ما صورته : كان هذا القطر الأندلسى من العدو الشمالى من عدوتى البحر الرومى ، وبالجانب الغربى منها ، يسمى عند المعجم الأندلوش ، وتسكنه أمة من أفرنجة المغرب ، أشدهم وأكثرهم الجلالة وكان القوط قد تملكوه ، وغلبوا على أهلهم لثين من السنين قبل الاسلام ، بعد حروب كانت لهم مع اللطينيين ، حاصروا فيها رومة ، ثم عقدوا معهم السلم ، على أن ينصرف القوط إلى الأندلس ، فصاروا إليها ، وملكوها ^(١) ، ولما أخذ الروم والاطليقيون بملة

قلنا أن الحواضر الست الكبرى لابد من أن يعنى بها قرطبة ، واشيلية ، وغرناطة ، وبلنسية ، وطليطلة ، وسرقسطة . وأما الثمانون مدينة المعمورة جداً فيعنى بها المدن التى من درجة مألوفة ، والمرية ، ومرسية ، وجيان ، وشاطبة ، ودانية ، وميورقة ، وطرطوشة ، وماردة ، وبطليوس ، وشنترين ، وبرشلونة ، واشبونة وما فى ضربها . وأما الثلاثمائة مدينة من الدرجة الثانية فهى من قبيل قبلة ، وبيانة ، وياسة ، والمدور ، وقرمونة ، وشلب ، ولبللة ، وشريش ، ورندة ، والجزيرة الخضراء ، وبسطة ، وبرجة ، ودلاية ، والش ، وأوريوالة ، والقنت ، وقرطاجنة ، وشقورة ، وشنشالة ، وأقلش ، وطليطلة ، وقلعة رباح ، ومجريط ، ووادى الحجارة ، ومدينة سالم ، وشتنمية ابن رزين ، وقلعة أيوب ، ودروقة ، وبطيلة ، ولاردة ، وطركونة ، ووشقة ، وبربشتر ، ولخص البلوط ، ويايره ، وشنترية ، وقنطرة السيف ، وجزيرة شقر ، وقونكة ، ومريطر ولوشة ، ووادى آش ، وقرية سلامة ، وقادس ، وبلش ، وابذة ، وبجاجة ، وطشانة ، وشتنمية الغرب ، واشونة ، وقلعة يحصب ، وأسيجة . واسترقة ، وبلش ، وقلعة حماد ، ومورور ، واندوجر ، والمنكب ، واندرش ، وائدة ، ولورقة ، واوينة ، ومرتلة ، ومدينة الزهراء ، وما فى ضربها . وكيفما اقتصد المحقق فى تخمين عدد سكان الأندلس الاسلامية لعهد بنى أمية ، فلا يقدر أن ينزل ذلك عن ١٥ مليون نسمة ، وقد يكون مناهزاً العشرين

(١) مقاله ابن خلدون هنا هو الصحيح فان أمة اسمها « الفيزيقوط » هى أحد أقسام القوط ، ويقال إنها من أصل جرمانى ، هاجت الرومان واقتلت معهم فى القرن الثالث للمسيح ، فقهرهم الروم أولاً ، ثم أذنوا لهم فى الإقامة على ضفاف الدانوب ومن ذلك الوقت صاروا أشبه بمجيش رومانى ، وفى أوائل القرن الخامس ثار زعيم الفيزيقوط

النصرانية ، حملوا من وراءهم بالمغرب من أمم الفرنجة والقوط عليها ، فدانوا بها . وكان ملوك القوط ينزلون طليطلة ، وكانت دار ملكهم ، وربما تنقلوا ما بينها وبين قرطبة ، واشبيلية ، وماردة ، وأقاموا كذلك نحواً من أربعين سنة إلى أن جاء الله

« الأريك ، Alaric طالبا من رومة أن توليه القيادة العليا لجيوشها ، فلما أبوا إجابة طلبه هذا نهب رومة وعاث ، ومات سنة ٤١٠م خلفه « أتولف ، Ataulf ودخل إلى بلاد الغال ، وانتصر فيها لهونوريوس الروماني على نظرائه ، فكافأه باقطاعه البلاد التي تغلب عليها ، وكان السوفييون والفاندالس والألانيون خارجين في أسبانية عن طاعة رومة ، فزحف إليهم « فاليا ، زعيم القوط ، وأدخلهم في الطاعة ، ولكن بعد أن استتب الأمر للقوط في أسبانية خرجوا هم أنفسهم عن طاعة رومة في أيام زعيمهم المسمى أوريك سنة ٤٦٧م ، ولم يكن القوط في أسبانية أمة ذات عرق واحد ، وإنما كانوا جيشا من أصول شتى يخضعون لرئيس ، وفي سنة ٤٧٦م انحلت السلطنة الرومانية فبسط القوط سلطانهم على أكثر أسبانية ، ولكنهم فقدوا مقاطعاتهم في غالية ، لأن الفرنج Les Francs غابوهم عليها ، وكان الفرنج كاثوليكين ، وكان القوط قد تنصروا لكن على مذهب آريوس ، أي كانوا لا يقولون بألوهية عيسى عليه السلام ، فوقعت العداوة بين الفريقين من أجل اختلاف الدين ، وانهمز القوط في واقعة عند بواتية ، Poitiers وقتل فيها أميرهم الأريك الثاني ، ولم يبق لهم في بلاد الغال سوى مقاطعة سبتيمانيا Septimanie التي قاعدتها أربونة . وفي القرن السادس للمسيح اشتدت الفتنة في أسبانية بين القوط بعضهم مع بعض ، وقتل كثير من ملوكهم غيلة ، فجاء تيودوريك ملك الأوستروقوط ، أي القوط الشرقيين ، من إيطاليا ، ووضع على عرش أسبانية أحد أولاده ، ثم في سنة ٥٥٤م ثار رجل اسمه أتاناجيلد ، وتغلب على المملكة ، وجاءت عساكر أمبراطور الروم من القسطنطينية فأنجذته ، ولما كانت سنة ٥٦٨م ثار الملك ليوفيجيلد ، وتغلب على السوفييين ، وجعل أسبانية كلها في حكم القوط ، إلا أنه كان آريوسى المذهب ، وكان أكثر أهل أسبانية كاثوليكين ، فثارت الاكثرية عليه ؛ وأثاروا عليه ابنه هرمينجيلد ، فساق عسكراً وتغلب على ابنه وقتله ، ولكن بعد موت ليوفيجيلد خلفه ابنه ريكايد فترك هذا الآريوسية ، مذهب أبيه ، وتحول كاثوليكيا في سنة ٥٨٧م وصارت في ذلك الوقت الكتلركة هي دين الدولة الأسبانية

بالاسلام والفتح ، وكان ملكهم لذلك العهد يسمى لنريق ، وهو سمة للوكم ، كما أن جرجير سمة للوك صقليه اه .

ومن أشهر بلاد الأندلس غرناطة ^(١) وقيل إن الصواب أغرناطة بالهمز ، ومعناه بلغتهم الرمانه ، وكفاها شرفاً ولادة لسان الدين بها وقال « الشقندى » : أما غرناطة فانها دمشق بلاد الأندلس ، ومسرح الأبصار ، ومطبخ الأنفس ، ولم تغل من أشرف أمائل ، وعلماء أكابر ، وشعراء أفاضل ، ولو لم يكن لها إلا ما خصه الله تعالى به من المرج الطويل العريض ، ونهر شليل ، لكفاها .

وفي بعض كلام لسان الدين ما صورته : وما لمصر تفخر بنيلها ، وألف منه في شنيها ؟ ! يعني أن الشين عند أهل المغرب عددها الف ، فقولنا شليل إذا اعتبرنا عدد شينه كان الف نيل ^(٢) . وفيها قيل :

غرناطة ما لها نظير ما مصر ، ما الشام ، ما العراق
ما هي إلا العروس تجلى وتلك من جملة الصداق

وتسمى كورة « البيرة » التي منها غرناطة دمشق ، لأن جند دمشق نزلوها عند الفتح ، وقيل إنها سميت بذلك لشبهها بدمشق في غزارة الأنهار ، وكثرة الأشجار ، حكاه صاحب « منهاج الفكر » قال : ولما استولى الفرنج على معظم بلاد الأندلس انتقل أهلها اليها فصارت مصر المقصود ، والمعدل الذي تنضوى اليه العساكر والجنود ^(٣) ، ويشقها نهر عليه قناطر يجاز عليها . وفي قبليها جبل شليل ،

(١) سند كرها في مكانها إن شاء الله مطولا

(٢) إن المبالغة ولو جازت في الشعر فلا يجوز أن تصل إلى هذا الحد ولا سيما أن لسان الدين قال ذلك في النثر لا في النظم

(٣) كنت ذكرت في كتابي تاريخ الأندلس الذي جعلته ذيلاً على رواية « آخر بني سراج » في صفحة ٢٣٧ من الطبعة الثانية مايلي :

« قال بعض المؤرخين إن مملكة غرناطة لعهد السلطان أبي الحسن علي (والد أبي

وهو جبل لا يفارقه الثلج ، صيفاً ولا شتاء ، وفيه سائر النبات الهندي ، لكن ليس فيه خصائصه اهـ .

ومن أعمال غرناطة قطر « لوشة » ^(١) وبها معدن للفضة جيد ، ومنها ، أعنى لوشة ، أصل لسان الدين بن الخطيب . وهذا القطر ضخم ، ينضاف اليه من الحصون والقرى كثير ، وقاعدته لوشة بينها وبين غرناطة مرحلة ، وهي ذات أنهار وأشجار وهي على نهر غرناطة الشهير بشنيل .

ومن أعمال غرناطة الكبار عمل « باغة » ^(٢) والعامة يقولون « بيغة » وإذا نسبوا اليه قالوا يبغي ، وقاعدته باغة ، طيبة الزرع ، كثيرة الثمار ، غزيرة المياه ، ويجود فيها الزعفران .

ومن أعمال غرناطة « وادي آش » ^(٣) ويقال وادي الأشات ، وهي مدينة جليلة ، قد أهدت بها البساتين والأنهار ، وقد خص الله أهلها بالأدب وحب الشعر وفيها يقول أبو الحسن بن نزار :

وادي الأشات يهيجُ وَجْدِي كُلِّمَا أَذْكَرْتُ مَا أَفْضَتْ بِكَ النِّعْمَاءُ
لِلَّهِ ظِلُّكَ وَالْمُجِيرُ مُسَلِّطٌ قَدْ بَرَّدَتْ لَفَحَاتِهِ الْإِنْدَاءُ
وَالشَّمْسُ تَرْغَبُ أَنْ تَفُوزَ بِمَحْظَةٍ مِنْهُ فَتَقْطُرُفُ طَرَفَهَا الْأَفْيَاءُ
وَالنَّهْرُ يَبْسُمُ بِالْحِسَابِ كَأَنَّهُ سَلَخَ نَضَّتَهُ حَيَّةٌ رَقَشَاءُ

عبد الله آخر السلاطين المسلمين في الأندلس (كانت مشتملة على أربع عشرة مدينة عظيمة وسبع وتسعين قلعة عدا الأبراج والحصون والقرى العامرة . وورد في التاريخ العام للعلامة كتبو الشنير أن سلطنة غرناطة في تلك الأيام كانت تحتوى ثلاثين مصرا ، وثمانين مدينة صغيرة ، وعددا لا يحصى من الأبراج والحصون والدساكر . وقد قدر بعض المؤرخين عدد بقية المسمين في الأندلس بأربعة ملايين نسمة .

(١) Loja وسماها الأسبانيول صان فرانسيكو لوشة

(٢) أصلها « باغو » ثم سماها الأسبانيول « بريغو » Priego

(٣) تقدم عنها كلام والأسبانيول يقولون Guadis وسيرد ذكرها أيضا

فلذلك تحذرُه الفصوف فمِلْها أبدأ على جَنَباته إِيْماء
(ومن أعمال وادي آش) حصن « جليانة »^(١) وهو كبير يضاهاى المدن ، وبه
التفاح الجليانى الذى خص الله به ذلك الموضع ، يجمع عظم الحجم ، وكرم الجوهر ،
وحلاوة الطعم ، وذكاه الرائحة ، والنقاء ، وبين الحصن المذكور ووادي آش
اثنا عشر ميلا .

ومن غرائب الأندلس أن به شجرتين من شجر القسطل ، وهما عظيمنتان جدًّا ،
إحداهما بسند^(٢) وادي آش ، والأخرى ببشرة^(٣) غرناطة ، فى جوف كل واحدة
منهما حائل ينسج الثياب ، وهذا أمر مشهور ، قال أبو عبد الله بن جزى وغيره .
وكانت البيرة^(٤) هى المدينة قبل غرناطة ، فلما بنى الصنهاجى مدينة غرناطة
وقصبتها وأسوارها ، انتقل الناس إليها ، ثم زاد فى عمارتها ابنه باديس بعده .

(١) قال ياقوت الحموى فى معجم البلدان : جليانة بالكسر ثم السكون وياى وألف
ونون حصن بالأندلس من أعمال وادي ياش حصين كثير الفواكه ويقال لها جليانة
التفاح لجلالة تفاحها وطيبه وريحه ، قيل إذا أكل وجد فيه طعم السكر والمسك ، منها
عبد المنعم بن عمر بن حسان الشاعر الأديب الطيب ، كان عجيباً فى عمل الأشعار التى
تقرأ القطعة الواحدة بعدة قواف ، ويستخرج منها الرسائل والكلام الحكيم مكتوباً
فى خلال الشعر ، وكان يعمل من ذلك دوائر وأشجاراً ، وصوراً ، سكن دمشق ،
وكانت معيشته الطب ، يجلس باللبادين ، على دكان بعض العطارين ، كذلك لقيته ،
ووقفنى على أشياء مما ذكرته ، وأنشدنى لنفسه مالم أضبطه عنه . ومات بدمشق سنة ٦٠٣
(٢) السند محرّكة : ما قبالك من الجبل ، وعلا عن السفح ، وفى وطنى من جبل
لبنان مكان بين عين عنوب وعيناب يقال له السند ، يعلو عن الأولى وينخفض
عن الثانية .

(٣) تقدم لنا أن الجبال التى فى ملكة غرناطة كانوا يقولون لها البشرات
(٤) قال ياقوت فى المعجم : الألف فيه ألف قطع ، وليس بألف وصل ، فهو
بوزن لإخريطة ، وإن شئت بوزن كبريته ، وبعضهم يقول البيرة ، وربما قالوا البيرة ،
وهى كورة كبيرة من الأندلس ، ومدينة متصلة بأراضى كورة قبرة ، بين القبله

وذكر غير واحد أن في كورة سرقسطة الملح الاندراى الأبيض الصافى الأملس الخالص ، وليس في الأندلس موضع فيه مثل هذا الملح . قال : وسرقسطة^(١) بناها قيصر ملك رومة التى تؤرخ في مدته مدة الصفر قبل مولد المسيح على نبينا وعليه وعلى سائر الأنبياء الصلاة والسلام ، وتفسير اسمها : قصر السيد . لأنه اختار ذلك المكان بالأندلس وقيل إن موسى بن نصير شرب من ماء نهر « جلق »^(٢) بسرقسطة فاستعذبه ، وحكم أنه لم يشرب بالأندلس أعذب منه ، وسأل عن اسمه فقيل جلق ونظر إلى ما عليه من البسائين فشبهها بغوطة جلق الشام ، وقيل إنها من من بناء الاسكندر والله أعلم . وبمدينة برجة ، وهي من أعمال المرية ، معدن الرصاص وهي على واد مبهج ، يعرف بوادى « عذراء »^(٣) وهو محرق بالأزهار والأشجار ، وتسمى برجة^(٤) بهجة ، لبهجة منظرها ، وفيها يقول أبو الفضل بن شرف القيروانى رحمه الله تعالى :

والشرق من قرطبة ، بينها وبين قرطبة تسعون ميلا ، وأرضها كثيرة الأنهار والأشجار ، وفيها عدة مدن منها : قسطلية ، وغرناطة ، وغيرهما تذكر في مواضعها . وفي أرضها معادن ذهب وفضة وحديد ونحاس ، ومعدن حجر التوتيا في حصن منها يقال له شلوينية ، وفي جميع نواحيها يعمل الكتان والحرير الفايق . انتهى . ثم ذكر ياقوت بعض العلماء الذين نبغوا من أهل البيرة ، وسند ذكر أسمائهم في متن هذا الكتاب ، عند ما نصل نحن إلى ذكر البيرة وسنقل هناك ما ذكره لسان الدين بن الخطيب عن البيرة نقلا عن الاحاطة في أخبار غرناطة ، وكذلك سند ذكر ما قاله غيره

(١) بناها أوغسطس قيصر ، ومنها اشتق اسمه ، وكان يقال لها قبل أن مصرها أوغسطس قيصر سلدوبة Salduba ويظهر أن العرب قالوا : السيدلابة ،

(٢) سرقسطة واقعة على نهر « ابره » يشتق منه نهر جلق Gallégo جاريا إلى الشمال ، بينها نهر شالون Jalón وهرفا Huerva يسيلان إلى الجنوب

(٣) سبق ذكرها وفي مرج دمشق قرية يقال لها عذرا

(٤) وفي جبل لبنان قرية يقال لها برجة من اقليم الخروب . وفي اقليم سرقسطة قصبة اسمها برجة بضم أولها ، وينسب إليها أناس من أهل العلم

رياض تَشَقَّهَا سُنْدُسٌ تَوَشَّتْ معاطفها بالزهر
مدامعها فوق خدي رُبَا لها نظرة فَتَنَتْ مَنْ نَظَرَ
وكلُّ مكان بها جنة وكلُّ طريق اليها سقر
وفيها أيضاً قوله :

حُطَّ الرِّحال بِبَرْجِهْ وارتد لنفسك بِهَجَّة
في قلعة كسلاح ودوحة مثل لُجَّة
فحصنها لك أَمْنٌ وَرَوَّضُهَا لك فَرْجِهْ
كل البلاد سواها كعمرة وهي حَجَّة

وبالقة التين الذي يضرب المثل بحسنه ، ويجلب حتى للهند والصين ، وقيل
إنه ليس في الدنيا مثله ، وفيه يقول أبو الحجاج يوسف ابن الشيخ البلوى المالقي حسبا
أنشده غير واحد ، منهم ابن سعيد :

مالقة حَيْتَ يَأْتِينَهَا الْفُلُكُ مِنْ أَجْلِكَ يَا تَيْنَهَا (١)
نَهَى طَبِيبِي عَنْهُ فِي عِلِّيَّيْ مَا لَطِيبِي عَنْ حَيَاتِي نَهَى
وذيل عليه الامام الخطيب أبو محمد عبد الوهاب المنشي بقوله :
وَحِمَصٌ لَا تَنْسَ لَهَا تَيْنَهَا واذكر مع التين زياتينها
وفي بعض النسخ :

لَا تَنْسَ لِأَشْبِيلِيَّةٍ تَيْنَهَا واذكر مع التين زياتينها

وهو نحو الأول لأن حمص هي اشبيلية لنزول أهل حمص من المشرق بها حسبا

(١) الفلك : السفينة ، تذكر وتؤنث وتقال للفردي وللجمع ، فن المفرد المذكور قوله
تعالى (في الفلك المشحون) ومن المفرد المؤنث قوله تعالى (والفلك التي تبحر في
البحر) ومن الجمع قوله تعالى (وترى الفلك فيه مواخر) وقوله تعالى (حتى إذا
كنتم في الفلك وجرين بهم) وكان سيبويه يقول : الفلك هي جمع تكسير للفلك التي
هي واحد

سند كره . ونسب ابن جزى في ترتيبه لرحلة ابن بطوطة البيتين الأولين للخطيب أبي محمد عبد الوهاب المالقي ، والتذييل لقاضى الجماعة أبي عبد الله بن عبد الملك فأنه أعلم وقال ابن بطوطة : وبمالقة يصنع الفخار المذهب العجيب ، ويجلب منها إلى أقاصى البلاد ، ومسجدها ^(١) كبير الساحة ، كثير البركة ، شهيرها ، وصحنه لا نظير له في الحسن ، وفيه أشجار النارج البديعة . انتهى . وقال قبله : إن مالقة إحدى قواعد الأندلس ، وبلادها الحسان جامعة بين مرافق البر والبحر ، كثيرة الخيرات والفواكه ، رأيت العنب يباع في أسواقها بحساب ثمانية أرطال بدرهم صغير ، ورومانها للمرسى الياقوتى لا نظير له في الدنيا . وأما التين واللوز فيجلبان منها ومن أحوازها إلى بلاد المشرق والمغرب اهـ .

وبكورة اشبونة المتصلة بشنترين معدن التبر ، وفيها عسل يجمل في كيس كتان . فلا يكون له رطوبة كأنه سكر . ويوجد في ريفها العنبر الذى لا يشبه إلا الشجرى .

ومن أشهر مدن الأندلس مدينة قرطبة ، أعادها الله تعالى للإسلام ، وبها الجامع المشهور ، والقنطرة المعروفة بالجسر ، وقد ذكر ابن حيان أنه بنى على أمر عمر بن عبد العزيز ^(٢) رضى الله عنه ، ونصه : وقام فيها بأمره على النهر الأعظم بدار مملكته

(١) وهو الكنيسة الكاتدرائية الآن

(٢) جاء في كتاب « أخبار مجموعة » في فتح الأندلس وذكر أمرائها والحروب الواقعة بها بينهم . وهو أقدم تاريخ لعرب الأندلس — ولم يعرف اسم مؤلفه — أن عمر بن عبد العزيز لما تولى الخلافة ولى الأندلس السمع بن مالك ، فكتب إلى عمر يعلمه أن مدينة قرطبة تهدمت من ناحية غربها ، وكان لها جسر يعبر عليه نهرا ووصفه بحمله وامتناعه من الخوض فيه الشتاء عامة (قال) فان أمرنى أمير المؤمنين ببنيان سور المدينة فعلت فان قبل قوة على ذلك من خراجها بعدعطايا الجند ، ونفقات الجهاد وإن أحب صرفت صخر ذلك السور فبنيت جسرهم . فيقال والله أعلم أن عمر (١٣ - ج أول)

قرطبة الجسر الأكبر الذى ما يعرف فى الدنيا مثله . انتهى . وفيها يقول بعض علماء الأندلس .

بَارِيعٌ فَاقَتْ الْأَمْصَارَ قُرْطُبَةُ مِنْهُنْ قَنْطَرَةُ الْوَادِى وَجَامِعُهَا
هَاتَانِ ثَنَاتَانِ وَالزَّهْرَاءُ ثَالِثَةٌ وَالْعِلْمُ أَكْظَمُ شَيْءٍ وَهُوَ رَابِعُهَا

وقال الحجارى فى السهب : كانت قرطبة فى الدولة المروانية قبة الإسلام ، ومجتمع أعلام الأنام ، بها استقر سرير الخلافة المروانية ، وفيها تمحضت خلاصة القبائل المديّة والبيانية ، وإليها كانت الرحلة فى الرواية ، إذ كانت مركز الكرماء ، ومعدن العلماء وهى من الأندلس بمنزلة الرأس من الجسد ، ومهرها من أحسن الأنهار ، مكنتف بديباج المروج ، مطرز بالأزهار ، تصدح فى جنباته الأطيّار ، وتنعمر النواعير ، ويبسم النوار ، وقرطها الزاهرة والزهرء ، حاضرتا الملك ، وأفقاه النعماء والسراء ، وإن كان قد أحنى عليها الزمان ، وغير هجة أوجهها الحسان ، فتلك عادته ! وسل الخورنق والسدير وعُمدان ، وقد أعذر بانذاره ، إذ لم يزل ينادى بصروفه : لا أمان ! لا أمان ! وقد قال الشاعر :

وما زلتُ أسمع أنّ اللو لك تبني على قدر أخطارها
اتهى .

وقال السلطان يعقوب المنصور بن السلطان يوسف بن المؤمن بن على لأحد رؤساء أجنادها : ما تقول فى قرطبة ؟ فخاطبه على ما يقتضيه كلام عامة الأندلس بقوله : جوفها ^(١) شام ^(٢) ، وغربها قمام ^(٣) ، وقبلتها مدام ، والجنة هى رحمه الله أمر ببناء القنطرة بصخر السور ، وأن يبني السور باللبن ، إذ لا يجد له صخرأ فوضع يداً فبنى القنطرة فى سنة إحدى ومائة

(١) أى شمالها

(٢) لم يرد شام مصدراً لفعل شم ، وإنما هو الشميم والشم والشمعى وعليه لا يصح شام إلا إن كان مصدراً لفعل شام ، من باب المفاعلة ، أو كان بالتشديد وأما كلام العامة فلا حاجة لتطبيقه على قواعد العربية

(٣) قم الرجل : أكل ما على الخوان ، ومثله اقم ، والمصدر هو القم والاقمام ،

السلام . يعنى بالشام جبال الورد ، ويعنى بالقمام ما يؤكل ، إشارة إلى محرث « الكنبانية »^(١) . ويعنى بالمدام النهر .

ولما قال والده السلطان يوسف بن عبد المؤمن لأبى عمران موسى بن سعيد العنسى : ما عندك فى قرطبة ؟ قال له : ما كان لى أن أنكلم حتى أسمع مذهب أمير المؤمنين فيها . فقال السلطان : إن ملوك بنى أمية حين اتخذوها حضرة مملكتهم لعل بصيرة : الديار المنفسحة الكبيرة ، والشوارع المتسعة ، والمياني الضخمة المشيدة ، والنهر الجارى ، والهواء المعتدل ، والخارج الناضر ، والمحرث العظيم ، والشعراء الكافيه والتوسط بين شرق الأندلس وغربها . قال فقلت : ما أبقى لى أمير المؤمنين ما أقول ! قال ابن سعيد : ولأهلها رياسة ووقار ، لا تزال سمة العلم والملك متوارثة فيهم ، إلا أن عامتها أكثر الناس فضولا ، وأشدهم تشغيلاً ، ويضرب بهم المثل ، ما بين أهل الأندلس ، فى القيام على الملوك ، والتشجيع على الولاة ، وقلة الرضا بأموهم ، حتى أن السيداً با يحيى أخا السلطان يعقوب المنصور قيل له لما انفصل عن ولايتها : كيف وجدت أهل قرطبة ؟ فقال مثل الجمل ، إن خففت عنه الحمل صاح ، وإن أثقلت صاح ، ما ندرى أين رضاهم فنقصده ، ولا أين سخطهم فنجتنبه ، وما سلط الله عليهم حجاج الفتنة ، حتى كان عامتها شراً من عامة العراق^(٢) وإن العزل عنها لما قاسيته من أهلها عندى ولاية ، وإنى ، إن كلفت العود إليها ، لقائل : لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين ! انتهى .

فأما القمام فلم يرد بمعنى الأكل بل بمعنى الكناسة . فلهذا أصاب صاحب النفع بقوله إن هذا من كلام عامة الأندلس

- (١) Campaina قال ياقوت : ناحية بالأندلس قرب قرطبة ينسب إليها محمد ابن قاسم بن محمد الأموى الجالطى الكنبانى ، ذكر فى جالطة بأتم من هذا
(٢) وهم كانوا السبب فى سقوط الأندلس لأن الفتنة التى أثاروها هى التى آلت إلى سقوط هبة الخلافة وسقوط هبة الخلافة آل إلى ظهور ملوك الطوائف وهؤلاء هم كانوا مبدأ اضمحلال الاسلام فى الأندلس

وقال أبو الفضل التيفاشي : جرت مناظرة بين يدي ملك المغرب المنصور يعقوب بين الفقيه أبي الوليد بن رشد ، والرئيس أبي بكر بن زهر . فقال ابن رشد لابن زهر في تفضيل قرطبة : ما أدري ما تقول ؟ غير أنه إذا مات عالم باشبيلية فأريد بيع كتبه حملت إلى قرطبة حتى تباع فيها ، وإن مات مُطرب بقرطبة فأريد بيع آلاته حملت إلى اشبيلية . قال : وقرطبة أكثر بلاد الله كتباً ^(١) انتهى .

وحكى الامام ابن بشكوال عن الشيخ أبي بكر بن سعادة أنه دخل مدينة طليطلة مع أخيه علي الشيخ الأستاذ أبي بكر الخزومي . قال : فسألنا : من أين ؟ قلنا : من قرطبة . فقال : متى عهدكما بها ؟ قلنا : الآن وصلنا منها . فقال : أقربا إلى أشم نسيم قرطبة نقربنا منه فشم رأسي وقبله وقال لي أكتب :

أقرطبة الغراء هل لي أوبة إليك وهل يدنو لنا ذلك العهد
سقى الجانب الغربي منك غمامة وقع في ساحات دوحاتك الرعد
لياليك أسحار وأرضك روضة وتربك في استنشاقها عنبر ورد
وكتب الرئيس الكاتب أبو بكر بن القبطرنة ، للعالم أبي الحسين بن سراج بقوله :

ياسيدي وأبي ، هوّى وجلالة ورسول ودّي إن طلبت رسولا
عرّج بقرطبة إذا بلغتها بأبي الحسين وناديه تأميلا
وإذا سعدت بنظرة من وجهه . اهد السلام لكفه تقيلا
واذكر له شوقي وشكري مُجَمِّلا ولو استطعت شَرَحته تفصيلا
بتحية تُهدى إليه كأنما جرّت على زهر الرياض ذيولا

(١) نقل صاحب نفح الطيب عن أبي محمد بن حزم مابلي : أخبرني تليد الخصى وكان على خزانة العلوم والكتب بدار بني مروان أن عدد الفهارس التي فيها تسمية الكتب أربع وأربعون فهرسة في كل فهرسة عشرون ورقة ليس فيها إلا ذكر أسماء الموالين لا غير اه قلنا وكان عدا خزانة كتب دار الخلافة خزائن لا تحصى في قرطبة

وفي باب اليهود بقرطبة يقول أبو عامر بن شهيد :
 لقد أطلعوا عند باب اليهو دَبْدَرَا أبا الحُسْنُ أَنْ يُكْسَفَا
 تراه اليهودُ على بابها أميراً فتحسبه يوسفَا
 واستقبحوا قولهم باب اليهود فقالوا : باب الهدى . وسند كرقطبة والزهره
 والزاهرة ومسجدها في الباب المنفرد بها ، إن شاء الله تعالى ، وكذلك القنطرة ^(١)
 ومن أعظم مدن الأندلس اشبيلية ، قال الشقندي : من محاسنها اعتدال الهواء ،
 وحسن المباني ، ونهرها الأعظم الذي يصعد المد فيه اثنين وسبعين ميلاً ثم يحسر ،
 وفيه يقول ابن سفر :

شقَّ النسيمُ عليَّ جَيْبَ قيصِرٍ فانساب من شَطِئِهِ يطلب ثارَهُ
 فتضاحكت ورُقُ الحَمَام بدَوْحِها هُزْءاً فضمَّ من الحياء إزارَهُ
 وقيل لأحد من رأى مصر والشام : أيهما رأيت أحسن ، أهدان أم اشبيلية ؟
 فقال بعد تفضيل اشبيلية : شرفها ^(٢) غابة بلا أسد ، ونهرها نيل بلا تمساح اه
 ويقال إن الذي بنى اشبيلية اسمه « يوليس » ^(٣) وأنه أول من سُمِّيَ « قيصر »

(١) وسند كرها نحن أيضاً عند الوصول إلى مبحث قرطبة

(٢) يعني غابة الزيتون العظيمة المسماة بالشرف

(٣) هو يوليس قيصر وكان قد فتح اشبيلية سنة ٤٥ ق م واتخذها حاضرة لاسبانية
 كما كان « بومبي » اتخذ قرطبة . وليس يوليس قيصر هو الذي بناها ، بل هي بلدة
 عظيمة من قبل ، واقعة على طريق التجارة الأعظم ، من قادس إلى ماردة إلى طليطلة ،
 وإنما ازداد قيصر اعتناءً بها ، ثم صارت سنة ٤١١ ب م عاصمة للوندال ، وفي سنة
 ٤٤١ عاصمة للقوط ، وفي سنة ٥٥٧ انتقل « اتانا جيلد ملك القوط » منها إلى طليطلة ،
 نظراً لتوسطها في المملكة ، ولكن بقي يقيم بها في الأحايين نائب الملك . واستولى
 العرب على اشبيلية تحت قيادة موسى بن نصير سنة ٧١٢ ب م وسلموا قيادها في بداية
 الأمر إلى غيطشة أو فيطشة Vitiza وأعقبه لأنهم ذكروا لغيطشة ولامه لهم عند الفتح

وأنه لما دخل الأندلس أعجب بساحاتها ، وطيب أرضها ، وجبلها المعروف بالشرف ، فقدم على النهر الأعظم مكاناً ، وأقام فيه المدينة ، وأحرق عليها بأسوار من صخر صلد وبني في وسط المدينة قسبتين بديعتي الشأن ، تعرفان بأخوين ، وجعلها أم قواعد الأندلس ، واشتق لها اسمها من « رومية يوليس »^(١) انتهى . وقد تقدم شيء من هذا .

وكان الأولون من ملوك الأعاجم يتداولون بسكناهم أربعة بلاد من بلاد الأندلس : اشبيلية ، وفرطبة ، وقرمونة ، وطليلة ، ويقسمون أزمانهم على الكينونة بها . وأما شرف اشبيلية فهو شريف البقعة ، كريم التربة ، دائم الخضرة فرسخ في فرسخ ، طولاً وعرضاً ، لا تكاد تشمس فيه بقعة ، لا تنفاد زيتونه . واعلم أن اشبيلية لها كور جلييلة ، ومدن كثيرة ، وحصون شريفة ، وهي من الكور المجندة ، نزلها جند حمص ، ولواؤهم في اليمنة ، بعد لواء جند دمشق وانتهت جاية اشبيلية أيام الحكم بن هشام إلى خمسة وثلاثين ألف دينار ومائة دينار . وفي إقليم « طالقة »^(٢) من إقليم اشبيلية وجدت صورة جارية من مرمر ، معها صبي ، وكان حية تريده ، لم يسمع في الأخبار ، ولا رؤى في الآثار ، صورة أبدع منها ، جعلت في بعض الحمامات ، وتعشقها جماعة من العوام . وفي كورة ماردة حصن « شنت أفرج »^(٣) في غاية الارتفاع ، لا يعلوه طائر البتة ، لا نمر ولا غيره ومن عجائب الأندلس البلاط الأوسط من مسجد جامع « اقايش »^(٤) فإن

(١) سماها قيصر Colonia Julia Romula

(٢) قال ياقوت : طالقة من أعمال اشبيلية بالأندلس

(٣) الأسبانيول يقولون لشتن أفرج Santa Cruz أى الصليب المقدس

(٤) عند الأسبانيول Uclès وأكثر سينات الأسبانيول يقلبها العرب شينا مثل برسلونة التي هي عندهم برشلونة ، وسقيله التي يقولون لها اشبيلية ، وسنتره التي يقولون لها شنترة ، وواديس التي هي عندهم وادي آش . إلى ما لا يحصى من الأعلام إلا أن ذلك غير مطرد ، فبعض الأعلام لا تزال سينها عندهم سيناً ، وذلك مثل بلنسية

طول كل جائزة منه مائة شبر واحد عشر شبراً ، وهي مربعة منحوتة ، مستوية الأطراف وقال بعض من وصف اشبيلية إنها مدينة عامرة ، على ضفة النهر الكبير المعروف بنهر قرطبة ، وعليه جسر مربوط بالسفن ، وبها أسواق قائمة ، وتجارات رابحة ، وأهلها ذوو أموال عظيمة ، وأكثر متاجرهم الزيت ، وهو يشتمل على كثير من إقليم الشرف . وإقليم الشرف على تل عال ، من تراب أحمر ، مسافته أربعون ميلاً في مثلها ، يمشى به السائر في ظل الزيتون والتين . ولها فيما ذكر بعض الناس قرى كثيرة ، وكل قرية عامرة بالأسواق ، والديار الحسنة والحمامات وغيرها من المرافق .

وقال صاحب « منهاج الفكر » عند ذكر اشبيلية : وهذه المدينة من أحسن مدن الدنيا ، وبأهلها يضرب المثل في الخلاعة ، وانتهاز فرصة الزمان الساعة بعد الساعة . ويعينهم على ذلك واديها الفرج ، وناديتها البهجة ، وهذا الوادي يأتيها من قرطبة ، ويجزر في كل يوم . ولها جبل الشرف ^(١) ، وهو تراب أحمر ، طوله من الشمال إلى الجنوب أربعون ميلاً ، وعرضه من المشرق إلى المغرب اثنا عشر ميلاً ، يشتمل على مائتين وعشرين قرية ، قد التحفت بأشجار الزيتون واشتملت . انتهى .

ومرسية وسرقسطة وقادس وغيرها . ولقد أخبرني والدنا الفاضل البحاثة المدقق السيد محمد الفاسي من آل الجدد الفهريين أن الأسبان القدماء كانوا أيضاً ينطقون بالسين شينا في ألفاظ كثيرة مثل Burgos برغش Vargas برকাশ اسم آل برকাশ الوجهاء في رباط الفتح ، ولذلك كان الأسبان في الماضي يكتبون السين المنطوق بها شينا بحرف X فكانوا يكتبون مثلاً اشبيلية هكذا Xévilla وارشيدونة Arxidona رشلير Xolair وهلم جرا . قلت : وربما كان القوط أتوا بهذا النطق من الشمال لانهم هم جرمانيون في الاصل ، وكل حرف S في اللغة الجرمانية ينطق به شينا ، وهو عندهم اصطلاح قديم إلا في مقاطعة هنوفر ، فهناك حرف S ينطق به سينا

(١) لا يصح أن يسمى الشرف جبلاً ، ولقد مررت به في ذهابي من أشبيلية إلى رندة ، فهو نشر ناهض قليلاً عن الأرض

ولكورة « باجة »^(١) من السكور الغربية التي كانت من أعمال اشبيلية أيام
بنى عباد خاصية في دباغة الأديم وصناعة الكتان . وفيها معدن فضة . وبها ولد
المعتمد بن عباد ، وهي متصلة بكورة ماردة .

ولجبل طارق حوز قصب السبق بنسبته إلى طارق مولى موسى بن نصير إذ
كان أول ما حل به مع المسلمين من بلاد الأندلس عند الفتح ، ولذا شهر بجبل
الفتح ، وهو مقابل الجزيرة الخضراء ، وقد تجمون البحر هنالك مستديراً ، حتى صار
مكان هذا الجبل كالناظر للجزيرة الخضراء ، وفيه يقول مطرّف شاعر غرناطة :

وَأَقْوَدَ قَدْ أُلْقِيَ عَلَى الْبَحْرِ مَتْنَهُ فَاصْبَحَ عَنْ قُودِ الْجِبَالِ بِمَعَزِلِ
يُعْرَضُ نَحْوَ الْأُفُقِ وَجْهًا كَأَنَّمَا تَرَأَى عَيْنَاهُ كَوَاكِبَ مَنَزِلِ

وإذا أقبل عليه المسافرون من جهة سبتة في البحر ، بان كأنه سرج . قال
أبو الحسن علي بن موسى بن سعيد : أقبلت عليه مرة مع والدي فنظرنا اليه على تلك
الصفة فقال والدي : أجز :

أنظر إلى جبل الفتح راكباً مثنى لُج

فقلت : وقد تفتّح مثل الافسنان في شكل سرج

وأما جزيرة طريف فليست بجزيرة ، وإنما سميت بذلك الجزيرة التي أمامها
في البحر مثل الجزيرة الخضراء ، وطريف المنسوبة اليه بربري من موالى موسى بن
نصير . ويقال إن موسى بعثه قبل طارق في أربعائة رجل ، فنزل بهذه الجزيرة في
رمضان سنة إحدى وتسعين ، وبعده دخل طارق . والله أعلم .

ومن أعظم كور الأندلس كورة طليطلة ، وهي من متوسط الأندلس ، وكانت
دار مملكة بنى ذى النون ، من ملوك الطوائف ، وكان ابتداء ملكهم صدر المائة
الخامسة . وسماها قيصر بلسانه « بزليطة » وتأويل ذلك : انت فارح . فربتها

العرب ، وقالت « طليطلة » ^(١) . وكانوا يسمونها وجهاتها في دولة بنى أمية بالثغر الأدنى ، ويسمون سرقسطة وجهاتها بالثغر الأعلى . وتسمى طليطلة مدينة الاملاك لأنه فيما يقال ملكها اثنان وسبعون انسانا ، ودخلها سليمان بن داود عليهما السلام ، وعيسى بن مريم ، وذو القرنين ^(٢) ، وفيها وجد طارق مائدة سليمان ، وكانت من ذخائر أشبان ملك الروم الذي بنى أشبيلية ، أخذها من بيت المقدس ، كما مر ^(٣) . وقومت هذه المائدة عند الوليد بن عبد الملك بمائة ألف دينار . وقيل إنها كانت من زمرد أخضر ، ويقال إنها الآن برومة . والله أعلم بذلك . ووجد طارق بطليطلة ذخائر عظيمة ^(٤) منها مائة وسبعون تاجاً من الدر والياقوت والأحجار النفيسة ، وإيوان ممتلئ من أواني الذهب والفضة ، وهو كبير ، حتى قيل إن الخيل تلعب فيه فرسانها برماهم لوسعه . وقد قيل أن أواني المائدة من الذهب ، وصحافها من اليشم والجزع . وذكروا فيها غير هذا ، مما لا يكاد يصدق الناظر فيه . وبطليطلة بساتين محدقة ، وأنهار مخترقه ، ورياض وجنان ، وفواكه حسان ، مختلفه الطعم والألوان ولها من جميع جهاتها أقاليم رفيعة ، ورساتيق مريمة ، وضياع بديعة ، وقلاع منيعة ، وبالجملة فمحاسنها كثيرة ، ولعلنا نلم ببعض متنزهاتها فيما يأتي من هذا الكتاب إن شاء الله تعالى

وطليطلة قاعدة ملك القوطيين ، وهي مطلة على نهر تاجة ، وعليه كانت القنطرة التي يعبر الواسفون عن وصفها ، وكانت على قوس واحد ، تكنفه فرجتان من كل جانب ، وطول القنطرة ثلاثمائة باع ، وعرضها ثمانون باعاً ، وخربت أيام الأمير محمد ،

(١) قال المؤرخ الروماني « تيت ليف » : طوليتوم Toletum مدينة صغيرة لكنها ذات موقع حصين

(٢) هذا من أساطير الأولين

(٣) لم نقرأ هذا في تاريخ يوثق به

(٤) أما هذا فصحيح وإن تطرقت إليه المبالغة ؛ كما هو المعتاد في مثل هذه الحوادث

لما عصى عليه أهلها ، فغزاهم واحتال في هدمها . وفي ذلك يقول الحكيم عباس بن فرناس :
 أَضْحَتْ طُلَيْطَلَةٌ مَعْطَلَةٌ مِنْ أَهْلِهَا فِي قَبْضَةِ الصَّقَرِ
 تُرِكَتْ بِلا أَهْلٍ تُؤَهِّلُهَا مَهْجُورَةً الْأَكْنافِ كَالْقَبْرِ
 مَا كَانَ يُبْقِي اللَّهُ قَنْطَرَةً نُصِبَتْ لِحَمَلِ كِتَابِ الْكُفْرِ
 وسيأتى بعض أخبار طليطلة ^(١) .

ومن مشهور مدن الأندلس المرية ، وهى على ساحل البحر ، ولها القلعة المنيعه المعروفة بقلعة خيران ، بناها عبد الرحمن الناصر ، وعظمت في دولة المنصور ابن أبي عامر ، وولى عليها خيران ، فنسبت القلعة إليه . وبها من صنعة الديباج ما تفوق به سائر البلاد . وفيها دار الصناعة ^(٢) . وتشتمل كورتها على معدن الحديد والرخام . ومن أبوابها باب العقاب عليه صورة عقاب من حجر ، قديم عجيب المنظر وقال بعضهم : كان بالمرية لنسج طرز الحرير ثمانمائة نول ، وللحلل النفيسة والديباج الفاخر ألف نول ، وللإسقاطون كذلك ، وللثياب الجرجانية كذلك ، وللإصفهانية مثل ذلك ، وللعنابي والمعاجر المدهشة ، والستور المكحلة . ويصنع بها من صنوف آلات الحديد والنحاس والزجاج ما لا يوصف ^(٣) . وفا كهة المرية

(١) سيأتى خبر طليطلة في الجزء الأول هذا

(٢) المرية كانت مرسى الأسطول الإسلامى الأندلسى الذى بلغ أوج عظمته في أيام عبد الرحمن الناصر ، وبقيت كذلك مدة من الزمن بعد ذهاب الناصر رحمه الله ، وفي أيام مجاهد العامرى وولده على كانت دانية مرفأ عظيما للأسطول الإسلامى وكانت فيها دار صناعة وكانت دور صناعة في مدن بحرية أخرى مثل الجزيرة الخضراء وشلب والقنت وقستلون في كتلونية والمنكب ومالقه وقصر أنى دانيس في الجهة الغربية وجزيرة يابسة ، وفي زمن الناصر أنشئت دار صناعة عظيمة في طرطوشة ، وذلك لأن الصنوبر الطرطوشى مشهور بالصلابة

(٣) نقل لاوى بروفنسال عن مؤلفى العرب ما ذكره عن عظمة تجارة المرية ، وأنها كانت أعظم ميناء في الأندلس ، كما قال الشقندى ، وذكر أنه كان فيها ألف إلا

يقصر عنها الوصف حينئذ ، وساحلها أفضل السواحل ^(١) ، وبها قصور الملوك القديمة الغريبة المعجبة . وقد ألف فيها أبو جعفر بن خاتمة تاريخاً حافلاً ، سماه « بمزية المزية على غيرها من البلاد الأندلسية » في مجلد ضخيم ، تركته من جملة كتبتي بالمغرب . والله سبحانه المسئول في جمع الشمل ، فله الأمر من بعد ومن قبل .

ووادى المرية طوله أربعون ميلاً في مثلها ، كلها بساتين بهجة ، وجنات نضرة وأنهار مطردة ، وطيور مغردة . قال بعضهم : ولم يكن في بلاد الأندلس أكثر مالا من أهل المرية ، ولا أعظم متاجر وذخائر ، وكان بها من الحمامات والفنادق نحو الألف ، وهي بين الجبلين ، بينهما خندق معمور ، وعلى الجبل الواحد ، قصبتها المشهورة بالحصانة ، وعلى الآخر ربضها . والصور يحيط بالمدينة والربض . وغربها ربض لها آخر يسمى ربض الحوض ، ذو فنادق وحمامات ، وخنادق وصناعات ، وقد استدار بها من كل جهة حصون مرتفعة ، وأحجار أولية . وكأنا غربت أرضها من التراب . ولها مدن وضياع عامرة متصلة الأنهار . انتهى .

وقال ابن اليسع عند ذكر مدينة « شنترة » ^(٢) : إن من خواصها أن الفصح والشعير يزرعان فيها ويحصدان عند مضي أربعين يوماً من زراعته ، وأن التفاح فيها دور كل واحدة ثلاثة أشبار وأكثر . قال لي أبو عبد الله الباكوري ، وكان ثقة : أبصرت عند المعتمد بن عباد رجلاً من أهل شنترة ، أهدى إليه أربعاً من التفاح ، ما يقبل الحامل على رأسه غيرها ، دور كل واحدة خمسة أشبار . وذكر الرجل بحضرة ابن عباد أن المعتاد عندهم أقل من هذا ، فإذا أرادوا أن يحجى بهذا العظيم وهذا القدر قطعوا أصلها وأبقوا منه عشرًا أو أقل ، وجعلوا تحتها دعائم من الخشب . انتهى .

ثلاثين فندقاً مقيدة في ديوان الخراج ، وأنها كانت مدينة صناعية من الدرجة الأولى ، وفيها المناسج الحريرية وغيرها ، ومعامل الحديد والنحاس والزجاج

(١) إلى يومنا هذا فواكه المرية مشهورة ، ومنها يجلب إلى أوربة أفضل العنب

(٢) Cintra من مدن البرتغال

وبحصن « شنش »^(١) على مرحلة من المرحلة التوت الكثير ، وفيها الحرير والقرمز ، ويعرف واديهها بوادي « طبرنش »^(٢) وبنرى مالقة عمل « سهيل »^(٣) وهو عمل عظيم كثير الضياع ، وفيه جبل سهيل ، لا يرى نجم سهيل بالأندلس إلا منه ومن كور الأندلس الشرقية تدمير^(٤) وتسمى مصر أيضاً ، لكثرة شبهها بها ، لأن لها أرضاً يسبح عليها نهر في وقت مخصوص من السنة ، ثم ينضب عنها ، فتزرع كما تزرع أرض مصر ، وصارت القصبة بعد تدمير مرسية ، وتسمى البستان لكثرة جناتها المحيطة بها ، ولها نهر يصب في قبلها .

واعلم أن جزيرة الأندلس ، أعادها الله للإسلام ، مشتملة على موسطة وشرق وغرب . فالموسطة فيها من القواعد المصرة التي كل مدينة منها مملكة مستقلة ،

(١) لانعلم أمى في الأصل شنشين Chinchin وقد حرفها النساخ إلى شنش ، أم هي من الأصل شنش

(٢) يقول لها الاسبانيول Tabarnax قال عنها لسان الدين بن الخطيب في « معيار الاختبار » حاضرة البلاد المشرقية ، وثنية البارقة الأفقية ، ماشئت من تنجيد بيت ، وعصر زيت ، واحياء أنس ميت ، وحام طيب ، وشعر تنثر فيه دنانير أبى الطيب ، إلا أنها محلة الغيوث ، عادية اللبث ، ولوشكر الغيث شعيرها ، أخصبت البلاد وغيرها (٣) هو اسم عربي من أصله والاسبانيول يقولون لهذا المكان « فوانجيرولا » Fuengirola قال لسان الدين في « معيار الاختبار » : حصن حصين ، يضيق عن مثله هند وصين ، ويقضى بفضله كل ذى عقل رصين ، سبب عزه متين ، ومادة قوته شعير وتين ، قد علم أهله مشربهم ، وأمنوا مهربهم ، وأسهمت بين يديه قراء ، مائلة بحيث تراه ، وجاد بالسملك واديه ، وبالحب ثراه ، وعرف شأنه بأرض النوب ، ومنه يظهر سهيل من كواكب الجنوب . إلا أن سواحله بلء الغارة البحرية ، ومهبط السرية غير السرية ، ومسرح السائمة الاميرية ، وخدامها كما علمت أولئك هم شر البرية ام . قلت : قوله البلى بكسر أوله معناه مباح يقال هو « حل وبل » أى سواحل سهيل مباحة للغارات البحرية لكثرتها عليها

(٤) هي البلدة التي يقال لها أوربولة وهي من عمل مرسية

لها أعمال ضخام ، وأقطار متسعة : قرطبة ، وطليلة ، وجيان ، وغرناطة ، والمرية ، ومالقة : فن أعمال قرطبة « استجة » و « بلكونة » و « قبرة » و « رندة » و « غافق » و « المدور » و « اسطبة » و « بيانة » و « اليسانة » و « القصير »^(١) وغيرها . ومن أعمال طليطلة « وادي الحجارة » ، و « قلعة رباح » ، و « طلمنكة »^(٢) وغيرها . ومن أعمال جيان ، « ابذة » ، و « يياسة » ، و « قسطلة »^(٣) وغيرها ، ومن أعمال غرناطة « وادي آش » ، و « المنكب » و « لوشة »^(٤) وغيرها . ومن أعمال المرية « اندرش »^(٥) وغيرها . ومن أعمال

(١) الأسبانيول يقولون لاستجة Eciga ولبلكونه Balcona ولقبره Cabra ولرندة Ronda ولغافق Gafic وللبدر Almodovar ولاسطبة Estepa ولييانه Baessa ولاليسانة Lucana وللقصير Alkosair

(٢) الأسبانيول يقولون لوادي الحجارة Guadalajara ولقلعة رباح Calatrava ولطلمنكة Salamanca

(٣) الأسبانيول يقولون لجيان خيان بالخاء وبدون تشديد ، ويقول دوزى إن القشتاليين كانوا يقولون في القرون الوسطى جيان مخففة ، وأن أصل هذا الاسم رومانى ، وهو أوسيانس Uciense فالعرب حذفوا آخر الاسم ، فبقى أوسيان ، فقلبوا السين شيئا ، ثم غلبت الجيم الشين ، وحذفوا الأول ، فانتهى الأمر بأن صارت جيان ، والله أعلم . ويقول الأسبانيول لأبذه Ubeda وليياسه Baeza ولقسطلة Castella وكل هذه الأسماء قد تقدم ذكرنا لها بالعربى وبالأسبانيولى وإنما نكررها لترسخ في ذهن القارىء

(٤) لا يخفى أن غرناطة هي عند الأسبانيول Granada ووادي آش Geiadix والمنكب Almunécar ، ولا نعلم لماذا الأسبانيول قلبوا الباء راء ، ولوشة هي عندهم Loja

(٥) لا يخفى أن المرية هي من فعل رأى بحسب رأى دوزى ، فقد قال إن هذا الاسم في أصله لم يكن علماً وأنه صفة لبرج يكون مشرفاً على البحر ، ترى منه مراكب البحر ، وتراه المراكب من البحر . وهذا رأى ليس يبعد عن الصواب ، لانه في

مالقة « بلش و « الحامه »^(١) ، وغيرهما . وبلش من الفواكه ما بمالقة ، وبالحامة العين الحارة على ضفة واديها .

وأما شرق الأندلس ففيه من القواعد « مرسية » و « بلنسية » و « دانية » و « السهلة » و « الثغر الأعلى »^(٢) . فمن أعمال مرسية « أوريوالة » و « القنت » و « لورقة »^(٣) وغير ذلك ومن أعمال بلنسية « شاطبة » التي يضرب بحسنها المثل ، ويعمل بها الورق الذي لا نظير له ، و « جزيرة شقر » وغير ذلك وأما « دانية » فهي شهيرة ، ولها أعمال ، وأما « السهلة » فانها متوسطة بين بلنسية وسرقسطة ، ولنا عدها بعضهم من كور الثغر الأعلى ، ولها مدن وحصون . ومن أعمال الثغر الأعلى سرقسطة . وهي أم ذلك الثغر . وكورة « لاردة » والقلعة ، وتسمى بالبيضاء^(٤)

العربي يوجد فعل أراه إياه يريه إراءة وإيراء ، أى جعله ينظر فيه فهو مريه . فهذا في الأرجح أصل هذه اللفظة ، وفيما بعد أدخلوا عليها التشديد بتحريف العوام . ومع هذا فالإسبانيول لا يلفظونها بالتشديد بل يلفظونها بفتح الأول وكسر الثاني فسكون فياء فألف هكذا Almeria وأما اندرش فيكتبونها Andarax وهي البلدة التي عينها فرديناند لاثي عبد الله بن الأحمر . بعد أن أخرجه من غرناطة ، حتى يقيم بها قبل أن تحيل عليه وأخرجه إلى المغرب ، وقد ذكرها لسان الدين في « معيار الاختبار » فقال عنها : عنصر جباية ، وكن به أولو إباية ، حريرها ذهب ، وترها تبر ملتعب ، وماؤها سلسل ، وهوؤها لايلقى معه كسل إلا أنها ضيقة الأحواز والجهات ، كثيرة المقابر والقهوات ، عديمة الفرج والمتزهات ، ثقيلة المغارم ، مستباحة المحارم ، أعراها أولو استطالة ، فلا يعدم الزرع عدوانا ، ولا يفقد غير الشير نزوانا ، وطريقها غير سوى وسا كنها ضعيف يشكو من قوى اه .

(١) الإسبانيول يقولون بلش مالقة Velez Malaga ويقولون للحامة Alahama

(٢) مرسية هي Murcia وبلنسية Valencia ودانية Denia والسهلة Azaila

والثغر الأعلى هي سرقسطة Zaragoza

(٣) كلها قد تقدم ذكرها وبعض وصفها

(٤) أى سرقسطة

وكورة « تطيلة » ومدينتها « طرسونة » ^(١) وكورة « وشقة » ومدينتها تمريط ^(٢) ، وكورة مدينة سالم ، وكورة قلعة أيوب ، ومدينتها بليانة ، وكورة « برطانية » ^(٣) وكورة « باروشة » ^(٤)

وأما غرب الأندلس ففيه « اشبيلية » و « ماردة » و « اشبونة » و « شلب » ^(٥) فمن أعمال اشبيلية « شريش » و « الخضراء » و « لبلة » ^(٦) وغيرها . ومن أعمال ماردة « بطايوس » و « يابرة » ^(٧) وغيرها . ومن أعمال اشبونة « شنترين » ^(٨) وغيرها . ومن أعمال شلب « شنت ريه » ^(٩) وغيرها .

وأما الجزر البحرية بالأندلس فمنها جزيرة « قادس » ^(١٠) وهي من أعمال اشبيلية . وقال ابن سعيد : إنها من كورة شريش ولا منافاة ، لأن شريش من أعمال اشبيلية كما مر . قال : ويبد صنم قادس مفتاح . ولما نار بقادس ابن أخت القائد أبي عبد الله بن ميمون ، وهو على بن عيسى قائد البحر بها ، ظن أن تحت الصم مالا فهدمه فلم يجد شيئا اه .

وهي أعنى جزيرة قادس في البحر المحيط . وفي المحيط الجزائر الخالدات ^(١١)

(١) قد تقدم ذكر هذه المدن ومياتي الخبر عنها كلها

(٢) Tamarite - Altorricon

(٣) إن هذه الكورة هي المسماة بلطانية عند الأسبان وهي شمالي وشقة

(٤) قال ياقوت : باروشة مدينة من غربي سرقسطة بقرب من أرض الفرنج

(٥) هذه الاسماء هي Sévilla و Merida و Lisboa و Silves

(٦) Niebla و Algezira و Xeres

(٧) Evora و Badajoz

(٨) Santarem (٩) Santamaria

(١٠) Cadix وليست بجزيرة تامة ، وذلك لأنها ترتبط بالبر بخيط دقيق من التراب

قليل العرض لا يزيد على أمتار معدودات ، وهو أيضاً غير مستطيل

(١١) Canaries

السبع ، وهى غربى مدينة سلا ، تلوح للناظر فى اليوم الصاى الصاى الجو من الأبحر
 الفليظة ، وفيها سبعة أصنام على أمثال الآدميين ، تشير أن لا عبور ولا مسلك
 وراءها . وفيه بجهة الشمال جزائر السعادات ^(١) ، وفيها من المدن والقرى ما لا يحصى
 ومنها يخرج قوم يقال لهم المجوس ، على دين النصارى ، أولها جزيرة برطانية ^(٢)
 وهى بوسط البحر المحيط ، بأقصى شمال الاندلس ، ولا جبال فيها ولا عيون ، وإنما
 يشربون من ماء المطر ، ويزرعون عليه ، وقال ابن سعيد : وفيه جزيرة « شاطيش » ^(٣)
 وهى آهلة ، وفيها مدينة ، وبحرها كثير السمك ، ومنها يحمل مملحا إلى اشبيلية ،
 وهى من كورة « لبلة » مضافة إلى عمل « أونبة » ^(٤) اه .

وقال بعضهم لما جرى ذكر قرطاجنة من بلاد الاندلس : إن الزرع فى
 بعض أقطارها يكتفى بمطرة واحدة ، وبها أقواس من الحجارة المقرصة ، وفيها من
 النصارى والتمائيل وأشكال الناس وصور الحيوانات ما يحير البصر والبصيرة . ومن
 أعجب بنائها « اللواميس » ^(٥) وهى أربعة وعشرون ، على صف واحد ، من
 حجارة مقرصة ، طول كل داموس مائة وثلاثون خطوة ، فى عرض ستين خطوة ،
 وارتفاع كل واحد أكثر من مائتى ذراع ، بين كل داموسين انقاب محكمة ، تنصل
 فيها المياه من بعضها إلى بعض ، فى العلو الشاهق ، بهندسة عجيبة ، وإحكام بديع . انتهى
 « قلت » : أظن هذا غلطا فان قرطاجنة التى بهذه الصفة قرطاجنة أفريقية
 لا قرطاجنة الاندلس . والله أعلم .

(١) Açores

(٢) برطانية العظمى

(٣) Saltes وهى جزيرة فى غربى الاندلس ينسب إليها أبو محمد الشلطيشى وغيره

من أهل العلم وسياق ذكرها

(٤) Huelva

(٥) الداموس هو القتره أو ما يستتر به

وقال صاحب « مناهج الفكر » عند ما ذكر قرطاجنة : وهى على البحر الرومى ، مدينة قديمة بقى منها آثار ، ولها فخص طول ستة أيام ، وعرضه يومان ، معمور بالقرى انتهى . وذكر قبل ذلك فى « لورقة »^(١) أنه بناحيتها يوجد حجر اللازورد ، وفى البحر الشامى الخارج من المحيط جزيرتا ميورقة ومنورقة ، وبينهما خمسون ميلا وجزيرة ميورقة مسافة يوم بها مدينة حسنة^(٢) وتدخلها ساقية جارية على الدوام ، وفيها يقول ابن اللبانة :

بلدٌ أعارته الحمامة طوقها وكساه حلة ريشه الطاووسُ
فكأنما الأنهار فيه مُدامةٌ وكأن ساحات الديار كؤُسُ

وقال يخاطب ملكها ذلك الوقت :

وغمرت بالاحسان أرض ميورقة وبنيت ما لم يبنه الاسكندرُ

وجزيرة يابسة^(٣) . واستقصاء ما يتعلق بهذا الفصل يطول ، ولو تتبع لكان تأليفاً مستقلاً ، وما أحسن قول ابن خفاجة :

إن للجنة بالأندلس مُجتلى حُسنٍ ورَيا نفس
فَسَنا صَبحتُها من شَنبٍ ودُحى ليلتها من لَعل
وإذا ما هبَّ الرِّيح صَباً صِحتُ : واشوق إلى الأندلس !

وقال بعضهم فى طليطلة :

زادت طُليطلة على ما حدثوا بلد عليه نضرة ونعيمُ

(١) Lorca

(٢) الاسبانيول يقولون لهذه المدينة « بالملا » Palma ، وأما العرب فكانوا يقولون للجزيرة ميورقة وللمدينة أيضا ميورقة . وقد أقمت بهذه البلدة عشرين يوماً فى أثناء سياحتى إلى الأندلس سنة ١٩٣٠ فرأيتها من أجل بلاد الله وأخصبها

(٣) Ibiza

الله زينته فوشح خصره نهر المجرة والفصون نجوم
ولا حرج إن أوردنا هنا ما خاطب به أديب الأندلس أبو بحر صفوان بن
إدريس الأمير عبد الرحمن ابن السلطان يوسف بن عبد المؤمن بن علي ، فانه مناسب
ونصه :

« مولاي أمتع الله ببقائك الزمان وأبناءه ، كما ضمّ على حبك أحناءهم وأحناءه ،
وأوصل لك ماشئت من المن والأمان ، كما نظم قلائد فخرك على لبة الدهر نظم الجمان ،
فانك الملك الممام ، والقمر التمام ، أيامك غرر وحجول ، وفرند بهائها في صفحات الدهر
يجول ، ألبست الرعية برود التأمين ، فتناست فيك من نفيس ثمين ، وتلقت دعوات
خلدك لها باليمين ، فكم للناس من أمن بك وإيناس ، وللأيام من لوعة فيك وهيام
وللاقطار من لبانات لديك وأوطار ، وللبلاء من قراع على تملكك لها وجلاد ! !
يتمنون شخصك الكريم على الله ويقترحون ، ويتبعون في رياض ذكرك
العاطر بمدام حبك ويصطبحون ، كل حزب بما لديهم فرحون ، محبة من الله ألقاها
لك ، حتى على الجداد ، ونصرًا مؤزرًا تنطق به السنة السيوف على افواه الاغداد ،
ومن أسر سريرة ألبسه الله رداءها ، ومن طوى حسن نية ختم الله له بالجيل إعادتها
وإبداءها ، ومن قدّم صالحًا فلا بد من أن يوازيه ، ومن يفعل الخير لا يعدم جوازيه
ولما تخاصمت فيك من الأندلس الأمصار ، وطال بها الوقوف على حبك والاقتصار ،
كلها يفصح قولاً ، ويقول أنا أحق وأولى ، وبصبيخ إلى إجابة دعوته وبصفي ،
ويتلو إذا بشر بك : ذلك ما كنا نبغي . تنمّرت حمص غيظاً ، وكادت تفيض فيظاً
وقالت : ما لهم يزيدون وينقصون ، ويطعمون ويحرسون ؟ إن يتبعون إلا الظن
وإن هم إلا يخرسون ! ألهم السهم الأسد ، والساعد الأشد ، والنهر الندى يتعاقب عليه
الجزر والمد ؟ أنا مصر الأندلس والنيل نهري ، وسمائي التانس والنجوم زهري ، إن
تجار يتم في ذلك الشرف^(١) ، فحسبي أن أفيض في ذلك الشرف ، وإن تبجحتم بأشرف

(١) هو غابة الزيتون التي تقدم ذكرها

اللبوس ، فأنى إزار اشتملتموه « كَشْنَتْمُوس » ^(١) ؟ إلى ما شئت من أبنية رحاب ،
وروضى يَشْتَقْنِي بنضرتة عن السحاب ، وقد ملأت زهراتى وهادا ونجادا ، وتوشح
سيف نهري بجدائق نجادا ، فأنا أولا كم بسيدنا الهمام وأحق ، الآن حصحص الحق !
فنظرتها قرطبة شذراً ، وقالت : لقد كثرت نذرا ، وبذرت في الصخر الأصم بذرا ،
كلام العدي ضرب من الهذيان ، وانى للايضاح والبيان متى استحال المستقبح
مستحسناً ، ومن أودع أجفان المهجور وسنا ، أنف زين له سوء عمله فرآه حسناً ؟ !
يا عجباً للعرا كز تقدم على الأُسنة ، واللائثار ^(٢) تفضل على الأُعنة ! إن ادعيتم سبقاً
فما عند الله خير وأبقى ، لى البيت المطهر الشريف ، والاسم الذى ضرب عليه رواقه
التعريف ، فى بقية محل الرجال الأفاضل ، فليرغم أنف المناضل ، وفى جامعى
مشاهد ليلة القدر ، فحسى من نباهة القدر ، فما لأحد أن يستأثر على بهذا السيد
الأعلى ، ولا أرضى له أن يوطىء غير ترابى نعلا ، فأقرّوا لى بالابوة ، وانقادوا لى
على حكم النبوة ، ولا تكونوا كالتى نقصت غزلها من بعد قوّة ، وكفوا عن تباريكم
ذلكم خير لكم عند باريكم .

فقلت غرناطة : لى المعقل الذى يمتنع ساكنه من النجوم ، ولا تجرى إلا تحته
جياذ الغيث السجوم ، فلا يلحقى من معاند ضرر ولا حيف ، ولا يهتدى إلى خيال
طارق ولا طيف ، فاستسلموا قولاً وفعلًا ، فقد أملح اليوم من استعلى ، لى بطاح
تقلدت من جداولها أسلاكاً ، وأطلعت كواكب زهرها فعادت أفلاكاً ، ومياه تسيل
على أعطافى كأدمع العشاق ، وبرد نسيم يردد ماء المستجير بالانتشاق ، فحسنى لا يطمع
فيه ولا يحتال ، فدعوني فكل ذات ذيل تحتال ، فأنا أولى بهذا السيد الأعدل ،
وما لى به من عوض ولا بدل ، ولم لا يعطف على عنان مجده ويثى ، وإن أنشديوماً
فأياى يعنى :

(١) Santiponce من قرى اشبيلية

(٢) الثعثر محرّكة وقد تسكن السير : الذى فى مؤخر السرج

بلاد بها عَقَّ الشباب تماثمي وأول أرض مَسَّ جلدي تُرابها
فما لكم تعزّون لفخرى وتنتمون ، وتناخرون في ميداني وتتقدمون ؟ تبرأوا
إلىّ مما تزعمون ، ذلكم خير لكم إن كنتم تعلمون .

فقلت مألقة : أتركوني بينكم هملاً ، ولم تعطوني في سيدنا أملاً ؟ ولم ولي البحر
العجاج ، والسبل الفجاج ، والجنات الأثيرة ، والفواكه الكثيرة ؟ لدى من البهجة
ما تستغنى به الحمام عن الهديل ، ولا تبحج الأنفس الرقاق الخواشي الى تعويض عنه
ولا تبديل ، فإلى لا أعطى في ناديكم كلاماً ، ولا أنشر في جيش فخاركم أعلاماً ؟ !
فكانّ الأمصار نضرتها ازدراء ، فلم تر لحديثها في ميدان الذكر اجراء ، لأنها
موطن لا يحظى منه بطائل ، ونظن البلاد تأولت فيها قول القائل :

إذا نطق السفية فلا تُجِبْهُ فخيرٌ من إجابته السكوتُ

فقلت مرسية : أمامي تتماطون الفخر ، وبحضرة الدر تنفقون الصخر ، إن عدت
المفاخر ، فلي منها الأول والآخر ، أين أوشالكم من بحرى ، وخرزكم من لؤلؤ نحرى ؟
وجمعتمكم من نثات سحرى ؟ فلي الروض النضير ، والمرأى الذى ما له نظير ،
ورتقائى التى سار مثلها فى الآفاق ، وتبرقع وجه جمالها بغرة الاصفاق ، فمن دوحات ، كم
لها من بكور وروحات ، ومن أرجاء ، اليها تمد أيدي الرجاء . فابنائى فى الجنة الدنيوية
مودعون ، يتنعمون فيما يأخذون ويدعون ، ولهم فيها ما تشتهى أنفسهم ولهم فيها
ما يدعون ، فائقادوا لأمرى ، وحاذروا اصطلا جمرى ، وخلأ بينى وبين سيدنا
أبى زيد ، وإلا ضربتكم ضرب زيد ، فإنا أولاً كم بهذا الملك المستأثر بالمعظيم ،
وما يلقاها إلا ذو حظ عظيم .

فقلت بلنسية : فيم الجدل والقراع ، وعلام الاستهام والاقتراع ، وإلام
التعريض والتصريح ، وتحت الرغبة اللبن الصريح ؟ ! أنا أحوزه من دونكم ،
فأخذوا نار تحرككم وهدونكم ، فلى الحاسن الشائخة الأعلام . والجنات التى
تلقى إليها الآفاق يد الاستسلام ، وبرصافتى وجمرى أعارض مدينة السلام ، فأجمعوا

على الاتقياد لى والسلام ، وإلا فعضوا بناناً ، واقرعوا أسناناً . فأننا حيث لا تدركون وأننى؟ ومولانا لا يهلكنا بما فعل السفهاء منا !

فعند ذلك ارتمت جرة تدمير بالشرار ، واستدّت اسهمها لنحور الشرار ، وقالت : عش رجياً ، ترعجياً ! أبعد العصيان والعقوق ، تهياناً لرتب ذوى الحقوق ؟ ! هذه سماء الفخر ، فمن ضمنك أن تعرجى ؟ ليس بعشك فادرجى ، لك الوصف والخليل . آلاّن ؟ وقد عصيت قبل أيتها الصانعة الفاعلة ، من أدراك أن تضربى وما أنت فاعلة ، ما الذى يجديك الروض والزهر ؟ أم يفيدك الجدول والنهر ؟ وهل يصلح العطار ما أفسد الدهر ؟ هل أنت إلا محط رحل النفاق ، ومنزل ما لسوق الخصب فيه من فئاق ، ذراك لا يكتحل الطرف فيه بهجوع ، وقراك لا يسمن ولا يغنى من جوع ، فالأم تبرز الاماء فى منصة العقائل ؟ ولكن اذكرى قول القائل :

بلنسية ، يبنى عن القاب سؤلةً فانك روض لا أحن لزهرك

وكيف يحب المرء داراً تقسمت على صارمى جوع وفتنة مشرك ؟

بيد أنى أسأل الله تعالى أن يوقد من توفيقك ما خمد ، ويسيل من تسديدك ما جمد ، ولا يطيل عليك فى الجهالة الأمد ، وإياه سبحانه نسأل أن يرد سيدنا ومولانا إلى أفضل عوائده ، ويجعل مصائب أعدائه من فوائده ، ويمكن حسامه من رقاب المشغبين ، ويبقيه وجيباً فى الدنيا والآخرة ومن المقربين ، ويصل له تأييداً وتأيداً ، ويمهد له الأيام حتى تكون الأحرار لعبيده عبيداً ، ويمد على الدنيا بساط سعده ، ويهبه ملكاً لا ينبغى لأحد من بعده .

آمين ! آمين ! لأرض بواحدة حتى أضيف إليها ألف آمينا

ثم السلام الذى يتعاقب عباقاً ونشراً ، ويتألق روتقاً وبشراً ، على حضرتهم العلية ، ومطالع أنوارهم السنية الجليلة ، ورحمة الله تعالى وبركاته ^(١) (انتهى)

(١) يرى القارىء أن صاحب النفع يأتى بالجغرافية والتاريخ والمحاضرات والمسامرات والنظم والنثر ، كل ذلك فى نسق ، وأن الترتيب ليس هو الصفة الغالبة على تاليفه ، بل هو فى

ولما ألمَّ الرَّحالة ابن بطوطة في رحلته بدخوله بلاد الأندلس ، أعادها الله تعالى للإسلام قال : فوصلت إلى بلاد الأندلس حرسها الله تعالى حيث الأجر موفور لساكن ، والثواب مذكور للقيم والظاعن . . . إلى أن قال عند ذكره غرناطة مانصه : قاعدة بلاد الأندلس ، وعروس مدنها ، وخارجها لا نظير له في الدنيا ، وهو مسيرة أربعين ميلا ، يخترقه نهر شنيل المشهور وسواء من الأنهار الكثيرة ، والبساتين الجليلة ، والجنات ، والرياضات ، والقصور ، والكروم ، محدقة بها من كل جهة ، ومن عجيب مواضعها « عين الدمع » ^(١) وهو جبل فيه الرياضات والبساتين ، لأمثل له بسواها . انتهى

وقال الشقندي : غرناطة : دمشق بلاد الأندلس ، ومسرح الأبصار ، ومطمح الأنفس ، ولم تخل من اشراف أمائل ، وعلناء أكابر ، وشعراء أفاضل ، ولو لم يكن بها إلا ما خصها الله تعالى به من كونها قد نبغ فيها النساء الشواعر ، كنزهون القلبعية ، والركونية ، وغيرها ، وناهيك بهما في الظرف والأدب . انتهى
ولبعضهم ، يتشوق إلى غرناطة ، فيما ذكره بعض المؤرخين ، والصواب أن الأبيات قيلت في قرطبة كما مر والله أعلم .

أغرناطة الغراء ، هل لي أوبة اليك وهل يدنو لنا ذلك العهد
سقى الجانب الغربي منك غمامة وقعقع في ساحات روضتك الرعد
لياليك أسحار ، وأرضك جنة وتربك في استنشاقها عنبر وورد
وقال ابن مالك الرعيني :

رعى الله بالحرء عيشاً قطمته ذهب به للأنس والليل قد ذهب

هذا سائر على قاعدة : إن الحديث شجون ، ولقد رأينا الأولى أن نبقي نسقه على علامته ، وأن لا تصرف إلا ماندر في ترتيبه وتبويبه

(١) الاسبانيول يقولون لهذه العين Fuente del Avellano

تري الأرضَ منها فِضةً فإذا اكْتَسَتْ بَشْمَسِ الضُّحَى عادت سيكَّتُها ذَهَبٌ
وهو القائل :

لا تظنوا أن شوقى خدنا بعدكم ، أو أن دممى جدنا
كيف أسلو عن أناس مثلهم قلّ أن تُبْصِرَ عيني أحداً

وغرناطة من أحسن بلاد الأندلس ، وتسمى بدمشق الأندلس ، لأنها أشبه
شيء بها ، ويشقها نهر « حَذْرَه »^(١) ويطل عليها الجبل المسمى بشاير ، الذى
لا يزول الثلج عنه شتاء ولا صيفاً^(٢) ويجمد عليه ، حتى يصير كالحجر الصلب ،
وفى أعلاه الأزاهر الكثيرة ، وأجناس الأفاوية الرفيعة . ونزل بها أهل دمشق ،
لما جاءوا إلى الأندلس ، لأجل الشبه المذكور . وقرى غرناطة فيما ذكر بعض المتأخرين
مائتان وسبعون قرية^(٣) وقال ابن جزى مرتب رحلة ابن بطوطة ، بعد ذكر كلامه
ما نصه : قال ابن جزى : لولا خشيت أن أنسب إلى العصبية ، لأطلت القول فى
وصف غرناطة ، فقد وجدت مكانه ، ولكن ما اشتهر كاشتهاها لا معنى لإطالة
القول فيه . والله در شيخنا أبى بكر ابن محمد بن شيرين السبتي ، نزيل غرناطة
حيث يقول :

رعى الله من غرناطة مُتَبَوِّأً يَسْرُ خَزِيناً أو يُجِيرُ طَرِيداً
تَبَرَّمَ منها صاحبي عند ما رأى مسارحها بالثلجِ عُدْنَ جَلِيداً
هو الثَّغَرُ ، صان الله من أهلت به وما خيرُ ثَغَرٍ لا يكون بَروداً ؟
وقال ابن سعيد ، عند ما أجرى ذكر قرية تارجة ، وهى قرية كبيرة تضاهى

(١) الاسبانيول يقرلون Darro

(٢) سياقى ذكر غرناطة وقراها فى محله

(٣) هذا هو الجبل الذى قال فيه القائل وقد خل باحدى قراه :

يحل لنا ترك الصلاة بأرضهم وشرب الحما وهو شئ محرم
فراراً إلى ناز الجحيم فانها أخف علينا من شلير وأرحم

المدن قد أحدثت بها البساتين ، ولها نهر يفن الناظرين ، وهى من أعمال مالقة :
انه اجتاز مرة عليها مع والده أبى عمران موسى ، وكان ذلك زمان صباغة الحرير عندهم
وقد ضربوا فى بطن الوادى بين مقطعاته خيا ، وبعضهم يشرب ، وبعضهم يغنى
ويطرب ، وسألوا : بيم يعرف ذلك الموضع ؟ فقالوا الطراز ، فقال والدى اسم طابق
مسيه ، ولفظ وافق معناه .

وقد وجدت مكان القولِ ذا سعةٍ فأت وَجَدْتَ لساناً قاثلاً قُلِّ
ثم قال أجز :

بنارجةٍ حيثُ الطراز المنمنمُ	قلت :
أقيم فوق نهرٍ ثغرُهُ يتبسمُ	قلت :
وسمك نحو الهاتفِ فانها	قلت :
لما أبصرتُ من بهجةٍ تترنمُ	قلت :
أيا جنة الفردوسِ لستُ بأديمُ	قلت :
فلا يكُ حظي من جَنَّاك التندمُ	قلت :
يعز علينا أن نزوركِ مثل ما	قلت :
يزورُ خيالُ من سُلَيْمى مسلمُ	قلت :
فلو أننى أعطى الخيارَ لَمَّا عَدْتُ	قلت :
محلاكِ إلى عينٍ بمرآكِ تنعمُ	قلت :
بحيثُ الصبا والطلُّ من نشأيا	قلت :
وقتُ لسعِ روضٍ فيه للنهرِ أرقمُ	قلت :
فوا أسفى إن لم تكنِ لى عودةُ	قلت :
فكن ما لكأ إني عليك مُتَمُّ (١)	قلت :

(١) متمم كعظم هو نويرة بن حمزة التميمي اليربوعي الشاعر الصحابي
أخو مالك بن نويرة الصحابي أيضا رضي الله عنهما

فأحسب هذا آخر العهد بيننا : فقال :
وقد يَلْعَظُ الرحمنُ شَوْقِي فيرحمُ : فقلت :
سلام ! سلام ! لا يزال مُرَدِّدًا : فقال :
عليك ! ولا زالت بك الشُّجْبُ تَسْجُمُ ! : فقلت : انتهى .

وقال ابن سعيد : إن كورة بلنسية ، من شرق الأندلس ، ينبت بها الزعفران وتعرف بمدينة التراب ، وبها كُمُثْرَى تسمى الأرزة ، في قدر حبة العنب ، قد جمع مع حلاوة الطعم ، ذكاء الرائحة ، إذا دخل دارا عرف بريجه ، ويقال إن ضوء بلنسية يزيد على ضوء سائر بلاد الأندلس ، وبها منارة ومسارح ، ومن أبدعها وأشهرها الرصافة ، ومُنيّة ابن أبي عامر .

وقال الشرف أبو جعفر بن مسعدة الغرناطى من أبيات فيها :
هى الفردوس فى الدنيا سجّالا لساكِنها وكارها البعوض
وقال بعضهم فيها :

ضاقتْ بِلَنْسِيَّةٍ بى وذادَ عَنّى غُمُوضى
رقصُ البَراغيثِ فيها صَلّى غِناءُ البَعُوضِ

وفىها لابن الرقاق البلنسى :

بلنسيةٌ إذا فَكَّرْتَ فيها وفى آياتها أَسْنَى البلادِ
وأعظمُ شاهِدِي منها عليها وأنَّ جَمالها للعَيْنِ بَادِي
كسّاها ربُّها دِيباجَ حُسنٍ لها عَلمانِ مِن بَحرِ وِوَادِي

وقال ابن سعيد أيضاً : أنشدنى والدي قال : أنشدنى مروان بن عبد الله بن عبد العزيز ملك بلنسية لنفسه بمرا كش قوله :

كَأَنَّ بِلَنْسِيَّةً كاعِبٌ ومَلَبَسَها سُنْدُسٌ أخضرُ
إذا جِئَتْها سَتَرَتْ نَفْسَها بأَكمامِها فهِىَ لا تَظْهَرُ

وأما قول أبي عبد الله بن عياش : « بلنسية بينى » البيتين وقد سبقا ، فقال ابن سعيد : إن ذلك حيث صارت ثغرا يصاحبها العدو ويماسيها ^(١) اهـ .

وقال أبو الحسن بن حريق يجاوب ابن عياش :

بَلَنَسِيَّةٌ قَرَارَةٌ كُلُّ حُسْنٍ حَدِيثٌ صَحَّ فِي شَرْقٍ وَغَرْبٍ
فَإِنْ قَالُوا مَحَلُّ غَلَاءٍ سَعَرٍ وَمَسْقَطُ دَيْمَتِي طَمَنٍ وَضَرْبٍ
قَلَّ هِيَ جَنَّةٌ حُفَّتْ رُبَاهَا بِمَكْرُوهِينَ مِنْ جُوعٍ وَحَرْبٍ

وقال الرصافي في رصافتها :

ولا كالرُصافة من منزلٍ سَقَّتْهُ السَّحَابُ صَوَّبَ الْوَلَى
أَحْنُ إِلَيْهَا وَمَنْ لِي بِهَا وَأَيْنَ السَّرَى مِنْ الْمَوْصِلِ
وقال ابن سعيد : وبرصافة ^(٢) بلنسية مناظر وبساتين ومياه ولا نعلم في
الاندلس ما يسمى بهذا الاسم إلا هذه ، ورصافة قرطبة . انتهى . ومن أعمال بلنسية
قرية « المنصف » التي منها الفقيه الزاهد أبو عبد الله المنصفي وقبره كان بسبته يزار
رحمه الله . ومن نظمه :

قَالَتْ لِي النَّفْسُ : أَتَاكَ الرَّذَى وَأَنْتَ فِي بَحْرِ الْخَطَايَا مُقِيمٌ
فَمَا أَذْخَرْتَ الزَّادَ ، قُلْتَ اقْصُرِي ! هَلْ يُحْمَلُ الزَّادُ لِدَارِ الْكَرِيمِ ؟
ومن عمل بلنسية قرية « بطرنة » ^(٣) وهي التي كانت فيها الوقعة المشهورة للنصارى
على المسلمين . وفيها يقول أبو اسحق بن يعلى الطرسونى : ^(٤)

(١) هذا كان بعد انصداع الوحدة الأندلسية وانقسام البلاد بين ملوك الطوائف
واستئساد طواغيت الاسبانيول .

(٢) الاسبان يقولون Ruzafa وهي إلى الجنوب الشرقى من البلدة .

(٣) هي مقلوبة عن طبرنة Tabernes

(٤) نسبة إلى طرسونة من عمل سرقسطة .

لبسوا الحديد إلى الوغى وليستم حلال الحرير عليكم ألوانا
 ما كان أقبحهم وأحسنكم بها ! لو لم يكن بيطرة ما كانا
 ومن عمل بالنسبة « مينطة »^(١) التي نسب إليها جماعة من العلماء والأدباء .
 ومن عمل بالنسبة مدينة « أندة »^(٢) التي في جبلها معدن الحديد . وأما « رندة »^(٣)
 بالراء فهي في متوسط الأندلس ، ولها حصن يعرف باندة أيضاً . وفي أشبيلية ، أعادها
 الله ، من المتفرجات والمتنزهات كثير ، ومن ذلك مدينة « طريانة »^(٤) فإنها من
 مدن أشبيلية ومتنزهاتها ، وكذلك « تيطل » فقد ذكر ابن سعيد جزيرة تيطل
 في المتفرجات . وقال أبو عمران موسى بن سعيد في جوابه لأبي يحيى صاحب سبته ،
 لما استوزره مستنصر بني عبد المؤمن ، وكتب إلى المذكور يرغبه في النقلة عن الأندلس

(١) Mogente وهي بلدة صغيرة قديمة واقعة في بقعة طيبة . جاء في دليل بديكر
 أنها من بناء العرب .

(٢) Onda قال ياقوت : بالضم فسكون ، مدينة من أعمال بلنسية بالأندلس ،
 كثيرة المياه والرساتيق والشجر ، وعلى الخصوص التين ، فانه يكثر بها . وقد نسب
 إليها كثير من أهل العلم اه وذر ياقوت بعضهم وسندكرهم ونذكر كل من انتسب
 إلى أندة ، وكانت أندة دار القضاءين .

(٣) إن كانت رندة هي الشهيرة التي نعرفها فليست من متوسط الأندلس ، بل
 هي من الجبال الجنوبية فيها ، تارة كانت تعد من عمل قرطبة ، وطورا من عمل أشبيلية ،
 وأخيرا آلت إلى مملكة غرناطة ، وهي التي منها أبو البقاء صالح بن شريف الرندى
 الشاعر الشهير صاحب مرثية الأندلس : لكل شيء إذا ماتم نقصان .

(٤) قال ياقوت : طريانة حاضرم حواضر أشبيلية ، ينسب إليها الفقيه عبد العزيز
 الطرياني ، كان نحوياً بارعاً ، قرأ على أبي ذر مصعب بن محمد بن مسعود ، قرأ عليه
 صديقنا الفتح بن عيسى القصرى مدرس رأس عين اه قلت : وهي تكتب بالأسبانولية
 هكذا : Triana جاء في دليل بديكر أنها مسكن الطبقة الدنيا من الشعب ، وإليها ينسب
 الفخار الطرياني المشهور ، وكان يصنع بها أحسن الزليج الاشيلي وقد أحييت هذه
 الصناعة من جديد .

إلى مراکش ، ما نص محل الحاجة منه : وأما ما ذكر سيدى من التخيير بين ترك
الاندلس ، وبين الوصول الى حضرة مراکش ، فكفى الفهم العالى من الاشارة قول القائل :
والعزُّ محمودٌ ومُلْتَمَسٌ وَالَّذُهُ ما كان فى الوطن

فاذا نلت بك السماء فى تلك الحضرة ، فعلى من أسود فيها ؟ ومن ذا أضاهى بها ؟
لا رَقَّتْ بي همةٌ إن لم أكن فيك قد أملت كل الأمل
وبعدها فكيف أفارق الأندلس ، وقد علم سيدى أنها جنة الدنيا ، بما حباها
الله به من اعتدال الهواء ، وعذوبة الماء ، وكثافة الأفياء ، وأن الانسان لا يبرح
فيها بين قرة عين وقرار نفس ؟

هى الأرضُ لا وِردٌ لَدَيْهَا مُكْدَرٌ ولا طَلٌّ مقصورٌ ولا رَوْضٌ مُجْدِبٌ
أفقٌ صقيل ، وبساطٌ مديج ، وماءٌ سائح ، وطائرٌ مترنم بليلى ، وكيف يعدل
الأديب عن أرض على هذه الصفة ؟ فيا سموم الوفاء ، ويا حاتم السباح ، ويا جذية
الصنماء ، كَلِّمْ لمن أملاك النعمة ، بتركه فى موطنه ، غير مكدر لخاطره بالتحرك من
معدنه ، متلفئاً إلى قول القائل :

وسوّلت لى نفسى أن أفارقها والماء فى المُرْنِ أصفى منه فى القُدْرِ
فان أغناه اهتمام مؤمله عن ارتياد المراد ، وبلغه دون أن يشدّ قتباً ولا أن ينضى
عيساً غاية المراد ، أنشد ناجح المرغوب ، بالغ المطلوب :

وليس الذى يَسْتَتْبِعُ الوَبْلَ رائداً كمن جاءه فى داره رائدُ الوَبْلِ
ورب قائل إذا سمع هذا التبسط على الأمانى : ماله تشطّط ، وعدل عن
سبيل التأدب وتبسط ؟ ! ولا جواب عندي إلا قول القائل :

فهذه خِطَّةٌ ما زلتُ أرقبُها فالיום أبسطُ آمالى وأحتكمُ
ومالى لا أنشد ما قاله المتنبي فى سيف الدولة :

ومن كنتَ بجرّاً له ياعلى لم يقبل السرّ إلا كبارا
انتهى المقصود منه .

وقال الحجارى : إن مدينة « شريش »^(١) بنت اشبيلية ، وواديها ابن واديها ، ما أشبه سعدى بسعيد ! ! وهى مدينة جليطة ، ضخمة الأسواق ، لأهلها هم وظرف فى اللباس وإظهار الرفاهية ، وتخلق بالآداب . ولا تكاد ترى بها إلا عاشقا أو معشوقا . ولها من الفواكه ما يميم ويفضل ، ومما اختصت به احسان الصنعة فى المجينات ، وطيب جنبها يعين على ذلك . ويقول أهل الأندلس : من دخل شريش ولم يأكل بها المجينات فهو محروم اه .

والمجينات نوع من القطائف يضاف إليها الجبن فى عجيناها وتقلي بالزيت الطيب . وفى شلب يقول الفاضل الكاتب أبو عمرو بن مالك بن سيدمير

أشجأك النسيمُ حين يهبُ ؟ أم سَئى البرقُ إذ يخبُ ويخبو ؟
أم هتوفُ على الأراكَةِ تشدُو أم هتونُ من الغامة سكبُ ؟
كلُّ هذاك للصَّبابة داعٍ أى صَبٍ دُموعه لا تصبُ ؟
أنا لولا النسيمُ والبرقُ والورُ قُ وصوبُ الغمام ما كُنت أضبو
ذكرتني شلباً ، وهيأت مِنِّي بعد ما استحكمت التباعدُ شلبُ !

(١) Xeres أو Jerez وقد كانوا يقولون لها Xeres de la Frontera ومعناه شريش الثغر ، لأنها بقيت هذه طويلة فى أواخر مقام العرب بالأندلس هى الثغر بين المسلمين الذين كانوا فى مملكة غرناطة والاسبانيول الذين كانوا غلبوا على اشبيلية وهى اليوم ثالث بلدة فى اسبانية من جهة الثروة ، ومن أشهر مدن أوربة فى صنعة الخمر . وخمرها هو الذى يقال له « شرى » Sherry عند الانكليز والبلدة نظيفة خفيفة على الروح ، والبيوت فيها لاتزال على طراز البناء العربى . ذهبت إليها صباحا بسكة الحديد من اشبيلية ، ورجعت منها بعد الغداء إلى اشبيلية . وكان استرداد الأسبان لشريش سنة ١٢٥١ على يد الملك فرديناند الا أن العرب استرجعوها أول مرة . ثم عاد الاسبان فغلبوا عليها . ثم عاد العرب فأخذوها ثانى مرة بعد وقائع شداد . ثم عاد الأذققش الملقب بالحكيم فاستولى عليها سنة ١٢٦٤ وبقيت فى أيدي الاسبانيول من ذلك الحين . وسيأتى ذكرها مفصلا متى وصلنا الى كورة اشبيلية

وتسمى أعمال شلب كورة « اشكونية » وهي متصلة بكورة أشبونة ، وهي ،
أعنى أشكونية ، قاعدة جليلة ، لها مدن ومعقل ، ودار ملكها قاعدة « شلب » (١)
وبينها وبين قرطبة سبعة أيام . ولما صارت لبنى عبد المؤمن ملوك مراکش أضافوها
إلى كورة أشبيلية . وتفتخر شلب بكون ذى الوزارتين ابن عمار منها ، سامحه الله .
ومنها القائد أبو مروان عبد الملك بن بدران ، وربما قيل ابن بدرون ، الأديب
المشهور شارح قصيدة ابن عبدون التى أولها :

الدَّهْرُ يَجْتَمِعُ بَعْدَ الْعَيْنِ بِالْأَثَرِ فَمَا الْبُكَاءُ عَلَى الْأَشْبَاحِ وَالصُّوَرِ ؟

(١) Silves قال ياقوت الحموى فى معجمه : شلب بكسر أوله وسكون ثانيه ، وآخره
بام موحدة ، هكذا سمعت جماعة من أهل الاندلس يتلفظون بها ، وقد وجدت بخط بعض
أدبائها : شلب يفتح الشين . وهى مدينة بغربى الاندلس ، بينها وبين باجة ثلاثة أيام ،
وهى غربى قرطبة ، وهى قاعدة ولاية اشكونية ، بينها وبين قرطبة عشرة أيام للفارس
المجد . بلغنى انه ليس بالاندلس بعد اشبيلية مثلها ، بينها وبين شنترين خمسة أيام .
وسمعت ممن لا احصى انه قل ان ترى من أهلها من لا يقول شعراً ، ولا يعانى الأدب ،
ولو مررت بالفلاح خلف فدانك وسألتك عن الشعر قرض من ساعته ما اقترحت عليه ؛
وأى معنى طلبت منه . وينسب اليها جماعة منهم محمد بن ابراهيم بن غالب بن عبد الغافر
ابن سعيد العامرى من عامر بن لؤى الشلبى ، وأصله من باجة يكنى أبا بكر روى عن
على بن الحجاج الاعلم كثيراً ، وسمع من عبد الله بن منظور صحيح البخارى ، وكان
واسع الأدب ، تولى الخطابة ببلده مدة طويلة ، ومات لحسن خلود من جمادى الاولى
سنة ٥٣٢ ومولده سنة ٤٤٦ وامر أن يكتب على قبره :

لئن نفذ القدر السابق بموتى كما حكم الخالق

فقد مات والدنا آدم ومات محمد الصادق

ومات الملوك وأشياهم ولم يبق من جمعهم ناطق

فقل للذى سره مصرعى تأهب فانك بى لاحق

اتهى . قلنا وينسب الى شلب من العلماء جم غفير سنأتى بتراجهم عند الوصول الى

ذكر هذه المدينة

وهذا الشرح شهير بهذه البلاد الشرقية . ومن نظم ابن بدرون المذكور قوله
 العشقُ لَذَّتُهُ التَّغْنِيقُ وَالْقُبْلُ كَمَا مُنَّصُّهُ التَّهْرِيبُ وَالْعَدْلُ
 يَالَيْتَ شِعْرِي أَهْلُ يَقْضَى وَصَالِكُمْ لَوْلَا الْمُنَى لَمْ يَكُنْ ذَا الْعُمُرُ يَتَصَلُ
 ومنها نحوي زَمَانُهُ وَعَلَامَتُهُ ، أبو محمد عبد الله ابن السيد البطليوسي ، فان
 شلها يَنْضَتُهُ ، ومنها كانت حركته ونهضته ، كما في الذخيرة . وهو القائل :

إِذَا سَأَلُونِي عَنْ حَالِي وَحَاوَلْتُ عُذْرًا فَلَمْ يُمَكِّنِ
 أَقُولُ : بِخَيْرٍ ، وَلَكِنَّهُ كَلَامٌ يَدُورُ عَلَى الْأَلْسُنِ
 وَرَبِّكَ يَعْلَمُ مَا فِي الصُّدُورِ وَيَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ

وقال الوزير أبو عمرو بن الفلاس يمدح بطليوس بقوله :

بطليوس^(١) لَا أَنْسَاكَ مَا اتَّصَلَ الْبُعْدُ فَلَهُ غَوْرٌ فِي جَنَابِكَ أَوْ نَجْدُ
 وَلِلَّهِ دَوَّحَاتٌ تَحْمِلُكَ يُنْعَمُ تَفَجَّرَ وَادِيهَا كَمَا شَقَّقَ الْبَرْدُ
 وبنو الفلاس من أعيان حضرة بطليوس ، وأبو عمرو المذكور أشهرهم ، وهو
 من رجال الذخيرة والمسهب ، رحمه الله تعالى . وفي شاطبة^(٢) يقول بعضهم :

نَعَمْ مَلَقَى الرَّحْلُ شَاطِبَةَ لَعَنَى طَالَتْ بِهِ الرَّحْلُ
 بِلْدَةً أَوْقَاتُهَا سَحَرٌ وَصَبَاً فِي ذَيْلِهِ بَلْ
 وَنَسِيمٌ عَرَفُهُ أَرْجٌ وَرِيَاضٌ غُصْنُهَا يَمَلُ
 وَوُجُوهٌ كُلُّهَا غُرُرٌ وَكَلَامٌ كُلُّهُ مُثُلُ

وفي برجة يقول بعضهم :

إِذَا جِئْتَ بَرْجَةً مُسْتَوْفِزًا فَخُذْ فِي الْمَقَامِ وَخَلِّ السَّقَرُ
 فَكُلْ مَكَانَ بِهَا جَنَّةٌ وَكُلْ طَرِيقَ إِلَيْهَا سَقَرُ

(١) سياقي ذكرها مفصلاً عند ذكر مدائن الغرب من الأندلس

(٢) سياقي ذكرها مفصلاً عند ذكر مدائن الشرق من الأندلس

واعلم أنه لو لم يكن للأندلس من الفضل سوى كونها ملاعب الجياد الجهاد ،
 لكان كافياً ، ويرحم الله لسان الدين بن الخطيب ، حيث كتب على لسان سلطانه
 إلى بعض العلماء العاملين ما فيه إشارة إلى بعض ذلك ما نصه : من أمير المسلمين
 فلان إلى الشيخ كذا ابن الشيخ كذا وصل الله له سعادة تجذبه ، وعناية اليه تقر به
 وقبولاً منه يدعوه إلى خير ما عند الله ويندبه ، سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .
 أما بعد حمد الله المرشد المثيب ، السميع المجيب ، معود اللطف الخفي ، والصنع العجيب
 المتكفل بإنجاز وعد النصر العزيز والفتح القريب ، والصلاة والسلام على سيدنا
 ومولانا محمد رسوله ذى القدر الرفيع والعز المنيع والجناب الرحيب ، الذى به نرجو
 ظهور عبدة الله على عبدة الصليب ، ونستظهر منه على العدو بالحبيب ، ونعده عدتنا
 لليوم العصيب ، والرضا عن آله وصحبه الذين فازوا بمشاهدته بأوفى النصيب ، ورموا إلى
 هدف مرضاته بالسهم المصيب ، فانا كتبناه اليكم ، كتب الله تعالى لكم عملاً صالحاً
 يختم الجهاد صحائف بره ، وتتمحض لأن تكون كلمة الله هى العليا جوامع أمره ،
 وجعلكم ممن تنهى فى الأرض التى فتحت فيها أبواب الجنة مدة عمره ، من حمراء
 غرناطة ، حرسها الله تعالى ، ولطف الله هامى السحاب ، وصنعه رائق الجناب ، والله
 يصل لنا ولكم ما عوده من صلة لطفه ، عند انبثات الأسباب ، وإلى هذا أيها المولى
 الذى هو بركة المغرب المشار اليه بالبنان ، وواحد فى رفعة الشأن المؤثر ما عند الله
 على الزخرف الفتان ، المتفلل من المتاع الفان ، المستشرف إلى مقام العرفان ، من درج
 الإسلام والإيمان والاحسان ، فإنا لما نؤثره من بركم الذى نعه من الأمر الأكيد
 ونضمه من ودمكم الذى نحلله محل الكنز العتيق ، ونلتسمه من دعائكم التماس العدة
 والعديد ، لا نزال نسأل عن أحوالكم التى ترقى فى أطوار السعادة ، ووصلت جناب
 الحق بهجر العادة ، وألقت إلى يد التسليم لله والتوكل عليه بالمقادة ، ففسر بما هيا الله
 تعالى لكم من القبول وياقكم من المأمول ، وألهمكم من الكلف بالقرب اليه والوصول ،
 والفوز بما لديه والحصول ، وعند ما رآه الله تعالى علينا الرد الجليل ، وأنالنا فضله

الجزيل ، وكان لثأرنا القليل ، خاطبناكم بذلك لمكانكم من ودادنا ، ومحلكم من حسن اعتقادنا ، ووجهنا إلى وجهة دعائكم وجه اعتقادنا ، والله ينفعنا بجميل الظن في دينكم المتين ، وفضلكم المبين ، ويجمع الشمل بكم في الجهاد عن الدين ، وتعرفنا الآن بمن له بانبائكم اعتناء ، وعلى جلالكم حمد وثناء ، ولجناب ودمكم اعتزاء واتناء ، بتجاوز عزمكم بين حج مبرور ترغبون من أجره في ازدياد ، وتجدون العهد منه بأليف اعتياد وبين رباط في سبيل الله وجهاد ، وتؤثر مهاد ، بين ربا أثيرة عند الله ووهاد ، يحشر يوم القيامة شهادوها مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين ، فرحين بما آتاهم الله من فضله ، والله أصدق القائلين الصادقين ، حيث لا غارة لغير عدو الاسلام تُتَقَى ، الا لا ابتغاء مالمدى الله يرتقى ، حيث رحمة الله قد فتحت أبوابها ، وحوار الجنان قد زينت أترابها ، دار العرب الذين قرعوا باب الفتح ، وفازوا بمجزي المنح ، وخلدوا الآثار ، وأرغوا الكفار ، وأقالوا العثار ، وأخذوا الثار ، وأمنوا من لفتح جهنم ، بما علا على وجوههم من ذلك الثبار ، فكتبنا اليكم هذا نقوى بصيرتكم ، على جهة الجهاد من العزمين ، ونهب بكم إلى إحدى الحسينين ، والصبح غير خاف على ذى عينين والفضل ظاهر لاحدى المنزلتين ، فانكم إن حججتم أعدتم فرضاً أدبتموه ، وفضلا ارتدبتموه ، فأنته عليكم مقصورة ، وقضيته فيكم محصورة . وإذا أقمتم الجهاد ، جلبتم إلى حسناتكم عملا غريباً ، واستأنقتم سعيًا من الله قريباً ، وتعدت المنفعة إلى ألوف من النفوس ، المستشعرة لبأس البوس ، ولو كان الجهاد بحيث يخفى عليكم فضله لأطبنا ، وأعنة الاستدلال أرسلنا . هذا لو قدمتم على هذا الوطن ، وفضلكم غفل من الاشتهار ، ومن به لا يوجب لكم ترفيع المقدار ، فكيف وفضلكم أشهر من نحيها النهار ، ولقاؤكم أشهى الآمال وآثر الأوطار ؟ ! فان قوى عزمكم ، والله يقويه ، ويعيننا من بركم على ما ننويه ، فالبلاد بلادكم ، وما فيها طريفكم وتلادكم وكهولها إخوانكم ، وأحداثها أولادكم ، ونرجو أن تجدوا لذكركم الله في رباها حلاوة

زائدة ، ولا تعدموا من روح الله فائدة ، وتتكيف أنفسكم فيها بكيفيات تقصر عنها خلوات السلوك إلى ملك الملوك ، حتى تغتبطوا بفضل الله الذي يوليكم ، وتروا أثر رحمته فيكم ، وتخلّفوا فخر هذا الانقطاع إلى الله في قبيلكم وبنيتكم ، وتحنموا العمل الطيب بالجهاد الذي يملككم ، ومن الله تعالى يدنيكم ، فنبئكم العربي ، صلوات الله عليه وسلامه ، نبي الرحمة والملاحم ، ومعمل الصوارم ، وبجهاد الفرنج ختم عمل جهاده ، والأعمال بالخواتم ، هذا على بعد بلادهم من بلاده ، وأنتم أحق الناس باقتناء جهاده ، والاستباق إلى آماده ..

هذا ما عندنا حثناكم عليه ، وندبناكم اليه ، وأنتم في إيثار هذا الجوار ، ومقارضة ما عندنا بقدمكم على بلادنا من الاستبشار ، بحسب ما يخلق عنكم من يديه مقادة الاختيار ، وتصريف الليل والنهار ، وتقليب القلوب وإجالة الأفكار ، وإذ تعارضت الحظوظ فاعند الله خير للأبرار ، والدار الآخرة دار القرار ، وخير الأعمال عمل أوصل إلى الجنة وباعد من النار ، وتعلموا أن نفوس أهل الكشف والاطلاع ، بهذه الأرجاء والاصقاع ، قد اتفقت أخبارها ، واتحدت أسرارها ، على البشارة بفتح قرب أوانه ، وأظل زمانه ، فرجو الله أن تكونوا ممن يحضر مدعاه ، ويكرم فيه مسعاه ، ويسلف فيه العمل الذي يشكره الله ويرعاه ، والسلام الكريم ينخصكم ورحمة الله وبركاته . انتهى

ولما دخل الأندلس أمير المسلمين طليّ ابن أمير المسلمين يوسف بن تاشفين اللتوني ، ملك المغرب والأندلس ، وأمن النظر فيها ، وتأمل وصفها وحالها ، قال : إنها تشبه عقاباً مغالبه طليطة ، وصدره قلعة رباح ، ورأسه جيان ، ومنقاره غرناطة وجناحه الأيمن باسط إلى المغرب ، وجناحه الأيسر باسط إلى المشرق . . . في خبر طويل لم يحضرني الآن ، إذ تركته مع كتبي بالمغرب ، جمعني الله بها على أحسن الأحوال .

ومع كون أهل الأندلس سبق حلبة الجهاد ، مهطمين إلى داعيه من الجبال

والوهاد، فكان لهم في الترف والنعم والمجون، ومداراة الشعراء، خوف الهجاء، محل وثير المهاد. وسيأتى في الباب السابع من هذا القسم من ذلك وغيره ما يشفى ويكفى، ولكن سنحلى أن أذكر هنا حكاية أبي بكر الخزومي الهجاء المشهور، الذى قال فيه لسان الدين بن الخطيب فى الاحاطة: إنه كان أعشى شديد الشر، معروفاً بالهجاء، مسلطاً على الأعراض، سريع الجواب، ذكى الذهن، فطنا للمعارضة سابقاً فى ميدان الهجاء، فاذا مدح ضعف شعره.

والحكاية هى ما حكاه أبو الحسن بن سعيد فى الطالع السعيد إذ قال، حكاية عن أبيه فيما أظن: قدم المذكور، يعنى الخزومي، على غرناطة أيام ولاية أبي بكر ابن سعيد، ونزل قريباً منى، وكنت أسمع به: نار صاعقة يرسلها الله على من يشاء من عباده، ثم رأيت أن أبدأه بالتأنيس والاحسان، فاستدعيت به هذه الأبيات:

يَا ثَانِيَاَ الْمَعْرَى فِي حُسْنِ نَظْمٍ وَنَثَرٍ
وَفَرَطِ ظَرْفٍ وَنُبْلِ وَغَوْصِ فِهْمٍ وَفِكْرِ
صِلْ ثُمَّ واصل حفيًا بكل برٍّ وشكر
وَلَيْسَ إِلَّا حَدِيثُ كَمَا زَهَا عِقْدُ دُرٍّ
وَشَادِنٍ يَتَغَنَّى عَلَى رَبَابٍ وَزَمَرٍ
وَمَا يَسَامَحُ فِيهِ الْفَفْـ وَرُ مِنْ كَأْسِ خَمْرِ
وَيَبْنِي عَهْدُ حِلْفٍ لِيَا سِرِّ حِلْفِ كَفَرٍ
نَعَمْ فِجْدَدُهُ عَهْدًا بِطَيْبِ سَكْرِ وَيَسَرٍ
وَالْكَأْسِ مِثْلُ رَضَاعٍ وَمَنْ كُنْتُكَ يَدْرِي؟

ووجه له الوزير أبو بكر بن سعيد عبدا صغيرا قاده. فلما استقر به المجلس، وأفتمته روائح الند والعود والأزهار، وهزت عطفه الأوتار، قال:

دَارُ السَّعِيدَى ذِي؟ أَمْ دَارُ رَضْوَانٍ؟ مَا تَشْتَهِي النَّفْسُ فِيهَا حَاضِرُ دَانٍ!

سَقَتْ أَبَارِقَهَا لِلنَّدَى سَحْبَ نَدَى تَحْدَى بَرَعْدٍ لَأَوْتَارِ وَعِيدَانِ
وَالْبَرْقُ مِنْ كُلِّ دَنْ سَاكِبٍ مَطَرًا يُخَيِّ بِه مَيْتَ أَفْكَارٍ وَأَشْجَانِ
هَذَا النِّعِيمُ الَّذِي كُنَّا نَحْدُثُهُ وَلَا سَبِيلَ لَهُ إِلَّا بِأَذَانِ
فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ سَعِيدٍ : وَإِلَى الْآنَ لَا سَبِيلَ لَهُ إِلَّا بِأَذَانٍ ؟ فَقَالَ : حَتَّى يَبْعَثَ
اللَّهُ وَلَدَ زَنَا كُلَّمَا أَنْشَدْتَ هَذِهِ الْأُيَاتِ قَالَ إِنَّهَا لِأَعْمَى . فَقَالَ : أَمَا أَنَا فَلَا أَنْطِقُ
بِحَرْفٍ . فَقَالَ : مِنْ صَمْتٍ نَجَا .

وَكَانَتْ زَهْوَنُ بِنْتُ الْقَلَاعِي حَاضِرَةً فَقَالَتْ : وَتَرَكَ يَا أَسْتَاذُ ، قَدِيمَ النِّعْمَةِ
بِمَجْرَدِ نَدَى وَغَنَاءٍ وَشَرَابٍ ، فَتَعَجَّبَ مِنْ تَأْتِيهِ ، وَتَشَبَّهَ بِنَعِيمِ الْجَنَّةِ ، وَيَقُولُ مَا كَانَ
يَعْلَمُ إِلَّا بِالسَّمَاعِ ، وَلَا يَبْلُغُ إِلَيْهِ بِالْعَيَانِ ! وَلَكِنْ مِنْ يَحْيَى مِنْ حِصْنِ الْمَدُورِ ، وَيَنْشَأُ
بَيْنَ تَيُوسٍ وَبَقَرٍ ، مِنْ أَيْنَ لَهُ مَعْرِفَةُ بِمَجَالِسِ النِّعِيمِ ؟ ! فَلَمَّا اسْتَوَفَتْ كَلَامَهَا تَنْحَنِحُ
الْأَعْمَى ، فَقَالَتْ لَهُ : ذِيحَةُ ! فَقَالَ : مِنْ هَذِهِ الْفَاضِلَةِ ؟ فَقَالَتْ عَجُوزُ مَقَامِ أُمِّكَ !
فَقَالَ : كَذَبْتَ ! مَا هَذَا صَوْتُ عَجُوزٍ . . . الخ . ثُمَّ قَالَ :

طَلَى وَجْهَ زَهْوَنَ مِنَ الْحَسَنِ مَسْعَجَةً وَإِنْ كَانَ قَدْ أَمْسَى مِنَ الضُّوْءِ عَارِيًا
قَوَاصِدُ زَهْوَنِ تَوَارِكُ غَيْرِهَا وَمَنْ قَصَدَ الْبَحْرَ اسْتَقَلَّ السَّوَاقِيَا
(وَطَوِينَا هُنَا بَعْضَ مُحَاضِرَاتِ لَاصِلَةِ لَهَا بِمَوْضُوعِنَا مِنْ جُغْرَافِيَةِ الْبِلَادِ إِلَى أَنْ
يَقُولَ) :

وَالَّذِي رَأَيْتَهُ لِبَعْضِ مَوْرُخِي الْمَغْرِبِ فِي سَرَقِصْطَةَ أَنَّهَا لَا تَدْخُلُهَا عَقْرَبٌ وَلَا حَيَّةٌ إِلَّا
مَاتَتْ مِنْ سَاعَتِهَا ، وَيُؤْتَى بِالْحَيَاتِ وَالْمَقَارِبِ إِلَيْهَا حَيَّةٌ ، فَيَنْفَسُ مَا تَدْخُلُ إِلَى جَوْفِ
الْبَلَدِ تَمُوتُ . قَالَ وَلَا يَتَسَوَّسُ فِيهَا شَيْءٌ مِنَ الطَّعَامِ ، وَلَا يَغْنَى ، وَيُوجَدُ فِيهَا الْقَمَحُ
مِنْ مِائَةِ سَنَةٍ ، وَالْعَنْبُ الْمَلْقُوقُ مِنْ سِتَّةِ أَعْوَامٍ ، وَالتِّينُ وَالْخَوْخُ وَحَبُّ الْمُلُوكِ ^(١)
وَالْتَفَاحُ وَالْأَجَاصُ الْيَابِسَةُ مِنْ أَرْبَعَةِ أَعْوَامٍ ، وَالْقَوْلُ وَالْحَصَى مِنْ عَشْرِينَ سَنَةً ،

(١) هذا الذي يقال له الكرز في الشرق وبالفرنسية Gerise

ولا يسوس فيها خشب ولا ثوب ، كان صوفاً أو حريراً أو كتناً . وليس في بلاد الأندلس أكثر فاكهة منها ، ولا أطيب طعماً ، ولا أكبر جرماً . والبساتين محدقة بها من كل ناحية ثمانية أميال ، ولها أعمال كثيرة ، مدن وحصون وقرى ، مسافة أربعين ميلاً ، وهي تضاهي مدن العراق في كثرة الأشجار والأنهار ، وبالجملة فأمرها عظيم . وقد أسلفنا ذكرها .

واعلم أن بأرض الأندلس من الخصب والنضرة وعجائب الصنائع وغرائب الدنيا مالا يوجد مجموعه غالباً في غيرها . فمن ذلك ما ذكره الحجازي في المسهب أن السمور الذي يعمل من وبره الفراء الرفيعة ، يوجد في البحر المحيط بالأندلس من جهة جزيرة برطانية ، ويجلب إلى سرقسطة ويصنع بها . ولما ذكر ابن غالب وبر السمور الذي يصنع بقرطبة قال : هذا السمور المذكور هنا لم أتأكد ما هو ، ولا ما عني به ، إن كان هو نباتاً عندهم ، أو وبر الدابة المعروفة ، فإن كانت الدابة المعروفة فهي دابة تكون في البحر وتخرج إلى البر ، وعندها قوة ميز . وقال حامد بن سمحون الطيب ، صاحب كتاب الأدوية المفردة : هو حيوان يكون في بحر الروم ، ولا يحتاج منه إلا خصاه ، فيخرج الحيوان من البحر في البر ، فيؤخذ وتقطع خصاه ويطلق ، فربما عرض للقناصين مرة أخرى ، فاذا أحس بهم وخشى أن لا يفوتهم ، استلقى على ظهره وقرج بين فخذه ، ليرى موضع خصيه خالياً ، فاذا رآه القناصون كذلك تركوه . قال ابن غالب ويسمى هذا الحيوان أيضاً « الجند بادستر » والدواء الذي يصنع من خصيه من الأدوية الرفيعة ، ومنافعه كثيرة ، وخاصيته في العلل الباردة ، وهو حار يابس في الدرجة الرابعة

« والقنلية » ؟ حيوان أدق من الأرنب ، وأطيب في الطعم ، وأحسن وبراً ، وكثيراً ما يلبس فراؤها ، ويستعملها أهل الأندلس من المسلمين والنصارى ، ولا يوجد في بر البربر ، إلا ما جاب منها إلى سبتة ، فنشأ في جوانبها . قال ابن سعيد : وقد جلبت في هذه المدة إلى تونس حضرة أفريقية .

ويكون بالأندلس من الغزال والأيل وحمار الوحش وبقرة وغير ذلك مما لا يوجد في غيرها كثيرا . وأما الأسد فلا يوجد فيها البتة ، ولا الفيل ، ولا الزرافة وغير ذلك ، مما يكون في أقاليم الحرارة . ولها سبع يعرف « باللب » ^(١) أكبر بقليل من الذئب ، في نهاية من القعة ، وقد يفترس الرجل ، إذا كان جائعا . وبغال الأندلس فارهة ، وخيلها ضخمة الأجسام ، حصون للقتال لحملها الدروع وثقال السلاح . والعُدُو في خيل البرّ الجنوبي . ولها من الطيور الجوارح وغيرها ما يكثر ذكره . ويطول ، وكذلك حيوان البحر . ودوابّ بحرها المحيط في نهاية من الطول والعرض قال ابن سعيد : عاينت من ذلك العجب ، والمسافرون في البحر يخافون منها ، لئلا تقلب المراكب ، فيقطعون الكلام ، ولها نفخ بالماء من فيها يقوم في الجو ، ذا ارتفاع مفرط .

وقال ابن سعيد : قال المسعودي في مروج الذهب : في الأندلس من أنواع الأفاوية خمسة وعشرون صنفا : منها السنبل ، والقرنفل ، والصندل والقرفة ، وقصب النريّة ، وغير ذلك . وذكر ابن غالب أن المسعودي قال : أصول الطيب خمسة أصناف : المسك ، والكافور ، والعود ، والعنبر ، والزعفران . وكلها من أرض الهند إلا الزعفران والعنبر ، فانهما موجودان في أرض الأندلس ، ويوجد العنبر في أرض الشحر : قال ابن سعيد : وقد تكلموا في أصل العنبر : فذكر بعضهم أنه عيون تنبع في قعر البحر ، يصير منها ما تبلمه الدواب وتقذفه . قال الحجارى : ومنهم من قال إنه نبات في قعر البحر ، وقد تقدم قول الرازى : إن الحلب ، وهو المقدم في الأفاوية ، والمفضل في أنواع الأشنان ، لا يوجد في شيء من الأرض إلا بالهند والأندلس . قال ابن سعيد : وفي الأندلس مواضع ذكروا أن النار إذا أطلقت فيها فاحت بروائح العود ، وما أشبهه . وفي جبل شلير أفاوية هندية . قال : وأما الثمار وأصناف الفواكه فالأندلس أسعد بلاد الله بكثرتها ، ويوجد في سواحلها قصب السكر ،

والموز ، ويوجدان في الاقاليم الباردة ، ولا يعدم منها إلا التمر . ولها من أنواع الفواكه ما يعدم في غيرها أو يقل كالتين القوطي والتين السفريّ بشبيلية . قال ابن سعيد : وهذان صنفان لم تر عيني ، ولم أذق لهما ، منذ خرجت من الأندلس ، ما يفضلهما . وكذلك التين المالح والزيب المنسكي^(١) والزيب العسلي والرماني السفري^(٢) والنخوخ والجوز واللوز وغير ذلك مما يطول ذكره .

وقد ذكر ابن سعيد أيضاً : أن الأرض الشمالية المغربية فيها المعادن السبعة ،

(١) قال لسان الدين بن الخطيب في « معيار الاختبار » عن المنسك : مرفأ السفن ومحطها ، ومنزل عباد المسيح ومخطبها بلدة معقلها منبع ويردها صقيع ، القصر مفتوح الطيقان ، والمسجد المشرف المسكان ، والاثريّ البني عن كان وكان ، كأنه مبرد واقف ، أو عمود في يد مثاقف ، قد أخذ من الدهر الأمان ، وتشبه بصرح هانان ، وأرهقت جوانبه بالصخر المنحوت ، وكاد أنت يصل ما بين الحوت والحوت ، (يريد بأحد الحوتين يرج الحوت الذي بالسما وبالثاني سمك البحر ، كناية عن الارتفاع ، أو كما يقولون : من السماك إلى السمك) غصت بقصب السكر أرضها واستوعب به طولها وعرضها ، زيبها فاتق ، وجنابها راتق ، وقد مت إليها جبل الشوار بنسب الجوار منشأ الاسطول ، فوعده غير عطل ، وأمدته لا يحتاج إلى الطول (إلى أن يقول) هواؤها فاسد ، ووباؤها مستاسد ، التهب فيها السماء وتغيرت بالسمائم المسميات والاسماء فأهلها من أجدات يوتهم يخرجون ، إلى جبالها يرجون ، والودك إليها مجلوب ، والقمح بين أهلها مقلوب ، والحرباء بعرائها مصلوب

(٢) قالوا انه لما اتسق الأمر لعبد الرحمن الداخل في الأندلس أرشل القاضي معاوية بن صالح إلى الشام ليأتيه باخته أم الأصمغ فأبى عن الانتقال وقالت : كبرت سني وأشرفت على انقضاء أجلي ولا طاقة بي على شق القفار والبحار وحسبي أن أعلم ما صار إليه من نعمة الله . ولما صار معاوية بن صالح إلى عبد الرحمن أدخل إليه تحف أهل الشام وكان في تلك التحف من الرمان المعروف اليوم بالأندلس بالرماني السفري فجعل جلساء الأمير من أهل الشام يذكرون الشام ويتأسفون عليها وكان فيهم رجل يسمى سفر فأخذ من ذلك الرمان شيئاً لطف به وغرسه حتى عاق وتم وأثمر ، فهو اليوم الرمان السفري . نسب إليه

وأنها في الاندلس التي هي بعض تلك الأرض . وأعظم معدن للذهب بالاندلس ، في جهة « شنت ياقور » ^(١) قاعدة الجلالة على البحر المحيط . وفي جهة قرطبة الفضة والزئبق والنفاس في شمال الاندلس كثير ، والصُّفْر الذي يكاد يشبه الذهب ، وغير ذلك من المعادن المتفرقة في أماكنها ، والعين التي يخرج منها الزجاج في لبة مشهورة ، وهو كثير مفضل في البلاد ، منسوب لجبل طليطلة جبل الطفل ^(٢) الذي يجهز إلى البلاد ، ويفضل على كل طفل بالشرق والمغرب .

و بلاد اندلس عدة مقاطع للرخام . وذكر الرازي : أن بجبل قرطبة مقاطع الرخام الأبيض الناصع اللون (الحمرى وفي « ناشرة » مقطع عجيب للعمود و « بياغة » من مملكة غرناطة مقاطع للرخام كثيرة غريبة ، موشاة في حمرة وصفرة وغير ذلك من المقاطع التي بالاندلس من الرخام الحالك والمجزع وحصى المرية يحمل إلى البلاد فانه كالدر في رونقه ، وله ألوان عجيبة . ومن عاداتهم أن يضعوه في كيزان الماء وفي الاندلس من الأمنان التي تنزل من السماء القرمز الذي ينزل على شجرة البلوط فيجمعها الناس من الشعراء ويصبغون به فيخرج منه اللون الأحمر ، الذي لا تفوقه حمرة .

قال ابن سعيد : وإلى مصنوعات الاندلس ينتهي التفضيل ، وللمتعصين لها في ذلك كلام كثير ، فقد اختصت المرية ومالقة ومرسية بالموشى المذهب الذي يتمتع به أهل المشرق اذا رأوا منه شيئاً وفي « نيشالة » ^(٣) من عمل مرسية تعمل البسط التي يغالى في ثمنها بالمشرق ، ويصنع في غرناطة وبسطة من ثياب اللباس المحررة ، الصنف الذي يعرف بالمبلد الختم ، ذو الألوان العجيبة . ويصنع في مرسية من الأسرة المرصعة والحصر الفتانة الضنعة ، وآلات الصفر والحديد من

(١) Santiago وهي شنت ياقب أقدس مكان عند نصارى الاندلس

(٢) الفصيح هو الطفال بالضم وبالكسر وهو الطين اليابس

(٣) Jenechtéla

السكاكين ، والمقاصد المذهبة ، وغير ذلك من آلات العروس والجندي ما يهر العقل ، ومنها تجهز هذه الاصناف الى بلاد افريقية وغيرها ، ويصنع بها بالمرية ومالقة الزجاج الغريب المعجب ، وفخار مزجج مذهب ، ويصنع بالأندلس نوع من المنفض المعروف بالمشرق بالفسيفساء ، ونوع يبسط به في قاعات ديارهم ، يعرف بالزليجي ، يشبه المنفض . وهو ذو ألوان عجيبة ، يقيمونه مقام الرخام الملون ، الذي يصرفه أهل المشرق في زخرفة بيوتهم ، كالشاذروان وما يجري مجراه .

وأما آلات الحرب من التراس والرماح والسروج والألجم والدروع والمغافر ، فأكثرهم أهل الأندلس ، فيما حكى ابن سميذ ، كانت مصروفة الى هذا الشأن ، ويصنع فيها في بلاد الكفر ما يهر العقول . قال : والسيوف البردليات مشهورة بالجودة ، وبرديل^(١) آخر بلاد الأندلس من جهة الشمال والمشرق والفولاذ الذي بأشبيلية اليه النهاية . وفي اشبيلية من دقائق الصنائع ما يطول ذكره . وقد أفرد ابن غالب في « فرحة الانس » للآثار الاولية التي بالأندلس من كتابه مكانا فقال : منها ما كان من جلبهم الماء من البحر المالح الى الأرحى^(٢) التي « بطركونة » على وزن لطيف ، وتديير محكم ، حتى طحنت به ، وذلك من أعجب ما صنع . ومن ذلك ما صنعه الاولون أيضا من جلب الماء من البحر المحيط الى جزيرة قادس ، من العين

(١) برديل هي التي يقال لها اليوم بوردو Bordeaux التابعة لفرنسة كان اسمها الأصلي أيام الرومان بورديغاله Burdigala وكان لها شأن عظيم في أيام الرومانين وصارت الحاضرة العلوية لبلاد الغال . ثم عند ما زحف البرابرة من الشمال مثل الالبيين Alains والسوفييين Suèves والقندال أخذ عمرانها يرجع الى الوراء وسنة ٤١٣ للمسيح استولى عليها القوط ثم أخذها منهم الفرنج لعهد كلوفيس وسنة ٧٢٩ شن العرب عليها الغارة وذهب دوق اkitانية التي كانت برديل تابعة له مستصرخا شارل مارتل الى ان جرت واقعة بلاط الشهداء التي محص فيها العرب وانقطع املهم من التوغل في أوربة

(٢) تجمع الرحي على أرح ودرُحي وارجاء ونادراً على ارجية

التي في إقليم الاصنام ، جلبوه في جوف البحر في الصخر المجوف ، ذكرًا في انثى ، وشقوا به الجبال ، فاذا وصلوا به الى المواضع المنخفضة بنوا له قناطر على حنايا ، فاذا جاوزها واتصل بالارض المعتدلة رجعوا الى البنيان المذكور ، فاذا صادف مسبحة بنى له رصيف وأجرى عليه هكذا الى أن انتهى به الى البحر ، ثم دخل به في البحر وأخرج في جزيرة قادس ، والبنيان الذي دخل عليه الماء في البحر ظاهر بين . قال ابن سعيد : الى وقتنا هذا .

ومنها الرصيف المشهور بالاندلس ، قال في بعض أخبار رومية : انه لما ولى يوليش المعروف بجاشر ، وابتدأ بتذريع الارض وتكسيورها ، كان ابتداءه بذلك من مدينة رومية ، الى المشرق منها والى المغرب ، والى الشمال والى الجنوب ، ثم بدأ بفرش البطلة ، وأقبل بها على وسط دائرة ، الى أن بلغ بها أرض الاندلس ، وركزها شرق قرطبة ، ببابها المتطامن المعروف بباب عبد الجبار ، ثم ابتدأها من باب القنطرة قبلي قرطبة ، الى شقندة ، الى استجة ، الى قرمونة ، الى البحر ، وأقام على كل ميل سارية قد نقش عليها اسمه ، من مدينة رومية ، وذكر انه أراد تسقيفها في بعض الاماكن ، راحة للخاطرين ^(١) من وهج الصيف ، وهول الشتاء ، ثم توقع أن يكون ذلك فسادًا في الارض ، وتغييرًا للطرق ، عند انتشار اللصوص ، وأهل الشر فيها في المواضع المنقطعة النائية عن العمران ، فتركها على ما هي عليه .

وذكر في هذه الآثار صنم قادس الذي ليس له نظير إلا الصنم الذي بطرف جليقية . وذكر قنطره طليطلة ، وقنطرة السيف ، وقطرة ماردة ، وملعب مريبطر ^(٢)

(١) لم يرد في فصيح اللغة « الخاطر » بمعنى المسافر وإنما هو من استعمال العوام وقد تابعهم فيه بعض المؤلفين

(٢) كان يقال لبلدة مريبطر في الماضي ساقنتو Saginto وهي مدينة اييرية استولى عليها القرطاجيون في زمن انيبال الذي جاء بعد سدروبال ونازعهم عليها الرومانيون فحترت وقائع هائلة فاستولى القرطاجيون على ساقنتو في أول الأمر الا أنها سنة ٢١٤ قبل المسيح آلت الى الرومانيين . والملعب العظيم الذي فيها هو من آثار هؤلاء

قال ابن سعيد : وفي الأندلس عجائب . منها الشجرة التي لولا كثرة ذكر
المامة لها بالأندلس ما ذكرت ، فان خبرها عندهم شائع متواتر ، وقد رأيت من
يشهد بخبرها ورؤيتها ، وهم جم غفير ، وهي شجرة زيتون ، تصنع الورق والنور والثر
من يوم واحد معلوم عندهم ، من أيام السنة الشمسية ^(١) .

ومن العجائب : السارية التي بغرب الأندلس ، يزعم الجمهور أن أهل ذلك
المكان إذا أحبوا المطر أقاموها ، فطر الله جهنم ؟ ومنها صنم قلدس ، طول ما كان
قائما ، كان يمنع الرياح أن تهب في البحر المحيط ، فلا تستطيع المراكب الكبار على
الجرى فيه ، فلما هدم في أول دولة بني عبد المؤمن ، صارت السفن تجري فيه ؟
وبكورة « قبرة » مغارة ذكرها الرازي ، وحكي أنه يقال إنها باب من أبواب
الرياح ، لا يدرك لها قعر ؟ وذكر الرازي أن في جهة قلعة « ورد » جبلا فيه شق في
صخرة ، داخل كهف ، فيه فأس حديد متعلق من الشق الذي في الصخرة ، تراه
العيون وتلمسه اليد ، ومن رام اخراجه لم يطق ذلك ، وإذا رفعت اليد ارتفع وغاب
في شق الصخرة ، ثم يعود إلى حالته ^(٢) . وأما ما أورده ابن بشكوال من الأحاديث
والآثار في شأن فضل الأندلس والمغرب ، فقد ذكرها ابن سعيد في كتابه المغرب ،
ولم أذكرها أنا . والله أعلم بحقيقة أمرها .

وكذلك ما ذكره ابن بشكوال من أن فتح القسطنطينية إنما يكون من قبل
الأندلس قال : وذكره سيف عن عثمان بن عفان رضى الله تعالى عنه ، والله أعلم
بصحة ذلك . ولعل المراد بالقسطنطينية رومية والله أعلم . قال سيف : وذلك أن
عثمان نذب جيشا من القهروان إلى الأندلس ، وكتب لهم : أما بعد ، فان فتح
القسطنطينية إنما يكون من قبل الأندلس ، فانكم إن فتحتموها ، كنتم الشركاء
في الأجر والسلام اه . قلت عهدة هذه الأمور على ناقلها ، وأنا برى . من

(١) لم نسمع بذكر شجرة كهذه في عصرنا الحاضر

(٢) وهذا الفأس أيضا لم نسمع بخبره في هذا الزمن

عهدتها^(١)، وإن ذكرها ابن بشكوال وصاحب المغرب وغير واحد، فإنها عندي

(١) قلت : ان هذا الخبر أقرب جدا إلى العقل من خبر الزيتونة التي تورق وتثمر في يوم واحد، وكذلك من خبر الفأس الذي لا يقدر أحد أن يرفعه من المغارة... بل الخبر المروى عن الخليفة الثالث عثمان بن عفان رضى الله عنه عدا قربه للعقل له آثار ترجع إليه . وفي آخر كتابي « غزوات العرب في أوربة » الذي طبع سنة ١٣٥٢ فصل بقلم الأستاذ السيد عبد العزيز الثعالبي التونسي يتعلق بهذا الموضوع قال في أوله ان أول واضع لخطة الفتوحات الاسلامية في أوربة هو الخليفة الثالث سيدنا عثمان بن عفان رضى الله عنه فإنه حين ندب أخاه من الرضاع عبد الله بن سعد بن أبي سرح لفتح بلاد شمالى افريقية ووافقه البشائر بفوز جيوشه على جيوش جيجير وإلى جيطلة من قبل البيزنطيين ندب القائد البحرى الجليلين عبد الله بن عبد القيس وعبد الله ابن نافع بن الحصين الفهريين وكانا على الأسطول فأمرهما بالمسير إلى الأندلس وكتب لهما وصية سياسية في ذلك تلك الوصية الخالدة التي يقول فيها : إن القسطنطينية تفتح من قبل الأندلس وإنكم إن فتحتم ما أنتم بسيله تكونون شركاء لمن يفتح القسطنطينية في الأجر . وقد اتخذ ولاية شمالى افريقية وقواد أجنادها هذه الوصية نبراساً لسياستهم الاسلامية التي يسرون عليها . وأول أمير شرع في إعداد الوسائل والمعدات لتنفيذ تلك الوصية الامير حسان بن النعمان شيخ وزراء الدولة الاموية بعد أن دانه شمالى افريقية بالطاعة فقد أنشأ بفناء قرطاجنة دار الضاعة لبناء السفن والأساطيل وصنع الأسلحة وجلب لها الصناع من قبط مصر وسار على منهاجه في ذلك مولاه طارق بن زياد بعد أن ولى المغرب لجاز بجيوشه أرض العدو وناجز الأندلسيين سنة ٩٢ ثم تلاهما في ذلك اسماعيل بن أبي المهاجر الذي تقلد إمارة شمالى افريقية في عهد عمر بن عبد العزيز فأغزى أساطيله جنوبى أوربة سنة ١٠٥ وكانت قيادتها لعبد الرحمن بن عبد الله الغافق ولم يعد الا بعد أن أثنى في ايطالية . وهذه الغزوة تعتبر كبشير لانقاذ الايطاليين من حكم البيزنطيين الطغاة . وفي ولاية عبيد الله بن الحبحاب لافريقية جهز أسطولاً كبيراً جعل إمارته لقائد جيوشه الموفق حبيب بن أبى عبيدة بن عقبة الفهرى فغزاها سنة ١٢٣ ونسكل فيها بالبيزنطيين أشد تنكيل . ولولم تحصل ثورة البربر ضد الحكم العربى بسبب تخميس أعشارهم لتلك شطوط ايطالية وطهرها من حكم البيزنطيين كما فعل ذلك من قبل حسان بن النعمان في شمالى افريقية . وفي سنة ٢٠٧

لا أصل لها ، وأى وقت بعث عثمان إلى الأندلس ؟ مع أن فتحها بالاتفاق إنما كان زمان الوليد ! وإنما ذكرت هذا للتنبيه عليه لا غير . والله أعلم .

قال ابن سعيد : وميزان وصف الأندلس ؛ أنها جزيرة قد أهدت بها البحار ،

بعد استقرار الدولة الأغلبية جهز زيادة الله الأكبر أسطولاً بامارة قائده محمد بن عبد الله التميمي لمنازلة سردينية ثم أعاد عليها الكرة سنة ٢١٢ وكانت إمارة الجيوش في هذه المرة لقاضي القضاة الامام أسد بن الفرات فملك «مازرة» وحاصر «سركومة» وحول أسوارها وأدركت الامام الشهادة رضى الله عنه سنة ٢١٣ فتولى القيادة العامة صاحب اسطول الأندلس القائد أصبح المعروف بفرغلوسن . وبعد أن استقرت الامور في البلاد المفتوحة قلد زيادة الله إمارة إيطالية لابن أخيه ابراهيم بن عبد الله بن الأغلب وما زال متوالياً للجهاد حتى فتح بليرم و نابولي . له ومن شاء الاطلاع على تمة البحث فليراجعه في كتابنا « غزوات العرب في أوربة » ، ولقد قابلت روايات الشيخ الثعالبي بالكتب المعتمدة في التاريخ فلم أجد إلا ما يؤيدها قال أبو الفداء : في أيام عثمان فتحت أفريقية وكان المتولى لذلك عبد الله بن سعد بن أبي سرح ولما فتحت أفريقية أمر عثمان عبد الله بن نافع بن الحصين أن يسير إلى جهة الأندلس فغزا تلك الجهة وعاد عبد الله بن نافع إلى أفريقية ، سنة ثمان وعشرين استأذن معاوية عثمان في غزو البحر فسير معاوية إلى قبرص جيشاً وسار إليها أيضاً عبد الله بن سعد من مصر فاجتمعوا عليها وقاتلوا أهلها ثم صولحوا على جزية سبعة آلاف دينار في كل سنة . وجاء في تاريخ « البيان المغرب » في أخبار المغرب ، لابن عذاري المراكشي خبر غزو معاوية ابن حديج لجزيرة صقلية في مائتي مركب . ولم أجد شيئاً فيه نظر من كلام الاستاذ الثعالبي إلا إهماله ذكر موسى بن نصير في فتح الأندلس ، وجعله طارق بن زياد مولى لحسان بن النعمان ، والحال أن طارق كان مولى موسى بن نصير وهو الذي أغراه الأندلس وأما قول المقرئ في النفع : وأى وقت بعث عثمان إلى الأندلس مع أن فتحها بالاتفاق إنما كان زمان الوليد . فليس بشيء لأن عثمان بن عفان رضى الله عنه أمرهم بأن يغزوا الأندلس وكانوا في ذلك الوقت يحسبون جزائر غربي البحر المتوسط كلها من الأندلس فغزوها وأرادوا أن يعملوا بفكرة عثمان بغزو نفس الأندلس الكبيرة عند أول فرصة تلوح لهم فبقيت هذه الفكرة تتخمر في رؤوس عمال الخلافة على أفريقية إلى زمن موسى بن نصير عامل الوليد الاموي فخرجت من القوة إلى الفعل

فأكثر فيها الخصب والمارة من كل جهة ، فتي سافرت من مدينة إلى مدينة
لاتكاد تنقطع من المارة ، ما بين قرى ومياه ومزارع ، والصحارى فيها معدومة ^(١) .
وبما اختصت به أن قراها في نهاية من الجبال ، لتصنع أهلها في أصناعها وتبييضها ،
لثلاثين العيون عنها ، فهي كما قال الوزير بن الحنابلة فيها :

لَا حَتَّ قُرَاهَا يَنْ خُضْرَةَ أَبْكِهَا كَالدَّرِّ بَيْنَ زَيْرٍ جَدِّ مَكْنُونٍ

ولقد تعجبت لما دخلت الديار المصرية من أوضاع قراها التي تذكر العين
بسوادها ، ويضيق الصدر بضيق أوضاعها . وفي الاندلس جهات تقرب فيها المدينة
العظيمة المصرة من مثلها . والمثال في ذلك أنك إذا توجهت من اشبيلية فعلى
مسيرة يوم وبعض آخر ، مدينة شريش ، وهي في نهاية من الحضارة والنضارة ،
ثم يليها الجزيرة الخضراء كذلك ، ثم مالقة . وهذا كثير في الاندلس . ولهذا كثرت
مدنها ، وأكثرها مسور من أجل الاستعداد للعدو ، فحصل لها بذلك التشديد والتزيين
وفي حصونها ما يبقى في محاربة العدو ما ينيف على عشرين سنة ، لامتناع معاقها ،
ودربة أهلها على الحرب ، واعتيادهم لمجاورة العدو بالظمن والضرب ، وكثرة ما تمخزن
الغلة في مطاميرها ، فمنها ما يطول صبره عليها نحو من مائة سنة .

قال ابن سعيد : ولذلك أدامها الله تعالى من وقت الفتح الى الآن ، وان كان
العدو قد نقصها من أطرافها ، وشارك في أوساطها ، ففي البقية منعة عظيمة ، فأرض
بقي فيها مثل اشبيلية ، وغرناطة ، ومالقة ، والمرية ، وما ينضاف الى هذه الحواضر
العظيمة المصرة ، الرجاء قوى فيها بحول الله وقوته . انتهى . قلت قد خاب ذلك
الرجاء ^(٢) ، وصارت تلك الأرجاء للكفر معرجا ، ونسأل الله تعالى ، الذي جعل

(١) يريد بقوله إن الصحارى فيها معدومة ، الاندلس القديمة ، أى الولايات الجنوبية
من أسبانية . فاما شمال أسبانية ففيه صحراء شاسعة واسعة جاء في دليل بديكر أن هذا
البسيط المتوسط كان من جملة الصحارى لو لم يكن العرب أنشأوا له نظام رى جرتوا
به المياه إليه لأحيائه ولا تزال بقايا آثارهم في ذلك مدهشة للناظرين
(٢) نعم خاب ذلك الرجاء كما قال المقرئ وبعد ان كان في الاندلس خمسة عشر

لهم فرجا ، وللضيق مخرجا ، أن يعيد اليها كلمة الاسلام ، حتى يستنشق أهله منه فيها أرجا . آمين !

(ومن غرائب الأندلس) البيتلان ^(١) اللتان بطليطلة ، صنعهما عبد الرحمن ، لما سمع بجبر الطلسم الذى بمدينة أرين من أرض الهند . وقد ذكره المسعودى ، وأنه يدور بأصبعه من طلوع الفجر الى غروب الشمس . فصنع هو هاتين البيتلتين خارج طليطلة ، فى بيت مجوف ، فى جوف النهر الاعظم ، فى الموضع المعروف بباب الدباغين ومن عجبهما انهما يمثلان وينحسران مع زيادة القمر ونقصانه ، وذلك ان أول انهلال الهلال يخرج فيهما يسير ماء ، فاذا أصبح ، كان فيهما سبعهما من الماء ، فاذا كان آخر النهار كل فيهما نصف سبع ولا يزال كذلك بين اليوم والليلة نصف سبع حتى يكمل فى الشهر سبعة أيام وسبع ليال ، فيكون فيهما نصفهما ، ولا تزال كذلك الزيادة نصف سبع فى اليوم والليلة ، حتى يكمل امتلاؤهما بكامل القمر ، فاذا كان فى ليلة خمسة عشر ، وأخذ القمر فى النقصان ، نقصتا بنقصان القمر كل يوم وليلة نصف سبع . فاذا كان تسعة وعشرون من الشهر لا يبقى فيهما شئ من الماء . واذا تكلف أحد حين ينقصان أن يملأهما ، وجلب لهما الماء ، ابتلعتا ذلك من حينها حتى لا يبقى فيهما إلا ما كان فيهما فى تلك الساعة . وكذا لو تكلف عند امتلاؤهما أفراغهما ، ولم يبق منهما شيئاً ، ثم رفع يده عنهما ، خرج فيهما من الماء ما يملأهما فى الحين . وهما أعجب من طلسم الهند ، لأن ذلك فى نقطة الاعتدال ، حيث لا يزيد الليل على

مليون مسلم لم يبق منهم فيها الا خمسة عشر مغرباً فى جبل طارق يتعاطون البيع والشراء وبعد ان كان فيها خمسة عشر الف مسجد احدها مسجد قرطبة الذى يسع ثمانين الف مصل لم يبق فيها الا مسجد يسع ثلاثين مصلياً داخل دار بجبل طارق تخص حكومة المغرب صليت فيه يوم زرت الجبل المذكور (وتلك الأيام نداؤها بين الناس)

(١) البيلة هى صهريج منحوت من رخام او حجر وكثيراً ما يذكر فى تواريخ المغرب ان فلانا صنع فى المسجد أو القصر بيلة أو يلتين . وفى فاس بالمدرسة العنانية بدار الوضوء بيلة جلها ابو غان المريني

النهار . وأما هاتان فليستا في مكان الاعتدال ، ولم تزالا في بيت واحد ، حتى ملك النصارى ، دمرهم الله ! طليطلة ، فأراد الفنش ^(١) أن يعلم حركاتهما ، فأمر أن تقلع الواحدة منهما لينظر من أين يأتي اليهما الماء ، وكيف الحركة فيهما ، فقلعت ، فبطلت حركاتهما ، وذلك سنة ٥٢٨ .

وقيل ان سبب فسادهما حنين اليهودى الذى جلب حمام الاندلس كلها الى طليطلة في يوم واحد ، وذلك سنة ٥٢٧ ، وهو الذى أعلم الفنش ان ولده سيدخل قرطبة ويملكها ، فأراد أن يكشف حركة البيلتين ، فقال له : أيها الملك ، أنا أقلمهما وأردهما أحسن مما كانتا ، وذلك انى اجعلهما تمتلئان بالنهار وتحسran في الليل . فلما قلعت لم يقدر على ردها ، وقيل انه قلع واحدة ليسرق منها الصنعة فبطلت ، ولم تزل الاخرى تعطي حركاتها . والله أعلم بحقيقة الحال .

وقال بعضهم في أشبيلية : إنها قاعدة بلاد الاندلس ، وحاضرتها ، ومدينة الادب والاهو والطرب ، وعلى ضفة النهر الكبير ، عظيمة الشان ، طيبة المكان ، لها البر المديد والبحر الساكن ، والوادي العظيم ، وهى قريبة من البحر المحيط ، إلى أن قال : ولو لم يكن لها من الشرف الا موضع الشرف المقابل لها ، المطل عليها ، المشهور بالزيتون الكثير ، الممتد فراسخ في فراسخ ، لكفى ، وبها منارة ^(٢) في جامعها ، بناها يعقوب

(١) Alphonse وقد يقول له العرب الاذفنش .

(٢) يقال لهذه المنارة عند الاسبانيول الخيرالده La Giralda وهى أعجوبة أشبيلية جاء في دليل بديكر أن هذه المنارة كانت منارة الجامع الأعظم بناها المهندس العربى جابر ليعقوب بن يوسف سلطان الموحدين بين سنة ١١٨٤ للمسيح وسنة ١١٩٦ وقد وضع فيها بقايا أبنية قديمة لوجود كتابات رومانية لا تزال في حيطانها وهى مبنية من الطوب كلها ازداد ارتفاعها تزداد ضيقا وهى في الغاية والنهاية من تناسب الخطوط وقاعدتها مربع يبلغ ١٣ متراً و ٥٥ من جهة إلى جهة وسمك الحائط من مترين وثمانية إلى مترين وثلاثين ومن جهتها الشمالية يوجد تجويفان فيهما تصاور ممحوة من رسم لويس بركاش Vargas . وعند ما يبلغ العلو ٢٥ متراً يصير السطح الاعلى

المنصور ، ليس في بلاد الاسلام اعظم بناء منها . وعسل الشرف يبقى حيناً لا يتراكم ولا يتبدل ، وكذلك الزيت والتين . وقال ابن مفلح : ان أشبيلية عروس بلاد الأندلس لان تاجها الشرف ، وفي عنقها سمط النهر الاعظم ، وليس في الارض أتم حسناً من هذا النهر ، يضاهي دجلة والفرات والنيل ، تسير القوارب فيه للترهة والسير والصيد تحت ظلال الثمار ، وتغريد الاطيار ، أربعة وعشرين ميلاً ، ويتعاطى الناس السرح من جانبيه عشرة فراسخ ، في عمارة متصلة ، ومنارات مرتفعة ، وأبراج مشيدة ، وفيه من أنواع السمك ما لا يحصى ، وبالجملة فهي قد حازت البر والبحر ، والزرع والضرع وكثرة الثمار من كل جنس ، وقصب السكر . ويجمع منها القرمز الذي هو أجل من اللك الهندي وزيتونها يخزن تحت الارض أكثر من ثلاثين سنة ، ثم يعصر فيخرج منه أكثر مما يخرج منه وهو طري . انتهى ملخصاً .

للجدران بجانب النوافذ مغطى بشبكات من الطوب ومزينا بمحاريب . وقد أفسد المنظر البديع الذي كان لهذه المنارة ماتوجوها به في أيام العهد المسيحي فان قسيس الكنيسة العظمى قد أزال القمه المحرمة التي كانت تنتهي بها المنارة وجعل مكانها أبنية مربعة تنتهي بقبة عليها كتابة وصورة امرأة تمثل « الخيرالده » ، وكان هذا البناء الذي شوهوا به هذه المنارة سنة ١٥٦٨ وعلو « الخيرالده » عن الارض ٩٣ متراً . هـ .

هذا وقد صعدت إليها يوم زرت اشبيلية وهي من أبدع آثار العرب في أسبانية وإليها يقصد السياح من أقطار الارض ويسرح النظر من أعلاها فيما لا نهاية له . ولكنني لم أعلم من أين جاء اسمها هذا « الخيرالده » ، إلا ان كان محرفاً عن « الخالده » ويعتقوب المنصور سلطان الموحدين كان من أعظم ملوك الاسلام وأفخمهم آثاراً وله في الرباط من العدو جامع حسان الشهير كان قائماً على ٤٠٠ سارية يحيط كل منها ١٤ شبراً وطولها أزيد من ٢٠ شبراً ومساحة الجامع ٢٦٥٩ متراً مربعاً وكانت له منارة علوها يزيد على ٦٠ متراً ومحيطها ٢٤٠ شبراً وكانت هذه المنارة أعجوبة من الأعاجيب وكانت أشبه شئ بمنار الاسكندرية ولا تزال ماثلة تشهد بعلو همة المنصور فليست منارة اشبيلية هي الفذة من آثاره الخالدة

ولما ذكر ابن اليسع الاندلس قال : لا يتزود فيها أحد ما حيث سلك ، لكثرة أنهارها وعيونها ، وربما لقي المسافر فيها في اليوم الواحد أربع مدائن ، ومن الماقل والقرى ما لا يحصى ، وهى بطاح خضر ، وقصور بيض . قال ابن سعيد : وأنا أقول كلاماً فيه كفاية : منذ خرجت من جزيرة الاندلس ، وطففت في بر العدو ، ورأيت مدنها العظيمة كرا كش وفاس وسلا وسبتة ، ثم طفت في أفريقية ، وما جاورها من المغرب الاوسط ، فرأيت بجاية وتونس ، ثم دخلت الديار المصرية ، فرأيت الاسكندرية والقاهرة والفسطاط . ثم دخلت الشام فرأيت دمشق وحلبا وما بينهما لم أر ما يشبه روثق الاندلس في مياهها وأشجارها ، إلا مدينة فاس بالمغرب الأقصى ومدينة دمشق بالشام . وفي حماة مسحة اندلسية . ولم أر ما يشبهها من حسن المباني والتشييد والتصنيع إلا ما شيد بمراكش في دولة بنى عبد المؤمن^(١) ، وبعض أماكن في تونس وان كان الغالب على تونس البناء بالحجارة كالاسكندرية ، ولكن الاسكندرية أفسح شوارع وأبسط وأبدع ، ومباني حلب داخلية فيما يستحسن لأنها من حجارة صلبة ، وفي وضعها وترتيبها اتقان ، انتهى . ومن أحسن ما جاء من النظم في الاندلس قول ابن سفر المريني والاحسان له عادة :

في أرض اندلس تلتذ نعماء ولا يفارق فيها القلب سراء

(١) من أحسن ما كتب عن مآثر البناء الباهرة في المغرب كتاب اسمه « مرا كش ومدن الصناعة الفنية التى منها طنجة وفاس ومكناس والرباط » ومراكش فيه ٢٢٧ صورة لتلك الآثار الباهرة والمعالم الزاهرة مؤلفه - بيار شامبيون Peirre Champion Le Maroc et ses villes d' Art

والقارىء يجد في هذا الكتاب من المناير التى أنشأها يعقوب المنصور في المغرب ما لا يقل حسنا وبداعة وفخامة عن منارة اشبيلية ويرى من مآثر المرينيين والسعديين والعائلة المالكة اليوم ما لا تنفى العبارات بأوصافه مهما ملك الكاتب من ناصية البيان . وقد قال الاخوان الكاتبان جيروم وجان تارو من مشاهير كتاب فرنسة : إن من لم يشاهد في حياته مقبرة الملوك السعديين في مراكش لم يدرك إلى أية درجة من الارتقاء بلغت المدنية الاسلامية ،

وليس في غيرها بالعِيش مُنْتَفَعٌ ولا تقوم بحق الأُنس صُهْبَاءُ
 وأين يُمدَلُ عن أرضٍ تحضُّ بها على المدامة أمواه وأفياء ؟
 وكيف لا يُبْهِجُ الابصارَ رؤيتها وكل رَوْضٍ بها في الوشَى صَنْعَاءُ ؟
 أنهارها فِضَّةٌ ، والمِسْكُ تُرْبَتُها والخَزْرُ رَوْضَتُها والدُرُّ حَصْبَاءُ
 وللِهَوَاءِ بها لطفٌ يَرِقُّ به مَنْ لا يرقُّ وتبدُّو منه أهواءُ
 ليس النسيم الذي يَهْفُو بها سَحَرًا ولا انتشارٌ لآلى الطَّلِّ أُنْدَاءُ
 وإنما أَرَجُ الدُّدَّ استنثارَ بها في ماء وَرْدٍ فطابت منه أرجاءُ
 وأين يبلغُ منها ما أُصْنَفُهُ ؟ وكيف يحوى الذي حازته إحصاء ؟
 قد مُيزَتْ من جهات الأرض حين بدت فريدةٌ وتولَّى مَيزَها الماءُ
 دارت عليها نطاقا أبحرُ خَفَقَتْ وَجَدًا بها إذ تَبَدَّتْ وهى حَسَنَاءُ
 لذلك يَبْسُمُ فيها الزهرُ من طَرَبٍ والطيرُ يَشْدُو وللأغصانِ إضغَاءُ
 فيها خَلَعَتْ عِذَارِي ما بها عِوَضٌ فهى الرِّياضُ وكل الأرض صَحْرَاءُ
 والله درابن خفاجة حيث يقول :

إن للجنة بالأندلس مُجْتَلَى مَرَأَى وريا نفس
 فسَى صُبْحَتِها مِنْ شَنْبٍ ودجى ظَلَمَتِها مِنْ لَعَسِ
 فاذا ماهَبَتِ الرِّيحُ صَبَاً صَحَّتْ : وَأَشَوْقِي إِلَى الْأَنْدَلُسِ !

وقد تقدمت هذه الأبيات . قال ابن سعيد . قال ابن خفاجة هذه الأبيات
 وهو بالمغرب الأقصى ، في بر العدو ، ومنزله في شرق الأندلس بجزيرة شقر . وقال
 ابن سعيد في المغرب مانصه : قواعد من كتاب الشهب الثاقبة ، في الانصاف بين
 المشاركة والمغاربة ، أول ما تقدم الكلام على قاعدة السلطنة بالأندلس فنقول : إنها
 مع ما بأيدي عباد الصليب منها ، أعظم سلطنة ، كثرت ممالكها ، وتشعبت في

وجوه الاستظهار للسلطان إغانتها ، وندع كلامنا في هذا الشأن وننقل ما قاله ابن حوقل النصيبي في كتابه ، لما دخلها في مدة خلافة بني مروان بها ، في المائة الرابعة ، وذلك أنه لما وصفها قال : وأما جزيرة الاندلس فجزيرة كبيرة ، طولها دون الشهر ، في عرض نيف وعشرين مرحلة ، تغلب عليها المياه الجارية ، والشجر والتمر ، والرخص والسعة في الأحوال ، من الرقيق الفاخر ، والحصب الظاهر ، إلى أسباب التملك الفاشية فيها ، ولما هي به من أسباب رغد العيش ، ومسعه وكثرته ، يملك ذلك منهم متهانهم ، وأرباب صنائعهم ، لقلة مؤنتهم ، وصلاح معاشهم وبلادهم . ثم أخذ في عظم سلطانها ، ووصف وفور جباياتها ، وعظم مراققه ، وقال في أثناء ذلك : وبما يدل بالقليل منه على كثيره ، أن سكة دار ضربه على الدراهم والدنانير ، دخلها في كل سنة ، مائتا ألف دينار ، وصرف الدينار سبعة عشر درهماً ، هذا إلى صدقات البلد وجباياته ، وخراجاته وأعتشاره ، وضماناته ، والأموال المرسومة على المراكب الواردة والصادرة ، وغير ذلك ^(١) .

وذكر ابن بشكوال أن جباية الأندلس بلغت في مدة عبد الرحمن الناصر خمسة آلاف ألف دينار وأربعمائة ألف وثمانين ألفاً من السوق ، والمستخلص ^(٢) سبعمائة ألف وخمسة وستون ألف دينار ^(٣) ثم قال ابن حوقل : ومن أعجب ما في هذه

(١) نقلنا فيما تقدم جميع ما ذكره ابن حوقل عن الاندلس

(٢) هو ما يقال له اليوم ، الخزينة الخاصة ، وكان لسان الدين بن الخطيب يقول ، مستخلص السلطان ،

(٣) قال لاوى بروفنسال في كتابه « اسبانية المسلمة في القرن العاشر » ما يلي : « أما من جهة مجموع دخل الخزانة في أيام خلافة بني أمية بالاندلس لعهد الناصر فقد وردت بشأنه شهادة يزيد قيمتها صدورها عن رجل هو اميل إلى التنزيل من قدر الامويين منه إلى التعظيم من امرهم وهو ابن حوقل الذي أقام مدة بقرطبة وذلك في النصف الثاني من القرن العاشر فهو يقول إن دخل خزانة الخلافة من أول تولي الناصر إلى سنة ٣٤٠ (٩٥١) بلغ عشرين مليون دينار ذهب وثلثمائة وأربعين مليون درهم

الجزيرة بقاؤها على من هي في يده ، مع صغر أحلام أهلها ، وضعة نفوسهم ، ونقص عقولهم ، و بعدام من البأس والشجاعة ، والفروسية والبسالة ، ولقاء الرجال ، ومراس الأنجاد والأبطال ، مع علم أمير المؤمنين بمحلها في نفسها ، ومقدار جباياتها ، ومواقع نعمها ولذاتها . قال على بن سعيد مكل هذا الكتاب : لم أر بدءاً من إثبات هذا الفصل ، وإن كان على أهل بلدى فيه من الظلم والتعصب ما لا يخفى ، ولسان الحال في الرد أنطق من لسان البلاغة ، وليت شعري إذ سلب أهل هذه الجزيرة العقول والآراء ، والهمم والشجاعة ، فمن الذين دبروها بأرائهم وعقولهم ، مع مراصدة أعدائها لمجاورين لها من خمسمائة سنة ونيف ؟ ومن الذين حموها بيسالتهم من الأمم المتصلة بهم ، في داخلها وخارجها ، نحو ثلاثة أشهر ، على كلمة واحدة ، في نصرة الصليب وإني لأعجب منه إذ كان في زمان قد دلفت فيه عبّاد الصليب إلى الشام والجزيرة وعاثوا كل العيث في بلاد الاسلام ، حيث الجمهور والقبة العظمى ، حتى إنهم دخلوا مدينة حلب ، وما أدراك ! وفعلوا فيها ما فعلوا ، و بلاد الاسلام متصلة بها من كل جهة ، إلى غير ذلك مما هو مسطور في كتب التواريخ

ومن أعظم ذلك رأسه أنهم كانوا يتغلبون على الحصن من حصون الاسلام التي يتمكنون بها من بسائط بلادهم ، فيسبون ويأسرون ، فلا تجتمع هم الملوك المجاورة على حسم الداء في ذلك ، وقد يستعين به بعضهم على بعض ، فيتمكن من ذلك الداء الذي لا يطب .

وقد كانت جزيرة الأندلس في ذلك الزمان بالضد من البلاد التي ترك وراء ظهره ، وذلك موجود في تاريخ ابن حيان وغيره . وإنما كانت الفتنة بعد ذلك .

من الفضة وهو مبلغ عظيم جداً بالنسبة إلى ذلك العصر . ولقد كان هذا الدخل مضاعفاً في أيام الحكم المستنصر فبلغ إذ ذاك أربعين مليون دينار . اهـ وسنعود إلى هذا البحث عند الكلام على التاريخ

الاعلام بينة ، والطريق واضح^(١) . فلنرجع إلى ما نحن بسبيله .

كانت سلطنة الأندلس في صدر الفتح على ما تقدم من اختلاف الولاة عليها من سلاطين أفريقية ، واختلاف الولاة داع إلى الاضطراب ، وعدم تأثر الأحوال وتربية الضخامة في الدولة^(٢) : ولما صارت الأندلس لبني أمية ، وتوارثوا ممالكها ، وانقاد اليهم كل أبي فيها ، وأطاعهم كل عصى ، عظمت الدولة بالأندلس ، وكبرت الهمم ، واستتبت الأحوال ، وترتبت القواعد . وكانوا صدرا من دولتهم يخطبون لأنفسهم بأبناء الخلائف . ثم خطبوا لأنفسهم بالخلافة ، وملكوا من بر العدو

(١) هذا البحث قد تقدم عند نقلنا عن ابن حوقل وهو عبارة عن مناقشة بين مسلمي الشرق والغرب كل فريق منهما يعير الآخر ويتهمه بخذلان قومه وقد أوردنا حكما في ذلك وقلنا إن الجميع في هذا المرض سواء وانهم بعضهم ببعض أشبه من الماء بالماء ولا حول ولا قوة إلا بالله

(٢) أصاب الكاتب هنا المحز ، وبما لاجدال فيه ان تعاقب الولاة المستمر على القيروان وبالتالي تعاقب امراء الاندلس الذين كانوا يتولونها من قبلهم لا يكاد الواحد منهم يصل إلى قرطبة حتى يأتي الخبر بعزله قد كان الاصل الاصيل في اضطراب حبل الادارة وفي وقوف الفتوحات العربية في أوربة لأن الثبات والاطراد هما من اهم شروط النجاح . فلما صار الحكم إلى بني أمية في قرطبة واستقر بها ملكهم وتوطد سلطانهم عظمت الدولة في الاندلس ورسخت العزائم وسمت الهمم واستتبت القواعد كما قال : غير أن هناك ملاحظة لابد منها وهي أن الجهاد العربي في أوربة أيام وحدة الخلافة كان وراءه الجيوش الجرارة تزحف من أقاصي خراسان إلى فارس إلى العراق إلى الشام إلى مصر إلى المغرب فلا يتقطع مددها ولا يكاد يحصى عددها . فلما انفصلت الأندلس عن الخلافة العباسية انفردت الأندلس بنفسها ولم يبق لها معول في الجهاد الا على مسلمي الأندلس وحدهم وهؤلاء دائرتهم محدودة ومادتهم منحصرة وليسوا أكفاء بأنفسهم لاهم النصرانية التي هي أمامهم كلجج البحر الاخضر . فن بعد افتراق الأندلس عن الخلافة العباسية اقتطع ما بينها وبين سائر بلاد الاسلام وأصبحت يتيمة غريبة مقطوعة الظاهر الا ما كان يرد عليها في الاحايين من مجاهدين ومهاجرين من المغرب الاقصى دون سواء وشتان بين هذا المدد المحدود والمدد العام الذي كان ينظم ما بين الشرق والغرب

ما ضمنت به دولتهم ، وكانت قواعدهم إظهار الهيبة ، وتمكن الناموس من قلوب العالم ، ومراعاة أحوال الشرع في كل الأمور ، وتعظيم العلماء ، والعمل بأقوالهم ، وإحضارهم في مجالسهم ، واستشارتهم ، ولهم حكايات في تاريخ ابن حيان ، منها ما هو مذكور من توجه الحكم على خايقتهم ، أو على ابنه أو أحد حاشيته المختصين وأنهم كانوا في نهاية من الانقياد إلى الحق ، لهم أو عليهم ، بذلك أنضبط لهم أمر الجزيرة .

ولما خر قوا هذا الناموس ، كان أول ما تهتك أمرهم ثم اضمحل ^(١) وكانت ألقاب الأول منهم الأمراء أبناء الخلائف ، ثم الخلفاء أمراء المؤمنين .

(١) أمراء بني أمية في قرطبة كانوا على وجه الاجمال على استقامة في أمورهم ولم يخرج منهم من يجاهر بالفسق كما خرج من أمراء بني أمية في دمشق . وكانوا في الأندلس مدعنين للحق مقيمين لشعائر الاسلام متحلين بحلى التقوى ومجاهدين في سبيل الله ولم يتهتك أمرهم بسبب فسق أو ظلم أو أهمال للحكم ، ولكن اراد الله أن يكون هشام بن الحكم المستنصر فسلاً ضعيفاً لا يقدر على إدارة أمور المملكة بنفسه فاستبد بالامر الحاجب المنصور بن أبي عامر وحجر على الخليفة ولم يبق له شيئاً فاحفظ ذلك بني أمية وأعوانهم وكثيراً من أبناء البيوتات العربية الذين غصوا بمكان العامريين ولم تتحمل نفوسهم هذا الاستئثار من هؤلاء بالدولة فصاروا قاعدين لهم كل مرصد حتى يثبوا عليهم ويعيدوا الامر كما بدأ . وكان المنصور وابنه المظفر يعلمان ما يجيش في صدور الاموية وبيوتات العرب من الحقد عليهم فأخذوا باستعمال البربر وعولا عليهم ووقعوا العداوة والبغضاء بين العرب والبربر وكان كل منهما من الحزم والتدبير بحيث استوسق له الامر فلما جاءت دولة شنجول ابن المنصور وكان فسلاً فاسد التدبير تمكن الامويون من اسقاطه واشتعلت الفتنة التي أسالت الدماء جداول في قرطبة ووقع بين العرب والبربر ما كان السبب في صدع وحدة الدولة وظهور ملوك الطوائف واستئساد طواغيت لاسبانيول واسترجاعهم كثيراً من الحصون والمدن وباختصار رجع النصارى في الأندلس فكثروا على المسلمين وكانوا أوشكوا أن يقلعوه من الأندلس تماماً لولا نصرة الدول المغربية كالمرابطين ثم الموحيدين ثم بني مرين الذين نساوا في اجل لإسلام الأندلس نحواً من ثلاثمائة سنة بالاقبل

إلى أن وقعت الفتنة بحسد بعضهم لبعض ، وابتغاء الخلافة من غير وجهها الذي رتبت عليه ^(١) . فاستبدت ملوك الممالك الأندلسية ببلادها ، وسُمّوا بملوك الطوائف . وكان فيهم من خطب للخلفاء المروانيين ، وإن لم يبق لهم خلافة . ومنهم من خطب للخلفاء العباسيين المجمع على إمامتهم ^(٢) ، وصار ملوك الطوائف يتباهون في أحوال الملك حتى في الألقاب ، قال أمرهم إلى أن تلقبوا بنعوت الخلفاء ، وترفعوا إلى طبقات السلطنة العظمى ، وذلك بما في جزيرتهم من أسباب الترفه والضحامة ، التي تتوزع على ملوك شتى فتكفيهم ، وتهض بهم للعباهة

ولأجل توثبهم على النعوت العباسية قال ابن رشيق القيرواني :

مما يُرْهِدُنِي فِي أَرْضِ أُنْدَلُسٍ تَلْقِيبُ مُعْتَصِدٍ فِيهَا وَمُعْتَمِدِ
أَلْقَابُ مَمْلُوكَةٍ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهَا كَالْهَرِّ يَخْجِي انْتِفَاخًا صَوْلَةَ الْأَسَدِ

وكان عباد بن محمد بن محمد بن عباد قد تلقب بالمعتصد ، واقتنى سيرة المعتصد العباسي أمير المؤمنين . وتلقب ابنه محمد بن عباد بالمعتد . وكانت لبني عباد مملكة اشبيلية ، ثم انضاف إليها غيرها . وكان خلفاء بني أمية يظهرون للناس في الأحيان على أبهة الخلافة ، ولهم قانون في ذلك معروف إلى أن كانت الفتنة ، فاذدرت العيون ذلك الناموس ، واستخفت به . وقد كان بنو حمود من ولد إدريس العلوي ، الذين توثبوا على الخلافة في أثناء الدولة المروانية بالأندلس ، يتعاضمون ، ويأخذون أنفسهم بما يأخذها خلفاء بني العباس ، وكانوا إذا حضرهم منشد لمده ، أو من يحتاج إلى الكلام بين أيديهم ، يتكلم من وراء حجاب ، والحاجب واقف عند الستر يجابو بما يقول له الخليفة . ولما حضر ابن مقانا الاشبوني أمام حاجب إدريس بن يحيى

(١) يشير إلى استئثار العامريين بالامر وغلبتهم على الخلافة وما آل إليه ذلك من الفتنة التي بددت شمل الأمة وأظهرت ملوك الطوائف

(٢) مثل ابن مردنيس وغيره

المجودى ، الذى خطب له بالخلافة فى مالقة ، وأنشده قصيدته المشهورة النونية التى منها قوله :

وَكَاَنَّ الشَّمْسَ لَمَّا أَشْرَقَتْ فَانْزَلَتْ عَنْهَا عَيُونُ النَّاطِرِينَ
وَجَهْ إِدْرِيسَ بْنِ يَحْيَى بْنِ عَلِيٍّ بْنِ حَمُودَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
وبلغ فيها إلى قوله :

انظُرُونَا نَقْتَسِي مِنْ نُورِكُمْ إِنَّهُ مِنْ نُورِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

رفع الخليفة الستر بنفسه وقال : انظر كيف شئت . وانبسط مع الشاعر وأحسن إليه . ولما جاء ملوك الطوائف صاروا يتبسطون للخاصة ، وكثير من العامة ، ويظهرون مداراة الجند وعوام البلاد ، وكان أكثرهم يحاضر العلماء والأدباء ، ويجب أن يشهر عنه ذلك . عند مباديه فى الرئاسة . ومذ وقعت الفتنة بالأندلس ، اعتاد أهل الممالك المتفرقة الاستبداد على إمام الجماعة ، وصار فى كل جهة مملكة مستقلة يتوارث أعيانها الرئاسة ، كما يتوارث ملوكها الملك ، ومرنوا على ذلك ، فصعب ضبطهم إلى نظام واحد ، وتمكن العدو منهم بالتفرق ، وعداوة بعضهم لبعض ، بقيح المنافسة والطمع إلى أن اتقادوا إلى عبد المؤمن وبنية ، وتلك القواعد فى رؤوسهم كامنة ، والثوار فى المعازل تثور ، وتروم الكرة ، إلى أن نار ابن هود ، وتلقب بالمتوكل ، ووجد القلوب منحرفة عن دولة بر العدو^(١) ، مهيأة للاستبداد . فلكها بأيسر محاولة ، مع الجهل المفرط ، وضعف الرأى . وكان مع العامة كأنه صاحب شعوزة ، يمشى فى الأسواق ، ويضحك فى وجوههم ، ويبادهم بالسؤال ، وجاء للناس منه ما لم يعتادوه من سلطان ،

(١) عند ما ظهرت ملوك الطوائف وأخذ بعضهم يغزو بعضاً والعدو يستفيد من الغازى والمغزو ويهتبل كل غرة ، خاف المرابطون ومن بعدهم الموحدون أن يسقط الإسلام كله فى الأندلس ، خففوا لتجدته وأجازوا إلى الجزيرة بالجيش الجرامة واستولوا على أكثر ما كان بأيدي ملوك الطوائف . ولكن بعض هؤلاء كانوا يجاذبونهم الحبل مثل ابن هود مثلاً وطالما استظهروا بالأسبانيول على دول بر العدو ،

فأعجب ذلك سفهاء الناس وعامتهم العمياء ، وكان كما قيل :

أُمُورٌ يَضْحَكُ السَّفَهَاءُ مِنْهَا وَيَبْكِي مِنْ عَوَاقِبِهَا الْحَلِيمُ

فَالِ ذَلِكَ إِلَى تَلْفِ الْقَوَاعِدِ الْعَظِيمَةِ ، وَتَمَلِّكَ الْأَمْصَارِ الْجَلِيلَةِ ، وَخُرُوجِهَا مِنْ يَدِ الْإِسْلَامِ ، وَالضَّابِطِ فِيمَا يُقَالُ فِي شَأْنِ أَهْلِ الْأَنْدَلُسِ فِي السُّلْطَانِ ، أَنَّهُمْ إِذَا وَجَدُوا فَازِسًا يَبْرِعُ الْفَرَسَانَ ، أَوْ جَوَادًا يَبْرِعُ الْأَجْوَادَ ، تَهَاوَنُوا فِي نَصْرَتِهِ ، وَنَصَبُوهُ مُلْكًا مِنْ غَيْرِ تَدْبِيرٍ فِي عَاقِبَةِ الْأَمْرِ ، الْأَمُّ يُولُ ؟ وَبَعْدَ أَنْ يَكُونَ الْمَلِكُ فِي مَمْلَكَةٍ قَدْ تَوَرَّثَتْ وَتَدَوَّلَتْ ، وَيَكُونَ فِي تِلْكَ الْمَمْلَكَةِ قَائِدٌ مِنْ قَوَادِمِهَا ، قَدْ شَهَرَتْ عَنْهُ وَقَائِعٌ فِي الْعَدُوِّ ، وَظَهَرَ مِنْهُ كَرَمُ نَفْسٍ لِلْأَجْنَادِ ، وَمِرَاعَاةٌ ، قَدَمُوهُ مُلْكًا فِي حِصْنٍ مِنْ الْحِصُونِ ، وَرَفَضُوا عِيَالَهُمْ وَأَوْلَادَهُمْ إِنْ كَانَ لَهُمْ ذَلِكَ بِكَرْسِيِّ الْمَلِكِ ، وَلَمْ يَزَالُوا فِي جِهَادٍ وَتَلَاَفٍ أَنْفُسَ ، حَتَّى يَظْفَرَ صَاحِبُهُمْ بِطَلْبَتِهِ . وَأَهْلُ الْمَشْرِقِ أَصُوبُ رَأْيَا مِنْهُمْ فِي مِرَاعَاةِ نِظَامِ الْمَلِكِ ، وَالْمَحَافِظَةِ عَلَى نِصَابِهِ ، لِثَلَا يَدْخُلُ الْخُلَلُ الَّذِي يَقْضَى بِاخْتِلَالِ الْقَوَاعِدِ ، وَفَسَادِ التَّرْبِيَةِ ، وَحُلِّ الْأَوْضَاعِ ، وَنَحْنُ نُمَثِّلُ فِي ذَلِكَ بِمَا شَاهَدْنَاهُ :

لَمَّا كَانَتْ هَذِهِ الْفِتْنَةُ الْأَخِيرَةُ بِالْأَنْدَلُسِ ، تَمَخَّضَتْ عَنْ رَجُلٍ مِنْ حِصْنٍ يُقَالُ لَهُ أَرْجُونَةُ ، وَيَعْرِفُ الرَّجُلُ بَابِنَ الْأَحْمَرِ ، كَانَ يَكْثُرُ مَغَاوِرَةُ الْعَدُوِّ مِنْ حِصْنِهِ ، وَظَهَرَتْ لَهُ مَخَايِلُ وَشَوَاهِدُ عَلَى الشَّجَاعَةِ ، إِلَى أَنْ طَارَ اسْمُهُ فِي الْأَنْدَلُسِ ، وَآلَ ذَلِكَ إِلَى أَنْ قَدَمَهُ أَهْلُ حِصْنِهِ عَلَى أَنْفُسِهِمْ ، ثُمَّ نَهَضَ فَلَكَ قَرْطَبَةَ الْعَظْمَى ، وَمَلِكَ أَشْبِيلِيَّةَ ، وَقَتَلَ مَلِكَهَا الْبَاجِيَّ ، وَمَلِكَ جِيَانِ ، أَحْصَنَ بَلَدَ بِالْأَنْدَلُسِ ، وَأَجَلَهُ قَدْرًا فِي الْإِمْتِنَاعِ ، وَمَلِكَ غَرْنَاطَةَ وَمَالِقَةَ ، وَسَمَّوهُ بِأَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ . فَهُوَ الْآنَ الْمَشَارُ إِلَيْهِ بِالْأَنْدَلُسِ وَالْمَعْتَمَدُ عَلَيْهِ

وَأَمَّا قَاعِدَةُ الْوِزَارَةِ بِالْأَنْدَلُسِ فَانْهَافَتْ فِي مَدَّةِ بَنِي أُمِيَّةٍ مُشْتَرَكَةٍ فِي جَمَاعَةٍ يَعْنِيهِمْ صَاحِبُ الدَّوْلَةِ لِلْإِعَانَةِ وَالْمَشَاوَرَةِ وَيُخَصِّمُ بِالْمَجَالَسَةِ ، وَيَخْتَارُ مِنْهُمْ شَخْصًا لِمَسْكَانِ النَّائِبِ الْمَعْرُوفِ بِالْوَزِيرِ ، فَيُسَمِّيهِ بِالْحَاجِبِ ، وَكَانَتْ هَذِهِ الْمَرَاتِبُ لَضَبْطِهَا

عندهم كالتوارثة في البيوت المعاومة^(١) لذلك ، إلى أن كانت ملوك الطوائف ، فكان الملك منهم ، لعظم اسم الحاجب في الدولة المروانية ، وأنه كان نائباً عن خليفتهم يسمى بالحاجب^(٢) . ويرى أن هذه السمة أعظم ما تنوفس فيه وظفر به ، وهي موجودة في أمداح شعرائهم وتواريخهم ، وصار اسم الوزارة عامّاً لكل من يجالس الملوك ، ويختص بهم ، وصار الوزير الذي ينوب عن الملك ، يعرف بذى الوزارتين^(٣) ، وأكثر ما يكون فاضلاً في علم الأدب ، وقد لا يكون كذلك ، بل عالماً بأمور الملك خاصة .

وأما الكتابة فهي على ضربين ، أعلاهما كاتب الرسائل ، وله حظ في القلوب والعيون عند أهل الأندلس ، وأشرف أسمائه الكاتب . وبهذه السمة ينحصر من يعظمه في رسالة . وأهل الأندلس كثيرون الانتقاد على صاحب هذه السمة ، لا يكادون ينفلون عن عثراته لحظة ، فإن كان ناقصاً عن درجات الكمال ، لم ينفعه جاهه ، ولا مكانه من سلطانه ، من تسلط الألسن ، والطعن عليه وعلى صاحبه .

والكاتب الآخر كاتب الزمام^(٤) ، هكذا يعرفون كاتب الجهبذة ، ولا يكون

(١) مثل بنى أبي عبده وبنى حدير وبنى شهيد وبنى جهور وغيرهم مما سيأتى ذكره في محله .

(٢) الحاجب في زمن الحكم المستنصر كان في يده جميع أمور المملكة ، ولذلك عند ما مات ووراءه ولد صغير هشام الثاني غلب الحاجب على الأمر ، وحجب الخليفة وأدى ذلك فيما بعد إلى الفتنة وسقوط الخلافة ، ولقد كان الناصر أبصر بالعواقب فأبقى المملكة بدون حجابة مدة ثلاثين سنة ووزع الأعمال بين وزرائه فراراً من حصر السلطة في الحاجب

(٣) كان هذا اللقب من أوضاع بنى العباس ومعناه وزارة القلم ووزارة السيف وأول من لقب به في الأندلس عبد الملك بن شهيد سنة ٣٢٧ في دولة عبد الرحمن الناصر (٤) ويقال له : صاحب الأشغال الخراجية ، وكانوا يقولون أحياناً لديوان المالية « ديوان الأزمة »

بالأندلس وبرّ المدوة ، لانصرانياً ولا يهوديا البتة ، إذ هذا الشغل نبيه ، يحتاج إلى صاحبه عظماء الناس ووجوههم . وصاحب الأشغال الخراجية في الأندلس أعظم من الوزير ، وأكثر اتباعاً وأصحاباً ، وأجدى منفعة ، فاليه تميل الأعناق ، ونحوه تمتدّ الأوكف ، والأعمال مضبوطة بالشهود والنظار .

ومع هذا إن تأملت حالته ، واغترت بكثرة البناء والاكتساب ، نكب وصور . وهذا راجع إلى تقلب الأحوال ، وكيفية السلطان

وأما خطة القضاء بالأندلس فهي أعظم الخطط عند الخاصة والعامة ، لتعلقها بأمور الدين ، وكوث السلطان لو توجه عليه حكم حضر بين يدي القاضي ، هذا وصفها في زمان بنى أمية ومن سلك مسلكهم ، ولا سبيل أن يتسم بهذه السمة إلا من هو وال للحكم الشرعى في مدينة جليلة ، وإن كانت صغيرة ، فلا يطاق على حاكمها إلا مسدد خاصة ، وقاضى القضاة يقال له قاضى القضاة وقاضى الجماعة .

وأما خطة الشرطة بالأندلس فانها مضبوطة إلى الآن ، معروفة بهذه السمة ، ويعرف صاحبها في ألسن العامة بصاحب المدينة ، وصاحب الليل ، وإذا كان عظيم القدر عند السلطان ، كان له القتل لمن وجب عليه دون استئذان السلطان ، وذلك قليل ، ولا يكون إلا في حضرة السلطان الأعظم . وهو الذى يحدّ على الزنا وشرب الخمر ، وكثير من الأمور الشرعية راجع إليه ، قد صارت تلك عادة تقرر عليها رضا القاضى ، وكانت خطة القاضى أوقر وأتقى عندهم من ذلك .

وأما خطة الاحتساب فانها عندهم موضوعة في أهل العلم والفطن ، وكان صاحبها قاض ، والمادة فيه أن يمشى بنفسه راكباً على الأسواق ، وأعوانه معه ، وميزانه الذى يزن به الخبز في يد أحد الأعوان ، لأن الخبز عندهم معلوم الأوزان ، للربح من الدرهم رقيق ، على وزن معلوم . وكذلك للثمن ، وفي ذلك من المصلحة أن يرسل المتاع الصبى الصغير ، أو الجارية الرعاء ، فيستويان فيما يأتيانه به من السوق مع الحاذق ، في معرفة الأوزان .

وكذلك اللحم تكون عليه ورقة بسعره ، ولا يجسر الجزار أن يبيع بأكثر
أو دون ما حد له المحتسب في الورقة ، ولا يكاد تخفى خيائته ، فإن المحتسب يدس عليه
صبياً أو جارية يبتاع أحدهما منه ، ثم يختبر الوزن المحتسب ، فإن وجد نقصاً قاس على
ذلك حاله مع الناس ، فلا تسأل عما يلقي ! وإن كثرت ذلك منه ، ولم يتب بعد الضرب
والتجريس في الأسواق نفي من البلد . ولهم في أوضاع الاحتساب قوانين يتداولونها
ويتدارسونها كما تتدارس أحكام الفقه ، لأنها عندهم تدخل في جميع المناعات ، وتتفرع
إلى ما يطول ذكره . وأما خطة الطواف بالليل وما يقابل من المغرب أصحاب أرباع في
المشرق ، فانهم يعرفون في الأندلس بالدرابين ، لأن بلاد الأندلس لها دروب باغلاق
تغلق بعد العتمة ، ولكل زقاق بائت فيه له سراج معلق ، وكتب يسهر ، وسلاح معد
وذلك لشطارة عامتها ، وكثرة شرهم ، واعيانهم في أمور التلصص ، إلى أن يظهروا
على المباني المشيدة ، ويفتحوا الاغلاق الصعبة ، ويقتلوا صاحب الدار ، خوف ان يقرّ
عليهم ، أو يطالبهم بعد ذلك ، ولا تكاد في الأندلس تخلو من سماع : دار فلان
دُخِلَت البارحة ، وفلان ذبحه اللصوص على فراشه . وهذا يرجع التكثير منه والتقليل
إلى شدة الوالى ولبينه ، ومع افراطه في الشدة ، وكون سيفه يقطر دما ، فإن ذلك لا يعدم
وقد آل الحال عندهم إلى أن قتلوا على عنقود سرقة شخص من كرم ، وما أشبه ذلك
ولم ينته اللصوص .

وأما قواعد أهل الأندلس في ديانتهم فانها تختلف بحسب الاوقات والنظر إلى
السلطين ، ولكن الاغلب عندهم اقامة الحدود ، وإنكار التهاون بتعطيلها ، وقيام
العامة في ذلك وإنكاره ، ان تهاون فيه أصحاب السلطان ، وقد يلج السلطان في شيء
من ذلك ولا ينكره ، فيدخلون عليه قصره المشيد ، ولا يعبتون بخيله ورجله ، حتى
يخرجوه من بلدهم . وهذا كثير في أخبارهم .

وأما الرجم بالحجر للقضاة والولاة للأعمال ، إذا لم يعدلوا ، فكل يوم . وأما طريقة
العقراء على مذهب أهل الشرق في الدورة التي تسكل عن الكدة ، وتخرج الوجوه

للطلب في الاسواق فستقبحة عندهم الى النهاية . واذا رأوا شخصاً صحيحاً قادراً على الخدمة يطلب ، سبوه وأهانوه ، فضلاً عن أن يتصدقوا عليه ، فلا تجدد بالاندلس سائلاً إلا أن يكون صاحب عذر .

وأما حال أهل الاندلس في فنون العلوم فتحقيق الانصاف في شأنهم في هذا الباب انهم احرص الناس على التميز ، فالجاهل الذي لم يوقه الله للعلم يجهد أن يتميز بصنعة ، ويربأ بنفسه أن يرى فارغاً ، عالة على الناس ، لأن هذا عندهم في نهاية القبح . والعالم عندهم معظم من الخاصة والعامة ، يشار اليه ، ويحال عليه ، وينبئ قدره وذكره عند الناس ، ويكرم في جوار أو ابتياع حاجة وما أشبه ذلك . ومع هذا فليس لأهل الاندلس مدارس تعينهم على طلب العلم ، بل يقرأون جميع العلوم في المساجد بأجرة ، فهم يقرأون لأن يعلموا ، لا لأن يأخذوا جارية . فالعالم منهم بارع لأنه يطلب ذلك العلم يباعث من نفسه ، يحمله على أن يترك الشغل الذي يستفيد منه ، وينفق من عنده ، حتى يعلم ، وكل العلوم لها عندهم حظ واعتناء ، إلا الفلسفة والتنجيم ، فان لها حظاً عظيماً عند خواصهم ، ولا يتظاهرون بها خوف العامة ، فانه كلما قيل فلان يقرأ الفلسفة ، أو يشتغل بالتنجيم ، اطلعت عليه العامة اسم زنديق ، وقيدت عليه أنفاسه ، فان زل في شبهة رجوه بالحجارة ، أو حرقوه قبل أن يصل أمره للسلطان ، أو يقتله السلطان تقرباً لقلوب العامة . وكثيراً ما يأمر ملوكهم باحراق كتب هذا الشأن اذا وجدت ، وبذلك تقرب المنصور بن أبي عامر لقلوبهم أول نهوضه ، وإن كان غير خال من الاشتغال بذلك في الباطن ، على ما ذكره الحباري ، والله أعلم .

وقراءة القرآن^(١) بالسبع ورواية الحديث عندهم رفيعة ، وللقه رونق ووجاهة

(١) ما رأيت في التاريخ بلداً من بلدان الاسلام يعنى أهله بقراءة القرآن بوجوهها أكثر من الأندلس

ولامذهب لهم إلا مذهب مالك^(١)، وخواصهم يحفظون من سائر المذاهب ما يباحثون به بمحاضر ملوكهم ذوى الهمم فى العلوم . وسمة الفقيه عندهم جليلة ، حتى ان المسلمين كانوا يستمون الامير العظيم منهم الذى يريدون تنويهه بالفقيه ، وهى الآن بالمغرب بمنزلة القاضى بالمشرق ، وقد يقولون للكاتب والنحوى واللغوى ققيه ، لأنها عندهم أرفع السمات^(٢) . وعلم الاصول عندهم متوسط الحال . والنحو عندهم فى نهاية من علو الطبقة ، حتى انهم فى هذا العصر فيه منهم كأصحاب عصر الخليل وسيبويه ، لا يزداد مع هرم الزمان إلا جودة ، وهم كثيرو البحث فيه وحفظ مذاهبه ، كمذاهب الفقه . وكل عالم فى أى علم لا يكون متمكنا من علم النحو ، بحيث لا تخفى عليه

(١) كان أهل الأندلس لأول الفتح على مذهب الامام الاوزاعى إمام أهل الشام الذين كانت لهم اليد الطولى فى فتح الأندلس ، وكانت الدولة الأموية تعول عليهم قبل الجميع ، وبقى الأندلسيون على مذهب الاوزاعى إلى زمن هشام بن عبد الرحمن الداخل فى ذلك الوقت رحل زياد بن عبد الرحمن بن زياد اللخمي المعروف بشبطون إلى الشرق ، وسمع من مالك كتابه الموطأ ورحل جماعة غير شبطون كقرعوس بن العباس وعيسى بن دينار ، وسعيد بن أبى هند ، وغيرهم ممن رحل إلى الحج ، فلما رجعوا إلى الأندلس وصفوا من فضل مالك ، وسعة علمه وجلالة قدره ، ما عظم به صيته بالأندلس وكان رائدهم فى ذلك شبطون ، وهو أول من أدخل موطأ مالك إلى الأندلس مكملًا متقنا . وقيل إن الامام مالكا رضى الله عنه سأل بعض الحجاج الأندلسيين عن سيرة ملك الأندلس فوصفوا له سيرة الأمير هشام بن عبد الرحمن وأثنوا له عليه وكان مالك غير راض عن سيرة بنى العباس ولا سيما بعد أن فعل أبو جعفر المنصور بعلوية المدينة الافاعيل من الحبس والامانة فقال الامام مالك للأندلسيين : نسأل الله أن يزين حرمنا بمنزل ملككم . فوصل الخبر إلى الأمير هشام مع ما علم من جلالة مالك وورعه فحمل الناس على مذهبه ، وقد ذكرنا هذه القصة برواياتها فى حواشينا على كتاب محاسن المسابغى فى مناقب الامام أبى عمرو الأوزاعى ، الذى طبعناه من ثلاث سنوات فمن شاء فليراجعها فى ذلك الكتاب .

(٢) لم يبرح هذا الاصطلاح فى المغرب إلى اليوم .

الدقائق ، فليس عندهم بمستحق للتمييز ، ولا سالم من الازدراء ، مع ان كلام أهل الاندلس الشائع في الخواص والعوام كثير الأثخاف عما تقتضيه أوضاع العربية ، حتى لو أن شخصاً من العرب سمع كلام الشلويني أبي عليّ المشار إليه بعلم النحو في عصرنا الذي غربت تصانيفه وشرقت ، وهو يقرى درسه ، لضحك بملء فيه ، من شدة التحريف الذي في لسانه . والخاص منهم اذا تكلم بالاعراب وأخذ يجرى على قوانين النحو استنقلوه واستبرذوه ^(١) ، ولكن ذلك مراعى عندهم في القراءات والمحاطبات في الرسائل . وعلم الادب المنشور من حفظ التاريخ والنظم والنثر ، ومستظرفات الحكايات ، أنبل علم عندهم ، وبه يتقرب من مجالس ملوكهم واعلامهم ومن لا يكون فيه أدب من علمائهم فهو غفل مستثقل . والشعر عندهم له حظ عظيم وللشعراء من ملوكهم وجاهة ، ولهم عليهم حظ ووظائف ، والمجيدون منهم ينشدون في مجالس عظماء ملوكهم المختلفة ، ويوقع لهم بالصلوات على أقدارهم ، إلا أن يختل الوقت ، ويغلب الجهل في حين ما ، ولكن هذا الغالب . وإذا كان الشخص بالاندلس نحوياً أو شاعراً فإنه يعظم في نفسه لاحالة ، ويستخف ويظهر المعجب ، عادة قد جبلوا عليها .

وأما زى أهل الأندلس فالغالب عليهم ترك المأثم ، لاسيما في شرق الأندلس ، فان أهل غربها لا تسكاد ترى فيهم قاضياً ولا ققيماً مشاراً إليه إلا وهو بهامة . وقد تسامحوا بشرقها في ذلك . ولقد رأيت عزيز بن خطاب ، أكبر عالم بمدرسة حضرة السلطان في ذلك الأوان ، وإليه الإشارة ، وقد خطب له بالملك في تلك الجهة ؛ وهو حاسر الرأس ، وشبيه قد غلب على سواد شعره .

وأما الأجناد وسائر الناس فقليل منهم من تراه بعمه ، في شرق منها أو في غرب وابن هود الذي ملك الأندلس في عصرنا ، رأيت في جميع أحواله ببلاد الأندلس وهو دون عمامة ، وكذلك ابن الأحمر الذي معظم الأندلس الآن في يده ، وكثيراً

(١) ولا أظن هذا الاستئقال خاصاً بأهل الأندلس

ما يتزيا سلاطينهم وأجنادهم بزى النصارى المجاورين لهم^(١)، فسلاحتهم كسلاحتهم،

(١) قال ابن خلدون رحمه الله في مقدمته تحت عنوان «إن المغلوب مولع أبداً بالاقْتداء بالغالب في شعاره وزيه ونخلته وسائر أحواله وعوائده»: «إن النفس أبداً تعتقد الكمال في من غلبها وانقادت إليه، إما لنظره بالكمال بما وقر عندها من تعظيمه أو لما تغالط به من أن انقيادها ليس لغلب طبيعي، إنما هو لكمال الغالب، فإذا غالطت بذلك واتصل لها، حصل اعتقاداً، فانتحلت جميع مذاهب الغالب وتشبهت به، وذلك هو الاقتداء. أو لما تراه، والله أعلم، من أن غلب الغالب لها ليس بعصية ولا قوة بأس، وإنما هو بما انتحله من العوائد والمذاهب، نغالط أيضاً بذلك عن الغلب، وهذا راجع للآول. ولذلك ترى المغلوب يتشبه أبداً بالغالب في ملبسه ومركبه وسلاحه في اتخاذها وأشكالها، بل وفي سائر أحواله، وأظهر ذلك في الأبناء مع آبائهم، كيف تجدم متشبهين بهم دائماً؟

وما ذلك إلا لاعتقادهم الكمال فيهم. وانظر إلى كل قطر من الأقطار كيف يغلب على أهله زى الحامية وجند السلطان في الأكثر، لأنهم الغالبون لهم، حتى إنه إذا كانت أمة تتجاوز أخرى، ولها القلب عليها، فيسرى إليهم من هذا التشبه والاقْتداء حظ كبير كما هو في الأندلس لهذا العهد مع أمم الجلائفة فانك تجدهم يتشبهون بهم في ملابسهم وشاراتهم والكثير من عوائدهم وأحوالهم، حتى في رسم التماثيل في الجدران والمصانع والبيوت، حتى لقد يستشعر من ذلك الناظر بعين الحكمة أنه من علامات الاستيلاء والأمر لله اه.

قلت وقد نظرنا هذا بأعيننا في الأعصر الأخيرة عند ما ظهر غلب الغرب على الشرق بأسباب كثيرة ليس هنا موضع ذكرها فتهاوت ولاية الأمور في الشرق على تقليد الأوروبيين لافي اتقان العلوم والصناعات وتنظيم أحوال الاجتماع وتسديد أمور الملك فقط، مما هو واجب حتماً، بل تهاوتوا على تقليداهم في أزيائهم وملابسهم وما كلهم ومشاربهم

وبدا ذلك في أيام السلطان محمود العثماني. ولكن لم يبلغ في وقت من الأوقات حب هذا الاقتداء ما بلغه في هذا العصر، لاسيما بعد الحروب العامة، فساكادت تركية وإيران تسترجعان استقلالهما، حتى بدأنا بالتشبه بالأوروبيين في الدقيق والجليل (١٧ - ج أول)

وأقيمتهم في الأشكر لاط وغيره كأقيمتهم ، وكذلك أعلامهم وسروجهم . ومحاربتهم بالتراس والرماح الطويلة للطنن ، ولا يعرفون الدبابيس ، ولا قسي العرب ، بل يعدون قسي الافرنج للمحاصرات في البلاد ، أو تكون للرجالة عند المصاففة للحرب ، وكثير ما تصبر الخيل عليهم أو تمهلهم لان يؤثرها .

ولا تجد في خواص الأندلس وأكثر عوامهم من يمشى دون طيلسان ، إلا أنه لا يضعه على رأسه منهم إلا الأشياء المعظمون . وغفائر الصوف كثيراً ما يلبسونها حرراً وخضراً ، والصفر مخصوصة باليهود ، ولا سبيل لليهودي أن يتعمم البتة . والنؤابة لا يرخيها إلا العالم ، ولا يصرفونها بين الأكتاف ، وإنما يسدلونها من تحت الاذن اليسرى ، وهذه الأوضاع التي بالشرق في العائم لا يعرفها أهل الأندلس ، وإن رأوا في رأس مشرقى داخل إلى بلادهم شكلا منها أظهروا التعجب والاستظراف ، ولا يأخذون أنفسهم بتعليمها ، لأنهم لم يعتادوا ولم يستحسنوا إلا أوضاعهم . وكذلك في تفصيل الثياب .

وأهل الأندلس أشد خلق الله اعتناء بنظافة ما يلبسون وما يفرشون ، وغير ذلك مما يتعلق بهم ، وفيهم من لا يكون عنده إلا ما يقوته يومه ، فيطويه صائماً ، والكلى والجزئى وأصدرت الحكومة التركية أوامرها بلبس القبة حتما . ودقت مئات من الاعتاق على مجرد الاعتراض عليها . وجعلت الأحرف اللاتينية مكان الأحرف العربية رغم أن كتابة التركية بالأحرف اللاتينية قد انحرفت هذه اللغة عن لهجتها الأصلية ، واستبدلت بها لغة غير الأولى ، ولم يكتفوا بهذا حتى أرادوا حل الأتراك على طمس معالم كل قديم ، وتحديثوا بالغاء التاريخ التركي من أصله ، ومنعوا الألحان الشرقية وآلات الطرب الشرقي ، وتبدلوا بها الموسيقى الاوربية ، وكادوا ينتقلون الى منع المأكّل الشرقية لو لم تكن الاذواق أصعب مراسا من غيرها ، وكل هذا من باب اقتداء المغلوب بالغالب ، مما أشار اليه امام علم الاجتماع ابن خلدون رحمه الله ، وليس في الحقيقة بضرورة من الضرورات ، ولقد ترقى اليابانيون ، وبلغوا مبالغ الاوربيين في كل شيء ، ودرجا بذوهم ، ولم يزلوا يابانيين في اذواقهم وعاداتهم ، وما أخذهم ومتاوكهم ، وكل شيء توارثوه عن آبائهم

ويبتاع صابوناً يغسل به ثيابه ، ولا يظهر فيها ساعة على حالة تنبو العين عنها . وهم أهل احتياط وتدبير في المعاش ، وحفظ لما في أيديهم ، خوف ذل السؤال ، فذلك قد ينسبون للبخل . ولهم مروآت على عادة بلادهم ، لوفطن لها حاتم لفضل دقائقها على عظامه . ولقد اجتزت مع والدي على قرية من قراها ، وقد نال منا البرد والمطر أشد النيل ، فأوينا إليها وكنا على حال ترقب من السلطان ، وخلو من الرفاهية ، فنزلنا في بيت شيخ من أهلها من غير معرفة متقدمة فقال لنا : إن كان عندكم ما اشترى لكم فخاً تسخنون به ، فأني أمضي في حوائجكم ، وأجعل عيالي يقومون بشأنكم ، فأعطيناه ما اشترى به فخاً . فأضرم ناراً ، فجاء ابن له صغير ليصطلى ، فضربه ، فقال له والدي : لم ضربته ؟ فقال : يتعلم استغنام أموال الناس ، والضجر للبرد من الصغر . ثم لما جاء النوم قال لابنه : اعط هذا الشاب كساءك الغليظة يزيد لها على ثيابه . فدفع كساءه إلى . ثم لما قنا عند الصباح وجدت الصبي منتبهاً ، ويده في الكساء ، فقلت ذلك لوالدي فقال : هذه مروآت أهل الأندلس ، وهذا احتياطهم أعطاك الكساء وفضلك على نفسه ، ثم أفكر في أنك غريب ، لا يعرف هل أنت ثقة أولص ، فلم يطب له منام حتى يأخذ كساءه ، خوفاً من انفصالك بها وهو نائم . وعلى هذا الشيء الحقيق قفس الشيء الجليل .

انتهى كلام ابن سعيد في المغرب باختصار يسير . والله درّه ، فانه أبدع في هذا الكتاب ما شاء ، وقسمه إلى أقسام ، منها كتاب وثنى الطرس ، في حلى جزيرة الأندلس . وهو ينقسم إلى أربعة كتب : الكتاب الأول : كتاب حلى العرس ، في حلى غرب الأندلس . الكتاب الثاني كتاب الشفاء للعس ، في حلى موسطة الأندلس . الكتاب الثالث : كتاب الأتس ، في حلى شرق الأندلس . الكتاب الرابع كتاب لحظات المريب ، في ذكر ما حماه من الأندلس عبّاد الصليب .

والقسم الثاني كتاب الألحان المسلية في حلى جزيرة صقلية . وهو أيضاً ذو أنواع . والقسم الثالث : كتاب الغاية الاخيرة في حلى الارض الكبيرة . وهو

أيضاً ذوا أقسام . وصوّر رحمه الله تعالى أجزاء الأندلس في كتاب وشى الطرس . وقال أيضاً : إن كلا من شرق الأندلس وغربها ووسطها يقرب في قدر المساحة بعضه من بعض ، وليس فيها جزء يجاوز طوله عشرة أيام ليصدق التثليث في القسمة ، وهذا دون ما يقى بأيدي النصارى . وقدّم رحمه الله كتاب حلى العرس ، في حلى غرب الأندلس ، لكون قرطبة قطب الخلافة المروانية ، واشبيلية التى مافى الأندلس أجل منها فيه . وقسمه إلى سبعة كتب ، كل كتاب منها يحتوى على مملكة منحازة عن الأخرى . الكتاب الأول : كتاب الحلة المذهبة ، في حلى مملكة قرطبة . الكتاب الثانى : كتاب الذهبية الأصبيلية ، في حلى المملكة الاشبيلية . الكتاب الثالث : كتاب خدع المماقة ، في حلى مملكة مالقة . الكتاب الرابع : كتاب الفردوس ، في حلى مملكة بطليوس . الكتاب الخامس : كتاب الخلب ، في حلى مملكة شلب . الكتاب السادس : كتاب الديباجة ، في حلى مملكة باجة . الكتاب السابع : كتاب الرياض المصونة ، في حلى مملكة اشبونة . وقد ذكر رحمه الله تعالى في كل قسم ما يليق به ، وصوّر أجزاءه على ما ينبغى . فالحمد لله بما يجازيه خيراً ، والكلام فى الأندلس طويل عريض .

وقال بعض المؤرخين : طول الأندلس ثلاثون يوماً ، وعرضها تسعة أيام ، ويشققها أربعون نهراً كباراً ، وبها من العيون والحمامات والمعادن ما لا يحصى ، وبها ثمانون مدينة من القواعد الكبار ، وأزيد من ثمانئة من المتوسطات ، وفيها من الحصون والقرى والبروج ما لا يحصى كثيرة ، حتى قيل إن عدد القرى التى على نهر اشبيلية اثنا عشر ألف قرية . وليس فى معمر الأرض صقع يجد المسافر فيه ثلاث مدن وأربعا من يومه إلا بالأندلس .

ومن بركتها أن المسافر لا يسافر فيها فرسخين دون ماء أصلاً . وحيثما سار فى الاقطار يجد الحوانيت فى الغلات والصحارى والأودية ورؤس الجبال لبيع الخبز والفواكه والخبز واللحم والحوت وغير ذلك من ضروريات الأتمة .

وذكر صاحب الجغرافيا أن جزيرة الأندلس مسيرة أربعين يوماً طويلاً ، في ثمانية عشر يوماً عرضاً ، وهو يخالف لما سبق . وقال ابن سيده : أخذت الأندلس في عرض الاقليمين الخامس والسادس من البحر الشامي في الجنوب ، إلى البحر المحيط في الشمال ، وبها من الجبال سبعة وثمانون جبلاً هـ . ولبعضهم :

لله أندلسٌ وما جمعت بها من كلِّ ما ضمت لها الاهواء
فكانت تلك الديار كواكبٌ وكأنما تلك البقاع سماء
وبكل قطرٍ جدولٌ في جنةٍ ولعت به الأفياء والأنداء
وقال آخر :

حبذا أندلسٌ من بلدٍ لم تزل تُنشِجُ لي كلَّ سرور
طائرٌ شاذٍ ، وظلٌّ وارفٌ ومياهٌ سابحاتٌ في قصور

وقال آخر :

يا حسنَ أندلسٍ وما جمعت لنا فيها من الاوطارِ والاطوانِ
تلك الجزيرة لست أنسى حُسْنها بتعاقبِ الأحيانِ والازمانِ
نسجَ الربيعُ نباتها من سُندسٍ موشيةٍ ببدائعِ الألوانِ
وغدا النسيمُ بها عليلاً هائماً برُبوعِها ، وتلاطمُ البحرانِ
ياحُسْنُها والطلُّ ينثر فوقها دُرراً خلالَ الوردِ والريحانِ
وسواعدُ الانهار قد مدت الى نُدَمائها بشقائقِ النعمانِ
وتجاوبتُ فيها شواذى طيرها والتفت الاغصانُ بالاغصانِ
ما زُرْتُها إلا وحياني بها حدقُ البهارِ وأنملُ السوسانِ
من بعدها ما أعجبتني بلدةٌ مع ما حلتُ به من البلدانِ

وحكى بعضهم ان بالجامع في مدينة اقلش بلاطاً فيه جوائز منشورة مربعة

مستوية الاطراف ، طول الجائزة منها مائة شبر وأحد عشر شبرا . وفي الاندلس جبل من شرب من مائه كثر عليه الاحتلام من غير ارادة ولا تفكر ، وفيها غير ذلك مما يطول ذكره . والله أعلم . انتهى .

ما قاله المسعودى فى مروج الذهب عن الاندلس

وصاحب الاندلس كان يدعى لذريق ، هذا كان اسم ملوك الاندلس ، وقد قيل انهم كانوا من الاسبان ، وهم أمة من ولد يافث ابن نوح ، واتصلت هنالك ، والاشهر عند من سكن الاندلس من المسلمين ان لذريق كان من ملوك الاندلس الجلالة ، وهم نوع من الافرنجة ، وأخو لذريق الذى كان بالاندلس قتله ^(١) طارق مولى موسى بن نصير حين افتتح بلاد الاندلس ، ودخل الى مدينة طليطلة ، وكانت قصبة الاندلس ودار مملكتهم ، ويشقها نهر عظيم يدعى تاجه ، يخرج من بلاد الجلالة « والوسقيد » ^(٢) وهى أمة عظيمة ، لهم ملوك ، وهم حرب لاهل الاندلس

(١) لا نعلم لماذا قال المسعودى إن أخا لذريق هو الذى قتله طارق بن زياد ، على حين أن الرواية المشهورة هى أن لذريق نفسه هو الذى قتل فى المعركة التى وقعت بين المسلمين والاسبانول ، وبها انهار ملك القوط بالاندلس ، وقد جاء فى كتاب « أخبار مجموعة » الذى هو أول تاريخ للاندلس بعد أن انهزم لذريق - وفى أخبار مجموعة يقول رذريق ، وهى أقرب إلى الأصل - لم يدرأين وقع ، إلا أن المسلمين وجدوا فرسه الأبيض ، وكان عليه سرج له من ذهب مكل بالياقوت والبرجد ، ووجدوا حلة من ذهب مكللة بالدر والياقوت ، وقد ساخ الفرس فى الطين ، وفى السواخ وقع فيه وغرق العليج ، فلما أخرج رجله ثبت الخنف فى الطين ، والله أعلم ما كان من أمره ، لم يسمع له خبر ، ولا وجد حياً ولا ميتاً . انتهى .

وقد جاء فى بعض تواريخ الاسبان أن لذريق لم يقتل فى المعركة ، وأنه فر إلى شمالى اسبانية ، وبقى يقاتل المسلمين إلى أن مات ، ولكن الرواية الغالبة هى أن لذريق قتل فى المعركة .

(٢) هذه اللفظة مجرقة بالنسخ ولا شك بأن مراد المسعودى ، بها أمة الباسك أو الباشكونس وكان يقال لهم قديماً Vascongados

كالجلالقة والافرنجة . ويصب هذا النهر في البحر الرومي ^(١) وهو موصوف بأنه من أنهار العالم ، وعليه على بعد من طليطلة قنطرة عظيمة تدعى قنطرة السيف ، بنتها الملوك السالفة ، وهي من البنيان المذكور والموصوف ، أعجب من قنطرة سنجة ^(٢) من الثغر الجزرى ، مما يلى سميساط من بلاد سرحة .

ومدينة طليطلة ذات منعة ، وعليها أسوار منيعة ، وأهلها بعد أن فتحت وصارت لبني أمية قد كانوا عصوا على الامويين ، فأقامت مدة سنين ممتنعة ، لا سبيل للامويين اليها فلما كان بعد الخمس عشرة وثلاثمائة ، فتحها عبد الرحمن بن محمد ابن عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن بن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية بن هشام ابن عبد الملك بن مروان بن الحكم ، وعبد الرحمن هذا هو صاحب الأندلس في هذا الوقت ، ^(٣) وهو سنة اثنتين وثلاثين وثلاثمائة ، وقد كان غير كثيراً من بنيان هذه

(١) أخطأ المسعودى في قوله أن نهر تاجه ينصب في البحر الرومي ، والحقيقة أن مصبه في المحيط الاطلانطيكى ، ولعله وقع منه سهو فحسب نهر تاجه هو نهر إبره الذى يمر بسرقسطة ، فان هذا ينصب في البحر الرومي .

(٢) لعله أراد سنجار ، لأننا لا نعلم بلداً اسمه سنجة في بلاد الجزيرة : وأما سنجار فهى منها وهى على نهر . ويوجد بلدة يقال لها سنجة ، والعجم تقول لها سنكة ولكنها ليست في الثغر الجزرى ، بل في خراسان ، ويقال لبلادها الغور . وقد كنا نقول لعل في جملة « الثغر الجزرى » تصحيحاً ، وحققنا أن تكون « الثغر الجزرى » نسبة إلى بحر الخزر ولكن ينفي ذلك قوله « مما يلى سميساط » والحال أن سميساط هى مدينة من الثغر الجزرى بالعجم . فأما بلاد « سرحة » فلم نجد لها ذكراً في بلاد الجزيرة . وإنما يوجد سرحة في اليمن : فالصحيح أنها سرجة بنقطة وهى بقرب سميساط ، على شاطئ الفرات كما ذكر ياقوت في معجم البلدان .

(٣) أهم شئ في التاريخ ، وهو الذى يقرب الوقائع الى الذهن ، ويجعل القارئ كأنه يراها بعينه ، هو أن يكون المؤرخ معاصراً للأشخاص الذين يصفهم ، وللوقائع التى يروها ، لا سيما إذا كانوا من الرجال المشهورين في التاريخ ، أو كانت الوقائع

المدينة حين افتتحها . وصارت دار مملكة الاندلس قرطبة الى هذا الوقت .
ومن قرطبة الى مدينة طليطلة نحو من سبع مراحل ، ومن قرطبة الى البحر
مسيرة نحو من ثلاثة أيام . ولهم على بحر تونس من الساحل مدينة يقال لها اشيلية .
وبلاد الاندلس مسيرة عمائرها ومدنها نحو من شهرين ، ولهم من المدن الموصوفة
نحو من أربعين مدينة . وتدعى بنو أمية الخلائف ، ولا يخاطبون بالخلفاء ، لأن
الخلافة لا يستحقها عندهم إلا من كان مالكا للحرمين ، غير أنه يخاطب بأمر المؤمنين^(١)

التي يتحدثون عنها من الحوادث التي اشتهر خبرها : فالمسعودي ، كابن حوقل ، كان معاصرا
للخليفة العظيم عبد الرحمن الناصر وهو يكتب تاريخه هذا سنة ٣٣٢ ، إلى بعد أن
خرج ابن حوقل في سياحته ، وبدأ بكتابه ، بسنة واحدة : والواقعة التي محص فيها المسلمون
في زمان عبد الرحمن في بلاد الجلالة عند مدينة سمورة ، وذكر المسعودي وقوعها
سنة سبع وعشرين وثلاثمائة وقتل فيها من المسلمين أربعون ألفاً ، وقيل خمسون ألفاً
هذه نفسها جاء خبرها في كتاب ، أخبار مجموعة ، ولكنه جعلها في عام ستة وعشرين
وثلاثمائة ، ولم يذكر عدد شهداء المسلمين فيها ، وإنما قال انهم هزموا أقبح هزيمة وانتهبهم
العدو أياما بأسروهم وبقتلونهم في كل محلة فلم يكذب ينجو منهم إلا قوم جمعوا أصحابهم
على ألويتهم ، وتخلصوا إلى بلدانهم . ثم إن المسعودي يذكر أن الثغريين المسلمين
والأفريج سنة ست وثلاثين وثلاثمائة ، كان طرطوشة ، على ساحل البحر الرومي ،
سم يذكر غارات المجوس على الاندلس .

ثم هناك نقطة ذات بال وهي أن من ملك الحرمين الشريفين يحق له أن يدعى
بالخلافة . وهي من النظريات التي كانت تدور في ذلك العصر ، ولا تزال إلى يوم
الناس هذا .

(١) متعلم أن عبد الرحمن الثالث الملقب بالناصر عاد فنادى بنفسه خليفة ، وأطلق
عليه مسلبو الاندلس هذا اللقب ، وذلك بعد أن ضعف شأن الخلافة العباسية واستبد
بهم الأعاجم ، وتصدعت وحدة المملكة العربية . فرأى عبد الرحمن نفسه جديرا
بالخلافة ، ولم يكبر ذلك أحد ، لانه كان أعظم ملوك عصره في عالمي الاسلام والنصرانية
وسار على خطته ابنه الحكم الملقب بالمستنصر ، ولكن خلف من بعدهما خلف أضاعوا
الخلافة ، وكان ذلك مبدء ضياع الاندلس .

وقد كان عبد الرحمن بن معاوية، أو هشام بن عبد الملك بن مروان سار إلى الأندلس في سنة تسع وثلاثين ومائة، فملكها ثلاثاً وثلاثين سنة وأربعة أشهر. ثم هلك فملكها ابنه هشام بن عبد الرحمن سبع سنين. ثم ملكها ابنه الحكم بن هشام نحواً من عشرين سنة، وولده ولاتها إلى اليوم، على ما ذكرنا أن صاحبها عبد الرحمن ابن محمد. وولى عبد الرحمن في هذا الوقت فتاه الحكم، وكان أحسن الناس سيرة وأجملهم عدلاً. وقد كان عبد الرحمن صاحب الأندلس في هذا الوقت المقدم ذكره غزاة سنة سبع وعشرين وثلثمائة في أزيد من مائة ألف فارس من الناس، فنزل على دار مملكة الجلالة، وهي مدينة يقال لها سمورة، عليها سبعة أسوار من عجيب البنيان، قد أحكمتها الملوك السالفة، بين الأسوار فصلان وخنادق، ومياه واسعة، فافتتح منها سورين، ثم ان أهلها ثاروا على المسلمين، فقتلوا منهم، ممن أدرك الاحصاء، ومن عرف، أربعين ألفاً، وقيل خمسين ألفاً. وكانت للجلالة والوسكيد على المسلمين وآخر ما كان بأيدي المسلمين من مدن الأندلس وثغورها مما يلي الأفرنجية مدينة أربونة، خرجت عن أيدي المسلمين من مدائن الألس وثغورها سنة ثلاثين وثلثمائة، مع غيرها مما كان في أيديهم من المدن والحصون. وبقي ثغر المسلمين في هذا الوقت، وهو سنة ست وثلاثين وثلثمائة من شرق الأندلس، طرطوشة، وعلى ساحل بحر الروم مما يلي طرطوشة أخذاً في الشمال «أفراغة»^(١) على نهر عظيم، ثم لاردة. ثم بلغني عن هذه الثغور أنها تلاقى الأفرنجية وهي أضيق مواضع الأندلس. وقد كان قبل الثلثمائة ورد إلى الأندلس مراكب في البحر فيها ألوف من الناس أغارت على سواحلهم، زعم أهل الأندلس أنهم ناس من الجوس^(٢)، تطراً إليهم في هذا البحر في كل مائتين

(١) Fraguas ومن عادة العرب أن يجعلوا ألفاً قبل الاسم حتى لا يبدأوا بالساكن وقد قيل في طرابلس اطرابلس وفي غرناطة اغرناطة وفي فراغة افراغة ولها نظائر.

(٢) هؤلاء هم النورمنديون وكانوا وقتئذ مجوساً

من السنين ، وأن وصولهم إلى بلادهم من خليج يعترض من بحر أوقيانوس ، وليس بالخليج الذى عليه المنارة النحاس . وأرى ، والله أعلم ، أن هذا الخليج متصل ببحر مانطش^(١) ونيطش ، وأن هذه الأمة هم الروس الذين قدمنا ذكرهم فى ماسلف من هذا الكتاب ، إذ كان لا يقطع هذه البحار المتصلة ببحر أوقيانوس غيرهم

قول القلقشندى فى صبح الأعشى عن الأندلس

قال فى الجزء الخامس تحت عنوان « المملكة السادسة من ممالك بلاد المغرب جزيرة الأندلس » قال فى تقويم البلدان : وجزيرة الأندلس على شكل مثلث : ركن جنوبى غربى ، وهناك جزيرة قادس ، وفم بحر الزقاق . وركن شرقى ، بين طر كونة ، وبين برشلونة ، وهى فى جنوبيه ، وبالقرب من بلنسية وطرطوشة وجزيرة ميورقة . وركن شاملى بميلة إلى البحر المحيط ، حيث الطول عشر درجات ودقائق ، والعرض ثمان وأربعون . وهناك بالقرب من الركن المذكور مدينة شنتياقوه ، وهى على البحر المحيط فى شاملى الأندلس وغربها . قال : والضلع الأول من الركن الجنوبي الغربى - وهو عند جزيرة قادس - إلى الركن الشرقى الذى عند ميورقة ، وهذا الضلع هو ساحل الأندلس الجنوبي الممتد على بحر الزقاق . والضلع الثانى من الركن الشرقى المذكور إلى الركن الشاملى الذى عند شنتياقوه . وهذا الضلع هو حد الأندلس الشاملى ، ويمتد على الجبل المعروف بجبل البرت^(٢) ، الحاجز بين الأندلس وبين أرض تعرف بالأرض الكبيرة . وطى ساحل الأندلس الممتد على بحر برديل . والضلع الثالث من الركن الشاملى المذكور إلى الركن الجنوبي المقدم الذكر ، وهذا الضلع هو ساحل الأندلس الغربى الممتد على البحر المحيط .

(١) La Manche

(٢) وربما قال العرب البرتات ، وهى لفظة افرنجية معناها الأبواب وهذا الجبل هو البرانس أو البيرانة .

قال ابن سعيد : قال الحجارى : وطول الأندلس من جبل البرت الفاصل بين الأندلس والأرض الكبيرة ، وهو نهاية الأندلس الشرقية إلى اشبونة ، وهى فى نهاية الأندلس الغربية ، الف ميل . وعرض وسطه ، من بحر الزقاق إلى البحر المحيط ، عند طليطلة وجبل البرت ، ستة عشر يوماً . قال فى تقويم البلدان : وقد قيل : إن طوله غرباً وشرقاً من اشبونة ، وهى فى غرب الأندلس إلى أربونة ، وهى فى شرق الأندلس ، مسيرة ستين يوماً ، وقيل : شهر ونصف . وقيل : شهر . قال : وهو الأصح .

واعلم أن جبل البرت المقدم ذكره متصل من بحر الزقاق إلى البحر المحيط ، وطوله أربعون ميلاً ، وفيه أبواب فتحها الأوائل ، حتى صار للأندلس طريق فى البر من الأرض الكبيرة ، وقبل فتحها لم يكن للأندلس من الأرض الكبيرة طريق . وفى وسط الأندلس جبل ممتد من الشرق إلى الغرب ، يقال له جبل الشارة ، يقسمه بنصفين : نصف جنوبى ونصف شمالى اهـ . ثم ذكر القلقشندى أهم حواضر الأندلس وسنأثر عنه مانجده جديراً بالنقل ، وذلك عند وصولنا إليها .

مقاله ابن العماد الحنبلى فى شذرات الذهب

فى سنة أربع وثمانين افتتح موسى بن نصير أوربة من المغرب ، وبلغ عدد السبي خمسين ألفاً . اهـ . سعى الأندلس أوربة ، من باب تسمية البعض باسم السكل وذكر فى حوادث سنة ٨٧ فتح سردانىة من المغرب . وفى حوادث ٨٩ فتح جزيرة ميورقة ومنورقة . وقال عن حوادث ٩٢ : فيها افتتح إقليم الأندلس على يد طارق مولى موسى بن نصير ، وتم موسى فتحه فى ثلاث سنوات . وذكر فى حوادث سنة ١٧٢ موت صاحب الأندلس أبى المطرف عبد الرحمن بن معاوية بن الخليفة هشام بن عبد الملك الأموى الدمشقى المعروف بالداخل وقال إنه : فرّ إلى المغرب عند زوال دولتهم ، فقامت معه اليمانية ، وحارب يوسف الفهرى ، متولى

الأندلس ، وهزمه ، وملك قرطبة في يوم الأضحى سنة ثمان وثلاثين ومائة .
وامتدت أيامه ، وكان عالماً ، حسن السيرة ، وعاش اثنتين وستين سنة . وولى بعده
ابنه هشام ، وبقيت الأندلس لعقبه إلى حدود الأربعمائة النخ .

قول المقدسي في جغرافيته الشهيرة المسماة

« أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم »

ذكر المقدسي الأندلس في جملة إقليم المغرب ، بدأ بأفريقية ، أى مملكة تونس
الحاضرة ، وتقدم إلى المغرب الأوسط ، وكان يسمى في ذلك الوقت إقليم تاهرت
ثم تقدم إلى سجلماسة ، وفاس ، والسوس الأقصى . ثم ذكر جزيرة صقلية ، وبعد
أن عدد مدنها بدأ بالأندلس فقال : وأما الأندلس فنظيرها هبط من جانب
المشرق ، غير أننا لم نقف على نواحيها فنكورها ، ولم ندخلها فنقسمها . ويقال أنها
الف ميل . وقال ابن خرداذبة : الأندلس أربعون مدينة ، يعني المشهور منها ،
لأن أحداً لم يسبقنا إلى تفصيل الكور ، ووضع القصبات ، فبعض المدن التي ذكر
هي قصبات ، على قياس مارتينا .

وسألت بعض العقلاء منهم عن الرساتيق المحيطة بقرطبة ، والمنسوبة إليها والمدن
فقال : انا نسى الرساتاق اقلما ، فالأقاليم المحيطة بقرطبة ثلاثة عشر مع مدنها ، فذكر
« أَرْجُونَة » « قَسْطَلَة » « شَوَذَر » « مَارْتُس » « قَنْبَانُس » « فِجْ ابن لَقِيْط »
« بِلَاط مَرْوَان » « حَصْن بُلْكُونَة » « الشنيدة » « وادى عبد الله » « قرسييس »
« المائدة » « جِيَان » - وعلى ما دل آخر الاسم هي ناحية مدنها الجفر - « بَيْغُو »
« مَارْتُس » « قَانَت » « غَرْنَانَة » « مَنَاشِيْشَة » « بَيَّاسَة » وسائر مدن اندلس
الذكورة « طَرْطُوشَة » « بَلَنْسِيَة » « مُرْسِيَة » « بَجَانَة » « مَالِقَة » « جزيرة
جبل طارق » « شَذْنَة » « إشبيلية » « أَحْسَنْبَة » « مَرِيَة » « شَنْتَرِين » « بَا حَة »

« لَبْلَة » « قَرْمُونَة » « مَوْزُور » « إَسْتِجَة » .

ثم عاد بعد قليل فذكر الأندلس بشيء من التفصيل فقال : قرطبة هي مصر الأندلس سمعت بعض العثمانية يقول : هي أجلُّ من بغداد . في صحراء يطل عليها جبل ، ولها مدينة جَوَّانِيَّة ، وربض الجامع في المدينة وأسواق . وأغلب الأسواق ودار السلطان في الربض . قدامها واد عظيم ، سطوحهم قراميد . الجامع من حجر وجير . وسواريه رخام . حواليه مياض .

وللمدينة خمسة ابواب : باب الحديد ، باب العطارين ، باب القنطرة ، باب اليهود ، عامر . وقد دلت الدلائل ، وانفقت الآراء على انه مصر جليل ، رفق طيب ، وان ثم عدلا ، ونظراً ، وسياسة ، وطيبة ، ونما ظاهرة ، وديناً ، وان ناحية الأندلس على سجية « هيطل »^(٢) ابداً ثم غزاة ، ابداً في جهاد ونفير^(١) مع علم كثير ، وسلطان خطير ، وخصائص ، وتجارات ، وقوائد .

وحدثني بعض الأندلسيين انها ثلاثة عشر رستاقاً على خمسة عشر ميلاً « أَرْجُونَة » مسورة ، ليس لها بساتين وأشجار ، لكنها بلد الحبوب ، ولهم عيون ، ومزارعهم على المطر ، و « قَسْطَلَة » على ثلاثة عشر ميلاً من أَرْجُونَة ، وهي في سهلة كثيرة الأشجار والزيتون والكرمات ، ومشاربهم من آبار ، ويسقون البساتين بالسواني . و « شَوَذَر » على ثمانية عشر ميلاً من قرطبة ، وهي في سهلة كثيرة الزيتون جداً ، شربهم من أعين ، « مَارْتُس » على خمسة عشر ميلاً من قرطبة ، وهي جبلية ، ليس لها غير الكرمات ، ولهم أعين . و « قَنْبَانُس » على خمسة عشر ميلاً ، وهي سهلية ، ذات مزارع أكثرها بموضع يقال له « قَنْبَانِيَة » مشاربهم من آبار . و « فِج ابن لقيط » على خمسة وعشرين ميلاً في سهلة كثيرة المزارع ، شربهم من آبار . و « بِلَاط مَرْوَان » على ثلاثين ميلاً ، لها واد جرّار ، سهلية ، ذات مزارع . و « بُرْيَانَة » ذات

(١) هذا خلاف ما زعمه ابن حوقل . والصحيح في هذا المقام هو كلام المقدسي

(٢) يقال هيطل لبلاد ما وراء النهر : بخارى وسمرقند وما جاورهما

مزارع سهلية ، شربهم من آبار ، وفيها حصن من حجارة ، والر بض حوله ، والجامع في الحصن ، والأسواق في الر بض . وحصن « بُلْكُوْتَة » كثير الزيتون والاشجار ، والعيون ، مسورة بحجارة ، شربهم من عين واحدة وآبار ، على أربعين ميلا من قرطبة ، و « الشنيدة » على جبل ، كثيرة الكروم والمزارع والعنب ، شربهم من أعين وآبار ، على يومين من قرطبة ، المنزل فج ابن لقيط . و « وادي عبد الله » من نحو القبلة ، على أربعين ميلا من قرطبة . المنزل « وادي الرُّمَّان » سهلية ذات مزارع وأنهار وأشجار . و « قرسيس » على ستين ميلا من قرطبة ، سهلية كثيرة التين والأعنا ب والزيتون الكبير ، شربهم من أعين . و « جِيَّان » على خمسين ميلا من قرطبة ، اسم الرستاق « أُولْبَة » ومدينة جِيَّان على جبل ، كثيرة الأعين ، قد خرب حصنها ، غير أنها منيعة بالجبل ، بها اثنتا عشرة عينا ، ثلاث عليها أرحية ، تقوم بالأندلس ، ومن ثم ميرة قرطبة وثمارها كثيرة ، وصِفْ ماشئت من طيبها ورُحبا ، فانها جنة الأندلس على ما حكى لى . ودل آخر الاسم على أنها ناحية بنيائهم بالحجارة ، باردة كثيرة الرياح ، وبكورتها حر ، هى فى عداد النواحي قياسا على مارتينا . ومدنها الجفر ^(١) ، على الجبل ، كثيرة الاودية والارحية ، على عشرة أميال من جيان ، كلها أشجار وثمار ، وزيتون وأعنا ب ، على واد تجمع الفواكه . و « بِيغُو » وهى جبلية لها أودية تخر منها عيون تدير الأرحية ، كثيرة الثوت والزيتون والتين . و « مارتش » مسورة على جبل ، شربهم من أعين ، كثيرة التين والزيتون والكروم . « قانت » مسورة فى قنباينة ، لا بساتين لها زاكية . و « غرناطة » على واد به منية ، طوله ثلاثة عشر ميلا للسلطان ، فيه من كل الثمار حسن عجيب ، نهاية كثيرة المزارع . قلت : وما المنية ؟ قال البستان ^(٢) . « مَمْتِيشَة » مسورة على واد

(١) كذا ولم يظهر لنا مراد المؤلف هنا إلا أن يكون ثمة تحريف

(٢) تقدم لنا ذكر لفظة المنية وماذا كانوا يعنون بها ، وهذا نص يؤيد ما ذكرناه وهو أن المنية المنتزه أو البستان

كثيرة الزيتون والتين سهلية . و « يئاسة » مسورة في جبل ، بناؤهم طين ، وشربهم من أعين ، كثيرة التين والكرمات . قلت : هل بقي لقرطبة غير هذه الرساتيق والمدن ؟ قال : لا . قلت : فاشبيلية وبجانة . . . وذكرت عدة من البلدان . قال : هذه نواح لها أقاليم ، كما تقول : القيروان وتاهرت وسجلماسة وهم يسمون الرستاق اقليما . فعملت أنها كور على قياسنا ، وأنها إن لم تكن أجل من كور هيطل فليست بأقل منها فيحصل القول ، وثبتت الدلائل ، على أن مثل المغرب كمثل المشرق ، كل واحد منهما جانبان : فكما أن المشرق خراسان وهيطل يفصل بينهما جيحون ، فكذلك المغرب والأندلس يفصل بينهما بحر الروم .

غير أنا نعجز عن تكوير الأندلس ، فتركناها على الجملة ، ووصفنا كورة قرطبة لما كثر الخبرون عنها ، واتضح عندنا أمرها . وعرضت كتابي على شيخ من مشايخهم فقال : على هذا القياس يجب أن تكون الأندلس ثمانى عشرة كورة ، فعدت بجانة ، مالقة ، بلنسية ، تدمير ، سرقوسة ^(١) ، يابسة ، وادى الحجارة ، تطيلة ، وشقة ، مدينة سالم ، طليطلة ، إشبيلية ، بطليوس ، باجة ، قرطبة ، شدونة ، الجزيرة الخضراء وسألت آخر فقال : صدق ، وزاد لبيرة ، خشنبة . ويجوز أن يكون بعض هذه البلدان نواحي ، قياساً على يلاق وكش والصفانيان . والله أعلم بالصواب .

ثم ذكر المقدسى جل شؤون هذا الاقليم فقال : هو اقليم جليل كبير طويل يوجد فيه أكثر ما يوجد في سائر الاقاليم ، مع الرخص ، كثير النخيل والزيتون ، به مواضع الحر ، ومعادن البرد ، كثير اليهود ، جيد الهواء والماء .

فأما الحر فأنك تجده من مصر الى السوس الاقصى ، إلا في مواضع ، فإن بها جبلاً وبلدناً باردة ، والغالب على الأندلس البرد ، كثير المجذمين ، والخصيان ، والتقلد ، والبخل ، قليل القصاص ، رفقى ، يحبون العلم وأهله ، ويكثرون التجارات والتعرب .

(١) يعنى سرقسطة وهو أقرب إلى لفظ الاسبانول بها

وأما المذاهب فعلى ثلاثة أقسام : أما فى الاندلس فذهب مالك وقراءة نافع .
 وهم يقولون : لا نعرف إلا كتاب الله وموطأ مالك . فان ظهروا على حنفى أو شافعى
 نفوه ، وان عثروا على معتزلى أو شيعى ونحوها ربما قتلوه . وبسائر المغرب الى مصر
 لا يعرفون مذهب الشافعى (رحه) انما هو ابو حنيفة ومالك (رحهما) . وكنت
 يوماً اذا كر بعضهم فى مسألة فذكرت قول الشافعى (رحه) فقال : اسكت ! من هو
 الشافعى ؟ انما كانا بجزيرين : ابو حنيفة لأهل المشرق ، ومالك لأهل المغرب ، افتركما
 ونشتغل بالساقية ؟ ورأيت أصحاب مالك (رحه) يبعضون الشافعى قالوا : أخذ العلم
 عن مالك ثم خالفه .

وما رأيت فريقين أحسن اتفاقاً وأقل تعصباً منهم ، وسمعتهم يحكون عن
 قدامتهم فى ذلك حكايات عجيبه ، حتى قالوا انه كان الحاكم سنة حنفى ، وسنة مالكى .
 قلت : وكيف وقع مذهب أبى حنيفة (رحه) اليكم ولم يكن على سابلكم ؟ قالوا : لما
 قدم وهب بن وهب من عند مالك (رحه) وقد حاز من العلوم والفقه ما حاز استنكف
 أسد بن عبد الله أن يدرس عليه ، لجلالته وكبر نفسه ، فرحل إلى المدينة ليدرس
 على مالك ، فوجده عليلاً ، فلما طال مقامه عنده قال له : ارجع إلى ابن وهب فقد
 أودعته على وكفيتكم به الرحلة ، فصعب ذلك على أسد ، وسأل : هل يعرف للمالك
 نظير ؟ فقالوا : قى بالكوفة يقال له محمد بن الحسن صاحب أبى حنيفة . قالوا : فرحل
 اليه وأقبل عليه محمد اقبالا لم يقبله على أحد ، ورأى فهماً وحرصاً ، فزقه الفقه زقاً ، فلما
 علم أنه قد استقل وبلغ مراده فيه ، سببه إلى المغرب ، فلما دخلها اختلف اليه الفتيان ،
 ورأوا فروعا حيرتهم ، ودقائق أعجبتهم ، ومساائل ما طنت على أذن بن وهب وتخرج به
 الخلق ، وفشا مذهب أبى حنيفة (رحه) بالمغرب قلت : فلم لم يفس بالاندلس ؟ قالوا
 لم يكن بالاندلس أقل منه ههنا ، ولكن تناظر الفريقان يوماً بين يدى السلطان فقال
 لهم : من أين كان أبو حنيفة ؟ قالوا : من الكوفة . فقال : مالك ؟ قالوا : من المدينة .
 قال : عالم دار الهجرة يكفيننا ؟ فأمر بإخراج أصحاب أبى حنيفة . وقال : لا أحب أن

يكون في عمل مذهبان . وسمعت هذه الحكايات من عدة من مشايخ الأندلس والقسم الثالث مذاهب الفاطمية ، وهى على ثلاثة أقسام : أحدها ما قد اختلف فيه الأئمة مثل القنوت في الفجر ، والجهر بالبسملة ، والوتر بركعة ، وما أشبه ذلك . والثانى الرجوع إلى ما كان عليه السلف ، مثل الإقامة مثنى التى ردها بنو أمية إلى واحدة ، ومثل لبس البياض الذى رده بنو العباس إلى السواد ، والثالث ما تفرّد به مما لا يخالف الأئمة ، وإن لم يعرف له قدمة ، مثل الحيلة في الآذان ، وجعل أول الشهر يوماً يرى فيه الهلال ، وصلاة الكسوف بخمس ركعات وسجدين في كل ركعة وهذه مذاهب الشيعة ، ولهم تصانيف يدرسونها .

ونظرت في كتاب « الدعائم » فإذا هم يوافقون المعتزلة في أكثر الأصول ويقولون بمذهب الإسماعيلية . ولهم فيه سر لا يعلمونه ولا يأخذونه على كل أحد ، إلا من وثقوا به ، بعد أن يحلفوه ويماهدوه . وإنما سموا باطنية لأنهم يصرفون ظاهر القرآن إلى بواطن ، وتفسير غريبة ، ومعان دقيقة . وهذه الأصول مذاهب الأدرسية وغلبتهم بكورة السوس الأقصى ، وهى قريبة من مذاهب القرامطة .

وأهل المغرب والمشرق في مذاهب الفاطمية على ثلاثة أقسام : منهم من أقر بها واعتقدها . ومنهم من كفر بها وأنكرها . ومنهم من جعلها في اختلاف الأمة . وأكثر أهل اصقلية حنفيون . وقرأت في كتاب صنفه بعض مشايخ الكرامية بنيسابور أن بالمغرب سبعمائة خاتمة لهم ، فقلت لا والله ولا واحدة !

وأما القراءات في جميع الأقليم فقراءة نافع حسب الرسوم ، لا يشهد في هذه الأقاليم الستة إلا معدّل ، وحضرنا يوماً^(١) ملاكا فأمرني أبو الطيب حمدان أن أكتب شهادتي ، فهنّيت بذلك ، ولا يأخذون الميت إلا من الرأس أو الرجلين ، ويصلون كل ترويحة ويجلسون ، ولا يسلخون الأغنام إذا شووها ، ويدخلون

(١) الملاك : الزواج

الحمامات بلا ما زر إلا القليل ، و بالمغرب رسومهم مصرية ، إلا أنهم قل ما يتطلّسون وكثيراً ما يجعلون الرداء بطاقيين ثم يطرحونه على ظهورهم مثل العباة ، أصحاب قلانس مصبغة ، والبربر يرانس سود ، وأهل الرساتيق باكسية ، والسوقة بمناديل ، والتجار يركبون أحمر مصرية وبنالا ، وكل مصاحفهم ودفاترهم مكتوبة في رقوق ، وأهل الاندلس أحلق الناس في الوراق ، خطوطهم مدورة ، و به تجارات تحمل من برقة ثياب الصوف والاكسية ، ومن اصقاية الثياب المقصورة الجيدة ، ومن افريقية الزيت والفسق ، والزعفران ، واللوز ، والبرقوق ، والمزاد ، والانطاع والقرب ، ومن فاس القور ، وجميع ما ذكرنا ، ومن الاندلس بز كثير ، وخصائص ومجائب ، ومن خصائص الاقليم المرجان ، يخرج من جزيرة في البحر اسم مدينتها مرسى الخرز ، يدخل إليها في طريق دقيق كالهدية ، من بحرها يرتفع القرن ، وهو المرجان ، لا معدن له غيرها . وهي جبال في البحر ، يخرجون إلى جمعه في قوارب ، ومعهم صلبان من خشب قد لقوا عليها شيئاً من الكتان المحلول ، و ربطوا في كل صليب حبلين ، يأخذها رجلان ، فيرميان بالصليب . ويدير النواقي القارب ، فيتعلق بالقرن ثم يجذبونه ، فتم من يخرج عشرة آلاف إلى عشرة دراهم . ثم يجلي في أسواق لهم ، ويبيع جزافاً رخيصاً ، ولا اشراق له قبل جليه ولا لون . وبتطيلة شهور كثير ^(١) .

وبالاندلس السفن ^(٢) الذي يتخذ منه مقابض السيوف . ويقع اليهم من البحر المحيط عنبر كثير في وقت من السنة ، ويرتفع من اصقالية نواذر كثير ايض . وسمعت انه قد انقطع معدنه ، واستغنى عنه أهل مصر بدخان الحمامات .

وأما الارطال فكانت بغدادية في الاقليم كله ، إلا الذي يوزن به الفلفل ، فانه يشف على البغدادى بعشرة دراهم . والآن هو المستعمل في أعمال الفاطمي بالمغرب كله . والمكايل قفيز القيروان اثنان وثلاثون مثناً ، واثنان ستة أمداد بمد النبي

(١) المشهور أنه بسر قسطة ولكن تطيلة هي من عملها

(٢) السفن محركة جلد أخش كجلود التماسيح يجعل على قوائم السيوف

صلى الله عليه وسلم . وقفيز الأندلس ستون رطلا ، والرّبع ثمانية عشر رطلا . وفنيقة نصف القفير . ومكايل الفاطمي الدّوّار ، وهي التي تشفّ على وية مصر بشى . يسير قد ألجم رأسها بعارضة من حديد ، وأقيم عمود من قاعها الى العارضة فوقه حديد يدور على رأس الوية ، فاذا اترعها أدار الحديد ، فمسحت فم الوية ، وصح الكيل . وأرطاله رصاص على كل رطل اسم أمير المؤمنين ، فان اجتمعت أرطال بموضع واحد بسيط صيّها ، وطبع على كل رطل ، ولو كانت عشرة .

وأما نقوده في جميع أعماله الى أقصى دمشق فالدينار ، يزلّ عن المثقال بحبة ، أعنى شعيرة ، والسكّة مدوّرة الكتابة . وله ربع صغير يؤخذان بالعدد . والدرهم أيضا زالّ له نصف يسمونه القيراط ، وربع ، وثمان ، ونصف ثمن ، يسمونه الخروبة ، يؤخذ الجميع بالعدد . ولا يرخصون في المعاملة بالقطع ، وسنجهم^(١) من زجاج مطبوع ، كما ذكرنا من الارطال . ورطل مدينة تونس اثنتا عشرة أوقية ، والوقية اثنا عشر درهماً .

والمجائب بهذا الاقليم كثيرة ، منها ابو قلون ، وهي دابة تحتك بمجارة على شط البحر فيقع منها وبرها ، وهو في لين الخبز ، لونه لون الذهب ، لا ينادر منه شيئاً ، وهو عزيز الوجود ، فيجمع وينسج منه ثياب تتلون في اليوم ألواناً ، ويمنع السلطان من حمل ذلك الى البلدان ، إلا ما يخفى عنهم ، ربما بلغ الثوب عشرة آلاف دينار . بأصقلية جبل تغور منه النار أربعة أشهر ، في كل عشر سنين مرة ، وسائر الاوقات يدخن ، وحوله تلوج متلبدة ، إلا موضع الدخان .

بمدينة « إيكيجا » عيون تخرج أوقات الصلاة ثم تغور . فان قصدها رجل كان قد قتل نفساً بغير حق لم يخرج له شىء .

فان قال قائل : إنك تركت كثيراً من المجائب في هذا الاقليم لم تذكرها . قيل له : إنما تركنا ما ذكره من قبلنا في تصانيفهم . ومن مفاخر كتابنا الاعراض

(١) جمع سنجة وهي ما يوزن به كالأوقية والرطل

عما ذكره غيرنا . وأوحش شيء في كتبهم ضد ما ذكرنا . ألا ترى أنك إذا نظرت في كتاب الجبهاني وجدته قد احتوى على جميع أصل ابن خرداذبه ، وبناء عليه ، وإذا نظرت في كتاب ابن الفقيه ، فكأنما أنت ناظر في كتاب الجاحظ والزبيج الأعظم ، وإذا نظرت في كتابنا وجدته يسبح وجده يتبنا في نظمه . ولوجودنا رخصة في ترك جمع هذا الأصل ما اشتغلنا به ، ولكن لما بلغنا الله تعالى أقاصي الاسلام ، وأرانا أسبابه ، وألهمنا قسمته ، وجب أن ننهي ذلك إلى كافة المسلمين . ألا ترى إلى قوله تعالى : (قل سيروا في الأرض) (أفلم يسيروا في الأرض فينظروا) وفيما نذكر عبارة لمن اعتبر وفوائد لمن سافر .

مما قاله عن الاندلس لسان الدين بن الخطيب

وقال لسان الدين بن الخطيب السلماني عن مملكة غرناطة ، وقوله هذا في الاحوال الاجتماعية يصدق على جميع الأندلس : أحوال أهل هذا القطر في الدين ، وصلاح العقائد أحوال سنة ، والنحل فيهم معروفة ، فذاهبهم على مذهب مالك بن أنس إمام دار الهجرة جارية . وطاعتهم للأمرء محكمة . وأخلاقهم في احتمال المعاونة الجبائية جميلة . وصورهم حسنة . وأنوفهم معتدلة غير حادة . وشعورهم سود مرسله . وقودودهم متوسطة معتدلة ، إلى القصر . وألوانهم زهر مشربة بجمرة . وألسنتهم فصيحة عربية يتخللها أعراب كثير ، وتقلب عليهم الامالة ^(١) وأخلاقهم أبية في معاني المنازعات . وأنسابهم عربية ، وفيهم من البربر والمهاجرة كثير . ولباسهم الغالب على طرقاتهم الفاشي بينهم الملف المصبوغ شتاء ، وتنفاضل أجناس البر بتفاضل الجدة والمقدار والكتان والحريز والقطن والموعر والاردية الافريقية والمقاطع التونسية والمآزر المشقوقة صيفا ، فتبصرهم في المساجد أيام الجمع كأنهم الازهار المفتحة في البطاح الكريمة ، تحت

(١) عرب الأندلس كانوا يتكلمون بالامالة ، وسنأتي بأمثال من ذلك عند الوصول إلى هذا الموضوع

الاهوية المعتدلة . أنسابهم حسبما يظهر من الاشتراءات والبياعات السلطانية والاجازات عربية يكثر فيها القرشي^(١) . والفهري^(٢) . والأموي^(٣) . والانصاري^(٤) . والاموي^(٥) . والخزرجي^(٦) . والقحطاني^(٧) . والحيري^(٨) . والحزومي^(٩) .

(١) قرشه : جمعه من ههنا وههنا وضم بعضه إلى بعض . قال الفراء : ومنه قريش القبيلة وأبوهم النضر ابن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر فكل من كان من ولد النضر فهو قرشي دون ولد كنانة ومن فوقه كذا في الصحاح . قال الزبيدي في تاج العروس : قلت وعند أئمة النسب كل من لم يلبده فهر فليس بقرشي ، قاله ابن الكاكي ، وهو المرجوع إليه في هذا الشأن . وقيل سميت قريش بهذا الاسم حين غلب عليها قصي ابن كلاب ، وكان يقال : تفرش القوم إذا اجتمعوا ، وكان قصي يسمى مجعاً لجمعه قريش بالرحلتين ، وقيل لأنهم كانوا يتقرشون البياعات فيشترونها ، أولان النضر بن كنانة اجتمع في ثوبه يوماً فقالوا تقرش . أولانه جاء إلى قومه يوماً فقالوا كأنه جل قريش أي شديد . أو سمو قريش بمصغر القرش ، وهي دابة بحرية سيدة دواب البحر وكذلك قريش سادات الناس جاهلية وإسلاماً ، وقيل سمو بذلك لأنهم كانوا أهل تجاره ، لا أصحاب زرع وضرع ، من قولهم فلان يتقرش المال ، والنسبة إلى قريش قرشي ونادراً يقال قرشي

(٢) هو فهر بن مالك بن النضر بن كنانة وقريش كلهم ينسبون إليه

(٣) نسبة إلى بني أمية ، وهما أميتان الأكبر والأصغر ابنا عبد شمس بن عبد مناف من قريش ، والنسبة إليهم أموي بضم ففتح وأموي بالتحريك على التخفيف

(٤) نسبة إلى أنصار الرسول عليه السلام

(٥) نسبة إلى الأوس وهو أوس بن قيلة أخو الخزرج

(٦) نسبة إلى الخزرج وكان الخزرج والأوس أخوين ، وهما ابنا قيلة ، وهي أمهما ، وأبوها حارثة بن ثعلبة العنقاء بن عمرو مزنيقيا بن عامر ماء السماء بن حارثة الغطريف بن امرئ القيس بن ثعلبة بن مازن بن الأزد من عرب اليمن

(٧) نسبة إلى قحطان أبو عرب اليمن ، وقالوا في نسبه قحطان بن عابر بن شالخ ابن أرغشذ بن سام بن نوح عليه السلام

(٨) نسبة إلى حمير وهو ابن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان

(٩) نسبة إلى مخزوم وهو ابن يقظة بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب وأولاده

والتنوخى^(١) . والفشاني^(٢) . والازدي^(٣) . والقيسي^(٤) . والماعري^(٥) .
والكناني^(٦) . والتميمي^(٧) . والهذلي^(٨) . والبكري^(٩) . والكلابي^(١٠) . والنمري^(١١) .

حي من قريش وعزوم أيضاً قبيلة من عبس وهو بن مالك بن غالب بن قلبية
ابن عبس

(١) نسبة إلى تنوخ كعبور قبيلة من اليمن ، قيل إنهم عدة قبائل اجتمعوا وتحالفوا
وقيل تنوخ ونمر وكلب ثلاثهم إخوة

(٢) نسبة إلى غسان كشداد وهو ماء نزل عليه قوم من الأزد بين رمع وزيد
من اليمن ، فسما به وهم بنو مازن بن الأزد بن الغوث من عرب اليمن

(٣) نسبة إلى الأزد وهو الأزد بن الغوث بن نبت بن مالك بن كهلان بن سبأ ،
ويقال أزد شنومة وأزد عمان وأزد السراة واستدرك الزبيدي على صاحب القاموس
أزد بن عمران بن عمرو بن عامر ، وقالوا إن الأزد افترقوا على سبع وعشرين قبيلة

(٤) نسبة إلى قيس عيلان وهو أخو الياس الذي هو خندف ، وكلاهما ولد مضر
وقد قلب هذا الاسم على العرب العدنانية ، فالناس يقولون قيس ويمن

(٥) نسبة إلى معافر حي من همدان من عرب اليمن

(٦) نسبة إلى كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر وهم خمس قبائل
بنو عبد مناة بن كنانة ، وبنو عمرو بن كنانة ، وبنو عامر بن كنانة ، وبنو ملكان
ابن كنانة ، وبنو مالك بن كنانة ، ثم بنو كنانة قبيلة أخرى في تغلب بن وائل ،
وقبيلة من كلب منهم خلف بن حامد الكناني من قضاة الأندلس

(٧) تميم كأمير ابن مرة بن أد بن طابخة أبو قبيلة من مضر مشهورة

(٨) هذيل بن مدركة بن الياس بن مضر حي من مضر

(٩) نسبة إلى أبي بكر الصديق رضى الله عنه أو إلى بني بكر بن عبد مناة بن كنانة
ابن خزيمة أو إلى بكر بن عوف بن النخع أو إلى بكر بن وائل بن قاسط بن هنب
أو إلى بكر بطن من عذرة

(١٠) كلاب في قريش هو ابن مرة وفي هوازن ابن ربيعة بن صمصة

(١١) النمر ككتف بن قاسط بن هنب بن أفصى بن دعمي بن جديلة بن أسد بن
ربيعة ، والنسبة إليه نمري بفتح الميم ، والحافظ أبو عمر يوسف بن عبد الله بن عبد البر
المالكي الأندلسي هو نمري

واليعمرى^(١) . والمازنى^(٢) . والثقفى^(٣) . والسلى^(٤) . والفزاري^(٥) .
والباهلى^(٦) . والعيسى^(٧) . والعنسى^(٨) . والمذرى^(٩) .

(١) يعمر بطن من كنانة وربما كان هذا اللفظ هو اليعفرى، لا اليعمرى، وذلك لأننا نقلنا كلام لسان الدين بن الخطيب عن الاحاطة طبعة مصر، وهى طبعة مشحونة غلطا وتصحيحا وتحريفا. وقد رددنا كثيراً من ألفاظها إلى الأصل بالقرينة والاستدلال فان كان هذا اللفظ هو اليعمرى، فيوجد فى العرب قبيلة اسمها يعمر جاء ذكرها فى تاج العروس، إلا أنه لم ينسبها ولكن السويدي ذكر أنها من كنانة. وإن كان هو اليعفرى فبنو يعفر هم بطن من حير ويقال لهم الأوزاع

(٢) مازن بن مالك بن عمرو بن تميم وهم حى مشهور منهم أبو عثمان المازنى النحوى وبنو مازن أيضا من الخزرج، وبنو مازن بن منصور بن عكرمة من قيس عيلان. وبلادهم الطائف وجبالها

(٣) ثقيف كأمير أبو قبيلة من هوازن واسمه قسي بن منبه بن بكر بن هوازن بن منصور بن عكرمة بن خصفة بن قيس عيلان

(٤) نسبة إلى سليم كزبير وهو سليم بن منصور بن عكرمة بن خصفة بن قيس عيلان، وهم قبيلة كبيرة منتشرة فى الشرق والغرب، ومنهم أكثر عرب بركة

(٥) فزارة بلالام ابن ذيان بن غصيب بن ريث بن غطفان، أبو قبيلة من غطفان منهم بنو العشراء وبنو غراب وبنو شمعخ

(٦) نسبة إلى باهلة قبيلة من قيس عيلان، وباهلة اسم امرأة من همدان كانت تحت معن بن أعصر بن سعد بن قيس عيلان فنسب ولده اليها

(٧) نسبة إلى عبس اسم أصله الصفة وهو عبس بن بغيض بن ريث بن غطفان بن سعد بن قيس. وهم رهط الخطيئة الشاعر وعروة بن الورد وإليهم ينسب عنزة بن شداد، وفى بنى هلال أحياء ينسبون إلى عبس

(٧) العنسى يسكنون النون بطن من كهلان وإليهم ينسب الأسود العنسى الذى كان فى اليمامة وارتد هو ومسيلبة الكذاب

(٩) عنزة بلالام قبيلة فى اليمن وهم بنو عنزة بن سعد هذيم بن سعد بن ليث ابن سود بن أسلم بن الحاف بن قضاة وخواوته الحارث ومعاوية ووائل وصعب بنو سعد هذيم بطون كلهم عنزة وأهمهم طائد بنت مر بن أد، وكذلك منهم سلامان

والحنجي^(١) والضبي^(٢) والسكوني^(٣) والتيمي^(٤) والمبشمي^(٥) والمرى^(٦) والعقبلي^(٧)

ابن سعد في عذرة أيضا كذا قاله ابن عبيد وهم مشهورون في العشق والعفة حتى ضرب المثل بالهوى العذري ومنهم جميل بن عبد الله بن معمر صاحب بثينة ، ومنهم عروة بن حزام صاحب عفراء

(١) جاء في تاج العروس : والحنجيون محركة بنو شيبه لتوليدهم حجابة البيت الشريف
(٢) ضبة ابن أدم تميم بن مر بن أد بن طابخة بن إلياس بن مضر وأبناء ضبة ثلاثة سعد ، وسعيد ، مصغرا ، وباسل . فسعيد وباسل لآعقب لها فأنحصر جماع ضبة في سعد بن ضبة وهم جمره من جمرات العرب

(٣) السكون كصبور حي من العرب ، وهو ابن أشرس بن ثور بن كندة
(٤) في قريش تميم بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر ، ومن تميم هؤلاء اثنان من العشرة المبشرين بالجنة ، أبو بكر الصديق ، وأبو محمد طلحة بن عبيد الله ، وهما يجتمعان في عمرو بن كعب بن سعد بن تميم ، ويجتمعان مع رسول الله صلى الله عليه وسلم في مرة ابن كعب وفي قريش أيضا تميم بن غالب بن فهر أخو لؤي بن غالب وفي بني بكر بن وائل ، تميم بن قيس بن ثعلبة بن عكابة وفيهم أيضا تميم بن شيان بن ثعلبة وقبل إن تميم بن شيان هذا هو من بني شيان بن ذهل ثم في بني ضبة تميم لللات ابن ذهل بن مالك بن بكر بن سعد ، وفي الخزرج تميم لللات بن ثعلبة ، قال في تاج العروس . والتيوم كثيرون

(٥) نسبة إلى عبد شمس ، وهم بطن من قريش ، ويوجد في العرب عبشمس ابن سعد بن زيد بن مناة بن تميم ، والعب هنا قيل ضوء الشمس ، وقيل لعباب الشمس وقيل هو العبيء بالهمز يفتح فيكسر والنسبة أيضا عبشمي قال الشاعر :

وتضحك مني شبيجة عبشمية كأن لم ترى قبلي أسيراً يمانيا

(٦) نسبة إلى مرو هو تميم بن مر بن أد بن طابخة بن إلياس بن مضر قبيلة مشهورة ، وهناك مر ابن عمرو بن الغوث بن جلهمه من طيء وإخوته ستة عشر ، ويقال أيضا مري نسبة إلى مرة بالناء . وفي قريش مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر ثم إنه يوجد في قيس عيلان قبيلة اسمها بنو مرة ، وهو مرة بن عوف ابن سعد بن قيس عيلان .

(٧) نسبة إلى عقيل كزبير ، وعقيل بن كعب بن ربيعة بن عامر ، وفي بني فزارة عقيل بن هلال ، وفي أشجع أيضا عقيل بن هلال .

والفهامي^(١) . والصريحي^(٢) والجزلي^(٣) . والقشيري^(٤) . والسكابي^(٥) . والقضاعي^(٦) .

(١) نسبة إلى فهم بن عمرو بن قيس بن عيلان ، رهط تأبط شرا . وفهم أيضا هم فهم الجترات ، بطن من لحم . وفي الأزد فهم بن غنم بن دوس ، منهم جذيمة بن مالك بن فهم الملك الأبرش .

(٢) لم نقف حتى الآن على اسم قبيلة يقال لها الصريح ، وغاية ما رأينا أنه في تاج الغروس يقول : (والصريحان قبيلة) ولم يزد على هذه الكلمة شيئاً - ونظراً لكثرة التحريف والتصحيف في طبعة الاحاطة التي أخذنا عنها فيغلب على ظننا أن (الصريحي) هنا إنما هو الصليحي باللام ، فإذا كان كذلك فالصليح نخذ من همدان منهم القاضي محمد بن علي الهمداني الصليحي ، وكانوا قائمين بدعوة العبيدين باليمن كما جاء في سبائك الذهب للسويدي وذكر السلطان بن رسول صاحب أنساب العرب منهم أمراء .

(٣) نسبة إلى جزيلة كسفيئة بطن من كندة .

(٤) نسبة إلى قشير كزبير وهو قشير بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة ابن معاوية بن بكر بن هوازن ، وإلى هذه القبيلة ينسب الامام أبو القاسم القشيري صاحب الرسالة المشهورة .

(٥) نسبة إلى كلب بن وبرة وهو أخو نمر وتنوخ كما في معارف ابن قتيبة وقال العيني : في طيء كلب بن وبرة بن تغلب بن حلوان بن الحاف بن قضاة .

(٦) قضاة قبيلة من حمير من القحطانية . وعليه جرى ابن اسحاق والسكابي وغيرهما وذهب بعض النسابين إلى أن قضاة من العدنانية وأنه بن معد بن عدنان . قال ابن عبد البر وعليه الأكثر : قال السويدي : والأشهر هو الأول . قلنا وهو المعتمد عليه . إلا أن النسابة جمعوا بين حبيب قال : لم تزل قضاة في الجاهلية والاسلام تعرف بمعد حتى كانت الفتنة بالشام بين كلب وقيس عيلان أيام مروان بن الحكم فالت قضاة إلى اليمن وانتمت إلى حمير . وذكر ابن الأثير في الانساب هذا الاختلاف ونقل عن محمد بن سلام المصري وقد سئل انزار أكثر أم اليمن ؟ أنه قال : إن تعددت قضاة فنزار أكثر وإلا فاليمن . ومن الغريب أنه روى عن رسول الله صلى الله عليه وسلم حديثان كل منهما له طريق أحدهما يفيد أن قضاة من اليمن والآخر أنها من معد بن عدنان . وهذا برهان على كثرة الوضع في الأحاديث ، وقد رأيت كلا منهما في كتاب أنساب العرب لابن رسول من سلاطين اليمن .

والاصبحي^(١) . والمرادى^(٢) . والرعيي^(٣) . واليحصي^(٤) . والتجبي^(٥) .

(١) نسبة إلى ذى أصبح من حمير ، قيل هو الحارث بن عوف بن مالك بن زيد ابن سدد بن زرعة وقال بن حزم ، وهو ذو أصبح مالك بن زيد بن الغوث من ولد سبأ الأصغر . وإلى هذه القبيلة ينسب سيدنا مالك بن أنس أحد أصحاب المذاهب الأربعة . وجده الأقرب هو أبو عامر بن عمرو بن الحارث بن غيثان الاصبحي الحميري من التابعين .

(٢) نسبة إلى مراد كغراب وهو مراد بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبا ، وفي المصباح : مراد قبيلة من مذحج قال الزبيدي : ومذحج هو مالك بن زيد المتقدم ذكره (٣) نسبة إلى ذى رعين كزبير قال الجوهري إنه من ولد الحارث بن عمرو بن حمير بن سبا من عرب اليمن ، ورعين حصن أو جبل فيه حصن ، وفي اليمن مخلاف يقال له شعب ذى رعين .

(٤) نسبة إلى يحصب ذكر الحافظ بن حزم في جمهرة الانساب : أن يحصب هو آخر ذى أصبح جد الامام مالك ، وقلعة يحصب بالاندلس سميت بمن نزلها من اليحصيين من حمير ، منها سعيد بن مقرون بن عفان ، والنابعة ابن ابراهيم المحدثان ، والقاضي عياض بن موسى صاحب الشفاء ، وعبد الله بن محمد بن معدان اليحصي الاندلسي كتب عنه السلفي .

(٥) تجيب بالضم كما جزم به أهل الحديث ، وأكثر الأدباء : قال الزبيدي في تاج العروس : إن أهل الانساب يميلون إلى فتحه وقال القاضي عياض : إنه بالفتح كما قيدناه عن شيوختنا ، وذهب أبو محمد بن السيد النحوي إلى صحة الوجيهين ، وسمعت الاستاذ السيد رشيد رضا رحمه الله يلفظ تجيب بالضم نقلا عن أحد مشايخه في الحديث والتاء في تجيب أصلية عند الخليل ، وتابعه في ذلك الفيروز أبادي مجد الدين ، ولكن الجوهري وابن فارس وابن سيدة ذهبوا إلى أنها زائدة ، والقبيلة بطن من كندة ، قال ابن قتيبة ، ينتسبون إلى جدتهم العليا ، وهي تجيب بنت ثوبان بن سليم بن مذحج وقال ابن الجواني : هي تجيب بنت ثوبان بن سليم بن رها بن منبه بن حريث بن جلد ابن مذحج وهي أم عدي وسعد ابني أشرس بن شبيب بن السكون ، قال ابن حزم : كل تجيبي سكوتي ولا عكس . ومن تجيب كنانة بن بشر التجيبي قاتل أمير المؤمنين عثمان ابن عفان رضى الله عنه ، وهناك قبيلة أخرى اسمها تجوب منها عبد الرحمن بن ملجم قاتل أمير المؤمنين علي بن أبي طالب كرم الله وجهه ، فهو تجيبي من مراد ثم من حمير .

والصدقي^(١) . والغافقي^(٢) . والحضرمي^(٣) . والخمسي^(٤)

(١) نسبة إلى صدف ككتف قيل هو صدف بن عمرو بن قيس بن معاوية بن جشم بن عبد شمس بن وائل بن الغوث بن حيدان بن قطن بن عريب بن زهير بن أيمن بن الهميسع بن حمير بن سبأ ، وينسب إلى صدف خلق من الصحابة وغيرهم ، نزلوا بمصر واختلطوا بها ، ومنهم يونس بن عبد الأعلى الصدقي صاحب الامام الشافعي رضي الله عنه ، وقد نزل من الصدف قوم بالأندلس ولهم قرية بغربي الأندلس تقدم ذكرها والنسبة إلى الصدف صدف بالتحريك كراهة الكسرة قبل ياء النسب

(٢) بطن من عك قال ابو عبيد كان منهم في الاسلام أمراء ورؤساء ، ويوجد الغافقي بالالف واللام وهم بطن من انمار بن أراش ، وجاء في نفح الطيب أن أكثر أهالي شقورة من الأندلس ينتسبون إلى غافقي ، وإلى غافقي ينسب عبد الرحمن الغافقي أمير الأندلس الذي استشهد في وقعة بلاط الشهداء

(٣) نسبة إلى حضرموت وهو ابن سبأ الأصغر ، وسميت به مدينة حضرموت ويقال للعرب الذين من حضرموت حضارمة . وقد انتسب إلى هذه البلدة أعيان كثيرون من كل قطر ، وأورد في تاج العروس من أسماء الحضرميين من فقهاء ومحدثين ما ملأ صحيفة كبيرة وابن خلدون إذا انتسب يقول عن نفسه الحضرمي

(٤) قبيلة من كهلان ، جاء في أنساب العرب لابن رسول من ملوك اليمن أن اسم لخم مالك بن عدى . قال : واختلف في لخم وجذام ، فقال قوم : هم ابنا عدى بن عمرو بن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان . وقال ابن اسحاق : وأكثر أهل النسب على أن لخم وجذام ابنا عدى بن عمرو بن الحارث بن مرة بن أدد بن زيد بن يشجب بن يعرب بن قحطان . وقال ابن الكلبي : لخم وجذام ابنا عدى بن عمرو بن الحارث بن مرة بن أدد بن زيد بن يشجب بن يعرب بن زيد بن كهلان بن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان . قال ابن رسول : وكل هؤلاء قد أجمعوا أن لخم وجذاما في قحطان . وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم من حديث محمد بن سيرين عن أبي هريرة بإسناد ليس بالقوى : الأيمان يمان آل لخم وجذام ، صلوات الله على لخم وجذام . يقاتلون الكفار على رؤوس الشعف ، ينصرون الله ورسوله . وقالت فرقة : إن قص بن معد بن عدنان هو أبو لخم ، واحتجوا بحديث روى عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أنه أتى بسيف الثمان بن المنذر بن ماء السماء ملك الحيرة

والجذامي (١)

وعنده جبير بن مطعم ، فقال له عمرو يا جبير ممن كان النعمان بن المنذر ؟ فقال كان من اشلاء قنص بن معد بن عدنان يعني من بقايا قنص ، انتهى .

قلنا في هذه الرواية شك ، وإن صححت عن جبير بن مطعم فيكون خطأ منه ، لأن لحنم وجذام هم من عرب اليمن ، والقول بخلاف ذلك هو خرق للاجماع قال في سبائك الذهب : وقد كان للخميين ملك بالحيرة من العراق وإنه كان لبقايا لحنم ملك بآشيلية من الأندلس ، وهي دولة بني عباد : وقال القضاعي في خطط مصر انهم حضروا فتح مصر واختطوا بها ، وفي صعيد مصر بنو سبائك وبنو سهل وبنو شنوء وبنو عدى وبنو راشد وأنفاذ كثيرة من لحنم ومنهم بنو عمم الذين ينسب إليهم ملوك الحيرة رهط النعمان بن المنذر واسم عمم الأصل هو عدى ، ولما كانت عائلة محرر هذه السطور تنسب إلى المناذرة فقد راجعت سلسلة نسبهم إلى لحنم في سجل النسب الارسلاني المبدوء به سنة ١٤٢ للهجرة المتسلسل خلفاً عن سلف من ذلك التاريخ إلى الآن تحت تصديق القضاة والحكام ، والعلماء الاعلام فوجده يقول : إن الملك المنذر الذي لقبته العرب بالمغرور هو ابن الملك النعمان أبن قابوس بن الملك المنذر بن الملك المنذر ، وهو ابن ماء السماء مارية ابنة ربيعة التغلبي أخت كليب والمهلل بن الملك امرئ القيس ابن الملك النعمان الأعور ابن الملك امرئ القيس بن الأمير النعمان ابن الملك عمرو بن الملك امرئ القيس بن الملك عمرو ، وهو بن أخت جذيمة الأبرش الذي زوجها من ابنة عدى حتى يملك على لحنم ، وعدى هو ابن نصر بن ربيعة بن المنذر بن تميم بن عمرو ابن سعد بن ذميل بن الحارث بن زيد بن الحارث بن إياد بن نصر بن فهم بن عامر بن زهير بن مالك بن جزيلة ابن مالك . وهو لحنم بن عدى بن عمرو بن عبد شمس ، وهو سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان جد العرب العرباء والله أعلم .

(١) نسبة إلى جذام ، وهي بضم الجيم وبالذال المعجمة ، بطن من كهلان ، ويقال ان جذام كان أخا لحنم ، وهذه هي الرواية المشهورة ، وإنك لتجد هذين القبيلين دائماً متلازمين . قال الجوهري : ويزعم نسبة مضر أن جذام من مضر وأنهم انتقلوا إلى اليمن فحسبوا من اليمن ، ثم إن جذام هم في مقدمة العرب الذين فتحوا مصر مع عمرو ابن العاص ، ذكر السويدي في سبائك الذهب نقلاً عن الحماني قال : وبالأسكندرية من جذام ولحنم أقوام ذوو عدد وعدد ، وأهل شجاعة وإقدام وضرب بالسيف ورشق بالسهم ، ولهم أيام معلومة ، وأخبار معروفة ، ووقائع في البر والبحر مشهورة . ومن جذام ملوك بني هود أصحاب سرقسطة

والسلولى (١) . والحكمى (٢) . والهمداني (٣) . والمذحجي (٤) . والخشني (٥) .

(١) سلول فخذ من قيس بن هوازن ، وفي الصحاح والعياب قبيلة من هوازن هم بنو مرة بن صعصعة بن معاوية بن بكر بن هوازن ، وسلول اسم امهم ، وهى ابنة ذهل ابن شيان بن ثعلبة ، وفي سلول هؤلاء قيل :

ولنا أناس لا نرى القتل سبة إذا ما رأته عامر وسلول

(٢) نسبة إلى الحكم وهو مخلاف في اليمن نسب إلى الحكم بن سعد العشيرة من مذحج . قال الزيدى في تاج العروس : ولبنى الحكم بقية كثيرة باليمن منهم بنو مطير ، وقال ابن الكلبي أن الحكم بن يتبع بن الهون بن خزيمه دخل في مذحج منهم رهط الجراح بن عبد الله الحكمي عامل خراسان

(٣) نسبة إلى همدان بفتح فسكون ، بطن من كهلان ، واسم همدان هو أوسلة بن مالك بن زيد بن أوسلة بن ربيعة بن الحيار بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبأ قال الزيدى : والعقب من همدان في جشم بن خيران بن نوف بن همدان ، والعقب من جشم في فخذين لصلبه بكيل وحاشد فمن بكيل في رومان وسوران وخيران ، ومن حاشد في سليع بن سبع بن صعب بن معاوية بن كثير بن مالك بن جشم بن حاشد ولهم بطون متسعة باليمن انتهى .

وهم الذين نصرُوا علياً في حرب صفين حتى قال رضى الله عنه .

فلو كنت بواباً على باب جنة لقلت لهمدان ادخلوا بسلام

وإلى همدان ينسب الهمداني صاحب الأكليل وصفة جزيرة العرب ، وكان علامة فيلسوفاً ، وقد سمي بهمدان أحد حصون مملكة غرناطة والاسبانيول يقولون « هندين

Alhendin » قلبوا الميم نونا ولفظوا الاسم بالامالة كما سمعوا من العرب الأندلسيين

(٤) مذحج كعجلس هو مالك بن زيد بن كهلان بن سبأ ، وقيل بل مذحج هو ابن يحابر بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبأ . قال الزيدى : وهم شعب عظيم منه بطون وأفخاذ

(٥) نسبة إلى خشين كزبير وهو جابر بن خشين بن عاصم بن لؤى في نسب فزارة وأيضاً هناك خشين بن النمر بن وبرة بن تغلب بن حلوان في قضاعة . ومن هؤلاء جرثوم بن ناشر الخشني رضى الله عنه ، ومنهم بشر بن حيان التابعي ، ومنهم محمد بن عبد السلام الخشني أبو عبد الله صاحب كتاب القضاة في قرطبة وولده محمد بن محمد

والبلى (١) . والجهنى (٢) . والمزنى (٣) والطائى (٤) . والاسدى (٥) .

وأبو ذر مصعب بن محمد بن مسعود الحشنى الأندلسى النحوى المعروف بابن أبى الركب أخذ عنه الشريشى صاحب المقامات .

(١) نسبة إلى بلى كرضى قبيلة معروفة وبلى هو ابن عمرو بن الحافى بن قضاة والنسبة إلى بلى بلوى مثل علوى

(٢) نسبة إلى جينة بضم الجيم وفتح الهاء وسكون الياء المثناه وفتح النون بعدها حتى من قضاة يسكنون اليوم فى سواحل الحجاز وعددهم كبير

(٣) نسبة إلى مزينة كجهنة قبيلة من مضر . وهو بن أد بن طابخة ، وهم رهط ابن أبى سلمى الشاعر صاحب المعلقة . وهم يسكنون اليوم حول المدينة المنورة

(٤) نسبة إلى طىء بفتح الطاء وتشديد الياء وهمزة فى الآخر قبيلة من كهلان كانت منازلهم باليمن فخرجوا على أثر خروج الأزدي منها ، وانتهى أمرهم بالاستيلاء على جبل أجأ وسلمى الذين يعرفان الآن بجبل طىء ، قال السويدي فى سبائك الذهب : وافترقوا فى أول الاسلام فى الفتوحات قال ابن سعيد : هم الآن أمم كثيرة تملأ السهل والجبل حجازاً وشاماً وعراقاً قال : وهم أصحاب الرئاسة فى العرب إلى الآن فى العراق والشام ومن بنى طىء بنو نهان ، وبنو ثعل المشهورون بالاجادة فى الرمي ، وبنو جرم الذين أعقابهم فى بلاد غزة ، وبنو بولان بفتح أوله وسكون الثانى ، ومنهم الثلاثة الذين يقال إنهم وضعوا الخط العربى . وكان منهم بنو الجراح أيام الفاطميين ، وكانت لهم رئاسة على طىء ثم صارت الآن لآل عيسى بن مهنا . ومنهم بنو سنبس طائفة بيطايح العراق ، وطائفة بدمياط من الديار المصرية ، ومنهم بنو لام فى العراق ومنهم بنو تيم الذين كان يقال لهم مصاييح الظلام ، وهم الذين مدحهم امرؤ القيس . ومنهم بنو صخر فى بلاد البلقاء . ومنهم آل فضل من ربيعة طىء ولهم رئاسة وامارة ، ومنهم بطون وأفخاذ لا يخصصها إلا خالقتها كما أن الأعيان والأعلام المنسوبين إلى بنى طىء لا يخصصى عددهم . ومنهم حاتم الطائى الذى ضرب به المثل فى الكرم ، وأبو تمام الطائى والبحترى كلاهما أشعر شعراء المولدين . ومنهم محبي الدين بن عربى المتصوف الشهير ومنهم ابن مالك النحوى الجياني الأندلسى

(٥) نسبة إلى اسد وهو أسد بن خزيمه بن مدركة بن الياس بن مضر ، وكذلك أسد بن ربيعة بن نزار بن معد بن عدنان وهى قبيلة أخرى

والاشجعى^(١)، والعاملى^(٢)، والخولاني^(٣)، والايادى^(٤)، والليثى^(٥)، والخنسعى^(٦)

(١) نسبه إلى أشجع وهم حى من غطفان كانوا عرب المدينة، وكان سيدهم معقل ابن سنان. قال فى العبر: ان منهم بالمغرب الأقصى حياً عظيماً فى جهات سجلماسة
(٢) نسبة إلى عاملة وهم حى باليمن من ولد الحارث بن عدى بن الحارث بن مرة بن أدد بن زيد بن يشجب بن عريب بن زيد بن كهلان بن سبأ نسبوا إلى أمهم عاملة بنت مالك بن وديعة بن قضاة، أم الزاهر، ومعاوية بن الحارث بن عدى نفسه، ومنهم عدى ابن الرقاع الشاعر قال الجوهري: وبزعم نسب مضر أنهم من ولد قاسط قال الاعشى:

أعامل حتى متى تذهبين إلى غير والدك الأكرم
ووالدكم قاسط فارجموا إلى النسب الفاخر الأقدم

قال فى تاج العروس: وشذ بن الأثير حيث جعل عاملة من العالقة اهـ.

وجاء فى سبائك الذهب نقلاً عن أبى عبيد أن بنى عاملة هم بنو الحارث بن مالك يعنى ابن الحارث بن مرة بن أدد وأنه كان تحته عاملة بنت مالك بن وديعة بن عفير ابن عدى قال الحمداى: وجبل عاملة من بلاد الشام وقيل إن هذه القبيلة من اليمن نزلت به فقبل له عاملة وقد يحدفون التاء فيقال جبل عامل وهو الواقع بين صيدا وصور من الشمال إلى الجنوب وبين البحر المتوسط وغور الحولة من الغرب إلى الشرق

(٣) نسبة إلى خولان بطن من كهلان وبلاد خولان فى اليمن من شرقيه وقد افترقوا فى الفتوحات ومنهم بنو سعد وبنو بكر وبنو قيس وبنو الأصهب وبنو حبيب وبنو عمرو وما أتدكره أنتى رأيت فى الجبل الأخضر من برقة مكاناً إلى الجنوب منه يقال له خولان
(٤) نسبة إلى أياد وهم حى من معد إلا أنهم يسكنون اليمن قال ابن دريد: هما إيادان إياد بنى نذار وإياد بن سود بن الحجر بن عمار بن عمرو

(٥) نسبة إلى ليث وهو ليث بن بكر بن عبد مناف بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر وفى التهذيب بنو ليث حى من كنانة

(٦) بنو خثعم بطن من أنمار بن أراش قال فى العبر: بلاد خثعم مع اخوتهم بجيلة بسروات اليمن والحجاز. وقال السلطان ابن رسول فى كتابه أنساب العرب: واختلف فى خثعم وبجيلة فأكثر أهل النسب يقولون أنهما أبناء أنمار بن نزار بن معد ابن عدنان وأنهما لاحقاً باليمن واتسبا عن جهل منهما إلى أنمار بن أراش بن عمرو بن غوث بن نبت بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبأ.

والسكسكى^(١) . والزبيدي^(٢) . والثعلبي^(٣) . والسكلاعي^(٤) . والدوسي^(٥)

(١) نسبة إلى سكاسك حى باليمن وهما قبيلتان الأولى من كندة وهو كندة بن عفير بن عدى بن الحارث بن مرة بن أد بن زيد وولد لكندة أشرس وولد لأشرس سكسك ويقال له حميس وهو آخر السكون وحاشد ومالك بنى أشرس . والقبيلة الثانية هم بنو زيد بن وائلة بن حمير وزيد هذا كان يلقب بالسكاسك .

(٢) نسبة إلى زيد كزير وهم بطن من مذحج وهو منبه الأكبر بن صعب بن سعد العشيرة بن مالك وهو جماع مذحج وزيد الأصغر هو منبه بن ربيعة بن سلمة بن مازن ابن ربيعة بن زيد الأكبر قال ابن دريد : زيد تصغير زيد وهو العطية . وينسب إلى زيد عمرو بن معدى كرب الصحابي الفارس المشهور أسلم سنة تسع وشهد الفتوح واستشهد بالقادسية وقيل بنهاوند رضى الله عنه والقاضى أبو الهذيل محمد بن الوليد بن عامر الزبيدي ومحمد بن الحسين الزبيدي الاندلسى صاحب القالى ومحمد بن عبيد الله بن مذحج بن محمد بن عبد الله بن بشر الزبيدي الاشيلي اللغوى نزيل قرطبة .

(٣) نسبة إلى ثعلب ويوجد في العرب قبائل شتى باسم ثعلبة . فثعلبة في أسد . وثعلبة في تميم . وثعلبة بن ربيعة . وثعلبة في قيس ، وثعلبتان في طيء . وهما ثعلبة بن جذعاء بن ذهل بن رومان بن جندب بن خازجة بن سعد بن قطرة بن طى وثعلبة بن رومان بن جندب المذكور قال الزبيدي : وقرأت في أنساب أبي عبيد : الثعالب في طى يقال لهم مصاييح الظلام كالربائع في تميم . ويوجد بطن اسمه ثعلبة في غطفان

(٤) نسبة إلى ذى الكلاع وهما من اليمن أحدهما الأكبر . وهو يزيد بن النعمان الحميري من ولد شهاب بن وحاضنة بن سعد بن عوف بن عدى بن مالك بن زيد بن سدد بن زرعة بن سبأ الأصغر وذو الكلاع الأصغر هو أبو شراحيل سميفع بن ناكور بن عمرو بن يعفر بن ذى الكلاع الأكبر .

(٥) الدوس بن عدنان بن عبد الله وأخطأ بعضهم فظن أنه عدنان بالنقطة الموحدة والحال أنه بالناء المثلثة وهم قبيلة من الأزد قال ابن الجوانى النسابة : هو دوس بن عدنان بن زهران بن كعب بن الحارث بن كعب بن عبد الله بن أزد منهم أبو هريرة الدوسي الصحابي المشهور ، ودوس أيضاً قبيلة من قيس وهم بنو قيس بن عدوان بن عمرو بن قيس عيلان .

والحواري^(١) . والسلماني^(٢) .

هذا ويرد كثير من شهادتهم ، ويقل من ذلك السلمى نسباً والدوسى والحواري والزبيدي ، ويكثر فيهم كالانصارى والحيدى^(٣) والجذامى والقيسى والغسانى . وكفى بهذا شاهداً على الاصلة ودليلاً على العروبة .

وجندهم صنفان : اندلسى ، وبربرى . والاندلسى منهم يقودهم رئيس من القرابة وحصى^(٤) من شيوخ الممالك ، وزيتهم فى القديم شبه زى اقيالهم وأضدادهم من جيرانهم الفرنج : اسباغ الدروع ، وتعليق الترس ، وجفاء البيضات ، واتخاذ عراض الأسنة ، وبشاعة قرايس السروج ، واستركاب حملة الرايات خلفه ، كل منهم بصفة تختص بسلاحه ، وشهرة يعرف بها . ثم عدلوا الآن عن هذا الذى ذكرنا الى الجواشن المختصرة ، والبيض المرهقة ، والدرق العربية ، والسهام الأمطية^(٥) ، والاسل العطفية . والبربرى يرجع الى قبائله المرينية ، والزناقية ، والنجانية ، والمغراوية ، والعجيسية

- (١) لم نجد فى ما قرأناه الى الآن قبيلة لها هذه النسبة وإنما ورد فى تاج العروس : وحوار كغراب صقع بهجر ، وكذلك بلد الحيرة بقرب الكوفة النسبة اليها حيرى وحرارى وقد تكون هذه اللفظة من جملة الألفاظ التى حرفها النساخ فأصبح لا يعرف أصلها .
- (٢) نسبة الى سلمان بطن من مراد وهو سلمان بن يشكر بن ناجية بن مراد قال الرشاطى : وأهل الحديث يفتحون اللام . منهم عبيدة بن عمرو وقيل ابن قيس الكوفى السلماني أسلم فى حياة النبي عليه السلام ولم يره وروى عن على وابن مسعود . وإلى هذه القبيلة ينسب الوزير العلامة لسان الدين بن الخطيب الذى ننقل كلامه الآن . ويوجد بطن من جذام اسمهم السلطان بالآلف واللام
- (٣) لعله يريد الحميدات وهم من بنى أسد بن عزي ينسبون إلى حميد بن زهير بن الحرث بن راشد كما فى التوشيح قاله الزبيدي فى تاج العروس .
- (٤) الحصى بالحاء المهملة المعروف بالعقل .
- (٥) نسبة الى قبيلة من البربر اسمها اللبط معروفة بنوع من الدرق الى النهاية فى المتانة ولكن الموصوف هنا هو السهام .

والعرب المغربية ، الى أقطاب ورؤوس يرجع أمرهم الى رئيس على رؤسائهم ، وقطب لعرفائهم ، من كبار القبائل المرينية ، يمت الى ملك المغرب بنسب . والعامة تقل في زى هذه الحضرة ، إلا ما شذ في شيوخهم وقضاةهم وعلماهم والجنود العرب منهم . وسلاح جموعهم العصى الطويلة المثناة بعصى صغار ذوات عرى في أوساطها ، ترفع بالانامل عند قذفها ، تسمى « بالامداس » وقسى الافرنجة يحملون على التدريب بها على الايام . والمواسم متوسطة ، وأعيادهم حسنة ماثلة الى الاقتصاد ، والغنى بمدىنتهم فاش ، حتى في الدكاكين التي تجمع صنائعها كثيراً من الاحداث كالحفافين ومثلهم . وقوتهم الغالب البر الطيب عامة العام ، وربما اقتات في فصل الشتاء الضعفة والبوايدى والفلة في الفلاحة الدرة العربية ، ومثل أصناف القطاني الطيبة .

وفواكههم اليابسة عامة العام متعددة ، يدخرون العنب سليماً من الفساد الى شطر العام ، الى غير ذلك من التين ، والزبيب ، والتفاح ، والمان ، والقسطل^(١) ، والبلوط ، والجوز ، واللوز ، الى غير ذلك مما لا ينفد ولا ينقطع ، إلا مدة في الفصل الذي يزهد في استعماله .

وصرفهم فضة خالصة ، وذهب ابريز طيب محفوظ ، ودرهم مربع الشكل من وزن المهدي القائم بدولة الموحدين ، في الاوقية منه سبعون درهماً ، يختلف الكتب فيه : فعلى عهدنا في شق : « لا إله إلا الله محمد رسول الله » وفي شق آخر : « لا غالب إلا الله » غرناطة . ونصف ، وهو القيراط ، في شق : « الحمد لله رب العالمين » وفي شق : « وما النصر إلا من عند الله » ونصفه ، وهو الربع ، في شق : « هدى الله هو الهدى » وفي شق : « العاقبة للمتوى » .

ودينارهم في الاوقية منه ستة دنانير وثلاثا دينار ، وفي الدينار الواحد ثمن أوقية وخمس ثمن أوقية ، وفي شق منه : « قل اللهم مالك الملك (الى) بيدك الخير » ويستدير به قوله تعالى : « وإلحكم إله واحد لا إله إلا هو الرحمن الرحيم » وفي شق :

(١) هو ما يقال له الكستنا

« الامير عبد الله يوسف بن أمير المسلمين ابى الحجاج بن أمير المسلمين أبى الوليد اسماعيل ابن نصر أيده الله أمره » ويستدير به : « لا غالب إلا الله » ولتاريخ تمام هذا الكتاب في وجه : « يا أيها الذين آمنوا اصبروا وصابروا ورابطوا واتقوا الله لعلكم تفلحون » ويستدير به : « لا غالب إلا الله » وفي وجه : « الامير عبد الله الغنى بالله محمد بن يوسف بن اسماعيل بن نصر أيده الله وأعانه » ويستدير بربع : « بمدينة غرناطة حرسها الله » .

وعادة أهل هذه المدينة الانتقال الى حبل العصور ، أو ان إدراكه بما تشتمل عليه دورهم ، والبروز الى الفحوص باولادهم وعيالهم ، معولين في ذلك على شهامتهم . وأسلحتهم على أكتاد دوابهم ، واتصال أمصارهم بمحدود أرضهم ، وحلبهم في القلائد والدمالج والشنوف والخلالخل الذهب الخالص الى هذا العهد في أولى الجدة ، والبعين في كثير من آلة الراجلين فيمن عداهم ، والاحجار النفيسة من الياقوت والزبرجد والزمرد ، ونفيس الجوهر كثير ممن ترتفع طبقاتهم المستندة الى ظل دولة ، أو اصابة معروفة موقرة .

وحریمهم حریم جمیل موصوف بالحسن وتنعم الجسوم ، واسترسال الشعور ، وقواء الثغور ، وطيب النشور ، وخفة الحركات ، ونبل الكلام ، وحسن المحاوره ، إلا أن الطول يندر فيهن . وقد يبلغن من التفنن في الزينة لهذا العهد ، والمظاهرة بين المصنعات ، والتنافس بالذهبيات والدياجياب ، والتماجن في اشكال الحلى الى غاية ، نسأل الله أن ينعض عنهن فيها عين الدهر ، ويكف كف الخطب ، ولا يجعلها من قبيل الابتلاء والفتنة ، وأن يعامل جميع من بها بستره ، ولا يسلبهم خفي لطفه بعزته وقدرته . انتهى . قلت : كيف لو عاش ابن الخطيب في عصرنا هذا ؟ فإذا كان يقول ياليت شعري ! ؟ والله الأمر من قبل ومن بعد ! .

ما ذكره المقرئ في النفع عن أنساب عرب الأندلس

قال : إنه لما استقر قدم أهل الاسلام في الأندلس ، وتنام فتحها ، صرف أهل الشام وغيرهم من العرب همهم إلى الحلول بها ، فنزل بها من جرائم العرب وساداتهم جماعة أورثوها أعقابهم ، إلى أن كان من أمرهم ما كان . فأما العدنانيون فمنهم خندف ومنهم قريش . وأما بنو هاشم من قريش فقال ابن غالب في فرحة الأنفس : بالأندلس منهم جماعة كلهم من ولد إدريس بن عبد الله بن الحسن بن الحسين بن علي بن أبي طالب . ومن هؤلاء ، بنو حمود ملوك الأندلس بعد انتشار ملك بني أمية . وأما بنو أمية فمنهم خلفاء الأندلس . قال ابن سعيد : ويمرفون هنالك إلى الآن بالقرشيين ، وربما عموا نسبهم إلى أمية في الآخر ، لما انحرف الناس عنهم ، وذكروا أفعالهم في الحسين رضي الله عنه . وأما بنو زهرة فمنهم باشبيلية أعيان متميزون وأما الخزوميون فمنهم أبو بكر الخزومي الأعمى الشاعر المشهور من أهل حصن المدور . ومنهم الوزير الفاضل في النظم والنثر أبو بكر بن زيدون ، ووالده الذي هو أعظم منه ، أبو الوليد ابن زيدون وزير معتضد بنى عباد .

قال ابن غالب : وفي الأندلس من ينسب إلى جميع ، وإلى بنى عبد الدار ، وكثير من قريش المعروفين بالفهرين من بنى محارب بن فهر ، وهم من قريش الطواهر ، ومنهم عبد الملك بن قطن سلطان الأندلس . ومن ولده بنو القاسم الأمراء الفضلاء ، وبنو الجند^(١) الأعيان العلماء . ومن بنى محارب بن فهر يوسف بن عبد الرحمن الفهري ، سلطان الأندلس ، الذي غلبه عليها عبد الرحمن الأموي الداخل وجد يوسف عقبة بن نافع الفهري ، صاحب الفتوح بأفريقية . قال ابن حزم : ولهم بالأندلس عدد وثروة .

وأما المنتسبون إلى عموم كنانة فكثير ، وجلهم في طلميطلة وأعمالها ، ولهم

(١) لمولاي سليمان سلطان المغرب تأليف خاص في نسب بنى الجند الذين يقال لهم اليوم بنو القاسي

ينسب الوشقيون الكنانيون الأعيان الفضلاء ، الذين منهم القاضي أبو الوليد ، والوزير أبو جعفر ، ومنهم أبو الحسين بن جبير العالم صاحب الرحلة ، وقد ذكرناه في محله .

وأما هذيل بن مدركة بن الياس بن مضر فذكر ابن غالب أن منزلهم بجهة أريولة من كورة تدمير . وأما تميم بن مرة بن أد بن طابخة بن الياس بن مضر فذكر ابن غالب أيضاً أنهم خاق كثير بالأندلس ، ومنهم أبو الطاهر صاحب المقامات الازومية . وأما ضبة بن أد بن طابخة فذكر أنهم قليلون بالأندلس . فهؤلاء خندف من العدنانية .

وأما قيس عيلان بن الياس بن مضر من العدنانية ففي الأندلس كثير منهم ينتسبون إلى العموم ، ومنهم من ينتسب إلى سليم بن منصور بن عكرمة بن خصفة ابن قيس ، كعبد الملك بن حبيب السلمي الفقيه ، صاحب الامام مالك رضى الله عنه وكالقاضي أبي حفص بن عمر قاضي قرطبة . ومن قيس من ينتسب إلى هوازن بن منصور بن عكرمة . قال ابن غالب : وهم بأشبيلية خاق كثير ، ومنهم من ينتسب إلى بكر بن هوازن قال ابن غالب : ولهم منزل بجوفى بانسية ، على ثلاثة أميال منها وبأشبيلية وغيرها منهم خاق كثير ، ومنهم بنو حزم ، وهم بيت غير البيت الذي منه أبو محمد بن حزم الحافظ الظاهري ، وهو فارسي الأصل^(١) ومنهم من ينتسب إلى سعد بن بكر بن هوازن . وذكر ابن غالب أن منهم بفرناطة كثيرا كبنى جودى وقد رأس بعض بنى جودى . ومنهم من ينتسب إلى سلول ، امرأة نسب إليها بنوها وأبوهم مرة بن صعصعة بن معاوية بن بكر بن هوازن . ومنهم من ينتسب إلى كلاب ابن ربيعة بن عامر بن صعصعة بن معاوية بن بكر بن هوازن . ومنهم من ينتسب إلى نمير بن عامر بن صعصعة . قال ابن غالب : وهم بفرناطة كثير ومنهم من ينتسب إلى قشير بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة . ومنهم بلج بن بشر صاحب

(١) الأفرنج مجموعون على أنه من أصل اسبانيولى

الأندلس وآله وبنو رشيق . ومنهم من ينتسب إلى فزارة بن ذبيان بن بغيض بن ريث بن غطفان بن سعد بن قيس عيلان . ومنهم من ينتسب إلى أشجع بن ريث ابن غطفان . ومن هؤلاء ، محمد بن عبد الله الأشجعي سلطان الأندلس

وفي ثقيف اختلاف : فمنهم من قال إنها قيسية ، وإن ثقيفاً هو قيس بن منبه ابن بكر بن هوازن ، ومنهم بالأندلس جماعة ، وإليهم ينتسب الحر بن عبد الرحمن الثقفي صاحب الأندلس وقيل إنها من بقايا ثمود . انتهى قيس بن عيلان وجميع مضر وأما ربيعة بن نزار فمنهم من ينتسب إلى أسد بن ربيعة بن نزار . قال في فرحة الأنفس : إن إقليم هؤلاء مشهور باسمهم ، بجوف مدينة وادي آش . انتهى . والأشهر بالنسبة إلى أسد أبداً بنو أسد بن خزيمه بن مدركة بن الياس بن مضر ، ومنهم من ينتسب إلى محارب بن عمرو بن وديعة بن بكير بن اقصى بن دعى بن جديلة بن أسد ابن ربيعة ، . قال ابن غالب في فرحة الأنفس : ومنهم بنو عطيه أعيان غرناطة . ومنهم من ينتسب إلى النمر بن قاسط بن هنب بن اقصى بن دعى بن جديلة بن أسد كبنى عبد البر الذين منهم الحافظ أبو عمر بن عبد البر ، ومنهم من ينتسب إلى تغلب بن وائل بن قاسط بن هنب ، كبنى حمديس أعيان قرطبة ، ومنهم من ينتسب إلى بكر بن وائل كالبكريين أصحاب أوثبة وشلطيش ، الذين منهم أبو عبيد البكري صاحب التصانيف . انتهت ربيعة .

وأما إياد بن نزار ، وقد يقال إنه ابن معد ، والصحيح الأول ، فينتسب إليهم بنو زهرة المشهورون بأشبيلية وغيرهم . انتهت العدنانية . وهم الصريح من ولد اسماعيل عليه السلام .

واختلف في القحطانية ، هل هم من ولد اسماعيل ؟ أو من ولد هود ؟ على ما هو معروف ، وظاهر صنيع البخاري الأول ، والاكثر على خلافه . والقحطانية هم المعروفون باليمنية ، وكثيراً ما يقع بينهم وبين المضرية وسائر العدنانية الحروب بالأندلس ، كما كان يقع بالشرق ، وهم الاكثر بالأندلس ، والملك فيهم أرسخ ، إلا ما كان من

خلفاء بنى أمية ، فان القرشية قدمتهم على الفرقتين ، واسم الخلافة لهم بالمشرق . وكان عرب الأندلس يتميزون بالمأثر والقبائل والبطون والافخاذ ، إلى أن قطع ذلك المنصور بن أبي عامر الداهية الذي ملك سلطنة الأندلس ، وقصد بذلك تشتيتهم ، وقطع التحامهم وتعصبهم في الاعتزاء ، وقدم القواد على الأجناد ، فيكون في جند القائد الواحد فرق من كل قبيل ، فانحسرت مادة الفتن والاعتزاء بالأندلس ، إلا ما جاءت على غير هذه الجهة .

قال ابن حزم : جماع أنساب الين من جرم بن كهلان ، وحمير بن يشجب ابن يعرب بن قحطان بن عابر بن شالخ بن أرفخشذ بن سام بن نوح ، وقيل قحطان بن الهميسع بن تيهان بن ثابت بن اسماعيل ، وقيل قحطان بن هود ابن عبد الله بن رباح بن جارف بن عاد بن عوص بن إرم بن سام . والخلف في ذلك مشهور ، فهم كهلان بن سبا بن يشجب بن يعرب بن قحطان ، ومنهم الأزدي ابن الفوث بن نبت بن مالك بن زيد بن كهلان ، واليهم ينتسب محمد بن هانيء الشاعر المشهور الألبيري ، وهو من بنى المهلب . ومن الأزدي من ينتسب إلى غسان ، وهم بنو مازن بن الأزدي ، وغسان ماء شر بوا منه . وذكر ابن غالب ان منهم بنى القسيمي من أعيان غرناطة ، وكثير منهم بصالحه ، قرية على طريق مالقة ، ومن الأزدي من ينتسب إلى الأنصار على العموم ، وهم الجهم الغفير بالأندلس .

قال ابن سعيد : والمعجب أنك تعلم هذا النسب بالمدينة ، وتجد منه بالأندلس في أكثر بلدانها ما يشد عن العدد كثرة . ولقد أخبرني من سأل عن هذا النسب بالمدينة فلم يجد منه إلا شيخاً من الخزرج ، وعجوزاً من الأوس . قال ابن غالب : وكان جزء الأنصار بناحية طليطلة ، وهم أكثر القبائل بالأندلس في شرقها ومغربها انتهى . ومن الخزرج بالأندلس أبو بكر عبادة بن عبد الله بن ماء السماء ، من ولد سعد بن عبادة ، صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وهو المشهور بالموشحات . وإلى قيس بن سعد بن عبادة ينتسب بنو الأحمر سلاطين غرناطة ، الذين كان لسان

الدين بن الخطيب أحد وزرائهم ، وعليهم انقراض ملك الأندلس من المسلمين ، واستولى العدو على الجزيرة جميعاً كما يذكر . ومن أهل الأندلس من ينتسب إلى الأوس أخى الخزرج ، ومنهم من ينتسب إلى غافق بن عك بن عديان بن أزان بن الأزد . وقد يقال عك بن عدنان بالنون . فيكون أخامعد بن عدنان وليس بصحيح قال ابن غالب : من غافق : أبو عبد الله بن أبي الخصال الكاتب ، وأكثر جهات شقورة ينتسبون إلى غافق . ومن كهلان من ينتسب إلى همدان ، وهو أوسلة ابن مالك بن زيد بن أوسلة بن الخيار بن مالك بن زيد بن كهلان ، ومنزل همدان ^(١) مشهور ، على ستة أميال من غرناطة . ومنهم أصحاب غرناطة بنو أضحي . ومن كهلان من ينتسب إلى مذحج . ومذحج اسم أكمة حمراء بالين ، وقيل اسم أم مالك وطىء بن أدد بن زيد بن كهلان . قال ابن غالب : بنو سراج الأعيان من أهل قرطبة ينتسبون إلى مذحج . ومنزل طىء بقبلى مرسية . ومنهم من ينتسب إلى مراد بن مالك بن أدد . وحصن مراد بين أشبيلية وقرطبة مشهور . قال ابن غالب : وأعرف بمراد منهم خلقاً كثيراً . ومنهم من ينتسب إلى عنس بن مالك بن أدد ومنهم بنو سعيد مصنفو كتاب المغرب . وقلعة بنى سعيد مشهورة فى مملكة غرناطة . ومن مذحج من ينتسب إلى زبيد قال ابن غالب : وهو منبه بن سعد العشرة بن مالك بن أدد . ومن كهلان من ينتسب إلى مرة بن ادد بن زيد بن كهلان . قال ابن غالب : منهم بنو المنتصر العلماء من أهل غرناطة . ومنهم من ينتسب إلى عاملة . وهى امرأة من قضاة ، ولدت للحارث بن عدي بن الحارث مرة بن أدد فنسب ولدها منه إليها . قال ابن غالب : منهم بنو سمالك القضاة من أهل غرناطة . وقوم زعموا أن عاملة هو ابن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان ، وقيل هم من قضاة .

(١) الاسبان يسمون هذا المكان « هندين » Hendin لأنهم قبلوا الميم نوناً ثم لفظوا الألف بالأمالة فصارت كالياء .

ومن كهلان خولان بن عمرو بن الحرث بن مرة . وقاعة خولان مشهورة بين الجزيرة الخضراء واشبيلية . ومنهم بنو عبد السلام أعيان غرناطة . ومنهم من ينتسب إلى المعافرين يعفر بن مالك بن الحرث بن مرة ، منهم المنصور بن أبي عامر صاحب الأندلس . ومنهم من ينتسب إلى لحم بن عدى بن الحرث بن مرة . منهم بنو عباد أصحاب اشبيلية وغيرها . وهم من ولد النعمان بن المنذر صاحب الحيرة . ومنهم بنو الباجي أعيان اشبيلية ، وبنو وافر الأعيان . ومنهم من ينتسب إلى جذام ، مثل ثوبة بن سلامة صاحب الأندلس ، وبنو هود ملوك شرق الأندلس . ومنهم المتوكل ابن هود الذي صحت له سلطنة الأندلس بعد الموحدين . ومنهم بنو مردنيش أصحاب شرق الأندلس . قال ابن غالب : وكان لجذام جزء من قلعة رباح . واسم جذام عامر ، واسم لحم مالك ، وهما ابنا عدى

ومن كهلان من ينتسب إلى كندة ، وهو ثور بن عفير بن عدى بن مرة بن أد ، ومنهم يوسف بن هرون الرمادي الشاعر . ومنهم من ينتسب إلى نجيب ، وهي امرأة أشرس بن السكون بن أشرس بن كندة . ومن كهلان من ينتسب إلى خشم بن أمار بن أراش بن عمرو بن الغوث بن نبت بن مالك بن زيد بن كهلان ومنهم عثمان بن أبي نسعة^(١) سلطان الأندلس . وقد قيل أمار ابن نزار بن معد ابن عدنان . انتهت كهلان .

وأما حمير بن سبا بن يشجب بن يعرب بن قحطان فمنهم من ينتسب إلى ذي رعين . قال ابن غالب : وذو رعين هم ولد عمرو بن حمير في بعض الأقوال ، وقيل هو من ولد سهل بن عمرو بن قيس بن معارية بن جشم بن عبد شمس بن وائل بن الغوث بن قحطان بن عريب بن زهير بن أيمن بن الهيمسع بن حمير . قال : ومنهم أبو عبد الله الحنات الأعمى الشاعر . قال الحازمي في كتاب النسب : واسم ذي رعين

(١) أكثر الأفرنج يجعلون عثمان بن أبي نسعة هذا الذي تزوج بابنة السكونت أود ملك غاليا بربريا ولم تعلم سندهم في ذلك

عَريم بن زيد بن سهل . وَوَصَلَ النِّسْب . ومنهم من ينتسب إلى ذى أَصْبَح . قال ابن حزم : هو ذو أَصْبَح بن مالك بن زيد من ولد سبا الأصغر ابن زيد بن سهل ابن عمرو بن قيس ، وَوَصَلَ النِّسْب . وذكر الحازمي أن ذا أَصْبَح من كهلان . واخبر أن منهم مالك بن أنس الامام ، والمشهور أنهم من حمير . والأصبحيون من أعيان قرطبة . ومنهم من ينتسب إلى يحصب قال ابن حزم : إنه أخو ذى أَصْبَح ، وهم كثير بقلعة بنى سعيد ، وقد تُعَرَّف من أجلمهم في التواريخ الأندلسية بقلعة يحصب . ومنهم من ينتسب إلى هوازن بن عوف بن عبد شمس بن وائل بن القوث . قال ابن غالب ومنزلهم بشرق اشبيلية والهوازنيون من أعيان أشبيلية . ومنهم من ينتسب إلى قُضَاعَة بن مالك بن حمير ، وقد قيل إنه قضاعة بن معد بن عدنان ، وليس بمُرض ومن قضاعة من ينتسب إلى مهرة ، كالوزير أبي بكر بن عمار ، الذى وثب على ملك مرسية ^(١) ، وهو مهرة بن حيدان بن عمرو بن الحاف بن قضاعة . ومنهم من ينتسب إلى خشين بن تنوخ ، قال ابن غالب : وهو بن مالك بن فهم بن نمر ابن وبرة بن تغلب . قال الحازمي : تنوخ هو مالك بن فهر بن فهم بن تيم الله بن أسد بن وبرة . ومنهم من ينتسب إلى بَلِي بن عمرو بن الحاف بن قضاعة . ومنهم البلويون الاشبيلية . ومنهم من ينتسب إلى جهينة بن أسود بن أسلم بن عمرو بن الحاف بن قضاعة . قال ابن غالب : وبقرطبة منهم جماعة . ومنهم من ينتسب إلى كلب بن وبرة بن تغلب بن جلوان ، كبنى أبي عبدة الذين منهم بنو جهور ملوك قرطبة ووزراؤها . ومنهم من ينتسب إلى عذرة بن سعد هذيم بن زيد بن أسود بن أسلم بن عمرو بن الحاف بن قضاعة . ومنهم أعيان الجزيرة الخضراء بنو عذرة ومن أهل الأندلس من ينتسب إلى حضرموت منهم الحضرميون بمرسية وغرناطة واشبيلية ^(٢) وبطليوس وقرطبة . قال ابن غالب : وهم كثير بالأندلس ،

(١) وهو الذى قتله المعتمد بن عباد صاحب اشبيلية لهجوه اياه هجوا مقذعاً

(٢) ابن خلدون صاحب التاريخ هو من حضارمة اشبيلية ولا تزال في اسبانيا وثائق خطية تثبت املاك بني خلدون في ذلك الصقع

وفيه خلاف ، قيل : إن حضرموت هو ابن قحطان ، وقيل هو حضرموت بن قيس ابن معاوية بن جشم بن عبد شمس بن وائل بن الغوث بن جيدان بالجيم بن قطن ابن العريب بن الغرز بن نبت بن أيمن بن الهيسع بن حمير . كذا نسق النسب الحازمي ومن أهل الأندلس من ينتسب إلى سلامان ، ومنهم الوزير لسان الدين بن الخطيب حسبما ذكر في محله .

وقد رأيت أن أسرد هنا أسماء ملوك الأندلس من لدن الفتح إلى آخر ملوك بني أمية ، وإن تقدم ، ويأتي ذكر جملة منهم بما هو أتمّ مما هنا فنقول : طارق بن زياد مولى موسى بن نصير ، ثم الأمير موسى بن نصير ، وكلاهما لم يتخذ سرير السلطنة ثم عبد العزيز بن موسى بن نصير ، وسريه اشبيلية ، ثم أيوب بن حبيب اللخمي وسريه قرطبة . وكل من يأتي بعده فسريه قرطبة ، والزهاء والزاهرة بجانبها ، إلى أن انقضت دولة بني مروان ، على ما ينه عليه ، ثم الحر بن عبد الرحمن الثقفي ، ثم السّمح بن مالك الخولاني ، ثم عبد الرحمن بن عبد الله الغافقي ، ثم عنيسة بن سحيم الكلبي ، ثم عذرة بن عبد الله الفهري ، ثم يحيى بن سلمة الكلبي ، ثم عثمان بن أبي نسعة الخنصمي ، ثم حذيفة بن الأحوص القيسي ، ثم الهيثم بن عبيد الكلابي ثم محمد بن عبد الله الأشجعي ، ثم عبد الملك بن قطن الفهري ، ثم بلج ، ثم بشر ابن عياض القشيري ، ثم ثعلبة بن سلامة العاملي ، ثم أبو الخطار بن ضرار الكلبي ، ثم ثوبة بن سلامة الجذامي ، ثم يوسف بن عبد الرحمن الفهري . وههنا انتهى الولاية الذين ملكوا الأندلس من غير موارثة ، أفراداً ، عددهم عشرون ، فيما ذكر بن سعيد ، ولم يتعدوا في السمة لفظ الأمير قال ابن حيان . مدتهم ، منذ تاريخ الفتح من لتريق سلطان الأندلس النصراني ، وهو يوم الأحد لخمس خلون من شوال سنة اثنين وتسعين إلى يوم الهزيمة على يوسف بن عبد الرحمن الفهري ، وتغلب عبد الرحمن بن معاوية المرواني على سرير الملك بقرطبة ، وهو يوم الأضحى لعشر خلون من ذي الحجة سنة ثمان وثلاثين ومائة - ست وأربعون سنة وخمسة أيام اه .

ثم كانت دولة بنى أمية ، أولهم عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك
ثم ابنه هشام الرضى . ثم ابنه الحكم بن هشام . ثم ابنه عبد الرحمن الأوسط . ثم
ابنه محمد بن عبد الرحمن . ثم ابنه المنذر بن محمد . ثم أخوه عبد الله بن محمد . ثم ابن
عمه عبد الرحمن الناصر بن محمد بن عبد الله . ثم ابنه الحكم المستنصر ، وكرسيهما
الزهراء . ثم هشام ابن الحكم . وفى أيامه بنى حاجبه المنصور بن أبى عامر الزاهرة . ثم
المهدى محمد بن هشام بن عبد الجبار بن الناصر . وهو أول خلفاء الفتنة ، وهدمت فى
أيامه الزهراء والزاهرة ، وعاد السرير إلى قرطبة . ثم المستعين سليمان بن الحكم بن
سليمان بن الناصر ، ثم تخلت دولة بنى حمود العلويين ، وأولهم الناصر على بن حمود
العلوى الإدريسي . ثم أخوه المأمون القاسم بن حمود . ثم كانت دولة بنى أمية الثانية
وأولها المستظهر عبد الرحمن بن هشام بن عبد الجبار بن الناصر . ثم المستكنى محمد
ابن عبد الرحمن بن عبد الله . ثم المعتمد هشام بن محمد بن عبد الملك بن الناصر ،
وهو آخر خلفاء الجماعة بالأندلس . وحين خلع اسقط ملوك الأندلس الدعوة للخلافة
المروانية ، واستبدت ملوك الطوائف كابن جهور فى قرطبة ، وابن عباد باشبيلية ،
وغيرهما ، ولم يعد نظام الأندلس إلى شخص واحد إلى أن ملكها يوسف بن تاشفين
الملم من بر العدو ، وفتك بملوك الطوائف ، وبعد ذلك ما خلصت له ولا ولده على
ابن يوسف ، لأن بنى هود نازعوه فى شرقها بالقر ، إلى أن جاءت دولة عبد المؤمن
وبنيه . فما صفت لعبد المؤمن بمحمد بن مردنيش الذى كان ينازعه فى شرق الأندلس
ثم صفت ليوسف بن عبد الرحمن بموت ابن مردنيش ، ثم لمن بعده من بنيه ،
وحضرتهم مرا كش . وكانت ولائهم تتردد على الأندلس وممالكها ، ولم يولوا على
جميعها شخصاً واحداً لعظم ممالكها ، إلى أن انقرضت منها دولتهم بالمتوكل محمد بن
هود من بنى هود ، ملوك سرقسطة ، وجهاتها ، فلك معظم الأندلس بحيث يطلق عليه
اسم السلطان ، ولم ينازعه فيها إلا زيان بن مردنيش فى بلنسية من شرق الأندلس ،
وابن هلالة فى طبرة من غرب الأندلس . ثم كثرت عليه الخوارج قريب موته

ولما قتله وزيره ابن الرميى بالمرية زاد الأمر إلى أن ملك بنو الأحمر . وكان عرب أهل الأندلس فى المائة السابعة يخطبون لصاحب إفريقية السلطان أبى زكريا يحيى ابن أبى محمد عبد الواحد بن أبى حفص . ثم تقلصت تلك الظلال ، ودخل الجزيرة الانحلال ، إلى أن استولى عليها حزب الضلال . والله وارث الأرض ومن عليها وهو خير الوارثين .

نظرة إجمالية

إن اسبانية والبرتغال ليستا على وجه الاجمال معروفتين حق المعرفة عند الناس ومهما اتسعت المعلومات عنهما فالماس تعلم عن أكثر البلدان الأوربية ما لا تعلمه عنهما ، لأن الممالك المحدودة كأنموذجات للمدينة الحاضرة ، والعواصم التى يقصد إليها السياح لأجل الفرجة والاستشفاء أو البحث . ويؤمها الطلبة لأجل تحصيل العلوم ، ليست فى اسبانية ولا فى البرتغال ، وإذا رجعنا إلى طبيعة الأرض ، وبداعة المناظر فليس فى الجزيرة الايبيرية فى الحقيقة من تنوع المناظر الساحرة ما فى إيطاليا مثلاً ، كما أن السائح لا يرى فيها تلك المروج الزمردية ، والبحيرات اللطيفة ، والجبال الشاخنة ، المعممة بالثلج ، ولا مسارح السمحات التى يراها فى سويسرة ، ولكن مما لا جدال فيه أن مواقع معدودة من اسبانية والبرتغال تعد من أبلع مواقع العالم ، وأنها المثل الأعلى من جهة الجنان والبساتين .

أما من جهة المدنية فهى فى جنوبي اسبانية راجعة الى أشد أدوار التاريخ توغلاً فى القدم ، وقد كان للفينيقيين فى هذه البلاد دور طويل عريض ، وقد أثروا فيها آثاراً لاتزال بقاياها ماثلة إلى الآن ، ثم جاء الرومانيون ، وكانت لهم طبيعة عمرانية معروفة لهم شرقاً وغرباً ، فوجدوا مجال العمل فى اسبانية ذاسعة ، فعملوا ، وبنوا ، وأثروا ، وأثروا ، وتركوا آثاراً ناطقة بفضلهم ، وجسوراً وأقنية معلقة منبثة عن شأومهم وملاهى وهياكل ، كالتى فى ماردة ، وطركونة ، ومريطر ، وغيرها مما لا يدرسه الزمان ، ولا ينال منه الحدثان .

وجاء بعد ذلك العرب فأثّلوا في الجزيرة الايبيرية ، أو الجزيرة الاندلسية على رأيهم ، حضارة عربية شرقية بلغت من الأبهة ، والفراهة ، وسلامة الذوق ، سدره المتتهى ، فلا تكاد تمر بمكان إلا للعرب فيه آثار باهرة ، وعنهم أخبار تتحدث بها السامرة ، ولا يزال نظام سقيا الجنان ، وتوزيع المياه على الارضين ، هو النظام الذى رتبوه في أيامهم ، ثم انه لا ينكر ان الفن المسيحى ، سواء في القرون الوسطى ، أو من بعد عهد النهضة Renaissance قد ترك في اسبانية آثاراً فاخرة ، ومباني فخمة ، كقصر الاسكوريال مثلاً .

فالذين يقصدون إلى اسبانية من السياح لا تخيب آمالهم ، ولا تذهب نفقاتهم سدى ، وذلك لأن السائح الأوربى يجد دائماً في اسبانية أشياء جديدة بالنسبة اليه . فالبلاد كلها عبارة عن جزيرة يحيط بها البحر من جهاتها الثلاث ، وتحيط بها جبال البرانس الشاخنة من الجهة الرابعة ، فهي معزلة في مكانها ، متبذة من اوروبا زاوية خاصة بها ، غير متأثرة بغيرها ، محتفظة بجميع مميزاتها وخصائصها ، لا هى شرقية تماماً ، ولا هى غربية تماماً ، بل هى متوسطة بين اوروبا وأفريقية ، واصله بين المشرق والمغرب ، منطقية في أحناء وجودها هذا المستقل على أسرار لا يعرفها إلا من أكثر من التجوال فيها ، وقرن السير بالنظر .

وهناك شعب شديد الخنزوانة قائم بذاته ، لا يشبه غيره ، ولا يريد أن يتشبه بغيره ، وله مأخذ ومتارك لا ينزل عنها ، وهو بفطرته لا يحب تقليد الشعوب الاخرى ، بل هو من قديم الزمان مستمسك بأوضاعه ، متعال عن السير وراء أقرانه ، لا يرضى بما لديه بدلاً ، ولا يتغنى عما ائتمله حوّلًا .

نعم من جهة الصناعة وفن الرسم والتصوير قد يقلد الاسبانيول سواهم ، بل يجد الناظر في كنائسهم وقصورهم آثاراً للفن الايطالى ، الذى يدور على محاكاة الطبيعة . وكذلك يجد في رسومهم وتصاويرهم تأثير الفن الفرنسى ، والفلمنيكى ، بل ليس في اسبانية فن تصوير خاص بها ، ولا فن بناء خاص بها ، وإنما هى محاكاة للامم

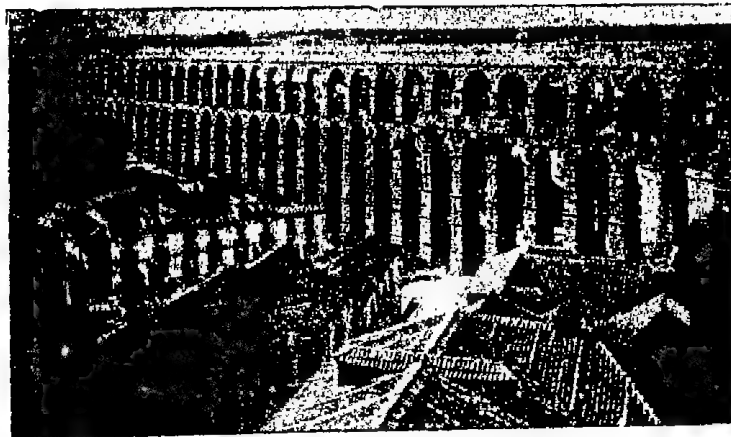
الغريبة الأخرى مع جزء فيها من الطبع الأسباني . وإذا كان السائح الأوربي لم يعرف بلاد الشرق ، أو لم يقيض له أن يزور بلاد الإسلام ، فإنه يجد في أسبانية آثاراً عربية ، تكفيه لأخذ صورة حقيقية عن المدنية الإسلامية ، أتى منها في الأندلس أمثلة كافية ، وقطع تعد من أنفس وأرقى ما تركه العرب من الآثار في الأرض .

وأما السائح الشرقى فإنه يقضى سياحته في أسبانية متأملاً ، غائصاً في بحار العبر هائماً في أودية الفكر . كلما عثر على أثر عربي خفق له قلبه ، واهتزت أعصابه ، وتأمل في عظمة قومه الخالين ، وما كانوا عليه من بعد نظر ، وعلوهم ، وسلامة ذوق ، ورفق يد ، ودقة صنعة . وكيف سمت بهم همهم إلى أن يقوموا بتلك الفتوحات في ما وراء البحر في بحوحة النصرانية ، وملتطم أمواج الأمم الأوربية ، وأن يبنوا فيها بناء الخالدين ويشيدوا فيها ألوفاً من الحصون ، وأن يملأوها أساساً وغراساً ، كأنهم فيها أبد الآبدين ، فلا يزال قلب السائح المسلم في الأندلس مقسماً بين الإعجاب بما صنعه آباؤه فيها ، والابتهاج بما يعثر عليه من آثارهم ، وبين الحزن على خروجهم من ذلك الفردوس الذي كانوا ملكوه ، والوجد على ضياع ذلك الارث الذي عادوا قتركوه ، وأكثر ما يغلب عليه في سياحته هناك هو الشعور بالآلم ، فهو لا يزال يسير بين تأمل وتألم ، وتفكير ، وتحسر ، لكنه يريد مع ذلك أن يقتري هذه الآثار ، وأن يمشى في مساكن أولئك الآباء ، وأن يخاطب الأحجار ، وذلك لأنه لهوى النفوس سرائر لا تعلم ، من جعلتها أنها تنزع إلى البكاء عند دواعي الوجد ، كما ترتاح إلى الطرب عند بواعث السرور ، وأنها قد تهتف بالأمرين معاً ، وتجمع الضدين شرعاً ، وأن كل ما هو حنين وتذكار ، وولوع بعد الأعيان بالآثار ، هو من سرائر البشرية ، وما هو غالب على النفس الناطقة .

العمارة والفن في اسبانية

هذا ، وإذا حاولنا تحليل الإنشاء العمراني الذي يعول عليه في اسبانية وجدناه ينقسم إلى أربعة أدوار : روماني ، وقوطي ، وعربي ، وأوربي متجدد ، فالروماني أعظم آثاره متجلية في مدينة ماردة ، قاعدة « لوزيتانيا » التي بناها أغسطس ، وفيها الجسر الذي كانت له ٨١ حنية ، وفيها القناتان المعلقتان ، وفيها الملهى التمثيلي ، وفيها ملهى التمثيل البحري وفيها الملعب العام ، وفيها هيكل المريخ الذي تحول فيما بعد كنيسة وفيها قوس النصر الشهيرة ، وغير ذلك من المباني الخالدة . وطركونة فيها عدة هياكل وملهى تمثيلي ، وملعب وحمامات ، وجميعها من أنعم المباني الرومانية التي يقيدها التاريخ لتلك الأمة العظيمة . وسقوية Ségopice هي ذات القناة المعلقة التي طولها ٨١٨ متراً ، منها ٢٦٦ متراً راكبة على طاقين من الحنايا ، الواحد فوق الآخر ، عدد قناطرها ١١٩ قنطرة ، وهو أكل وأروع بناء روماني في اسبانيا .

وأما القوطي فأقدم آثاره في « أوبيط » Oviedo وهي كنيسة « سان ميكال دولينو » San Mikal de Lino من بناء رامير الأول (٨٤٢ - ٨٥٠) وكنيسة



القناة الرومانية المعلقة في شقوية

« سانتا مارية نارنكو » Naranco وغيرها . وفي برشلونة اديار البندكتيين « سان بابلو دلكمبو San Pablo delcampo و « سان بدرو دولاس بويلاس » San Pedro de Las Puellas من أبنية القرن العاشر .

وبعد ذلك لمهد بداية الكثرة الاسبانيولية على العرب ظهرت صنعة جديدة في البناء تدل عليها كنائس ذلك الوقت ، يكثر في بنائها شكل الصليب ، ويقل الزخرف ، وتتماز بالرصانة والمتانة . ومن هذا النوع كنيسة « سانت ياقو دو كومبوستيلا » De Compostela التي يرجع بناؤها إلى سنة ١٠٦٠ ، وقد امتد إلى سنة ١٠٩٦ وهي تقليد لكنيسة « سان سرنين » في طلوزة . وعلى نسق هذه الكنيسة بنيت كنيسة « سان ايزيدورو » في ليون بين سنتي ١٠٦٣ و ١١٤٩ و « سانتا مارية » في « كورنية » وسان بدرو في وشقة وغيرها . ثم في القرن الثاني عشر بدأوا في اسبانية يقلدون نسق البناء المعروف في فرنسا ، ويقال له هناك غوتيق Gothique وأصله نسبة إلى القوط ، ولكنه ليس بالقوطي الاسبانيولي القديم ، فبنيت كنائس في طلمنكة ، وطركونة ولاردة ، وتطيلة ، وآبله ، وسقوية ، على هذا النسق . وقد فاقت في الضخامة جميع ما تقدمها .

وفي مدينة برغش Burgos كنيسة كبرى بناها المطران موريسيو سنة ١٢٢١ تحتوي مجموعة فنون البناء في الثلاثة الاعصر الاخيرة لذلك العهد . وكان يقال انها أبدع كنيسة في اسبانية . بناها الاستاذ يوحنا الكولوني Jean Cologne وكان من بلدة كولونية بناؤون كثيرون يعملون في اسبانية ، وكانوا يتوخون في ذلك العهد مناغة الابنية العربية ، ويحاولون التفوق عليها . فكنيسة برغش بنيت سنة ١٢٢١ وبعد ذلك بقليل ، عند ما حولوا المسجد الأعظم في طليطلة الى كنيسة في سنة ١٢٢٧ اجتهدوا في أن يعطوه من السعة والاتقان والفعامة والضخامة ما لم يكن معهوداً إلى ذلك الوقت ، وليس في اسبانية كنيسة أوسع رقعة من كنيسة طليطلة سوى كنيسة اشبيلية . ثم بعد بناء كنيسة طليطلة أنشأوا الكنيسة الكبرى في ليون ، (٢٠ - ج أول)

ذات الصور البديعة على البلور ، وتبع ذلك كنيسة « آبله » Avila ثم في القرن الرابع عشر والخامس عشر جدّ طرز آخر للبناء يميل إلى توسيع الداخل، ومنه كنيسة سانت ياقو في طليطلة ، وكنيسة « استورقة » Astorca وكنيسة سان بنيتو في « بلد الوليد » Valladolid ودير « البرّال » Parrel في سقوية ، وفي « نبارة » Navarre كنيسة بنبلونة Panpelonne وهي أشبه بكنائس فرنسة . وأهبط تلك الكنائس كلها الكنيسة العظمى في برشلونة ، بناها فابر الميورقي . وفي القرن الخامس عشر بنيت كنيسة أشبيلية مكان الجامع الكبير الذي كان فيها ، وهي أوسع بنية في ذلك العصر ، بناها معلمون من هولاندة ، وكانوا قد بدأوا يقلدون العرب في نقش الكتابات على أحجار المباني العامة ، وتطريس الخطوط على الأبواب

وأما في كتلونية فأنتهى طرز انشاء الكنائس بأن أصبح مطابقاً تمام المطابقة لطرز بنائها في فرنسة ، ولما كشف الاسبانيول أميركة ، وبلغت اسبانية ما بلغته من العظمة والبسطة في القرن الخامس عشر ، ازداد الاسبان تفنناً في البناء ، وشادوا تحت تأثير العز ، ونشوة السلطان ، وكثرة الخيرات ، مباني مذهشة ، تستحق السياحة من البلاد النائية ، وذلك من قبيل « سان بابلو » و « سان غريغوريو » في بلد الوليد ، و « سنتا كروس » في سقوية ، وفي ذلك العصر نبغ « خيل دوسيلو » الذي يعد عبقرى وقته في البناء . إلا أنه قد دخل إذ ذاك في هندسة الكنائس في أسبانية بدعة لم تكن لتزيدها بهاء ولا رونقا ، وهي جعل موضع خاص في وسط البيعة لأجل الأحبار والقسيسين ، مما كان يحل بالهندسة ، وينافي وحدة الخطوط .

وكذلك هناك بدعة أخرى ، ليست بأقل منها هُجْنَة ، وهي الاجتهاد في منع النور عن الكنائس ، وإبقاء داخلها مظلماً بقدر الامكان . وهذه العادة فاشية في أكثر بيع أوربة حتى يظن الغريب الجاهل بالأوضاع أن الظلمة هي مستحبة في قانون الكنيسة ، وأن النور مكروه فيه . ولا نظن أحداً يكابر في هذه الحالة وأما طرز البناء العربي فهو على العكس من ذلك فهو يكره الظلام ، ويجب

النور، كما تشهد ذلك في جميع المساجد والمباني العمومية التي شادها المسلمون في الأندلس وغيرها، فأما مسجد قرطبة فهو أعظم مسجد في أسبانية، ومن أعظم المساجد في الاسلام، لا أظن مسجداً يفوقه في السعة سوى المسجد الحرام، وسوى المسجد الأقصى. وربما كان جامع ابن طولون في مصر بهذا المقدار. ولم يقع إنشاء المسجد الأعظم في قرطبة دفعة واحدة، بل وقع شيئاً فشيئاً، كما سيأتى تفصيل ذلك، فكان يزداد فيه كلما ازداد سكان قرطبة. وترى الافرنج الذين يدخلون إليه يؤثرون سعته هذه بأنه بناء قوم كانوا يحملون بأن الاسلام لا بد أن يعم العالم، فان المسقوف والصحن من هذا المسجد يسعان ثمانين ألف مصل يصلون وراء إمام واحد.

فأما النقش والفُسَيْفَسَاء اللذان في هذا المسجد فلا شك في كونها من الصنعة البيزنطية، كما أنه لا شك في أن صنّاع المسلمين تعلموها وتفنّنوا فيها، وقد تفنّنوا في الخرط والنحت والنقش والزينة بما جعل لهم أسلوباً خاصاً معروفاً بهم منسوباً إليهم، تجده في مساجدهم، وقصورهم، وحماماتهم، وأبراجهم، وأبوابهم، وكل بناء يولونه شطراً من عنايتهم.

وبما تمتاز به المباني الاسلامية نقش آيات القرآن الكريم، والأحاديث الشريفة والامثال، والأشعار، في الحيطان والسقوف، وفوق الابواب، وفي الامكنة المعروضة للنظر، بما تزداد به الابنية سناء، والابهاء بهاء، ويعد من نفائس الزينة التي تزدهو بها هذه المعاهد. ولقد رأيت في رُندة قاعة انكشفت جديداً، حيطاتها كلها من الرمر، وقد حُفر عليها سورة الفتح من أولها إلى آخرها. وكان الاسبانيول يوم أجلاوا العرب عن الاندلس إذا رأوا بناء متقناً، وضنّوا به أن يجعلوه دكا، أبقوه ماثلاً، لكنهم غطوا بالجلس جميع ما على الحيطان من الكتابات العربية، حتى يمحوا أثر الاسلام من بلادهم بالمرّة.

ولبت ذلك دينهم إلى هذا العصر الذي شعروا فيه بأن السياح إنما تقصد بلادهم لأجل مشاهدة الآثار العربية، فرجعوا ينتقبون عنها في كل سهل وجبل،

وكما انكشف لأحدهم منها شيء عدة نفسه قد عثر على كنز ، وصارت المجالس البلدية تمنع هدم أى أثر قديم للعرب ، وإن كان متداعياً إلى الخراب اكتفوا بتقويم شعثه ، وأبقوه على هيئته . وقد يكون الشارع ضيقاً ولا يسمحون بتوسيعه ، إذا استلزم ذلك هدم الأبنية العربية .

ومما يُعجب به الافرنج من مساجد الأندلس جامع في طليطلة يقال له اليوم « سانتو كريستو دولالوز » Dela Luz تاريخ بنائه كما يفهم من الكتابة التى فى مدخله سنة ٩٢٢ مسيحية . ولما استرجع الأسبانيول طليطلة فى القرن الحادى عشر المسيحى حولوه كنيسة ، ولم يغيروا فيه إلا الجهة الشرقية . وفى هذا المسجد بقايا نقوش عربية بديعة . ويقال إن الأذفونش السادس الذى احتال على ابن ذى النون حتى أخذ من يده طليطلة قد سمع أول قداس بعد استيلائه على هذه البلدة فى هذا المسجد نفسه . وفى طليطلة أيضاً من أمثلة الصنعة العربية كنيس لليهود يقصد إليه السياح لنفاسه بنائه . وقد بقى فى الأندلس من المآثر العربية التى يشار إليها بالبنان قصر الجعفرية فى سرقسطة ، ومتارة اشبيلية الشهيرة ، وباب ساحة النارج فى هذه البلدة ، والقصر Alcazar الذى بناه الملك بترو الملقب بالغاشم ولكن على الطرز العربى بأيدى بنائين من العرب .

فأما حمراء غرناطة فلا تزال إلى يوم الناس هذا زينة اسبانية وحليتها ، ومقصد المتفرجين من جميع الأقطار يزورها فى دور السنة من سبعين الى مائة ألف متفرج ، ومن أغرب ما سمعت أن بعضهم يقيم الشهر والشهرين والثلاثة فى غرناطة ، وقفا يمضى يوم إلا ويقصد فيه إلى الحمراء حتى يتمتع نظره بما فيها من نفائس الصنعة ، وبدائع الطبيعة ، لأن موقع الحمراء الطبيعى هو أيضاً نادر فى الدنيا . ومما يحمد الله عليه أن صناعة البناء الأندلسية هى محفوظة كلها فى المغرب ، لا تختلف فى شيء عما كانت عليه فى الأندلس ، وإن الزليج الذى تزين به الحيطان والساحات ، والذى يشبه القاشانى فى المشرق ، لا يزال يصنع ويتنافس به .

هذا ، وبعد أن استرد الاسبان بلاد الاندلس من أيدي العرب ، وصار هؤلاء تبعة لهم تحت اسم المدجنين ، والاسبان يقولون مدجر Mudéjar بقيت الصنعة العربية زاهرة ، يبنى بها الاسبان أنفسهم ، ويدخلونها حتى في بعض كنائسهم ، وقد يجمعون بينها وبين الصنعة القوطية . ومن القصور المبنية على الطراز العربي قصر « الافانتادو » في وادي الحجارة ، وقصر اسمه « كازادل كاردون » Casa del Cardon في برغش ، من بناء مهندس عربي اسمه محمد ، من سقويية ، تاريخ بنائه يرجع الى القرن الخامس عشر .

ولا تخلو اسبانية من أبنية قلدوا فيها الصنعة الايطالية بعد عصر التجدد Renaissance ثم رغبوا في زيادة التزيين والتزويق والتخريم والترصيع ، حتى سمي هذا الطرز من البناء بطرز الصياغة . وكان البنائون من الطليان يطوفون في اسبانية ، ويننون القصور لأمرائها بحسب الصنعة الايطالية ، وربما أرسل بعض المترفين من اسبانية إلى جنوة ، فأوصوا على رسوم لقبور موتاهم ، وبنوا بحسبها في بلادهم . ولم يكن الطليان وحدهم هم الذين يبنون بمقتضى الهندسة الجديدة في اسبانية بل كان هناك بناءون من فرنسة وهولاندة وبلجيكة وكان أشهر هؤلاء « أنريك دوايفاس » Enrique de Egas الذي هندس مدرسة « سنتا كروز » في بلد الوليد ، وعدة مستشفيات في طليطلة وغرناطة وسانت ياقو .

واشتهر من النحاتين في ذلك العصر « فيليب فيكارني » Vigarni « وسيلو » Siloe الذي بنى كنائس غرناطة وكنيسة مالقة . واشتهر أيضاً دياغو دوريانو Diego Deriano الذي له ابنية شهيرة في اشبيلية . مثل دار البلدية ، وكذلك في تلك الحقبة بنيت في بياسة دار بلدية فاخرة . وفي أبدة كنيسة سانتا مارية المشهورة بناها المهندس المسمى « بلد البيرة » وهو الذي بنى كنيسة جيان . واشتهر أيضاً « ريبارا » ناني دار البلدية في شريش . ومن المدن الشهيرة بالمباني المشيدة بحسب الطراز الجديد طلمكة Salamanca ذات الاديار والمدارس ، ومدينة القلعة

Alcala وقونكة. ثم جاء عهد فيليب الثاني ، وكان الميل فيه إلى الفخامة ، مع عدم الاعتناء بالزخرف ، وبحسب هذا الأسلوب بُنى الاسكور يال الشهير كما لا يخفى .

ثم جاء مهندسون أحبوا الخروج عن قواعد الفن ، ونزعوا منزع عدم التقيد مثل « جوفاره » Juvara الذى بنى قصر آل ربون الملوكى ، ويقال انه من أنفـس آثار هذا الأسلوب الجديد الحر الذى يسميه الاسبان باسم « روكوكو » Rococo وكذلك يمدون مدخل كنيسة مرسية من طرف هذا الأسلوب . وبالأجمال فى اسبانية من جميع أساليب الفنون النفيسة ، وكلها تستحق النظر . وفيها عدا الكنائس وقصور الملوك والمباني العمومية منازل للنبل والمترفين فى كثير من المدن ، يجدر بالسائح أن يعرجوا عليها ، مثل قصور « آل بينافنت » Benavente فى بياسة ، وآل مدينة سالم Medinaceli فى « كوغولودو » Cogoludo وقصور « فالاسكو » Velasco « وميراندا » Miranda فى برغش وقصور « مندوزه » Méndozza فى وادى الحجارة ، وغيرها من قصور العائلات النبيلة .

فأما صناعة النحت فقد وجد منها آثار قديمة ترجع إلى زمن الرومانيين ، لكنها شخوص معدودة . ثم وجدت تماثيل قليلة من أوائل عهد النصرانية ، ولكن فن النحت ، فى اسبانية لم يبلغ درجة تستحق الذكر إلا فى النصف الثانى من القرن الثانى عشر ، وإن وجد فى اسبانية بعض تماثيل تعد من طرف الفن فيكون ذلك من صنع الطليان أو الفرنسيين ، وفى كنيسة طركونة أمثلة من جميع أساليب النحت المعروفة حتى إن من جعلتها محراباً باقياً من عهد المسلمين . وقد كان الغالب على بلاد « نبارة » الأسلوب الافرنسى فى النحت ، كما ترى ذلك فى دير بنبلونة وأما كن أخرى وأجل ما فى اسبانية من التماثيل تماثيل السيدة مريم العذراء ، تيج منها نفائس فى اشبيلية وطرطوشة وميورقة وطليلة وغيرها . وأكثر ماتنحت التماثيل هو للأموات من ملوك وأمراء وأحبار وأعيان . وأشهر هذه تماثل الملك فرديناند فى برغش ، وتماثل الأسقف « فرنندس دولونا » Deluna فى كنيسة سرقسطة . وكذلك تماثل الأسقف

« دوسار فنتس » De Cervantes في اشبيلية وأرباب الفن يترنمون دائماً بذكر تمائيل برغش ، التي هي من خرط خيل « سيلو » Siloe ويعجبون بقبور كارلس الثالث وامراته في بنبلونة « وجوان كرادو » Grado في زمورة . ثم إنه في كنيسة سرقسطة المسماة « بالسيو » وفي كنيسة طركونة تمائيل يقول أهل الصنعة إنها يتألم في بابها .

ولو جاء الكاتب يمحصى ما في اسبانية من التماثيل الشهيرة ، والتصاوير المستعذبة والتهاويل المعروفة بيداعة الصنعة ، لطال به الأمر ، فان هذه البلاد ملأى بهذا النوع منه ما هو من عمل صنّاع طليان ، ومنه ما هو من عمل صنّاع البلدان الشماليه ، كفرنسة والمانية وبلجكة وهولاندة . ومن أشهر المتفنيين في النحت من أمة الاسبانيول « الونزو بروجيت » Berruguete الذي كانت له حظوة لدى الامبراطور شارل كان في بلد الوليد ، فقد ترك هذا الفن آثاراً كثيرة ، أثيرة ، يطول تعدادها . ومثله « بياترو توريجياني » Torrigiani . وما يجب ذكره أن مملكة أراغون كانت لها ملكة قوية في صناعة النحت ، امتازت بها على غيرها من الأقطار الاسبانية واشتهر من صناعها « داميان فورمان » Forment ، كما أنه كان في قشتالة من الصنّاع المشهورين « كسبار بسرة » Becerra أقام مدة طويلة في رومة ، وقد رجع منها أستاذاً كبيراً في النحت والتصوير معاً ، وكان يؤثر العمل في الخشب على العمل في الحجر ، وأحسن آثاره المذبح الذي في استورقة . ومن اشتهر في اشبيلية « مارتينس مونتانس » Montanes المدود من فحول هذا الفن ، وكان أسلوبه وطنياً محضاً ، غير متأثر بأى فن أجنبى . ونبغ في القرن الثامن عشر نحات أصله طليانى ، مولود في مرسية اسمه « زار سيلو » Zarcillo وكان له مذهب خاص لا يقلد فيه غيره .

أما من جهة التصوير فلم يوجد في اسبانية بقايا تصوير من عهد القوط الأولين وإنما بقيت تصاوير راجعة إلى القرون التي كان فيها العرب مالكين لاسبانية . وإن السائح يجد في الاسكوريال ، وفي المكتبة الوطنية في مجريط ، وفي أكاديمية التاريخ

في هذه العاصمة ، كتباً أثرية تشتمل تضاعفها على صور يأخذ منها صورة ذهنية عن درجة هذا الفن في اسبانية لعهد العرب ، ومنها صور لبعض القصور العربية ، وكان يسمى هذا النوع من الرسم بالبيزنطى . ثم دخل في اسبانية التصوير الافراسى ، ومنه آثار تذكر في طلمنكة ، وبنبلونة ، وتطيلة ، ودخل من جهة أخرى التصوير الايطالى واشتهرت له نفائس في بلنسية وكتلونية وجزيرة ميورقة ، وامتاز بنصاعة الألوان ، ودقة التقاطيع ، وغلب عليه الجمال . وقد وجد في اسبانية نوع من التصوير لا يخلو من الصنعة العربية منه مذبح دير « بيادره » Piedra

وعلى كل حال فلا الفن الافراسى ، ولا الفن الايطالى ، بلغ في اسبانية في التصوير ما بلغه الفن الفلمنكى ، فلقد اشتهر من مصورى الفلمنك الذين كانت اسبانية معرضاً لبدائهم « جان فان أيك » Van Eyck ونبغ مصورون اسبانويوليون في القرنين الخامس عشر والسادس عشر ، هم من مقلدى الطريقة الفلمنكية . وفي كل مقاطعة من أسبانية يجد العارف بهذا الفن مساحة منتقلة اليها من مملكة أجنبية . ففي الشمال مثل نبارة وأراغون تسود الريشة الافراسية ، وفي الشرق مثل بلنسية وميورقة تسود الريشة الإيطالية ، وأما في برشلونة فتوجد آثار الرسم الافراسى والألمانى والإيطالى على السواء ، وأبداع أمثلة التصوير الاراغونى والقشتالى يجدها الإنسان في سقوية وآبله ، وفي المتحف الآثارى في مجريط ، كما أنه يجد أنفس قطع الفن السكتلونى في كنيسة برشلونة ، وكذلك يجد في متحف بلنسية وميورقة نفائس كثيرة . وفي اشبيلية يتجلى أيضاً الفن الفلمنكى عياناً ، لأن أعظم مصور في هذه البلدة وهو « كاسترو » Castro كان من أتباع الطريقة الفلمنكية ، ثم طرأت على اشبيلية طريقة جديدة طليانية الأصل تميل إلى محاكاة الواقع بحذافيره ، وعدم الاسترسال إلى التخيل ، واشتهر بها مصور اسمه « زور باران » Zurbaran ولا تنس آثار مصورى البنادقة الذين من عملهم أمائيل أنيقة في الاسكوريال وقصر مجريط . وكان قد نبغ من رجال الفن البندقى مصور يقال له « تتوان » Tetuan ونبغ له تلميذ يونانى الأصل

أطلق عليه الأسبان لقب « الكريكو » Greco وقد رأيت لهذا الكريكو صوراً كثيرة في طليطلة

وفي القرن السادس عشر نبغ في مصوري اسبانية رجل يقال له « هريره » Herrera يعدّه الاسبانيون الفن الوطني الأكبر ، لأنه يمثل الرصانة والشدة والحمة والصفات التي تغلب عليهم . وكان أهل بلنسية معروفين بحسن الذوق في التصوير ونبغ فيهم نوابغ في هذا الفن ، ولكن تأثير الفن الايطالى ظاهر في تصاويرهم ، ومن أشهر هؤلاء « ريبالتا » Ribalta ثم « اسبينوزة » Espinosa ثم « ريباره » Ribera . وليس في اسبانية مدرسة أحدث عهداً في التصوير من مدرسة غرناطة وعن نبغ فيها « الونزوكانو » Cano . وفي القرن السابع عشر نبغ « مورلو » . Murullo الذى يحبه الاسبانيون أكثر من غيره ، وقد كان في فنه من مقلدى الطبيعة ، أميناً للحقيقة ، لا يؤثر الخروج عنها ، وكان له ميل إلى محاكاة أذواق العامة وله تلاميذ كثيرون مثل « اوزوريو » Osorio و « طوبار » Tobar وظهر في ذلك العصر أيضاً « فلاسكس » Velazquez وأصله من شلب وقد تبع في التصوير الطريقة الاشبيلية ، وترك آثاراً يفتخر بها الاسبانيون ، مثل صورة فليب الرابع ، وصورة الدون كارلوس ، ولم يسن لنفسه طريقة يقال إنها طريقة مدرسيه ليتابعه الناس فيها ، بل لم يكن يتقيد بأسلوب خاص به . وفي مجرى نبغ « جوان كارينيو » Carreno في أوائل القرن السابع عشر ، وكان مصوراً للبلاط الملوكي في أواخر عهد آل هبسبورغ ، ثم اشتهر « سيريزو » Cerezo و « فرنسيسكو ريزى » Rizzi الذى يحاكي في تصويره الألوان المستحبة في الشرق . ومن مصوري القرن السابع عشر في مجرى « ليوناردو » Leonardo ثم « مينوز » Munoz : وفي أواخر القرن السابع عشر نبغ « كولو » Coello وكان يحاكي الفلمنكيين بسطوع الألوان واشعاع النور ، وشثونة التقاطيع . وبه ختمت دولة التصوير القديمة في اسبانية ، وقيل انه مات كذا ، لأن البلاط الملوكي استدعى إليه « جيوردانو »

Jiordano وفي زمن آل بوربون نبع « بالومينو » Palomino ولكن البوربون في القرن الثامن عشر اعتمدوا على مصوري الفرنسيين ، وروجوا بضائعهم . وفي أواخر القرن الثامن عشر ، إلى أوائل التاسع عشر ، اشتهر « فرنسيسكو غويا » Goya وكان هذا الرجل أعجوبة في طريقته ، يرسل نفسه على سجيته ، ولا يعرف المحاباة ، وقد تعرض غويا هذا لجميع المواضيع ، وله تصاوير دينية معلقة في كنائس طليطلة وبلنسية ومجريط ، إلا أنه لم يكن يحسن إلا هذا اللون ، ولم يكن الناس يحبون تصاويره إلا لخشونتها ، ولذهبه في الصراحة ، لا رثاء فيها . والصورة التي رسمها لعائلة كارلوس الرابع هي في الحقيقة مخزاة ناطقة بعظائم أمور . وله تصاوير ملاعب الثيران ، وديوان التفتيش ، وتصاوير تمثل حرب الاستقلال ، أجاد فيها إلى الغاية ويقال إنه أقدر مصور يمثل أعياد الاسبانيول . وجاء خلفا له مصور يقال له

« مدرازو » Madrazo

ثم جاء العصر الأخير فنبع « براديللا » Pradilla « وبنليور » Benlliure واضرا بهما ، فأتقنوا الصور التاريخية ، وفق هوى الاسبانيول في الغرام بالماضي المجيد ، والافتتان بالعظيم والحزن والمناظر القاسية . ثم ظهر المصور « فورتوني » Fortuny وهو من كتلونية ، اعتنى بالحياة المصرية ، وكان له ملكة تامة في إيجاد تناسب الألوان ، على نمط نساجي خراسان وكشمير . وبالجملة فالأسبانيول أصحاب دولة في التصوير والنحت ، وربما كانوا أدرى بتمثيل أحوالهم الداخلية ، والأشكال التي ترتاح إليها نفوسهم من سائر الأمم ، ولو كان الآخرون أصلى منهم كعباً في الفنون النفيسة على وجه العموم

كلام القاضي أبي القاسم صاعد بن أحمد

الأندلسي الطليطلي

المتوفى سنة ٤٦٢ وذلك عن الأندلس العربية في كتابه « طبقات الأئمة »

قال تحت عنوان « العلوم في الأندلس » : وأما الأندلس فكان فيها أيضاً بعد تغلب بني أمية عليها جماعة عُنيت بطلب الفلسفة ، ونالت أجزاء كثيرة منها ، وكانت الأندلس قبل ذلك في الزمان القديم خالية من العلم ، لم يشتهر عند أهلها أحد بالاعتناء به إلا أنه يوجد فيها طليسات قديمة في مواضع مختلفة ، وقع الاجماع على أنها من عمل ملوك رومية ، إذ كانت الأندلس منتظمة بمملكتهم

ولم تزل على ذلك عاطلة من الحكمة إلى أن افتتحها المسلمون في شهر رمضان سنة اثنتين وتسعين من الهجرة ، فتمادت على ذلك أيضاً لا يُعنى أهلها بشيء من العلوم إلا بعلوم الشريعة ، وعلم اللغة ، إلى أن توطد الملك لبني أمية ، بعد عهد أهلها بالفتنة ، فتحرك ذوو المهم منهم لطلب العلوم ، وتنبهوا لإشارة الحقائق على حسب ما يأتي ذكره بعد ان شاء الله تعالى .

وأما دين أهل الأندلس فدين الروم من الصابئة أولاً ثم النصرانية إلى أن افتتحها المسلمون في التاريخ الذي ذكرناه ، وأما ملكهم فكان لطوائف من الأئمة مختلفة ، تداولوها أمة بعد أمة ، فمن تلك الأئمة الروم وكان عمّالهم ينزلون مدينة طارقة العتيقة المجاورة لاسبيلية . واتصل ملكهم بها زمناً طويلاً إلى أن غلبتهم عليها القوط . فانتسخ الملك الرومي منها ، واتخذ القوط مدينة طليطلة ، من مدائن العتيقة قاعدة للملك ، وملكوا الأندلس أنخم ملك قريباً من ثلاثمائة سنة ، إلى أن غلبهم المسلمون عليها في التاريخ الذي قدمنا ذكره ، واقتعد ملوكهم قرطبة وطنا ، ولم تزل مركزاً للملك المسلمين بها إلى زمان الفتنة ، وانتشار الأمر على بني أمية . فافترق عند

ذلك شمل الملك بالأندلس ، وصار إلى عدة من الرؤساء ، حالهم كحال الطوائف من الفرس .

وأما حدود الأندلس ، فإن حدها الجنوبي منها الخليج الرومي ، الخارج مما يقابل طنجة في موضع يعرف بالزقاق ، سمته اثنا عشر ميلا ، ثم ينتهي إلى مدينة صور من مدائن الشام . وحدها الشمال والغربي ، البحر الأعظم المسمى أوقيانوس المعروف عندنا ببحر الظلمة . وحدها الشرق الجبل الذي فيه هيكل الزهرة أو اصل ما بين البحرين : بحر الروم ، والبحر الأعظم ، ومسافة ما بين البحرين في هذا الجبل ثلاث مراحل ، وهو الحد الأصغر من حدود الأندلس ، وحدها الأكبر كبران الجنوبي والشمال ، ومسافة كل واحد منهما نحو ثلاثين مرحلة ، ومسافة حدها الغربي نحو من عشرين مرحلة ، ووسط الأندلس مدينة طليطلة العميقة ، التي كانت قاعدة القوط . وعرضها ٣٩ درجة و ٥٠ دقيقة ، وطولها ٢٨ درجة بالتقريب ، فصارت بذلك في التقريب من وسط الاقليم الخامس ، وهي في وقتنا هذا الذي هو سنة ستين واربعائة قاعدة الأمير أبي الحسن يحيى بن اسماعيل بن عامر بن مطرف بن موسى بن ذي النون عظيم ملوك الأندلس . وأقل بلاد الأندلس عرضاً المدينة المعروفة بالجزيرة الخضراء ، على البحر الجنوبي منها ، وعرضها ٣٦ درجة ، وأكثر مدنها عرضاً بعض المدائن التي على ساحلها الشمال ، وعرض ذلك الموضع ٤٣ درجة ، فمعظم الأندلس في الاقليم الخامس ، وطائفة منها في الاقليم الرابع ، كأشبيلية ، ومالقة ، وقرطبة ، وغرناطة ، والمرية ، ومرسية . وهذا الجبل الذي ذكرنا فيه هيكل الزهرة الذي هو الحد الشرقي من الأندلس ، هو الحاجز ما بين الأندلس وبين بلاد افرنسة من الأرض الكبيرة ، التي هي بلاد افرنجة العظمى والأندلس آخر المعمور في المغرب ، لأنها كما ذكرنا منتهية إلى بحر الأوقيانوس الأعظم اه

التقسيمات الجغرافية

القشتالتان وليون

لم تكن اسبانية في الماضي مملكة واحدة كما هي الآن ، بل كانت أقساماً شتى ، وممالك مستقلة بعضها عن بعض . وبعد أن غلب العرب على جميعها ، ولم يبق موضع قدم منها لم يستولوا عليه ، بقيت صخرة لاذ بها ملك يقال له « بلاى » ، دخل في كهف منها بثلاثمائة رجل ، فلم يزل العرب يقاتلونه حتى مات أصحابه جوعاً ، وترامت طائفة منهم إلى الطاعة ، فلم يزالوا ينقصون حتى بقي في ثلاثين رجلاً ، معهم عشرين سوة أصروا على الامتناع في ذلك الكهف ، الذي كان يصعب الوصول اليه ، وجعلوا يقتاتون من العسل الذي كان النحل يجمع في خروق الصخرة ، فاستخف بهم المسلمون وتركوهم وقالوا على ما في رواية « أخبار مجموعة » : ثلاثون علجاً ما عسى أن يكون أمرهم ! ؟ فهؤلاء بعد رجوع المسلمين عنهم عادوا فخرجوا من الصخرة غير خاضعين ، واعصوب حولهم كل من نزع به في تلك الأرض عرق الأنفة عن الخضوع للأجنى ، ورأس بلاى هذا تلك المصيبة التي لم تزل تنمو وتغلظ ، حتى صارت امارة حقيقية ، ثم مملكة يحسب حسابها . ثم تكونت منها سلطنة قشتالة التي هي أول حكومة اسبانية ولية استقلت عن العرب بعد أن دانت لهم جميع الجزيرة الايبيرية .

ثم لما بدأ العرب يتراجعون إلى الجنوب ، بسبب الفتن التي كانت تقع بينهم وبين البربر ، وتقع فيما بينهم بعضهم مع بعض ، جعلت قشتالة تسترد شيئاً فشيئاً من البلدان التي كان المسلمون قد استعمروها ، وصار المسلمون يجولون عن الشمال إلى الجنوب ، فلذلك انقسمت قشتالة إلى ما يقال له « قشتالة القديمة » و « قشتالة الجديدة » وجميع قشتالة Royaume de deux Castilles واقعة بين جبال « استورياس » Asturies و « بسقاية » Biscaye من الشمال ، وملكى « اراغون » و « بلنسية »

من الشرق ، ومملكة « مرسية » والاندلس من الجنوب ، و « الاسترامادور » و « ليون » من الغرب . فأما « قشتالة القديمة » Castilla la Vieja فهي إلى الشمال وأما « قشتالة الجديدة » Castilla la Heuva فهي إلى الجنوب . والبسيط المرتفع الايبيري الذي يقول له الاسبانيول « ميزيتا » Meseta يشتمل على القشتالتين وليون والاسترامادور . وليس في هذا البسيط شيء ينطبق على ما يتخيله الناس ، وما تسير به الأخبار عن خصب اسبانية ، وكرم تربتها . وطيب نجمتها ، واعتدال هوائها . والحقيقة ان اسبانية التي كسبت تلك الشهرة ، وقيل انها جنة الله في أرضه ، هي مقاطعات اسبانية الجنوبية والشرقية ، وقطعة من وادي إبره لاغير . ومتوسط ارتفاع هذا البسيط الذي نحن في صددده عن سطح البحر هو ٨٠٠ متر يحده من الشمال جبال اشتورياس Asturias وجبال قنتبريه Cantabres ومن الشرق الجبال المسماة بالايبيرية ومن الجنوب شارات مورينا . وقولنا انه ليس مطابقاً للصفة التي يتخيلها الناس عن اسبانية لا ينفي أن يكون فيه أودية عميقة ، ذات زرع وضيع ، وإن كان يوجد بجانبها بسائط ، هي في الحقيقة غير قابلة للسكى ، من قسوة هوائها ، وكزازة أرضها . وأما تقسيمات قشتالة القديمة التي أوتادها جبال قنتبرية في الشمال والتي رتبها بواسطة « الوادي »^(١) الجوفي « أى » دورو « Douro وادي » إبره « وادي

(١) هذا التهر أول منابعه مكان يقال له اوريون Urbion على علو ٢٢٥٥ متر عن سطح البحر بين شارات دومندا Demanda وشارات سان لورانزو Lorenzo وشارات سيوليرا Cebollera وهي التي منها تنحدر مياه نهر إبره أيضا . وأصل اسمه دورو Duero مشتق من لفظة « دور Dour » ومعناها الغزارة ، واتصال هذا النهر بنهر إبره كان له تأثير في الوحدة الأسبانية ، أي في توحيد قشتالة مع أراغون . والوادي الجوفي هذا يجري على ارتفاع سبعمائة متر فوق سطح البحر ، فهو يسقى بسائط في غاية الاتساع ، إلى أن يصل إلى بلد الوليد ، التي هي على يمينه ، وفي أول مجراه ينحدر انحداراً خفيفاً حتى يصل إلى الحدود بين أسبانيا والبرتغال ، فهو ينصب هناك بجرية شديدة في مضائق تجعل منه نهراً هائلاً ، ويصير مجراه في غاية العمق ، وفي بعض

« بَسِيورقة » Pisuerga فهي ست مقاطعات : الاولى « برغش » Burgos ومساحتها ١٤١٩٦ كيلو متراً مربعاً ، وعدد سكانها نحو من ٣٥٠ ألف نسمة . والثانية « آبله » Avila ، ومساحتها ٨٠٤٧ كيلو متراً مربعاً . وعدد سكانها ٢١٠ آلاف نسمة ، والثالثة « سقوية » Ségovie ومساحتها ١٠٣١٨ كيلو متراً مربعاً ، وعدد سكانها زهاء ١٧٠ ألف نسمة . والرابعة « شورية » Soria ومساحتها ١٠٣١٨ كيلو متراً مربعاً وعدد سكانها ١٦٠ ألف نسمة . والخامسة « لوكروني » Logrono ومساحتها ٥٠٤١ كيلو متراً مربعاً ، وعدد سكانها ١٩٠ ألف نسمة . والسادسة « شنت اردم » أو « شنت اندر » Santander ومساحتها ٥٤٦٠ كيلو متراً مربعاً ، وعدد سكانها نحو من ٣٠٠ ألف نسمة .

أما قشتالة الجديدة فهي في قلب اسبانية تتوسطها اشارات « وادي الرمل » Guadarrama وأعلى قنة فيها ترتفع عن سطح البحر ٣٣٨٥ متراً وهي إلى الشمال من قشتالة الجديدة ، وأما اشارات مورينا فهي منها إلى الجنوب الغربي ، وفيها يمر « وادي تاجه » Tago « و وادي شقر » Xucar و « مَنَزَانارس » Manzanares « و وادي يانة » Guadiana وهي تشتمل على المقاطعات الآتية :

الاما كن ترتفع ضفافه مائتي متر عن سطح المياه ، وأحيانا تتقارب الضفتان تقارباً شديداً ، وينحصر الماء انحصاراً عجيباً ، وتتكون من هذا الوادي شلالات ، لو استخدمت قوتها الكهربائية لجاءت بالخوارق ، ولكنه عند ما يدخل في بلاد البرتغال ينسبط في الأراضي ، ويعود هادئاً . وللوادي الجوفي أنهر تمده من اليمين ومن الشمال ، منها دوراتون Duraton وسيغه Cega وأداجه Adaja وزابارتيا زاپارتيال Zapartiel وطورماس Tormes ويقال انهم يفكرون في شق جداول بين هذه الأنهار ، حتى يمكن الحجى على الماء من طلبنكة ، التي هي على نهر طورماس ، إلى زمورة ، التي هي على الوادي الجوفي . ونهر أداجه هو نهر آبله ، ولكن أراضيها لا تستفيد منه كما يجب ، ونهر زابارتيا هو نهر مدينة الكمبو . وأما نهر طورماس ، فإنه يسقى بسيط طلبنكة ويتصب إلى الوادي الجوفي على مقربة من البرتغال وأما اشقوية قانت نهرها هو المسمى بأرسما Aresma

مقاطعة « مجريط » Madrid ومساحتها نحو من ٨٠٠٠ كيلومتر مربع ، وعدد سكانها ٨٨٠ ألف نسمة . و « طليطلة » ومساحتها ١٥٣٣٤ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها نحو من ٤١٥ ألف نسمة . و « سيوداد ريال » Ciudad - Real ومعناها البلدة الملكية ، وهى محدثة بعد مجىء العرب ، ومساحتها ١٩٧٤١ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٣٨٠ ألف نسمة . و « قونلة » Cuenca ومساحتها ١٧١٩٣ كيلو متراً مربعاً ، وأهلها ٢٧٠ ألفاً . و « وادى الحجارة » Guadalajara^a ومساحتها ١٢١٩٢ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٢١٠ آلاف .

وأما مملكة « ليون » Léon فكانت حدودها من الشمال الاشتورياس ، ومن الشرق والجنوب الشرقى قشتالة القديمة ، ومن الجنوب نجراً « الاسترامادور » L'Estrémadure ومن الغرب غاليسية - و بلاد البرتغال ، وليون اليوم هى عبارة عن المقاطعات التالية :

نفس ليون ومساحتها ١٥٣٧٧ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٤٠٠ ألف نسمة . « وطمسكة » Salamanca ومساحتها ١٢٣٢١ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٣٣٥ ألفاً . و « زمورة » Zamora ومساحتها ١٠٦١٥ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٢٨٠ ألفاً . و « بلد الوليد » Valladolid ومساحتها ٨١٤١ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٢٨٥ ألفاً و « بالنسية » Palencia - هى غير بالنسية Valencia التى على البحر المتوسط - ومساحتها ٨٤٣١ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها نحو من ٢٠٠ ألف نسمة . ولقد كانت هذه المقاطعات التى فى قلب اسبانية تعد من فيافى بنى أسد ، لولا ما ساق اليها العرب من مياه ، وشقوا من جداول ، واتخذوا من وسائل ، حتى اهتزت وربت وأنبتت من كل زوج بهيج ، وكانوا إذا عدموا الينابيع المتفجرة ، التى تلزم لأجل الرى ، يبادرون إلى إنشاء البرك ، والمصانع الهائلة ، يجمعون اليها المياه السائلة فى الشتاء ، على نمط ما كانوا يعملون فى اليمن ، وذلك مثل البركة التى فى « منسا » Mansa وهى تحريف المصنع ، وأما بعد رحيل العرب فقد تهدمت المصانع وطعست

تلك القنى ، ورجعت هذه الأرضون إلى قسوتها الأولى ، وتبدلت من خضرتها غبرة وصارت تلك الغلات من حنطة وحبوب وزعفران سداداً من عوز ، في أما كن معلومة ، وبقى ذلك الى العصر الحاضر الذى عمّت به المدنية ، وامتدت السكك الحديدية ، فعاد الأهالى يعتنون بهذه الأراضى ، ويستندرون خيراتها ، لأنهم أصبحوا قادرين على اخراجها الى الخارج ، بواسطة السكك الحديدية ، وصاروا يميرون بخططهم بلاد البرتغال ، وقويت رغبتهم في زراعة قصب السكر ، والشمندر . وقد كان في أسبانية من عشرين سنة أكثر من ثمانين معملا للسكر

بلاد البشكنس

أما بلاد البشكنس فهي ثلاث مقاطعات : الأولى « غيوسكوه » Guépuzco ، والثانية « بسقاية » Biscaye أو Vizcaya والثالثة « ألبّة » بالتحرريك Alava ومساحة جميعها ٧٠٧٥ كيلو مترا وعدد سكانها نحو من سبعمائة ألف . وهم أمة مستقلة بنفسها ، تسكن إلى الشرق من جبال قنتبرية ، على أبواب فرنسا ، وأصل اسم هذه الأمة هو « الباسقونادوس » Vascongados ومنه اشتق اسمها الحالى « الباسك » أو « الباسكس » Les Basques . وكان العرب يقولون لهم الباشكونس ، ومنهم من يقيم على حدود « نبارّه » Navarre ومجموعهم يقارب مليوناً أو أكثر . ومنهم جمٌ في أرض فرنسا ، ولغة الجميع واحدة مختصة بهم . ومنهم من يتكلم بالأسباني أو الافرنسي ، ولكن نحواً من نصف مليون لا يتكلمون بغير لغة الباشكونس . وهم من أشد أمم الأرض استمساكاً بقوميتهم ، واحتفاظاً بخصوصيتهم ، يزعمون أنهم أقدم أمة في أوربة ، ولا نزاع في أنهم هم بقايا الشعب الايبيري القديم ، والنمالة الخالصة المحضة التى لم تدخل عليها شائبة من ذلك الشعب القديم . أشداء جليون ، موثقو الخلق ، تغلب عليهم السمرة ، إلا من كان منهم (٢١ - ج أول)

في أعلى الجبال ، فيغلب عليه اللون الأشقر ، شَمَّ الأنوف ، محدّدو الأذقان ، شعورهم ماثلة إلى السواد ، وكان لهم زىّ خاص بهم لا يعرفون سواه ، ولكن قد بدأ هذا الزى يضمحل ، ولم يبق منه إلا طاقة من الصوف يقال لها البوانه Laboina لا يزالون يلبسونها على رؤوسهم ، وهى زرقاء في مقاطعة غيبوسقوه ، وحمراء في بسقاية وبيضاء في ألبّة . والبشكونس الذين في أرض فرنسة أيضاً يحافظون عليها . وأما من جهة عاداتهم القديمة فمنهم من تركها ، ومنهم من لا يزال يعرض عليها بالتواجد ، مثل أهل بسقاية . وتجدهم يستعملون محاريثهم القديمة ، وعجلات تجرها البقر ، وعليها نيرٌ مزخرف مغطى بجلد ضات . وعندهم نوع من الرقص في أعيادهم ومواسمهم يسمونه « أوريسكو » Aurréscu يجرونه على صوت مزمار صغير يسمى « دولسينيه » Dulsinya مع قرع الطبول .

والبشكونس من أشدّ أمم الأرض حباً بالحرية وأنفة عن قبول الضيم ، وكما كانوا يردّون غارات العرب من الجنوب ، كانوا يردّون غارات الفرنج من الشمال وكانت مواقع بلادهم الجبلية تساعدهم على رد غارات هذه الأمم العظيمة ، فان مساكنهم أكثرها في الجبال تحيط بها الأوعار ، والأرض كما يقال تقاقل مع أهلها . وهم الذين أوقعوا بجيش شارلمان وهو منصرف عن سرقة سطة بمد أن عجز عن أخذها . وسياق في كتابنا هذا عند الوصول إلى التاريخ تفصيل جميع ما وقع بين البشكونس والعرب . ولم يخضع البشكونس للوك ليون ، وملوك نبرة ، وملوك قشتالة في الآخر ، إلا على شرط احترام هذه الدول لعاداتهم وقواعدهم . وكانت لهم امتيازات يقال لها « فيورس » Fueros ولم تزل امتيازاتهم هذه محفوظة ، إلى أن جرت الحروب الداخلية المسماة بالكارلوسية ، والتي آخرها كان سنة ١٨٧٦ فمن بعدها أزلت الحكومة الأسبانية امتيازاتهم وأخضعتهم للخدمة العسكرية ، ولقانون احتكار الملح ، واحتكار الدخان .

وهم يسمون أنفسهم بغير الاسم الذي يسميهم به الأسبان ، أى الباسقونفادوس ،

الذى منه جاء اسم الباشكونس ، الذى كان يسميهم به العرب . فاسمهم هم بلغتهم هو « أوسكالدوناك Euscaldunac ولا يعرف معنى هذه الكلمة . وفي لغتهم لا يضعون ال التعريف قبل الاسم بل بعده . وهذا الاصطلاح ليس بنادر ، بل اللغة السويدية واللغة الدانمركية واللغة البلغارية واللغة الرومانية فيها ذلك . وليس في هذه اللغة المثنى بل عندهم المفرد والجمع . وعلامة الجمع هى السكاف (K) وكذلك لا يوجد عندهم فرق بين المذكر والمؤنث في التعبير . وقد غلب ذلك على لسانهم حتى إذا تكلم البشكونسى بالفرنسية يقول . هذا المرأة Ce Femme بدلا من هذه المرأة . وأما من جهة الأفعال فربما كان بينهم بعض المشابهة مع العرب ، فانه إذا أراد البشكونسى أن يقول مثلا : أنا أجى . » يقول « أنا عمال أجى . » وإذا أراد أن يقول لك « ستأكل » قال « عليك أن تأكل » وكذلك هم مثل العرب في كثرة المترادفات في لغتهم ، رغم أن لغتهم في أصلها فقيرة ، وهى لم تكمل إلا بالالفاظ الكثيرة الاجنبية ، من غشقوى ، وفرنسى ، واسبانيولى ، وعربي . بحيث إذا تجرد هذا اللسان من هذه الالفاظ الداخلة عليه لا يبقى منه إلا ما يعبر عن الاشياء المادية والمحسوسة ، فهو في هذا أشبه بالتركي . وليس عند الباشكونس لفظة تعبر مثلا عن « الروح » واسم الله عندهم « السيد الذى فى العلى » وعندهم « الارادة » يعبر عنها بلفظة تفيد « الفكر والشهوة والتمنى » وقد اجتهد كثير من العلماء في درس لغة الباشكونس ، ولكن صعوبة هذا الدرس جاءت من كثرة اختلاف لهجات هذه الأمة ، فان القرية الواحدة لا تتكلم بلهجة القرية التى تجاورها ، فصارت اللهجات لا تحصى . وهذا شأن كل لغة الكتابة فيها نادرة ، وشأن كل شعب تغلب عليه الأمية . ومع هذا فقد أحصى الأمير لويس بونابرت ٢٥ لهجة باشكونسية ، يمكن إعادتها إلى ثمانية أصول بالتحليل الدقيق . وهذه الأصول الثمانية تتلخص في ثلاثة عامة . أما الأصول الثمانية فهى : اللابوردى ، والسولتى ، والنبارى الأدنى الشرقى ، والنبارى الأدنى الغربى ، والنبارى الأعلى الشمالى ، والنبارى الأعلى الجنوبى ، والغيبوشقى ،

والبسقائي ، ويمكننا أن نرد أيضاً هذه اللهجات المختلفة إلى شرقي وغربي ، فالسولاي والنباري الأدنى هما الشرقي ، والبسقائي هو الغربي . واللهجات الأخرى هي المتوسطة بينهما . وبلاد الباشكونس لا تخلو من أجناس غربية عنها ، وليس فيها مقاطعة خالية من الغرباء غير « غيموسقوه » وبلاد نبارة نصفها أو أقل من الباشكونس . وأما بيونة ونبيلونة ولباوا فلا يتكلمون فيها بلغة الباشكونس ، وقد بدأت هذه اللغة تنحل وتضمحل بغلبة الأسبانيولي والفرنسي عليها . ولا عجب في ذلك ، فإن مكتوباتها نادرة ، ولم يعثر الباحثون على كتب بهذه اللغة ترجع إلى أعلى من القرن العاشر للمسيح ، قيل إنهم وجدوا صحيفة قديمة من سنة ٩٨٠ فيها تحديد مقاطعة بيونة Bayonne ، وقيل إن هذه الصحيفة نفسها ليست بوثيقة لا يعترضها الشك .

وقد كشف أحد الرهبان اليسوعيين جدولاً فيه ثمانية عشر كلمة من لغة الباشكونس ، وذلك في كتاب مخطوط لزاثر افرنسي زار كنيسة سنت ياقو في القرن الثاني عشر ، وأقدم كتاب عند الباشكونس طبع سنة ١٥٤٥ ، وهو ديوان شعر مشتمل على قصائد دينية ، وأخرى غرامية . وقد طبعوا أيضاً ترجمة الانجيل الى هذه اللغة سنة ١٥٧١ ، وذلك على نفقة مجلس نبارة وجميع ما هو مكتوب بلغة الباشكونس يبلغ مئاة مجلد لا أكثر . وأكثر الذين كتبوا هذه الكتب هم مؤلفون تلقوا ثقافة افرنسية أو قشتالية ومعظمها في مواضيع دينية ، وعن حياة القديسين . نعم يوجد من الباشكونس من تلقوا ثقافة اسبانيولية أو افرنسية ، وأجادوا الكتابة ، لكن باللغة افرنسية واللغة الاسبانية ، وقد جمع بعض المؤلفين كثيراً من قصص الباشكونس وتقاليدهم وأخبارهم . وأحسن الجامع في هذا الموضوع هو ما كتبه يوليان فيسون Viuson الذي له على الباشكونس بحث في الانسيكلو بيرية افرنسية الكبرى ^(١) .

(١) في هذه الأيام الأخيرة انبرى الكاتب افرنسي المسمى فرنسوا دهوركو François Duhourcau فنشر في جريدة عطارد فرنسة Mercure de France بحثاً طويلاً عن البشكننس ، لأنه من الكتاب المعجيين بهذه الأمة ومثانة أخلاقها

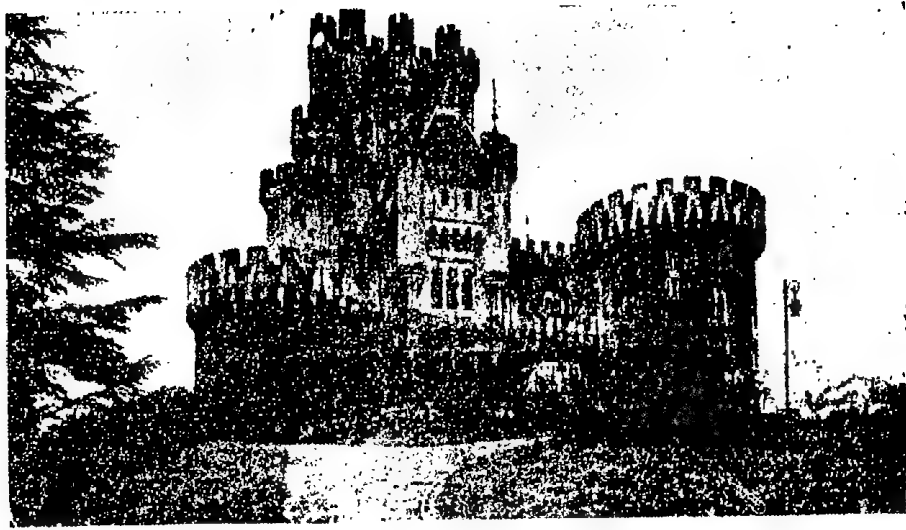
أما الباشكونس الذين في أرض فرنسة فهم يسكنون مقاطعات لابورد Labourd ونباره السفلى La basse Navarre وسول Soule ومساحة هذه المقاطعات الثلاث

وشدة استمسكها بأوضاعها القديمة . فالباشكونس يزعمون أنهم أقدم أمة على وجه الأرض وأنهم لم يطرأوا على أسبانية من مكان آخر ، بل كانتهم نزلوا من السماء إلى أرضها ، ولكن المؤرخين مع إقرارهم بشدة توغل هذه الأمة في القدم ، يذهبون إلى أنها هي أيضاً طارئة على اسبانيا من مكان آخر ، ومن جعلتهم الميسو دوهوركو ، يرى أن أصل أهالي الجزيرة الايبيرية هو الجنس الايبيري ، وأن الفرق بين الباشكونس وسائر الاسبانيول أن الباشكونس هم ايبيريون اقحاح ، وأن سائر الاسبانيين هم ايبيريون امشاج ، وأن الايبيريين شعب قوقازى طراً على أسبانية ، عن طريق البحر المتوسط وجنوب فرنسة ، فنزل على المنحدرين الشمال والجنوبي من اليرانس . وقد حاول الكاتب المذكور أن يستدل على أصل الباشكونس وقرابتهم من الأمم الأخرى بأدلة من لغتهم ، وهو منزع كفاً في مقدمة من نبه عليه ، ولنا رسالة في ذلك قرأناها في مؤتمر المستشرقين المنعقد في لندن سنة ١٩٣١ ونشرناها في مجلة المقتطف ، وعنوانها « علاقة اللهجات بالتاريخ » ، إذ لا نرى هذا الباحث مخطئاً في تنقيبه عن أصل هذه الأمة من جهة تشابه لغتها مع لغات أمم أخرى . فبل وفق دوهوركو إلى بلوغ مراده ؟ الجواب أنه من المعلوم أن اللغة الباشكونسية هي أقدم من اليونانية واللاتينية ، ولم يثبت كونها فرعاً من لغة السنسكريت الهندية ، بل يظن الباحثون أن أصلها لغة منقرضة فرض العلماء وجودها فرضاً ، وهي في هذا أشبه باللغة الاتروسكية Etrusque فإن هذه اللغة أيضاً ليست فرعاً من فروع السنسكريت ، فيظهر للمسيو دوهوركو أن الاتروسكيين والباشكونس من أصل واحد ، وقد وجد بعض الكلمات في لغة الباشكونس تشبه كلمات أخرى في لغة الاتروسك . من ذلك كلمة « لار » فهي تفيد معنى « رئيس » في لغة الباشكونس ، وهي كذلك في لغة الاتروسك ، فن هنا استدل على كون هذين الشعبين من أصل واحد ، ولما كان الرومانيون أصلهم من الاتروسك ، وصل إلى الاستنتاج بأن الباشكونس هم أولاد عم الرومان ، وأصل الأصل هو من القوقاز ، وليس هذا الرأي بكرة ، فقد زعم اليزه رككوز الجغرافي الشهير من خمسين سنة أنه يوجد بين لغتي الباشكونس والكرك تشابه ، وأن أصلهما لغة كانت شائعة في آسية الصغرى منذ آلاف وآلاف من السنين ، ولم تكن هذه اللغة لاهن اللغات الآرية ولا السامية ولا الأورالية.

هى ستة آلاف كيلومتر مربع . فأما المقاطعات التى يسكنونها فى اسبانية فقد تقدم ذكرها . وهى جزء من ثلاثين من مساحة الجزيرة الأيبيرية بحسب تعريف اليزى « ركلوس » الجغرافى الشهير Liscé Reculs و بلادهم فيها قابلية زراعية ، وفيها معادن كثيرة كالتصدير والرصاص والحديد ولكنهم من جهة الزراعة لم يكونوا ممن بلغ شأواً عالياً . ومن الباشكونس مهاجرون كثيرون إلى أميركة كل سنة ، فلهذا عددهم يقل فى بلادهم الأصلية يوماً فيوماً .

وقد فحص الأطباء مثل الدكتور بروكا والدكتور فالسكو من مجرى طحناجهم الباشكونس من سبعين سنة ، وأخذوا منها عدداً كبيراً من مقابر تلك البلاد ، كما أنهم ميزوا طحناجهم الأحياء ، فوجدوا أن هذه الأمة فيها نوعان من الطحناج ، منها النوع الذى يزيد طوله على عرضه بنحو الربع ، ومنها الذى يتساوى طوله بعرضه . ويقال عن أخلاق الباشكونس أنهم كثيرون الخيالات ، سريعو الانفعالات ، وإن عندهم خرافات قديمة لم يتخلصوا منها حتى الآن ، ولكن فطرتهم الأصلية مبنية على الاستقامة ، وعندهم حسن معاشرة ومخالقة ، إلا أنهم بطاشون عند الغضب ، ومع ان الرصانة غالبية على طباعهم ، فانهم يحبون الألعاب ، ويتلذذون بالمال كل والمشارب وحسن الوفاة ، وأكرام الضيف عندهم مما لا يفوقهم فيه أحد . ونساؤهم حلائل أمينات ، وأمهات مرييات ، إلا أن التدين عندهن بالغ درجة الوسواس ، لاسيما عند البنات اللواتى يئسن من المحيض ، وكثيراً ما ينتهى أمر العانس من هؤلاء بالجنون . والباشكونسى بطبيعته ذكى الفؤاد ، شهم ، عزيز النفس ، صعب المقادة ، وإذا تعلم وتهذب ففيه قابلية كبيرة للترقى ، أما خرافاتهم القديمة فمنها أن الانسان اذا رأى امرأة يوم الاثنين تحت نافذة بيته ففي ذلك الاسبوع يحصل له بلاء ، وإذا صاح الديك فى أول الليل فيكون هذا الصباح علامة على كون الديك أحسن بمرور الساحرات وهو خطر يتلافونه بأخذ قبضة من الملح وذرهما فى أرض البيت ، والمتزوج يوم عرسه يجتهد أن يمسك بذيل من ثوب زوجته ويضعه تحت ركبته حتى يكون فيما بعد

هو السيد في البيت ، وكان للباشكونس اعتقاد عظيم بالسحر ، وكانت السحرة عندهم في كل مكان ، وكانت لهم اجتماعات يتداعون اليها ، ويعتقدون ان هؤلاء السحرة لهم علاقات مع الشيطان وأنهم يدفعون شره ، ولكن هذه الخرافات قد بدأت تضحل شيئاً فشيئاً .



حصن بورترون في بيلباو من بلاد الباشكونس

وقد كان للباشكونس دور مهم في حروب استرداد الانداس من أيدي المسلمين وبهذا السبب تميزت بينهم عائلات كثيرة ، ورأست وعزّت وبزّت ، وبتوالى الزمن صارت نبيلة . ففي قشتالة وليون الملك هو المالك لجميع الأرض ، أما في نبرة ، حيث مواطن الباشكونس ، فالملك يشاركه في ملك الأراضي هؤلاء النبلاء الذين ساعدوه على طرد المسلمين ، ولهذا عندهم هناك ثلاث طبقات : النبلاء ، والعامّة ، والطبقة المتوسطة بينهما . وفي « ألبّه » الأهالي ينقسمون إلى نبلاء وإلى عامّة ، وذلك لأن منهم من حارب المسلمين ، ومنهم من خضع لهم ، فالذين خضعوا لهم هم المعدودون من صنف العامّة .

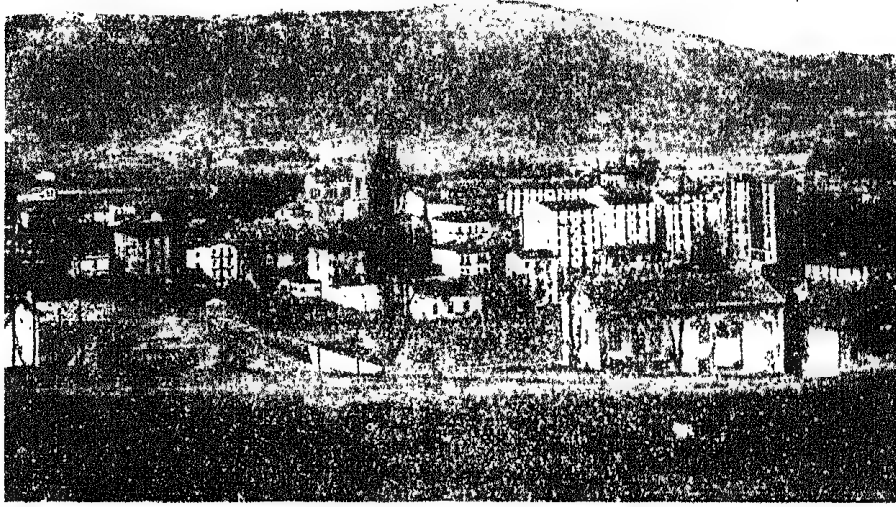
ولهذا حصل التمايز بينهما ، أما في « بسقاية » و « غويبوسقوه » و « لابورد »

حيث لم يتمكن المسلمون ، ولم تكن لهم ولاية ، فجميع الأمة معدودة من النبلاء ، لأنه ليس فيها من أسلم ، ولا من خضع للإسلام . والنبالة في هذه المقاطعات يقال لها نبالة أرض ، لا نبالة دم ، والفرق بينهما أن الذين أخرجوا المسلمين بالحرب صارت لهم حقوق متاثلة ، واستولوا على الأراضي التي كانت صارت إلى العرب ، وأقاموا فيها أكتارين من عبيدهم وجنودهم ، فصار هؤلاء بمرور الأيام عائلات نبيلة ذوات اقطاع ، وأما نبلاء الأرض فهم الذين توارثوا أراضيهم من القديم ، وحفظوها خلفاً عن سلف ، لأنه لم يقع عليها فتح ، وأما القوانين والأعراف التي يمشي الباشكونس عليها فهي عبارة عن عادات واصطلاحات قديمة مختلطة بقوانين جديدة ولكل ناحية عادات تختلف عن غيرها ، وأكثرها يدور حول الامتيازات التي نالها بعض الأهالي ، وتملكوها الأراضي في حروبهم مع العرب . وهذا هو خلاصة ما يقال عن الباشكونس ، إحدى الأمم الأيبيرية وأقدمها ، ونزيد عليه أن باشكونس فرنسة وباشكونس اسبانية عقدوا سنة ١٩٠٢ مؤتمرًا في « فونتارابية » سموه مؤتمر اتحاد الباشكونس .

عود إلى ليون وقشتالة

ثم نعود إلى تفصيل ما أجملناه عن ليون والقشتاليتين بقدر الامكان فنقول : الحدود بين فرنسة واسبانية من جهة الشمال الغربي هي وادي « بيداسوا » Bidassoa الذي يجري بين « هنداي » Hendaye و « فونتارابية » Fontarabie وهناك جزيرة اسمها جزيرة الحجل ، في وسط النهر اتفقت فرنسة واسبانية من قديم الزمان على جعلها منطقة متحايدة ، وفيها تلاقى الكردينال مازارين مع الدون « دوهارو » ، لأجل عقد صلح البرانس ، وتقرير زواج بنت فيليب الرابع ولويس الرابع عشر ، وفي هذه الجزيرة نفسها انعقد سنة ١٤٦٤ مؤتمر بين لويس الحادي عشر ملك فرنسة ، وهنري الرابع ملك قشتالة ، وفيها أيضاً ودّع فرنسوا الأول ملك فرنسة أولاده وعانقهم وهم ذاهبون رهائن إلى مجريط ، بحسب معاهدة سنة ١٥٢٦

وفي هذه الجزيرة أيضاً تقرر بين فرنسا وإسبانية مصاهرة مزدوجة ، وذلك سنة ١٦١٥ بعقد نكاح ايزابلة ابنة هنرى الرابع ملك فرنسا على فلييب الرابع ملك اسبانية وعقد نكاح حنة المساوية أخت فيليب الرابع هذا على لويس الثالث عشر .



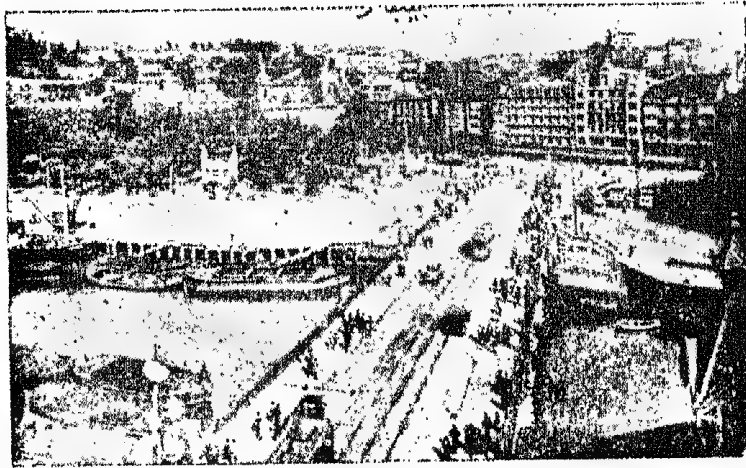
مدينة ايرون

ويوجد على وادى بيداسوا جسر مشترك طوله ١٣٠ متراً ، والنقطة المتوسطة منه هى الحد الفاصل بين المملكتين ، فاذا تجاوزته إلى الغرب فأنت فى مقاطعة « غينبوسكو » من بلاد الباشكونس . وأول مدينة تستقبلك هى مدينة « ايرون » Irun وعدد سكانها بضعة عشر ألف نسمة ، وهى بلدة عصرية ذات موقع جميل على الضفة اليسرى لوادى بيداسوا . ثم على مسافة عشرين كيلومتراً من هناك تصل إلى مدينة « سان سيباستيان » Saint - Sebastien والباشكونس يقولون لها « دونوستيا » Donostiya ويقولون لها أيضاً « إيروشولو » Eruchulo وهى قاعدة مقاطعة « غينبوسكو » وموقعها من أبدع المواقع . وفيها كانت تصيف العائلة المالكية فى أسبانية ، ونبلاء الاسبانول يقصدونها للترهة ، وعدد سكانها يقرب من خمسين ألف نسمة . وهى قسمان ، قديم وجديد ، وحولها جبال يصعد إليها المتنزهون ، وعليها حصون منها جبل « ايقلدو » Igueldo وجبل « العليا » Illia وعلى خمسين كيلومتراً

من هناك مدينة « طولوزه » Tolosa وهى بلدة صغيرة ، سكانها ستة آلاف نسمة ، وموقعها بهيج ، وفيها معامل للورق ، وهى على نهر « أوريه » ، وبالقرب منها على مسافة عشرين كيلو متراً بلدة « زومرارة » Zumarraga وهى بلدة على نهر أوروله Urola ، ولها أيضاً منظر بديع . ومن هذه البلدة خرج « ميكال لوبس دوليكازى » De Ligazpé فاتح جزر الفيليبين سنة ١٥٦٩ ، وله فيها تمثال ، وبالقرب منها بلدة صغيرة يقال لها « قرغاره » Vergara والبلاد هناك كلها جبال وأودية ، إلى أن يصل المسافر إلى بسيط « ألبه » Alava ولألبه ذكر كثير فى كتب العرب . وهذا البسيط تنحدر إليه جداول أهمها نهر يقال له « زادوره » وقاعدة مقاطعة ألبه مدينة « فيتورية » وكانت معروفة عند العرب ، ويقال إنهم كانوا يقولون لها سنت مرية ؛ وهى بلدة صناعية ، سكانها ٣٥ ألفاً ، يقال أن بانها هو « ليوفيجلد » ملك البيزيقوت Leovigilde بناها سنة ٥٨١ بعد يوم كان له على الباشكونس ، ثم إن الأذفونش الثامن ملك قشتالة انتزعها من يد النباريين سنة ١١٩٨ وفيها تمثال لرجل يقال له « ماتيومورازة » من زعماء الباشكونس ، كان يدافع عن امتيازاتهم . والبلدة قسان عتيق وجديد ، والعتيق هو القسم الأعلى . وفى هذه البلدة ، أى فيتورية ، جرت معركة بين الانكليز والفرنسيديس فى ٢١ يونيو سنة ١٨١٣ وكانت هذه المعركة ختام حرب أسبانية فى زمان نابوليون الأول . ثم هناك بلدة يقال لها « كستيلو » وبلدة أخرى يقال لها « أرغانزون » وهما من البلاد الصغيرة القديمة . ثم بلدة « ميرانده » وهذه سكانها خمسة آلاف نسمة ، وفيها حصن قديم وهى على نهر إبره

ومن جهة البحر يوجد بلدة يقال لها « غوتارية » Guelaria وبلدة يقال لها « زوميا » Zumaya على مصب نهر أوروله ، وبلدة يقال لها « سيستونه » Cestona وفى تلك الناحية دير كبير منسوب إلى القديس أغناطيوس لويوله Ignacio de Loyola مؤسس رهبانية الجزويت ، وهو مبنى فى مكان البيت الذى ولد فيه لويوله . وعلى البحر مرسى يقال له « ديفا » Deva سكانه ثلاثة آلاف ، وبلدة أخرى اسمها « ليكتيو »

Lequeitio سكانها أربعة آلاف ، ولها مرسى بديع . ثم بلدة «موتريكو» Motrico وأهلها صيادو سمك ، وفيها تمثال من رخام للجنرال « داميان » المولود في موتريكو ، والمقتول في واقعة طرف الأغر سنة ١٨٠٥ ثم بلدة « أونداروه » Ondarroa وهي مرسى سكانه صيادو سمك أيضاً ، و بلدة « الزولة » Alzola وفيها حمامات معدنية تنفع لأجل مرض المثانة ، و بلدة « الجويبار » Elgoibar و بلدة أخرى اسمها « إيبار » وفي كليتيهما معامل للسلاح . ثم بلدة دورنغو Durango ولها واد خصيب وفيها كنيسة « سان بطرودو طبيره » من أقدم كنائس الباشكونس ، و بلدة يقال لها « آموريبيطة » Amorebieta و بلدة يقال لها « غرنقه » Guernica وسكانها



بيلباو

٣٥٠٠ ، ولها موقع في غاية الجمال ، وكانت في القديم قاعدة لمقاطعة « سقاية » وهناك وادٍ بديع يقال له « ميندাকা » Mundaca وكان للأمبراطوره أوجيني زوجة نابوليون الثالث قصر للنزهة في تلك البقعة . ثم بلدته « برميو » Bermeo وسكانها عشرة آلاف ، وفيها بيارستان للمجانين يخص ثلاث مقاطعات الباشكونس . ثم بلدة « بيلباو » Bilbao وسكانها ٩٠ ألفاً ، وهي على نهر « نرفيون » Nervion وهي

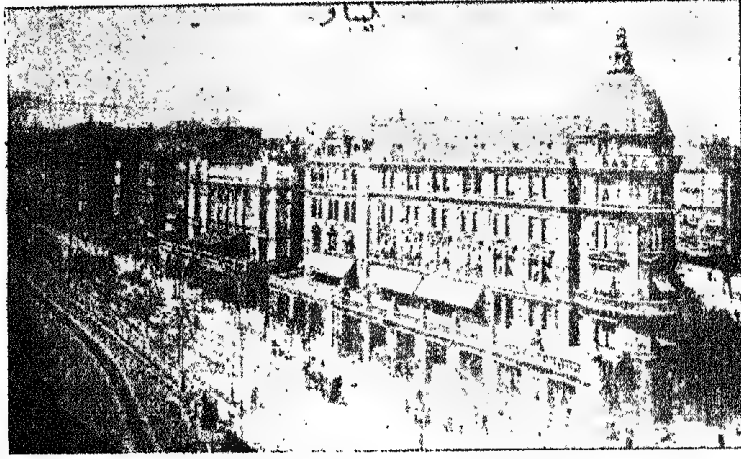
قاعدة مقاطعة بسقاية ، تحيط بها جبال مغطاة بالحراج ، وتبعد عن البحر ١٢ كيلومتراً ولها تجارة واسعة ، وهي قسمان . المدينة الجديدة ، والمدينة القديمة . فالقديمة هي على الضفة اليمنى للنهر ، والجديدة هي على الضفة اليسرى . وعلى النهر خمسة جسور ، وقد أصلحوا النهر حتى صارت البواخر التي محمولها أربعة آلاف طن تدخل فيه . ولهذه البلدة مرسى على البحر عند مصب النهر يقال له « العبره » El - Ebra وهذه المدينة معدودة من المدن الغنية ، بسبب معادن الحديد التي بجانبها ، وفيها مبانٍ جديدة بالذكر ، ومعاهد خيرية ، منها ملجأ للعميان وللخرس ، وفيها معامل ، ويقال إن باني هذه المدينة هو « لويس دوهارو » Haro أمير بسقاية ، وذلك سنة ١٣٠٠



الحمام في يلباو

وفي تلك الناحية بلدة « ارانغورن » Arenguren وفيها معامل للورق ، و بلدة « كارانزا » Carranza وفيها ينابيع معدنية والمهم هناك هو مدينة « سانت اندر » Santander وهي مدينة بحرية سكانها سبعون ألفاً . وهي قاعدة مقاطعة بهذا الاسم ، وهي بلدة قديمة ، كانت تنتهي إليها طريق رومانية ، وكان العرب يقولون لها « شنت أدرم » وأحياناً « شنت اندر » وهي قسمان : القسم الأعلى ، وهو المدينة القديمة ، وأزقتها ضيقة ، والقسم الأدنى ، وهو المدينة الجديدة ومرساها بديع ، وتجاريتها واسعة ، وهي من أهم المرافئ البحرية في شمالي اسبانية

ثم مدينة « أوردونية » وهى على وادى « نرفيون » وعدد سكانها ٣٥٠٠ وجميع مناظر تلك البلاد شائعة نظراً لكثرة الجبال والأودية والغابات فيها .
ثم نعود إلى الجهة الداخلية ، وهى التى يمر بها نهر ابره ، فمن مدن هذه الجهة « بريفسكا » Briviesca وهى بلدة صغيرة سكانها ٣٥٠٠ اجتمع فيها نواب البلاد سنة ١٣٨٨ وقرروا أن ولى عهد قشتالة ينبغى أن يحمل لقب « برنس الاشتورياس »



أحد البيوت المأيلة فى بيلباو

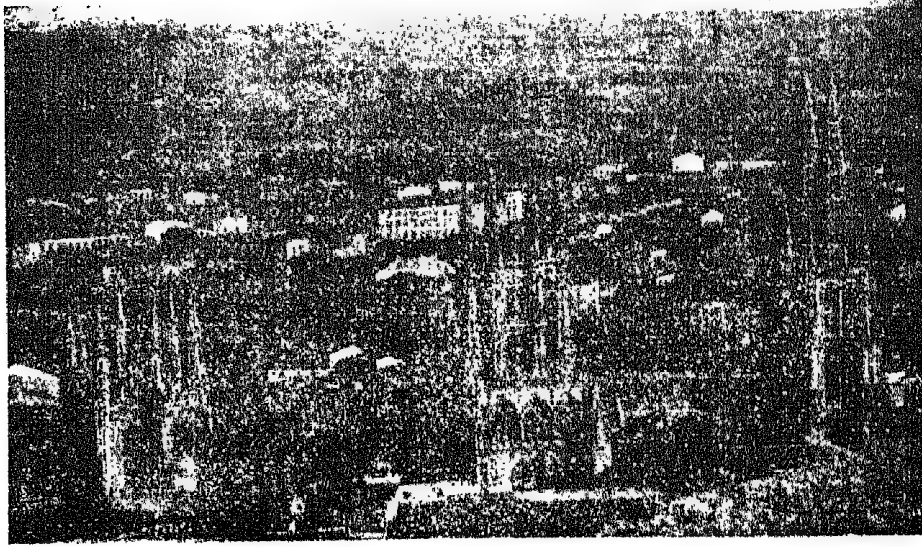
وبقرها بلدة « أونيه » One وفيها دير للبندكتيين اسمه سان سلفادور ، مبنى سنة ١٠١١ وفيه أربعة قبور من قبور الملوك وهناك قرية « كينتانا بالاً » Quintanapalla التى فيها سنة ١٦٨٢ تزوج كارلوس الثانى ملك اسبانية بمارية لويز من آل بربون ، فى زمن لويس الرابع عشر . وقرية « توركادة » التى ينسب اليها « تومادوتوركادة » Torquemada رئيس ديوان التفتيش الشهير فى اسبانية . وفى تلك البلاد مساكن كثيرة منحوتة فى الجبال . ومن الأماكن المذكورة فيها قرية « دويناس » Duenas التى تلاقى فيها فرديناند ملك أراغون مع ايزابلا ملكة قشتالة قبل زواجهما وعلى وادى دورو Duero الذى يقول له العرب « الوادى الجوفى » بلدة « ارانده » Aranda وهى صغيرة بديعة المنظر ، وهناك مدينة « صان استبان »

San Estevan de Gormaz وكان العرب يقولون لها « شنت استابين » وفيها حصن قديم من أيام حروب العرب . ومدينة « اوسما » Osma وهي بلدة ايبيرية عتيقة ، كان لها ذكر في الدور العربي ، وبالقرب منها على شفير واد عميق دمن حصن عربى قديم . وقرية « المازان » Almazan ، وفيها مسارح نظربديمة ، وآثار أسوار قديمة ، وقنطرة على الوادى الجوفى طولها ١٦٣ متراً . ومدينة « الكامبو » Medina del Campo وهي صغيرة ، وكان فيها قصر اسمه « قصر موتا » Castillo de la Mota مبنى من سنة ١٤٤٠ كانت تؤثره الملكة ايزابلا ملكة قشتالة ، زوجة الملك فرديناند ، وتقيم به وماتت فيه سنة ١٥٠٤ ومن مدينة « الكامبو » أو « الكامبو » إلى « زمورة » ٩٠ كيلو مترا بالسكة الحديدية ، وبينهما بلدة « تورو » Toro مبنية على جبل شاهق مدهش فوق الوادى الجوفى

برغش

وأما برغش ، Burgos فهي مركز مقاطعة بهذا الاسم ، وسكانها يزدون على ثلاثين ألفاً ، وهي مركز قيادة عسكرية ، ومقر رئاسة أساقفة ، وموقعها على يناع من الأرض فى القسم الشمالى من قشتالة ، يسقيها نهر اسمه « ارلنسون » Arlençon تراه أكثر السنة شحيحا ، لكن له فيضانات مدهشة . وفى برغش حصن على رابية مشرفة على البلد ، لم يبق منه إلا رسوم طامسة . وفى أسفل هذه الرابية الكنيسة الكبرى وهي من أبداع بدائع الصنعة القوطية فى اسبانية . ولبرغش سهل مريع يسقيه جدول اسمه « بيكو » وأقنية من ارلنسون . وهذه البلدة هى من أقرس مدن اسبانية بردا ، يتسلط عليها ريج الشمال ، وقد يقع فيها الثلج فى شهر يونيو وفى الشتاء ، يصح أن يقال فيها :

لا ينج الكلب فيها غير واحدة من الصقيع ولا تسرى أفاعيها
وأما فى القيظ فهي من أشدها حرارة ، يهب عليها ريج الجنوب المحرق فيشوى



مدينة برغش « منظر عمومي »

الوجه ، وعليها يصدق المثل الذي يقال عن مجريط وهو : تسعة أشهر شتاء ، وثلاثة أشهر جهنم الحراء .

وفي برغش أبنية تعد من أجل ما يوجد في اسبانية ، وأهمها الكنيسة الكبرى بدأ بنائها الملك فرديناند الثالث الذي يقال له القديس فرديناند ، وذلك سنة ١٢٢١ واستمروا يبنون فيها ويزخرفون ويزينون مدة ثلاثمائة سنة . فتأمل كم فيها من بدائع وتصاوير وتمائيل وتحاريم ، تعد في الدرجة الأولى من درجات الفن . ويوجد غير الكنيسة الكبرى كنائس أخرى تقصدها السياح . مثل كنيسة سان نيقولا ، وكنيسة سان اشتابين ، وكلها على طرز البناء القوطي ، وكذلك في هذه البلدة حصن قديم يقال له « كاستيليو » يصعدون إليه من باب عربي اسمه قوس سان اشتابين وكان يسكن فيه ملوك قشتالة . وفي هذا الحصن احتفل بزواج السيد لدرى دو بيفار المسمى بالقمبيدور الشهير في التاريخ الذي يجعله الاسبانيول بطلهم القومي ، نظراً لشجاعته واقدامه . برغم أنه كان ظالماً غداراً ، ناقص الذمام ، عديم الوفاء . مما ثبت في التاريخ ثبوتاً لا ريب فيه ، ولكن الشعب الأسباني تعامى عن ذلك وخلق لهذا

الرجل محاسن لم تكن فيه ، حتى يمكنه تمام الاعجاب به ، وقد ولد لنريق البيفارى
De Buver هذا سنة ١٠٢٦ ومات سنة ١٠٩٩

وسنأتى على ذكره فى قسم التاريخ ، وفروى كيفية استيلائه على بلنسية ،
واحراقه القاضى ابن حجاف فى ساحة تلك البلدة ، بحجة أنه خبأ عنه بعض خزائنه
والحقيقة انه إنما أراد إلقاء الرعب فى قلوب أهل بلنسية . حتى لا يخفوا عنه شيئاً من
الأموال التى كان يطمع فيها . وقد كانت ولادة هذا البطل الغشوم فى برغش ،
ومكان البيت الذى ولد فيه لا يزال معروفاً . وفى دار البلدية مخدع فيه عظام السيد
المذكور . وقد كانت من قبل مدفونة فى دير « كاردينية » Cardena ، وتقلبت
هذه العظام على حالات شتى إلى أن جمعوها سنة ١٨٨٣ فى دار البلدية فى برغش .
وبالقرب من دير كاردينية ، كانت تسكن امرأة السيد ، وهى المسماة « شيانة »
وكانت ابنة السكونت دياغو من « اوبيط » diego d'oviedo فانها بعد أن مات
زوجها وأخرجت من بلنسية سكنت فى برغش إلى أن ماتت ^(١) سنة ١١٠٤ .

(١) اختلف الناس فى أمر هذا البطل الاسبانى اختلافاً شديداً من كونه عبقري
بسالة وأصالة متحلياً بجميع مزايا الابطال، إلى كونه سيداً عملياً سفاكاً للدماء ، غداراً
نهاباً ، ليس فيه شيء من مزايا الكرام ، وقد كتب المؤرخون سيرته بين قاذح ومادح ،
وقد وجد فى مكتبة دير سان ابيدور فى ليون مخطوط نشر سنة ١٧٩٢ يتكلم عن هذا
السيد . ولكن أحسن كتاب عن السيد باعترااف الافرنج انفسهم هو المخطوط الذى عثر
عليه دوزى فى غوته Gotha سنة ١٨٤٤ وهو كتاب كتبه الكاتب العربى ابن بسام
بعد موت السيد بعشر سنوات ، لازيادة . وكان ابن بسام يعرف السيد معرفة شخصية .
فوصفه عن معرفة تامة ، ولم يكن يذكره إلا ويرد فى اسمه باللعنة ، ولذلك إذا قال فيه
خيراً فلا بد من تصديقه ، لانه كلام عدو بحق عدوه ، فهو يقول عن السيد ما يأتى :
برغم هذا كله لا بد من الاعتراف بأن هذا الرجل الذى كان نقمة إلهية فى وقته ، بحبه
للجود ، ومثانة خلقه ، ورباطة جأشه ، وشجاعته الخارقة للعادة ، كان أعجوبة وقته ،
وكان النصر لا يفارق رايته ، وكانوا يقرأون سير أبطال العرب بحضوره ، ولما وصلوا
إلى سيرة المهلب أعجب بها اعجاباً شديداً ، انتهى .

ويقال ان باني برغش هو « رودريغس بورسالوس Rodriguez Porcelos » كونت قشتالة ، بناها سنة ٨٨٤ ، وكانت من قبل تابعة للاشتورياس ، ولكن الملك « أوردونيو » الثاني Ordono قتل ذرية بورسالوس ، فاستقلت المدينة واتخذت لنفسها حكومة جمهورية ، ثم في زمن « فرنان غونزاليز » Farnen Gonzales صارت قاعدة قشتالة^(١) ثم عند ما اتحدت قشتالة وليون مملكة واحدة كانت هي مركز قشتالة القديمة . وفي برغش هذه هزم الفرنسيين في زمن نابليون الجيوش الاسبانية . ومن مباني برغش المشهورة القصر المسمى « بالكردون » Caza del Cordón وهو قصر بناه أمير الجيوش « فاليسكو » في أواخر القرن الخامس عشر على يد البناء المشهور المسلم محمد السقوبى Mahomat de Segovia وفي برغش دير للراهبات شهير أصله مقصص للملك قشتالة ، ثم حوّل الأذفونش الثامن سنة ١١٨٧ ديراً للراهبات ، وكان فيه مائة من هؤلاء المتبتلات . ولم يبق الآن سوى ثلاثين . ويقال لواحدة منهن

هذا كلام بن بسام بحق السيد ، ترجمه دوزى من العربية ، ونحن الآن نترجمه إلى العربية عودا على بدء ، والله أعلم بمكان الأصل . ومنه يعلم أن السيد كان بطلا حقيقياً ، لا بطلا خياليا ، وإنما الناس نحلوه محاسن لم تكن فيه وربما أضافوا إليه مقايح تجاوزوا فيها الحدود ولكن بما لا مشاحة فيه أن الشر غالب عليه ، وأنه أحرق القاضي ابن جحاف في ساحة بلنسية ، لكونه خبياً عنه أمواله . أما شجاعته وإقدامه فما لا يختلف فيه اثنان ، وكان ملكاً قشتالة واراغون فرديناند ورامير يتنازعان على مدينة كالاهوره Calahorra فلولا السيد لم تغلب ملك قشتالة على ملك اراغون ، وسنأتي بقصة السيد على وجهها في القسم التاريخي من هذا الكتاب ، وإنما اكتفينا الآن بالإشارة إليها . (١) وقرأت في كتاب « الصلة » لآبي القاسم خلف بن بشكوال ترجمة صادق بن خلف ابن صادق بن كليل الأنصارى من طليطلة فقال عنه إنه سكن برغش . فن هنا يظهر أن العرب استولوا على برغش وسكنوا بها . هذا إلا إذا كان المقصود بالبلدة التي سكن بها صادق بن خلف الأنصارى هي قرية « برغش » بفتح الباء Burgos التي في وادي الرمل على مسافة ٦٣ كيلو مترا من مجريط . فاما برغش المدينة المشهورة فهي بضم الباء Burgos

« سنيوره » أى سيدة ، ولا يقال « أخت » كما يقال لغيرهن .

وفي هذا الدير كنيسة خزانة فيها راية عربية أخذها الأسبان من المسلمين في وقعة العقاب . وأما دير كوردينية فهو من أقدم الأديار ، كان بناؤه سنة ٥٣٧ وبانيه سنشَه Sancha أم الملك تيودوريق . وهناك دير آخر تاريخ بنائه يرجع إلى سنة ٥٩٣ في قرية صغيرة بقرب برغش يقال له دير سيلوس Silos بانيه الملك « ريكارد » Récarèd وهو اليوم للبندكتيين

بلد وليد

ثم بلد الوليد Valladolid وهذه اللفظة عربية محرفة عن « بلد الوالى » . هكذا سماها العرب ، فأضاف إليها الأسبان حرف الدال ، فصار الانسان يتوهم أنها بلد بناها رجل يقال له الوليد ، وهى الآن مركز مقاطعة بهذا الاسم . سكانها فوق السبعين ألفاً وموقعها في مرج أفتح ، على الضفة اليمنى من وادى بسيورقة . وكانت هذه البلدة مقرأً للملك قشتاله^(١) وفيها تاهل فرديناند بايزابلا سنة ١٤٦٩ وفيها مات كريستوف كولومب في ٢١ مايو سنة ١٥٠٦ وفيها أقام فيليب الثانى وفيليب الثالث ، وكذلك نابوليون الأول جعل فيها مركزه عند ما فتح أسبانية ، وفيها كنيسة كبرى بدأوا بها سنة ١٥٨٥ على يد « هريرة » من البنانيين المشهورين ، طول المستوف من هذه الكنيسة ١٢٢ متراً ، وعرضها ٦٢ متراً ، وفيها مدرسة جامعة ، عدد طلبتها يقارب خمسة آلاف ، وأساتيذها خمسون ، وفيها خزانة كتب تشتمل على ٣٥ ألف مجلد . منها

(١) قال في صبح الأعشى : مدينة وليد بفتح الواو وكسر اللام وسكون المثناة من تحت ودال مهملة فى الآخر . وموقعها فى أواخر الاقليم الخامس من الاقاليم السبعة قال ابن سعيد : حيث الطول احدى عشرة درجة واثنى عشرة دقيقة والعرض ثمان وثلاثون درجة وثلاث دقائق . قال فى « تقويم البلدان » : وهى من أحسن المدن وهى فى الغرب من طليطلة فى جنوبى جبل الشارة الذى يقسم الاندلس نصفين . قال : ويحلها الفونش ملك الافرنج فى أكثر أوقاته



الساحة الكبرى « بلد الوليد »

ثلاثمائة مخطوط ، وأمام المدرسة الجامعة تمثال للكاتب الاسبانيولى الشهير « ميشال دوسرفافنتس » Cervantes صاحب كتاب « الدون كيشوط » . وفي هذه البلدة متحف كان فى أصله مدرسة يقال لها مدرسة « سانتا كروز » Santa Cruz وعلى باب هذه البناية القديمة صورة المطران « مندوزا » ساجداً أمام القديسة « تيريزه » وفى هذا المتحف مجموعة من تماثيل خشبية نادرة فى بابها ، لأشهر نحاتى أسبانية ، وفيه من نفائس التصاوير والتماثيل ما يدهش السائحين .

وفى هذه البلدة أيضاً كنيسة يقال لها كنيسة المجدلية ، فيها قبر بانيتها « الدون بدور دولاغاسكا » de Lagasca وفيها كنيسة يقال لها كنيسة « سانتامارية لانطيقا » la Antigua هى من الكنائس الاثرية ، ومدرسة يقال لها مدرسة « سان غريغوريو » ، بناها البناء الشهير « فيغارنى » فى أواخر القرن الخامس عشر . على بابها شجرة نسب الملوك الكاثوليكين أى فرديناند وإيزابلا والمطران الونزو دو برغش . وفى بلد الوليد أيضاً كنيسة سان بابلو ، بدأوا يبنائها سنة ١٢٧٦ ثم جددوها سنة ١٤٦٣ الكردينال « توركادا » وفيها ست أو سبع كنائس غير التى ذكرت . وكلها من الأبنية الموصوفة

بحسن الصنعة . وبالقرب من بلد الوليد بلدة « شنت طانكش » ، وأصل اسمها في زمن الرومانيين « سبتيانكة » Septimanca ثم انقلب إلى سيمينكاس Simancas والعرب يقولون لها « شنت طانكش » وفيها حصن مودعة فيه أوراق دولة اسبانية من القديم ، وهى ثمانون ألف اضبارة ، تشتمل على ٣٣ مليون وثيقة .

وبالقرب من سيمينكاس مدينة قديمة صغيرة اسمها « طورد زلاس » Tordsillas ومن مدن تلك الجهة « أريفالو » Arévalo وهى بلدة قديمة صغيرة ، سكانها أربعة آلاف نسمة ، وكانت في الماضي معدودة من مفاتيح مملكة قشتالة . ثم مدينة « آبله »^(١)

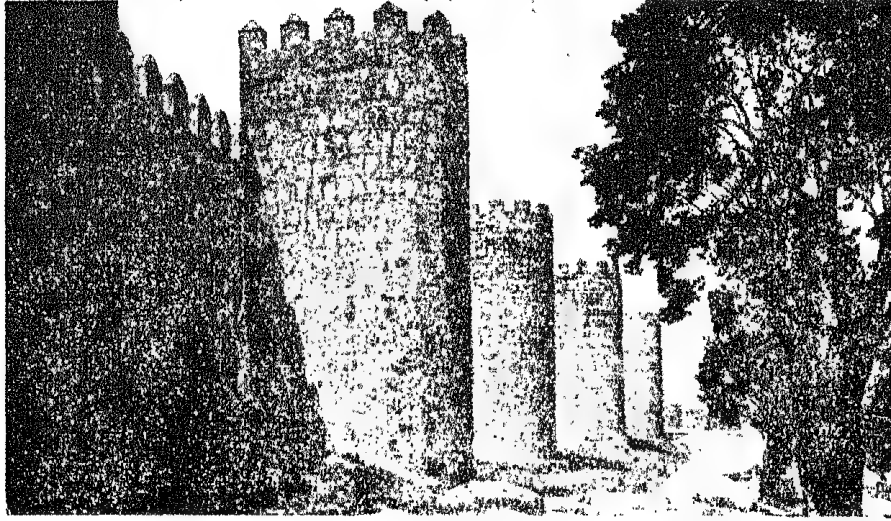
(١) قد سكن المسلمون في آبله لأول فتح العرب لاسبانيا ، وانتسب اليها جماعة من أهل العلم ، منهم أناس هاجروا منها إلى فاس ، وقد ذكر لى الاديب المدقق السيد محمد الفاسى من بنى الجدد القهريين أن أبا عبد الله محمد بن ابراهيم بن احمد العبدري الآبلى المتوفى في فاس سنة ٧٥٧ للهجرة ، أصل أجداده من آبله ، نزحوا منها إلى تلسان وبها ولد أبو عبد الله هذا ، ثم انتقل إلى فاس ومات بها ، وهو تلميذ العالم الرياضى الكبير ابن البناء المراكشى ، والشيخ العلامة ابن خلدون

وقد وجدت في آبله بلاطة تاريخ الكتابة التى عليها سنة ٨٠١ للهجرة ، نقلها لاوى بروفنسال ، وقال إن هذه البلاطة وجدت بقرب باب القصر Alcazar في آبله ، وهى هذه : « هذا قبر عبد الله بن يوسف السبي (٩) المقتول على ظلم (٩) ظه وملكة عام ض ١ لهجرة نبيينا محمد صلى الله عليه وسلم (٩) الله يجمعنا معه في الجنة النعيم لاحول ولا قوة إلا بالله ،

قال لاوى بروفنسال إن هذا التاريخ يوافق سنة ١٣٩٨ - ٩٩ مسيحية . قلنا إن آبله هى من المدن التى أخلاها المسلمون من أوائل الفتح ، مثل شقوية ، وسمينكاس ، واستورقة ، وليون ، وزموره وغيرها ، نعم إن المتصور بن أبى عامر كان قد غزا فيما بعد هذه البلاد كلها ، واستولى عليها ، بعد أن أوقع بجيوش جميع أمم الاسبانيول ، وأعاد شمالي اسبانية إلى ملك الاسلام . ولكن لم يمس على ذلك إلا قليل ، حتى كانت الفتنة في قرطبة ، وسقطت الخلافة ، وصار المسلمون يستعين بعضهم على بعض بالنصارى ونجحت ملوك الطوائف ، وأصبحت الحالة أشبه بالفوضى ، فاسترجع النصارى جميع تلك المدن ، منها ما أخذوه بالقوة ، ومنها ما اشترطوا التخلي عنه لأجل النصرة التى كان

Avila وسكانها ١٢ ألف نسمة ، وهى مركز مقاطعة بهذا الاسم ، ومركز أسقف ، وموقعها على سطح رابية منقطعة من الجهات الثلاث ، وأمامها الجبال التى يقال لها شارات « مالاغون » من جهة الشرق ، وشارات آبله من جهة الشمال الغربى . وهواء هذه البلدة هو فى غاية القسوة ، وقد تنازع الأسبانيول والعرب هذه البلدة مدة أربعة قرون متوالية ، ولم تدخل فى حوزة المسيحيين نهائياً إلا سنة ١٠٩٠ فى زمن الاذفونش السادس ، فحصنها الاذفونش ، وجدد فيها أبنية كثيرة ، وبقيت إلى القرن السابع عشر من أحفل مدن اسبانية وكان فيها جم غفير من الموريسك ، أى العرب الذين نصرهم الأسبانيول ظاهراً ، ولبثوا مسلمين باطناً ، وكانت هذه المدينة عامرة بهم ، فلما طردوهم فى سنة ١٦١٠ ، وهو الجلاء الأخير ، سقطت هذه المدينة سقوطاً تاماً . وفى آبله من الكنائس ما يعد فى الطبقة الأولى بين كنائس أسبانية ، على كثرة احتفال الأسبانيول بالكنائس ، وبذلهم فى بنائها ما عزوهان . ومن أشهرها كنيسة « سان سلفادور » San Salvador وهى مبنية من الحجر المحبب ، يخالها الناظر إليها حصناً من الحصون . وهى من القرون الوسطى ، وبابها بديع الصنعة ، وفى داخلها تصاوير لأشهر المصورين ، وفيها قبر المطران « الفونسو دومادرغال » من عمل النحات الشهير « فاسكو زارزا » Zarza ، وفيها كنيسة « سان بدرو » ودير « سانتو توماس » بناء الملوك الكاثوليكين ، أى فرديناند وإيزابلا سنة ١٤٨٣ ، وفيه قبر البرنس جوان الذى مات سنة ١٤٩٧ وكان الولد الوحيد لفرديناند وإيزابلا وسور آبله القديم طوله ٢٤٠٠ متر ، ولم يكمله إلا سنة ١٠٩٩ . وفى آبله ماتت

يرجوها منهم كل من الفريقين المتقاتلين فى قرطبة ، إذأ فى سنة ٨٠٠ للهجرة لم يكن فى آبله مسلمون غير المدجنين ، فان آبله كانت قبل تاريخ هذه الكتابة بثلاثمائة سنة رجعت إلى النصرانية ، فان كان قد بقى فيها مسلمون فيكونون من اختاروا « الدجن » أى الإقامة تحت حكم النصرانى ، من دجن دجنا ودجوننا أى أقام بالمكان وألفه واستأنس به . وأصل استعماله للحمام والحيوانات ، يقال الحيوانات الداجنة ، ضد الحيوانات البرية



سور مدينة آبله

القديسة « تريزا » Teresa ، ولها هناك دير مشيد في محل البيت الذي ولدت فيه سنة ١٥١٥ ، وهذه القديسة هي شفيعه آبله . وفيها أيضاً كنائس أخرى متقنة مثل « سان سغوندو » Segundo و « سان فيسنت » Vicente نسبة إلى القديس فيسنت الذي يقال انه في سنة ٣٠٣ للمسيح قتل من أجل عقيدته المسيحية . وهناك صخرة هي في داخل الدير ، يقال إن القديس المذكور قتل عليها . وفي آبله ساحة منسوبة إلى المنصور بن أبي عامر . وبالقرب من آبله واد بهيج ، يقال له « وادى البرش » Alberche ، وفيه بلدة مشهورة بنوع من العنب يسمى البيلو Albillo ويقال لهذه

البلدة « سبريروس » Gebreros

ومن مدن قشتالة « فيلالبة » Villalba واقعة على واد متسع تحيط به أهاضيب من شارات وادى الرمل ، وهى على حدود قشتالة الجديدة . وفي تلك الجهة قرية يقال لها « شارمارتين » Charmartin وهى التى فيها كانت نابليون الأول عند ما استسلمت له مدينة مجريط .

ومن مدن قشتالة « أولميدو » Olmedo وهى صغيرة ، ثلاثة آلاف نسمة ،

إلا أنها كانت ذات شأن في الماضي ، وكانت مسكن نبلاء قشتالة ، حتى ضرب المثل بها ، فكانوا يقولون : من أراد أن يسود في قشتالة ، فعليه أن يستند على أولميدو وأريفالو . ثم بلدة يقال لها « كوكو » Coco كان لها شأن عظيم في القديم ، ولكنها اليوم قرية صغيرة . و بلدة سقوية Segovia ، وكل هذه البلاد قريبة من مجريط ، والسكة الحديدية تمر على سقوية ثم تدخل في نفق وادى الرمل ، وطوله ٢٧٠٠ متر وإذا أفاض الانسان من هذا النفق وقع نظره على سهل قشتالة الأفيج ، فشاهد أجمل ما تقع عليه العين . وفي تلك الناحية دير الاسكور يال الشهير ، ثم مجريط وهذه البلدة هي اليوم عاصمة أسبانية ، وسكانها يزيدون على ثمانمائة الف وفيها مدرسة جامعة ، ومركز اسقفية ، وموقعها على ٦ ، ١ ، ٣١ من الطول الغربى من خط نصف النهار الباريزى ، وعلى ٤٠ ، ٢٤ ، ٣٠ من العرض الشمالى ، وهى تعلو عن سطح البحر ٦٤٠ متر

مجريط Madrid

قال ياقوت في معجم البلدان : مجريط بفتح أوله ، وسكون ثانيه ، وكسر الراء ، وياه ساكنة ، وطاء : بلدة بالأندلس ينسب إليها هارون بن موسى بن صالح بن جندل القيسى الأديب القرطبي ، أصله من مجريط ، يكنى أبا نصر ، سمع من أبي عيسى الليثي وأبي علي القالى ، روى عنه الخولانى ، وكان رجلا صالحا صحيح الأدب ، وله قصة في القالى ذكرتها في أخباره من كتاب الأدباء - يعنى كتابه معجم الأدباء - ومات المجريطي لأربع بقين من ذى القعدة سنة ٤٠١ قاله ابن بشكوال . اهـ

ومن غريب الأمور أن ياقوت ذكر مجريط في مكانين من كتابه ، ففي الأول ذكرها في صفحة ٣٨٨ من الجزء السابع من معجمه ، الطبعة الأولى المصرية المصححة بقلم الشيخ احمد بن الأمين الشنقيطى ، ثم في صفحة ٣٩٤ من الجزء نفسه ، عاد فذكر مجريط هى نفسها وترجمها غير الترجمة الأولى فقال : مجريط بالفتح ثم السكون وكسر الراء ، وياه ، وآخره طاء مهملة : مدينة بوادى الحجارة ، اختطها محمد بن عبد الرحمن

ابن الحكم بن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك . ينسب إليها سعيد بن سالم الثغري ، ساكن مجريط ، يكنى أبا عثمان . سمع بطليلة من وهب ابن عيسى ، وبوادي الحجارة من وهب بن مسرة وغيرهما ، وكان فاضلاً ، وقصد السماع عليه ، ومات لعشر خلون من شهر ربيع الآخر سنة ٣٧٦ قاله ابن الفرضي انتهى نقلاً عن بغية اللتمس

والذي يلوح لنا أنه كتب عن مجريط أولاً ، وانتهى منها ، ثم تلقى معلومات جديدة عنها فبدلاً من أن يلحقها بما تقدم له في شأن مجريط ، عاد فترجمها مرة أخرى وينسب إلى مجريط عدد من أهل العلم في الاسلام منهم أبو محمد عبد الله بن سعيد الجريطي^(١) وعبد الرحمن^(٢) بن عبد الله بن حماد الجريطي . وهارون بن موسى ابن صالح ابن جندل القيسي القرطبي ، أصله من مجريط ، وأبو العباس يحيى بن محمد ابن فرج بن فتح ، المعروف بابن الحاج^(٣) الجريطي ، توفي بقرطبة سنة ٥١٥ وأبو يعقوب يوسف بن عبد الرحمن بن عبد الله بن حماد^(٤) الجريطي ، توفي بمجريط نفسها سنة ٤٧٣ وعبد الرحمن بن عيسى بن عبد الرحمن بن الحاج الجريطي ، سكن قرطبة ، وكان

(١) سمع من علماء طليطلة وعلماء قرطبة وتوفي بالمشرق سنة ٣٩٠ أو في السنة التي بعدها

(٢) أخذ عن ابن مدراج وعبدوس بن محمد وأبي بكر الزبيدي وابن الهندي وابن العطار وابن أبي زمنين وكان فاضلاً ثقة متواضعاً قال ابنه يوسف بن عبد الرحمن : توفي أبي رحمه الله في صفر سنة ٤٠٧ وهو ابن ٧٧ سنة

(٣) كان من علماء الأدب والعربية قال ابن بشكوال : وقد أخذ عنه أصحابنا وكان أحد العدول وتوفي رحمه الله يوم الاثنين لاربع بقين من ربيع الأول سنة ٥١٥ بقرطبة ودفن بمقبرة أم سلة حضرت جنازته اهـ

(٤) روى عن أبي عبد الله بن الفخار وأبي عمر الطليطلي وأبي محمد الشنتجالي ورحل إلى المشرق حاجاً ولقي أبا ذر الهروي ويحيى بن نجاح ولقي بركة ميمون ابن طريف وياطر ابلس أبا الحسن بن المنذر وقرأ عليه كتابه في الفرائض وكان أبو يعقوب ابن الحاج هذا ثقة حسن الخط من بيت خير وفضل توفي بمجريط سنة ٤٧٣

يكنى بأبي الحسن^(١). وأبو الحسن غريب بن خلف بن قاسم الخطيب القيسي الجريطي نزيل مالقه، كان من أهل العلم، وله تصنيف وأعظم المنسوين إلى مجريط أبو القاسم مسلمة بن أحمد المجريطي الفلكي السكياوي الشهير. وعن ينسب إلى مجريط سعيد بن سالم المجريطي المعروف بأبي عثمان الثغري الذي ذكره ياقوت، وينسب إلى مجريط أبو العباس يحيى بن عبد الرحمن ابن عيسى بن عبد الرحمن بن الحاج، كان ساكناً في قرطبة. وتولى قضاء جيان، وقضاء مرسية، وقضاء غرناطة، ثم تولى قضاء قرطبة بعد أبي الوليد بن رشد، وكان قاضياً جليلاً، توفي^(٢) سنة ٥٩٨.

وأما أبو يعقوب يوسف بن عبد الرحمن بن عبد الله بن حماد المجريطي الذي قلنا إنه توفي بمجريط سنة ٤٧٣، فإذا كان القشتاليون استولوا على مجريط سنة ١٠٨٣ فينبغي أن تكون وفاته وقعت في مجريط بعد استرداد الاسبانيول لهذه البلدة. وأخبرني مهندس اسبانيولي مدقق متخصص بعلم الآثار اسمه فرناندس من أهل قرطبة أنه لما استولى الأسبان على مجريط كان فيها أربعة جوامع

كان بناء مجريط في زمن العرب ضرورة عسكرية، لأنهم جعلوها قلعة في وجه القشتاليين، ولولا القلعة ما تكونت ثمة بلدة، إذ ليس إلا بلد محتل، وماء ضئيل، وبقيت في أيدي العرب مدة طويلة إلى أن تمكن الاسبانيول من إرجاعها سنة ١٠٨٣ وذلك على يد الأذفونش السادس، وكانت القلعة العربية في مكان القصر الملوكي الحالي وهذا القصر هو ألخيم بناء في هذه العاصمة الآن، وكان الشروع ببنائها سنة ١٧٦٤

(١) قال ابن الأبار في التكملة: يعرف بالمجريطي لأن أصله منها أخذ القراءات عن أبي القاسم بن النحاس وتولى القضاء برندة وحدث عنه ابنه القاضي أبو العباس يحيى بن عبد الرحمن وكان مولده سنة ٤٧٣ وتوفي سنة إحدى وعشرين وخمسمائة

(٢) ترجمه ابن الأبار. فقال: انه أخذ القراءات عن أبيه وقرأ على أبي بكر ابن العربي وأبي زيد الخزرجي وأبي بكر بن سمجون وتولى قضاء جيان ومرسية وغرناطة ثم قضاء قرطبة بعد ابن رشد وكان معدوداً في رجالها مع الجزالة والعدالة والإيثار للحق

هذا ، ولما دخلها الاسبانيول حولوا مسجدھا الكبير إلى كنيسة باسم السيدة العذراء وأعطوا مجريط امتيازات كثيرة ، وصارت لذلك العهد مدينة لابأس بها ، تمتد إلى باب « لاتينه » Latina و باب « سراده » Cerrada ، و باب « وادی الحجارة » و باب « سانتو دومينكو » Sato Domingo و باب « سان مارتين » San Martin و باب « الصول » Del Sol ، و وقع بين أهل مجريط وأساقفة أسبانيه دعوى على مشاعات البلدة ، فصدر الحكم بأن تكون المراعى لرجال الكنيسة وأن تكون الغابات للمدينة .

وفى سنة ١٣٢٩ جمع فرديناند الرابع أول مجلس للأمة الاسبانية فى مجريط وفى سنة ١٣٨٣ التجأ إلى اسبانية لاوون ملك أرمينية شريداً ، فولّوه على مجريط ، ولكن بعد وفاته رجعت البلدة إلى حكم قشتالة ، وفى سنة ١٣٩٠ حصلت فى مجريط فتن متتابعة أيام كان الملك هنرى الثالث صغيراً فانتقلت العائلة المالكة إلى سقوية . ثم تجددت هذه الفتن فى زمن هنرى الرابع بين سنتى ١٤٥٤ و ١٤٧٤ ، ولم تستقر أحوال مجريط إلا فى زمن الملوك الكاثوليكين ، أى فرديناند وايزابلا سنة ١٤٧٧ وفى زمن شارل كان ثارب مجريط عليه ، وانضمت إلى الحزب الذى كان يأبى الاقياد للحكم المركزى ، إلا أن هذا الحزب انتهى أمره بالفشل ، فدخل شارل كان مجريط سنة ١٥٢٤ و بعد ذلك بسنة ، لما وقع فرنسوا الأول ملك فرنسة أسيراً فى يد الامبراطور شارل كان ، بعد معركة « بايئه » Pavia جى . به إلى مجريط ، واعتقلوه مدة فى البرج المسمى « لوجانس » Lujanes ثم نقلوه إلى القصر Alcazar ، وكان عدد أهالى مجريط فى أوائل القرن السادس عشر لا يتجاوز ثلاثة آلاف نسمة .

والذى فكر فى جعل مجريط عاصمة اسبانية هو فيليب الثانى ، وذلك سنة ١٥٦٠ وقبلها كانت العاصمة طليطلة . وكان فى طليطلة كرسى الأسقف الأكبر ، فكانت هذه المدينة عاصمة اسبانية فى الدين والدنيا ، وكان الاحتكاك الدائم لا يخلو من حوادث تبعث على الاختلاف ، فأخذ فيليب الثانى يفكر فى الانتقال إلى مركز

آخر يتوسط المملكة من جميع الجهات ، فلم يجد أفضل من مجريط ، على علاقتها ، وقحولة أرضها ، وعطائها من أكثر المواهب الطبيعية التي تقوم بها عمارة البلدان . فانه فكر في سرقسطة ، فوجدها منحرفة إلى الشمال . وفي برغش وليون ، فلم يجد فيهما التوسط اللازم الذي جعله نصب عينيه ، وفي قرطبة واشبيلية ، فوجدهما ضاربين في الجنوب ، وكان مراده على كل حال أن يغادر طليطلة فراراً من مجاورة أحبار الكنيسة فاختر مجريط ، برغم وقوعها في أرض قليلة الخيرات ، لا تجري فيها أنهار ولا تمتاز بزراع ولا ضرع ، كما أن هواءها جامع بين الأضداد ، فن نوافح البرد القارس ، إلى لوافح الحر المحرق ، ففي أيام الشتاء قد تنزل درجة الحرارة في الميزان إلى ١١ تحت الصفر ويتجمد الماء أكثر فصل الشتاء ، وفي الصيف تصعد الحرارة إلى الدرجة ٤٣ في الظل ، كأنه حر الساحل الجنوبي ، ثم ان هواء مجريط ، إما أن يكون شديداً عاصفاً ، يصرع الرجل الماشي في الشارع ، وإما أن ينقطع تماماً ، حتى لا يطفىء المصباح ، فتقلبات الأحوال الجوية في هذه العاصمة أعجوبة من الأعاجيب ، ومن أمثالهم : لا تترك معطفاً قبل ٢٠ مايو .

ولما انتقل فيليب الثاني إلى مجريط كان فيها ٢٥٠٠ بيت ، و ٢٥ ألف نسمة ، فضاعت على رجال الدولة والجند . وصدرت الأوامر بانزال الأمراء والقواد وأصحاب المناصب في البيوت الكبيرة ، فن ذلك الوقت امتنع الناس عن بناء الدور الفيحاء ، وصار الأغنياء منهم يعتمدون السكنى في المنازل الحقيرة ، حتى لا ينزل رجال الدولة في دورهم . فلذلك بقيت مجريط لا تتقدم إلى الأمام مدة طويلة ، مع ان الفن لذلك العهد كان بلغ أوج الترقى ، واستمرت هذه الحالة على مجريط إلى أن جاء آل بوربون ملوكاً على اسبانية ، فشرع كارلس الثالث ، أفضل ملوك هذه العائلة ، في عمارة مجريط والاعتناء بشأنها . ولما استعفى كارلس الرابع من عرش اسبانية سنة ١٨٠٨ جاء يوسف بوناپرت ، وأخذ يوسع شوارع مجريط ، ويهدم حاراتها القديمة ، والأديار التي كانت تضيق بها الأرض بما رحبت ثم ذهب حكم نابليون ، وأعيد حكم آل

بربون ، وجاء فرديناند السابع ، فأخذ يمتنى بتوسيع مجريط وتزيينها ، إلى أن كسبت شكل عاصمة حقيقية .

وأشهر ساحة في مجريط هي التي يقال لها « باب الشمس » Peurta del Sol ومن هذه الساحة يمتد شارعان ، أحدهما المسمى شارع « القلعة » Alcala وهو أوسع شوارع المدينة وأبهها ، وبه تسير جميع المواكب في الاحتفالات ، والثاني شارع « جيرونيمو » وفيه أعظم المخازن وأغناها .

وفي مجريط أكاديميه للفنون النفيسة ، وفيها متحف المدفعية وفيه آثار ونقائس كثيرة . وفيه قاعة تسمى القاعة العربية ، جمعوا إليها كل ما قدروا عليه من مخلفات العرب ، من رايات ، وعمائم ، وأثواب ، وأحذية ، وسيوف ، ومن جعلها سيف أبي عبد الله بن الأحمر ، آخر ملوك غرناطة . وقد اشتمل هذا المتحف أيضاً على غنائم كثيرة مما حازه الاسبانيول في فتح أميركة ، وتلك المستعمرات الواسعة ، وكذلك في هذا المتحف تذكارات كثيرة من أيام حروب الكرلوسيين .

وحروب الكرلوسيين تشغل من تاريخ اسبانية حيزاً كبيراً ، بحيث لا يفهم القارىء حقيقة تاريخ اسبانية في القرن الماضى بدون أن يعرف قضية الكرلوسيين هذه . فلذلك رأينا تلخيصها فيما يلى :

الدون كارلوس البربونى المولود سنة ١٧٨٨ المتوفى سنة ١٨٥٥ كان ابن كارلس الرابع ، ملك أسبانية ، واخا فرديناند السابع . فلما حمل نابليون الأول فرديناند هذا على الاستعفاء واعتقله ، كان الدون كارلس مع أخيه في الاعتقال ، فلما عاد فرديناند الى الملك ، بعد سقوط نابليون سنة ١٨١٤ عاد الدون كارلس أيضاً مع أخيه ونظراً لكون فرديناند لم يعقب ولداً ، كان كارلس هو ولى العهد الشرعى ، وحوله اجتمع رجال الكنيسة والرهبان والنبلاء الذين يكرهون مبادئ الثورة ، وجميع من كان من أنصار الملكية المطلقة ، وأصحاب الامتيازات والاقطاعات ، فصار الدون كارلس بناوىء أخاه الملك ، ولم يتمكن فرديناند من العرش في وسط هذه الهزاهز إلا بواسطة

جيش أنجده به فرنسا سنة ١٨٢٣ ، واشتدت العداوة بين الأخوين ، فتزوج الملك فرديناند بمارية كرسينا من ملوك الصقليتين ، وولد له منها الأميرة ايزابلا ، فصارت هي في نظر أبيها وارثة الملك . والحال ان قانون أسبانية كان يحصر الارث في الذكور ، فادى الامر الى الحرب بين حزب الملك وحزب الدون كارلس ، ومزقت هذه الحروب الأمة الأسبانية تمزيقاً ، وانفقت فرنسا وانكلترا ، فعضدتا الملك فرديناند في وجه أخيه ثم مات الملك سنة ١٨٣٣ فقامت مقامه زوجته الدونة مارية ، وعضدتها فرنسا وانكلترا ، فانهزم كارلس الى البرتغال ، لمصاهرة بينه وبين الدون ميكال ملك البرتغال . الا ان حزب الدون كارلس كان كبيراً ، وثارت معه المقاطعات التي كانت تنكره النظام المركزي ، فاشتعلت نار الفتنة في الاستورياس ، وبلاد الباشكونس ، ونبارة ، واراغون ، وكتلونية . واشتدت الحرب الأهلية في أسبانية ، الى ان وقع الخلف أخيراً بين زعماء حزبه ، ففشلوا ، واضطر كارلوس الى الفرار سنة ١٨٣٩ ، والتجأ الى فرنسا في زمن الملك لويس فيليب ، واعتقل فيها .

ثم نزل عن دعواه لشخصه وخلفه ابنه للدون المسمى كارلس أيضاً ، فاخذ هذا يشير حزبه على ابنة عمه ، وجرت وقائع وحروب في أيامه ، كما جرت في أيام أبيه . وما زال يقاتل ويشير الفتنة الى أن مات . فخلفه أخوه الدون جوان . ثم خلف الدون جوان ولده الدون كارلس أيضاً ، وذلك سنة ١٨٦٨ ، وسماه حزبه كارلس السابع ، ودخل أسبانية ، وأثار الفتنة ، فظير عمه وجده . وتغلب على عساكر الدولة الأسبانية ، وقام بتشكيل وزارة ، واوشك ان يستولى على العرش . واستمرت هذه الحالة مدة أربع سنوات ، الى أن تغلبت الدولة الأسبانية في الآخر عليه ، فانهزم الى الخارج ، فصار يجول في الاقطار الى ان مات . وانتهت الشحنة الكارلوسية .

ثم نعود الى ذكر مدينة مجريط فنقول : انه فيها دار لمجلس النواب ، يقال لها دارالمؤتمر Palacio del Congreso وهي بناء فخم ، انشأه المهندس . نرسيزو بشكوال Pascual . وأمام الرتاج اسدان من سكب الرمل ومدافع غنمها الاسبان من

المراكشيين في واقعة تطوان سنة ١٨٦٠ . وفي مجريط متحف يقال له متحف البرادو Prado ، بدأوا به سنة ١٧٨٥ ، وهو قسبان ، أحدهما للتماثيل ، والآخر للتصوير . وفيه آثار ايدي مشاهير المصورين والنحاتين ، ممن تقدم لنا ذكرهم في الفصل المتعلق بالفن ، ومن غيرهم . فهو من أحفل متاحف أوربة بلا نزاع ، يختلف اليه عشاق الفن ما شاؤوا ان يختلفوا ، ولا يزالون يرون فيه أشياء جديدة . وفيها جنة النبات Gardin Botanique ، وقد بدأوا بها سنة ١٧٧٤ الا ان دليل بديكر يجعلها دون حديقة النباتات التي في بلنسية ، ودون حدائق النباتات التي في البرتغال .

وفي مجريط ساحة يقال لها ساحة الشرق ، في نهايتها ملهى التمثيل الملوكي . وأما قصر مجلس الشيوخ فانه في طرف من المدينة ، بينما مجلس النواب هو في الطرف الآخر .

وأما خزانة الكتب الوطنية ففيها عدا الكتب ، وعدا الوثائق التاريخية ، متحف يقال له متحف الفن الحديث ، ومتحف آخر يقال له متحف الآثار القومية . وقد بدأوا ببناء دار الكتب هذه سنة ١٨٦٦ ، وانتهوا منها سنة ١٨٩٤ ، وإمام رتاجها تماثيل المشاهير من رجال أسبانية ، وفي داخلها تماثيل ملوكهم وملكاتهم . وأول من جمع هذه الكتب في مجريط هو الملك فيليب الخامس ، وذلك من مائتين وخمس وعشرين سنة . وسنة ١٨٦٦ اشترت الحكومة مجموعة كتب مخطوطة كانت تخص دوق اوشونة ، و اضافتها الى هذه المكتبة . ومجموع ما تشتمل عليه من الكتب هو ستمائة وخمسون الف مجلد ، منها ثلاثون الف مخطوط ، والفان وسبعة وخمسون كتاباً طبعت في بداية عهد الطباعة . وفيها عشرون الف ورقة من الوثائق . وثلاثون الف صورة يدوية . وفيها ثمانمائة طبعة من كتاب الدون كيشوط . والبناء هو سبع طبقات من الحجر والحديد ، وفي قاعة القراءة ٣٢٠ كرسيًا . ولما ذهبت الى مجريط سنة ١٩٣٠ كنت أذهب كل يوم الى هذه المكتبة ، وفيها اطلعت على كتب كثيرة تتعلق بالأندلس ، ثم اقتنيت اكثرها فيما بعد ذلك ، ونسخت بخط يدي

يومئذ قسما من كتاب اخبار مجموعة ، وهو أول تاريخ عربى لمسلمى الاندلس ، يصل الى زمان الناصر ، وقسما من كتاب القضاة بقرطبة ، لأبى عبد الله محمد الخشنى وأما خزانة الآثار القومية ففيها مائتا ألف وثيقة ، جمعت من كل الأطراف ، ولا سيما من كنيسة آبله . وتحت المكتبة أقباء ملأى بالآثار القديمة التى قبل التاريخ وعظام بشرية ، وهناك مكان للعاديات الشرقية ، ومنسوجات قبطية ، وآنية أصلها من قبرص ، وكثير من المصنوعات الايبيرية ، والتماثيل العتيقة ، مما يحار له العقل . ويقضى السائح الأيام والأشهر وهو يقضى منه العجب ، ويوجد قاعات لآثار القرون الوسطى : من كتابات ، وقطع فنية ، ونواويس . وهناك قاعة خاصة بآثار العرب ، والآثار المسيحية التى يطلق عليها اسم الطراز المدجّن ، والاسبانيول يقولون المدجّر ، وأكثر هذه الآثار العربية مأخوذة من أشبيلية وقرطبة وسرقسطة وغرناطة وفى القاعة العربية أسطرلابان عريبان ، أحدهما تاريخ صنعه سنة ١٠٦٧ مسيحية ، وهو أقدم أسطرلاب معروف اليوم . وفيها تحت الزجاج مجموعة عظيمة من الصحن والآنية العربية . وإلى الحائط الغربى من القاعة العربية قوسان من باب الجعفرية ، فى سرقسطة ، وقطع من البهو الملوكى فى الجعفرية المذكورة ، وباب عربى جىء به من ليون ، وحوض للوضوء جىء به من مدينة الزهراء فى قرطبة ، وآثار من جامع بناء محمد الثالث فى غرناطة . وإلى الحائط الجنوبى باب عربى من خشب وجدوه فى « دروقه » ، وإلى الحائط الشرقى مجموعة من الزليج ، وفى الوسط فوارة أشبه بفوارة قاعة الأسود فى الحمراء ، وفورتان من قرطبة ، ويوجد سيوف عربية ، وخواتم ، وآنية من العاج ، وغير ذلك من نفيس صناعات العرب . وما يوجد فى هذا المخزن مفاتيح مدينة وهران يوم دخلها الاسبانيول سنة ١٥٠٩

وفى الطبقة الأولى من خزانة الآثار هذه توجد آثار مكسيكية قديمة ، حازها الاسبانيول يوم فتحوا تلك البلاد ، وآثار غربية ، وآنية خزفية ، ومنسوجات من أميركا الجنوبية ، وفُسيفساء من صنعة أميركا الشمالية القديمة وغير ذلك مما وجدوه فى المكسيك وكولومبية وكوبا وغيرها .

ومكتبة مجريط هي من أغنى مكاتب أوربة بلا نزاع ، سواء في الكتب ، أوفى الآثار أو في التحف النفيسة ، وفيها أيضاً نفائس من صنعة فارس وتركيا والهند ، وتماثيل صينية ، ومصنوعات من العاج من عمل الصين ، وفيها أيضاً من صناعة اليابانيين وبلاد الفيليبين ، وفيها معرض للمسكوكات القديمة ، من زمان قرطاجنة فما بعدها ، وغير ذلك مما لا يكاد يحيط به العقل .

وفي مجريط تمثال لكريستوف كولومب منصوب في ساحة منسوبة إليه . وتمثال للملكة إيزابلا الكاثوليكية ، وتماثيل أخرى لأعظم الرجال . وفيها متحف للعلوم الطبيعية أنشأه سنة ١٧٧١ ، يوجد فيه كثير من الحيوانات والطيور والحشرات والهوام والبقايا المتحجرة . ولما كانت مجريط خالية من الماء في وسطها فقد جرّوا إليها قناة يقال لها « لوزويّا » Lozoya ، وأنشأوا خزاناً يفضى إليه الماء في أعلا نقطة من المدينة ، وهذا الخزان يسع ١٨٠ ألف متر مكعب من الماء ، وهناك برج عال ارتفاعه ٣٧ متراً تتفرق منه المياه على الحاضرة . وأوسع ساحة في مجريط هي الساحة التي يقال لها « ساحة الشرق » Plaza de Oriente أنشأها يوسف بونا برت لما كان ملكاً على أسبانية ولكثرة ما أنشأ من الساحات صاروا يقولون له « Rey Plazuelas » ومعناه ملك الساحات . وقد هدم لأجل توسيع هذه الساحة عدة أديار وكنيسة وخمسةائة بيت . وفيها أربعون تمثالاً للملوك القوط والأسبان . وفي مجريط دار للسلاح مشهورة ، وكان أصلها في بلد الوليد ، فنقلها فيليب الثاني إلى مجريط ، وفيها أسلحة من جميع الأنواع ، منها ماجاء هدية من اليابان إلى فيليب الثاني ، ومنها أسلحة مكسيكية . وفيها رايات باقية من زمن شاركان وفيليب الثاني ، وكذلك دروع ومغافر كانت لشاركان وفيها أيضاً عمامة وأسلحة منسوبة لخير الدين بربروس ، قيل إنهم أخذوها في موقعة تونس سنة ١٥٣٥ ، وفيها أسلحة علي باشا أمير البحر التركي ، مع ثيابه وراية تركية ، مما أخذه الأسبان في واقعة لينط الشهيرة سنة ١٥٧١ ، وفيها رايات لمشاهير قواد أسبانية . وخيمة من مصنوعات تركية ، كانت لفرنسوا الأول ملك فرنسا وقد أخذها

الاسبانيول في وقعة « باثيا » التي أسر فيها ، وفيها سيوف باركها البوابات لأن أصحابها جاهدوا في المسلمين ، مثل الملك هنري الرابع صاحب قشتالة ، والأمبراطور شارل كان وفيليب الثاني ، وفيليب الثالث ، وفيليب الرابع ، وفيها أسلحة تركية من صنعة القرن السادس عشر والسابع عشر ، وبقايا غنائم أخذوها يوم فتحوا وهران سنة ١٧٣٢ ، وفيها أسلحة شارل كان يوم نازل تونس ، ويوم انكسر عن مدينة الجزائر . وفيها أسلحة كانت للملك فرديناند الكاثوليكي ، وقلما وجد سلاح للملك من ملوك أسبانية إلا ومنه بقية في هذا المخزن

وفي مجريط دار يقال لها أكاديمية التاريخ ، بنيت سنة ١٧٣٨ ، وفيها متحف يحتوي على أسلحة إيبيرية قديمة ، وعلى مجموعة مسكوكات ، ومن جملة ما فيها راية عربية كانت من قبل في كنيسة سان اشتبان . وأما من جهة السكتب ففيها ٤٤ ألف مجلد ، من أصلها ألفان من المجلدات المخطوطة ، وأكثرها عائد لتاريخ أسبانية وأما الكنائس فحدث عنها ولا حرج ، ففي أسبانية تكون القصة لا يتجاوز سكانها عشرة آلاف نسمة ، ولا تعدم فيها كنيسة متقنة تستحق أن يقصد السياح إليها ، فكيف تكون ياليت شعري ! حاضرة المملكة التي جلس فيها ملوك أسبانية من ثلاثمائة سنة ؟ وأشهرها الكنيسة الكاتدرائية التي يقال لها كنيسة سيدة المدينة

Nuestra Senoira de la Almudena

هذا وقد ترددت في أثناء مقامي بمجريط على مكتبة أكاديمية التاريخ ، وعثرت فيها على كتب كثيرة . وقطفت من أزهارها . ونسخت بقدر ما أمكنني الوقت ، واني لناكر الآن بعض الكتب التي استجلبت نظري ، من أسفار تلك المملكة وهي : « تاريخ علماء الاندلس ، لأبي الوليد عبد الله بن محمد بن يوسف الأزدي المعروف بابن القرضي ، وكتاب « الحلال الموشية في الأخبار المراكشية » . و « الروضة الغناء في أصول الغناء » ، و « تفريج الكرب عن كرب أهل الأرب . في معرفة لامية العرب » لمحمد بن قاسم بن محمد بن عبد الواحد بن زاكور ، و « نظم البر والعقيان ، في شرف (٢٣ - ج أول)

بيت بنى زيان ، وذكر ملوكهم الأعيان ، ومن ملك من أسلافهم فى ماضى من الزمان ، و « عمدة الطبيب فى معرفة النبات » ، لابن بطلان ، و « نزهة المشتاق ، فى اختراق الآفاق » للشريف الإدريسي ، الذى نقلنا عنه كل ما قاله عن الاندلس فى كتابنا هذا وكتاب « فتوح أفريقية » ، وكتاب « القواعد المسطرة ، فى علم البيطرة » لعلى بن عبد الرحمن بن هذيل بن محمد الفزارى . وكتاب « فضالة الاخوان فى طببات الألوان » ، لأبى الحسن على بن محمد بن القاسم بن محمد بن أبى بكر بن الوزير التجيبى الاندلسى . و « تقييد الرسائل » من انشاء الفقيه القاضى الكاتب ابن المطرف ابن عميرة . و « عقد الجمان ، فى تاريخ أهل الزمان » لبدر الدين أبى محمد محمود بن احمد بن موسى العينى . و « الروض الممتون ، فى أخبار مكناسة الزيتون » ، لمحمد ابن احمد بن محمد بن محمد بن غازى العثمانى المكناسى . و « نتيجة الاجتهاد ، فى المهادنة والجهاد » ، لاحمد بن المهدي الفزال الفاسى . وكتاب « الاكتفا فى أخبار الخلفاء » ، لأبى مروان عبد الملك بن الكردبوس . وكتاب « الدرة المضية ، فى اللغة التركية » ، لزين الدين عبد الرحمن بن ابى بكر العينى . و « القوانين السكية ، لضبط اللغة التركية » ، لشمس الدين محمد بن نور الدين على بن زين الدين . وكتاب « استخراج ملاح المعادن » . وكتاب « تأييد الملّة » . و « الذخيرة » لابن بسام ، ورسالة بفضل الاندلس لأبى الوليد اسماعيل بن محمد الشنقى . و « حكاية الجارية تودور » ، وما كان من حديثها . وكتاب الجغرافية فى مساحة الأرض وعجائب الأسقاع والبلدان . وقصة الست زمرّد الستورية . و « التكملة » لابن الأتار . ودفتر لرسم الكتب الموضوعة فى خزائن يمنى الحراب من الجامع الأعظم (يريد جامع قرطبة) . ودفتر لرسم الكتب الموضوعة فى خزائن بسرى الحراب من الجامع الأعظم . وكتاب « فوائد الموائد » تأليف يحيى بن عدى ، وقيل تأليف جمال الدين ابى الحسن المعروف بالجزّار . وكل هذه الكتب نظرت فيها بقدر ما وسع الوقت وكتاب فوائد الموائد كثير النكات ، يقرأه الانسان للتسلية . أوله : « الحمد لله الذى جعل الطعام رزقاً للعباد ، وقواماً للأجساد ، وسبباً لدم البغلاء ومدح الأجواد ، أحمده على ما منح من طيبات رزقه ، ومعرفة

السكرام من خلقه ، رازق الاطعمة الشبيهة ، ومسخر النفوس السخية ، الخ » . وأجل كتاب رأيت في هذه المكتبة هو « الفلاحة في الارضين » ، لابي زكريا يحيى بن محمد ابن احمد بن العوام الاشبيلي . وهو جزآن ، وعدة صفحاته ٨٤١ . ويندر أن يكون في هذا الفن كتاب أجمل قدراً منه . وقد قرأت في مجلة المجمع العلمى العربى التى تصدر في دمشق أنه مترجم إلى الافرنسية وقد نسخت من هذا الكتاب عدة صفحات ورأيت ينقل كثيراً عن الفقيه الامام أبى عمر احمد بن محمد بن حجاج فى كتابه « المقنع » وهو المؤلف سنة ست وستين واربعمائة ، نقل فيه صاحبه عن الرازى ، واسحق ابن سليمان ، وثابت بن قرّة وغيرهم . وكذلك نقل ابو زكريا يحيى بن محمد بن العوام الاشبيلي صاحب كتاب الفلاحة هذا عن كتاب الشيخ أبى عبد الله محمد بن ابراهيم ابن الفصّال الاندلسى ، الذى بنى كتابه على تجاربه الخاصة ، ونقل عن كتاب الحكيم الشيخ ابى الخير الاشبيلي ، وهذا مبنى على تجارب المؤلف وعلى آراء جماعة من الحكماء والفلاحين . ونقل عن كتاب الحاج الغرناطى . وكتاب ابن أبى الجواد ، وكتاب غريب بن سعد ، ونقل عن حكماء اليونان ، وأيضاً عن كتاب الفلاحة النبطية المشهور المبني على أقوال جملة من الحكماء منهم آدم ، وصغريت ، وبنوشاد ، وأخنوخا ، وماسى ، ودونا ، وكانترى ، وغيرهم . وأما تاريخ ابن الفرضى ، ورسالة الشقندى فى فضل الانداس ، فقد نقل عنهما صاحب النفع ما شاء .

الاسكوريال L'escorial

ومن ضواحي مجريط قرية الاسكوريال Escorial أو Escorial ومعناها معدن الحديد ، والقرية قسمان : القرية القديمة تسمى « أباجو » ، والقرية الجديدة وتسمى « الرية » وعدد سكان هذه ثلاثة آلاف نسمة . وهى مصيف لاهل مجريط ، وفيها الدير الشهير الذى يسميه الاسبانيون Rial Monasterio de San Lorenzo del Escorial وهو الذى بناه فيليب الثانى ، وذلك انه فى حصار مدينة سان كستين سنة ١٥٥٧ أصابت مدافعه كنيسة باسم القديس « لورنزو » ، وهو جندى روماني

من أصل اسبانيولى ، توفى شهيداً فاراد فيليب أن يعوض القديس من هدم تلك الكنيسة المبنية على اسمه ببناء دير عظيم ، جعل فيه أيضاً مدفن والده شارلكان ، الذى كان تخلى عن الملك من تلقاء نفسه ، واختار العزلة والنسك ، وصح فيه قول المتنبي :
وَيْمَشِي بِهِ الْعُكَّازُ فِي الدَّيْرِ رَاهِباً وَمَا كَانَ يَرْضَى مَشَى أَشَقَرَ أَجْرَدَاً
وكان فيليب الثانى يريد أن يقتنى أثر أبيه فى التنسك والاعتزال ، فبعد ان بحث نحواً من سنتين عن مكان لهذا الغرض اصابه فى جوار مجرى بقرية الاسكور يال ، فاستدعى اليه المهندس الطليطلى الشهير « جوان بوتستا » ، وبدأ بالعمل سنة ١٥٥٩ ، ولكن المهندس مات بعد أن بدأوا بالبناء ، فخلفه عليه « جوان دوهرييه » الذى هو من تلاميذه ، وكان الأول تعلم البناء فى رومة ، وأما الثانى فكان تحصله فى بروكسل . وكان فيليب الثانى يشترك بنفسه فى الشغل ، يأخذ ويعطى مع الصناع ، ولا يتركهم يعملون شيئاً بدون رأيه وقد بذل همه فوق تصور العقل لاجل اكمال هذه البنية التى قل ان يوجد مثلها فى الدنيا . وقد انتهوا من العمل ووضع الصليب على القبة سنة ١٥٨١ ، وآخر حجر وضع فى هذا الدير كان وضعه فى ١٣ سبتمبر سنة ١٥٨٤ ، وأما المقبرة الموكية فما تمت الا فى زمن فيليب الرابع ، حفيد فيليب الثانى . وقد خمنوا نفقات هذه البناية الكبرى بستة عشر مليوناً وخمسمائة الف بسيطة . وطرز هندسة هذا الدير هو طرز عصر التجدد الثانى فى ايطالية ، وهو الذى يعتمد فى جلاله على مجرد تناسب الاقسام ، وليس فى الاسكور يال شىء من الزينة ولا الزخرف ، وجميع تلك الجدران لا يتخللها غير نوافذ صغيرة . واذا نظرت الى هذا البناء العظيم حسبت انه قلعة أو سجن . ولما أراد فيليب الثانى ان يزىن داخل الدير بالتصاوير التى لا بد منها نظراً للمذهب الكاثوليكي ، استجداد بعض مصورى ايطالية المشاهير مثل « تيبالدى » و « كامبيازو » و « زوكارو » وأما من أسبانية فقد استدعى « جوان فرناندس » و « نافاريت الكرونى » .

وقد انتقد الكثيرون من أساطين الفن بناء الاسكور يال ، وقالوا إنه ليس له

من مزية غير السعة والكثرة ، وانه ليس فيه ذوق ولا قوة توليد ، ولا فضل اختراع ، وكل ما هناك فهو خطوط هندسية مستقيمة ، تسود عليها بساطة زائدة ، يمجها الطبع . وقد علل بعضهم هذه البساطة الزائدة بكون فيليب الثاني كان هو الأمر الناهي في اختيار الأشكال التي لم يكن يستحسن منها إلا البسيط الساذج . وكان كلما جاءه المهندسون بشيء من الزخرف رفضه فجاءت بنيته هذه أشبه في بيوتها وجهامة منظرها بالبرية التي تحيط بها . أما طول البناية فهو ٢٠٦ أمتار والعرض هو ١٦١ مترا ، ولها أربعة أبراج . وفي وسطها كنيسة ذات قبة عالية وبرجين عظيمين ، في كل منهما جرس كبّار وإلى الشرق والشمال من هذه الكنيسة المقر الملوكي ، وإلى الغرب ساحة خارجية ، وإلى الجنوب الدير الحقيقي وحواشيه وأما كن القسيسين .

واللاسكوريال رتاج عظيم ، عليه تمثال القديس لورانزو ، يعلو أربعة أمتار ، ورأسه ويداه من المرمر ، وفي يده اليمنى مشواة من النحاس المذهب ، إشارة إلى كيفية استشهاد القديس ، الذي يقال إنه أميت على آلة مثلها . وفي الكنيسة ست اسطوانات ، عليها تماثيل ملوك العهد القديم ، وجميع الرؤوس والأيدى من الرخام الأبيض ، والتيجان والصوالمجة من النحاس المذهب . وقبة الصليب ترتفع ٩٥ مترا ، والكنيسة في غاية الاتساع ، وفيها ٤٨ مذبحاً وطى حيطانها تصاوير الوقائع الدينية الكبرى ، مثل البشارة ، والجل ، وولادة عيسى ، وعبادة الملائكة له ، وملوك المجوس ، وبنى إسرائيل في البادية ، واليوم الآخر ، وهزيمة بنى إسرائيل للمالقة ، وغير ذلك . وأما مقبرة الملوك فهي مجاورة للمذبح الأعظم ، وذلك حتى تقام القداسات اليومية على عظام الملوك المدفونين . وفي هذه المقبرة زخرف كثير ، مخالف لقاعدة البساطة التي كان فيليب الثاني قد جعلها إماماً له في بناء هذا الدير . والسبب في ذلك هو أن هذه المقبرة قد أكملها خلفاؤه من بعده ، والمدافن واقعة ضمن محاريب في الحيطان ، وكل مدفن فيه ناووس من الرخام الأسود ، عليه كتابة باسم الدفين . وفي هذه المقبرة ستة وعشرون ناووساً ، لم يبق منها غير قليل خالياً ، وليس جميع الملوك

مدفونين هنا ، بل فيليب الخامس ، وفرديناند السادس ، ونساؤهما ، ليسوا فيها . وهناك مقبرة أخرى فيها أجساد الأمراء والأميرات ، ممن لم يصل إلى العرش . وفي هذا الدير خزانة كتب عظيمة ، واقعة في بهو طوله ٥٢ متراً ، فوق الرجاج الذى منه الدخول إلى المقر الملوکی . وفي هذه الخزانة من نوادر الكتب والآثار ما يستحق كل اعتبار . من ذلك كتب الصلاة التى كان يصلى بها شارل كان وفيليب الثانى ، ومخطوط اسبانيولى يتضمن قصيدة فيرجيل الشاعر الرومانى التى تسعى «اينايده» Eneide ، والأنجيل الأربعة ، فى مجموعة كتبت لكونراد الثانى ، قيصر ألمانيا ، وأنجزت فى زمن هنرى الثالث ، وتاريخها سنة ١٠٥٠ ، ومخطوط فيه رؤيا يوحنا ، تاريخه القرن الخامس عشر . وفيها مصحف شريف بخط مغربى مذهب كبير الحجم ، اتصل بالاسبانيولى سنة ١٥٩٤ ، وقد سألت عنه بعد زيارتى للاسكوريال ، السيد الشريف الأجل ، مؤرخ المغرب فى هذا العصر ، مولاي عبد الرحمن بن زيدان ، حفظه الله ، لأنى وجدت مكتوباً على الصوان البلورى ، الذى فيه هذا المصحف أنه مأخوذ من السلطان زيدان ، صاحب المغرب . فأجابنى مولاي عبد الرحمن بأن السلطان الذى أخذ منه هذا المصحف ليس من العائلة الشريفة السجلماسية بل من الملوك السعديين ، وذلك أن بعض قرصان الاسبانيولى غنموا مركباً من البحر لهذا السلطان ، وكان فيه أمتعة نفيسة ، وكتب من جملتها هذا المصحف . وقد قرأت فى تاريخ الاستقصا للناصرى السلاوى ، فى الجزء الثالث ، فى صفحة ١٢٨ ما يلى :

وقال منويل : « إن قراصين الاسبانيولى غنمت فى بعض الأيام مركباً للسلطان زيدان فيه أثاث نفيسة ، من جملتها ثلاثة آلاف سفر من كتب الدين والأدب والفلسفة وغير ذلك »

ومن جملة آثار خزانة الاسكوريال تأليف للملك الاذفونش الملقب بالحكيم ، من القرن الثالث عشر ، وكرة أرضية ، كان فيليب الثانى يستعملها فى مطالعته الفلكية . وفى هذه الخزانة صورة لفيليب الثانى ، يوم كان فى الواحدة والسبعين من

العمر ، وصورة لشارل كان يوم كان في التاسعة والأربعين ، وصورة لفيليب الثالث ، وصورة أيضا لكارلس الثاني ، وهو ابن أربع عشرة سنة . ثم إنه يوجد في الخزانة قسم للكتب الخطية ، لا يمكن الاطلاع عليه إلا بإذن خاص من إدارة الاسكوريال . وأما القصر المملوكى الذى فى الاسكوريال فانه إن كان فيه شئ من الزخرف ، فهذا قد حصل بعد موت فيليب الثانى . فأما هو فلم يكن بنى لنفسه إلا غرفة صغيرة يشاهد منها المذبح الأكبر فى الكنيسة ، وغرفتين بجانبها ، ولا تزال فيها المفروشات التى كانت فى أيام فيليب الثانى ، ولا تزال فى غرفته الخاصة المائدة التى كان يكتب عليها مع أدواتها ، وهناك الكرسي الذى كان يمد عليه رجله . وفى هذه الغرفة كان يستقبل سفراء الدول . وفيها مات ، وذلك فى اليوم السابع عشر من سبتمبر سنة ١٥٩٨ ، على أثر مرض برّح به ، وكان وهو يجود بروحه ينظر إلى مذبح الكنيسة الكبير ، كما أنه كان فى يده نفس المصلوب الذى كان فى يد والده شارل كان يوم فاضت روحه .

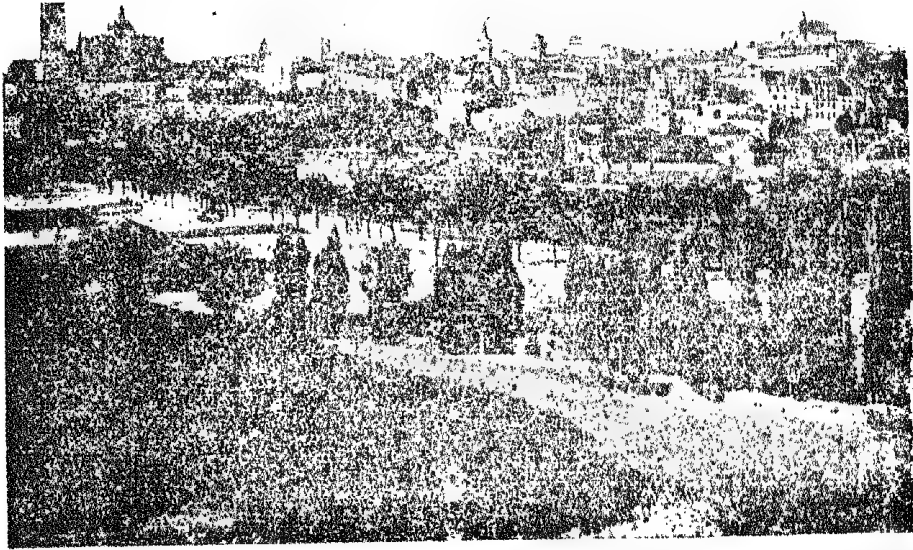
والاسكوريال حديقة تفتح أبوابها الساعة الثانية بعد الظهر . ولها منظر من أبداع الناظر ، لا تبلغ العينان مدّه على سهل قشتالة الجديدة ، ومجريط ، ووادى الرمل . ولما زرت اسبانية سنة ١٩٣٠ أى من ست سنوات ، ذهبت إلى الاسكوريال أنا واثنتان من شبان المغرب النجباء ، وسرواته الأدباء ، وهما السيدان العالمان الفاضلان أحمد بلا فريج ، ومحمد الفاسى الفهرى ، وكان معنا السنيور دوزميت يواكين ، من شبان نبلاء الاسبانيول ، فطوّفنا فى الاسكوريال مدة ساعات ، وجلسنا فى خزانة الكتب ، حيث رأيت من الكتب العربية ما لا يوجد فى كثير من المكتاب . وهناك تعارفنا مع الأستاذ المستشرق العلامة القسيس آسين بلاسيوس المشهور ، وتحدثنا معه فى مختلف المواضيع ، وسألناه عن سبب ذهابه إلى أن رواية دانتي ، الشاعر الايطالى الأكبر ، المسماة بالمهزلة الالهية ، هى فكرة مسروقة من رسالة الغفران ، لأننى العلاء المعرى ، فأدلى إلينا بآرائه فى الموضوع ، وبين لنا أن التشابه الواقع

في عدة من النقط لا يمكن أن يكون من قبيل وقع الحافر على الحافر ، وقال أيضاً إن رسالة الغفران كانت مترجمة إلى اللاتينية ، ككثير من الكتب العربية ، فيترجح أن يكون دانتى قد اطاع عليها . ثم سألناه عن رأيه في علماء غرب الأندلس ، فأيناه في حقهم رأياً عظيماً ، وذكر منهم عدداً من جملتهم أبو محمد بن حزم ، برغم كون ابن حزم طعن كثيراً في النصرانية ، وإن آسبن بلاسيوس ليس نصرانياً فحسب ، بل هو قسيس مستمسك بدينه . وأما لسان الدين بن الخطيب فقال لنا انه لا يجبه . وذكر لنا آسبن بلاسيوس أنه تلميذ « قُدَيْرَة » المستشرق الاسبانيولى الذى أصله من العرب ، والذى طبع في مجرى كتب ابن بشكوال ، وابن الأبار وغيرها ، وله تحقیقات كثيرة ، وإليه يرجع الفضل في تجديد العناية بالعربية في اسبانية

شقوبية ^(١) Ségovie

ومن مدن قشتالة المدودة « مدينة « شقوبية » Ségovia وهى مدينة عالية سكانها اليوم ١٥ — ١٦ ألف نسمة ، وهى مركز مقاطعة منسوبة اليها ، ومركز اسقف ، وإنما أهميتها هي بكونها من أقدم المدن الايبيرية ، وأنها تشتمل على آثار قديمة ذات عظمة ، منها القناة الرومانية المعلقة ، وفيها كنائس وقلاع باقية من القرون الوسطى ، وموقعها أشبه بموقع طليطلة ، وذلك أنها مبنية على قمة صخرية ، علوها مائة متر ، ولها شوارع ضيقة ، معوجة ، معرّجة ، غريبة الشكل ، والقصر Alcazar فى

(١) قد كان لهذه البلدة شأن عظيم فى قشتالة القديمة ، ولم تبق فى أيدي المسلمين أكثر من نصف قرن ، إذ ابتدر استرجاعها الاذفونش الاول ، أو ابنه فرويله ، ثم عاد فزحف اليها المنصور ابن أبى عامر وفتحها ، فى جملة ما فتح من شمال أسبانية ، ولكن بعد موته ، وبعد اشتعال الفتنة الكبرى فى قرطبة ، انتهر الأسبان الفرصة فاسترجعوها هى وسموره وطلبنكة وآبله ، وما يتبع هذه المدن من النواحي . وكان الفريقان اللذان يقتتلان فى قرطبة ، كلما استعان احدهما على الآخر بالاسبانيول ، اشترط هؤلاء عليه لمعاونته على الفريق الآخر ، تسليم كذا وكذا من الحصون ، فيبادر المسلمون بالتخلي للاسبان عنها ، كما سيأتى مفصلاً



شقوبية « منظر عمومي »

أعلى القمة ، و بالقرب منه الكنيسة . والبلدة نهر يقال له « اريسة » يجري في جانبيها ، ولها أسوار قديمة من زمان الايبيريين ، ثم جددتها الرومانيون . ولها أرباض مثل « سان دورانزو » و « سان مرقس » و « سان ميلان » مبنية في سفوح الجبل الذي هي عليه .

أما القناة المعلقة ، التي هي مع جدران طرّكونة ، أعظم مآثر الرومان في اسبانية فالملظنون أنه كان بناؤها في أيام أغسطس قيصر ، ثم تجددت في أيام فلافيانوس ، أو تراجانوس ، كما يظهر من الكتابات الباقية ، والماء مجلوب من شارات « فنفريا » Fuenfria ، وهو يجري في البداية مكشوقاً على مسافة ١٦ كيلو متراً ، إلى أن يصل إلى شرقي شقوبية ، حيث بُنيت له خزانات ، ومن هنا يكون مجراه على جسر طوله ٨١٨ متراً . منه على مسافة ٢٧٦ متراً قسم مبنى طبقاً عن طبق ، ولهذا القسم ١١٩ قوساً ، وهو الواصل بين جانبي الوادي العميق ، وارتفاع أركان الجسر هو من سبعة أمتار إلى ٢٨ متراً ونصف ، وجميع البناء هو من الحجر المحّطب . ولما حاصر العرب شقوبية سنة ١٠٧١ أنهدم في أثناء الحصار خمس وثلاثون قوساً ، وبقيت مهدومة إلى زمن

الملسكة ايزابلا ، فأمرت بتجديدها . وهذه القناة المعاقة تمر فوق ساحة يقال لها إلى اليوم ساحة «السوية» La Plaza Del Azoquejo هي في مدخل المدينة العليا وهذه الساحة هي أهم مركز للبيع والشراء واسمها عربي كما لا يخفى . وفي شقوية ساحات أخرى ، وفيها كنائس متعددة ، منها كنيسة سان ميكال ، بنيت سنة ١٥٥٨ ، والكنيسة الكاتدرائية ، بدأوا بها سنة ١٥٢٢ ، وانتهوا منها سنة ١٥٧٧ ، بناها المعلم «جوان خيل اوتانون» باني كنيسة طلمنكة ، وابنه «لدريق بن خيل» وطول هذه الكنيسة ١٠٥ أمتار ، وعرضها ٤٨ متراً . أما القصر في شقوية فهو من بناء الازفونش السادس ، وكان قد تهدم ثم تجدد

وبالقرب من شقوية بلدة يقال لها «سان ايلدفونسو» San Ildefonso سكانها أربعة آلاف نسمة ، في موقع بديع ، يقصدها الناس للاصطياف ، يقال إن بانيها هنري الرابع ، جعل فيها هناك مكاناً ينزل فيه عند ما كان يذهب إلى الصيد ، وذلك سنة ١٤٥٠ ، وبالقرب من هذه البلدة قرية يقال لها «لاغرنبجة» La Granja وكانت مكاناً لفيانيب الخامس أول ملوك البوربون في اسبانية ، وقد بنى فيها قصرأ وحدائق على نسق وطنه فرنسا . وكان يجلس فيها خلفاؤه . مثل فرديناند السابع . وبالقرب من هناك بلدة «ارانجوز» Aranjuez وهي بلدة سكانها ستة آلاف نسمة ، يمر عليها جدول من نهر تاجه ، فيسقى البساتين التي حوالها . وهذه البلدة قديمة من زمن الرومانيين ، وكانت تصطاف فيها الملكة ايزابلا الكاثوليكية . وقد بنى فيها الأمبراطور شارلكان مكاناً ينزله عند الصيد ، فصارت هذه البلدة مركزاً لاصطياف ملوك اسبانية إلى زمن كارلس الرابع ، الذي تخلى هناك عن الملك لابنه سنة ١٨٠٨ ومن ذلك الوقت أهملت الأبنية المملوكية هناك ، ولم يبق لانزهة غير الجنان البديعة التي تحديق بها ، ومن الغريب أنهم كانوا يقيظون فيها ، مع أن الحرارة ربما تصعد فيها إلى درجة ٤٧ من ميزان سنتيغراد . والحقيقة أن أحسن فصل في أرانجوز هو فصل الربيع . وهي بالنسبة إلى ملوك أسبانية أشبه بخرساي بالنسبة إلى ملوك فرنسا ،

وبوتسدام بالنسبة إلى ملوك بروسية . والقصر الملوكي في أرانجوير هو من القصور الملوكية المعدودة ، فيه كثير من التحف والتماثيل وبديع الصنعة ^(١)

طليطلة Tolêdo

هذه البلدة هي من أعظم بلاد اسبانية قديماً وحديثاً ، مركزها في وسط اسبانية ، وإن كانت أميل إلى الجنوب منها إلى الشمال ، وأصل بنائها متوغل في القدم ، يقال إنها كانت حاضرة الكاريتانيين Carpetani ، وقد ورد ذكرها في كتاب المؤرخ الروماني « تيتليف » ، وهو يقول لها « طليطلم » Toletum ، ويذكر أنها بلدة صغيرة ، ولكنها منيعة بموقعها الطبيعي . استولى عليها الرومانيون سنة ١٩٢ قبل المسيح ، وفي زمن القوط Visigoths جعلها الملك « أناجلد » كرسياً للملكه وذلك سنة ٥٦٧ للمسيح ، وصارت هي حاضرة المملكة .

ولما وقع الانشقاق الديني في النصرانية بين الكاثوليكين الذين يقولون بالوهية عيسى ، والاروسيين الذين لم يكونوا يقولون بالوهية عيسى ، جرت في طليطلة مجادلات دينية شديدة ، وانعقدت مجامع متعددة لفصل الخلاف ، وكان لكل من الحزبين قوة هي كفوء للآخرى ، إلا أن الملك القوطي ريكارد جعد المذهب الاروسى سنة ٥٥٧ للمسيح ، فسادت بعد ذلك الكتلكة في اسبانية كلها . ولم يلبث العرب بعدها أن فتحوا اسبانية ، واستولوا على حاضرتها طليطلة ، وغنموا فيها مغانم كثيرة ، مما سيرد ذكره في القسم التاريخي من هذا الكتاب . ولكن العرب

(١) قد ذكر الوزير الغساني في رحلته إلى أسبانية في زمان السلطان مولاى اسماعيل أن ملك أسبانية دعاه للنزهة في أرانجوير هذه حيث رحب به كثيراً وأكرم نزله قال: فدخلنا بستاناً له هناك قد حفر به واديان كبيران مجموعهما يسمى وادى طاجه وهو المار بمدينة طليطلة من هذا الموضع بعد مروره بمسيرة يوم وهذا البستان هو غاية في جداوله ونظم أشجاره وقد اشتمل على أزهار وأنوار ودواليب وصهاريج وبرك مياه ومقاعد في غاية الاتقان .

لم يتخذوها حاضرة للمسلمين كالقوط لأنهم وإن كانوا وجدوها متوسطة بالنسبة إلى اسبانية ، فلم يجدوها متوسطة بالنسبة إلى القوة العربية ، وقد كانوا لا يقدرون أن يبعدوا كثيراً عن إفريقية ، فلذلك جعلوا مركز الإمارة في اشبيلية ، ثم في قرطبة ، وصارت قرطبة هي العاصمة مدة قرون متطاولة .

على أن طليطلة كان لها شأن عظيم في زمن العرب ، وكانت هي المعقل الأعظم لهم في وجه الاسبانيول ، وكانت تسمى الثغر الأدنى ، وكان فيها أمير من قبل الخليفة وطالما انتقضت طليطلة على قرطبة ، وطالما ساق عليها بنو أمية من قرطبة الجحافل الجارة . وكانت تمتنع عليهم ، وربما تغلب عليها الخلفاء بالحيلة ، كما سيأتي خبره . وأخيراً عند ما جرت الثورة في قرطبة ، وانتثر سلك الخلافة ، استأثر بأمر طليطلة الأمراء بنو ذى النون ، واستقلوا بها سنة ١٠٣٥ . وفي جميع أدوارها كانت مدينة علم وصناعة ، وفيها أحسن معامل السلاح ومناسج الحرير والصوف . وفيها صنعة الحفر والتزبل على المعادن ، وهى الصنعة الباقية إلى الآن من أيام العرب . ونفائس هذه الصنعة تباع في كل أوربة . ولها في طليطلة تسعة معامل في يومنا هذا ، والترفون يتنافسون باقتناء ما يصنع بها من ساعات ، وأسفاط ، وعلب ، ومحاجن ، وأقلام . وسكاكين ، وغير ذلك ، من عمل اليد ، وقد ورث الطليطليون كل هذا من العرب وقد بقيت طليطلة في أيدي العرب من سنة ٧١٢ مسيحية إلى سنة ١٠٨٥ ، أى زهاء أربعة قرون ، وكانت في أيامهم كلها زاهرة باهرة . وغلبت العروبة على نصارى طليطلة ، فلبثوا نصارى ، ولكن اتحدوا اللغة العربية ، والثقافة العربية لأنفسهم وكانوا يقيمون صلواتهم ، وما يسميه النصارى بالطقوس الكنيسية ، وذلك باللغتين العربية والقوطية ، وصار الاسبانيول يطلقون عليهم اسم « موزاراب Mozarabes » معرفة عن « نصف عرب » ومن الغريب أن رغبة أهل طليطلة في العربية . وصلت إلى أنهم بعد سقوط طليطلة في أيدي الاسبانيول الذين أرجعوها حاضرة للمسلمين ، لم يزالوا مستمسكين بعروتها ، ولبت أخذهم ، وعطاؤهم ، وبيعهم ، وشرائهم ، وجميع

صكوك معاملاتهم، بالعربية^(١) إلى سنة ١٥٨٠، أى أن آثار العربية لم تدرس من

(١) ومن شدة رغبة مستعري طليطة في اللغة العربية كانوا ينقشون على قبورهم فضلا عن دورهم الكلمات العربية التى يعبرون بها عن مرادهم فقد وجد من هذه القبور في طليطة من جملتها قبر تاريخه سنة ١١٥٦ مسيحية وعليه بلاطة مكتوب عليها اسم الدفين بالعربي وباللاتيني متقارنين ذكر ذلك لاوى بروفنسال ونقل نص الكتابة وهو هذا : بسم الله الرحمن الرحيم كان من مضى لله برحمته مقابيل بن سمنة من دار الدنيا إلى دار الآخرة يوم الأحد ماضى من نونبر أربعة أيام سنة أربعة وتسعين ومائة والف لتاريخ الصفر نضر وجهه و . . . وقد نقل الكتابة اللاتينية التى بجانب الكتابة العربية وقال ما يفيد أن صاحب هذا القبر كان من الطائفة المستعربة في طليطة وهى فئة من النصارى الاسبانين اتخذت اللغة العربية لساناً لها حتى بعد رجوع طليطة إلى الأسبان ثم ذكر قبر آخر تاريخه ١١٦٠ مسيحية وعليه كتابة عربية بجانبها كتابة لاتينية أيضاً ونصها : لتاريخ الصفر هذا القبر لشمسى ابنة ابن الشيخ رحما الله وجعل الجنة مأواها يوم أربع وعشرين لشهرا اغشت ثمانية وتسعين ومائة الف

ولما كان لاوى بروفنسال يترجم كل هذه الكتابات للفرنسية فقد ترجم لفظة « شمسى » بقوله بالفرنسية Mon Soleil وقال انه اسم متداول كثيرا بين مستعربة طليطة . قلنا : نعم قد مر علينا هذا الاسم في الصكوك التى نقلناها كأمودجات لمعاملات نصارى طليطة باللغة العربية ولكننا نميل إلى الظن بأن لفظة شمسى ليست من باب الاضافة إلى ضمير المتكلم بل هى شمسة بالناء المربوطة ملفوظا بها بالامالة التى كانت غالبية على لفظ أهل الأندلس . فبدلاً من أن يقولوا « شمسة » بفتح السين كانوا يقولون « شمسة » بكسر السين كما يقول أهل سورية اليوم لأن الامالة هى لهجة أهل سورية أيضاً وأصل وجود الامالة في لغة الأندلس أت من الشام . فأما كتابة شمسى هنا بالياء فلا عبرة به بل هو غلط إملاء كما هو في كتابات أخرى لهؤلاء المستعربين وردفها إملاء لفظة « مضا » بالالف و « آتا » بما نقله لاوى بروفنسال نفسه . ثم إن لفظة شمسة هى ذات أصل في اللغة وهى مستعملة في سورية كاسم مرة من طلوع الشمس أو انتشار نورها ولها في اللغة معنى آخر وهى مشطة معلومة للنساء . وأنت إذا ذهبت إلى سورية الآن تجد أسماء لا تحصى من قبيل « نجمة » والآهالى لا يلفظونها بفتح الميم بل بكسرها بمقتضى الامالة فتظنهم يقولون « نجمى » فلو ترجمت هذه اللفظة فلا ينبغي أن تترجم Mon étoile لأنها ليست لفظة نجم مضافة إلى ياء المتكلم بل هى مؤنث «نجم»

طليطلة إلا قبل عهدنا هذا بثلاثمائة سنة لا غير . وكان ذلك بتكرار الأوامر الصادرة من الحكومة بمعاينة كل من يتكلم بالعربية ، أو يكتب بها ، ولولا ذلك لربما كانت بقيت العربية في طليطلة إلى يوم الناس هذا .

وقد جمع « أنجل غوانزاليز بالانسيه » أحد أساتيد الأدب في مجريط Angel Gonzalez Palencia تحت عنوان « نصف العرب ، أو موزاراب طليطلة ، في القرنين الثاني عشر والثالث عشر » عدداً كبيراً من الصكوك والوثائق ، التي كانت تكتب في طليطلة لذلك العهد ، فبلغ ذلك ثلاثة مجلدات ، فيها ما يناهز ألف صفحة بالقطع الكبير مع ترجمتها بالأسبانيولى . وإليك بعض أمثلة من هذه الوثائق .

« بجميع منافعه كله إلى آخرها ، وعامة مراقبه على ضروب أنواعها ، في قاعته ، وفيما عليها ، وبكل حق وملك ، هو من هذا المبيع الموصوف وبه وله ومنسوب إليه ، في داخله وخارجه ، وبالدخول إليه والخروج عنه ، لم يستبق البايغ المذكور لنفسه ، ولا لأجد بسببه ، في شئ من جميع المبيع الموصوف كله ، حقاً ولا ملكاً ، قليلاً ولا كثيراً ، ولا منتفعاً بوجه من الوجوه كلها ، ولا بسبب من الأسباب ، إلا وخرج عنه للمبتاع المذكور ، بالبيع الصحيح التام البت البت^(١) الناجز الصريح الذى لم يتصل به شرط مفسد ولا ثنيا ولا خيار » انتهى .

مثال آخر :

« دفع الأرسيدياقن^(٢) المذكور جميع الذهب الموصوف كله للبايع المذكور ، وقبضه منه ، وصار عنده وفي ملكه وذمته ، وأنزله في جميع المبيع الموصوف كله منزلة ذى المال في ماله ، وذى الملك في ملكه ، بعد أن عرفا قدر هذا المبيع ومبلغه بمنتهى

(١) البتل هو القطع مثل البت

(٢) Archidiacon أو أرشيد ياكرو ، بالافرنسية وهو ذو رتبة كنسية له الحق في مراقبة القسيسين الذى يخدمون الرعية وتفقد أعمالهم والرتبة هي نفسها يقال لها « أرشيد ياكرون » Archidiaconat وأما في الاسبانية فصاحب هذه الرتبة يقال له « أرسيديانو » Arcidiano وقد قال له العرب « أسيدياقن »

خطره ، ولم يجهلا شيئاً منه ، وعلى سنة النصارى في بيعهم وأشريتهم ، ومراجع إدراكهم « اهـ .

مثال ثالث :

« شهد على أشهادهما بالذكر فيه عنهما ، من أشهاد به على أنفسهما ، حسب نصه وسمعه منهما ، وعرفهما بحال الصحة والجواز والطواعة » اهـ وإليك هذا الصك :

« اشترى ربي بواسحق بن نحميش اليهودي من جميلة بنت فرج زوجة البليوشى البنّا جميع^(١) خصبها وهو النصف من الكرم المعروف بالقوجال بحومة قرية جَلَنَكِش^(٢) من قرى مدينة طليطلة وطلّى الاشاعة فيه مع من يشركها بسائره وحدّه في القبلة الطريق وفي الجوف جبل لابن برطال ، وفي الشرق كرم ابن فرنجيل^(٣) وفي الغرب الطريق وفيه بابه بثمان عدته ثلاثمائة مثقال من الصروف الجارية بطليطلة حين هذا التاريخ بما فيه عشر درهما^(٤) بمنقال على سنة المسلمين في بيعهم ومرجع الدرك . في رمضان المعظم عام خمسة وتسعين وأربعمائة^(٥) ومن اشهد على بن البليوشى باجازه له وإمضائه له وإقراره ألا حق له في شيء من المبيع المذكور وبوجه من الوجوه ولا سبب من الأسباب ، وإنه كان لوالدته جميلة إلى أن باعته حيث وصف .

إبراهيم على بن سعيد بن الفتح اللدنى . وإبراهيم بن وهب (هنا كلمة غير مقروءة) . و (هنا كلمة أخرى لا تقرأ) بن يوسف بن الربابى . ومحمد بن أحمد بن سعيد وعبد الرحمن بن أحمد بن عفيف الفهرى وأحمد بن محمد (كلمة محوطة) . ومحمد ابن

(١) الحصى هو بيت من الشجر أو الورق وهو كثير الاستعمال في لغة سورية ولا نرى المبيع هنا بيتاً من الشجر أو الورق وإنما هو نصف كرم والفرق ظاهر ولعلمهم توسعوا في هذه اللفظة أو هى « خاصها » وقد كتبت بحذف الألف ككثير من الألفاظ

(٢) Chalencas (٣) Aben Franchil (٤) كذا

(٥) هذا الصك تاريخه بعد خروج طليطلة من يد الاسلام بسبع عشرة سنة

عبد الله بن مظاهر الأنصارى . واحد بن يوسف الأنصارى . وإبراهيم بن عبد الرحمن ابن أبي وسلمة بن يونس الأنصارى . ويحيى بن عبد الله الغافقي « وإليك هذا الصك :

« اشترى عبيد بن أسد من خاف بن عبيد الله جميع الكرم الذى له فى أول منزل رزين . حده فى القبلة نهر تاجه ، وفى الجوف كرم يشته الحريرى ^(١) ، وفى الشرق كرم لأبى خالد ، وفى الغرب غروسات السلطان ^(٢) أيده الله ، بثمان عدته ستون ديناراً ، من البريزات ^(٣) الجارية بطليطلة حين هذا التاريخ ، وفى شهر نوفمبر الكاين فى سنة ثلاثين ومائة وألف من تاريخ الصفر ^(٤) .

ومما وجب إلحاقه إلى المدخل للكرم الموصوف فوق هذا على باب الكروم ^(٥) الذى لدريقة قسيس السلطان الذى هو من ليون والباب المذكور مشترك بينهما إذ كان الكرم فى القرع واحد وعلى ذلك كله يقع الاشهاد .

عبد الرحمن بن زكريا : يوان بن خلف شاهد . سليم بن زكريا وكتب عنه . ساجان ابن عمر شاهد وكتب عنه . وعلى بن الحرير . عبد العزيز بن خير . وعبد الله ابتوال . وسليمان بن المدجالة . إليان بن سعيد . وعبد الملك بن عبد الملك وكتب عنه وعليه شهد عندى . وبخط عجمى جلياناش بطريس تشتا . وبخط عجمى سيدا له ابن مشارك

(١) Justo el Hariri

(٢) السلطان هنا هو الاذفنى لأن تاريخ الصك واقع فى أيام دولة الاسبان بطليطلة فقد كان رجوع طليطلة إلى الاسبانول يوم الثلاثاء مستهل صفر سنة ٤٧٨ وقيل فى المحرم .

(٣) كذا . فهل هى محرقة عن « ابريزات » ؟ بمعنى ذهبات . أولها تأويل آخر ؟
(٤) تاريخ الصفر هو تاريخ كان مصطلحاً عليه فى اسبانية من قبل دخول الاسلام بل من قبل المسيح وكان مبدأه فى أول يناير سنة ٣٨ قبل المسيح لعهد أغسطس قيصر وبقي هذا التاريخ معروفاً فى اسبانية إلى القرن الخامس عشر للمسيح .
(٥) استعمل هنا الجمع استعمال المفرد بدليل قوله « الموصوف » وقوله عنه « الذى »

شاهد . وعلى كل اسم من المعجمي معلم شهد عندي . وبالعربي أبو خالد بن أسطر اه .
مثال آخر :

« اشترى خير بن ركوى من يحيى بن عبد السلام جميع الدار التي له بحومة
رجبة القشالي^(١) حد الدار في الشرق دار خلف بن جواد^(٢) ، وفي الغرب دار
جلبارت الفرنجي^(٣) ، وفي القبلة دار أبي الحسن بن ذكرى وفي الجوف دار مفرج
ابن عثمان بثمان عدته أربعون ديناراً من الدينارات الجارية بطليطلة حين هذا التاريخ
من شهر إبريل في سنة واحد وثلاثين ومائة وألف من تاريخ الصفر .

وشهود الأصل فيه : فرج بن عبد الله . ومسمود زرقون شهد وكتب .
عبد الرحمن بن يحيى شاهد على ذلك . وعيسى بن الحسن شاهد وكتب عنه بأمره .
وعيشون بن يحيى شاهد . هذيل بن حكم شاهد وكتب . زكري بن عثمان شاهد
وكتب عنه . وبالأعجمي يُشتش فليش^(٤) بطرُه^(٥) يُشتش .

صحت هذه النسخة (الح) في العشر الأوسط من شهر شبتمبر سنة ثلاثين
وماثتين وألف للصفر . يوان بن يليان الصقلي شهد . ويوانش بن مقابل بن عبدالعزيز
المشاري . وباطرُه بن عمر بن غالب بن القلاس .
مثال آخر :

« ابتاع يحيى بن خلف ويحيى بن قريش من بيطر وأنفونش^(٦) وزوجه يشته^(٧)

(١) Plaza del Caxali (٢) Jàlaf ben Chuad

(٣) Chelabert el franco من هنا يعرف أن طليطلة بقيت حتى بعد رجوعها
إلى الاسبانيول بلدة عربية يشار فيها إلى الأفرنجي بصفته هذه لأنه غريب فيها
(٤) Justes félix (٥) Petro ومن هنا يعلم أنه كان في طليطلة نزر
لا يعرفون الكتابة العربية فكانوا يوقعون بالاسبانيولية

(٦) يعرف من هنا أن اسم « الفونس » كما كان يقال له عند العرب « اذفتش »
كان يقال له أيضاً « الفونش » و« انفونش » واللام والنون كثيراً ما تقوم إحداهما
مقام الأخرى . وقيد رجعتنا إلى ترجمة هذا الصك بالاسبانيولي فوجدناه يكتب هذا
الاسم هكذا Pedro Alfonso (٧) يشته هي في الترجمة الاسبانيولية Justa

جميع المنية^(١) التي لها بمنزل مُشكة^(٢) المعروفة من قبل لابن سلعة ، والمتصورة إليهما بالابتياح ، التي حدها في الغرب مضربة القرمادين ، وفي القبلة المضربة المذكورة أيضاً وفي الشرق محجة سمرة إلى الكرمات ، وفي الجوف المحجة السالكة من طليطلة إلى القرضيطة^(٣) ، وفيها بابها ، تخرج بين ذلك حصّة لاشتافن من بيت قوبه ، وحدها من المحجة الداخلة إلى الثانية ، بثمان مبلغة من الدنانير اثنان وثمانين^(٤) ديناراً ، من الدينارات الجارية بمدينة طليطلة ، حرسها الله حين التاريخ كل دينار منه عشره وإلى ذلك الكريم^(٥) المعروف بالقوجول بمنزل مُشكة المبتاع منهما المذكورين يطره أفنّش وزوجه بُشته ، والمتصّر إلى يحيى ، ويحيى بالابتياح من البايمن للمنية يطره وزوجه زيادة وعواناً إلى الدنانير المذكورة في عقب ابريل التي من سنة ألف ومائة وثلاثة وثلاثين للصفر

عبد الملك بن عامر . ولب وعبد الله بن جلبرت . وخير بن يحيى . ومروان ابن غالب . يحيى بن معبد وكتب عنه وأمره . السرقسطى كتب عنه بأمره . وعمر ابن عامر بن الليث . وعبد الرحمن بن غلمير بن عريب . وعبد العزيز بن سعيد وكتب عنه بأمره . وعبد الله القوطى وكتب عنه بأمره «
مثال أيضاً :

« اشترى ديمنقوس الارجيقيس وديمنقوس القس كنيسة شنت لوقادية^(٦) خارج مدينة طليطلة حماها الله من ميقال وزوجه بيليه من الحصّة التي له بدار الخازن ، وبحوز المشاطر ، وهو نصف خمسين ونصف القرية ، بمبلغه من الثمن خمسة وأربعين ديناراً من السكة الجارية حين عقده ، اشترى ديمنقوس والارجيقيس

(١) تقدم في هذا الكتاب كلام طويل عن معنى « المنية » وهو البستان

(٢) في الترجمة الاسبانيولية Manzel Mosca (٣) في الترجمة الاسبانيولية

Alcardete (٤) كذا ويظهر أن كاتب هذا الصك لم يكن يعرب كثيراً

(٥) تصغير كرم (٦) في الترجمة الاسبانيولية Leocadia

وديمقوس المذكوران جميع هذا النصف سهله ووعره عامره وغامره أنادره^(١) وقرالاته^(٢) وسدوده^(٣) وقنانه^(٤) وأرحاءه وبرجه ، والمدخل إلى جميع الدار والمخرج منه وذلك كله في النصف من شهر مارس من سنة ألف ومائة وخمسة وأربعين
شهد عندي بن يوانش شاهد . شهد عندي بن عبد
شهد عندي ، وعبد الرحمن بن
مثال آخر :

« اشترى مرتين الأرجيد ياقن من يوسف بن يعيش اليهودي جميع الثلاثة
جبال الكروم المتصلة التي له بمرطيلة ، حدها في الشرق كرم ييطر والجزار ، وفي
الغرب كرم شلوط ، وفي القبلة كرم الطريق بشمن عدته اثنتان
وثلاثون دنانير الجارية بطليطة حين التاريخ في شهر مارس الكاين في عام ثمانية
وأربعين بعد ألف لتاريخ الصفر .

ويوصف بن شاهد . وسيف بن المزاد شاهد . إبراهيم بن إسحق
ومرتين الخياط . عمر بن عبد الله ، وعبد الملك بن مرتين بن خير ، وسعدان بن
عبد الله ، ويعقوب البرسلوني شاهد «
مثال آخر :

« اشترى ميqaيل بن بقى من البيرة زوج فرننده منيوس ، وبينهما منيوه
وغانصالبه ، وأختها وابنتها شولى جميع نصف الجنان المعروف لهم بحومة الليتينق

(١) جمع اندر وهو الذى تدرس عليه الحبوب كالبيدر
(٢) هو جمع قرال وهو حظيرة الحيوانات تكون وراء المنزل وهذا لفظ
اسبانيولى استعمله عرب الاندلس (٣) وفي الترجمة الاسبانيولية Azud فيظهر
أن الاسبانيول أخذوا لفظه « السد » إلى لغتهم (٤) في الترجمة الاسبانيولية
Canales أى قناة فيظهر أن الاسبان أخذوا هذه اللفظة إلى لغتهم وضموا إليها اللام
ثم رجعت العامة في طليطلة فجعلت اللام راء وجمعت الكلمة جمع تكسير على « قنار ،
بدلا من أن تقول « قنالات ، أو تردها إلى العربى الفصحى فتقول « أفنية ،

من نظر مدينة طليطلة ، حماها الله ، على الاشاعة ، حده في الشرق نهر تاجه ، وفي الغرب حده أرض بيضة للشيخ ابن مُشقيق ، وفي القبلة نهر تاجه أيضاً ، وفي الجوف^(١) المحجة السالكة ، بثمن عدته مائتين ديناراً اثنتين من الفروء الجارية حين التاريخ ، والمثقال الشرقية المأحونية ، دينارين وسدس في عقب فبراير سنة تسع وأربعين ومائة وألف لتاريخ الصفر

سهل بن خلف بن طلي ، حسان بن جهيد وسلمة بن سعد وكتب عنه بأمره ،
عبد الله بن حسان »

مثال آخر :

« اشترى ديمثة بن يحيى من سفيان بن أبي البقي ومفرج بن خير ، جميع حصتهما من المنية التي بمنزل مُشكة ، من نظر مدينة طليطلة حماها الله ، وذلك الثالث من جميع هذه المنية التي تعرف في عهد الاسلام مع ثلث البير وثلث ثمار القباب ؟ على البحيرة ، وثلث الصهر يبع مع والمدخل والمخرج إلى البير والصهر يبع ، وحد هذا الثالث المذكور في الشرق كرم لأبي اسحاق القمراي مع القس ابن فرحون . ، وفي الغرب حصة لورثة يحيى بن سرير رحمه الله ، وفي القبلة فدان

(١) تقدم لنا بحث غير قصير عن قضية استعمال الاندلسيين والمغاربة لفظة الجوف بمعنى الشمال واختلاف آراء أدباء العصر وأهل اللغة في منشأ هذا الاصطلاح ولما كان بعضهم ذهب إلى كون الجوف إنما استعمل بمعنى الشمال لأن مدينة الجوف ونواحيها واقعة في شمال الحجاز وذلك قياساً على أن أهل الشام يستعملون القبلة بمعنى الجنوب فقد سألت حضرة الوجيه المفضل الشيخ محمد نصيف المشهور من أعيان جدة هل لهذا الاصطلاح من أثر في الحجاز ؟ فأجابني أنه سأل العلماء والقضاة وكتاب المحاكم والمحامين وغيرهم فأجابوه بأنهم لم يسمعوا بشيء كهذا ولا رأوا في الصكوك والوثائق القديمة تسمية الحد الشمالي بالجوف بل الحدود في الحجاز هي هكذا : شرقاً وغرباً وشمالاً ويميناً أي جنوباً وقد يقولون جنوباً . فثبت من هنا أن لاستعمال الجوف بمعنى الشمال وجهاً آخر خاصاً بالاندلس نفسها وقد يكون جاء إلى المغرب من الاندلس

حُبس على شذت فليج^(١) وفي الجوف الطريق الداخل إلى القرضيط ، بعدد مبلغه من الذهب المرابطية^(٢) سبعة عشر مثقالا ، في أول شهر شبتمبر عام خمسين ومائة وألف تاريخ الصفر

إن ثلث المنية المذكورة فوق هذا أن ثلثي أرضها أرض بيضا خاوية عن جميع الثمرات والسكرم والغراسات ، وجميع الثلث المذكور بغير تعليق^(٣) ولا اعتمار

عمر بن سعيد شهيد وخلف بن عمر كذلك ، وسلامة بن مقيال شهيد ، وعبد الله ابن عثمان نقطة ، وعتبة بن وليد ورمّان بن عامر ، وخير بن مورن . وعبد العزيز بن أبي الحسن بن أبي رجال ، ويعيش بن فيليس ، وعبد الملك بن بهلول ، وبهلول بن وكتب عنهم بأمرهم ، وعبد الله بن فرسان وكتب عنه ، وعبد الرحمن ابن عبد الرحمن شاهد ، وعثمان بن عثمان شاهد وكتب عنه

شهدوا الشهود على بعد اقرار الفريقين في التاريخ المؤرخ إن شاء الله مثال آخر :

« اشترى يوانش بن ملوك بن استافن بن عبد الرحمن جميع الغرس مع الأرض البيضا المتصلة به المعهودين له بحومة بنال من عمل طليطلة حرسها الله ، حدها في الشرق الطريق الناهض إلى حصن مورة حرسها الله ، وفي الغرب غرس بيطره شرأته الحداد ، وفي الجوف غرس مرتين بلايس بشن عدته أربعة مثاقيل ذهباً مرابطاً في شهر يولية من سنة إحدى وسبعين ومائة وألف لتاريخ الصفر

يحيى بن علي بن يحيى شاهد ، بيطره بن سهل ، ومقيال بن يوانس شاهد ، ومسعود بن يحيى بن عفان شاهد ، فليس ابن مروان شاهد وكتب عنه لورانس بن يوانس شاهد »

(١) Félix

(٢) كانت المسكوكات المرابطية في ذلك العهد متداولة لأن المرابطين كانوا في الاندلس

(٣) لا نعلم هل هي هكذا من الأصل أم هي محرفة عن « تعزيق » وهو مصدر

عزق فعل المبالغة من عزق الأرض شقها وكرها

مثال آخر :

« اشترى بلدوين قيليار وزوجه مونيته من ييطره الخياط ، من أهل مدينة شقوية جميع حصته الواجبة له بالقسمة مع شركة ييطره تعليقس ^(١) وذلك النصف الذى بجبهة الشرق من الميشون ^(٢) والقرال ^(٣) المتصل به بحومة ربض الأفرنج ، قرب القاعدة شنته مرية أم النور بمدينة طليطلة حرسها الله ، حد هذا النصف المبيع من الميشون والقرال ، فى الشرق حوانت السلطان أيده الله ، وحوانت الأحباس ، وفى الغرب النصف الثانى الذى لبيطره تعليقس قسيمة المبيع المذكور ، وفى القبلة المحجة السالكة ، وإليها يشرع باب الميشون المبيع المذكور ، وفى الجوف حوانت السلطان أيده الله اتى للفخارين بثمان عدته خمسون مثقالاً ذهباً مرابطاً ^(٤) مالكية طيبة وازنة ، فى شهر يوليو من عام اثنين وسبعين ومائة وألف للتاريخ الصفر .

هو بر الافرنجى وكتب عنه ، وهربرت بلنك وكتب عنه ، وبامين الافرنجى وكتب عنه وغطارد ^(٥) طليطلة وكتب عنه ، وييطره بن يوسف بن مروان ، ومرتين ابن استافن وعثمان بن سليمان بن ملك وكتب عنه ، ويوليان بن يحيى وكتب عنه ، وغونصلبه فرولس ، وكتب عنه أبو على بن روين وكتب عنه . وييطره قولونييريانة ، وكتب عنه ويياك مونس من سنت رمان وكتب عنه ، ودون مينوه

(١) Talliches بالترجمة الاسبانيولية

(٢) بالاسبانيولى Meson وهو بمعنى Maison بالافرنسى أى بيت ولكن يغلب عليه بالاسبانيولى معنى الخان أو الفندق

(٣) ذكرنا أن القرال حظيرة الحيوانات أو الدجاج عندهم

(٤) كان هذا العهد عهد دولة المرابطين بالاندلس وربما كان متأخراً عن دورهم ولكن مسكوكاتهم بقيت متداولة . والأصح أن دولتهم انقضت سنة ١١٤٧ للمسيح

(٥) علامة الشرف عند الافرنج هى De كما لا يخفى وقد جاءت فى هذه الصكوك أحياناً بوضع حرف الدال مع كسرة فى آخرها هكذا د وجاءت أحياناً بوضع حرف الدال ومعها الياء

أدفونش قايد « مورة » ^(١) شاهد وكتب عنه بامرته «
مثال آخر :

« اشترى الوزير دون ميغال ميظس ، أعزه الله ، من بهلول وأخيه بيطره ابى مرتين بن بهلول رحمه الله جميع الدار الكبيرة ، والقرال المتصل بها ، من جهة الغرب ، والقبلا ريسا المتصلة أيضاً بها من جهة القبلة ، حدود جميع ذلك كله في الشرق الطريق السالك واليه يشرع الباب ، وفي الغرب دار ابن طورنيو المسلم ^(٢) أمين الفخارين ، وفي القبلة دار بيطره البنّا ابن بهلول ، وفي الجوف دار تقيت بين البائمين ودار سلمة بن حسان ، بثمن عدته ثمانون مثقالاً ذهباً مرابطاً ، في العشر الأول شهر اوغوش من سنة ثلاث وسبعين ومائة وألف لتاريخ الصفر .

وعبد الله بن داود شاهد . وباقي بن عمر بن باقى . وديمقوه بن يحيى بن مرتين وبهلول بن عمر شاهد على النص . عبد الله بن البص . ويوان بن عامر . وعامر ابن تمام . وعبد الرحمن بن ابراهيم شاهد . ويحيى بن مفرّج وكتب . وعلى بن عتيّاش وكتب عنه . وحكم بن شامون وكتب عنه . ويوليّان بن سلمة شاهد . وجنيد ابن عبد الملك بن ليون وكتب عنه . وبيطره بن عبد العزيز بن عطاف بن لنبطار .
مثال آخر :

« يشهد من تسمى أسفل هذا الكتاب من الشهداء انهم حضروا وسمعوا من يوان الكراسنى وزوجه اويانية ، يقولانها باعا من رودريقه اوردونا ز الحصار جميع الكرم الذى لها بالوعد بحومة كنيسة شنت فليس ، قبلى طليطلة ، حرسها الله ، وحده في الشرق كرم لبنت الشمتانى ، وفي الغرب كرم لولدين ^(٣) سربى ، وفي القبلة

(١) لا يخفى أن مورة اسم حصن من حصون طليطلة

(٢) لما قل عدد المسلمين في طليطلة بالهجرة والتنصر صاروا إذا ذكروا مسلماً في أحد الصكوك يذكرونه بقولهم فلان المسلم

(٣) اسم علم

الجيل ، وفي الجوف كرم القسكى بضمن عدته ثلاثة مثاقيل ذهباً مرابطاً ، ودفع
البايع الثمن الى البايعين ، وأقرّا انهما قد اتصفا منه وأنزلا في المبيع وحقوقه الخ .
وكتب الاستدعا في شهر مايو من عام خمسة وسبعين ومائة وألف لتاريخ الصفر .
يعيش بن قريش شهد عندي ، ومرتين بن رمانش شاهد وكتب عنه شهد
عندي . شهدوا عندي الشهود بأعيانهم ، وفي التاريخ وأنا عبد الرحمن بن يحيى
بن حارث وبالله التوفيق .

مثال آخر :

« اشترى مرتين سلمة بن ابى حجة من مرتين باطرس قرعتين اثنتين من جملة
اثنتين وثمانين قرعة بقرية السكبيين والجار من عمل مدينة طليطلة من أراض بور
ومعمور وأندر ، ومروج وأشواط^(١) و برادات ويكل حق ، بضمن عدده أربعة مثاقيل
مرباطية ، ورباعى مثقال ضرب المرية ، في شهر نوفمبر الذى من عام سبعة وثمانين
ومائة وألف للصفر

شهود الأصل فيه مجانت بن عثمان بن خلف . وعمر بن عبد الله شاهد .
ويحيى بن سعيد شاهد كذلك . وبالمعجى سبربان بطرس تشتش . ديمق
شربطول تشتش

هذه النسخة الخ . في العشر الاخير من نوفمبر سنة ثمان وعشرين ومائتين
وألف للصفر :

اشتبا بن لازره . وشلبطور^(٢) بن سهل بن عبد الرحمن . ويحيى بن وليد
ابن قاسم . وباطره بن عمر بن غالب بن القلاس .

ولا يمكننا أن نستقصى جميع الصكوك والحجج التى فى هذه المجموعة التى تقع
فى ألف صفحة كبيرة ، وإنما اقتبسنا منها بعض أمثلة لاجل تمثيل حالة طليطلة

(١) جمع شوط والشوط بالعربية يأتى بمعنى الأرض بين شرفين يجرى بها الماء

(٢) Salvador

الاجتماعية ، التي قيل فيها بحق إنها الحد الواصل بين الاسلام والنصرانية ، والتنخم الذي يجمع بين الشرق والغرب ، ترى ذلك من اختلاط الأسماء فبينما الأب هو عمر إذ الابن هو بطره ، وبينما الأب هو عبد العزيز إذ الابن هو ميقيال . وربما تجد بيطره بن يحيى بن أصبغ ، واشتافن بن حسان ، ومرتين بن عثمان ، وشلبطور بن عبد الرحمن وهلم جرا . والسبب في ذلك هو أنه لما فتح العرب الأندلس ، وأسلم من أهلها أناس كثيرون استعربوا اسما وفلا . ومنهم من لم يدخل في الاسلام ، ولكنه استعرب وهو باق على نصرانيته . وأكثر ما تجلّى هذا الوضع في مدينة طليطلة التي كان النصارى فيها يشبهون نصارى المشرق باستعمال كثير من العربية في صلواتهم وطقوسهم الدينية .

وقد تبدلوا بأسمائهم الأسبانيولية القديمة أسماء عربية كأسماء المسلمين إلى أن كان القسوس ورجال الكنيسة منهم يتسمون بأسماء اسلامية . وحسبك أن أحد مطارين طليطلة كان اسمه عبيد الله بن قاسم وكان له مقام عند الخليفة الناصر رحمه الله ، كما أنه بعد أن استرجع النصارى طليطلة تنصّر من مسلميها عدد كبير ، نقل صاحب التفتح عن ابن بسام في الباب الثامن من الجزء الثاني : أنه لما دخل الأذفونش طليطلة سار مع المسلمين سيرة حسنة في أول الأمر حتى استألفهم إليه . وعبارة ابن بسام هي هذه : « وبسط الكافر العدل على أهل المدينة وحجب التنصر إلى عامة طغامها ، فوجد المسلمون من ذلك ما لا يطاق حمله ، وشرع في تغيير الجامع كنيسة في ربيع الاول سنة ست وتسعين واربعمائة » اهـ .

قلنا إنه تمهل قليلا حتى أجرى بالفعل ما كان يضره من أول ساعة دخوله إلى طليطلة ، فأما بحسب الروايات التي بين أيدينا ، والتي معناها أن طليطلة خرجت من يد الاسلام سنة ١٠٨٥ مسيحية فإن الجامع الأعظم تحول إلى كنيسة ^(١) ثانيا سنة

(١) قد جاء ذكر طليطلة في رحلة الكاتب الأرفع أبي عبد الله بن عبد الوهاب الوزير الغساني الأندلسي الفاسي ، كاتب السلطان مولاي اسماعيل ، الذي أرسله

وقد رأينا في دليل بديكر أن الاذفونش السادس فتح طليطلة سنة ١٠٨٥ ، وكان

السلطان سفيرا في بعض المهمات إلى صاحب اسبانية ، وكان قد جول في تلك المملكة واطلع على أحوالها فكتب رحلة شهيرة بديعة اتصلت بترجمتها إلى اللغة الافرنسية قبل أن أطلع على أصلها العربي الذي أهدانيه العلامة الكبير المؤرخ الشهير مولاي عبد الرحمن بن زيدان ، نقيب العائلة السلطانية العلوية بالمغرب ، أدام الله عزهم ، وقد نقلت كثيرا من هذه الرحلة إلى الفصل المتعلق بمسلي الاندلس في كتابي حاضر العالم الاسلامي . وكانت وفاة الوزير الغساني في فاس عام تسعة عشر ومائة والف . قوله عن طليطلة : قد أمر الطاغية من أصحاب معنا من خدامه بمرونا على مدينه طليطلة لنشاهد مسجدھا الجامع الذي هو من عجائب الدنيا في بنائه وذكره وبعد صيته فبتنا يوم خروجنا من مدريد بقرية يقال لها وشقة ، وكانت من حواضر العدو التي لها ذكر ، دار علم ونباهة ، وهي اليوم قرية متبدية ، وبها من أثر البناء القديم الاسلامي بعض أثر مثل الباب الذي يدخل به إليها حين كانت مدينة . أما اليوم فالتبدى أقرب إليها من الحضر . وبينها وبين مدينة طليطلة أحد وعشرون ميلا . وطليطلة مدينة كبيرة قاعدة من قواعد مدن العدو ، ودار لك قديم ، وهي على ربوة من الأرض ، في حافة مطلة على الوادي المسمى طاجو ، وهو الوادي المار بأرنجويس - كتب الوزير الغساني طاجو وأرنجويس بالخاء لا بالجيم وذلك بحسب تلفظ الاسبانيول بهما - وقد أحاط هذا الوادي بالحافة التي عليها المدينة من ثلاثه أرباعها والربع الموالي للبر هو الآتي من طريق مدريد . وأسوار هذه المدينة وحيطانها وازقتها باقية على حالها من عهد عمارتها من المسلمين ، وأثرها أثر الحضارة ، إلا أن أزقتها ضيقة جداً ، ودورها باقية على حالها من البناء الاسلامي وتفصيله ، والنقش في السقوف والحيطان بالكتابة العربية ، ومسجدھا الجامع هو من عجائب الدنيا ، إذ هو مسجد كبير مبنى كله من الحجارة الصلبة الغريبة ، القريبة الشبه من الرخام ، وسقوفه مقبوة من الحجارة وهي في غاية ارتفاع السمك وعلوه ، وسواريه في غاية الضخامة ، والصناعة العجيبة والنقوش ، وقد أحدث النصارى في هذا المسجد من جوانبه زيادة في الوسط بشباك من نحاس أصفر ، وفيها من تصاويرهم وصلبانهم وآلة الموسيقى المسماة عندهم أوركان التي يضربون بها وقت صلواتهم ، مع الكتب التي يقرأونها في الصلوات ، شيء كثير . وقد جعلوا أمام هذا الشباك صورة المصلوب ، وهو من ذهب ، يقابلونها في صلواتهم ، وأمام المصلوب

المسلمون اشتروا لتسليمها أن يبقى المسجد الأعظم لهم ، ورضى الاذفونش بهذا مصابيح كثيرة من ذهب وفضة ، توقد ليلا ونهاراً ، مع شموع كثيرة كبيرة . وأبواب هذا المسجد في غاية الاتقان والصناعة . وقد زادوا فوقها من الصور ما هو من عوائدهم التي لا يمكنهم تركها ، ومن الزيادات المحدثنة في جوانب هذا المسجد بيوت كثيرة كبيرة مشتملة على خزائن من الأموال ، فيها من الذخائر والأحجار الملونة ، مثل الياقوت الأحمر والأبيض ، والأصفر ، والزمرد ، والتيجان المرصعة بالدر الفاخر ، والأحجار النفيسة التي لها بال ، ولا تقوم بمال ، ومع هذه الذخائر تاج كبير من ذهب ، ومعه سواران من ذهب ، زعموا أن ذلك من عهد المسلمين رحمهم الله . وعن يمين هذه الخزائن خزانة فيها كتاب كبير مكتوب بماء الذهب ، زعموا بأنه كتاب التوراة ، وهو عندهم في غاية التحفظ والصون والاعتناء به ، لا يخرج عن موضعه الذي به ، وذكروا أن والد هذا الطاغية أحب إخراجه من هناك ، وأن يكون عنده بعد أن أعطاهم فيه مدينة كبيرة بخراجها وجميع منافعها ، فلم يعطوا به كلاماً ، لهنهم به . وعن يمين هذه الخزانة أيضاً خزانة أخرى ، فيها صندوق كبير مرصع ، مشحون بالموائد الفاخرة المرصعة بالذهب ، مثل الهدايا والقلائد والسلاسل والخواتم الثمينة وعن يمينه صومعة من فضة ، تزيد على قامة الانسان ، وداخلها وخارجها من الذهب المرصع بالأحجار النفيسة ، وقد عمل هذا المنار على شكل منار مسجد طليطلة ، وعلى هيئته ومثاله ، وهو عندهم زينة ، يخرجونه في أعيادهم مع الصليبان التي يطوفون بها في الأزقة ، وهذا المنار الذي بهذا المسجد ، أعاده الله للإسلام ، وعمل هذا على شكله ، هو من أعاجيب البناء صناعة وعلو في الجو ، فقد اشتمل على ثلاثمائة درجة . منها مئتان إلى موضع التأذين وفي موضع التأذين جعل أقدام الله تعالى تسعة نواقيس كبار جدا ، دائرة ، كل ناقوس منها ستة وثلاثون شبرا ، مع غلظ ثلاثة أرباع الذراع . وبناء هذا المنار كله من الحجارة الصلبة التي تشبه الرخام ، من جنس الحجر الذي بنى المسجد منه ، نسأل الله أن يعيده لتوحيده وذكره ، وحوالي هذه الخزائن من الخزائن المشحونة بالقناديل الذهبية والفضية والصليبان المرصعة ، والثياب التي يلبسها الغرايلية ، وأكابر القسوس والشمامس والرهبان ، التي طرزت بالجواهر النفيس شيء كثير . وهؤلاء الرهبان الذين في هذه الكنيسة هم جميعاً إلى نظر الكردينال ، الذي هو اليوم أكبر كردينال عند سائر المسيحية ، وهو الذي تحت البابا كما تقدم التنبيه عليه ، وعلى البابا

الشرط ، ولكن في السنة التالية نقض الاذفونش عهده ، بناء على الحاح الملكة كوزنتانزة و برنار رئيس الأساقفة اه .

وكيف كان الأمر فقد تنصر كثير من مسلمي طليطلة ، وبقى كثير من المسلمين على دينهم ، لاسيما طبقة الخواص ، ولكنهم لم يهجروا البلدة دفعة واحدة . وما خلت طليطلة من المسلمين تماماً إلا بعد قرون متطاولة . ومن الغريب أن طليطلة رجعت إلى النصرارى في الثلث الثالث من القرن الحادى عشر للمسيح ، وأنه في أوائل القرن السابع عشر كان لا يزال فيها مسلمون في زى نصرارى . وقد نقلنا في بحث مسلمي الاندلس في حاضر العالم الاسلامى في الجزء الثانى عن كتاب الأنوار النبوية في أنباء خير البرية ، للعالم النسابة سيدى محمد بن عبد الرقيق الاندلسى المتوفى في رجب عام اثنين وخمسين وألف ، وصفه يوم كانوا بالاندلس لحالة المسلمين الذين كانوا مضطرين تحت خطر الحرق بالنار ، أن يظهروا النصرانية وهم يبطنون الاسلام ، وكيف كان والد المؤلف المذكور يعلم ولده الاسلام سراً ، ويوصيه بأن يكتم ذلك

دمرهما الله . وحيث كانت طليطلة هي من قواعد مدن اسبانية ، كان الكردينال الذى يتولى أمر كنيسها أكبر من يتلقب بالكردينال عند عبدة الصليب . وهذا الكردينال الموجود اليوم هو رأس ديوان اسبانية ، واليه ينتهى جميع أمرهم في دينهم ودنياهم ، وعن رأيه يصدر كتاب الديوان جميعا ، وفي طليطلة أثر القصة التى كان يسكنها الملوك قبل هذا ، وقاعدة طليطلة كانت دار ملك العجم الأولى ، هي واشيلية ، وإليها كان قصد طارق ، رحمه الله ، بوجهته حين دخل العدو ، بعد مروره بقرطبة ، ولم يعرج على غيرها ، حتى انتهى اليها ، ووجد بها من الآثار التى تدل على مكاتها مالا حصر له . ومن جملة ذلك المائدة المشهورة ، إلا أن بعض أهل التاريخ يزعم أن المائدة لم تكن بطليطلة ، بل كانت بموضع آخر قريب من طليطلة ، يسمى وادى الحجارة وان طارقا لما فتح طليطلة خرج إلى الموضع المعروف وادى الحجارة قرب الفج الذى كان ينسب إليه خلف الجبل حتى بلغ مدينة المائدة ، وسميت بذلك لوجودها بها ، وهى المنسوبة إلى سليمان بن داود عليهما السلام ، وقيل إنها كانت من زبرجدة خضراء ، وانها كان لها ثلاثمائة وخمس وستون رجلا والله اعلم ، انتهى

حتى عن والدته وعمه وأخيه ، وجميع أقاربه ، وأن لا يخبر أحداً من الخلق بما يعلمه إياه في الخفاء . ثم كان يرسل والدته إليه فتسأله : ما الذى يعلمك والدك فيقول لها : لا شئ . فتقول له : أخبرنى بذلك ولا تخف لانى عندى الخبر بما يعلمك . فيقول لها : أبداً ما هو يعلمنى شيئاً . قال : وكذلك كان يفعل عمى ، وأنا أنكر أشد الانكار ثم أروح إلى مكتبه النصارى . وآتى الدار فيعلمنى والدى ، إلى أن مضت مدة ، فإرسل إلى من اخوانه فى الله والأصدقاء . فلم أقر لأحد قط بشئ ، مع أنه رحمه الله تعالى قد ألقى بنفسه للهلاك لا مكان أن أخبر بذلك عنه فيحرق لاحالة . لكن أبداً الله سبحانه وتعالى بتأييده الخ . إلى أن يقول : فلما تحقق والدى رحمه الله تعالى أنى أكنم أمور دين الاسلام عن الأقارب ، فضلاً عن الأجانب ، أمرنى أن أتكلم بأفشاءه لوالدى وعمى وبعض أصحابه الأصدقاء فقط ، وكانوا يأتون إلى بيتنا فيتحدثون فى أمر الدين وأنا أسمع ، فلما رأى حزمى مع صغر سننى فرح غاية الفرح ، وعرفنى بأصدقائه وأحبائه واخوانه فى دين الاسلام فاجتمعت بهم واحداً واحداً . « اه

وقد علفت على هذه الجملة بقولى : إن الاسلام بالاندلس حسبما يظهر من هذا الوصف كان أصبح شليها بجمعية سرية تكتم أمرها أشد الكتمان ، ولا يقدر واحد من المسلمين أن يروح باسلامه إلا لمن يكون قد ابتلى أمانته ، وامتنحن صدقه فكانوا يجتمعون سرّاً إذا كان بعضهم واثقاً ببعض ، ويتكلمون فى أمر الدين فى أشد الحفية . ثم نقلت عنه مايلي :

« وسافرت الأسفار لأجتمع بالمسلمين الأخيار من جيان ، مدينة ابن مالك إلى غرناطة ، وإلى قرطبة ، واشبيلية ، وطليطلة ، وغيرها من مدن الجزيرة الخضراء أعادها الله تعالى للاسلام فتلخص لى من معرفتهم أنى ميزت سبعة رجال ، كانوا كلهم يحدثوننى بأمور غرناطة ، وما كان بها فى الاسلام حينئذ ، وبما أقوله وقتله بعد ، فسندى عال لكونه ماتم إلا بواسطة واحدة بينى وبين الاسلام بها « اه . وعلفت على هذه الجملة الأخرى مايلي : إنما من عرف كون ابن عبد الرفيق

توفي عام ألف واثنتين وخمسين للهجرة ، لا يخفى عنه أنه كان شاباً في أول سنى الالف للهجرة ، أي منذ نيف وثلاثمائة سنة . ويظهر له أنه منذ نيف وثلاثمائة سنة ، كان في جيان وغرناطة واشبيلية وقرطبة أناس لا يزالون يدينون بالاسلام سرا ، وهم في الظاهر نصارى . وأغرب من هذا وجود مثل هؤلاء في طليطلة المصابقة لمجريط ، والتي كان مضى على استرجاع الاسبانول لها يوم زارها ابن عبد الرقيق أكثر من خمسمائة سنة . أى أنه بقي مسلمون في الباطن في طليطلة من بعد أن زال عنها حكم الاسلام بخمسمائة عام

ثم ذكرت في محل آخر من هذا البحث : « وقيل لى إن أحد المغاربة وقع في هذه الأيام الأخيرة ببعض قرى طليطلة ، فوجدهم يذبحون الأكباش يوم عيد النحر عندنا ، ويقولون إنها عادة توارثوها عن آبائهم اه .

ثم إني أذكر في المبحث نفسه فصلاً عثرت عليه في جريدة « العملة » المتساوية الصادرة في فينة ، عددها المؤرخ في ٣ يناير سنة ١٩٣٢ ، جاء فيه بمناسبة الكلام عن ثورات أهل العمل ، كلام عن موريسك الأندلس ، وأعمال ديوان التفتيش الكاثوليكي مايلي :

« فأخذ هذا الديوان ينقب وينقر عن البكائية والجزئية من أعمال المسلمين ، ومنع جميع شعائهم الدينية ، بل منع جميع عاداتهم ومذاهبهم في الحياة : ولو لم يكن لها تعلق بالدين ، وعاقب على ذلك . وكان يعاقب أشد العقاب من علم عنه أنه لا يأكل لحم الخنزير أو الميتة ، أو عرف عنه أنه لا يشرب الخمر ، أو قيل إنه أدرج ميتة في كفن نظيف . وكانت النظافة في ذاتها ذنباً يعاقب عليه ، وفي سنة ١٥٩٧ وجد في طليطلة المسمى « موريسكو بار تولوم شانجه » فلحظ عليه القوم أنه شديد التطهر ، فعذبوه عذاباً شديداً ، وما زالوا يعذبونه حتى أقر بأنه يتطهر عن عقيدة ، فحكوا عليه بالجن المؤبد ، وبضبط جميع أملاكه . ووجدوا قرآنًا عند عبوز اسمها « ايزابلا زاسن » فقالت انها لا تقدر أن تقرأه فلم ينفعها هذا القول ، وعذبوها ،

ولكن لما كان عمرها تسعين سنة اكتفوا من اهانتها بحملها على حمار ، والطواف بها في الشوارع وعليها غطاء مكتوب عليه اسمها « وإيها » ثم زجوها في السجن بعد ذلك ، وبقيت فيه إلى أن علّوها قواعد المسيحية « اه .

من هذا الفصل الوارد في جريدة « العملة » النمساوية .

Arbeiterzeitung يتأيد ما رواه ابن عبد الرقيق الاندلسي ، من انه في أوائل القرن السابع عشر كان لا يزال في طليطلة بقايا مسلمين ، وأن العروبة لم يكن طمس هناك أثرها بالكيفية . وهذا بحث سنفرد له إن شاء الله ، بعد أن أعددتنا مواده ، جزءاً خاصاً من كتابنا هذا .

ونعود إلى طليطلة واختلاط أسمائها ، الاسبانيولى بالعربي ، والعربي بالاسبانيولى مما يدل على امتزاج المجتمعين في هذه البلدة ، بشكل غريب ، لم يسبق له مثيل ، وإليك أمثلة أخرى :

« باع القائد دون شبيب بن عبد الرحمن من دون دمنقة مرزآله الدليل ، ومن زوجه يشتة بنت مرتين النخ . والشهود يحيى بن خليل ورفاعة بن يحيى القنطري وابراهيم بن خليل وعبد الله بن عمر وحسين بن جعفر بن حسين وميقاتيل بن شبيب ابن عبد الرحمن » .

ومثال آخر :

« اشترى القس دون دمنقة بن مقيال بن الريم من بوان باطرس جميع الفدان الواحد الأرض البيضاء الذي له بحومة أوليش الكبرى عمل طليطلة حرسها الله . إلى أن يقول : وسعة هذا الفدان المبيع المذكور كسعة كل قرعة هي بالحومة المذكورة بشمن عدته مثقال ونصف من الذهب البياسي الضرب ^(١) . أما الشهود فهم : يبطره ابن يليان بن أبي الحسن ، وشلمون بن طلي بن وعيد النخ .

وفي مكان آخر صك المشتري فيه الارجرشت ^(٢) دون نقلاوش القونوتي ^(٣)

(١) البياسي نسبة إلى ياسه من عمل قرطبة ويظهر أنه كان بها دار ضرب لعهد الاسلام

(٢) Archiprêst القس الأكبر (٣) Canonigos القانوني

بقاعدة شنتة مرية عمرها الله والبااعة مرية بنت تمام على حفيدها الصغير الذي من غير رشد المسمى شربند بن باطرة غرسية الذي في حضانتها . وفي هذا الصك ذكر الوزير القاضي دون يليان بن أبي الحسن بن الباصه أدام الله عزّه .

وفي صك آخر يقول : اشترى دون لازر بن علي من دون يوان بن عثمان ومن زوجه دمنقة بنت حنصون جميع الكرم الذي لها بحايز شنت اشتاين خلف نهر تاجه وبمقربة من قرال بنى ابى مالك من احواز مدينة طليطلة حرسها الله . والتاريخ هو في العشر الأوسط من شهر ينير سنة إحدى ومائتين وألف للصفرة والثمن ثلاثون مثقالا من الذهب البياسى . والشهود يليان بن فرجون وبيطرو بن اندراش بن عزيزى وميقايل بن سلمة بن سدرابه ولب بن فرنندس . وفي آخر الصك يقول : وأنا يوان ابن عثمان بن عثمان بعت وقبضت « اه وانظر إلى هذا الصك :

« اشترى الدياقن دون دمنقة نفره الذى من أئمة قاعدة شنتة مرية بطليطلة حرسها الله من الامام دون بيطرو جلبرت منها أيضاً جميع الغرس المعلوم له بحومة برج الشياطين عدوة نهر تاجه في حومة شنت فليس من أعمال مدينة طليطلة المذكورة انها يصل اليه وهو الغرس الذى كان اغترسه أبو الطيب المغترس وحده في الشرق غرس لدون اشنا بن القميرانى وفي الغرب شنطير سالك من النهر المذكور الى الطرق التى بالحومة المذكورة وإلى سواها وفي القبلة غرس الاندراش وفي الجوف غرس لبيطروه اشكرده بثمن عدده ثلاثة عشر مثقالا ونصف مثقال ذهباً بياسى الضرب طيباً وازناً في شهر مارس من عام اثنين ومائتين وألف » .
وهذا المثال :

« اشترى ميقايل يوانش وأخيه دمنقر يوانش على السواء بينهما والاعتدال من دونة التى كانت زوجاً لاندراش دحجاج ومن بينهما يوانش ويلىان واشتاين ورومان ومريه وقننبه جميع الدار التى لهم بحومة شنت رومان داخل مدينة طليطلة حرسها

الله التي حدها في الشرق دار لورثة دمنقه سبريان وفي الغرب الزقاق الغير نافذ والباب فيه شارع وفي القبلة غرفة على اسطوان هذه الدار وهي لدون فيليز شنجس» وهذا صك آخر :

« اشترى الارده ^(١) الافرنجى وزوجه دونه مرشكيطه ^(٢) ، من اولاليه ^(٣) بنت ديقه ، وهي التي كان أخاها بيطروه ديس ^(٤) شيون السكنفريه ^(٥) متاع ^(٦) شنته مريه العظمى ، جميع الدار المعلومة لها ولأخيها بيطروه ديس المذكور بحومة شنته مريه القاعدة داخل مدينة طليطلة حرسها الله التي حدها أجمع في الشرق الطريق السالك ، والباب إليه شارع ، ودار كانت لنقلاش د طوريش ، وفي الغرب دار انتالين ولد غلتار لقواس ، وفي القبلة دار الوزير القاضى دون رودريقه ديمنقس ، ودارلاشتافن مشتبار ، وفي الجوف قرال لانتلين المذكور ، ولريموند بلدى ^(٧) ولد جفري مرابطى ^(٨) ، ودار كانت لأرنلد فرانساشك الخ » وتأمل في هذا الصك :

« اشترى دونه لوفاديه بنت ميقاتيل شايس ، وابنتها دونه مريه ، التي كانت زوجاً لدون غرسية القميراني رحمه الله من دونه مريه التي كانت زوجاً لدون قليام ومن بينهما دون فيليز ، ودون بيطروه ، ودون يوانش ، ودونه ديمنقه ، جميع الميشون الذي هو حانوت الآن ، والشوطار الذي تحته ، والغرفة التي عليه ، المعلوم لهم بحومة

(١) في الترجمة الاسبانيولية Alardo el Franceses

(٢) في الترجمة الاسبانيولية Dona Morisquita

(٣) Eulalia في الترجمة

(٤) Diaz في الترجمة

(٥) Sayon de la cofradia في الترجمة

(٦) متاع هنا يراد به المنسوب إلى المكان وهو اصطلاح العامة

(٧) في الترجمة Raimundo boldi

(٨) في الترجمة Jofré Almoravide

كنيسة شنته مريه القاعدة في ربض الافرنج^(١) ، داخل مدينة طليطلة ، حرسها الله وحد هذا المبيع في الشرق والغرب والقبلة والجوف طريق أخذ على ما يشين الطعام الى سوق الرقيق ، وطريق آخر على اليليندين ، إلى سوق الحصارين ، وميشون لقلبان د ديقرميلش وميشون لارنال مقلده ، وهو قريب البائعين ، وكان قسم المبيع ومثله بثمان مبلغه أر بعون مثقالا ذهباً ، بئاسية الضرب ، طيبة وازنة ، بشهر ديجمبر الذى من عام ثلاثة ومائتين للصفر .

وشهود الأصل فيه بيطرو بن يليان بن أبى الحسن ، وعمر بن أبى الفرج ، وفيليس بن غليام ، ويوانش بن غليام ، وبيطروش بن غليام ، واندراش فرتوم ، وميقايل ارتند . وفي آخره مذكور هكذا : صحة النسخة (الخ) وذلك في العشر الأوسط من شهر فبراير سنة سبع وثلاثين ومائتين وألف للصفر شلبطور بن عبد الملك بن العريب ، ويحيى بن وايد بن قاسم » وغيره :

« واشترى القس ديمنة بن الريم من دونة بنت الوزير القاضى عبد الرحمن ابن يحيى بن حارث ، جميع الكرمين المعاومة لها بحومة منزل مُشَمَّة من مدينة طليطلة حرسها الله ، وحد أحدها في الشرق كرم لورثة لب اشنا بنس ، وفي الغرب نهر تاجه وفي القبلة كرم لمرتين قالبه وفي الجوف جبل كرم لمرتين قالبه ، وقطعة كرم لصق نهر

(١) كان للافرنج أى للفرنسيين حارة خاصة بهم في طليطلة لسكنائهم هناك بحسب رواية المسيولا في Lavalée وسبب ذلك هو انه لما فتح الاسبانول طليطلة سنة ١٠٨٥ كانت امرأة الاذفونش السادس يقال لها « كونسنز » وكانت أفرنسية الأصل وكان مع جيش الاذفونش الذى فتح طليطلة عدد كبير من الفرنسيين وكان معهم رهبان كثيرون من الفرنسيين أيضاً اشتهر بينهم راهب اسمه برنار من دير ساهاغون Sagahun فلما تم استيلاء الاسبان على طليطلة سكن هؤلاء الفرنسيين فيها . وكانت الملكة التى هى أفرنسية الأصل تدمهم وتعزهم حتى أنها جعلت الراهب برنار المذكور مطراناً لطليطلة .

تاجه (إلى أن يقول) : حضر لهذا المبيع دون يوليان بن البائعة . وقال ان لا اعتراض عنده فيه وسلمه

والشهود ييطرو بن مرتين بن بهلول ، وبهلول بن غالب ، ويوانش بن تمام وعمر بن أبي الفرج . وفي الآخر هكذا : كان ذلك بحضري وانا يوانش بن عطف بن لبنيضار » وغيره :

« اشترى الارجرشت ^(١) الاجل دمنه نقلاوش أدام الله عزه ، من ديمتقه بنت شلبطور ^(٢) أبقاها الله ، جميع النصف من المسجد الذي بحومة شنته مرية ، بحضرة طليطلة حرسها الله ، حد هذا النصف المذكور في الشرق النصف الثاني الذي هو لاختها شول ، وفي الغرب حجرة لمريم المسامة التي كانت زوجاً للأبدى الجزاز . وفي القبلة الدار التي كانت لابرسيوه ، وفي الجوف الطريق وإليه يشرع الباب ، بثمان مبلغة ثمانية عشر مثقالا من الذهب الطيب الوزن ، في العشر الآخر من شهر مايو سنة خمسة ومائتين وألف

والشهود : عبد الرحمن بن عبد الملك ، وديمتقة ييطروس البامى ، وعبد الله بن عمر بن يوانش بن سليمان ، وعامر بن يحيى بن بلای » وغيره :

« اشهدت دونة شولى بنت عمر بن هشام ، وبناتها يوشتا وشى بفتى مقيال ابن سليمان على أنفسهن شهدا آخر هذا الكتاب أنهن بعن من الوزير الأجل دون اشتافن يليانس ، أكرمه الله الربع الواحد على الاشاعة من جميع السد المعروف بسد الفته الذى في نهر تاجه تحت حصن قلانيه النخ . » وغيره :

« اشترى يوان مستعرب ^(٣) لدون مَلَنْدَة الدليل ، وبمال دون ملنده المذكور

(١) Archiprêtre (٢) Salvador

(٣) Mozarabe انه يظهر من هذه الكتابات التي إذا ذكرت الافرنجى تنص عليه بأنه افرنجى وإذا ذكرت الاسبانيولى المتكلم بالعربية تنص عليه بأنه مستعرب

من دونه ستميرى ، التي كانت زوجاً لدون ديمتق البريتي ، رحمه الله جميع الحوانيت والغُرَيْفَةُ المتصلة بها ، (إلى أن يقول) واعترف المتبايعان المذكوران أن البايعة المذكورة قبضت عن الستة عشر مثقالا المذكورة أعلاه من المبتاع المذكور القلايب

وإذا ذكرت المسلم أشارت أنه مسلم وإذا ذكرت اليهودى أشارت إليه بأنه اسرائيلى انه كان في طليطة أربع أو خمس فرق منها العرب المسلمون الذين بقوا حافظين للغتهم ودينهم حتى بعد استيلاء الاسبانيول ومنها الاسبانيول المستعربون الذين كانوا يتكلمون ويكتبون وقيمون صلواتهم بالعربية حتى إنهم كانوا إذا كتبوا كتاباً يبدأونه ببسم الله الرحمن الرحيم وكانوا متعصبين جدا للعربية ولذلك بقيت اللغة العربية والثقافة العربية سائدين في طليطة مدة ستائة سنة بعد انقراض حكم الاسلام منها ومنهم الاسبانيول الذين يتكلمون ويكتبون بلغتهم الاسبانية وكان المستعربون يسمونهم بالقشتاليين كما مر في أحد الصكوك التي نقلناها . وكان منهم أيضاً الافرنج الذين بدأت سكناهم في طليطة من وقت استرداد الاسبانيول لها لأنهم كان منهم جنود كثيرون في جيش الاذفونش السادس . ومنهم اليهود الذين كانوا عنصرا كبيرا ولم يكن الاسبانيون المستعربون بالغة التي ترضى بالسيادة للاسبانيين القشتاليين أو للافرنج حتى انه وقع خلاف بين النصارى المستعربين والنصارى غير المستعربين من قشتاليين وافرنج في مسألة الصلوات فان المستعربين كانوا يقيمون القداس الذى يسمى بالاسبانية بالميشة أو الميسة وذلك باللغة القوطية بحسب قاعدة قديس عندهم يسمى سان ايزيدور وكانوا يخلطون ذلك بالعربية وكان الاسبانيول يقولون لهذا الطقس « نصف عربى ، أو « موزاراب » فكان الافرنج والقشتاليون يريدون حل الجميع على استعمال الطقس الرومانى ولكن المستعربين أبوا إباء شديدا وكان أشدهم خصاما في هذا الأمر جوان رويس ماتانزاس Juanriuz de los Matanzas ولما تعذر حل هذه العقدة قيل إنهم لجأوا إلى البراز وأنهم يخرجون من كل فئة فارساً فيتجاول الفارسان والذى يصرع الآخر تكون فئته هي الغالبة في الموضوع . فلما تبارز الفارسان كانت الغلبة للفارس المستعرب ولكن فئة الافرنج بقيت مصرة على عنادها . فلجأوا إلى امتحان آخر على عهدة الرواة ورموا كتاب الصلاة الرومانى وكتاب الصلاة القوطى في النار وقالوا الكتاب الذى يخرج سالما من النار يكون له الحكم . فخرج كتاب المستعربين سالما وخرج الكتاب الرومانى أقل سلامة منه فيقال أن الاذفونش السادس أبى عند ذلك الطقسين معا .

المعروفة لَمَنْدَة الدليل بقرية قنّاش ، والنبر الذي كان له بها ، والحجار والمجلة ، هذه الأسباب المذكورة عن سبعة مثاقيل ونصف النخ . »

وغیره :

« اشترى الوزير المشرف دون ديمتق بن سليمان بن غصن بن شربند ، أكرمه الله من سبريان بن بسنت ، ومن زوجه لوقادية بنت يحيى البياسي ، جميع الدار المعلومة لها بحومة كنيسة شنت يوانش ، بثمن عدده ومبلغه سبعون مثقالا من الذهب الفنتشي الطليطلى الضرب الطيب الوازن النخ . »

وغیره :

« اشترت الابطيسة^(١) الجليلة دونه مطرى أكرمها الله ، التي بدير شنت قلنت عمرها الله من القس دون ديمتق النخ »

وغیره :

« اشترى أبو زكري يحيى بن على المالتى ، من دونه لوقادية بنت بيطروسليس ومن ابنها رودريقه بن بشكوال جميع الكرم المعلومة لها بحومة كنيسة شنته قلمبه عمل مدينة طليطلة حرسها الله النخ .

والشهود فرنانده يوانش وعبد الله بن عبد العزيز بن خطاب ، وبسنت بن عبد العزيز بن سعد ، وباطره بن عمر بن غالب بن القلاس »

وغیره :

« اشترى دون يوان البلجاني أكرمه الله من بيطرو بن يوليان بطيط جميع الجنينة^(٢) التي له بحومة باب المخاضة ، على نهر تاجه (إلى أن يقول) ودخل في هذا المبيع الموصوف جميع ما كان للبايع المذكور في السانية الكبيرة المشهورة النخ . »

(١) أى الراهبة الرئيسة

(٢) فى جميع البلاد العربية يستعملون « الجنينة » بمعنى البستان الصغير

وغيره :

« اشترى افراير^(١) دون فرناندوه الذى من فرايرين قلعة رباح ، للرواهب الذين بدير شنت قلعت بمدينة طليطلة ، أنماها الله من ميقايل إلى آخره »

وغيره :

« اشترى دون يليان القس الميردوم ، متاع شنت ديمقة ، إلى دير شنت قلعت الذى هو بمدينة طليطلة حماها الله ، ومن مال الدير المذكور النخ » .

وغيره :

« اشترى الفرايلى دون فرناندوه يوانش ، متاع قلعة رباح إلى الابطشة دونة مطرى متاع شنت قلعت النخ » .
ومن هذه الصكوك ما فيه :

« اشترى الوزير الأجل المشرف الأفضل الأكل أبو عمر شوشان^(٢) ، أدام الله عزه ، من دون مرتين^(٣) دى القواط ، ومن زوجه دونة قلبية بنت فرند وابط^(٤) الشطر الواحد على الاشاعة ، من جميع الاندر الذى شطره الثانى للمبتاع المذكور ، وقد بين فيه قرال ، وهو بقرية أوليش الكبرى من عمل مدينة طليطلة حرسها الله ، ولشهرته استغنى عن تحديده ، بثمن مبلغه ستة مثاقيل من الذهب الفونشى الضرب ، وذلك في شهر ديجبر سنة ست وثلاثين ومائتين للصفر .

(١) الراهب .

(٢) مكتوب في الترجمة الاسبانيولية اسم هذا الرجل هكذا : Abuomar Susàn وقبل اسمه مكتوب Alguacil Almogarife ومن المعلوم أن الاسبانيول حرفوا لفظة « الوزير ، حتى صارت « الغاسيل ، ويظهر أن لفظة « المشرف ، كانت دخلت أيضا في لغتهم حتى صارت تستعمل فيها .

(٣) Martin de Alconte

(٤) Fernando Abat

وتحت مکتوب : غالب بن غلمون . ومرتين بن يحيى بن عبد العزيز . وديمثقه ابن بيطروه القنترى . تكيف الأشهاد فيه بين يدى وأنا شلمون بن على بن وعيد « ثم هذا الصك الذى يتضمن بيع عقار موقوف ، وبيان السبب الذى اضطر إلى هذا البيع فهو يقول :

« باعت الابطيشة ^(١) الجليلة دونه شنجه التى على دير شنت باترو بالحزام ^(٢) أكرمها الله مع كونياتها ^(٣) الكائن أسماهم فى هذا الكتاب ، من دوت مرتين ابن باطروه د قشطرة ^(٤) ، جميع الميشون الذى علم فى أصله للدير المذكور برضى الافرنج التى على مقربة العشايين وبداخل مدينة طليطلة ، حرسها الله ، وهو الميشون الذى حله فى الشرق طريق سالك للحصارين ، وفى الغرب ميشون لدون بطال السبطير ^(٥) ، ولدونة يوشة ^(٦) زوج غليلم ^(٧) ديباسة ، ولباطروه غليلم ، ولبنى دون جوان دلبدقدوه ^(٨) ، وفى القبلية المحجة السالك ، وبأها شارع إليها ، وفى الجوف ميشون لدون باطروه جسولين ^(٩) ، وحوانيت السلطان ، بثمان مبلغه وعدده أربعون مثقالا ذهباً من الذهب الفونشى ، وصار عندهم وفى ملكهم لينفقوه على أنفسهم ، وعلى جميع من هو فى الدير المذكور ، مما يجب له النفقة منه فى الدير ، لا غنى لهم عنه فى المأكلى فى هذه الاعوام المحيلة ، إذ لجتهم الحاجة والفاقة لئلا يموتون جوعاً ، إذ قد

(١) فى النص الاسبانيولى Abbatissa Sanecia

(٢) فى الترجمة Alhicem

(٣) أى صواحباتها .

(٤) Pedro de Castro

(٥) Don Vidal El - Zapatero

(٦) Justa

(٧) Guèllemo de Baeza

(٨) فى الترجمة الاسبانيولية وضعوا مكان هذه الكلمة نقطا للدلالة على جهالتها .

(٩) Pedro Chasolin

أحفلوا على ذلك في الدير المذكور، وخارج الدير، قد شاوروا فيه الاعيان القنوتيين^(١) بالقاعدة^(٢) شنتة مريّة أم النور، درّ لنا الله شفاعتها، فكلمهم قد خطوه عليه، وأجمعوا الرأى فيه، إذ الضفطة والحاجة والفاقة، قد صحت أنها حاطت بهم، ولذلك باعوا المبيع الموصوف، وجاز لهم بيعه، وصح للمبتاع ابتياعه عن ذلك أبداً، وللمبتاع المذكور براءة تامة، فبرى، في العشر الأول من شهر فبراير سنة سبع وثلاثين ومائتين وألف لتاريخ الصفر.

واعترف المبتاع المذكور دون مرتين أن هذا الشرى على حسبه ونسبته هو بينه وبين زوجته دونه يوشته، على المناصفة، وعلى الجميع يقع الاشهاد.

مقيال بن على بن عمر. ويواتش بن مقيال بن عبد العزيز الشناري.

Ego Abbatissa Sancia. Monasterii Sancti Petri Consedo. Ego Fernandus Iohnnes Subdiaconus Sancti Nicolai Testis. Ego Dominica Priora Confirmo. Ego Lazarus Presbiter Sancti Sevaštiani Ecclesie Testis. Ego Liocadia Confirmo. Ego Anastasia Confirmo. Ego Eugenia Confirmo etc.

فن هذا الصك وأمثاله يعرف انه في طليطلة لم يكن الجميع يكتبون بالعربية وكان لا يزال قسم كبير من الاسبانيول يضعون امضاءاتهم بالاسبانية ولكن العربية كانت هي السائدة.

ولنأخذ من بعض الصكوك بعض الجمل التي تدل على حاله طليطلة الاجتماعية في ذلك العصر، لكون استقصاء هذه الوثائق بأجمعها غير ضروري ويمكن من القلادة ما أحاط بالجيد.

فن ذلك صك شراء للدون البيروه البرس^(٣) وزوجته الدونة مريّة الجنان^(٤)

(١) Alos Canonigos يريد بها القانونيين وهي رتبة دينية عندهم

(٢) في الترجمة الاسبانيولية هي الكنيسة الكبرى Catedrale

(٣) في الترجمة الاسبانيولية « البيروه » هو Alvaro « والبرس » هو Alvarez

(٤) الجنان جمع جنة ولكنه يستعملها استعمال المفرد بدليل قوله والذي علم لوالده.

الذي علم لوالده دون مقيال بن الوزير سيد ، بحومة السوميل ، من عمل مدينة طليطلة (النخ) وفي آخر هذا الصك يقول هكذا : وليعلم أن الجنان المذكور هو الآن مبور ، ومقطوعة ثماره ، كان قطعوها المسلمون دمرهم الله . وذكر ذلك ليعلم بعد أن ألزمت نفسها وما لها دونة دينته المذكورة دفع ابنها الفونش المذكور متى قام أو قام أحد عنه وأراد طلب المبتاعين شيء منه يدفعه عنهما بما لهما .

وإليك هذا الصك يستدل منه القارىء على أحوال طليطلة في ذلك العصر فهو يقول :

« اشترى القبطش قول^(١) دون جردان من دونه دونة بنت عبد الله بن يحيى جميع الدار التي لها بحومة القاعدة شنته مريه ، داخل الدرب المشهور بدرب الارسبرست^(٢) دون نيقولاش ، وبداخل مدينة طليطلة حرسها الله ، ومتهى حدودها في الشرق اسطبل كان مسجداً في القديم ، هو للارسبرست^(٣) دون ييطرو من طلبيره^(٤) ودار لورثة شقره^(٥) ، وفي الغرب دار كانت لورثة الايطي^(٦) ، هي الآن للمبتاع المذكور ، وفي القبلة دار لورثة البرنيطي^(٧) ، وفي الجوف الدرب المذكور ، والباب

وقد مر أيضاً أنه استعمل « الكروم » استعمال الكرم بالمفرد وعلى كل حال ليست جميع هذه الصكوك كتابة المدققين بالعربية وان كان منها ما هو بغاية الضبط

(١) في الترجمة الاسبانيولية Capiscol Don Jordan

(٢) في الترجمة الاسبانيولية Arcipreste

(٣) هذه اللفظة أى « الارسبرست » بمعنى القسيس الاكبر تكتب أحياناً بالسين وأحياناً بالشين والغالب أن العرب كانوا يلفظون السين في الاعلام الاسبانيولية شيئاً ولكن قد يراعون فيها الأصل أحياناً فيلفظونها شيئاً

(٤) Talavrra

(٥) Suegro

(٦) في الترجمة الاسبانيولية Laiti

(٧) في الترجمة الاسبانيولية Berniti

إليه شارع ، وبعض دويرة المسلم على ولد القلبق ^(١) الخ ، والشهود : قرشتوبل بن يليان ، ولورنس بن ديمتق بن عمران . وبيطروه بن مرتين مستعرب .
وقد رأينا هذه اللفظة «مستعرب» مراراً في هذه الصكوك ، واستدلنا بها على أن نصارى طليطلة كانوا قسمين قسم يقال لهم المستعربون ، وهم الذين كانوا يتكلمون ويكتبون و يقيمون صلواتهم باللغة العربية ، وقسم آخر كانوا يتكلمون ويكتبون بالأسبانيولية و يقيمون صلواتهم باللاتينية ، وهذا هو السبب في أنهم عند كتابة الصكوك يميزون الأسبانيولى الذى لغته العربية بقولهم «مستعرب» وكذلك يذكرون عند وضع الشهادات لفظة « بالعربى » ولفظة « بالعجمى » لأن من الشهود من كان يكتب امضاءه بالعربى ومنهم من لم يعرف وضع امضاءه بالعربى فيشيرون إلى أنه وضع بالعجمى
ومما تعرف منه اصطلاحاتهم مثل هذا الصك :

اشترى دون غونصالبه المسكرج بالقاعدة شنته مريه كرياتور المطران الأجل
دون غونصالبه قدس الله روحه . فلفظة « كرياتور » هى ترجمة Criado بالاسبانيولية
وهى لفظة معناها أشبه بمعنى شماس المعروف فى الشرق ، وهو الذى يخدم المطران .
وفى هذا الصك ذكر رجل يقال له الدون مرتين العدوى البناء . فانت ترى فى كل مكان اختلاط الاسماء العربية بالاسماء الأسبانية
وانظر إلى صك آخر :

باع كونيانت ^(٢) القاعدة المعظمة شنته مريه أم النور . در كنا الله شفاعتها ،
وأكرمهم . من دونة ديمتق بنت أنى الربيع سليمان بن عثمان ، التى كانت زوجاً
لدون لب بن يحيى ، جميع الدار الخ .

(١) فى الترجمة الاسبانيولية Galápago ومن هنا يعلم أنه كان لا يزال مسلمون بطليطلة تحت النصارى من بعد ما استولى عليها الاسبانيول بقرن وقرنين وثلاثة وكانوا معروفين بأنهم مسلمون لأن اكراه المسلمين على التنصر لم يقع إلا من القرن السادس عشر فصاعداً بعد سقوط غرناطة آخر سلطنة اسلامية فى ذلك القطر

(٢) فى الترجمة الاسبانيولية Convento

وفي هذا الصك ذكر دار كانت للشقرشتان^(١) ولأخته دونه اغطه .
وإليك هذا الصك :

اشترى رومان بن^(٢) باطرو زورير حفيد السماد ، لنفسه ولزوجه دونه أوره بونه ،
ومن مالهما جميعاً ، على اعترافه ، من دونه ديمتقهُ بن عبد الرحمن بن جابر (النخ)
بحومة بال ذي قبش^(٣) عمل طليطلة (النخ)
ويظهر أنه كان لليهود في طليطلة شأن عظيم ، لأن الأسماء الاسرائيلية تدور
كثيراً في هذه الصكوك ، وفيها أسماء رجال لهم مقام اجتماعي نبه ، مثل ماورد في
بعض الصكوك قوله :

« اشترى الوزير أبو هارون موسى بن الشحات الاسرائيلي أعزه الله من دونه
غاليانه (النخ) .

وأما أهمية رجال الكنيسة فلا تخفى في كل حرف من حروف هذه الكتابات
ومنها يظهر أن أكثر الأملاك كانت لهم ، لأن أكثر البيع والشراء هو منهم وإليهم
وإذا ورد ذكر أحدهم فبغاية التعظيم والاحلال ، مثل قوله في كثير من الصكوك :
« اشترى المطران^(٤) الأجل المقدس الأفضل دمنهُ مرتين لبوس^(٥) الذي

(١) في الترجمة الاسبانيولية Sacristàn

(٢) في الترجمة الاسبانيولية Román Huigo de Pedro El Cebreiro Nieto de Assamad ولا نعلم هل هذا الاسم مأخوذ من السماد أو هو محرف عن
الصمد فانهم أحياناً يخطئون فيجعلون الصاد سينا كما مر بقولهم حومة « الصوميل »
وحقها أن تكون بالصاد « الصوميل » والصميل اسم عربي شهير هذا مع كون السين
والصاد تقوم احدهما مقام الاخرى في الفاظ كثيرة

(٣) في الترجمة الاسبانيولية Valdecubas

(٤) في الاسبانيولي Arzobispo

(٥) Martin López .

لكرسى قاعدة طليطلة وبرمات أشبانية الخ»^(١)
ولم تكن أسماء رجال الكنيسة كلها لاتينية بل من القسيسين من كانت
أسماءهم عربية ففي بعض الصكوك :

« اشترى القس دون لب بن تمام بن بحيط الذى من أئمة كنيسة شنت زوال^(٢)
من دونة توطه بنت دون لب دقتال^(٣) جميع الدويرة التى صارت لها بالعطية من
الدياقن دون مقايال دالبه^(٤) رحمه الله بحومة كنيسة شنت يناس^(٥) وبداخل
مدينة طليطلة الخ . وفي بعض الصكوك مذكور القس الدون عبد العزيز من أئمة
كنيسة شنتة لوقاديه الخ »

ومن الصكوك التى تستجلب النظر ما يلى :
« اشترى دون ديمتقة بشكوال ، تربية المطران الأجل ، القديس الأفضل ،
الحسيب الأكل ، دون ردرىقه شمانس^(٦) وصل الله بركته ومن مال المطران
المذكور ، وله ويده فيه عارية الخ »
ومثله :

« اشترى القونوق دون جوان دى ستفيله^(٧) ، أعزه الله ، لمولانا المطران القديس
الأفضل ، البرمات الأعدل ، دون رودرىقه شمانس ، أدام الله نصره ، ومن مال

(١) Primado de Espana وهو الاسقف الاعظم لأشبانية ومن هنا يعلم أن
معاملات الاسقف الأعظم نفسه كانت بالعربية حتى بعد استرداد الاسبان لطليطلة
بزمن طويل

(٢) San Zoel

(٣) Toda Hija De Don Lope De Cotarel

(٤) Mical De Alba

(٥) San Gines

(٦) Rodrigo Giménez

(٧) De Selfila

المطران ، ويده فيه عارية بقوله ، من دونة مريه بنت حسين بن قرون ، رحمه الله وأعزها ، جميع الملك المشهور لأبيها المذكور ، والحق لها بالارث عنه ، وهو بجائز قرى ششلة^(١) مدينة طليطلة ، حرسها الله ، والمبيع الموصوف هو تحت كدية قرية المونسير^(٢) ، ويقسم التخيم مع القرية المونسير المذكورة ، ومع قرية ييله انتقوه (إلى أن يقول) دخل في هذا المبيع كل الذى صح وصار لوالد البايعة المذكورة بالعطية عن الامبراطور الشريف^(٣) مع ابنه السلطان المعظم دون شائجه ، رحمهما الله ، بالصك الكريم التى استظهرت البائعة المذكورة ودفعته للبتاع المذكور اه .
ومثله :

« اشترى دون ربرت^(٤) الافرنجى ، الذى هو الآن من ربض الافرنج ، لنفسه ولزوجه دونه رواش^(٥) سوية بينهما ، من دونه ديمنقه ، ومن اختها دونه مرتينه ، بنتى دون غليلن ، جميع الدار التى لها بحومة حمام يعيش ، من حومة البير المر ، داخل مدينة طليطلة الخ

والشهود : ييطروه بن اشتافن الربالى . وديمنقه اندراش ، ودون رجليد الافرنجى ودون غليلم طبلد ، من ربض الافرنج ، وبيطرو نقولا البنا ، وكتب عن كل واحد منهم اسمه عنه بأمرهم وحضرتهم وفيليز بن يحيى بن عبد الله وهذا تأييد لسكون الافرنج لم يزالوا بعد رجوع طليطلة إلى الأسبان كأنهم غرباء فيها . وفى صك من الصكوك يذكر مشتريين ثم يقول : بعد أن فسر عليهما

(١) Sisla

(٢) Almonasir

(٣) Emperador وهو الاذفونش السادس الذى تولى من سنة ١٠٧٢ إلى سنة ١١٠٩ ولقب نفسه بامبراطور اسبانية

(٤) فى الترجمة الاسبانية Roberto El Francés

(٥) فى الترجمة الاسبانية Raues

معانيه بلفظ أعجمي فهماه واعترفا بفهمه ، في العشر الآخر من شهر أوغوش
ست وخمسين ومائتين وألف للصفر .

ومما يستجلب النظر صك فيه :

« باع دون جوان رويس ^(١) بن دون رودريقه رويس ، أخ الأسقو
المعظم دون غرسيه رويس ، الذي على سقافة كرسى كونسكة ، أدام الله كراه
ومما يستجلب النظر صك فيه :

اشترى المطران الأجل دون رودريقه شيانسان بريماط أشبانية أطلال
وأدام بقاءه ، من دون فرنندوه لبوس بن دون لب فرنندوس رحمه الله وأكرما
ومثله :

« اشترى القبايلة ^(٢) المكرم من شنابير ^(٣) القاعدة العظمى ، شنته
دركنا الله شفاعتها النخ

ومما يستجلب النظر هذا الصك :

« اشترى أبو حسن على البشيري المسلم وزوجه عائشة بنت الدودري من
وقفهم الله ، على المناصفة بينهما ، من دونه أو رابونه ، تربيته القائد الأجل دون اشته
والتاريخ العشر الآخر من ينير سنة أربع وثمانين ومائتين وألف للصفر . وه
التاريخ أيضاً يعلم أنه كان يوجد جماعة من المسلمين بظليطة في ذلك العصر
وهذا الصك :

« اشترى دون ييطرو رويس فارس ، من أنانس ^(٥) قائد الغردية

(١) في الترجمة الاسبانيولية Guan Ruiz

(٢) في الترجمة الاسبانيولية Obispo Deluena وهي أى كونسكة بلد
ذكرها في هذا الكتاب كان فيها العرب وكانوا يقولون لها فونسكة وأحنا نأكرها

(٣) في الترجمة الاسبانيولية Cabildo ومعنى رتبة في الكنيسة

(٤) في الترجمة الاسبانيولية Senares ومعناها السادات

(٥) في الترجمة الاسبانيولية Atenas

(٦) في الترجمة الاسبانيولية Guardia ومعناه الحرس

لمولانا الأليته^(١) دون شانجه بن مولانا الأمير المعظم المرحوم فرننده عفا الله عنه النخ وكان النصارى والمسلمون يبيعون الأسرى بالوثائق ، كما يظهر لك من الصك الآتى : باع مرتين غرسيه دى أبره^(٢) ، من أبو عمر بن الشيخ أبو سليمان بن أبي عمر ابن نحميش الاسرائيلي ، أسير واحد اسمه محمد بن ابراهيم القفالوني من غرناطة ، بيعاً تاماً ناجزاً ، بثمن مبلغه وعدده مائة وخمسة وأربعون مثقالاً (إلى أن يقول) تقلاع عن كتاب عجى بشأن الأسير ، إن هذا الأسير محمد أخرجه جوان ديمقوس بالمناداة^(٣) بقرطبة ، وتاريخه ألف وثلاثمائة وعشرة من تاريخ الصفر اه وفى صك آخر :

باع غنصالبه قاضى الحضرة أيده الله ، وقاضى بمدينة قرطبة ، وساكن بها ، من غنصالبه بن القونش بن القونش ييطوروس بن سربتوش أكرمه الله أسير واحد ، على الأسمر البنّا بن سعيد مملوك كان لغنصالبه رودريقه بمدينة قرطبة المذكورة بيعاً تاماً صحيحاً بثمن عدده أربع مائة مثقال كل مثقال خمسة عشر فرد من البيض الجارية ، الآن وهذا الأسير باعه البايع للمبتاع المذكور كما ذكر على يدى دلال الأسارى أبي عمر ابن اسرائيل الاسرائيلي الذى هو دلال الأسارى بطليطلة فى حادى وعشرين نونمبر عام أربعة وعشرين وثلاثمائة وألف للصفر

(١) فى الترجمة الاسبانيولية Eleito ومعناه المختار أو المنتخب

(٢) Martin de Garcia de Abra

(٣) المناذاة هى فى الاصطلاح ان ينادى الدلال على البضاعة المعروضة للبيع حتى يقبل السامعون للنداء على شرائها وقد كان استعمال هذه اللفظة لهذا المعنى فى بغداد وجاءت بهذا المقام فى المقامة المضيرية لبديع الزمان الهمداني كما انها كانت مستعملة فى الأندلس وأخذها الاسبانيول فى جملة ما أخذوه من العربى الى لغتهم . واما الاسير المسلم محمد الذى بيع فى المناذاة فى قرطبة فقد بيع فيها بعد استيلاء النصارى عليها

ومما يستوجب النظر الصك الآتى :

اشترت دونه مركاشه لابنها المدرج^(١) شانجه مرتينوس ، كاتب مولانا الملك المعظم ، دون شانجه أطال الله بقاءهم ، وخلد ملكهم ، بمال ابنها المذكور ، الذى صار له بالمطية من مولانا الملك المذكور الخ .

وفى صك آخر يقول :

كاتب مولانا الملك المعظم الأسمى دون شانجه أطال الله بقاءهم ، وخلد ملكهم وأيدهم ونصرهم ، ومن ماله المختص به الذى صار له من مولانا الملك المذكور الخ . وهذا الصك :

اشترى مرتين شانجس قبله^(٢) القاعدة شنته مريه لنفسه ولزوجه مانقه بنت مرتين غونس ، سوية بينهما ، من قاسم البناء بن محمد مملوك مولانا الملك المعظم دون شانجه ، أطال الله بقاءهم ، ومن زوجته فطومة الماشطة ، جميع الدار التى لها بحومة بيرالم الملاصقة بالفرن بها الخ .

وهذا الصك الذى فيه :

اشترى دون جوان ييطوروس بن دون نيطوروه يايان بن الوزير القاضى دون يليان أكرمه الله لنفسه ومن ماله ، من مريه بنت جوان النجار ، جميع الدار مع خمسة حوانت ، بحومة كنيسة شنت يوشنت ، وقريب السكدية . بمدينة طليطلة حرمها الله ويلاصق ذلك كله من جوانبه وجهاته قاعة قرال ، هى لجماعة مسلمين طليطلة ، حيث تذبج الكباش ، ودار لجوان مرتين العدار ، ودار لقنوتقين شنته لوقادية لصق قصر مولانا الملك الخ ، والتاريخ سابع نونبر عام تسعة وعشرين وثلاثمائة وألف للصفر اه .

قلنا ثبت من هنا أنه كان فى ذلك التاريخ جماعة من المسلمين فى طليطلة وهذا

(١) لقب من القاب الكنيسة

(٢) قبله بمعنى خادم الكنيسة والقاعدة العظمى هى الكنيسة الكاتدرائية Catédrale

بعد سقوط طليطلة في أيدي الاسبان بمائتين وخمسين سنة. وكانوا إلى ذلك الوقت يمارسون شعائر دينهم ويذبحون الكباش في عيد الاضحى وهذا الصلح :

قاطع القونق الأجل دون غشطين ، الذى من قونونقين القاعدة العظمي شنته مريه أم النور ، در كنا الله شفاعتها ، أسيرته ومملوكته المتنصرة سيسليه المسماة به بالمعمودية ، على حرية نفسها منه ، بأربعون مثقالا فونشياً صروفاً ، لتخدم سيسليه المذكورة بداخل مدينة طليطلة ، حرسها الله وياحوازاها ، دون رقيب عليها ولاثقاف وتأخذ لنفسها جميع مايعود الله عليها من فايد وعاید ، قل به أم كثر ، وتؤدى له الفدية المذكورة ، كما يذكر بعد هذا ، في كل شهر ، شهر بعد آخر ، إلى أن تم الفدية المذكورة وإذ ذلك تكون سيسليه المذكورة حرة كسائر حرائر النصرانيات أهل ملتها ، وما ينقص لها من شهر تكمله في شهر ثان وثالث ، وإن لم يتكمل لها في الشهر الثالث ، كما ذكر ، حاشى مرض بين يمنعها عن الفدية ، أو هربت وخالطت قوم سوا ، أو وجدت في سرقة أو خيانة ، فتحسر ما يكون منها مدفوعاً ، وتعود الأسر كما كانت النخ . وتاريخ هذا الكتاب ديجمبر سنة تسع وسبعين ومائتين وألف اه ملخصاً

ويوجد صكوك أخرى في موضوع شراء المسلمين لحريتهم ^(١) من ذلك مايلي :
قاطعت الابطيشة الجليلية دونة أورا بونة التي على راهبات دير شنت قلمنت

(١) هذه الطريقة يقال لها في الاسلام المكاتبه وهى ان يكاتب الرجل عبده أوأمته على مال ينجمه عليه ويكتب عليه انه اذا ادى نجومه في كل نجم كذا وكذا فهو حر فاذا ادى جميع ما كاتبه عليه فقد عتق وولاه مولاه الذى كاتبه وذلك ان مولاه سوغه كسبه الذى هو فى الاصل لمولاه فالسيد مكاتب بكسر التاء والعبد مكاتب بفتحها اذا عقد عليه ما فارقه عليه من أداء المال . سميت مكاتبه لما يكتب للعبد على السيد من العتق إذا أدى ما فارق عليه ، ولما يكتب للسيد على العبد من النجوم التى يؤديها فى محلها وأن له تعجيزه اذا عجز عن أداء نجم يحل عليه .

والبريرة^(١) به ، دونه لوقاديه ودونه امونيه ، دام عزهن ، لأسيريهن ومملوكيهن عزوز ، ويعرف برود ريقه بن معتر العربي ، واحمد اللوقي ، على حريتهما منهن بخدمتهما جميع الفرس المعلوم للدير المذكور بحومة برالس ، في حيز قرية أوليش ، على أن يخدموا الارض المذكورة مدة خمسة أعوام متوالية ، من تاريخ هذا الكتاب ، في كل عام منها بالكشف والحفر والثني والتثليث ، ويطبعا المواضع بقضبان الزرجون^(٢) ، وعليها القيام بالزبار^(٣) طول المدة . وإذا قام المقاطعين المذكورين بالخدمة والعارة حسبا وصف يصيران أحرار كسائر أحرار المسلمين أهل ملتتهما ، في مالهم وعليهم ، وإن تهربا أو أحدهما في طي المدة المذكورة ، أو عجزا عن اكال القطيع الموصوف ينحسرا ما يتقدم لهما ، ويردهما راهبات الدير للأسر كما كانا أولا . وتاريخ هذا الصك عشر نونبر عام خمسة وثمانين ومائتين وألف للصفر اه .

ومثله صك آخر للابطيشة المذكورة بحق أسرى مسلمين هم : محمد المناري ولد

(١) La Priora وهي وظيفة في الدير

(٢) الزرجون جمع زرجونة وهو قضيب الكرم ويقال له الشكير وجاء في المخصص لابن سيده عن ابن قتيبة ان الزرجون آت من الفارسية وانه فيها زركون بالكاف ومعناه الصفرة كلون الذهب وهذه اللفظة معروفة في سورية ومنها جاءت الى الاندلس (٣) هو تقليم الكرم وهي لفظة معروفة في سورية بهذا المعنى يقال زبر فلان كرمه وقد وصلت الى الاندلس من أهل الشام والحال انه ليس في كتب اللغة هذه اللفظة بهذا المعنى بل في اللغة زبر البئر زبرا طواها بالحجارة وكذلك زبرت الكتاب قرأته وزبرته كتبه وقيل انه النقش في الحجارة . والزبور الكتاب المزبور . والمزبر هو القلم . ثم ان الزبر يأتي بمعنى الزجر ولم نجد في ما راجعناه من كتب اللغة فعل زبر بمعنى قطع وانما فسروا قوله تعالى (فتقطعوا أمرهم بينهم زبرا) بان الزبر هي القطع جمع زبرة وهي مثل قوله تعالى (آتونى زبر الحديد) اى قطع الحديد وفي بلادنا لبنان يقولون للشجل زوبر وليست في كتب اللغة بهذا المعنى وانما هي في اللغة : الداهية فلعل هذا المعنى لهذه المادة دخل الى العربية الشامية من احدى اللغات السامية التي كانت في الشام قبل الفتح

القنّان ، واحمد الذي كان لدون ميقاتيل دى رنالش ، وعمر بزاره ، يعرف بابن احمد ابن جامع الصنهاجى ، وعلى الرمنقارة الغارى طلى حرية أنفسهم ، وذلك بالخدمة مدة ثمانية أعوام متوالية فى جميع الكرم المعلوم بحومة قرية أوليش ، (إلى أن يقول) وان هربوا أجمع أو أحدهم ، أو خالطوا قوم سوا ، أو وجدوا فى سرقة ، ينحسروا ما يكون لهم ويرجعون للأسر الخ ، وتاريخه ست وثمانون ومائتان وألف .

ومثل ذلك هذا الصك :

قاطعت الجليلة دونة قلنية ابنة الوزير الأجل دون غطار فرنندس أدام الله عزتها مع يعيش الخياط بن احمد الغرناطى ، على حرية أسيرتها أم الهدى الجلياقية ، بمائتين مثقال فنشية وثمانية مثاقيل ونصف ، صرف خمسة عشر ديناراً كل مثقال ، ليبتنى يعيش المذكور بأم الهدى المذكورة ، ويتخذها زوجته ، ويخدمان بطليطة فى الذى يليق بهما دون رقيب عليهما ولا ثقاف ، يأخذان لأنفسهما فائدهما وعائدهما قل أم كثر ، ويؤديان الفدية المذكورة ، وذلك مثقالين اثنين كل شهر ، (إلى أن يقول) وإن لم يتكمل لها ذلك بتمام الشهر الثالث ، حاشا مرض يتن يمنعهما عن الخدمة ، أو هربا جميعاً أو خالطاً قوماً سوا ، أو باتا بخارج طليطة بغير أمرها ، أو شرب يعيش المذكور خمر^(١) ، ينحسران ما يتقدم لهما مدفوعا ، وترجع أم الهدى للأسر كما كانت أولا ، ويؤدى يعيش الفدية على التنجيم ، وإن عجز عن التأدية فقد فوّض للجليلة دونه قلنية التقبض على جسمه ، ولا تسرحه إلا اذا أنصفها ، وعليه أن يهدى لها فى كل عيد من ثلاثة أعيادها هدية ، دون عذر ولا تأخير ، وأن يخطط لها^(٢) بدون أجره لنفسها خاصة دون غيرها . وتاريخ هذا الصك ديجمبر عام ثلاثة وتسعين ومائتين وألف .

(١) من النكت اللذيذة ان هذه الدونة النصرانية تشترط على رقيقها يعيش المسلم ان لا يشرب خمرًا وان شرب يرد الى الاسر

(٢) لأنه خياط كما تقدم

ثم ضمن يعيش المذكور على بن على الفبري بخمسة مثاقيل ، و ابراهيم بن يحيى خمسة مثاقيل ، وزينب ابنة الحاج خمسة مثاقيل ، وقاسم بن احمد الحضرمى الاشبلى خمسة مثاقيل ، ولب بن نصر القزاز خمسة مثاقيل ، وابنة سليمان التى كانت لابن يعيش خمسة مثاقيل ، وميمونة ابنة يحيى اللمطى خمسة مثاقيل ، وابنة عبد الحق الانصارى من مجريط^(١) خمسة مثاقيل ، وفاطمة ابنة احمد الانصارى من وبدة^(٢) خمسة مثاقيل وابن مفرج من مرشانة^(٣) مقاطع^(٤) ابي يوسف يعقوب البرجلونى اربعة مثاقيل ومحمد ابن احمد بن غرغل الخياط مقاطع اسحق الشترينى خمسة مثاقيل ومحمد عبد الرحمن الصفار مقاطع ربي بن قفاجة ثلاثة مثاقيل ، ويوسف ابن حسن الغمارى القزاز مقاطع روبس بن دون روى ثلاثة مثاقيل ، وعلى بن يوسف البهلى ثلاثة مثاقيل ، وفاطمة ابنة محمد مقاطعة امثليجة الحكيم اربعة مثاقيل ، و ابراهيم ابن مالك الفران مقاطع ربي قسيم السوفر خمسة مثاقيل ، و ابراهيم بن عمر الاشبلى مقاطع ابي اسحق بن الصباغ مثقالين ، وحسين الصباغ بن على الاشبلى مقاطع ابي الربيع بن صدوق مثقالين . فضمن المذكورون ما ذكر عنهم فى يعيش المذكور لسيدته المذكورة ، وذلك على شرط انه إن يهرب يعيش فى طى القطيع فوqe^(٥) ولم يحضروه لها فعليهم غرم ما ضمنوه فيه لها .

وهناك صك مقاطعة لراهبة بدير شنت قلمنت لمملوكتها فطيمة بنت عمر على النحو المتقدم .

ومما يستجلب النظر ، ويطلع به القارىء على اصطلاحات النصارى فى ما يكتبونه بالعربية فى ذلك الوقت هذا الصك :

كتاب معاوضة صحيحة تكيفت باسم الله تعالى وحسن عونه بين الكندتور^(١)

(١) Madrid (٢) Ubda ويقال لها ابدة أيضاً

(٣) Marcina (٤) مقاطع أى مكاتب بالفتح

(٥) أى اعلاه Comanador (٦)

دون جيل الذي هو الآن كمندتور دار شنت ياقب^(١) للاصبيطال^(٢) ، وعلى حبوسات
الرتبة الافرايرية^(٣) بها وبين الابطيشة الجليلية دون سيسيلية التي على دير شنت
قلمنت أنماهم الله النخ .

ولما كان اليهود في كل مكان وكل زمان يتعاملون بالدين ، ففي هذه المجموعة
صور مئات من السندات المالية أكثرها لهم نذكر منها بعض أمثلة : للأمين أبي الحسن
زيزه بن ربي بن أبي يوسف أعزه الله ، قبل دون بطرو البرقنطى ، وقبل زوجه لبة
وفي مالها وذمتها ، وعلى جميع أملاكها وأحوالها كلها حيث كانت وعلمت لها
ديننا لازما وحقا واجبا ، سبعة مثاقيل ونصف ذهباً فنشياً النخ

ومثال آخر : لأبي سرور فرج بن أبي عمران مرال الاسرائيلي ، قبل دون غرسية
غليالم شبرين القننق^(٤) دون غرسية الذي كان من قاعدة شنته مريه وهو بعل
مريه لنبرت^(٥) من ر بوض الافرنج ديننا لازما اثني عشر مثقالا وثمان فونشية لانصافه
من ذلك شهرين اثنين تاريخ هذا الكتاب ، وداخل ضامن غارم عنه في ذلك الدون
ديننق انطلين البلطير بن دون انطلين ، من ر بوض الأفرنج ، وإن كانت قلمية في ذلك
فيكون عليهما على مالها ، في تاسع يوم من شهر مارس سنة تسع وخمسين ومائتين
للسفرا . وتحتته الشهود

ومثال آخر : لأبي عمر بن الشيخ أبي سليمان بن أبي عمر بن نحميش الاسرائيلي
قبل الوزير دون ييطروه يوانش ، وقبل زوجه الجليلية دونه طريشة^(٦) بنت الوزير
القاضي دون جوان بونش أعزها الله ، واجب خمسون مثقالا فونشياً لينصفاه دينه

(١) Hospital Santiago (٢)

(٣) الرهبان وفي المغرب يقولون لهم افرايريلية وهي محرفة عن افرايرية واصل
معناها الاخوان

(٤) Canonigos في الترجمة الاسبانية

(٥) Lonbert (٦) Thérèse

يوم فصيح شنت ميقاتيل الآتى لتاريخه ، وإن عجزوا عن انصافه إذ ذلك يفرّما له قوط رباعى كل يوم يجوز بعد الأمد المذكور ، وإن طلبا منه يميّز يفرّما له قوط خمسة مثاقيل ، و بظهور هذا الكتاب وبعد فسرهما في رابع وعشرين ابريل عام ستة وثمانين ومائتين وألف للصفر اهـ . ثم الشهود

وفي هذه المجموعة صكوك من أنواع متعددة ، منها وصايا ، ومنها رهون ومنها مصالحات ، ومنها صكوك شركات ، ومنها مزارعات ، وما أشبه ذلك . لنذكر منها صك مزارعة على سبيل المثال ، وهو هذا :

أنزل القس ماير ديمتق المستعربى من كنيسة شنت مارتين ليوان فرنندس فى الأرض المعلومة له بمحومة جبل حمارة ، عمل طليطلة حرسها الله ، حدها فى الشرق غرس يبطرو مرتينس ، وفى الغرب أرض بيضا ، وفى القبلة رأس جبل حمارة المذكور ، وفى الجوف غرس غنصالبه الجزار ، فى أرض القس المذكور بالمناصفة ، وذلك بشرط يأتى ذكره بعد هذا ، ليغترسها يوان المذكور بقضيب الزرجون ، ويعتمر بالزير والحفر والثنا فى كل عام ، مدة خمسة أعوام ، أولها تاريخ هذا الكتاب الأعوام المذكور ينقسم الغرس على ثلاثة أثلاث ، يأخذ صاحب الأرض الثلث الواحد يأخذه الخيار فى أحد الجانبين ، والمغترس الثلثين متصلين عن اغتراسه واعتماره . فى أول شهر مارس من سبعة وتسعين ومائة وألف من تاريخ الصفر اهـ .

وهذا الاصطلاح بقولهم « انزل » فلان لفلان فى الأرض الفلانية على شرط كذا وكذا مستفيض فى هذه الصكوك

ومن غريب هذه الصكوك صك ما يتضمن استرهان الأسارى والتعامل بهم كأنهم من جملة الأموال : أشهد دون مرتين فرنندس القرمادى بن دون فرنندو القرمادى وفقهما الله على نفسه شاهداً آخر هذا الكتاب أنه قبض الآن من أبى الحسن بن يامن بن أبى اسحاق البرجلونى الاسرائيلى أعزه الله الثلاثة اسارى الذين استرهنهم لدونه أورا بونه زوج فيدلقه عن دينه المترتب له قبلها ، وهم الأسارى

سليمان الذي كان لدون ميقايل خريديش ، وعبد الله اللوشي الكوسيج^(١) ، ويوسف الغازي الصغير ، الذين قيمتهم خمسون مثقالا فونشياً ، صرفاً طيباً ، وصارت عنده الأمساري المذكورين . وفي ملكه ، وعلى شرط وربط أن يصرفهم لأبي الحسن بن يامن المذكور ، متى ما يطالبه بهم . ويدوم أخذهم منه على كل حال من الأحوال ، وإن عجز عن احضارهم له عند ما يطالبه بهم فليغرم له قيمتهم الخمسين مثقالا . سادس عشر أوكتوبر عام ثمانية وسبعين ومائتين وألف للصفر . تم الشهود اه .

ومن الصكوك المتعلقة بأمساري المسلمين ما يأتي :

ضمن للأبداشة^(٢) الجلييلة دورنه لوقاديه فرنندس التي على راهبات دير شنت قلنت ، ادم الله كرامتها وجه أسيرها احمد بن يوسف الرحوي الأسمر من يوسف والد المضمون أحمد المذكور ومريم ابنة محمد زوجة يوسف والدة أحمد المضمون ويوسف بن محمد المعروف الشقيق ، ضمان وجه واحضار ، على شرط أن يمضى أحمد المضمون المذكور مسرّحاً من الثقاف من الآن لتام أربعة أعوام . فان هرب في طي الأعوام المذكورة ولم يحضروه لسيدته المذكورة على الحلول من هروبه ، فعلى الضمان المذكورين غرم مئة مثقال فنشية ، صرف كل مثقال منها خمسة عشر ديناراً ، وعلى المضمون المذكور أن يعطى لسيدته الابطيشة المذكورة في كل شهر طول

(١) الكوسيج بفتح السين الذي لحيته على ذقنه لا على عارضيه وهي لفظة فارسية وهو في العربي الأناط ولقد كتبوها هنا بياء وهو خطأ ولكن الأندلسيين كانوا يتكلمون بالأماله ويقولون للحكم مثلاً « الحكم » بالكسر وللإمام الأوزاعي الإمام « الأوزعي » ويقولون « سته » بكسر السين والنون بدلا من « سنة » بفتحهما ولفظهم هذا أشبه بلفظنا نحن في بر الشام ويقولون « زمان » بكسر أوله ويقولون « فرقد » بكسر القاف ويقولون « كتيب » أي « كتاب » ويقولون « برى » بكسر الباء بدلا من « برى » بالفتح ويقولون « خمسمية » كما نقول نحن في سورية لا خمسمية وهم جرا

(٢) بالترجمة الاسبانيولي Abadasa ولعلها الابطيشة التي مر ذكرها أو تقرب منها ومعناها ظاهر وهو الراهبة الكبرى

الأربعة الأعوام المذكورة مثقالاً واحداً ، شهراً بعد آخر إلى تمام الأربعة أعوام ، دون مطل ولا تسويف بوجه ، وفي الشهر الذي يعجز المضمون المذكور عن أداء المشاهرة المذكورة فعلى الضمان المذكورين إحضاره لسيدته المذكورة أو يقرّموها المشاهرة المذكورة ، وإن عجزوا عن غرم المائة مثقال المذكورة أو عن المشاهرة المذكورة ، فقد فوضوا له والمستظهر بهذا الرسم التقبض عليهم وتثقيفهم في ثقافها ، ولا تسرحهم منه إلا إذا أنصفوها من الضمان المذكورين من الجائز عليهم من المشاهرة المذكورة ، دون أمر حا كم بوجه من الوجوه . في العشر الاوسط من شهر ديجبر سنة ثمان وتسعين ومائتين وألف للصفر . والشهود : محمد بن عبد الرحمن ابن محمد ، وحلي بن يحيى بن محمد الانصارى

ومثله صك تضمن به عائشة ابنة احمد السكونى ، زوج داود الأسمر بن سايان ، أسير دون غنصالبه الفونش بن دون الفونش بيطروس سرباش^(١) وذلك زوجها المذكور داود ، ضمان وجه وإحضار ، على شرط أن يمشى الأسير داود ويتصرف في أشغال سيده ، حينما يأمره بالحاضرة والبادية ، فان هرب ولم تحضره زوجته فقد فوضت له التقبض عليها ، وتثقيفها في ثقافه بدون أمر حا كم . وتاريخ هذا الصك الخامس والعشرون من شهر يونيو من عام خمسة وعشرين وثلاثمائة وألف للصفر ، وشهوده احمد بن محمد بن احمد الأنصارى ومحمد بن عبد الرحمن بن محمد

ومثله ضمان نزهة بنت سعيد الاورولى^(٢) ، ووالدتها عايشة بنت سعيد الحداد من لورقة^(٣) . وجه زوجها احمد الحداد بن على ، نحو سيده دون غنصالبه الذي مر ذكره ، ضمان وجه وإحضار . وإن هرب المضمون فتقرّم نزهة وعائشة خمسمائة مثقال من البيض . وتاريخ هذا الصك حادى عشر يونيو عام خمسة وثلاثين وثلاثمائة

Servatus (١)

(٢) نسبة الى اوريولة Orihoala

Lorca (٣)

وألف ، وشهوده : علي بن أحمد بن حسن بن عبد الله الأنصاري وعلي بن قاسم بن علي بن الصيقل الأنصاري^(١)

ومثله :

اعترفت شمسى^(٢) بنت لب الفخار المعروف الغزيل^(٣) وبنت عائشة المعروفة الروية اعترافا صادقا أنها تضمنت وجه زوجها شعيب الرحوى بن محمد المعروف بالمطيرش وحفيد غالب السمار نحو المطران الأعز الأكرم دون غنار غومس^(٤) ضمان وجه واحضار على النمط الذى تقدم ، وتاريخ هذا الصك الخامس والعشرون من شهر ابريل عام ثلاثة وخمسين وثلاثمائة وألف ، وشهوده : أحمد بن علي بن محمد ، ويوسف ابن قاسم بن يوسف الأنصاري وابراهيم بن أحمد بن ابراهيم .
وهنا صك وقف يجدر بالنظر :

وقف الدياقن مرتين من كنيسة شنت مرية أم النور بطليطلة حرسها الله ، في مجلس القضاء أمامه الله باللوام ، بين يدي الوزير القائد عمران ، وفقه الله ، عن تقدم الوزير الجليل القاضي الأعلى ، أبي الحسن حاتم ابن حاتم ، أدام الله توفيقه وتسديده وذكر ان الشنيور يوان رودميروس في أيام حكمه الحضرة المذكورة ، أمر لسانجة قرون بدار بحومة القاعدة المذكورة ، وحازها وسكن فيها ، إلى مدة وفاته ، في خدمة السلطان واستظهر بمقد بذلك ، فأعذر إلى الدياقن المذكور ليستظهر بكتاب من

- (١) يكثر ذكر « الأنصاري » في عرب طليطلة وهو يؤيد ما روى من كون أكثر قبائل الاوس والخزرج لأول فتح الأندلس نزلت في طليطلة ونواحيها
(٢) يلزم أن تكون « شمس » ولكن الأندلسيين يتكلمون بالامالة كما قلنا فالكتاب كتب الاسم بحسب ما كان يلفظ عندهم وقال « شمسى » ، والآن في سورية يلفظون « شمس » ، كأنها « شمسى » ، الا في أماكن معلومة لا يتكلم أهلها بالامالة
(٣) حقها ان تكون « الغزال » ولكن الامالة الأندلسية جمعها « الغزيل » ، وفي

الترجمة الأسبانية Algazil

Gitierre Gomez (٤)

الشنفور المذكور، إذ لا مقنع في العقد، فرغب إلى الوزيرين الجليلين القاضي الأعلى أبي الحسن حاتم، وصاحب المدينة زيد بن حارث^(١). أعزها الله، ليتفضلا عليه بخطاب منهما ومن القونشلي^(٢) أبقاهم الله، إلى الشنفور المذكور. فأدنى له بذلك، ثم بعد ذلك أحضر الدياقن عند من وقفه الله مرتين^(٣) الناظر، وبيطره ناغروه^(٤) وبرمندة بلايس وبيطره بلايس^(٥)، وخلف بن رزق، وعبد الله بن ماضي وشهدوا عنده في مجلس نظره، وبمحضر من الحاكم مرتين غرسييس، أنهم أشهدهم الشنفور يوان رودميروس وبأيديهم خطاب لطيني^(٦) إلى الوزير الجليل القاضي الأعلى أبي الحسن حاتم، والوزير الجليل صاحب المدينة أبي زيد بن حارث، أعزها الله في الدارين، اللتين قلت لي أنا أعطيت الواحدة لشانجة، والأخرى لميكايل، فثبت عندهما، وفقهما الله، ذلك وأمضياه، وأنزلا الدياقن المذكور في الدار. وتاريخ هذا الصك شهر مايو سنة ثلاث وخمسين ومائة وألف لتاريخ الصفر. ومنه يعلم أنه في ذلك التاريخ أي بعد أخذ الاسبانول لطيطالة بنحو من مائة وسبعين سنة كان يوجد فيها قضاة من العرب أو المستعربين، وكان صاحب المدينة أيضاً منهم.

ومن الصكوك التي استرعت نظرنا حكم يتعلق بصداقات الامبراطور الاذفونش

السادس جاء فيه :

فلما وقف الوزير القاضي المذكور مع من ينزل اسمه أسفل هذا، من أهل الشورى مع اسمه أدام الله عز جميعهم، على جميع ما تقدم ذكرهم، من احتجاجها، وعلم ما استظهر به كل واحد منهما، من فوائد وأصول ما بيده ظهر لهم دام عزهم أن الامبراطور قدس الله روحه تصدق بما كان له في القرية المذكورة على الدير المذكور

(١) كان العرب يسمون وإلى البلدة من قبل السلطان بصاحب المدينة

(٢) في النص الاسباني Concilio

(٣) Martin (٤) Negro (٥) Pelayz

(٦) أي لاتيني العبارة

(إلى أن يقول) ولما يعلم علماً صحيحاً أن أغلب قرى مدينة طليطلة حرسها الله لم تصر لأربابها المالكين الآن لها إلا بعلية . . . أو بعلية من تقدمه من سلفه الشريف الكريم رضى الله عنهم جميعهم دام عزهم ، أن يحملوا القرية المذكورة محل غيرهما من القرى المعطاة من عندهم ، رضى الله عنهم فأوجبوا حكماً منهم من السنة للدير المذكور لتكون له مالا وملكا على مقتضى السك العزيز المؤرخ المذكور ، وكل استدعاء استظهر به المتكلم عن ورثة عبد الملك بن هارون رحمه الله وأكرمهم اسقطوها لوجوه كثيرة اهـ . وفى الآخر يقول : وفى الأصل الذي انتسخت هذه النسخة منه أسماء الأحكام أهل الشورى الذين حضروا الحكم المذكور وأمضوه أعز الله جميعهم . بخط عجمي : اغوغنصالبه^(١) أرسيسبو طولاطانة برباط اسبانية^(٢) و بخط عجمي : اغوديمقش ارجيديا قنش مجريط . و بخط عجمي : اغوجرنانش برشبت طولطانش كوفورم^(٣) . و بخط أعجمي : اغو بطروش ديس القائد كوفورم . و بخط عربى : سلون بن على ابن وعيد . وخير بن شلون بن على بن وعيد . و خالد بن سليمان بن غض بن شربند و بخط عربى : انا فلحقش الأسقف لسكورة لبله^(٤) خيرها الله ، ويوشاب الارجقش ابن منصور حضر ذلك . ويوشتبش القس بن عبد الملك . و باطره بن عمر بن غالب ابن القلاس . اشتابن بن يليانس .

انتهت النسخة وذلك فى شهر ابريل عام اربعة وعشرين ومائتين وألف للصفر .
عمر بن عبد الرحمن ، ويوسف بن عبد العزيز ، ومرتين بن حسن
ابن عبد العزيز الخ .

ويوجد جم من الأحكام على هذا النسق ويظهر ان ملكتهم فى العربية

(١) Ego أى أنا

(٢) اسقف اسبانية الأعظم

(٣) Conforme أى مطابق

(٤) Niebla

أخذت تضعف بمرور الأيام فتجد صكوكا وأحكاماً كثيرة ملأى من الخطأ واللعن مثلاً :

كانت قرية دار الخازن من قرى الحاضرة طليطلة حرسها الله من إمام المسلمين معطلة الناعورة ومشرعها واقفة ، فوق اتفاق أهل القرية المذكورة من المدرّجين^(١) ليعمروها ، وإقامة ما وهى منها ، وتجديد ما عهد لها ، وكان بها حبسان أرض بيضا للكنيسة شنت لقادية الخارجة عن الحاضرة المذكورة ، وشنت مرتين بها عرض المدرّجون واللايقون على الخدام بالكنيستين المذكورتين ، عرضهم فى إقامة الناعورة وتجديد ما وهى منها ، فادعوا عندهم بقلة ذات اليد من أنفسهم ، ومن رسوم الكنيستين ، فرأى المتقدمون بالذكر اعراض ذلك ثانياً على المطران الفاضل ديمته برننده ، كفيل البيعة المقدسة أدام الله توفيقه وتسديده لما إليه تفويض الحبسان ، والنظر من الديارات ، وانه رأس الامامة بالقاعدة شنت مرية ، أم النور بالحاضرة طليطلة أدام الله حماها فظهر إليه ومن حضر قعدودته^(٢) من أئمة النظر فى ذلك ، وأمر العالى أمره أن يعطى هذين الحبسين لمن يمتنهما باسم المساقاة إلى مدة النخ وهذا كتاب صلح :

هذا كتاب وقع الاصطلاح عليه ، وجرى الاقتصار اليه ، ما بين هند بنت جبران وبنى أخيها الوزير ماير تمام رحمه الله غرسية وأوليايه ومريه ، على ما يأتى ذكره بعد هذا ، وذلك أن يعطى غرسية لهند عمتها المذكورة جميع حصته فى جنان أبيه الخلف له ولأخته المذكورين المعروف بمهد المسلمين بجنة الحنشى ، بربض طليطلة وبجومة مرج القاضى النخ .

(١) تكرر كثيراً فى هذه الصكوك لفظة « المدرج » و « المدرجين » وفى الترجمة الأسبانية التى بازاء الأصل العربى تفسر بلفظة Racionero
(٢) هكذا وجدنا هذه اللفظة والاشبه أن تكون محرفة وأن تكون « قعدوته » فالقعدوة هى المجلس وأما القعدودة فلم نجدها

ومن الوثائق التي اطلعنا عليها عقود أنكحة كالذي يلي :

كتاب إيجاب واختطاب ، وعقد نكاح وارتباط ، أمر بمقده والاشهاد على نفسه بجميع ما فيه دون ديمتقه بيطريس حين مراهمة^(١) الخاتمين ، وبدل العربانيين^(٢) بعد تقديسهما بينه وبين دونه لوقادية التي كانت زوجاً لدون رودريقه د مرسية عن بنتهما دونه يوشته البكر التي في حجرها ، وتحت ولاية نطقها ، لتكون دونه يوشته المذكورة لهذا دون ديمتقه بيطريس المذكور زوجاً سنية ، وصاحبة مرضية ، كالذي توجهه الشريعة المنتوليقية ، وتحط عليه الديانة الحوارية ، وعلى أن هذا دون ديمتقه بيطريس المذكور أوجب لخطيبته المذكور عن الأزواج بها يمين الله مهرأ لها عشر جميع ماله أثاثاً وعقاراً ، حيث كان ، وابن علم ، وعلى أن ينقدها أيضاً عند الابتناء بها هدية موهوبه لها . وذلك خلدي^(٣) ، وفنك^(٤) ، ورداء ، وقناع ، وخف ، وجورب ، تفعل في جميعه بحول الله عند ذلك ما وافقها كفعل ذى المال في ماله ، وجميع ما يكتسبه الخطيبان المذكوران من وقت ازدواجهما فانه يكون بينهما سوية بالمناصفة والاعتدال إن شاء الله ، والتزم الخطيب المذكور احضار الهدية المتقدمة الذكر ، والانفاذ بها لخطيبته المذكورة ، عند الابتناء بها يمين الله وتوفيقه . والتزم التماهران المذكوران أيضاً إكمال ذلك كله بحول الله بعد أن قبض كل واحد من

(١) المراهقة المقاربة

(٢) العربان والعربون بضم أولهما والعربون بفتح الأول والثاني هو ملة عقد به المباينة من الثمن أو هو ان يعطى المشتري شيئاً من الثمن أو المستأجر شيئاً من الاجار ثم يقول ان تم العقد احتسبنا وان لم يتم فما أخذته هو لك . ونحن في الشام نقول العربون والعامة تقلبه فتقول العربون . ويظهر ان الأندلسيين استعملوا العربان وهو صحيح فصيح ومن العادة في الزواج عند النصارى ان يتعاطى العروسان الخواتم والعربون أو العربان وهذا قبل البناء

(٣) في النص الاسبانيولي Unos Pendientes

(٤) في النص الاسبانيولي Una Alfanega colcha

الخطيين خاتم ثابتة عرباناً لما وقع الاتفاق عليه ، والارتباط إليه ، بتأييد الله ، مما ذكر فوق هذا ، بعد المعرفة منهما بقدر ما ارتبط اليه المتأهرين المذكورين ، على سنة النصارى فى ازدواجهم الجياز عندهم ، بعد أن أعلنت الدونه يوشة المذكورة بذلك كله ، ورضيت به ، وأشهدته أيضاً به على نفسها ، وذلك فى اليوم الرابع والعشرين من شهر مارس سنة ثلاثة وعشرين ومائتين وألف للصفر ، ووقع الاشهاد اليوم الخامس والعشرين من الشهر المذكور .

ومن الوثائق التى يستدل منها على رسوخ الثقافة العربية فى طليطلة صك وصية للقس ماير^(١) عبد العزيز بن سهيل يقول فيه :

لما مرض القس ماير عبد العزيز بن سهيل رحمه الله المرض الذى توفى منه أمر بكتب وصيته وإفاد متضمنها على أيدي النايه^(٢) القس وماير قرشبول من شنت مرتين ، ويحيى بن عبد الكريم ونسخة الوصية كذا :

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا ما أوصى به القس ماير عبد العزيز بن سهيل ، وهو بحال الصحة والجواز والطواعية ، مؤمن بالأب والابن والروح القدس إله واحد ، وبالشنبله^(٣) الذى هو وثيقة الايمان وبالأناجيل الأربعة ، وبما أمر به الحواريون ، والآباء المقدسون ، فأوصى إن حدث به حدث الموت أن يعطى للوقادية الساكنة معه ، والخادمة له ، جبل الفرس الذى عند الطريق ، بدار الخازن ، وثلاث الزرع ، وسبعة مثاقيل مرابطية عن دويرة كذا (إلى أن يقول) : وما يبقى يعطى عن روحه لقسيسين أو ثلاثة من أصحابه عن أربعين مسّة ، وما بقى يعطى للمساكين ، وعن لبان للسكناس ، وكرم الغندرى يكون باقياً فى أيدي الأوصياء وما قام فيه يخرج منه بما يُخدم . وما فاض يكون منه خمسين ربعاً والغير يكون منه الثلث فى زيت ولبان وحطب ، والثلث

الثاني للأسرى ، والثالث للمساكين . وجعل هذه الوصية والعمل بها إلى يحيى قرمانه ، والقس دون قرشتوبل ، والقس النايه . ليكملوا ذلك حسب ماوصفه . ومن مات منهم يترك من يقوم مقامه عن خدمة الكرم . وكتب في يوم الثلاثة الثامن من شهر ديجمبر من عام ثلاثة وستين ومئة وألف . فأنفذ الأوصياء جميع ما أمر به في هذه الوصية ، وما أمر به في الكرم المعلوم له بدار الخازن . وقد يفسر فيها . فلما بقي الكرم بأيدي الأوصياء مدة ثلاثة أعوام ، واعتمروه عمارة جيدة ، لم يكن فيه فائد للشرائع والأسرى والمساكين ، حسب ما كان ظنه الموصى رحمه الله واعتقده فيه ، فلما صح عند الوزير القاضي ألى الاصبح بن لنبطار^(١) وقفه الله ، قلة فائدته ، وأنه على غير ماظنه الموصى فاعتقده فيه ، أخذ في ذلك مع من وجب الأخذ معه فيه ، من كبار مدينة طليطلة من المدرجين والمستعربين والقشتيليين ، فرأى الوزير القاضي المذكور معهم أحباس الكرم المذكور على قاعدة شنته مرية ، بحضرة طليطلة ، أدخلنا الله في شفاعتها ، لما ظهر إليهم من قلة الفائدة العائد إليها ، وكثرة مؤنها بعد رغبة جميعهم إلى الأوصياء ، والتعامل عليهم في ذلك ، فاسعفوا الرغبة ، وصح احباس الكرم المذكور ، على القاعدة المذكورة عن شرط على أهل القاعدة ، أن يكون اسم القس ماير عبد العزيز بن منصور رحمه الله في جملة أسماء القوتقين المتوفين بالقاعدة المذكورة حسب رتبهم وسيرهم الخ ، وتاريخ هذه الوصية مع حكم القاضي شهر يوليويه من سنة سبع وستين ومئة وألف . وبعد ذلك الشهود منهم من هو وضع شهادته بالعربي ومنهم من هو واضح شهادته بالأسباني وهذه وصية ثانية :

هذا ما أوصى به وعهد بتنفيذه ، حسب ما يأتي الذكر فيه الوزير القاضي دومنقة انطولين ، أعزه الله وهو عليل في جسمه وثابت في عقله وذهنه مؤمن بالأب

والابن والروح القدس الله واحد ، ومعتقد بما بشر به الحواريون ، ووصفه الأنبياء المختارون ، خشية الموت ، وحلول الفوت ، الذى لا بد منه ، ولا يحصى لأحد خلق الله عنه ، فأول ما أمر به شفاء الله أن يمثل بعد عينه إن توفاه الله تعالى ، أن يزين على أقباره حين دفنه ، ومدة الثلاثة أيام بجميع أئمة البلد من أهل الكنائس بعد اندابهم بمن حف بهم من أساقفة ومدرجين ، على حسب رتبهم ، وإن كان المطران حاضراً فيندب ، وله الأجر والثواب إن يحضر ويزين مع من حضر مدة الثلاثة أيام المذكورة ، وبعد الثلاثة أيام فليستمر مدرجين كنيسة شنته لوقاضية ، التى داخل المدينة بالتزيين إلى تمام تسعة أيام . وأمر أن يعطى للمطران الأجل أكرمه الله خمسة مثاقيل ، وللأسقف دومنه يوانس المرشاني مثقال وللأسقف دومنه فلقيس مثقال فينا النخ ، وبعد أن عدد جميع ما أراد الايضاء به بالتدقيق من عقار ولباس وطعام ومال صامت وناطق ، ذكر بأن يخرج جميع ما ذكر من ثمن غنمه وبقره ودوابه ، وربما كه وخنازيره ، ومن مانتاتى ومن الكاس الصغير الفضة ، وأمر أن يعطى ليوان مستعرب الكاب ، وما يبقى بعد هذا كله يكون لأخته دونه مريه وبنيتها

وفى وصية أخرى للمسماة دونه لوقادية بنت يوانس ، بعد ذكر الديباجة المصطلح عليها فى أول الوصايا ، وذكر جميع ما أرادت توزيعه على الكنائس والقسوس والصواحبات تقول : وأمرت أن تكون الأسيرة عائشة التى لها فيه النصف تُرد نصرانية إن هى شاءت وتنصف دون غرشيته عن نصفيته من ثمنها بما اشترت ، والنصفية خمسة مثاقيل من مالها ، وتكون حرة من أحرار النصارى فيما لهم وعليهم ، نصير حيث تشاء وتهوى ، بعد أن تخدم لدون غرسية عام واحد لاغير .

وقرأت فى وصية أخرى من دونه قرشينة بنت اندراش بعد الايضاء للكنائس وللقسيسين وللأصحاب ولذوى القرابة مايلى :

وعهدت الموصية المذكورة فى أسيرتها مريم زوج عبد الله القرزاز ، أن تكون حرة من أحرار المسلمين فى ما لهم وعليهم ، عن عشرة مثاقيل ذهباً قنشياً ، كانت

الموصية المذكورة قد قبضتها باعترافها من عبد الله القزاز زوجها المذكور . ولذلك انقطع عن مريم المذكورة جبل الرق ، فتحلك مريم المذكورة نفسها ، تنهض حيث تشاء النخ .

وفي أكثر هذه الوصايا يذكر شيء من المال لفكك أسرى النصارى ، فقد كانت الحالة عندهم كما عند المسلمين ، فأصحاب الخير والاحسان ، ولا سيما النساء من المسلمين ، كانوا يوصون بجانب من أموالهم لفكك أسرى المسلمين في بلاد النصارى وكذلك أهل الخير من النصارى ، ولا سيما النساء ، كانوا يوصون بشطر من أموالهم لفكك أسرى النصارى في بلاد المسلمين . قرأت في وصية المسمى دون رودريكو شابتورس بن دون شلبطور بن الوزير دون يوان ميغاليس مايلي :

أمر أن يزين عليه في كفنه ، وأيام زيارة قبره ، ودفنه ، في جميع ما احتاج إليه بما يقوم في ذلك ويليق بمثله ، ويكون دفنه في قبر والده دون شلبطور المذكور ، بالقاعدة شنته مريه ، وأمر للقانونيين بها عن دفنه بها ، وعن أن يذكره في صلواتهم ، عشرين مثقالا ، وأمر عن ميثات^(١) عن روحه مفرقة على أئمة كنائس الحضرة مئة مثقال ، وأمر عن فك أسارى النصارى العمال في أسر المسلمين خمسمائة مثقال ، وأمر عن قبلانية^(٢) بالقاعدة شنته مريه ثلاثمائة مثقال ، على شرط أن يقدس ميثة كل يوم عن روحه ، لدى الدهر ، في هيكل من هياكل القاعدة المذكورة ، ويضع انفشاريوه^(٣) كل عام عن روحه قانونيين القاعدة المذكورة ، كما الدوائد وبذلك يصح لهم قبلانية ، يعنى الثلاثمائة مثقال المذكورة ، وأمر لمعلمه ومعرفة القس دون شانجه ، من كنيسة شنت يوانس ، عشرة مثقالات ، على أن يقدس

(١) جمع ميثة وهى ما يقول له نصارى الشرق القداس

(٢) خدمة كنسية

(٣) هو ما نسميه بالحوول وبالفرنسية Anniversaire

مدى عام ميشات عن روحه . وفي آخر الوصية بعد ذكر الخيرات كلها يقول :
 وقيد فيه عن أمره على يدي والدته ، دونه سقى المذكورة ، ثقة منه بديانتها
 وحسن أمانتها ، أنها تفعل في ذلك كله فعل من يعلم أن الله لا يخفى عليه خافية في
 سماواته وأرضه ، والتاريخ شهر يونوه سنة تسع وأربعين ومائتين للصفر
 وفي وصية للدون ملندة فرندس ابن الوزير القاضي يقول : فأول ما أمر به
 أن يعطى لمعلمه القس جوان مثقالا واحداً ، ويحل عن روحه الفين ميشه ويخرج
 أيضاً من بلاد الاسلام أسير بالغ مبالغ بعشرين مثقالا .
 وفي وصية للدون غنصالبه خل تاريخها شهر اوكتوبر سنة اثنين وسبعين ومائتين
 وألف . أمر متى توفاه الله ان يعلم ماله كله ، أصله ومتحركه ، أثاثاً وعقاراً ، دقه
 وجلده ، جامده ومتحركه ، ويخرج منه عن خمسمائة مثقال فونشية ، وتبذل عن
 روحه ، الى أن يقول : ويعطى في استفكك أسارى من بلاد الاسلام ستين مثقالا الخ
 وفي وصية للدون بطره شانجه من جماعة شنت رمان ، وصهر دون جوان اشنا
 ابن دى البقال ، يقول من جملة وصايا عدة : وأمر لرتبة افرايرين قلعة رباح مائة مثقال
 فونشية على شرط أن يدفنوه الافرييرين منها هنا بطليطة بشنته فليج ، ويزينوا عليه
 كما لو كان افرايرى منهم ، وأمر بان يفلك زوج نصارى اسيرين في بلاد الاسلام بما
 يقوم في ذلك

ومن أطول الوصايا التي اطلعنا عليها في هذه المجموعة وصية للسمى الدون الفونش^(١)
 متاوش بن دون متاوش بن دون ميقال بن فرون ، أمر بانه متى توفى يعلم ماله كله ،
 قليله وكثيره ، ويبذل عن روحه في سبيل الله ، وأن يزين منه عليه في دفنه وكفنه
 بما يليق لمثله ، ويكون كفنه من الصوف أرخص ما يوجد للشراء ، ويوقد عليه زوج
 قناديل ، يكون زيتهما ربع واحد فقط ، وزوج قناديل أخرى صغار . توقد حيث

يكون جثمانه ، ودفنه يكون بكنيسة شنتة لوقادية ، بقبر جده ، ويزين عليه تمام الخمسين يوماً ، وتقام العام ، وتكون القناديل لذلك مثل القناديل المذكورة ، ويقدم عليه مشيتين في كل يوم من يوم دفنه إلى السابع يوم ، ويفرق على الساكنين في كل يوم طول السبعة أيام مثقال وأمر أن يتناعوا أوصياؤه المذكورين بعد هذا ملكاً بمائتين أو ديار مائة وثمانون مثقالاً ، وتحبسها زوجه دونه ميورى طول حياتها ويعمل من فائدها قبلانية عن روح الموصى المذكور تقديس ميسة واحدة في كل يوم للأبد ، وتعمل منه نفرشاريه ^(١) واحد عن روح الموصى في كل عام ، ثم أخذ في توزيع تركته على وراثيه ، وعلى من أراد أن يتصدق عليهم ، وعلى الكنائس والرهابين ، وحبس أملاكاً لوارثيه أن يستغلوها ، بدون أن يكون لهم حق بالبيع ، وجعل شرطاً كبيراً من ثروته لزوجه دونه ميورى ، وأيضاً الاماء الست اللاتي كن له ثم قال : والمسلمتين الباقيات من مسلماتها تبقى لانصاف الوصية ، ولا يعترض أحد خلق الله لدونه ميورى ، والستة إماء المذكورات بوجه قال في هذه الوصية : وميز الموصى المذكور أن تبون المسلم والجعفر بن الجعفرين ، وابراهيم الاحول والاسمر والاعرج المسمى دومنقه روبيوره وبكر ، اسهم لزوجه دونه ميورى صارو لها باتراث عن أبويها ولها أيضاً في خاصتها احمدوج السقا ، ابتاعته من مالها المختص بها وقاسم وعلى هما للموصى ولزوجه دونه ميورى ، الحظ الذي فيهما للموصى يباع ويبدل ثمنه في انصاف هذه الوصية ، وقطيع مريم وفتوش الباقي منه هو لدونه ميورى ، ويكون لها في خاصتها اه . نقلنا ذلك لأجل اطلاع القارى ، على كيفية معاملة الاسبانيول لأسرى المسلمين ، وتاريخ هذه الوصية سادس مايو عام ستة وثلاثمائة للصفر .

ثم اطلعنا على وصية للدونه متاية ^(٢) زوج الدون غنصالبه البطليرسا كنه بر بوض الافرنج من طليطلة نصها : بسم الله الرحمن الرحيم وله الحمد وحده . هذا ما أوصت

(١) Anniversaire بالافرنسية

(٢) Matia

به دونه متايه الخ وتاريخ هذه الوصية سادس ديجمبر عام عشرين وثلاثمائة وألف
للاصفر . وفي تاريخ ١١٩١ صك يقول فيه :

اشترى يحيى بن محمد الانصارى ، من دون غليان القس ، لزوجه هند بنت
عبد الرحمن ابن محمد ، جميع الحجره التى بقرب كنيسة امنيوم شنتوروم ، بمدينة
طليطلة ، حرسها الله ، حد هذه الحجره فى الشرق قرال لورثة ديمتقه اياس ، وفى الغرب
طريق فيه خرج الحجره المذكورة ، واليه يشرع بابها ، وفى الجوف دار ولد الشقية
المسلم ، وفى القبلة قرال لورثة ديمتقه اياس ، بثمان مبلغه عشرة مثاقيل من الذهب
الطيب البياسى الخ .

وفى آخر المجموعة صكوك ووثائق خاصة باليهود ، تجد منها سطرًا بالعربية ،
وسطرًا آخر بالعبرية ، ولا جرم أن يهود طليطلة كان لهم شأن عظيم يستدل عليه من
كثرة الوثائق المتعلقة بهم ، ومنها سندات لا تحصى لهم على نبلاء النصارى بأموال
وافرة . فقد كانوا هم المرابين فى تلك الحاضرة ونواحيها ، وكان عددهم كبيراً ، ومن
شاهد كنيس اليهود ^(١) الذى شاهدهته أنا بنفسى فى مدينة طليطلة ، وهو الذى يعد
من أنفس نفائس الصنعة العربية ، ولا يذهب سائح إلى طليطلة إلا ويشاهده ، علم

(١) الكنيس المذكور بنى فى النصف الثانى من القرن الرابع عشر وقيل ان الوزير
صموئيل لاوى هو الذى قام بنفقة بنائه ، وكان فى طليطلة عدة كنس لليهود لكثرة
عدمهم فيها وأحدها حوله الاسبان الى كنيسة باسم « صان رومان ، اما ظن « توما
تامابو برকাশ Toma Tamayo De Vargas ان كنيسة « صانتا مارية البيضاء ،
أصلها كنيس لليهود وانه معبد قديم لهم وسابق لعهد النصرانية وانه كان فى طليطلة
جالية يهودية لعهد المسيح انفرد احبارها بعدم استحسان الحكم عليه الى غير ذلك فيترجع
كونه تخرصاً وأحاديث ملفقة وربما كان بعض اليهود اخترعوا تلك الرواية من بعد ،
رامينها الى الزلفى لدى الاسبانيول بعد ان ملكوا البلد . وعلى كل حال فليس فى كنيسة
« صانتا ماريه ، المذكورة ادنى شبه مع هندسة معابد اليهود بل كلها طرز عربى بحيث
ان كان فى أفواسها أو فى نقش حيطانها أو فى زليجها أو فى تقسيمها وقد بنيت فى القرن
الثالث عشر مكان جامع كان تداعى الى الخراب

مكانة اليهود المادية والمعنوية في تلك الحاضرة^(١) ، وكانت لهم أيضاً بجانبها مكانة علمية أدبية ، إذ نبغ منهم العلماء والادباء ، وكانوا هم أكثر القائمين بترجمة الكتب العربية إلى اللاتينية والاسبانية ، بحيث انه بواسطتهم انتشرت علوم العرب في أوربة في القرون الوسطى . ولذلك قيل ان أوربة لم تعرف علوم يونان رأساً ، وانما عرفت بواسطة العرب .

فلم يخطئ الذين قالوا ان طليطلة كانت واسطة التعارف بين الشرق والغرب ، وان العالمين الاسلامي والمسيحي قد تلاقيا فيها . وقال المسيو جوسه P. Jonsset صاحب جغرافية أسبانية والبرتغال المصورة :

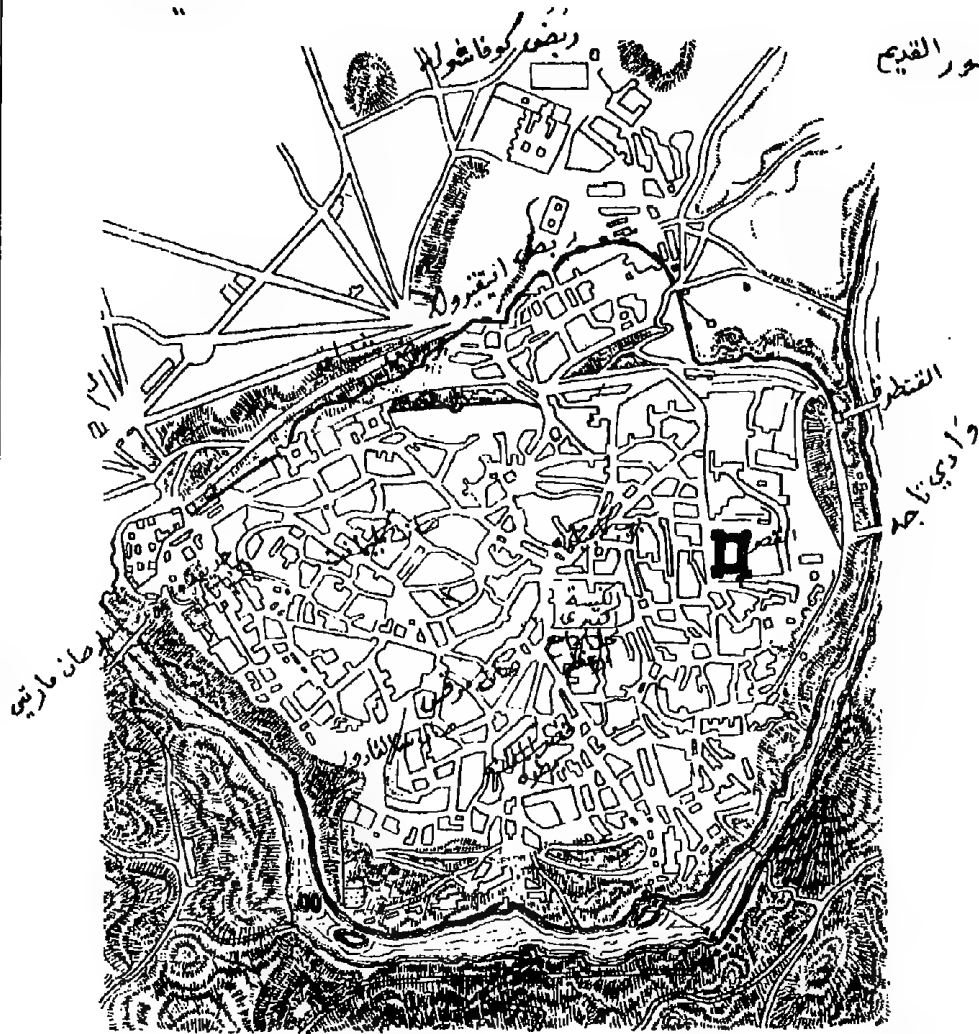
ان الرسوبات البشرية التي ثبتت في طليطلة ، قد جعلت من هذه المدينة متحفاً حقيقياً ، لا متحفاً كالمتاحف المعتادة ، التي يجمع أصحابها فيها الآثار النادرة ، جمعاً مصطنعاً حتى يأتي الناس ويطلعوا عليها ، ولكنه متحف حقيقي أوجده عصر تبلغ عشرين قرناً ، وكل منها ترك أثراً في طليطلة ومن زار أسبانية ولم يزُر طليطلة فيعود كأنه لم يعرف أسبانية . فهي مدينة أصيلة ثابتة بارزة ، ليس فيها شيء من المعتاد المألوف الذي ملته الأنفس ، بل كل ما فيها أصل جليل يهم الآثارى والمتفنن . وهي وحدها تستحق سياحة السائح الى أسبانية . ومدخلها قنطرة ذات قوس واحد على نهر تاجه . وعلى هذه القنطرة برج مكتوب عليه أن النهر طفى ، فهدم الجسر ، فرممه الاذفونش ، الملقب بالحكيم سنة ١٢٥٢ . ثم اكمل تجديده بريماط أسبانية المطران تينوريو Tenorio سنة ١٣٨٠

وكان هذا الجسر من زمان العرب ، بل يظن انه كان من قبلهم . وقد نقل « سلازار دو مندوسه » Salazar de Mendoza الكتابة العربية التي كانت

(١) وكان منهم عند ملوك الاسبانيول وزراء ، وكتاب ، وكان صموئيل لاوى ناظر الخزانة عند الطاغية بطرس الملقب بالصارم ، ونفذت كلمته عنده كثيراً وان كان قتله في الآخر

طليطلة

السور القديم



مزبورة على الحجر في هذا الجسر: الله اكبر والصلاة والسلام على جميع من آمن بالله ورسوله محمد^(١) ونقل الكونت دوموراه de Mora كتابة أخرى مدفونة في باطن الجسر هي هذه: « بنى هذا الجسر بأمر ملك طليطلة العظيم محمد سويد المجاشعي بطليطلة حرسها الله وانتهى سنة ٣٠٤ للهجرة »^(٢)

وجاء في نفح الطيب : وطليطلة قاعدة ملك القوطيين ، وهي مطلة على هر تاجه ، وعليه كانت القنطرة التي يعجز الواصفون عن وصفها ، وكانت على قوس واحدة ، تكنفه فرجتان من كل جانب ، وطول القنطرة ثلاثمائة باع ، وعرضها ثمانون باعاً . وخربت أيام الأمير محمد ، لما عصى عليه أهلها ، فزاهم ، واحتال في هدمها . قلنا : أما هذه القنطرة التي يعجز الواصفون عن وصفها فلا يمكن أن تكون القنطرة الحالية ، لأن هذه ليست بهذه العظمة التي ذكروها ، وان كانت جلية في ذاتها . وهذه ذات قوس كبيرة واحدة ، مع أخرى صغيرة . وقد كانت القنطرة المربية في مكانها ، ولكن الوادي عند ما طغى ذهب بها ، فرمها الاذفنش الملقب بالحكيم^(٣) ثم ان تنور يو الأسقف الأعظم برماط أسبانية ، اكمل تجديد البناء كما مر

وعلى هذه القنطرة برج مبنى من سنة ١٤٨٤ ، ونمثال للقديس « سان ايلدفونس » وكتابة من زمن فيليب الثاني . وعلى الضفة اليسرى من نهر تاجه بقايا حصن سان « سرفنده » أو شربند ، كما يقول العرب والفئة المستعربة من الاسبانيول . وهو حصن كان بناء على ذلك الجبل الاذفونش السادس ، فاتح طليطلة ، الذي في

(١) نقلنا هذا عن جغرافية أسبانية والبرتغال المصورة تأليف جوسه Jousset ولم نطلع على الأصل العربي لهذه العبارة

(٢) لم نعثر على أصل هذه الكتابة بالعربي وإنما نقول انها غير ممكنة بهذا الشكل . ونحن نرويها عن جغرافية أسبانية والبرتغال لجوسه Jousset

(٣) Alphonse le Sage

(٤) Ildefonse

أيامه بدأ انهيار دولة الاسلام في الاندلس . ومن جسر طليطلة الى محطة السكة الحديدية مسافة يشرف منها السائح على منظر بديع ، والى الشمال الشرقى من المحطة يوجد بقايا حصن عربى قديم يقال له اليوم قصر « غالياه »^(١)

فأما أسوار طليطلة فهي موصوفة بالمنعة ومن رأى طليطلة يقول إنها لا تحتاج إلى أسوار ، لمنعة موقعها الطبيعي ، ولكثرة ما فيها من غور ونجد ، فهي في هذا المعنى أشبه بمدينة لوزان في سويسرة ، لا يكاد يجد فيها الإنسان مساحة مسطحة . تزيد على ٢٠٠ متر بل ترى الماشى فيها يصعد وينزل أبداً ، وربما كانت طليطلة تفوق لوزان في قلة الاستواء ، فإن أكثر شوارعها لا تسير فيها العربات ، ولهذا تقل المركبات في طليطلة ، والناس تنقل أشياءها على الدواب ، فكيفما توجهت في طليطلة تجد جر الأثقال ضرباً من المحال .

وبرغم هذا فإن الملوك الفارين قد أحكموا أسوارها ، وجعلوها طبقاً عن طبق ، فجمعت بين المنعتين الطبيعية والصناعية .

وما لا نزاع فيه أنه مع كل ما بنى فيها الاسبانيول على أيدي مهندسين من الفرنسيين والألمان والطلليان ، وما بنوا فيها من الكنائس والأديار والمستشفيات والمدارس وما عنوا بتغيير شكلها العربى ، لا تزال المسحة العربية غالبية على هذه البلدة ، في ضيق الشوارع ، وقلة نوافذ البيوت ، وسعة الدور الداخلية ، وحصانة الأبواب ، وغير ذلك من أساليب العرب في البناء ، ولا تجد الرهبان والراهبات مقيمين في أديارهم على الطراز العربى إلا في طليطلة . وقد نقل دليل بديكر كلمة في حق طليطلة عن الكاتب الفرنسى المشهور « تيوفيل غوتيه »^(٢) هي هذه ، وقد أبدع وصفها : « طليطلة فيها من الدير ، ومن السجن ، ومن القلعة ، ومن الحرم الاسلامى ، وذلك لأن العرب مروا بها » . نعم فيها من الدير لكثرة ماشاد الاسبانيول

Palacio de Galiana (١)

Theophile Gautier (٢)

فيها من المعاهد الدينية تغطية لآثار العرب . وفيها من السجن لما يشاهد من الوثائق
والمتانة في مبانيها . وفيها من القلعة لكثرة أسوارها ولمنعة مكانها الطبيعي . وفيها من
الحرم لأن بيوتها الأصلية هي بيوت عربية كسائر بيوت العرب في الدنيا
وأعظم بنية في طليطلة هي الكنيسة الكبرى التي يقول لها المستعربون «القاعدة»
وهي على اسم مريم العذراء عليها السلام ، وفيها مذابح رومانية ، ومذابح نصف
عربية وهي في الحقيقة بيعة عظيمة بمنتهى الفخامة ، تعد من الدرجة الأولى في
كنائس العالم وموقعها بجذاء الأكمة التي عليها القصر Alcazar

ويقول المؤرخون عن تاريخ هذه الكنيسة انه في زمن ريكايد القوطي
تشيدت سنة ٥٨٧ كنيسة باسم العذراء ، لا تزال هناك كتابة تدل عليها وكان
بجانبها دار أسقفية أقام بها القديسون أوجين ، وإيلاد ، وإيلديفونس ، ويليان . وفي
سنة ٧١٢ ب . م . عند ما فتح العرب طليطلة حولوا هذه الكنيسة إلى مسجد ،
وكانت لهم المسجد الجامع^(١) ، وبقي الأمر كذلك إلى سنة ١٠٨٥ التي فيها استولى

(١) كان في هذا المسجد الجامع حوض أمر ببنائه الظافر بن ذى النون سنة ٤٢٣
وقد وجدت كتابة على بلاطة رخام بالخط الكوفي البارز هذا نصها بعد البسملة : أمر
الظافر ذو الرئاستين أبو محمد اسماعيل بن عبد الرحمن بن ذى النون أطال الله أيامه
ببنيان هذا الجب بجامع طليطلة حرسها الله فتم بعون الله في جمادى الأولى سنة ثلاث
وعشرين وأربعمائة . وقد ظهر من هذه الكتابة التي نقلها لاوى بروفنسال ان الظافر
المذكور تولى طليطلة بطلب من أهلها قبل التاريخ الذي ذكره المؤرخون فقد قالوا انه
جاء خلفاً ليعيش بن محمد بن يعيش سنة ٤٢٧ والحال ان هذه الكتابة مؤرخة سنة ٤٢٣
فهي تصرح بكون الظافر بن ذى النون هو الذي أمر ببناء هذا الحوض اذ اصطلح
الاندلسيون على تسمية الحوض بالجب . وأما لقب ذى الرئاستين فقد لقب الظافر نفسه
به حتى يعلو عن لقب ذى الوزارتين الذي كان لقبه به الخليفة الأموي . وقد وجدت
كتابة ثانية في طليطلة نصها : بما أمر بعمله الظافر ذو الرئاستين اسماعيل بن ذى النون
في سنة تسع وعشرين وأربعمائة

الأذفونش السادس على طليطلة صلحاً بعد حصار طويل^(١)

(١) نحب أن نذكر هنا ما قاله دوزى R. Dozy المستشرق الهولاندى الشهير فى كتابه : تاريخ مسلمى أسبانية Histoire Des Musulmans En espagne وهو ملخصاً : « ان القادر بن ذى النون كان فرض على أهل طليطلة مبالغ وافرة من المال فأدوها إليه وقدمها للأذفونش . فقال له الامبراطور : (لان الأذفونش السادس كان سمي نفسه بذلك) هذا لا يكتفى . فقدم له القادر ذخائر آية وجده . فقال له : وهذا أيضاً لا يكتفى . فقال له القادر : انى حاضر لاعطائك فوق هذا لكن على أن تعطينى مهلة . فقال له الأذفونش : انى ممهلك على شرط أن تسلمنى أيضاً حصونا تكون رهناً عندى . فرضى القادر بهذا الشرط اذ لم يكن له قدرة على الامتناع فكان مضطراً أن يرضى بكل شئ . وكان يرى سيف الأذفونش معلقاً فوق رأسه لا يستطيع أن يخالفه فكان يدفع المال بعد المال ويخلى الحصون بعد الحصون ولأجل ارضاء الامبراطور يفرض المغارم الثقيلة على رعيته التى بدأت تهجر الى مملكة سرقسطة . وكان الأذفونش كلما ازداد القادر طاعة له يزداد عتواً فاتتهى الأمر بان فرغت يد القادر لجاء الأذفونش واكتسح ارباض طليطلة لحاول القادر أن يدافع عن عرشه لكنه رأى نفسه عاجزاً فعرض على الأذفونش تسليمه طليطلة تحت شروط وهى ان الأذفونش يتعهد بتأمين أهالى طليطلة على أموالهم ودمائهم ومن شاء منهم الهجرة هاجر ومن شاء الإقامة أقام وانه لا يفرض عليهم الا غرامة واحدة مقررة من قبل وان المسجد الاعظم يبق للسلدين وان الأذفونش يساعد القادر على ملك بلنسية

فرضى الامبراطور بهذه الشروط وفى ٢٥ مايو سنة ١٠٨٥ دخل الأذفونش طليطلة وقد بلغ من العظمة ما ليس له حد وما لا يساويه إلا ما بلغه أمراء المسلمين وقتئذ من الدناءة فاقبلوا عليه من كل فج يقدمون له الهدايا ويعرضون طاعتهم ويعلنونه أنهم ليسوا أكثر من جباة عنده فتسبى الأذفونش بملك الملتين وكان يكتب ذلك فى مناشيره ولم يكن يخفى احتقاره لأمراء الاسلام . ولما جاء حسام الدولة بن رزىن يهزم الأذفونش بفتح طليطلة مقدماً له نفائس الهدايا كان عند الأذفونش فرد يلعب أمامه فأنعم عليه به ورجع حسام الدولة مفتخراً بأن الامبراطور أنعم عليه بقرده وعد ذلك من أعظم النعم . وكان فى بلنسية ولدا عبد العزيز يتنازعان ملكها وكان فيها حزب ثالث يريد تملك صاحب سرقسطة وحزب رابع يميل إلى القادر بن ذى النون وقد

وكان المسلمون قد اشترطوا لأجل تسليم البلدة بقاء المسجد الجامع لهم ورضى

كان هذا يظاهرة جيش قشتالة تحت قيادة (الفارفانيس) Alvar Fanez وكان
البلنسيون مضطرين أن يقدموا ميرة هذا الجيش وكانت تكلفهم ستائة ذهب في النهار
فقالوا للقادر إنهم في غير حاجة إلى هذا الجيش حتى يطيعوه فلم يسمع القادر كلامهم
لأنه كان يعلم أنهم لا يحبونه فاستبقى القشتاليين في بلنسية استظهارا بهم وفرض على
أهلها وأهالي ملحقاتها غرامات منقضة للظهور وبلص الأعيان من أموالهم ومع هذا
فلم يقدر أن يقوم بكل ما يتطلبه القشتاليون فعرض عليهم أن يقطعهم أراضي في مملكة
بلنسية فرضوا بذلك وتملكوا القرى ولكنهم لم يقوموا على حرثها بأنفسهم بل جعلوا
فيها زراعاً يحرثونها لهم واستمروا يشنون الغارات على الأطراف وانضم إلى الجيش
القشتالي جماعة من غوغاه العرب ومن العبيد ومن الأشقياء أصحاب السوابق في الاعتداء
وقطع السابلة وارتد هؤلاء عن الاسلام وأخذوا يفعلون الأفاعيل التي لم يسمع بمثلا
فكانوا يسفكون الدماء ويهتكون أعراض النساء وربما باعوا الأسير المسلم بزق خمر
أو برغيف من خبز أو بقطعة من حوت وكانوا يمثلون بمن يمتنع عن إعطائهم ما يريدون
فيعطون لسانه أو يفتقون أعينه أو يلقون به للكلاب المفترسة لتأكله . فكانت
بلنسية وقتئذ في الحقيقة ملكا للأذفونش ولو كان القادر بن ذى النون ملكا عليها في
الظاهر ، وكانت سرقسطة أيضاً تحت حصار الأمبراطور وقد أقسم أن يفتحها ، وكان
هناك القائد القشتالي غرسية شيميناس بجماعة من فرسانه يشن الغارات على المرية وكان
صاحب غرناطة في المقيم المقعد أيضاً مع القشتاليين . وفي ربيع سنة ١٠٨٥ نازل
القشتاليون أهل غرناطة في عقردارهم ووقع الرعب في قلوب المسلمين حتى صار
الخسنة منهم لا يقومون لواحد من النصارى ووجد في إحدى المرات أربعائة جندي من
المرية وكانوا من نخبة الجند فهربوا من وجه ثمانين قشتاليا فعم اليأس جميع المسلمين
ورأوا أنه لم يبق أمامهم إلا إحدى خطتين ، إما الرحيل عن أوطانهم ، وإما الدخول
في طاعة النصارى ، وبقيت خطة ثالثة وهي استتصاخ المرابطين من إفريقية . ثم ذكر
دوزى كيف دعا المعتمد بن عباد يوسف بن تاشفين لانتفاذ الأندلس ولما ذكر له
ولده الرشيد ما في ذلك من الخطر عليهم أجابه أنه لم يبق أمامنا إلا إحدى هاتين الخطتين
إما أن نخضع لحكم النصارى وإما أن نرضى بولاية المرابطين وإني أفضل أن أرى
الجمال في إفريقية على أن أرى الخنازير في قشتالة وسيأتي ذكر ذلك تفصيلا في
باب التاريخ .

الأذفونش بذلك . قال ابن بسام . لما توالى على أهل طليطلة العتق المظلمة والحوادث المصطلمة وترادف عليهم البلاء والجلاء ، واستباح الفرنج لعنهم الله تعالى ، أموالهم وأرواحهم ، كان من أعجب النواذر الدالة على الخذلان ان الخنطة كانت تقيم عندهم مخزونة خمسين سنة لا تتغير ، ولا يؤثر فيها طول المدة بما يمنع من أكلها فلما كانت السنة التي استولى عليها العدو فيها ، لم ترفع الغلة من الأندر حتى أسرع فيها الفساد . فعلم الناس أن ذلك بمشيئة الله تعالى ، لامرأته ، من شمول البلوى ، وعموم الضراء ، فاستولى العدو على طليطلة ، وأنزل من بها على حكمه . وخرج ابن ذى النون منها على أقبح صورة وأفظع سيرة ، ورآه الناس ويده أسطرلاب ، يأخذ به وقتاً يرحل فيه . فتمعجب منه المسلمون ، وضحك عليه الكافرون .

وبسط الكافر العدل على أهل المدينة ، وحجب التنصر إلى عامة طغامها ، فوجد المسلمون بذلك ما لا يطاق حمله ، وشرع في تغيير الجامع كنيسة في ربيع الأول سنة ست وسبعين واربعمائة .

ومما جرى في ذلك اليوم أن الشيخ الأستاذ المغامى رحمه الله تعالى صار إلى الجامع وصلى فيه ، وأمر مریداً له بالقراءة ، ووافاه الفرنج ، لعنهم الله تعالى ، وتكاثروا لتغيير القبلة ، فاجسر أحد منهم على إزعاج الشيخ ولا معارضته ، وعصمه الله تعالى منهم ، إلى أن أكمل القراءة ، وسجد سجدة ، ورفع رأسه وبكى على الجامع بكاء شديداً ، وخرج ولم يعرض له أحد بمكروهه .

قلنا إن الأسباب كانوا يعلمون أن تلك الساعة هي الساعة الأخيرة للجامع فصبروا على هذا الشيخ الجليل حتى أتمها بآخر عبادة اسلامية فيها

وفي ١١ أغسطس ١٢٢٧ جعل ملك أسبانية ، الذي يقولون له القديس فرديناند هذه البنية دكا ، حتى يبنى مكانها بيعة على الطراز القوطى ، الذى منه كنائس شمال فرنسا ، وجنوب ألمانيا ، وانتدب المهندس الافرنسى بطرس بترى ، الذى بقى متولياً لإدارة تشييدها مدة تزيد على خمسين سنة ، وبعد وفاته عمل فيها مهندسون

آخرون ، أشهرهم رودريقه الفونسه ، وجوان غواس ، والبير غومس ، ومرتين شانجيس وغيرهم ، فالعمل فيها لم ينقطع مدة طويلة ، وهى قائمة على خمسة صفوف من الاساطين وطولها ١٢٠ متراً وأربعون سنتيمتراً ، وعرضها ٥٩ متراً و١٣ سنتيمتراً و بناؤها من الحجر المحبب ، إلا أن نقوشها الخارجية والداخلية هى فى الحجر الكلسى ، ولا يضارعاها فى أسبانية إلا كنيسة اشبيلية من بعض الوجوه . وكنيسة طليطلة أطول من كنيسة اشبيلية بعشرة أمتار إلا أن كنيسة اشبيلية أعلى بعشرة أمتار . ومزايا كنيسة طليطلة على كنيسة اشبيلية هى فى تناسب الأقسام وبداعة الزخرف وتخريم المذبح الأعظم ، حتى كأنه قطعة من العاج المحرّم المرصع .

ولا عجب ، فقد بقى العمل فى القاعدة العظمى ، بحسب قولهم ، مدة ثلاثة قرون ولها ثمانية أبواب ، أكثرها من الأعاجيب . وهى أبواب الغرب التى لا يفتحونها ، مقتصرين على الباب الجنوبي المسمى بباب الاسود ، والباب الجوفى المسمى بباب الساعة ، الذى يشرع من جهة المدينة العليا . وفيها عدة مذابح ، منها مذبح نصف عربى . ولكن جميع بدائع الصنعة والنقش والتصوير مستوفاة فى المذبح الأعظم . وعقود الاقواس كلها من المرمر ، تحيط بأعناقها قلائد مذهبة من الصنعة العربية

Arabesque

وفى هذه الكنيسة من صنوف الخرط والنجر وفنون التنزيل والحفر ما يعجز القلم عن وصفه ، فليس له إلا النظر بالعين ! وماذا تقول فى بناء لبثوا يعملون فيه ثلاثمائة سنة ، وبذلوا عليه القناطير المقنطرة من الذهب والفضة ، واستجادوا له أشهر الصنائع فى أعصرهم ، وأمهر النحاتين والمصورين فى أوقاتهم ؟ ! وفى خزائن هذه البيعة كنوز هى فوق التخمين من كل نوع ، قد تراكت من قرون . ولكن الذى يريد الفرجة لا يقدر أن يتبين محاسنها ، من ضعف النور الذى يدخل إلى الكنيسة ، لأنهم ، كما لا يخفى ، يستحب عندهم فى الكنائس أن يكون نهارها ليلاً ، لما فى ذلك من الهيبة بزعمهم ، وهذا ما رأينا الكثيرين من الافرنج ينتقدونه ، ويقابلون بينه وبين مساجد الاسلام التى تفيض نوراً .

وأما المذبح نصف العربي فقد جمّله بقرب الباب ، وقد كان بناؤه على يد المهندس هنرى دوايفاس ، بأمر الكردينال شيانيس الشهير Jiménes وذلك سنة ١٥٠٤ ، وهم يقدسون على هذا المذبح بحسب الطقس القوطى الذى وضعه سان ايزيدور . وكانت فى طليطلة قد بقيت مست كنائس محافظة على الطقس القوطى إلى سنة ١٨٥١ ، فمن ذلك الوقت توحد الطقس ، وصار رومانياً محضاً .

ومن كنائس طليطلة المعدودة كنيسة سان جوان ^(١) الملوك ، وهى كنيسة بناها فرديناند وايزبلا على الأسلوب القوطى ، والأسلوب المعروف بالريناسنس ^(٢) مجموعين فيها وقد بذل فرديناند وايزبلا فى بنائها قناطير مقنطرة من الذهب فجات من أبداع الكنائس زخرفاً وكانا أعداها لدفعهما فيها ، إلا أنّهما عدلا عن ذلك رأى بعد استيلائهما على غرناطة سنة ١٤٩٢ ومحوهما كل أثر للملك الاسلام فى الأندلس فقررّا عند ذلك أن يكون دفنهما فى كنيسة غرناطة ، وتوقف العمل فى كنيسة سان جوان هذه ، ولم تم إلا فى القرن السابع عشر . فلذلك اختلف طرز بنائها فى ذاته بحيث جمعت بين أسلوبين متغايرين . وعلى جدران هذه الكنيسة الخارجية سلاسل حديد يقولون انها كانت قيوداً لأسارى المسيحيين الذين أنقذهم فرديناند وايزابلا يوم دخلا غرناطة ، وفى هذه الكنيسة صور للقديس سان جوان . وصورة شعار الملكين فرديناند وايزابلا وأسلحتهما ، والمذبح الاعظم من هذه الكنيسة منقول من كنيسة شت افرج ^(٣) القديمة ، قال فى دليل بديكر : إن زينة حمراء غرناطة ونقوشها قد تمثلت هنا بصور مسيحية . وقد كانت هذه الكنيسة فى يد الفرنسيسكانيين ، ثم تحولت من زهاء مائة سنة كنيسة لأهالى المحلة المجاورة . وكان بجانبها دير تحول متحفاً ومدرسة صناعية .

San Guan de las Reyes (١)

Renaissance (٢)

Santa Cruz (٣)

وموقع هذه البيعة هو على أكمة مشرفة ، تسرح منها الأنظار على وادى تاجه ، وعلى البقعة^(١) ، وعلى شارات سان برناردو وغريدوس . وإلى الشمال الغربى من دير سان جوان الملوك يقع الباب المسمى عند العرب بباب المكاره^(٢) ، وعلى مقربة من هناك فى بقعة يقال لها باجه كنيسة سانتا لوقادية . وهى قديمة ، بنيت فى القرن الرابع ، فى المسكان الذى يقال ان القديسة لوقادية نالت فيه اكليل الشهادة ، وكان

(١) La Vega

(٢) Al - Makara وحق هذه اللفظة أن تكون « المكاراة » بألفين اثنتين وهى مصدر كراه الدابة ، والفاعل مكار ، ويقال مكارى الدواب وكرى الدواب أيضاً . هذا ويقال إن هذا الباب كان موجودا فى زمن القوط ثم جاء الغرب فبنوه على ذوقهم ثم لما استرجع الاسبان طليطلة هدموه وبنوه من جديد على طرز أبنيتهم ولكنه بقي منه قوس عربى واحد يعتمد على أعمدة مكتوب على أحدها : الله اكبر . أشهد أن لا اله إلا الله وأشهد أن محمدا رسول الله . وقد نقل « جوسه » فى جغرافية أاسبانية والبرتغال عن « سلازار مندوزه » كتابة يقولون إنها كانت باقية فى الحجر إلى زمن فيليب الثانى ومعناها على عهدتهم هو هذا : لا اله إلا الله محمد رسول الله جميع المؤمنين الذين يعتقدون بنينا محمد ويقبلون أيدي المراتب مولاى عبد القادر يغفر الله لهم ذنوبهم ولا يكونون فى يوم من الأيام صما ولا عمياً ولا مقطوعى الأعضاء ويتلقون منه البركة فى ساعة الموت ولا يعتلون قبل موتهم إلا ثلاثة أيام ويذهبون إلى الجنة وعيونهم مفتوحة وذنوبهم مغفورة انتهى قلت : هذه القصة مستغربة جدا فانه لا يذكر أى عبد القادر هو المقصود هنا ؟ فان كان عبد القادر الجيلانى الولي الشهير الذى تقال فيه مثل هذه الأقاويل فالشيخ عبد القادر الجيلانى مات سنة ٥٦١ أى بعد فتح الاسبان لطليطلة بثلاث وثمانين سنة ويستبعد جداً أن يكتب المسلمون فى طليطلة على باب من أبواب المدينة كتابة منقوشة على الأحجار ان لم تكن البلدة فى أيديهم ولم تكن الولاية عليها للإسلام . وأما إن كان المراد بالمراتب عبد القادر شخصاً آخر من الأولياء الذين عاشوا قبل خروج طليطلة من يد الإسلام فمن العجب أن يذكر اسم هذا المراتب غفلا بدون نسبة ومن العجب أيضاً أن تقال جمل كذه فى كتابة مزبورة على الحجر تخالفها للسنة ولذلك لنا شبهة قوية فى صحة وجود كتابة كذه

العرب قد هدموها ، فلما رجع الاسبانيول جددوها .

وعلى الضفة نهر تاجه قريباً من هناك معمل السيوف ، وتاريخ إنشائه سنة ٧٨٨ ولكن لم تبقى لسيوف طليطلة تلك الأهمية ، بعد أن بقيت قروناً مشهورة بهذه الصناعة من زمن الرومان إلى زمن القوط ، إلى زمن العرب ، إلى زمن الأسبان ، لاسيا القرن السادس عشر ، ومن النصبال الطليطلية انموزجات بديمة في متحف مجريط ، وإلى الجنوب من باب المكاره ، قطعة من السور تنتهى بباب سان مرتين ، وإلى الشمال من هذا الباب المسلخ الذى يقال انه كان في مكانه قصر الملك لذريق ، الذى منه انتزع العرب جزيرة الاندلس ، وهو الذى اقتضى كريمة الكونت يليان المسماة فلورنדה ^(٢) ، ولأجل ذلك حنق هذا الكونت حنقاً بلغ به أن دعا العرب لاجتياح الأندلس ، ففتحوها ويقال من جملة الاساطير انه كان يوجد هناك كهف يقال له كهف هرقل ، نظر فيه لذريق مرة فعثر على كتابة تؤذن بانتهاء ملك الاندلس .

وعلى الوادى يوجد جسر سان مرتين ، معقود فوقه الى الغرب من البلدة . وكان بناؤه سنة ١٢١٢ ، ثم تجدد سنة ١٣٩٠ . وله خمسة أقواس ، الاوسط منها يرتفع ثلاثين متراً ، وعليه برجان . وإلى اليمين منه تحت السور حمام يقال له حمام الكهف ^(١) حيث الملك لذريق شاهد فلورنדה كريمة الكونت يوليان تستحم ، وكان بعد ذلك ما كان .

والى الجنوب من بيعة سان جوان الملوك كانت في القديم حارة اليهود ، إلى كان يقال لها « الجديرة » ، وكان هؤلاء اليهود بنوا هناك حصناً حصيناً يضعون فيه أموالهم وأما كنيسة مارية البيضاء فكانت في الأصل كنيسة لليهود ، بنى في القرن الثانى عشر ، ثم تحول كنيسة للنصارى في بداية القرن الخامس عشر ، ثم صارت محل خلوة للمتنسكين ، ثم ثكنة عسكرية ، ثم مخزنا . وهى ذات بناء فخم على ثمان وعشرين

Florinda (١)

Bain de la Cave (٢)



الملك لتريق مع الاميرة فلورنדה ابنة يليان صاحب سبته التي من أجل قصتها أغرى يليان العرب بغزو اسبانية

قوساً ، وقواعد أساطينها مزينة بالزليج ، والصنعة العربية . وأما الكنيس الشهير الذى تقدم الكلام عليه فيقال له كنيس^(١) الانتقال ، فقد بناه الحاخام «ماير عبدلى» على نفقة صموئيل لاوى ، كما تقدم الكلام عليه . واتقن بناؤه إلى النهاية ، فلما طرد الملوك الكاثوليك يهود اسبانية حولوا هذا الكنيس إلى كنيسة باسم سان بنيتو ، وسلموه إلى فرسان قلعة رباح ، ثم تحول كنيسة باسم العذراء . وإلى الشرق من هذا الكنيس يوجد بيت المصور الشهير غريكو^(٢) الذى له آثار كثيرة فى كنائس طليطلة وأصله يونانى من جزيرة كريت وقد ساقته الأقدار من البندقية إلى طليطلة سنة ١٥٨٥ فسكن فى طليطلة فى قصر المريكز « فيلنه »^(٣) والآن يوجد هناك متحف لآثار غريكو

ومن كنائس طليطلة كنيسة يقال لها سان جوان الندامة^(٤) بناها الكردينال شيميناس سنة ١٥١٤ ، وجعل معها ديراً ، وهى فى شرق البلدة . ومن الكنائس الممدودة كنيسة سانتو طومى^(٥) وكانت جامعاً فحولوه كنيسة ، وجددوا بناءه فى القرن الرابع عشر ، ولكن منارته لا تزال على أصلها . وفى هذه الكنيسة قبر الكونت أورغاز الذى جدها على نفقته . وإلى الجنوب من هذه الكنيسة قصر كان يقيم به الأمبراطور شالكان ، وفيه ماتت امرأته ايزابلا البرتغالية ، وفى هذا القصر صناعات عربية وقوطية مختلطة

ومن كنائس طليطلة الممدودة كنيسة سانت ياقو الربض بنيت لعهد الاذفونش السادس ، وهى على الهندسة العربية ومنارتها لا تزال منارة مسجد اسلامى . وأما

(١) أى انتقال مريم العذراء إلى السماء Sinagoga del transito

(٢) Greco

(٣) Villena

(٤) Penitencia

(٥) Santo Tomé

الدار الاسقفية التي يقيم بها برماط اسبانية ، وكان له ذلك الشأن العظيم حتى كان يجاذب الملك الحبل فهي قبالة الكنيسة الكبرى من الجهة الغربية

قال المسيو جوسّة صاحب جغرافية اسبانية والبرتغال المصورة : لو أردنا أن نتكلم عمّا في طليطلة من قصور كانت لنبلأ العرب والاشبيليين في تلك الشوارع الضيقة وعلى مفارق الطرق ، وذلك مثل قصر آل بركاش^(١) وآل ما كيدة^(٢) ومونارس^(٣) وغيرهم وقصر البقعة^(٤) ، وقصر الميزة^(٥) بقاعته العربية المدهشة لاستلزم ذلك كتاباً مستقلاً . وقاعة الميزة هذه ذات سقف نادر النظير في صنعته العربية . وطولها ٢٠ متراً ، وعرضها سبعة أمتار وعلوها ١٢ متر

ومن قنطرة طليطلة يسير الانسان صُعداً إلى الشمال الغربي فيمر بالسور العربي الذي كان للمدينة وبسور أحدث منه بُني لأجل حماية الحارة المسماة بالربض^(٦) .

(١) Vargas وهي عائلة معروفة مشهورة ربما كان منها بركاش المغرب الذين منهم والى رباط الفتح الحالي السيد عبد الرحمن بركاش ومن أراد أن يطلع على تاريخ هذه العائلة فعليه بكتاب « مقدمة الفتح من تاريخ رباط الفتح » للشيخ محمد أبي جندار .

(٢) Maqueda حتى الآن لم يظهر لنا حقيقة هذا الاسم

(٣) Munarriz

(٤) Vega

(٥) Mesa

(٦) Arrabal الاسبانيون يقولون للربض « الربال » بقلب الضاد لاما وهو بدون شك تحريف الا انه وجد لذلك أصل في اللغة العربية وقد نص على ذلك علماء اللغة ولما كنت في جبال الحجاز سمعت هذه اللغة من ثقيف وهذيل في ناحية يقال لها الشفا فسمعتهم يقولون « الليف » باللام المفتحة يريدون بها « الضيف » وصلاة « الله » في صلاة « الظهر » وقرية « اللقي » في قرية « الضيق » وهلم جرا . وقد ذكرت ذلك في كتابي « الالتزامات اللطاف في خاطر الحاج الى اقدس مطاف » وعقبت عليه بقولي : ولما كنت في الأندلس سمعتهم يقولون في كل بلدة « الرّبال » ، يعنون به ضاحية البلدة فاردت أن أعرف مأخذها فقرأت في كتبهم انها لفظة عربية محرفة عن « الربض »

وبعد مسيرة خمسة دقائق يصل إلى باب عربي البناء يقال له باب « السول »
 Puerta del Sol قيل إنه بنى سنة ألف ومائة مسيحية ، أى بعد استرداد
 الأسبانيول لطليطلة ، ولكنه بنى على الطرز العربى ، وكان هذا الباب في القديم هو
 باب طليطلة الحقيقى . ولم يتفق المؤرخون في تاريخ هذا الباب : فقال بعضهم : إنه بنى
 لعهد الألفونس السادس ، وقال بعضهم : إنه بنى في آخر زمان العرب ، وعلى مقربة
 من هذا الباب باب آخر يقال له باب « بيزاغرة » Visagra وأصله باب شقره
 بناء الأسبانيول ، وعليه تمثال النسر ، شعار الأمبراطور شارل كان ، ويوجد باب آخر
 يقال له « بيزاغرة انتيكا »^(١) Visagra Antigia أى العتيقة لأنه من زمان العرب

ففكرت حينئذ في قاب الضاد لاما عند هذيل ومن جاورهم من ثقيف وقلت من يدري ؟
 فاعل أول من تلفظ بالربض هناك تلفظ بها باللام ، فقد كان في غزاة الاندلس كثير
 من هذيل وثقيف . انتهى . ولما كان كتابى هذا قد طبع بمطبعة المنار في القاهرة وتولى
 تصحيح منشوراته الأستاذ الاكبر فقيد الاسلام السيد رشيد رضا رحمه الله فقد علق
 على عيارتى هذه في الحاشية ما يأتى : مخرج الضاد العربية الفصحى قريب من اللام
 المفتحة ، فهو بينها وبين مخرج الضاد ، فلهذا تشبه الضاد تارة بالطاء في نطق اكثر العرب
 الى عهدنا هذا وتارة باللام المفتحة في نطق هؤلاء الهذيلين والثقفيين . ومثل هذا الاشتباه
 يكثر في النطق ، ولا سيما نطق الذى يعجل بالكلام فيتلقاه بعض السامعين محرفاً فيصير
 التحريف اصلاً متبعاً . وذكر علماء اللغة انه سمع ابدال اللام من الضاد فقالوا : الطجع ،
 أى الخططجع كعكسه في قولهم رجل « جضد » أى « جلد » . وبعد كتابة ما تقدم
 والجمعنا مادة ضجع في التاج فاذا هو يقول : قال المازنى : ان بعض العرب يكره الجمع
 بين حرفين مطبقين فيقول « الطجع » ويبدل مكان الضاد أقرب الحروف إليها وهى
 اللام . نزل في اللسان : وهو شاذ . وقال الأزهري : وربما أبدلوا اللام ضادا كما أبدلوا
 الضاد لاما قال بعضهم « الطراد » و « اضطراد » لطراد الخيل . انتهى . نقلنا كلام السيد
 الامام هنا لفائدته

(٢) هذه اللفظة محرفة عن ييب شقرة إذ لا يخفى كون الآماله الاندلسية جعلت
 الباب ييباً

وهو بناء يستحق النظر ومنه يسير الانسان على طريق عريض على جانبيه الأشجار إلى باب يقال له باب « قرون » Cambron وهناك بقايا قصر آل بركاش . ولا يجوز أن ننسى من آثار طليطلة التاريخية الكنيسة التي بقرب باب السول ، والتي يقال لها « سانتو كريستو دولالوز » Santo Cristo de la Luz أى النور وأصل هذه الكنيسة الصغيرة مسجد صغير بنى سنة ٩٢٢ مسيحية ، كما يستنتج من الكتابة العربية التي على بابه ^(١) ، وهو على ستة صفوف من الأعمدة ويقال إن أعمدته مأخوذة من كنيسة قوطية قديمة والله أعلم ، وتعلق خرافة بهذا المسجد المقلوب كنيسة والذي له ولأمثاله قال الشاعر العربي رائي طليطلة يوم استولى عليها النصارى :
 مَسَاجِدُهَا كَنَائِسُ ! أَيُّ قَلْبٍ عَلَى هَذَا يَقْرُ وَلَا يَطِيرُ ؟ !
 وهذه الخرافة معناها انه لما دخل الاذفونش السادس إلى طليطلة ، وكان معه القمبيدور الملقب بالسيد سجد حصان السيد بزعمهم امام حائط هناك ، فهاهم سجد الحصان من نفسه فبحثوا فى الحائط ، فوجدوا فيه مصلوباً ، وبجانبه سراج يضىء زيته من زمن القوط .

(١) يقال لهذه الكنيسة الصغيرة كنيسة ييب مردوم أى الباب المردوم واليبب كما لا يخفى هو الباب بلفظ أهل الأندلس الذين كانوا يتكلمون بالامالة وكان على باب الجامع الذى تحول كنيسة كتابة تاريخها ٣٧٠ للهجرة كشفوها سنة ١٨٩٩ وتكلم عنها مارسه Marçais فى كتابه عن الفن الاسلامى . وكذلك ذكرها لامبار Lambert فى كتابه عن طليطلة وفى كتابة أخرى « فن البناء الاسلامى بقرطبة و طليطلة فى القرن العاشر » . وكان العالم الاسبانىولى أما دوردولوس ريوس Amador de Los Rios قد حل هذه الكتابة بما يفيد أن الجامع بنى بمعرفة مهندس اسمه موسى بن على وشخص آخر اسمه سعادة وذلك فى المحرم سنة ٣٧٠ وفق ٩٨٠ قال لاوى بروفنسال الذى نقلنا عنه هذه الرواية من كتابه « الكتابات العربية فى اسبانية » ، إنه هو فى سنة ١٩٢٥ لم يستطع قراءة هذه الكتابة ما عدا البسملة . فلعلها سنة ١٨٩٩ كانت لاتزال محفوظة وكانت قراتها لا تزال ممكنة .

وأشهر قصر في الاندلس هو قصر طليطلة المبنى على أعلى قمة من تلك البلدة ، فقد كان فيما يظهر مقر الامارة من قديم الدهر ، ففيه أقام الايبيريون ، ثم القوط ، ثم العرب ، ثم الاسبان ، وفيه نزل اذفونش السادس يوم دخل طليطلة . ولقد تبدلت هيئته كثيراً بكثرة ما توالى عليه من الحريق . وكان كلما احترق جددت الملوك بناءه ولكن الذى لا يتغير فيه هو مسرح النظر الذى له ، والذى لا يضارعه منظر لقصر من قصور اسبانية كلها . وقد كان هذا القصر تارة حصناً وطوراً قصراً ، وتعاقت عليه أدوار مختلفة .

وأشهر ساحة في طليطلة ، وهى التى فيها أكثر حركة البلدة ، الساحة التى يقال لها ساحة البر^(١) أى ساحة القمح ، ومنها يصعد الصاعد إلى القصر ، وبالأجمال لا يوجد بلدة أكثر من طليطلة قد حفظت الهيئة والبيئة العريبتين ، وكيف ما توجه السائح فيها يمر على نقوش عربية ، وزليج ، وخشب محفور من آثار العرب ، وقد ذكر جوسه انه وجدت تيجان ذهب مخزومة في ضواحي طليطلة ، وتحقق انها من كنوز العرب المدفونه ، ومن قديم الدهر كان في طليطلة أبنية فخمة ، وللارشيرست يوليان بيريز Julian Pérez تاريخ أحصى فيه عدد الكنائس القوطية التى هدمها العرب أو حولوها الى جوامع ، مثل شان قرشتوبل Cristobal ، وسان لورنزوه ، وسان يشته Justo وسانتا مرية المجدلية ، وسان ايزيدور ، وسان انطولين والمقبرة التى كانت في كنيسة شنت ليقودية ، فقد زعم هذا القسيس ان العرب خربوا جميع هذه الكنائس ، وجعلوا عاليها سافلها ، وقال انه كانت في طليطلة اديار كثيرة من قبل ما أعلن الملك القوطى ريكايد إلغاء المذهب الارىوسى ، وأمر بأن تكون الكتلكة هى المذهب السائد بدون منازع ، وذكر ان العرب تركوا بعض هذه الأديار للمسيحيين مثل سان سيلفانو Silvano

وأما تاريخ طليطلة فخلاصته انها كانت العاصمة الدينية والمدنية لاسبانية في زمن القوط ، وانه انعقد فيها ستة عشر مجمعا ، آخرها كان انعقاده سنة ٦٣٣ ، تحت رئاسة يزيدور مطران اشبيلية ، الذي كان عندهم قديسا ، وأكثر أسباب هذه المجمع الدينية كانت ناشئة عن الجدال بين الارىوسية والكثلكة . وكان مبدأ الارىوسية آراء قسيس شهير اسمه آريوس Arius ، ولد في برقة أو الاسكندرية سنة ٢٨٠ للمسيح ، ومات سنة ٣٣٦ . واشتهر بتجديد عقيدة سابليوس وبولس المريساتي ، وهي التي تقول بأن المسيح لم يكن هو ابن الله فعلا ، وانما كان ابنه اسما ، والله هو الآب فقط ، واتبع عقيدة اريوس جم غفير فحكم مجمع الاسكندرية بكفره سنة ٣١٩ ولكن بقي له تبع كثير بحيث ان الامبراطور قسطنطين اضطر إلى عقد مجمع عام هو المجمع المسمى بالمجمع النيقى ، لأنه انعقد في نيقية بقرب القسطنطينية سنة ٣٢٥ ، فقرر المجمع المذكور بالأكثرية لا بالاتفاق ان الابن والآب طبيعة واحدة ، وأن المسيح هو الله مثل الآب ، وانه هو الابن ، وحرر دستوراً للايمان على هذه القاعدة ولم يزل هذا الدستور هو قانون الدين المسيحي إلى يومنا هذا . وقد صدر أمر الامبراطور قسطنطين بنفى اريوس مدة من الزمن ، إلى أن سكنت الخواطر ، ثم أذن له في العودة الى الاسكندرية ، وربما كان قسطنطين في الباطن مائلا إلى عقيدة اريوس ، لكنه كان مضطرا إلى مجازاة العامة ، ثم مات اريوس ولم تمت عقيدته وانقسم بها الرومانيون إلى قسمين ، فتمسك بها بعض قياصرتهم كقسطنس ، وحمل عليها الآخرون كتيودوسيوس . وأخيرا تلاشت في المملكة الرومانية ، إلا أنها عادت فظهرت بين البرابرة الذين جاءوا من الشمال مثل القوط ، والوندال ، والبرجونيين ، واللونبرديين ، ثم تغلبت عليها الكثلكة في القرن السابع ، ثم عادت فظهرت مرة ثالثة بعد الاصلاح البروتستانتي ، وعرف بها فئة يقال لهم السوسينيون ، نسبة إلى رجل لاهوتي من ايطالية انتصر لهذه العقيدة ، بل أنكر أكثر قواعد النصرانية وقد كان في طليطلة هذه عقد المجمع الذي حكم بتحريم مذهب اريوس .

ولما افتتحتها العرب لم يجعلوها عاصمتهم ، كما كانت في زمن القوط ، وآثروا عليها قرطبة لكونها أقرب إلى إفريقية ، فصارت طليطلة تعصى أمر قرطبة ، وتثور على بني أمية ، ولكن عمرانها لم يتقاص بالثورات ، لكثرة ما كان بها من الصنائع ، مثل صناعة السيوف ^(١) وصناعة نسج ^(٢) الحرير والصوف ، ولأن بقعتها من

(١) يقال إن الرومانيين عند ما ملكوا طليطلة وجدوا فيها صناعة السيوف زاهرة ثم لما جاء العرب اليها وجدوها أيضاً وجدوها الرومانيون وإنما زادوها إتقاناً بما كان لأهل دمشق من رسوخ القدم في هذه الصنعة . وبقيت طليطلة تصنع السيوف طول مدة العرب فيها ثم بعد أن رحلوا عنها مدة ستة قرون والناس تتنافس بالسيوف الطليطلية . ولكن عند ما جددت الأسلحة الحديثة في أواخر القرن الثامن عشر قضت على سيوف طليطلة . وكان الطليطيون غير مقتصرين على صناعة السيوف بل كانوا يصنعون أيضاً ابر الفولاذ وكانوا يصنعون السروج وعدد الخيل والمهاميز وزرد الدروع . وكانت عندهم صناعة الخزف والصناعة المسماة في دمشق بالقاشاني

(٢) كانت طليطلة مركزاً لصناعة نسج الحرير والصوف والخمّل والأطلس بجميع أنواعها ولم تكن أشيلية ولا قرطبة تفوقانها في هذا وكان النساجون في طليطلة وأرباضها خمسين ألف عامل . وفي القرن السادس عشر كانت فيها صناعة الطربوش فكان يعمل بها بضعة آلاف عامل وكانوا يشحنون في ذلك الوقت إلى نحو من خمسة ملايين طربوش في السنة إلى إفريقية وإلى البلاد الشرقية . وكانوا يصنعون القلائس والكمم والطاقات المزركشة بأنواعها

وبما اشتهرت به طليطلة لذلك العهد صناعة الخبز التي كانت فيها المثل الأعلى وكانوا يصنعون نوعاً من الاقراص بالسمن والسكر واللوز لم يكن أحد يباريهم فيه وكانت للخبازين في طليطلة مكانة لا يستخف بها وأول كتاب في الطبخ طبع في إسبانية وكان طبعه سنة ١٥٢٥ في طليطلة . ولا يزال إلى هذا اليوم مع تقلص عمران طليطلة محفوظاً بها بعض الشيء من ذلك الاتقان في الخبز وهم يصنعون مريات كثيرة من الفواكه أما الصناعات الباقية إلى الآن في طليطلة بعد أن سقطت عن معالمها القديمة فهي نسج الحرير والقطن ونقش المعادن على طرز دمشق بما يسمى في أوربة بالاراباسك والادوات الكنسية والحفر والتزليل في الخشب وما أشبه ذلك . فطليطلة بعد أن نزل عدد سكانها من مائتي ألف نسمة إلى عشرين ألفاً لاتزال تعد من المدن الصناعية

أخصب بقاع الاندلس فكانت تبقى السنين الطرال والخلفاء يحاولون اخضاعها ،
 ويفادونها ويراوحونها بالجيش ، وهى مع ذلك عزيزة منيعة ، ثابتة راسخة ، أمتع
 من عقاب الجو . وقد كان استرداد الاسبانيول لطليطلة مبدأ تأخر العرب بدون
 نزاع ، وفي ذلك يقول عبد الله بن فرج اليحصبي المشهور بابن العسال : (١)

حُثُوا رَوَّاحِكُمْ يَا أَهْلَ أُنْدَلُسٍ فَمَا الْمَقَامُ بِهَا إِلَّا مِنَ الْغِلْظِ
 الثَّوْبُ يُنْسَلُ مِنْ أَطْرَافِهِ وَأَرَى ثَوْبَ الْجَزِيرَةِ مُنْسُولًا مِنَ الْوَسْطِ
 مَنْ جَاوَزَ الشَّرَّ لَا يَأْمَنُ عَوَاقِبُهُ كَيْفَ الْحَيَاةُ مَعَ الْجَبَّاتِ فِي سَفْطِ

وقد أصاب هذا الشاعر في قوله هذا ، لأنه لما استولى النصارى على طليطلة
 كانوا كأنهم دخلوا في وسط بلاد الاسلام ، وجاءت الاسلام الضربة في حامل
 رأسه لأنه كان المسلمون في ذلك الوقت لا يزالون في سرقسطة ونواحيها ، وكان
 لا يزال لهم قواعد وحواضر هي إلى الشمال من طليطلة . ثم إن موقع طليطلة بمنتهى
 الخارقة للعادة جعلت الأسبانيول منها في حصن حصين لا يؤتى وعصمتهم في حوز
 حريز لا يؤخذ ، وهم أنفسهم لم يقدروا على طليطلة في حقيقة الأمر إلا بفساد لأحوال
 المسلمين ، والفتن التي كانت بينهم . وخلاصة الأمر أنه بعد أن نشبت الفتنة
 الكبرى في قرطبة بين العرب والبربر ، وانتشر السلك ، ونجمت الملوك الذين يقال
 لهم ملوك الطوائف ، استبد بأمر طليطلة بنو ذى النون ، كما سيأتى الكلام عليه ،
 فوقعت العداوة بينهم وبين بنى هود الذين استقلوا بسرقسطة ، وتوالت الوقائع بين
 الفريقين ، وكل منهما يستظهر بالاسبانيول على الآخر (٢)

ولنأتك بمثال ننقله لك عن ابن عذارى المراكشى في كتابه « المغرب في أخبار
 الأندلس والمغرب » وهو خير كتاب عرّف بأخبار الأندلس . قال عند ذكره
 سقوط طليطلة : « وخرج فردلند الطاغية أيضا المظاهر لسليمان بن هود ، وهو
 فردلند بن شانجة ، أمير جليقية إلى ثغر طليطلة في خلق كثير . وجاءه ابن علقم

ابن ذى النون ليدله على عورات البلاد ، وتهارب الناس أمامه من كل جهة إلى طليطلة حتى غصت بهم ، واضطربت أحوال أهلها . كل ذلك وأميرهم يحيى بن ذى النون غائب عنهم بجيشه فى مدينة سالم ، مقيم بها لثلاثين ليلة فدخلها ابن هود فلما تيقن بخروج هذا اللعين إلى عمله ، وضجت رعيته إليه ، جاء فى جموعه ، فلم يصنع شيئاً ولا قدر على لقائه (أى على لقاء الطاغية) واضطربت أحوال الناس بطليطلة خلال ذلك ، فلما رأى ذلك أهل طليطلة أرسلوا إلى الطاغية فردلند المظاهر لابن هود ليعقدوا معه صلحاً على بلدهم طليطلة وما حولها على ما يودونه إليه ويرحل عنهم . فقال لهم : ما أجيبكم إلى سلم ، ولا أعفيكم من حرب ، حتى تفعلوا كذا وكذا . واشترط عليهم شروطاً لا يقدرُونَ عليها . فقالوا : لو كنا نقدر على هذه الأشياء . وهذه الأموال لا نفقناها على البرابرة ، واستدعيناكم لكشف هذه المعضلة . فقال لهم فردلند : « أما قولكم لا تقدرُونَ على هذه الأموال فذلك محال ، فلو كسفت سقوف بيوتكم لبرقت ذهباً لكثرتة ، وأما استدعائكم البرابرة فأمر تكثرون به علينا ، وتهددوننا به ، ولا تقدرُونَ عليه مع عداوتهم لكم ، ونحن قد صمدنا إليكم ، مانبالى من أتاننا منكم ، فأتنا نطلب بلادنا التى غلبتمونا عليها قديماً فى أول أمركم ، فقد سكتتموها ما قضى لكم ، وقد نصرنا الآن عليكم بردائكم ، فارجعوا إلى عداوتكم ، واتركوا لنا بلادنا ، فلا خير لكم فى سكناكم معنا بعد اليوم ، ولن نرجع عنكم أو يحكم الله بيننا وبينكم » اهـ .

فلم يجد رسل أهل طليطلة عند فردلند وأصحابه النصارى قبولاً لما عرضوه عليهم من الصلح .

وكان أخو هذا العليج صاحب يحيى بن ذى النون مظاهراً له فخرج فى هذه السنة إلى بلاد ابن هود فوطئها ، وأغلظ فى أهلاكها ، وأخل بالشر الألى ، فعل أخيه فردلند فى نظر ابن ذى النون ، ودامت الفتنة بين هذين الأميرين ، ابن هود وابن ذى النون ، على هذه الحال من سنة خمس وثلاثين إلى آخر سنة ثمان وثلاثين وأربعائة وانقطعت بموت سليمان بن هود فى السنة المذكورة . ولما تنفس مخرج ابن ذى النون

بموت سليمان المذكور جعل يطلب جاره ابن الأفطس صاحب بطليوس فحرت له معه حروب كثيرة النخ

قلنا إن بيت القصيد في هذا التاريخ هو قول الطاغية : « وقد نُصِرنا عليكم بردائكم » . جاء في نفع الطيب : ومن أول ما استرد الافرنج من مدن الأندلس العظيمة مدينة طليطلة من يد ابن ذى النون سنة ٤٧٥ . وقال بعض المؤرخين : أخذ الأذفونش طليطلة من صاحبها القادر بالله ابن المأمون يحيى بن ذى النون بعد أن حاصرها سبع سنين ، وكان أخذه لها في منتصف محرم سنة ٤٧٨ هـ . وفيه بعض مخالفة لما قبله ، وسيأتي قريباً بعض ما يؤيده . قال : وهى مدينة حصينة قديمة أزلية ، من بناء العماقة ، على ضفة النهر الكبير ^(١) . ولها قسبة حصينة فى غاية المنعة ولها قنطرة واحدة عجبية البنيان ، على قوس واحد ، والماء يدخل تحته بعنف وشدة جرى . ومع آخر النهر ناعورة ارتفاعها فى الجو تسمون زراعاً ، وهى تصعد الماء إلى أعلى القنطرة ، ويجرى الماء على ظهرها فيدخل المدينة .

وطليطلة هذه دار مملكة الروم ، وبها كان البيت المغلق الذى كانوا يتحامون فتحه ، حتى فتحه لذريق فوجد فيه صورة العرب هـ .

وقد حكى ابن بدرون فى شرح العبدونية أن المأمون يحيى بن ذى النون صاحب طليطلة بنى بها قصرأ تأنق فى بنائه ، وأنفق فيه مالا كثيراً ، وصنع فيه بحيرة ، وبنى فى وسطها قبة ، وسبق الماء إلى رأس القبة ، على تدير أحكمه المهندسون ، فكان الماء ينزل من أعلى القبة حوالها ، محيطاً بها ، متصلاً ببعضه ببعض ، فكانت القبة فى غلالة من ماء سكب ^(٢) لا يفتقر ، والمأمون ابن ذى النون قاعد فيها لا يمسه من الماء

(١) العماقة المعروفون فى التاريخ لم يكونوا البانين لطليطلة ولكن العرب يطلقون لفظة عماقة على جميع الأقدمين الذين اشتهروا بالقوة والعظمة وأما قولهم النهر الكبير فان كان يريد به نهر تاجه فهو صحيح لأنه من أكبر أنهار الاندلس ولكن جرت العادة بأن يسمى بالوادى الكبير نهر قرطبة النازل إلى اشيلية وهو غير تاجه كما لا يخفى (٢) إن طليطلة هى من الأقاليم المعتدلة فى اسبانية ولكن الحر يشتد فيها جداً أيام

شئ ، ولو شاء أن يوقد فيها الشمع لفعل ، فبينما هو فيها إذ سمع منشداً ينشد :

أَتَبْنِي بِنَاءَ الْخَالِدِينَ وَإِنَّمَا بَقَاؤُكَ فِيهَا لَوْ عَلِمْتَ قَلِيلُ
لَقَدْ كَانَ فِي ظِلِّ الْأَرَاكِ كِفَايَةٌ لِمَنْ كُلَّ يَوْمٍ يَعْتَرِيهِ رَحِيلُ

فلم يلبث بعد هذا إلا يسيراً حتى قضى نحبه . ١٠٨١ .

وقال ابن خلكان : إن طليطلة أخذت يوم الثلاثاء مستهل صفر سنة ٤٧٨ . بعد حصار شديد . وقال ابن علقمة : إن طليطلة أخذت يوم الاربعاء لعشر خلون من المحرم سنة ٤٧٨ ، وكانت وقعة الزلافة التي نشأت في السنة بعدها ١٠٨١ .

وجاء في دليل بديكر أن الأذفونش السادس ملك قشتالة دخل طليطلة ومعه السيد^(١) في ٢٥ مايو ١٠٨٥ ونقل كرسى الملك من برغش إلى طليطلة عام ١٠٨٧ وجعل مطران طليطلة هو أسقف اسبانية الأعظم ، وبدأوا ببناء الكنائس والأديار فأكثروا منها . ولكن المدينة العربية بقيت حافظة سيادتها في وجه الحملة المسيحية ، ربقى الناس في طليطلة يبنون مدة قرون متطاولة على الطرز العربي (إلى أن قال) وكان أساقفة طليطلة مثل لوزريقة وفونسيقة وتنووريو ومندوسة . وشيمينيس وطمبيرة ولورسانة هم أصحاب الأمر والنهي في البلدة ، وكان دخل الأسقفية السنوى ثلاثمائة ألف دوكة ، وكان في دار الأسقفية ١٥٠ قسيساً هم حاشية برماط اسبانية ، وكانت لهم عناية بالعلوم والآداب^(٢) وكانوا أيضاً يسوقون الجيوش إلى القتال

الصيف بما يلفحها من رياح افريقية حتى تبلغ درجة الحرارة فيها أربعين بميزان سنتيغراد وهى تجمع الاضداد فى الشتاء تنزل درجة الحرارة إلى ما تحت الصفر ولكن لا يطول فصل البرد الشديد أكثر من شهر واحد وفصل الربيع فيها لا يطول أيضاً بل يبدأ الحر فيها من شهر مايو . وأحسن فصولها هو الخريف

(١) Le Cid وهو القميينور الذى سبق ذكره عند ذكر مدينة برغش

(٢) في دار الاسقفية خزانة كتب مفتوحة للزائرين ثلاث ساعات قبل الظهر ولكن خزانة كتب الكنيسة الكبرى هى أهم بكثير وفيها مخطوطات نفيسة واسفار من الطابع القديم . وليس اليوم في طليطلة معاهد علمية تستحق الذكر كما كان في الماضي فقد

فأسماءهم داخلية في جميع الحوادث الكبيرة في عصرهم . ولقد كان الكرد ينال بطروه غونزاليس مندوزه هو الذي أغرى أكثر من الجميع بقتال مملكة غرناطة ١١٠٥ . ولندكر الآن ما جاء في معجم البلدان عن طليطلة قال : طليطلة ، هكذا ضبطه الحميدى . بضم الطائين ، وفتح اللام ، وأكثر ما سمعناه من المغاربة بضم الأولى وفتح الثانية مدينة كبيرة ذات خصائص محدودة بالأندلس ، يتصل عملها بعمل وادى الحجارة ، وهى غربى ثغر الروم ، وبين الجوف^(١) والشرق من قرطبة . وكانت قاعدة ملوك القوطيين ، وموضع قرارهم ، وهى على شاطئ نهر تاجه ، وعليه القنطرة التى يعجز الواصف عن وصفها . وقد ذكر قوم أنها مدينة دقيانوس صاحب أهل السكف . قال : وبالقرب منها موضع يقال له جنان الورد ، فيه أجساد أهل السكف لا تبلى إلى الآن ، والله أعلم . وقد قيل فيهم غير ذلك ، كما ذكر فى الرقيم ، وهى من أجل المدن قدراً ، وأعظمها خطراً . ومن خاصيتها أن الغلال تبقى في مطاميرها سبعين سنة لا تتغير ، وزعفرانها هو الغاية في الجودة . وبينها وبين قرطبة سبعة أيام للفارس وما زالت في أيدي المسلمين منذ أيام الفتوح إلى أن ملكها الافرنج في سنة ٤٧٧^(٢)

كان أمرها في زمن العرب معلوماً وسيرى القارىء من كثرة عدد من خرج منها من العلماء والادباء درجة رقيها العلمى في الدور العربى . ولما عاد الاسبانيول إليها وردوها عاصمة لهم لم تبلغ الدرجة التى كانت عليها لعهد العرب لأن مدينة العرب كانت بلاجدال أرقى جداً من مدينة الاسبانيول . إلا أنه في القرن الخامس عشر بنى الاسبانيول فيها مدرسة جامعة وظهرت فيها نهضة علمية وتحولت قصور عبد الله بن موسى أحد امراء طليطلة لعهد العرب معاهد للتدريس ولكن انتقال الحكومة إلى مجريط رد طليطلة إلى الدرجة الثانية بل الثالثة من جهة العلم والتعليم

(١) يستعمل ياقوت الحموى هنا لفظة الجوف بمعنى الشمال على نسق المغاربة

(٢) روى بعضهم أن استيلاء الفرنج على طليطلة وقع في سنة ٤٧٥ وروى آخرون أنه وقع سنة ٤٧٧ وروى آخرون أنه في سنة ٤٧٨ وهى أصح الروايات وأما بالتاريخ المسيحى فدخل الاذفونش السادس إلى طليطلة فاتحاً كان في ٢٥ مايو عام ١٠٨٥ .

وكان الذي سلمها اليهم يحيى بن يحيى بن ذى النون ، الملقب بالقادر بالله ، وهى الآن فى أيديهم (إلى أن قال) : ينسب اليها جماعة من العلماء ، منهم أبو عبدالله الطليطلى روى كتاب مسلم بن الحجاج ، توفى يوم الأربعاء الثانى عشر من صفر سنة ٤٥٨ وعيسى بن دينار بن واقد النافقى الطليطلى ، سكن قرطبة ، ورحل ، وسمع من أبي القاسم ، وصحبه ، وعول عليه ، وانصرف إلى الأندلس ، فكانت الفتيا تدور عليه ، لا يتقدمه فى وقته أحد . قال ابن الفرضى : قال يحيى بن مالك بن عائذ : سمعت محمد بن عبد الملك بن أيمن يقول : كان عيسى بن دينار عالماً متفتناً ، وهو الذى علم المسائل أهل عصرنا .

وكان أفعه من يحيى بن يحيى ، على جلالة قدر يحيى . وكان محمد بن عمر بن لبابة يقول : فقيه الاندلس عيسى بن دينار ، وعالمها عبد الملك بن حبيب ، وعاقلها يحيى ابن يحيى . وتوفى سنة ٢١٢ بطليطلة ، وقبره بها معروف . ومحمد بن عبدالله بن عيشون الطليطلى أبو عبد الله ، كان فقيهاً ، وله مختصر فى الفقه ، وكتاب فى توجيه حديث الموطأ ، وسمع كثيراً من الحديث ، ورواه . وله إلى المشرق رحلة ، سمع فيها من جماعة ، وتوفى بطليطلة لتسع ليال خلون من صفر سنة ٣٤١ هـ كلام ياقوت

ولما تغلب الاسبانيول على طليطلة اهتز لذلك الاسلام ، وأدرك العقلاء سوء المصير ، لأن ذهاب هذه القاعدة من أيدي المسلمين ، وهى فى وسط أسبانية ، كان مقدمة حوادث كبار توقعوها ، ولم يخطئوا فى حسابهم لها . وقد كانت وقعة الزلاقة فى السنة التالية ، وهى التى أجاز فيها يوسف بن تاشفين إلى الأندلس اصراً لمسلميها هى نتيجة سقوط طليطلة فى أيدي النصارى . وبالرغم من كون ابن تاشفين أحرز فى وقعة الزلاقة نصراً عزيزاً ، وفتحاً مبيناً ، وخضد شوكة الاسبانيول فى ذلك اليوم ، فانه لم يتمكن من استرداد طليطلة ، وبقيت العلة فى محلها ، وإنما تأخر انحلال دولة الإسلام فى الأندلس بواسطة المرابطين ، ثم بواسطة الموحيدين نحواً من ثلاثمائة سنة

ولنذكر هنا مرثية قيلت لدى سقوط طليطلة ، وحتى الآن لم نعرف اسم قائلها ، ونحن ننقلها عن نفح الطيب كما هي . وهي هذه :

لِشْكْلِكَ كَيْفَ تَبَنَسِمُ التُّغُورُ سُرُورًا بَعْدَ مَا بَيَسَتْ تَغُورُ ؟ !
أَمَّا وَأَبِي مُصَابُ هُدًى مِنْهُ نَبِيرُ الدِّينِ ، فَاتَّصَلَ التُّجُورُ
لَقَدْ قُصِمَتْ ظُهُورُ حِينٍ قَالُوا : أَمِيرُ الْكَافِرِينَ لَهُ ظُهُورُ
تُرَى فِي الدَّهْرِ مَسْرُورًا بِعَيْشٍ ؟ مَضَى عَنَّا لَطِيفَتُهُ السُّرُورُ !
أَلَيْسَ بِنَا أَبِي النَّفْسِ شَهْمُ يُدِيرُ عَلَى الدَّوَائِرِ إِذْ تَدُورُ ؟ !
لَقَدْ خَضَعَتْ رِقَابُ كُنْ غُلَبًا وَزَالَ عُتُوُّهَا وَمَضَى النُّفُورُ
وَهَاتَ عَلَى عَزِيزِ الْقَوْمِ ذُلٌ * وَسَامَحَ فِي الْحَرِيمِ قَيَّ غَيُورُ
طَلِيظَلَّةُ أَبَاحَ الْكُفْرُ مِنْهَا حِمَاهَا ! إِنْ ذَا نَبَأٌ كَبِيرُ !
فَلَيْسَ مِثَالَهَا إِيوَانُ كِسْرَى وَلَا مِنْهَا الْخُورَنَقُ وَالسَّيْرُ
مَحْصَنَةٌ مَحْصَنَةٌ بَعِيدَةٌ تَنَاوَلَهَا ، وَمَطْلَبُهَا عَسِيرُ
أَلَمْ تَكُ مَعْقِلًا لِلدِّينِ صَعْبًا فَذَلَّلَهُ كَمَا شَاءَ الْقَدِيرُ
وَأَخْرَجَ أَهْلَهَا مِنْهَا جَمِيعًا فَصَارُوا حَيْثُ شَاءَ بِهِمْ مَصِيرُ
وَكَانَتْ دَارَ إِيْمَانٍ وَعِلْمٍ مَعَالِمُهَا الَّتِي طُمِسَتْ تُنِيرُ
فَعَادَتْ دَارَ كُفْرٍ مُصْطَفَاةً قَدْ اضْطَرَبَتْ بِأَهْلِيهَا الْأُمُورُ
مَسَاجِدُهَا كَنَائِسُ أَيُّ قَلْبٍ عَلَى هَذَا يَقْرُؤُ وَلَا يَطِيرُ ؟ !
فَيَا أَسَفَاهُ ! أَسَفَاهُ ! حُزْنًا يُكَرِّرُ مَا تَكَرَّرَتْ الدُّهُورُ
وَيُنْشَرُ كُلُّ حُسْنٍ لَيْسَ يُطَوَّى إِلَى يَوْمٍ يَكُونُ بِهِ النُّشُورُ
أَدِيلَتْ قَاصِرَاتِ الطَّرَفِ كَانَتْ مَصُونَاتٍ مَسَاكِنُهَا الْقُصُورُ
وَأَدْرَكَهَا فَتُورٌ فِي انْتِظَارٍ لِسُرْبٍ فِي لَوَاحِظِهِ فَتُورُ

وكانَ بِنَاً وَبِالْقَيْنَاتِ أُولَى
لَقَدْ سَخُنَتْ بِحَالَتَيْنِ عَيْنُ
لَنْ غَبْنَا عَنْ الْإِخْوَانِ إِنَّا
نَدُورُ كَأَنَّ لِلْأَيَّامِ فِيهِمْ
فَإِنْ قُلْنَا الْعُقُوبَةُ أَذْرَكَتْهُمْ
فَأِنَّا مِثْلُهُمْ وَأَشَدُّ مِنْهُمْ
أَنَامُنُ أَنْ يَحُلَّ بِنَا انْتِقَامُ
وَأَكْلُ الْحَرَامِ وَلَا اضْطِرَارُ
وَلَكِنْ جُرْأَةٌ فِي عَقْرِ دَارِ
يَزُولُ السَّتْرُ عَنْ قَوْمٍ إِذَا مَا
يَطُولُ عَلَى لَيْلِي، رَبِّ خُطْبِ
خُذُوا ثَارَ الدِّيَانَةِ وَانصَرُوهَا
وَلَا تَهِنُوا وَسَلُّوا كُلَّ عَضْبٍ
وَمُوتُوا كُلُّكُمْ فَاَلَمُوتُ أُولَى
أَصْبَرَا بَعْدَ سَبْيِ وَامْتِحَانِ
فَأُمُّ الصَّبْرِ مَذْكَارٌ وَلَوْ دُ
نَخُورُ إِذَا دُهِنَا بِالرَّزَايَا
وَنَجَبُنُ لَيْسَ نَزَارُ، لَوْ شَجَعْنَا
لَقَدْ مَاءَتْ بِنَا الْأَخْبَارُ حَتَّى
أَتَيْنَا الْكُتُبَ فِيهَا كُلُّ شَرٍّ
وَقِيلَ تَجَمَّعُوا لِفِرَاقِ شَمْلٍ

لَوْ انْضَمَّتْ عَلَى الْكُلِّ الْقُبُورُ
وَكَيْفَ يَصْحُ مَغْلُوبٌ قَرِيرُ؟
بَاحْزَانِ وَأَشْجَانِ حُضُورُ
بِمَلَكِهِمْ فَقَدْ وَفَتْ النُّجُورُ
وَجَاءَهُمْ مِنَ اللَّهِ الْمَكِيدُ
نَجُورُ، وَكَيْفَ يَسْلَمُ مَنْ يَجُورُ؟
وَفِينَا الْفَسَقُ أَجْمَعُ وَالْفُجُورُ؟
إِلَيْهِ، فَيَسْهَلُ الْأَمْرُ الْعَسِيرُ
كَذَلِكَ يَفْعَلُ الْكَلْبُ الْعَقُورُ
عَلَى الْعَصِيَانِ أَرْخِيَتْ السُّتُورُ
يَطُولُ لِهَوْلِهِ اللَّيْلُ الْقَصِيرُ
فَقَدْ حَامَتْ عَلَى الْقَتْلِ النُّسُورُ!
تَهَابُ مَضَارِبَا عَنْهُ النُّحُورُ
بِكَمْ، مَنْ أَنْ تُجَارُوا أَوْ تُجُورُوا
يُلَامُ عَلَيْهِمَا الْقَلْبُ الصَّبُورُ!؟
وَأُمُّ الصَّبْرِ مِقْلَاتُ نَزُورُ
وَلَيْسَ بِمَعْجَبٍ بَقَرُ تَخُورُ
وَلَمْ نَجِبُنْ لَكَانَ لَنَا زَنِيرُ
أَمَاتَ الْخَبِيرِينَ بِهَا الْخَبِيرُ
وَبَشَّرْنَا بِأَنْحُسِنَا الْبَشِيرُ
طَلِيظَةٌ تَمْلِكُهَا الْكَفُورُ

قُلْ فِي خُطَّةٍ فِيهَا صَفَارٌ يَشِيبُ لَكَرْبِهَا الطُّفْلُ الصَّغِيرُ
 لَقَدْ صَمَّ السَّمِيعُ فَلَمْ يَمُوتْ عَلَى نَبَأِ كَمَا عَمِيَ الْبَصِيرُ
 تُجَاذِبُنَا الْأَعَادِي بِاصْطِنَاعٍ فَيُنْجَذِبُ الْمَمُولُ وَالْفَقِيرُ
 فَبَاقٍ فِي الدِّيَانَةِ تَحْتَ خِزْيٍ تَثْبِطُهُ الشُّوْهَةُ وَالْبَعِيرُ
 وَآخِرُ مَارِقٍ هَانَتْ عَلَيْهِ مَصَانِبُ دِينِهِ فَلَهُ السَّيْرُ
 كَفَى حَزَنًا بَأَنَّ النَّاسَ قَالُوا إِلَى أَيْنَ التَّحَوُّلُ وَالْمَسِيرُ؟
 أَنْتَ رُكُّ دُورِنَا وَنَفْرٌ عَنْهَا؟ وَلَيْسَ لَنَا وَرَاءَ الْبَحْرِ دُورُ
 وَلَا تَمَّ الضِّيَاعُ تَرُوقُ حُسْنًا نُبَاكَرُهَا فَيُعْجِبُنَا الْبُكُورُ
 وَظِلٌّ وَارِفٌ وَخَرِيرُ مَاءٍ فَلَا قُرَى هُنَاكَ وَلَا حُرُورُ
 وَيُؤْكَلُ مِنْ فَوَاكِهَهَا طَرِيٌّ وَيُشْرَبُ مِنْ جَدَائِلِهَا نَمِيرُ
 يُوَدَّى مُغْرَمٌ فِي كُلِّ شَهْرٍ وَيُؤْخَذُ كُلُّ صَانِفَةٍ عُشُورُ
 فَهُمْ أَحْمَى إِحْوَزَيْنَا وَأُولَى بِنَا ، وَهُمْ الْمَوَالِي وَالْعَشِيرُ
 لَقَدْ ذَهَبَ الْيَقِينُ فَلَا يَقِينُ وَغَرَّ الْقَوْمَ بِاللَّهِ الْغُرُورُ
 فَلَا دِينَ وَلَا دُنْيَا وَلَكِنْ غُرُورٌ بِالْمَعِيشَةِ مَا غُرُورُ
 رَضُوا بِالرَّقِّ ، يَا لَلِهِ ! مَاذَا رَأَى وَمَا أَشَارَ بِهِ مُشِيرُ؟
 مَضَى الْإِسْلَامُ فَابْكِ دَمًا عَلَيْهِ ! فَمَا يَنْفِي الْجَوَى الدَّمْعُ الْغَزِيرُ
 وَنُحْ وَانْدُبْ رِفَاقًا فِي فَلَاةٍ حَيَارَى لَا تَحُطُّ وَلَا تَسِيرُ
 وَلَا تَجْنَحْ إِلَى سَلَمٍ وَحَارِبٍ عَسَى أَنْ يُجَبَّرَ الْعَظَمُ الْكَسِيرُ
 أُنْعَمَى عَنْ مَرَاشِدِنَا جَمِيعًا وَمَا إِنْ مِنْهُمْ إِلَّا بَصِيرُ؟ !
 وَنَلْقَى وَاحِدًا وَيَفْرُ جَمْعُ كَمَا عَنْ قَانِصٍ فَرَّتْ حَمِيرُ !
 وَلَوْ أَنَا ثَبَتْنَا كَأَنَّ خَيْرًا وَلَكِنْ مَالَنَا كَرَمٌ وَخَيْرُ
 (٢٩ - ج أول)

إِذَا مَا لَمْ يَكُنْ صَبْرٌ جَمِيلٌ فَلَيْسَ بِنَافِعٍ عَدَدُ كَثِيرٍ
 أَلَا رَجُلٌ لَهُ رَأْيٌ أَصِيلٌ بِهِ مِمَّا نُحَاذِرُ نَسْتَجِيرُ !
 يَكُرُّ إِذَا السَّيْفُ تَنَاوَلَتْهُ وَأَيْنَ بِنَا إِذَا وَلَّتْ كُرُورُ ؟
 وَطَمَنٌ بِالْقَنَا الْخَطَّارِ حَتَّى يَقُولُ الرِّمْحُ : مَا هَذَا الْخَطِيرُ ؟
 عَظِيمٌ أَنْ يَكُونَ النَّاسُ طُرًّا بَانْدُلُسُ : قَتِيلٌ ، أَوْ أُسِيرُ
 أَذْكَرُ بِالْقِرَاعِ اللَّيْثَ حِرْصًا عَلَى أَنْ يَقْرَعَ الْبَيْضَ الذَّكَورُ
 يَبَادِرُ خَرْقَهَا قَبْلَ اتِّسَاعِ لِحَظْبٍ مِنْهُ تَنْخَسِفُ الْبُذُورُ
 يُوسِّعُ لِلَّذِي يَلْقَاهُ صَدْرًا فَقَدْ ضَاقَتْ بِمَا تَلْقَى صُدُورُ
 تَنَفَّصَتِ الْحَيَاةُ فَلَا حَيَاةَ وَوَدَّعَ جَبْرَةٌ إِذْ لَا مُجِيرُ
 قَلِيلٌ فِيهِ هَمٌّ مُسْتَكِينٌ وَيَوْمٌ فِيهِ شَرٌّ مُسْتَطِيرُ
 وَنَرْجُو أَنْ يُبَيِّحَ اللَّهُ نَصْرًا عَلَيْهِمْ ، إِنَّهُ نِعَمَ النَّصِيرُ !

ويقال في قضية أخذ الأسبانيول طليطلة النكتة الآتية : كان الاذفونش السادس قد فر من وجه أخيه شامجه ، فالتجأ الى ابن ذي النون ملك طليطلة ، فسمح له بالاقامة عنده ، ولم يكن من عادة العرب أن يستنكفوا في وقت من الأوقات من إيواء الدخيل . وكان المسلمون أنفسهم اذا حارب الواحد منهم أمر يذهب نزيلا عند أحد ملوك النصارى ، وكم التجأ فيما بعد مسلمون من غرناطة الى اشبيلية ، ونصارى من اشبيلية الى غرناطة فالمؤمن ابن ذي النون تلقى الاذفونش وأثنى براً وترحيباً ، واثتاف الضيف والمضيف وكانا يذهبان معاً الى الصيد ، وكانت أرض طليطلة شجراً ، أكثر جداً مما هي اليوم فبينما ذات يوم المؤمن والاذفونش في إحدى الجنان بجوار طليطلة ، أدركت القائلة الاذفونش ، فاضطجع في ظل شجرة ، وجلس المؤمن يتحدث إلى أصحابه على مقربة منه ، فبينما هم في الحديث ، عن لهم موضوع طليطلة وما هي عليه من المنعة الطبيعية ،

على شفير ذلك الوادى العميق . فأجمع من حضر من أهل النظر على أن طليطلة لا تؤخذ ولا ينال منها مرام . فأنبرى أحد الذين كانوا فى ذلك المجلس ، وخالف رأى الجماعة ، وقال إنه يكفى لتذليل طليطلة ، أن يعمد العدو إلى ضواحيها فيجتاحها ، ويقطع الميرة عن أهلها ، فيضطروا إلى التسليم . فان لم يمكن أخذ طليطلة بالسيف فيمكن جداً أخذها بالجوع .

وكان الأذفونش بين النائم والواعى . فلما سمع الحديث عن أخذ طليطلة ، أصغى إليه ، وتنبه له ، ووعى كل ماسمعه . ولكنه أسرها فى نفسه ، ولم يشعر القوم بأنه سمع مما قيل شيئاً . ثم إنه لما جلس على عرش قشتالة تذكر ذلك المجلس ، وعمل برأى من قال إن طليطلة قد تؤخذ بالحصر والجوع .

ويظهر من هنا أن الأذفونش لم يكن يجهل العربية ، لأن ابن ذى النون وجماعته إنما تكلموا فى تلك القائلة بالعربية ، لا بالاسبانية . فلو لم يكن الأذفونش عارفاً بالعربية لما فهم الحديث

والخلاصة أنه حاصر طليطلة عدة سنوات وعاث فى نواحيها ، وقطع الميرة التى كانت تأتىها من ضواحيها ، ومازال يجوع أهلها حتى أخذها فى ٢٥ مايوسنة ١٠٨٥ كما تقدم

وقيل ، وهو الأرجح ، إنه استولى على تلك البلدة بدون عناء كبير ، بل باقناعه القادر بن المأمون بن ذى النون بأنه يكون خيراً له لو ذهب إلى بلنسية ، وملاك فيها وهى فى محبوبة من الاسلام ، وترك له طليطلة الواقعة دائماً فى حلق العدو .

وقد أجمع المؤرخون على سوء تدبير القادر بن ذى النون ، وأنه لم يكن كفؤاً لعروس مثل طليطلة ، فكان وجوده فيها السبب فى ذهابها من يد الاسلام . وكان ذلك نبأ كبيراً ، كما جاء فى مرثية طليطلة ، لان القشتاليين أخذوا بعدها بمخنق الاسلام وبركوا على قلبه فى جزيرة الأندلس ، وصار بعدها ثغرهُ مُعَوِّراً وأمرهُ مدبراً .

وأصل بنى ذى النون من البربر الذين كانوا فى خدمة الدولة العمارية . وروى

ابن عذارى أن اسم جدّهم لم يكن « ذا النون » ، وإنما كان « زنون » ، وهو اسم من أسماء البربر فتصحف بطول المدة ، وصار « ذا النون » بالذال .

قال : ولم يكن لهؤلاء القوم نباهة قديمة ، ولا ذكر إلا في دولة ابن أبي عامر ، فانهم تقدموا في دولته واشتهروا ، فكان منهم من يقود الجيوش ، ويلى الأعمال والبلاد . وكان منهم في آخر أمد الجماعة وال بكورة « شنت بريه » ، فلما وقعت الفتنة بالأندلس كان الوالى بمدينة طليطلة وذواتها عبد الرحمن بن منيوه ، وأدركته منيته في خلال ذلك ، فورث نظره عبد الملك بن عبد الرحمن بن منيوه ، فأساء السيرة بالرعية . وكان أهل طليطلة على قديم الدهر أهل فتنة وقيام على الملوك ، فلم يرضوا سيرة هذا الفتى فخلعوه ، وولوا على أنفسهم من ينظر في أمرهم . ثم إنهم تقموا عليه شيئا فمزلوه وولوا غيره ، ثم خلعوه . ثم رأوا أن يرسلوا إلى ابن ذى النون بشنت بريه ، فوجه إليهم ابنه اسماعيل بن عبد الرحمن بن ذى النون . فاستولى هذا الفتى على ملك طليطلة و بلادها ، فساس أهل مملكته السياسة الحسنة

وكان أكبر أهل طليطلة رجلا يسمى أبا بكر بن الحديدى ، وكان شيخها ، والمنظور اليه بها من أهل العلم ، والعقل والدهاء ، وحسن النظر في صلاح البلد . وكانت العامة تعضده ، وتقوم دونه ، فكان هذا الفتى اسماعيل بن ذى النون لا يقطع أمراً دونه ، ويشاوره في مهمات أموره ، ففسده قوم من أهل طليطلة على منزلته عند أميرهم ، فناقشوه وعادوه ، وحضرت منية اسماعيل بن ذى النون ، فولى بعده ابنه يحيى بن اسماعيل الملقب بالمأمون ، ولما ملك يحيى بن ذى النون طليطلة جرى على سيرة أبيه في استعمال قانون العدل ، وجرى مع بن الحديدى على سنن أبيه ، فاستقامت طاعته ، وضخم ملكه . انتهى . قلنا ولم يكن القادر بن المأمون على شيء مما كان عليه أبوه فلذلك أضاع تلك البلدة العذراء ، والخطوة الغراء ، وأى ملك أضاع ! وأى ثمر ممكن منه عدو الاسلام ، فتمكن بقدر ما استطاع ؟ !

ولنذكر هنا ملخصاً ما قاله المستشرق لاوى بروفنسال فى الانسيكلاويديّة

الاسلامية قال : توليدو ، وبالعربي طليطلة ، مدينة في اسبانية ، موقعها في وسط الجزيرة الايبيرية على مسافة ٩١ كيلو متراً إلى الجنوب ، والجنوب الغربي من مجريط وارتفاعها عن سطح البحر ٥٦٨ متراً ، وهي على أكمة من الصخر ، يحيط بها نهر تاجه من الجهات الثلاث ، جارياً في واد عميق ، يـتـقـى حفافيه إلى الشمال الشرقى ، والشمال الغربى ، بقعة بديعة مريعة ، ومن بعدها ترى بسائط قشتالة الجرداء . وليس في طليطلة اليوم أكثر من ٢٥ ألف نسمة من السكان ، إلا أنها لا تزال مركز ولاية ، ولا يزال فيها كرسى الأسقف الأعظم برمات اسبانية . وأما موقعها فلا يضاويه موقع في العظمة .

وقد ذكرها جغرافيو العرب فأطالوا ، وقصروا ، وجعلها الشريف الادريسي من إقليم الشارات ، وفي زمانه كانت طليطلة انتقلت إلى أيدي الاسبانيول ، وإنما نوه الادريسي بمنعة موقعها ، وبحصانة أسوارها ، وبالتفاف جنباتها التي تجري فيها قتي الماء المرفوع بالنواعير .

ومن أطرى طليطلة أبو الفداء الذي ذكر بساينها ، وقال إنه يوجد فيها رمان ذو حجم غير معهود . وقال ياقوت الحموي : إن الخنطة التي تنبتها بقعة طليطلة تبقى سبعين سنة ولا تتعفن ، وإن زعفرانها هو بغاية الجودة . وقد ذكر طليطلة المؤرخ الرومانى تيتليف وسماها « توليته » وقال : إن الرومانيين استولوا عليها بصعوبة سنة ١٩٣ ق . م . وذلك في زمن فولفيوس Fulvius ، وكانت مدينة زاهرة لعهد الرومان وصار لها شأن عظيم بعد انتشار النصرانية . وفي سنة أربع مائة للمسيح انعقد فيها مجمع أساقفة حضره ١٩ أسقفاً ، وفي سنة ٤١٨ استولى عليها القوط ، وجعلوها حاضرة ملكهم . وفي سنة ٥٦٧ استقر بها « أتانا جلد » ملك القوط ، ولما تنصر ريكاريدي سنة ٥٨٧ عظم شأنها ، وصارت عاصمة الكشلكة في اسبانية . وفي طليطلة كان لنريق ملك اسبانية ، ويتحدثون أنه فيها شاهد فلورنדה ابنة الكونت يوليان صاحب سبتة تغتسل في الحمام ، الذي يقال له حمام الكهف ، فهم بها ، ولما فتح طليطلة طارق بن

زفاء سنة ٩٢ للهؤرة ، او ٧١٤ للمفلاء ، كانت قرففباف آاوففة على عروشها ، ولم فكن ففها عفر نزر من الففوء ، ضمهم طارق إلى ؤفشه . ثم وافاه الؤفش الؤف كان سرؤه لأؤء عرناطة ومرسفة . وفف طلفطة ؤمل مؤرؤو العرب ملؤق طارق مع موسى ابن نصفر سفءه ، واسكن موسى لم ففرث فف طلفطة ، بل ساق منها إلى الشمال قاصءاف سرقسطة . وؤمفع من كؤبوا من العرب عن الأنالس فنفلون الأؤبار الفف كانت شائعة ، والفف هف أشبه بالأساطفر منها بالؤقائق عن الكنوز والأموال الفف وؤءها العرب فف طلفطة عنء ما فؤؤوها ، وأشهر هؤه الأؤبار قصة « البفء المعلق فف طلفطة » وقء بؤؤ فف هؤا الموضوع بؤؤا ءقفا المسفو « رفنف باسه » René Basset فف رسالة ألفها سنة ١٨٩٨ .

وفاور ءكر طلفطة كؤفرا فف كؤب العرب ، ولا سفا من بعء اسؤقرار ءولة بنف أمفة فف قرطبة ، فان طلفطة لم فكف فطفع قرطبة ، وأصبؤت مركز عصفا ءائم على ءولة ، ومما لاشك ففه أن السواء الأعظم من أهلها بعء اسؤفلاء الاسلام عليها لم فؤركوا ءفاة الكاؤولفكة برعم اسؤعراهم ، وأسهم كانوا لا فطفعون ؤكم المسلمين برعم شءة فسامؤ هؤلاه ، فكأنوا لا فءعون فرصة فمر ، ولا عرفة فلوؤ ، ؤف فطعوا وفؤءروا

وفف طلفطة وؤءت الثورة - البربرفة الفف وقعت سنة ١٢٢ للهؤرة أعظم أنصارها وبؤانب طلفطة كانت واقعة واءف السلف الفف اسؤاصل ففها ؤفش قرطبة ءابرؤوار طلفطة .

ثم إلى طلفطة هؤه انهزم فوسف الفهرف من وؤه عبء الرحمن ءاؤل ، وبف ممؤنماف بها ؤف قؤل^(١) سنة ١٤٢ ، ومن زمن عبء الرحمن ءاؤل إلى زمن عبء الرحمن

(١) بعء أن فمؤ الغلبة لعبء الرحمن ءاؤل على فوسف الفهرف فف ؤبر سنأف على ففصفله فف قسم الفارفخ إن شاء الله ، فر فوسف إلى ءفرفش ، ثم إلى ءفص البلوطه كما ؤام فف كؤاب « اؤبار بؤموعة » أقءم فارفخ عربف للانالس ، ثم واقع مؤؤة طلفطة



ملاقات موسی بن نصیر مع طارق بن زیاد بارض طلیطلة

الناصر لم تقتز طليطلة يوماً واحداً عن المقاومة ، وفي سنة ١٤٧ ثار فيها هشام بن عذره فرماه عبد الرحمن باثنين من قواده : بدر وتمام بن علقمة اللذين حصرا المدينة ^(١) ،

يريد بن عروة ، ليأمن عنده ، وهو إلى طليطلة على عشرة أميال ، فر بعبد الله بن عمر الانصارى . وهو بقرية من قرى طليطلة ، فقيل له : هذا يوسف منهزماً . فقال لأصحابه : ويحكم ! اخرجوا بنا نقتله ، ونريج الدنيا منه ، ونريجه من الدنيا ، ونريج الناس من شره ، فقد صار رجلاً ناجشاً للحرب . فخرج حتى لحقه ، وليس بينه وبين مدينة طليطلة إلا أربعة أميال ، وليس معه إلا ساقى الفارسى ، وولى لبنى تميم ، ومن يحمله يقول مولى يوسف . وبقية بسر قسطة ، ووصيف واحد فقط ، وقد ماتوا من شدة الركض . وليس معهم منعة ولا مدفع ، فقتل عبد الله يوسف الفهرى ، وقتل ساقى ، وهرب الغلام حتى دخل طليطلة . ثم أقبل عبد الله بن عمر برأس يوسف ، فلما بلغ ابن معاوية (أى عبد الرحمن الداخل) إقبال عبد الله بن عمر برأس يوسف أمر بضرب عنق عبد الرحمن بن يوسف المكنى بأبى زيد ، وكان عليه حرذاً لما صنع بعياله ، ثم أخرج رأسه إلى رأس أبيه . اه قلنا ظاهر من هذا النص ، وصاحبه أدرك الحقيقة لأنه أقرب عهداً بالحوادث المذكورة ، ان يوسف الفهرى لم يكن دخل طليطلة ، وإنما كان قاصداً دخولها يوم قتله عبد الله بن عمر الانصارى

(١) الذى فى أخبار مجموعة ، هو هشام بن عروة الفهرى ، لاهشام بن عذره ؟ ولا نعلم هل التصحيف فى كلام أخبار مجموعة أو فى كلام لاوى بروفنسال ؟ وقال فى أخبار مجموعة ، إنه كان مع هشام فى الثورة حياة بن الوليد التجيبى والعمرى من ولد عمر بن الخطاب رحمه الله فخرج إليه الأمير عبد الرحمن إلى طليطلة فحاصره فيها فلما عضته الحرب ، وناله الحصار ، دعا إلى الصالح وأعطى ولده رهينة ، ورجع عنه الأمير . فلما انصرف عنه خلع أيضاً ، وعاد إلى نفاقه ، فغزاه الأمير السنة الثانية ، فنزل به وحاربه ودعاه إلى الرجوع فصبر ، فلما يئس منه أمر بابنه الرهينة فضربت عنقه ، ثم جعل الرأس فى المنجنيق وزمى به إليه فسقط فى المدينة ، ورجع عنه ذلك العام (إلى أن يقول) ثم رجع الأمير ، وبعث بعد ذلك بدرأ مولاه ، وتمام بن علقمة إلى طليطلة فحاصر هشام بن عروة ، وقطع الأمير البعوث على الأجناد ، وجعلها بينهم دولا فى كل ستة أشهر ، فإذا انقضت دولة ندب أخرى ، حتى مل أهل المدينة الحصار ، واستنقلوا الحرب ، وكاتبهم مع ذلك تمام وبدر ، فاسلموا هشاماً والعمرى وحياة (إلى أن يقول) ثم أمر بهم الأمير فقتلوا وصلبوا

ولما تولى هشام الاول ونازعه أخوه سليمان، ذهب هذا إلى طليطلة، والتزم الامير هشام أن يذهب ويحاصر طليطلة، وبعد حصار شهرين رجع عنها خائباً. وسنة ١٨١ تولى الحكم بن هشام فنارت عليه أيضاً طليطلة بقيادة رجل اسمه عميدة بن حميد، وكان أكثر من يغري أهل طليطلة بالثورة شاعرهم غريب، الذي كانوا يحبونه^(١) حباً جماً، فولي الامير الحكم على طليطلة مولداً أصله من وشقه، اسمه عمروس، وكان اتفق مع الامير أن يأخذ أهل طليطلة في شرك يوقعهم فيه، وذلك انه دعاهم وقتلهم جميعاً، في الواقعة المسماة بواقعة الحفرة^(٢) (سنة ١٩١) ولكن لم يمض أكثر من عشر سنوات

(١) قال في النفح: وكانت في أيام الحكم حروب وقتن مع الثوار من أهل طليطلة
(٢) يقول دوزي المستشرق العظيم، أشهر أوربي كتب على الاندلس، إن طليطلة كان فيها من الاسبانول المستعربة أكثر مما فيها من العرب والبربر الذين كانوا منتشرين في قراها. فسبب ذلك، وبسبب نفوذ كلمة القسيسين والأساقفة، كانت طليطلة مستعدة دائماً للانتفاض. وكان الاسبانول لا يزالون ينظرون إليها نظراً إلى عاصمة لهم في الدين والدنيا، وأهل طليطلة بفطرتهم متزعجون إلى الثورة لا يضاهيهم في ذلك قبيل، وكان عندهم شاعر اسمه غريب من عائلة اسبانيولية مسلمة يغريهم بالانتفاض أبداً. وكان أمير الاندلس يحسب الحساب لغريب، ولم يقدم على شيء. بحق طليطلة ما دام غريب حياً، ولكن بعد موت غريب استدعى الأمير اسبانيوليا مسلماً من وشقة اسمه عمروس وقال له: انه لا يوجد غيرك من يقدر أن يريحي من أهل طليطلة الذين لا يرضون عليهم والياً عربياً، فلذلك أنا اخترتك والياً عليهم لأنهم من جفستك. ثم أسره اليه رأيته في الاقتصاص منهم فوافقه عمروس عليه لما كان من شدة طمعه ورغبته في ارضاء الأمير، ثم كتب الأمير إلى أهل طليطلة كتاباً يقول لهم فيه إنه نزولاً عند رغبتهم اختار لهم والياً من جنسهم

وما وصل عمروس الى طليطلة حتى بدأ بآعمال الخيلة حتى ينال ثقة الطليطليين التامة، وأخذ يتظاهر بالعصية للجنس الاسبانولي، ويبدى في الأحايين بغضه لبني أمية وللعرب على الاطلاق، ثم قال للطليطليين ان سبب العداوة بينكم وبين السلطان هو وضع الجنود في بيوتكم، وتثقيلم عليكم باصناف المغارم فمن هناك كانت تنشأ أسباب الخصام فاذا ساعدتموني في بناء حصن لا يواء هذه الجنود في طرف البلدة تكونون

على هذه الواقعة حتى ثارت طليطلة مرة أخرى ، وذلك سنة ١٩٩ فزحف اليها الأمير الحكم بنفسه ، ودخل البلدة ، وأحرق الجانب الأعلى منها ، ثم في سنة ٢١٤ وفق

كفيتم أنفسكم مؤونة هذه المشاجرات . ولما كان الطليطيون قد أولوا عمروس مزيد فقتهم رضوا باقتراحه هذا بل آثروا أن يكون هذا الحصن في وسط البلدة بدلا من أن يكون على طرف منها . ولما انتهى بناء الحصن أعلم عمروس السلطان بأنه قد أتم بناء الحصن وانتقل اليه بجنوده . فاسرع السلطان بإعلام أحد القواد الذين يرابطون في الثغور بأن يكتب اليه عن حركة بدت من جهة العدو ، وذلك حيلة منه حتى يتمكن من ارسال الجنود الى طليطلة . فلما وصل كتاب القائد أمر السلطان بزحف الجيوش على رأسها ثلاثة من وزرائه بمعية ابنه الأمير عبد الرحمن ، ولم يكن بالغ من العمر اكثر من ١٤ سنة ، فوصلت الجيوش الى ضواحي طليطلة فإشار عمروس الى أعيان الطليطليين بالسلام على الأمير ففعلوا وقابلهم الأمير بالحفاوة الزائدة ورجعوا مسرورين فقال لهم عمروس : تقتضي المصلحة ان ندعو الأمير ليقم بين أظهرنا عدة أيام ، فان هذا الأمير سيكون هو الملك في المستقبل ، وانه يحسن أن تكون علاقات الطليطليين به وثيقة فاستحسن القوم رأي عمروس ، وأقبلوا على الأمير يدعونه ليقم عندهم أياماً فأجاب دعوتهم بعد أن اعتذر ثم لما حصل المقصود أمر الأمير بدعوة أهالي طليطلة وضواحيها إلى طعام فكتبوا إلى جميع الأعيان والوجوه وأقبلوا زرافات في الميعاد المعين ، فلم يأذنوا لهم في الدخول إلا واحداً واحداً فكان الواحد يدخل من باب ويرسل فرسه مع تابعه لا تظاره أمام الباب الآخر . وكان عمروس أمر بحفر حفرة في دار الحصن أقام بجانبها عددا من الجلادين فعندما يصل الواحد من أعيان طليطلة إلى جانب الحفرة يتلقونه بالسيف ويلقونه فيها . ولم يعلم على التمام عدد الذين قتلوا في ذلك اليوم : فابن عذارى يقول سبعمائة والنويرى وابن القوطية يجادلونهم خمسة آلاف . ولما صار الوقت ضحى قال أحد أطباء طليطلة لجماعة كانوا أمام باب القصر : ماذا تراه حصل بهؤلاء المدعوين ؟ ف قيل له : لعلمهم خرجوا من الباب الآخر . فقال لهم : كنت عند الباب الآخر فلم أجد أحداً خرج . ثم نظر فرأى دخاناً يتصاعد فقال لهم : ليس هذا دخان الوليمة وإنما هو دخان أجساد قتلاكم . وبعد ذلك هدأت طليطلة مدة طويلة . اه وأما غريب الشاعر الطليطي فقد قال عنه في « بغية الملتبس » ما يلي : غريب (بكسر أوله) الطليطي شاعر قديم مشهور الطريقة في الفضل والخير ومما يتداول الناس من شعره :

٨٢٩ ، ثارت طليطلة أيضاً بتحرير مولى اسمها هاشم الغراب ، فاستمرت الفتنة سنتين إلى أن سكنت . وفي زمن عبد الرحمن الثاني ثارت أيضاً فأرسل إليها جيشاً بقيادة الأمير أمية ، وكان ذلك بعد الفتنة السابقة بخمس سنوات لا غير .

ثم في السنة التي بعدها حصر الأمير طليطلة حصاراً استمر عدة أشهر ، ثم أخذها عنوة في عام ٢٢٢ ولم يرجع عنها حتى أخذ منها رهائن بقيت في قرطبة إلى سنة ٢٣٨ ولكن في هذه السنة نفسها عند ولاية الأمير محمد بن عبد الرحمن بن الحكم رفعت طليطلة لواء العصيان ، وعزل أهلها الوالي العربي الذي عندهم وزحفوا بجيش هزم جيش الأمير محمد في اندو جر سنة ٢٣٩ ، ولما كانوا يتوقعون زحف الجيوش اليهم من قرطبة تحالفوا مع « أوردونوه » الأول ملك ليون الذي أمدهم بجيش من عنده ، ولكن الجيش الأموي تغلب عليهم وقتل منهم عشرين ألفاً .

وسنة ٢٤٤ قوّب الأمير محمد تحت جسر طليطلة بينا كتائب الجند فوق القنطرة ، فوقعت وهلكوا جميعاً ، فاضطر الطليطليون إلى الخضوع ، ولكن على صورة دفع جزية سنوية ، وتمتعهم باستقلالهم الداخلي .

وبقيت الحال على هذا المنوال إلى زمن الخليفة الناصر ، فلما انتهى من إخضاع

يهددني بمخلوق ضعيف يهاب من المنية كما أهاب
وليس إليه محيا ذى حياة وليس إليه مهلك من يصاب
له أجل ، ولى أجل ، وكل سيبلغ حيث يبلغه الكتاب
وما يدري لعل الموت منه قريب أينما قبل المصاب
لعمرك ما يرد الموت حصن إذا اكتاب الملوك ولا حجاب
لعمرك إن يحياى وموتى إلى ملك تذلل له الصعاب
إلى ملك يدورخ كل ملك وتخضع من مهابته الرقاب

فظاهر من شعر غريب أنه شاعر ناثر صعب المقادة لا يهرب الملوك ولا يعرف فرقا بين الملك والصعلوك وهو يذكّر ما يذكّر من استواء الجميع أمام الموت تهوينا للموت على الناس صنع كل داع إلى ثورة

جميع الثأرين أرسل إلى طليطلة جماعة من الفقهاء ، ليملغ أهلها بأن استقلالهم الداخلي غير مقبول . فنصح الفقهاء لهم ، فذهب نصحبهم بدون فائدة فزحف الخليفة إلى طليطلة بنفسه بجيش جرّار ، وختم على الجبل المقابل لطليطلة ، وأصرّ وصمم على أن لا يبرح مكانه حتى يفتحها .

ثم جعل يبنى في الحميم بالحجر ، وأقام سوقاً ، وسمّى الحميم مدينة الفتح . ودام الحصار إلى سنة ٣٢٠ ، وفق ٩٣٢ ، فاضطر الطايطيون إلى الاستسلام . وجعل فيها الناصر حامية أموية ، وصارت مركزاً للشعر الأوسط .

وكان والى طليطلة معدوداً من أكابر رجال الديوان ، فتولاها محمد بن عبد الله ابن حدير ، ثم القائد أحمد بن يعلى .

وفي زمن الحكم المستنصر بن الناصر تولاها غالب بن عبد الرحمن الناصري ، حمو الحاجب المنصور بن أبي عامر

ولما نشبت في قرطبة الفتن التي أفضت إلى سقوط دولة بني أمية ، لم تستفد طليطلة من تلك الحوادث ، كما كانت تفعل قبل ذلك ، وكانت على مدة سنين مقرّاً للقائد واضح ، وملجأً لمحمد بن هشام بن عبد الجبار ، ولكن لما انقسمت الأندلس إلى ممالك صغيرة صارت طليطلة مملكة مستقلة يابها بنو ذى النون

وكان بنو ذى النون من زعماء البربر خدموا المنصور بن أبي عامر ، وكانوا في شنته بريّة^(١) . فلما سقطت الخلافة في قرطبة أرسل أهل طليطلة إلى عبد الرحمن ابن ذى النون يعرضون عليه ولاية بلدهم ، فأرسل إليهم ابنه اسماعيل ، فتولّى طليطلة وملحقاتها ، واعتمد على أحد أعيانها أبي بكر بن الحديدي . وذهب بعض مؤرخي العرب إلى أنه بعد سقوط الخلافة لم يكن ابن ذى النون أول أمير لطليطلة ، بل سبقه ابن مسرة ، ومحمد بن يعيش الأسدي ، وولده أبو بكر يعيش . وذكروا أيضاً سعيد

(١) Santaver وهي من مقاطعة قونكة



تسليم طليطلة لعبد الرحمن الثاني سنة ٨٣٨ م

ابن شنظير ، وولده أحمد وعبد الرحمن بن منبوه وولده عبد الملك . على أن بداية حكم ابن ذى النون كانت سنة ٢٧٤ هـ وفق ١٠٣٥ إلى ١٠٣٦ هـ ، فتلّقب ابن ذى النون بالظافر . وكانت وفاته سنة ٤٣٥ هـ ، وخلفه ابنه يحيى ، وتلقّب بالمأمون . ولما مات يحيى سنة ٤٦٧ هـ كانت المملكة الطليطلية قد عظمت واتسعت ، فخلفه حفيده يحيى بن اسماعيل بن يحيى ، الذى تلقّب بالقادر ، ولم يكن فى هذا شىء من حسن تدبير جده ولا من دهائه . فأخذت مملكة طليطلة بالانحطاط ، وفارقه جميع حلفاء جده من أمراء الاسلام ، فانفرد وأحسّ بالضعف ، والتزم أن يلجأ إلى الأذفونش السادس صاحب قشتالة وليون ، فرضى الأذفونش بأن يحميه لكن على شرط أن يؤدى إليه إتاوة سنوية كان الأذفونش يزيد بها سنة عن سنة . فاضطر القادر إلى أن يزيد الضرائب على أهل مملكته ، فثاروا به فقبض على كثير من أعيانهم ، وأوقع بهم ، ومن جملتهم وزيره ابن الحديدى ، فازداد بذلك غضب الطليطليين ، حتى فرّ القادر من طليطلة ، وباع أهلها المتوكل ابن الأفطس صاحب بطليوس الذى تولاها سنة ٤٧٢ هـ .

فلما زحف إليها الأذفونش السادس بحجة أنه يريد حفظها لابن ذى النون كان ذلك خداعاً منه ، ودخلها فى ٢٧ محرم سنة ٤٧٨ هـ ، وفق ٢٥ مايو سنة ١٠٨٥ وكان قد أجبر القادر على عقد معاهدة معه يتخلى له بها عن المملكة ، فكانت مرحلة شاسعة من مراحل استرداد المسيحيين للأندلس .

وحصل لأخذ طليطلة وقع عظيم فى النصرانية وعند المسلمين أيضاً . وكانت هذه الواقعة سبب غارة المرابطين فى السنة التالية . إلا أنه مع ظفر يوسف بن تاشفين ، والأيام التى أداهما الله للموحدين بعد المرابطين فى جزيرة الأندلس ، لم يتمكن المسلمون من استرجاع طليطلة ، ولبنوا يحاصرونها حيناً بعد حين ، فقد حصروها مرة فى زمن الأذفونش السادس نفسه ، ومرة أخرى فى زمن سلطان الموحدين أبى يوسف يعقوب المنصور ، وذلك سنة ٥٩٢ هـ ، وفق ١١٩٥ ، وكان المنصور يعقوب استرجع فى هذه

الغزاة قلعة رباح ، ووادي الحجارة ، ومجريط ، على أثر واقعة الأرك^(١) ، التي كانت للمسلمين على النصارى^(٢) ، إلا أنه بعد واقعة نافاس طولوزه (المساة عند العرب بالعقاب) في ١٦ يوليو سنة ١٢١٢ ، لم يبق أدنى أمل للإسلام في استرجاع طليطلة . ولما رجعت طليطلة مسيحية ، وصارت عاصمة قشتالة ، بقيت حافظة مسيحية إسلامية راسخة ، فان قسما من أهلها لبثوا مسلمين ، فسكنا أنها كانت مدينة الموزاراب

(١) يسميها أحمد بن يحيى بن أحمد بن عميرة صاحب بغية الملتمس في تاريخ رجال أهل الأندلس ، واقعة الأركة فهو يقول ما يلي : وكان جواز عسكر الموحدين أعزهم الله - يقول أعزهم الله لانه هو كان في ذلك العصر - الى الجزيرة الخضراء في عام تسعة وثلاثين وخسمائة وكان النصارى وقهم الله قد استجاش بهم ابن غانية ودخل بهم قرطبة وغلبوا عليها وأدخلوا دوابهم في جامعها المعظم ومزقت أيدي الكفار به مصحف أمير المؤمنين عثمان بن عفان رضي الله عنه وجمع بعد جهد . ولما سمع النصارى وزعيمهم الانبراطور بان عسكر الموحدين قد جاز الى الجزيرة خاف وخار وجمع الاعوان والانصار واستشار فاشاروا عليه بان يرجع الى بلاده وينظر في حمايتها فغذله الله وتوافق مع ابن غانية على أن يتركه بقرطبة وينصرف فتركها بها ثم خدعه وطلب منه يئاسه فدفعها اليه مخافة أن يستقر بقرطبة . واستولى الأمر العالي أدامه الله بعد ذلك على جميع ما كان بأيدي المسلمين بالأندلس وارتفعت الحن والفن والجور والجزية واجتمعت الكلمة وجرت على الروم دمرهم الله هزيم جمة آخرها هزيمة أذفونش بن شانجه قصمه الله عند الأركة على مقربة من قلعة رباح في التاسع لشعبان المكرم عام احدى وتسعين وخسمائة . وكان عسكره الذميم ينيف على خمسة وعشرين الف فارس ومائتي الف راجل . وكان معه جماعات من تجار اليهود قد وصلوا لاشتراء أسرى المسلمين واسلابهم واعدوا لذلك أموالا فهزمهم الله تعالى واستوعب القتل أكثرهم وحاز الموحدون جميع ما احتوت عليه محلتهم الذميمة وعان اللعين الحمام ونجا برأس طمرة ولجام وكانت هزيمة شنيعة على الشرك واهله لم يسمع بمثلهما والحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين .

(٢) الذين يعرفون تاريخ دولة الموحدين يحزمون بأنه لو طالحت حياة يعقوب المنصور لاسترجع طليطلة وجميع ما كان خلا من الاسلام من بلاد الأندلس .

أى الأسبان المستعربين في دولة الاسلام ، كانت أيضاً مدينة المورسك أى المسلمين المدجنين في دولة النصارى . ومن الغريب أنه لم يبق آثار كثيرة في هذه البلدة للمسلمين عن إقامتهم الطويلة بها ، وكل مابقى هو آثار جامع صغير في بيب^(١) مردوم هو الذى تحول إلى كنيسة باسم كنيسة مسيح النور ، وكذلك وجد في طليطلة من بقايا الاسلام بعض أقسام من قصر « تورنيرياس »^(٢) ، ومن الباب القديم المسمى بباب شقره^(٣) . ولكنه وجد كثير في الأرباض من قبور المسلمين التى عليها كتابات عربية^(٤)

(١) ذكرنا من قبل أنهم فى الأندلس كانوا يلفظون بالامالة ويقولون للباب بيب ولا يزال فى قرطبة وفى اشبيلية وفى غرناطة أبواب كثيرة يقال للواحد منها بيب كذا وييب كذا وهى إمالة يرجع عندهى أنهم أخذوها من الشام فقد سمعت باذن بعض أهال بعلبك يقولون للباب بيب وإن كان الا كثرون فى الشام اليوم لا يلفظون الباب بالامالة . ولقد حررت رسالة فى علاقة اللهجات العربية بالتاريخ القيتها فى مؤتمر المستشرقين بليدن سنة ١٩٣١ ونشرتها فى مجلة المقتطف وربما أطبعها على حدة إن شاء الله .

(٢) Tornerias (٣) Visagra

(٤) وجدت سنة ١٨٧٨ فى دير سان برتلى فى بقعة طليطلة كتابة هى الآن محفوظة فى المتحف الأثرى الوطنى فى مجرى هذا نصها بعد البسملة : « يا أيها الناس إن وعد الله حق فلا تغرنكم الحياة الدنيا ولا يغرنكم بالله الغرور . هذا قبر محمد بن أحمد بن محمد ابن مغيث كان يشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمداً عبده ورسوله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون توفى رحمه الله ليلة الاحد ثمان بقين من ربيع الآخر سنة سبع وأربعين وأربعمائة »

ذكر لاوى بروفنسال : أن الغزال سفير المغرب زار سنة ١٧٦٦ طليطلة واطلع على هذه الكتابة وروى ذلك فى رحلته فقال : « وركبت فى الحال مع الخاكم للدواضع التى أرشدنا إليها فاذا بمقبرة المسلمين رحمهم الله سارية من الرخام مكتوب عليها بخط كوفى : يا أيها الناس الآية ، وهذا قبر الامام أحمد بن أحمد بن مغيث كان يشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمداً عبده ورسوله أرسله بالهدى ودين الحق

وختم لاوى بروفسال هذا الفصل فى الانسيكلوبيديا الاسلامية بقوله : برغم أن طليطلة كانت ثغراً ، وكان فيها عناصر عظيمة من النصرانية ، فقد كانت لآخر عهد بنى أمية ، وفى أيام المأمون بن ذى النون ، من القواعد الكبرى للثقافة الاسلامية فى الاندلس ، وإن كثيراً من التراجم والسير لتتعلق بعلماء وحكماء وفقهاء من مسلمى طليطلة . انتهى

ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون توفى رحمة الله عليه ليلة الأحد ثمان بقين من ربيع الثانى سنة تسع وأربعين وأربعمائة ثم سارية أخرى مكتوب فى أولها ما فى الأول من الآية الشريفة غير أن صاحب القبر لم يعرف من هو المحو المحل الذى هو مكتوب ولم يبق من الحروف إلا لفظ أربع وأربعين فى محل التاريخ لا يقرأ ما قبله ولا ما بعده قال لاوى بروفسال : إن صاحب هذا القبر فيما يترجح هو ابن أبى عمر احمد بن محمد بن مغيث الصدفى المحدث الطليطلى الذى مات سنة ٤٥٩ هـ وترجمه ابن بشكوال فى الصلة وقال إن السفير المغربى لم يكن فيما يظهر ماهراً بقراءة الخط الكوفى وقد وجدت أيضاً فى تلك البقعة كتابة أخرى هى هذه : البسملة . . . هذا قبر أحمد بن فرج مولى محمد بن جهور توفى رحمه الله يوم الأحد يوم خمس عشرة من شهر رمضان سنة اثنتين وستين وأربعمائة رحمة الله عليه ، وكتابة أخرى على قبر مجهول نصها : البسملة . . . هذا قبر محمد بن يوسف ابن العاسل توفى رحمه الله يوم الخميس لسته عشر خلون من المحرم سنة أربع وستين وأربعمائة فرحم الله من ترحم عليه ، ووجدت كتابة بخط نسخى تاريخها سنة ٦٦٠ للهجرة هذا نصها بعد البسملة والتصلية : يا أيها الناس إن وعد الله حق فلا تغرنكم الحياة الدنيا ولا يغرنكم بالله الغرور هذا قبر زهرة بنت محمد بن محمد رحما الله توفيت وهى تشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمداً عبده ورسوله فى عام ستين وستائة ،

فهذه الكتابة هى بعد رجوع طليطلة للاسبانيول بنحو من مائتى سنة فقد بقى فيها عدد غير قليل من المسلمين المحافظين على جميع شائئهم وقد بقى فيها مسلمون إلى ما بعد ذلك العهد بكثير ولكن بعد صدور الأوامر من ملوك الاسبان بتنصير جميع المسلمين قسراً أصبحوا لا يقدرُونَ أن يعلنوا اسلامهم وبقى فى تلك البلدة مسلمون مكرهون على النصرانية وقلوبهم مطمئة بالإيمان إلى ما بعد سنة الف للهجرة

(٣٠ - ج أول)

وجاء في الانسيكلوبيديّة الاسلاميّة تحت لفظة « أندلس » بقلم المستشرق سيبولد كلام قال فيه : إلى الآن لم يتيسر القيام بتحقيق علمي تام عن كيفية تأثير المدنية الإسبانيّة العربيّة بأوربة في القرون الوسطى ، وإلى أية درجة بلغ هذا التأثير . فهذا الأمر يتعلق بالبحث عن دار الترجمة التي كانت بطليطة ، وهي الواسطة التي قام بها أدباء اليهود بين الشرق والغرب ، وكان هؤلاء اليهود بأجمعهم منسوبين إلى الثقافة العربيّة . انتهى

وجاء في صبح الأعشى للقلقشندي : أن موقع طليطة في آخر الاقليم الخامس قال ابن سعيد : حيث الطول خمس عشرة درجة وثلاثون دقيقة ، والعرض ثلاث وأربعون درجة وثمان عشرة دقيقة ، قال في تقويم البلدان : وهي من أمنع البلاد وأحصنها ، مبنية على جبل عال ، والأشجار محدقة بها من كل جهة ، ويصير بها الجبلنار بقدر الرمانة من غيرها ، ويكون بها شجر الرمان عدة أنواع ، ولها نهر يمر بأكثرها ، ينحدر من جبل الشارة ، من عند حصن هناك يقال له تاجه ، وبه يعرف نهر طليطة . ومنها إلى نهاية الأندلس الشرقية ، عند الحاجز الذي هو جبل البرت ، نحو نصف شهر . وكذلك إلى البحر المحيط بجهة شلب . ثم ذكر القلقشندي من مضافات طليطة مدينة وليد^(١) ، ومدينة الفرج^(٢) ، ومدينة سالم^(٣) التي فيها قبر المنصور بن أبي عامر

بقي علينا أن نذكر قضية المائدة التي يقال إن طارق بن زياد وجدها في طليطة عند فتحها ، وأطال مؤرخو العرب في وصفها ، وهاموا في أودية الخيال ، وقالوا ما ليس وراءه مقال ، وسموها مائدة سليمان ، وزعموا أنها كانت من دخائر أشبان ، ملك الروم لدى بني أشبيلية ، وأنه أخذها من بيت المقدس . وقالوا إن هذه المائدة قوّمت عند

(١) Valladolid

(٢) ويقال لها وادي الحجارة وبالاسبانيولي Guadalajara

(٣) والاسبانيول يقولون لها مدينة سالي بالترخيم Medinaceli

الوليد بن عبد الملك بمائة ألف دينار ، وقيل إنها كانت من زمرد أخضر . وقالوا إن طارقا وجد بطليطلة ذخائر عظيمة ، منها مائة وسبعون تاجاً من الدر والياقوت والأحجار النفيسة ، وإيوان ممتلئ من أواني الذهب والفضة ، وهو كبير ، حتى قيل إن الخيل تلعب فيه فرسانها برماحهم لوسعه . وذكروا أن أواني المائدة من الذهب ، وصحافها من اليشم والجَزَع ، قال المقرئ في نفع الطيب بعد سرده هذه الأشياء : وذكروا فيها غير هذا مما لا يكاد يصدق الناظر فيه

قلنا : هذه أخبار أشبه بالأساطير ، وحكايات المجاز منها بالتواريخ ، وقد كان مؤرخونا رحمهم الله في غي عن نقل كل ما تلوكه ألسن العوام الذين يتكلمون بقدر عقولهم ، وكلما بعد الزمان أو للسكان ازدادت المبالغة في الخبر . ورحم الله ابن خلدون الذي عاب على المؤرخين تسويقهم من الأخبار كيفما اتفقت ، بدون تمحيص ولا تفكير وبدون عرض الأشياء على أصولها ، ولا قياسها بأشبابها ، وأطال في هذا الموضوع . وكان حجة للعرب في أمر التحقيق .

والحقيقة التي لا مفر منها أن من عادة مؤرخي العرب ، إلا من رحم ربك ، نقل الغث والسمين بدون أن يأذنوا لأنفسهم في الاعتراض على ما يكونون هم أنفسهم مرتابين في صحته ، وذلك تورعاً عن تكذيب من قبلهم ، وبجدة أن هذه الروايات قد تكون صحيحة ، وأن هذا العالم هو عالم الامكان ، فليس ثمة شيء مستحيل ، وأن قدرة الله تعالى لا يعجزها شيء ، وما أشبه ذلك من التعليلات .

والجواب : نعم أن قدرة الله تعالى لا يعجزها شيء ، وأن هذه الروايات وأغرب منها بكثير غير خارج عن حيز الامكان ، ولكن هذا شيء والذي نحن فيه شيء آخر ، فعدم خروج الغرائب عن حيز الامكان لا يوجب أن يكون كل ما يروى منها صحيحاً ، إذا لم توجد له أسانيد لا يتطرق اليها الشك ، وحبج لا يمكن فيها النزاع . والحال أنه في ما يروى عن هذه المائدة التي قيل أن العرب وجدوها في طليطلة ، لا توجد إثبات تحمل على الجزم بصحتها ، وقد يكون طارق وجد في عاصمة القوط هذه

بعض ذخائر ونفائس ، مما لا تخلو منه عواصم الملوك ، وربما وجد مائدة مرصعة بالدرر واليواقيت ، وهذا عند الملوك شئ معتاد ، وقد قيل : عن الملوك ولا تسمل ، ولكن العوام جعلوا الواحد مئة ، وواصلوا المسألة إلى الحد الذى يتخيل فيه الانسان قصص ألف ليلة وليلة .

وأما الافرنج فقد تكلموا عن هذه الروايات فحملوها على الخيالات ، وعدوها من المحالات ، وهذا أيضاً مردود لأن عاصمة كعاصمة اسبانية يجوز أن يجد فيها الفاتح من ذخائر ملك القوط حجارة كريمة ، وتيجاناً مرصعة ، ومائدة من الذهب والفضة ويجوز أيضاً أن يظا إيواناً واسعاً ، مموهة أطرافه بالذهب ، وإن كانت الفرسان لا تلعب فيه بأرماحها .

وأما طول قنطرة طليطلة وعرضها ، وإن الطول ثلاثمائة باع ، وإن العرض ثمانون باعاً ، فهو من المبالغات التى تتناقضها العوام بدون روية ، ولعلها من خطأ النساخ الذين نقلوا نفح الطيب .

أما ابن حوقل فى المسالك والممالك فيقول عن طليطلة : وهى مدينة كبيرة جليلة مشهورة ذات سور منيع ، وهى على وادى تاجه ، وعليه قنطرة عظيمة ، ويقال إن طولها خمسون باعاً ، الخ ، فظهر من هنا اختلاف الرواية من ثلاثمائة إلى خمسين ، على أن المقرئ فى النفح يروى أن هذه القنطرة قد خربت أيام الأمير محمد الأموى ، لما عصاه أهل طليطلة ، وقال فيها الحكيم عباس بن فرناس أول من اخترع آلة للطيران :

ما كان يُبقي الله قنطرةً نُصبت لحل كتائب الكفر

والأمير محمد قد توفى سنة ٢٧٣ ، وابن حوقل كتب كتابه هذا فى الثلث الأول من القرن الرابع للهجرة ، أى بعد وفاة الأمير محمد الأموى بستين أو سبعين سنة ، فتكون القنطرة الشهيرة الموصوفة قد خربت ، وقام مقامها القنطرة الحديثة ، التى يقول ابن حوقل إن طولها خمسون باعاً فهل بين القنطرتين كل هذا الفرق ؟ وعلى كل حال

لا نجد القنطرة الحاضرة على تلك العظمة التي حدثوا عنها ، فهي قنطرة كبيرة بجانبها أخرى صغيرة أصلها من بناء العرب ، ثم تشعشت في زمن الاذقونش الملقب بالحكيم فأصلحها . ثم جددوها تينوريوه رئيس الأساقفة .

وجاء في مروج الذهب للمسعودي عن طليطلة قوله : قصبة الاندلس يشقها نهر عظيم يدعى تاجه : يخرج من بلاد الجلالة والوسقيد (Basque) وهي أمة عظيمة لهم ملوك وهم حرب لأهل الأندلس كالجلالة والافرنجة ، ويصب هذا النهر في البحر الرومي .

هذا تحريف من النساخ أو هو سهو من المسعودي نفسه ، لأن نهر تاجه مصبه في البحر الاطالنتيكي وهو موصوف بأنه من أنهار العالم ، وعليه على بعد من طليطلة قنطرة عظيمة تدعى قنطرة السيف ، بنتها الملوك السالفة .

ومدينة طليطلة ذات منعة ، وعليها أسوار منيعة ، وأهلها بعد أن فتحت وصارت لبني أمية قد كانوا عصوا على الأمويين ، فأقامت مدة سنين ممتنعة ، لا سبيل للامويين اليها . فلما كان بعد الخمس عشرة وثلاثمائة فتحها عبدالرحمن بن محمد بن عبد الله ابن محمد بن عبد الرحمن بن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك ابن مروان بن الحكم ، وعبد الرحمن هذا هو صاحب الاندلس في هذا الوقت ، وهو سنة اثنتين وثلاثين وثلاثمائة ، وقد كان غير كثير من بنيان هذه المدينة حين افتتحها وصارت دار مملكة الاندلس قرطبة إلى هذا الوقت . . . (إلى أن يقول) : ولهم من المدن الموصوفة نحو من اربعين مدينة ، وتدعى بنو أمية الخلفاء ، ولا يخاطبون بالخلفاء ، لأن الخلافة لا يستحقها عندهم إلا من كان مالكا للحرمين ، غير انه يخاطب بأمير المؤمنين اه .

قلت : ذكر هذا المسعودي في زمن عبد الرحمن الناصر ، ويظهر انه كتبه قبل أن علم أن الناصر رحمه الله تلقب في آخر الأمر بالخليفة ، وبأمير المؤمنين معاً . وذلك بعد أن توحدت الجزيرة الاندلسية تحت حكمه ، وامتد سلطانه إلى بر العدو ، وكان قد بدأ الضعف في دولة بني العباس في بغداد .

وربما يكون الناصر لم يكن اشتهر تلقبه بالخلافة في سنة ٣٣٢ التي كتب
 المسعودي فيها كتابته هذه فإن وفد قسطنطين بن ليون ملك القسطنطينية إلى الناصر ،
 كان في سنة ست وثلاثين وثلاثمائة ، على رواية ابن خلدون ، أو سنة ثمان وثلاثين
 وثلاثمائة ، على رواية غيره ، وقد خاطب فيه صاحب القسطنطينية المذكور عبد الرحمن
 الثالث الأموي الناصر لدين الله بقوله : « العظيم الاستحقاق للفخر ، الشريف النسب
 عبد الرحمن الخليفة ، الحاكم على العرب بالاندلس ، أطال الله بقاءه » وفي الاحتفال
 الذي جرى عند وصول سفراء ملك الروم وتكلم فيه القاضي المفوه المشهور ، منذر
 ابن سعيد البلوطي ، كان من جملة كلامه في ذلك الجمع : فأصبحتم بنعمة الله إخواناً
 وبلغ أمير المؤمنين لشعثكم على أعدائه أعواناً ، حتى تواترت لديكم الفتوحات ، وفتح
 الله عليكم بخلافته أبواب الخيرات والبركات . (إلى أن يقول) : فقد أصبحتم بين
 خلافة أمير المؤمنين ، أيده الله بالمصمة والسداد ، وألهمه خالص التوفيق إلى سبيل
 الرشاد ، أحسن الناس حالاً ، وأنعمهم بالاً ، وأعزهم قراراً ، وأمنهم داراً النخ .
 فن هنا يظهر أن لقى الخليفة ، وأمير المؤمنين كانا في ذلك الوقت مستعملين
 بحق عبد الرحمن الناصر ، وإذا رجعنا إلى رواية النسخ نجد أن الناصر تلقب بهما من
 قبل ذلك ، فانه يقول في صفحة ١٦٥ من الجزء الأول ، الطبعة المصرية الأولى ،
 ما يلي : وهو أول من تسمى من بني أمية بالاندلس بأمر المؤمنين ، عند ما التاث
 أمر الخلافة بالشرق ، واستبد موالى الترك على بني العباس ، وبلغه أن المقندر قتله
 مؤنس المظفر مولاه سنة سبع عشرة وثلاثمائة ، فتلقب بالقباب الخلافة . انتهى .

وفي بغية الملتبس لابن عميرة : ان موسى ابن نصير لما افتتح الاندلس ، مضى
 على وجهه يفتح المداين ، حتى انتهى إلى مدينة طليطلة . وهي مدينة الملوك ، فوجد
 فيها بيتاً يقال له بيت الملوك ، وجد فيه خمسة وعشرين تاجاً مكللة بالدر والياقوت ،
 وهي على عدد الملوك الذين ملكوها ، كلما مات ملك جعل تاجه في ذلك البيت ،
 وكتب على التاج اسم صاحبه ، وكل من أتى عليه من الدهر إلى يوم مات . انتهى .
 فهنا خمسة وعشرون تاجاً لا غير .

وأما في نفح الطيب فقد ذكر في الجزء الأول في الصفحة ١٣٥ أنه وجد في طليطلة مائة وسبعون تاجاً من الذهب الأحمر، مرصعة بالدر وأصناف الحجارة الثمينة، ووجد فيها ألف سيف ملوكي، ووجد فيها من الدر والياقوت الكيال، ومن الذهب والفضة مالا يحيط به وصف. ومائدة سليمان، وكانت فيما يذكر، من زمردة خضراء وزعم بعض العجم أنها لم تكن لسليمان^(١)، وإنما أصلها أن المعجم أيام ملكهم كان أهل الحسنة في دينهم، إذا مات أحد منهم، أوصى بمال للكنائس، فإذا اجتمع عندهم مال له قدر، صاغوا منه الآلة من الموائد العجيبة، والكراسي من الذهب والفضة، تحمل الشمامسة والقسوس، فوقها الأناجيل في أيام الناسك، ويضعونها في الأعياد للباهة. فكانت تلك المائدة في طليطلة مما صنع في هذا السبيل، وتأنق الملوك في تحسينها، يزيد الآخر منهم فيها على الأول، حتى برزت على جميع ما اتخذ من تلك الآلات، وطار الذكر بها كل مطار. وكانت مصوغة من الذهب الخالص، مرصعة بفاخر الدر والياقوت والزبرجد. وقيل إنها من زبرجدة خضراء، حافاتها وأرجلها منها، وكان لها ثلاثمائة وخمس وستون رجلاً، وكانت توضع في كنيسة طليطلة، فأصابها طارق، اه.

قال المقرئ: وقد ذكرنا فيما مر عن ابن حيان ما فيه نظير هذا، وذكرنا فيما مضى من أمر المائدة وغيرها ما فيه بعض تخالف. وما ذلك إلا لأننا ننقل كلام المؤرخين، وإن خالف بعضهم بعضاً، ومرادنا تكثير الفائدة

وبالجملة فالمائدة جليلة المقدار، وإن حصل اختلاف في صفتها، وجنسها، وعدد أرجلها. وهي من أجل ما غنم بالأندلس، على كثرة ما حصل فيها من الغنائم

(تم الجزء الأول والحمد لله)

فهرس الكتاب

المقدمة صفحة ٦ - ١٩

الأسباب التي حملت على تأليف هذه المعلبة الأندلسية — علم التاريخ ضرورة من ضرورات البقاء فضلاً عن الارتقاء — درس تاريخ السلف أحسن وسائل النشاط من العقال ليقال للناسي: هكذا كان آباؤك فأين إباؤك؟ وهذا ما فعله أجدادك فأين جهادك؟ — الأسباب التي حملت العرب على فتح الأندلس، وما بذلوا في فتحها من دماء، حتى خيم الاسلام بعقرتها تخيم من أجمع الاعتبار، والأسباب التي عادت فأخرجتهم منها — مختصر تاريخ الأندلس الذي كتبناه من أربعين سنة — اختيارنا النقل عن المؤلفين لتكون هذه الموسوعة معرضاً لأراء جميع الذين كتبوا عن الأندلس، مع ذكر رأينا الخاص في ما تنقله — بدايتنا بالجغرافية لأنها سابقة للتاريخ — إدخالنا في القسم الجغرافي ذكر من نبغ من العلماء، ولا سيما علماء العرب، في كل بلد من البلدان التي وصفناها — تويجنا الكتاب باسم الأمير عمر طوسون الذي وقف نفسه على خدمة الاسلام والشرق، وقد علمنا ذلك بنفسنا منذ خمس وعشرين سنة إلى اليوم.

صفحة ٢٤ - ٤٢

لمحة عامة عن شبه الجزيرة الايبيرية من الجهة الجيولوجية، ومن جهة الاقوام الاولى الذين سبقوا إلى سكنى هذه الجزيرة — التقسيمات الطبيعية لهذه الجزيرة — اشتقاق اسم الجزيرة الايبيرية واسم الأندلس — خطط هذه الجزيرة في أيام العرب، وعدد سكانها من قبل ومن بعد —

صفحة ٤٢ - ٥٤

أقوال العرب عن جغرافية الأندلس — قول ابن حوقل — رد ابن سعيد على ابن حوقل في مازعه بحق مسلمي الأندلس — المناقشة بين مسلمي الأندلس ومسلمي الشرق في من هو أولى بالملازمة على خذلانه لقومه — كلام ابن حوقل عن الخليفة عبد الرحمن الناصر الذي كان هو في عصره — بحث عن الصقالبة وخصيانهم — قرطبة كأحد جانبي بغداد — وصف ابن حوقل لقرطبة وللزهراء — مسالك الأندلس بحسب تعريف ابن حوقل —

صفحة ٥٤ — ٦٠

قول ياقوت الحموى فى معجم البلدان عن الأندلس — صنم قادس من بناء الفينيقيين — لفظة الجوف الذى كان الأندلسيون والمغاربة اليوم يعنون بها الشمال والبحث عن سبب هذه التسمية —

صفحة ٦١ — ١٤٨

وصف الشريف الإدريسي لجزيرة الأندلس — زعم الأولين أن الاسكندر هو الذى خرق بحر الزقاق وهذا من أساطير الأولين — كون اتصال الأتلاتيك بالبحر المتوسط هو من الحوادث الجيولوجية القرية بالنسبة إلى الجيولوجية — ذكر البلاد المغربية المقابلة للأندلس مثل طنجة وسبتة وتطوان وغيرها — تقسيمات الأندلس بحسب قول الإدريسي — سياحة المرحوم أحمد زكى باشا المصرى إلى الأندلس سنة ١٨٩٣ — خبر كنيسة الغراب فى غربى الأندلس — قصة الاخوة المغرورين الذين حاولوا الوصول إلى أميركا الحاضرة — قصة هذه المحاولة نفسها من ملك دمالى ، فى السودان الغربى على ماروى القلقشندي فى صبح الأعشى — أسماء بلاد الأندلس كلها بالعربية وما يقابل ذلك بالاسبانية — خبر الشريف الإدريسي واتصاله بخدمة روجار الثانى ملك صقلية — وصف الإدريسي بالتطويل لقرطبة ولمسجدها الجامع ومقابلة ذلك بأقوال الجغرافيين الآخرين .

صفحة ١٤٨ — ١٥١

قول أبى محمد الحسن بن أحمد الهمداني عن الأندلس — أقوال بطليموس عن الاقاليم السبعة وتأثير الكواكب بزعمه فى طبائع سكانها

صفحة ١٥١ — ٢٦٢

ما قاله المقرئ صاحب نفح الطيب عن الأندلس — نفح الطيب على علاته واشتماله على مادب ودرج لا يزال أحسن مرجع لتاريخ الأندلس — رغبة المقرئ فى السجع — كلامنا عن نفح الطيب منذ أربعين سنة فى ذيل «آخر بنى سراج» وكلامنا عنه اليوم — أهل البلاد الجنوبية من اسبانية أجمل خلقة من البلاد الشمالية لأن الدم العربى فيها أكثر — أكثر الأمم متأثر فى الأندلس قبل مجئ العرب الفينيقيون والقرطاجنيون ثم الرومان واليونانيون علاقة بكتلونية — كتاب رافائيل بالستر عن اسبانية هو من أحسن الكتب الحديثة عنها — بحث آخر عن استعمال الجوف بمعنى الشمال ، ملك الأندلس

قبل مجيء العرب وما ورد في ذلك من أساطير ومن حقائق — ملوك القوط ومدة كل منهم — الحساب اليولياني والحساب الغريغوري وحساب الصفر الاسبانيولى — بحث عن المعادن بالاندلس وما نقله المقرئ وما قاله لاوى بروفنسال المستشرق المعاصر — قول رافائيل بالستر إن اسبانية الاسلامية كانت من أغنى البلاد الاوربية وأحصاها سكاناً ، في عصر الخلفاء ، كان فيها ست حواضر كبرى وثمانون مدينة معمورة جد العمران وثلاثمائة مدينة من الدرجة الثانية — مملكة غرناطة آخر ممالك الاسلام بالاندلس كانت قبل سقوطها ثلاثين مصرأ وثمانين قسبة وعددها أربعة ملايين نسمة — المرية مرسى الاسطول الاسلامى الاندلسى وفيها دار الصناعة — دور الصناعة في دانية والجزيرة الخضراء وشلب والقنت وقستلون والمتك وبالملة وقصر أبى دانيس وطرطوشة وجزيرة يابسة — كان في المرية ألف إنلاثين فندقاً مقيدة في ديوان الحراج — طليطلة قاعدة ملك القوطيين — كلام أبى بجر صفوان بن ادريس عن الاندلس بشكل مفاخرة بين مدائنها — أهل شلب وفصاحتهم بالعربية وأن الفلاح الذى خلف فدائه كان يقرض الشعر — كتاب من إنشاء لسان الدين ابن الخطيب عن لسان سلطانه بترجيح الجهاد في الاندلس على الحج وصف سرقة وذكور السمور المنسوب إليها — التين المالحى والزبيب المتكبي والزيت الاشيللى والمان السقرى الخ — أفابيه الاندلس المتنوعة — حيوانات الاندلس وطيورها — مقاطع الرخام بالاندلس — صناعات الاندلس المتعددة الفائقة — قنطرة طليطلة وقنطرة السيف وقنطرة ماردة وملعب مريبطر — رواية أن الخليفة عثمان بن عفان هو أول من أوصى بفتح الاندلس — كنية للشيخ عبد العزيز الثعالبي عن هذه الرواية — خبر البيتين اللتين كانتا بطليطلة — منارة اشيلية التى من بناء يعقوب المنصور — دخل الدولة الاندلسية أيام الناصر عشرون مليون دينار ذهب وثلاثمائة وأربعون مليون درهم من الفضة . ويقول لاوى بروفنسال إنه تضاعف في زمن المستنصر إلى أربعين مليون دينار وهذا عظيم جداً بالنسبة إلى ذلك العصر — تعاقب الولاة المستعمر بسرعة على القيروان وبالتالي على الاندلس كان السبب في وقوف الفتوحات العربية في أوربة لأن الثبات والاطراد هما من أهم شروط النجاح . وأما بعد أن صار الحكم إلى بنى أمية في قرطبة فقد زال التذبذب الذى كان في ولاية الاندلس — الجهاد العربى في أوربة صار مقصوراً على مسلمى الاندلس وحدهم وفي الأحايين من يأتهم من المغرب وذلك بسبب

انفصال هذه البلدان عن الخلافة العباسية وشتان بين هذا المدد المحدود والمدد العام الذى كان ينظم بين الشرق والغرب — استقامة أحوال بنى أمية فى قرطبة إلى أن جاء هشام الثانى ابن المستنصر الذى كان ضعيفاً واستبد بالامر حاجبه المنصور بن أبى عامر وأولاده فنقم عليهم ذلك بنو أمية وسائر البيوتات العربية فلجأ العامريون إلى إيقاد الفتنة بين العرب والبربر فوقع ما وقع بقرطبة من الحروب بين الفريقين ونجحت ملوك الطوائف وكان ذلك مبدأ انهيار الاسلام فى الاندلس — أهل الاندلس أشد الناس تهاقناً على الثورة وغراماً بتغيير الدول — خطط الدولة فى الاندلس من وزارة وكتابة وقضاء وشرطة وحسبة وغيرها — العلوم فى الاندلس وما كان يرغب فيه أهلها منها ولا سيما علم العربية — كانت الاندلس على مذهب الاوزاعى فلما اشتهر مالك وجاء شبطون وغيره من علماء الاندلس وأخذوا عن مالك نشروا مذهبه فى تلك البلاد برأى الأمير هشام بن عبد الرحمن الداخل — زى أهل الاندلس وتقليدهم النصارى فى الحقب الأخيرة — بحث ان المغلوب مولع أبداً بتقليد الغالب مما أشار إليه بن خلدون وإيراد الشواهد عليه بما رأيناه من الدول الشرقية فى عصرنا هذا

صفحة ٢٦٢ — ٢٦٦

ما قاله المسعودى فى مروج الذهب عن الاندلس .

صفحة ٢٦٦ — ٢٦٧

ما قاله القلقشندى فى صبح الأعشى .

صفحة ٢٦٧ — ٢٦٨

ما قاله ابن العماد الحنبلى فى شذرات الذهب .

صفحة ٢٦٨ — ٢٧٩

قول المقدسى فى كتابه «أحسن التقاسيم فى معرفة الأقاليم» — بحث المقدسى فى المذاهب عند أهل المغرب والاندلس .

صفحة ٢٧٩ — ٢٩١

وصف لسان الدين بن الخطيب لعرب غرناطة وهو ينطبق على جميع الاندلس نقلاً عن الاحاطة — شرحنا لجميع الأنساب العربية التى وردت فى كلام لسان الدين بن الخطيب — عرب الاندلس كانوا يتكلمون بالامالة — سكان مملكة

غرناطة أكثرهم من العرب — بحث المجاهدين في الاندلس من أهل المغرب من
بربر وعرب

صفحة ٢٩٢ - ٣٠١

ما ذكره المقرئ في النسخ عن أنساب عرب الأندلس

صفحة ٣٠١ - ٣٠٣

نظرة اجمالية نحو اسبانية والبرتغال -

صفحة ٣٠٤ - ٣١٤

العمران والفن في اسبانية - ذكر أشهر كنائس اسبانية ومبانيها المذكورة
في الكتب - ذكر الآثار العربية فيها - ذكر أعظم المصورين والنحاتين

صفحة ٣١٥ - ٣١٦

كلام القاضي أبي القاسم صاعد الطليطلي عن الاندلس في كتابه « طبقات الامم »

صفحة ٣١٧ - ٣٣٤

التقسيمات الجغرافية الحاضرة - قشتالة القديمة وقشتالة الجديدة - الوادي الجوفي -
وادي إبره - قشتالة القديمة ست مقاطعات : برغش وآبله وسقوية وشورية
ولوكروني وشت اندر - قشتالة الجديدة : مجريط وطليلة وسيودادريال وقونكة
ووادي الحجارة - ولاية ليون - أمة البشكونس وأصلها ولغتها وأخلاقها - الحدود
بين فرنسة واسبانية وتفصيل بلاد ليون وقشتالة

صفحة ٣٣٤ - ٣٣٨

مدينة برغش - خبر لذريق دويفار بطل الاسبانيول الذي كان يلقب بالسيد
والذي عظامه محفوظة في دار البلدية ببرغش

صفحة ٣٣٨ - ٣٤٣

بلد وليد وتوابعا - ذكر آبله

صفحة ٣٤٣ - ٣٥٣

ذكر مجريط عاصمة اسبانية - من انتسب من علماء العرب إلى مجريط - عند
ما استردها الاسبانيول كان فيها أربعة جوامع - أسباب نقل فيليب الثاني عاصمة
اسبانية من طليطلة إلى مجريط - حروب الكرولوسيين - خزانة كتب مجريط واشتمالها
على ستمائة وخمسين ألف مجلد منها ثلاثون ألف مخطوط وفيها عشرون ألف ورقة

من الوثائق وثلاثون ألف صورة يدويه وثمانمائة طبعة من كتاب الدون كيشوط -
خزانة الآثار القومية فيها مئة ألف وثيقة - الآثار العربية التي فيها

صفحة ٣٥٣ - ٣٥٥

ذكر خزانة الاكاديمية التاريخية في مجريط والكتب العربية التي طالعها فيها

صفحة ٣٥٥ - ٣٦٠

ذكر الاسكوريال - معارفنا مع المستشرق آسين بلاسيوس

صفحة ٣٦٠ - ٣٦٣

ذكر بلدة شقوية

صفحة ٣٦٣ - ٤٧١

ذكر طليطلة - قسم كبير من نصارى طليطلة كانوا قد استعربوا وصارت لغتهم
العربية وكانت جميع مكاتباتهم بها حتى إن الكتابات المنقوشة على قبورهم كانت
بالعربية - انمودجات من صكوك البيع والشراء العربية بين نصارى طليطلة
واختلاط الاسماء الاسلامية بالاسماء المسيحية - نقل ما قاله الوزير الغساني
المتوفى سنة ١١١٩ للهجرة وذلك في رحلته إلى اسبانية عن مدينة طليطلة - بقاء
الاسلام سرأ في طليطلة إلى القرن الحادى عشر للهجرة - نقل كلام ابن عبد الرقيق
الاندلسى المتوفى عام اثنين وخمسين والف - أمثال من أعمال ديوان التفتيش
الثقافة العربية في طليطلة تبقى فيها مدة ستمائة سنة من بعد رجوعها إلى الاسبانول -
الطقس اللاتينى فى الكنائس والطقس الخاص بالمستعربين - صكوك متعلقة بأرقام
المسلمين فى طليطلة - كيفية أخذ الاذفونش السادس لطليطلة من القادر بن ذى النون -
الجامع الأعظم يتحول كنيسة خلافاً لتعهد الاذفونش - كنائس طليطلة وأما كنها
المشهوره - صناعات طليطلة المتعددة - حروب بنى ذى النون مع بنى هود أصحاب
سرقسطة وكيف كان ذلك أعظم سبب لسقوط طليطلة فى ايدى الاسبانول - رثاء
طليطلة - ملخص ما قاله عن طليطلة المستشرق لاوى بروفنسال فى الانسيكلوبيديا
الاسلامية - بعض أقوال مؤرخى العرب عن طليطلة - ثورات طليطلة المتكررة
فى أيام العرب - مبلغ تأثير المدنية الاسبانية العربية بأوربا فى القرون الوسطى ،
بواسطة دار الترجمة التي كانت بطليطلة

بيطرة قولو نيريانة ٣٧٤	بالومينو (مصور) ٣١٤	اليزى وكلوس (جنراق) ٣٣٦
بيطرة بن بليان بن أبى الحسن	بامين (الافرنجى) ٣٧٤	أمية (الامير) ٤٥٩
٣٨٣ ، ٣٨٦ ، ٣٨٩	بetro (الفاشم) ٣٠٨	اتالين بن غلتازلقواس ٣٨٥
بيطرة بن يوسف بن مروان ٣٧٤	بختصر ١٦٩	انجيل غوانزاليز ٣٦٦
بيطروه بن أشتانف ٣٩٧	بدر بن علقمة ٤٥٦	اندراس دحجاج ٣٨٤
بيطروه بن أندراش ٣٨٤	بدر الدين العيني ٣٥٤	اندراس فرتوم ٣٨٦
بيطروه بن انفولش ٣٦٩	بدر (الدون) ٣٣٩	اندلس بن طويال بن باقت بن
بيطروه جلبرت ٣٨٤	براديل (مصور) ٣١٤	فوح ١٥٧
بيطروه ديس ٣٨٥	برنار (رئيس الأساقفة) ٣٨٥	انريك دوايفاس ٣٠٩
بيطروه رويس ٣٩٨	بروكا (الدكتور) ٣٣٦	انمار بن نزار بن معد بن عدنان ٣٩٧
بيطروه بن مرتين بن بيلول ٣٨٧	بريان (الملك) ١٦٩	اوحيني (الامبرطورة) ٣٣١
بيطروه بن مرتين (مستعرب) ٣٩٤	بست بن عبد العزيز ٣٨٩	أوردونو (الاول) ٤٥٩
بيطروه نقولا (البنا) ٣٩٧	بصر بن عياض القشيري ٣٩٩	اوردونو (الثانى) ٣٣٧
بيطروه يوانش (الوزير) ٤٠٥	بطرس بترى (مهندس) ٤٢٨	اورغاز (السكونت) ٤٣٤
بيطروشى بن غيايم ٣٨٦	بطروه غونزاليس ٤٤٥	اوزوريو (مصور) ٣١٣
البتقى ١٧١	بطليموس (الفلودى) ٣٦ ،	أوسلة بن مالك بن زيد ٢٩٦
	١٤٨ ، ١٥٠ ، ١٥١	اوغست مولر ٣٧
(ت)	بكر بن هوازن ٢٩٣	اولالية بنت دقة ٣٨٥
تحيب (امرأة أشرس) ٣٩٧	تكر بن وائل ٢٩٤	إياد بن نزار ٢٩٤
تراجانوس ٣٦١	تلاي (الملك) ٣١٧	إيزابلا بنت هنري (الرابع) ٣٣٩ ،
تقلب بن وائل الاسدى ٢٩٤	بلد البيرة (مهندس) ٣٠٩	٣٣٣ ، ٣٣٨ ، ٣٣٩ ،
تمام بن علقمة ٤٥٦	بلدين قيليبار ٣٧٤	٣٤١ ، ٣٤٦ ، ٣٤٩ ، ٣٥٢ ،
تيم بن مرة بن أد ٢٩٣	بلج بن بصر ٢٩٤ ، ٢٩٩	٤٣٠ ، ٣٦٣
توان (مصور) ٣١٢	بل بن عمرو ٢٩٨	إيزابلا البرتغالية (الملكة) ٤٣٤
تووريو (أسقف طليطلة) ٤٤٤ ،	بليور (مصور) ٣١٤	إيزابلازن ٣٨٢
٤٦٩	بيلول بن عمر ٣٧٥	إيزيدور الباجي ١٦ ، ٢٥٠
توملة بنت لب ٢٩٦	بيلول بن غالب ٣٨٧	ايوب بن حبيب اللخمي ٢٩٩
توكادا (كردينال) ٣٣٩	بيلول بن مرتين بن بيلول ٣٧٥	
توما دونوكادا ٣٣٣	يوان باطرس ٣٨٣	(ب)
تيمالدي (مصور) ٣٥٦	يياترو توريجاني ٣١١	بادس بن جيوس ١٢٩
تيتليف (مؤرخ) ٣٦٣ ، ٤٥٣	بيطره بن البيلول (البنا) ٣٧٥	باديس ١٩٠
تيريزة (قديسة) ٣٣٩ ، ٣٤٢	بيطره تعليقس ٣٧٤	باسه ٣٨
تنبوريو (مطران) ٤٢١ ، ٤٢٣	بيطره (الخياط) ٣٧٤	باطره بن عمر بن غالب ٣٩١ ، ٤١١
نيودوسيوس (امبراطور) ٤٣٩	بيطره بن سهل ٣٧٣	باطره بن عمر الفلاس ٣٧٦ ، ٣٨٩
نيوفيل غوثيه ٤٢٤	بيطره بن عبد العزيز بن عطف	باطروه جبولين ٣٩١
	٣٧٥	باقى بن عمر بن باقى ٣٧٥

الحاج الترناطي ٣٥٥
الحارمي ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٢٩٩
حمد بن سمحون (الطبيب) ٢٢٩
الحباري ١٥٩ ، ١٦٤ ، ٢٢١ ،
٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٥٤ ، ٢٦٧
حذيفة بن الأحوص القيسي ٢٩٩
الحمرين عبد الرحمن الثقفي ٢٩٩ ، ٢٩٤
حسان بن جهيد ٢٧٢
حسين بن جعفر ٣٨٣
الحسين بن علي ٢٩٢
حضر موت بن قحطان ٢٩٩
حكم بن شلمون ٢٧٥
الحكم المستنصر ٤١ ، ٣٠٠ ، ٤٦٠
الحكم بن هشام ١٩٨ ، ٢٦٥ ،
٣٠٠ ، ٤٥٧ ، ٤٥٨
الحيدى ٤٤٥
حير بن سبأ ٢٩٧
حير بن يشجب ٢٩٥
حنة (أخت فيليب الرابع) ٣٢٩
حنين اليهودي ٢٤٠
حيوس الصنهاجي ١٢٩

(خ)
ختم بن أنمار بن أراش ٢٩٧
خفندش (ملك القوط) ١٧٥ ،
١٧٨
خشين بن توخ ٢٩٨
الحضر (عليه السلام) ١٧١ ، ١٧٢
خلف بن جواد ٣٦٩
خلف بن عبد الله ٣٦٨
خلف بن عمر ٣٧٣
خولان بن عمر ٢٩٧
الخولاني ٣٤٣
خيران الصقلي ١٧٩
خير الدين بارياروس ٣٥٢
خير بن ركوي ٣٦٩

(ث)
ثابت بن قرة ٣٥٥
ثعلبة بن سلامة العاملي ٢٩٩
ثوبة بن سلامة الجذامي ٢٩٧ ، ٢٩٩
ثور بن عفير بن عدى ٢٩٧

(ج)
الجاحظ ٢٧٦
جاشريولين ٢٢٤
جلن فان ايك ٣١٢
الجباهي ٢٧٦
جذبة (الأبرش) ٢٢٠
جهرم بن كهلان ٢٩٥
جلباتش بطريس نشتا ٢٦٨
جمال الدين الجزار ٣٥٤
جميلة بنت فرح ٣٦٧
جمينة بن أسود ٢٩٨
جوان ابن ايزابلا ٣٤١
جيوان بويتستا ٣٥٥
جوان خيل اوتاتون ٣٦٢
جوان (اللون) ٣٤٩
جوان ديمتنوس ٣٩٩
جوان رونيس ٢٩٨
جران غواس (مهندس) ٤٢٩
جوان فرناندس ٣٩٦
جوان كاريليو (مصور) ٣١٣
جوان كرامو ٣١١
جويرت (جغرافي) ٢٧
جوسه (جغرافي) ١٦ ، ٤٢١ ،
٤٣٥ ، ٤٣٨
جوقوره (مهندس) ٣١٠
جيوردانو (مصور) ٣١٣

(ح)
حاتم (الطائي) ٢٢٠ ، ٢٥٩

خير بن مورن ٣٧٢
خير بن يحيى ٢٧٠
خيل دوسيلو ٣٠٦ ، ٣١١

(د)
دايمان (الجبرال) ٣٣١
دايمان فرمان ٣١١
داتق (الشاعر) ٣٥٩ ، ٣٦٠
داود الأسمر بن سليمان ٤٠٨
دقيانوس (صاحب أهل الكهف)
٤٤٥
دمنة برتدة ٤١٢
دمنة نقلابوش ٢٨٧
دومته أطولين ٤١٥
ديمته بنت أبي الربيع سليمان ٣٩٤
ديمته البريقي ٣٨٨
ديمته بشكوال ٣٩٦
ديمته بيطروس الباسي ٣٨٧ ، ٣٩١
ديمته بيطريس ٤١٣
ديمته بنت خنصوره ٣٨٤
ديمته بنت الريم ٣٨٦
ديمته سبريان ٣٨٥
ديمته سربلول تشنش ٣٧٦
ديمته بن سليمان بن غيصن ٣٨٩
ديمته بنت شلبطور ٣٨٧
ديمته بنت عبد الرحمن بن جابر
٣٩٥
ديمته مرزاه ٣٨٣
ديمته بن مقيال ٣٨٣
ديمته نفره ٣٨٤
ديمته بن يحيى ٣٧٢ ، ٣٧٥
دمقريوالش ٣٨٤
دنيس (ملك البرتوغل) ٤٠
دوريزي ٣٧
دوزميت يواكين ٣٥٩
دوزي (المستشرق) ١٦ ، ٣٥ ، ٣٧ ، ٣٨

دوسار فتنس (الاسقف) ٣١١	ريكاردي (الملك) ٣٢٨ ، ٣٦٣ ، ٤٣٨	سلامة بن مقيال ٢٧٣
دوق أوشونة ٣٥٠	ريموند بلدي ٣٨٥	سلمة بن حسان ٢٧٥
دومارليس ١٦	رينه شاتوبريان ١٢	سلمة بن سعد ٢٧٢
دوموراه (الكنت) ٤٢٣	رينو (المستشرق) ١٦	سلمة بن يونس الانصارى ٣٦٨
دونا (الحكيم) ٣٥٥	ريني ياسه ٤٥٤	سلول ٢٩٣ .
دون كيشوط ٣٥٠	(ز)	سليمان بن ممر ٣٦٨
دونة بنت عبد الله بن يحيى ٣٩٣	زار سيلو ٣١١	سليمان (عليه السلام) ١٦٩ ، ٤٥٧ ، ٢٠١
دومار ٣٢٨	الزغل ١٥٥	سليمان بن المدجالة ٣٦٨
دياغود وريانو ٣٠٩	زكري بن عتيان ٣٦٩	سليمان بن مود ٤٤١ ، ٤٤٢
ديمتقوس الارحيمس ٣٧٠	زوباران (المصور) ٣١٢	سليم بن زكريا ٣٦٨
(ذ)	زوكارو ٣٥٦	سليم بن منصور ٢٩٣
ذو اصبح بن مالك ٢٩٨	زيان بن مردنيش ٣٠٠	السمح بن مالك الحولاني ٢٩٩
ذورعين ٢٩٧	زيدان (السلطان) ٣٥٨	السموأل بن عاديا ٢٣٠
(ر)	زيد بن حارث ٤١٠	سنقة (أم الملك تيودوريق) ٣٢٨
الرازي ٣٥ ، ٢٣٠ ، ٢٣٥ ، ٣٥٥	زيق بنت الحاج ٤٠٤	سهل بن خلف بن علي ٢٧٢
رامير (الاول) ٣٠٤	زين الدين العيني ٣٥٤	سوزة ٢٧
ربي بو اسحاق اليهودي ٣٦٧	(س)	سيولة (مستشرق) ٣٢ ، ٤٦٦ ، ٤٦٧
ريمة بن تزار ٢٩٤	سافيدار ٣٨	سيريرو (مصور) ٣١٣
ردريقة (القيس) ٣٦٨	سان أبلدولس ٤٢٣	سيف بن الزراد ٢٧٣
الرصافي ٢١٨	سان إيزيدور ٤٣٠	سيف الدولة ٢٢٠ ، ٢٣٥
رقانة بن يحيى ٣٨٣	سان جوان (قدس) ٤٣٠	سيلو (مهندس) ٣٠٩
رمان بن طار ٣٧٣	سبا بن يشجب بن يرب ٢٩٦	سيمونة ١٦ ، ٢٨
الرندي ١٥٥	سبت بن يافت بن نوح ٢٣	(ش)
رودريقس بورسالوس ٢٣٧	سيروز (جغرافي) ٢٧	شاتوبريان ١٥٣
رودريقة أوردونا ٣٧٥	سبريان بن يست ٢٨٩	شارلكان (٢١١) ، ٣٤٦ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٩ ، ٣٥٨
رودريقة بن بشكوال ٢٨٩	سبريان بطرس ثنائس ٢٧٦	٣٦٢ ، ٤٢٦
رودريقة ديمونقس ٣٨٥	ستانلي لانيول ٢٧	شارلان ٣٢٣
رودريقة شلبطورس ٤١٧	سعدان بن عبد الله ٣٧١	شانجة مرتينوس ٤٥٥
رودريقة شمانس ٢٩٦ ، ٢٩٨	سعد بن بكر بن هوزان ٢٩٣	شانجة (الملك) ٤٥٥
رودريقة القولسه (مهندس) ٤٢٩	سعيد بن سالم الثمري ٣٤٤	شبيب بن عبد الرحمن (دون) ٢٨٣
رومان بن باطروز (وزير) ٢٩٥	سعيد بن سالم المجرطي ٣٤٥	شريند بن يلمره ٢٨٤
ريارا (مهندس) ٣٠٩	سعيد بن شنطير ٤٦٠	شبيب الرحوي للطيرش ٤٠٩
رياره (مصور) ٣١٣	سقيان بن أبي القتي ٣٧٣	الشقندي ١٨٨ ، ١٩٧ ، ٢١٤ ، ٣٥٤ ، ٣٥٥
ريالنا (مصور) ٣١٣	سلازار دومندوسه ٤٢١	
ريكاردو القوطي ٤٠٣ ، ٤٢٥		

عبد الملك بن يهلول ٢٧٣	عائشة بنت معين (الحداد) ٤٠٨	شليطور بن سهل بن عبد الرحمن
عبد الملك بن حبيب السلمى ٢٩٣،	طمر بن تمام ٢٧٥	٢٧٦
٤٤٦	طمر بن يحيى بن بلاى ٢٨٧	شليطور بن عبد الملك بن عريب
عبد الملك بن طمر ٢٧٠	طامة القضاء ٢٩٦	٢٨٦
عبد الملك بن عبد الرحمن بن مينو ٤٦٢	عبد بن محمد بن عباد ٢٤٨	شلمون بن على بن وعيد ٢٨٣ ،
عبد الملك بن عبد الملك ٢٦٨	عباس بن فرخاس ٢٠٢ ، ٤٦٨	٢٩١
عبد الملك بن قطن ٢٩٩، ٢٩٢	عبد بن معاوية ٢٦٥	شمس الدين محمد بن نور الدين ٣٥٤
عبد الملك بن الكردبوس ٣٥٤	عبد الرحمن بن ابراهيم ٢٧٥	شمس بنت لب (الفخار) ٤٠٩
عبد الملك بن مرتين بن خير ٢٧١	عبد الرحمن بن احمد الفهرى ٣٧٧	شوقي بك الشاعر ١٣
عبد الملك بن هارون ٤١١	عبد الرحمن الاوسط ١٨٥ ، ٣٠٠	شولى بنت عمر بن هشام ٣٧٧
عبد الله أيتوال ٢٦٨	عبد الرحمن الثالث ٤٧٠	شيانة (امرأة القبيدور) ٢٣٦
عبد الله بن ادريس ٦٧	عبد الرحمن الثانى ٤٥٩ ، ٤٦١	شيانيس (الكردنال) ٤٣٠ ،
عبد الله بن جابر ٢٧٠	عبد الرحمن الداخل ٢٦٧ ، ٢٩٢	٤٤٤ ، ٤٣٤
عبد الله بن حسان ٢٧٢	٢٩٩ ، ٣٠٠ ، ٤٥٤	(ص)
عبد الله بن داود ٢٧٥	عبد الرحمن بن ذى النون ٤٦٠	ساعد بن احمد ٣١٥
عبد الله بن سعيد الجريطى ٣٤٤	عبد الرحمن بن زكريا ٢٦٨	ساعد الطليطلى ١٦
عبد الله بن عبد العزيز ٢٨٩	عبد الرحمن بن زيدان ٣٥٨	صغريت ٣٥٥
عبد الله بن عبد الله الجريطى ٢٩٩، ٣٤٤	عبد الرحمن بن عبد الرحمن ٢٧٣	صموئيل لاوى ٤٣٤
عبد الله بن البص ٢٧٥	عبد الرحمن بن عبد الملك ٢٨٧	الصنهاجى جويس ١٩٠
عبد الله بن عثمان ٢٧٣	عبد الرحمن بن عيسى الجريطى ٣٤٤	(ض)
عبد الله بن عمر ٢٨٣، ٢٨٧	عبد الرحمن الناصر ٣٩ ، ٤١	ضبة بن أدبن طابحة ٢٩٣
عبد الله بن فرسان ٢٧٣	٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ١٤١ ، ٢٠٢ ،	(ط)
عبد الله القزاز ٤١٧	٢٣٩ ، ٢٤٤ ، ٢٦٣ ، ٢٦٥ ، ٣٠٠ ،	طارق بن زياد ٨١ ، ١٦٩ ، ٢٠٠ ،
عبد الله بن محمد ٣٠٠	٣٣٢ ، ٣٥١ ، ٣٧٧ ، ٤٥٤ ، ٤٥٦ ،	٢٠١ ، ٢٦٢ ، ٢٦٧ ، ٢٩٩ ، ٤٥٣ ،
عبيد الله بن قاسم (مطران طليطلة)	٤٥٩	٤٥٤ ، ٤٥٥ ، ٤٦٦ ، ٤٧١ ،
٢٧٧	عبد الرحمن بن مينو ٤٥٢ ، ٤٦٢	طريف (البربرى) ٣٦ ، ٢٠٠
عبد الله القوطى ٢٧٠	عبد الرحمن بن يحيى ٢٦٩ ، ٢٧٦ ،	طليبة (أسقف طليطلة) ٤٤٤
عبد بن أسد ٢٦٨	٢٨٦	طلوئش بن بطة ١٧٢
عبيدة بن حميد ٤٥٧	عبد الرحمن بن يوسف بن	طوبار (المصور) ٣١٣
عبد بن وايد ٢٧٣	عبد المؤمن ٢١٠	طوبال بن يافث بن نوح ٣٣
عثمان بن ابى نعمة ٢٩٧ ، ٢٩٩	عبد الرحمن بن غلمير ٣٧٠	(ع)
عثمان بن سليمان ٢٧٤	عبد العزيز بن ابى الرجال ٢٧٣	هائشة بنت احمد السكونى ٤٠٨
عثمان بن عثمان ٢٧٣	عبد العزيز بن خير ٢٦٨	هائشة بنت الودرى ٢٩٨
عثمان بن عفان ١٤٢ ، ٢٣٥ ، ٢٣٧	عبد العزيز بن سعيد ٢٧٠	
عذرة بن سعد ٢٩٨	عبد العزيز بن موسى بن نصير ٢٩٩	
عذرة بن عبد الله الفهرى ٢٩٩	عبد العزيز (قيس) ٣٩٦	
عريضو (المصور) ٤٣٤	عبد المؤمن ٢٤٩ ، ٣٠٠	

فرناندس (مهندس) ٧٤٥ فرتدوه لبوس ٣٩٨ فرقسوا الأول ٣٢٨ ، ٣٤٦ ، ٣٥٢ فرنيسكو ديزي (مصور) ٣١٣ فرنيسكو غويا (مصور) ٣١٤ فزارة بن ذبيان ٢٩٤ فطومة الماشطة ٤٠٠ فطيمة بنت عمر ٤٠٤ فلاسكس (مصور) ٢١٣ فلانفانوس ٣٦١ فليس القيصري ١٧٥ فلورنده بنت الكونت يليان ٤٢٢ ، ٤٢٣ فليس بن مروان ٣٧٣ الفنش (أذنوش) ٢٤٠ فورنرفي (مصور) ٢١٤ فولفيوس (الملك) ٤٥٣ الفونسو دومارخال ٢٤١ فولسيقه (أسقف طليطلة) ٤٤٤ فحيل (الشاعر) ٣٥٨ قيغارني (البناء) ٣٣٩ فليب الثالث ٣٣٨ ، ٣٥٣ ، ٣٥٩ فليب الثاني ٣١٠ ، ٣٣٨ ، ٣٤٦ ، ٣٥٥ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٥ ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٥٨ ، ٣٥٩ فليب الخامس ٣٥٠ ، ٣٥٨ ، ٣٦٢ فليب الرابع ٣٠٣ ، ٣٢٨ ، ٣٢٩ ٣٥٣ ، ٣٥٦ فليب فيكارني ٣٠٩ فليز شنجس ٣٨٥ فليس بن غليام ٣٨٦ فيليز بن يحيى ٣٩٧ فيست (قديس) ٣٤٢ ق قاسم بن احمد ٤٠٤ قاسم بن محمد (البناء) ٤٠٠	(غ) غافق بن عك العدناني ٢٩٦ غالب بن عبد الرحمن ٥٤ ، ٤٦٠ غالب بن غلمون ٢٩١ غانيوس ٣٧ غريب بن خلف الجريطي ٣٤٥ غريب الشاعر ٤٥٧ غرسيه رويس ٢٩٨ غرسيه القميراني ٢٨٥ غريب بن سعد ٣٥٥ غريوار التوري ٣٦ غليم طبلد ٣٩٧ غنصالية الجزائر ٤٠٦ غنصاليه قرولس ٣٧٤ غنصاليه بن القونس ٢٩٩ غنصاليه (القاضي) ٢٩٩ (ف) قابر الميورق ٣٠٦ قارسكو زارزا (نحات) ٣٤١ فاطمة بنت احمد الانصاري ٤٠٤ الفاطمي ٢٨٣ ، ٢٧٤ ، ٢٧٥ فالييسكو (أمير الجيوش) ٣٣٧ فلسكو (دكتور) ٢٢٦ فرج بن عبد الله ٣٦٩ فرديناند الثالث ٢٣٥ ، ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤١ ، ٢٤٦ ، ٢٥٣ ، ٢٥٠ فرديناند الرابع ٣٤٦ فرديناند السابع ٣٣٣ ، ٣٣٤ ، ٣٣٥ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٦٢ فرديناند السادس ٣٥٨ فرديلند بن شانجة الطاغيه ٤٤١ ، ٤٤٢ فرنانده يوانش ٢٨٩ فرنان غونزاليز ٢٣٧ فرناندس دولونا (قسيس) ٣١٠	عزوز بن معمر العربي ٤٠٢ عزيز بن خطاب ٢٥٦ عريب (المؤرخ) ٣٥ عريم بن زيد ٢٩٨ عقبة بن نافع القهري ٢٩٢ علي باشا (أمير البحر) ٣٥٢ علي بن سعيد ٢٤٥ علي بن عياش ٢٧٥ علي بن عبد الرحمن الفزاري ٣٥٤ علي بن علي القهري ٤٠٤ علي بن عيسى ٢٠٧ علي الأسمر (البناء) ٣٩٩ علي بن اليوشى ٣٦٧ علي بن الحرير ٣٦٨ علي بن محمد بن الوزير التجيبي ٣٥٤ علي بن يحيى ٤٠٨ علي بن يوسف بن تاشفين ٢٢٦ ، ٣٠٠ علي الرنقارة الفصاري ٤٠٣ علي ولد القليق ٣٩٤ عمر بن أبي الفرج ٣٨٦ ، ٣٨٧ عمر بزاره ٤٠٣ عمر بن حفصون الخارجي ٤٧ عمر بن سعيد ٣٧٣ عمر طوسون (البرنس) ١٨ ، ١٩ عمر بن طاهر ٣٧٠ عمر بن عبد العزيز ١٩٣ عمر بن عبد الله ٣٧١ ، ٣٧٦ عمروس (والي طليطلة) ٤٥٧ عنبسة بن سحيم الكلابي ٢٩٩ عيسى بن مالك بن أدد ٢٩٦ عيسى بن الحسن ٣٦٩ عيسى بن دينار الطايطي ٤٤٦ عيسى (المسيح عليه السلام) ١٧٢ ، ١٧٥ ، ١٩١ ، ٢٠١ ، ٢٦٣ عيشون بن يحيى ٣٦٩
---	---	--

لويس الرابع عشر ٢٢٢،٢٢٩،٢٢٨	كهلان بن سبا ٢٩٥	قحطان بن الميسج ٢٩٥
لويس فيليب ٢٤٩	كوندى ١٦ ، ٢٧ ، ٢٨	قديره ٢٨ ، ٢٩ ، ٢٦٠
ليوفيجلد ٢٣٠	كونراد الثاني ٣٥٨	القرامطة ٢٧٣
ليوناردو (مصور) ٢١٣	كونزتانز ٢٨٠	قرشتويل بن بليان ٣٩٤
(م)	كولو (مصور) ٢١٣	قرشتينه بنت اندراش ٤١٦
ماتيو مورازو ٣٣٠	(ل)	قسطنس (امبراطور) ٤٣٩
مارتين بن باطروه ٣٩١	لازر بن علي ٢٨٤	قسطنطين (امبراطور) ٤٣٩
مارتينس مورنالس ٣١١	لاوون (ملك أرمينية) ٢٤٦	قسطنطين بن ليون ٤٧٠
ماردة بنت الملك هرسوس ٩٠،٧٩	لاوي بروفنسال ١٦ ، ٢٣ ، ٣٩	قشير بن كعب ٢٩٣
مارية كرسشيا ٢٤٩	٤٥٢ ، ٤٦٥	قضاة بن مالك بن حمير ٢٩٨
مارية لويز ٢٢٣	لب أثنائيس ٢٨٦	القلقيشدي ١٦ ، ٢٣ ، ٤٦ ، ٢٦٦
مازارين (الكردينال) ٢٢٨	لب بن تمام (قسيس) ٢٩٦	٤٦٦ ، ٢٦٧
مابي (الحكيم) ٣٥٥	لب بن فرتدس ٢٩٨،٢٨٤	قلمية بنت فرتند ٣٦٠
مالك بن الس ٢٧٢،٢٧٣،٢٩٨	لب بن نصر ٤٠٤	قلويزره (للسكة) ٦٠
مالك بن نوريه ٢١٦	لب بن يحيى ٣٩٤	القتلش ٣٤
المأمون القاسم بن حمود ٣٠٠	لحم بن عدى ٢٩٧	قيس بن سعد بن عبادة ٢٩٥
ماير تمام ٤١٢	لثريق بن خيل (البنا) ٣٦٢	قيس بن هبة بن هوازن ٢٩٤
ماير ديمتق ٤٠٦	لثريق دويغار ٢٣٦ ، ٢٣٧	قيس بن عيلان ٢٩٣ ، ٢٩٤
ماير عبد العزيز (قسيس) ٤١٤،	لثريق (الملك) ١٧٨،١٨٨،٢١٢ ،	(ك)
٤١٥	٢٩٩،٢٣٢،٤٤٣،٤٥٣	كارلوس الثالث ٣١١ ، ٢٤٧
ماير عبدلي ٤٣٤	لسان الدين الحبيب ١٦ ، ١٥١ ،	كارلوس الثاني ٣٢٢ ، ٢٥٩
متمم بن نوريه ٢١٦	١٥٢،١٥٧،١٨٨،٢٢٤ ،	كارلوس الخامس ٣٤٨ ، ٢٤٩
المنبي ٢٣٠،٢٥٦	٢٢٧،٢٧٦،٢٩١،٢٩٥،٢٩٩ ،	كارلوس الرابع ٣١٤،٣٤٧،٣٤٨،
المتوكل بن هود ٢٩٧،٣٠٠	٣٦٠	٣٦٧
مجانث بن عثمان بن خلف ٢٧٦	لوفريقه (أسقف طليطلة) ٤٤٤	كارلوس السابع ٣٤٩
محارب بن عمرو الأسدي ٢٩٤	لورنزو (القديس) ٣٥٦	كلايرى ٢٧ ، ٢٨
محمد بن ابراهيم القصلوني ٣٩٩	لورنسانه (أسقف طليطلة) ٤٤٤	كلسترو (مصور) ٢١٢
د د ابي عامر ٦٤	لوزلس بن ديمتق بن عمران ٢٩٤	كاسيازو (مصور) ٢٥٦
د د أحمد الرازي ٤٠	لوقاديه بنت بيطرو ٢٨٩	كانتري (حكيم) ٣٥٥
د د أحمد بن سعيد ٣٦٧	لوقادية بنت ميقاتيل ٢٨٥	الكرامية ٢٧٣
د د أحمد بن غرغل ٤٠٤	لوقاديه بنت يحيى اليباسي ٢٨٩	كريستوف كواومب ٣٣٨ ، ٣٥٢
د الأوي (الأمير) ٢٠١ ، ٤٦٨	لوقادية بنت يوانش ٤١٦	الكريكو (مصور) ٣١٣
د الثالث ٣٥١	لوقاديه (القديسة) ٤٣١	كسبار يسره ٣١١
د بن الحسن ٢٧٢	لويس بونايرت ٢٢٣	كلاب بن ربيعة ٢٩٣
د السقوي (بناء) ٢٢٧	لويس دوهارو ٢٢٢	كلب بن وبرة ٢٩٨
د سويد المجاشعي ٤٢٣		
د القاسي الفهري ٣٥٩		

محمد بن عباد (المتمد) ٢٠٠ ، ٢٤٨ ، ٢٠٣	مرتير شانسجس (مهندس) ٤٢٩ ، ٤٠٠	المقري (صاحب نفع الطيب) ١٦ ، ٢٩ ، ٣٣ ، ١٥٢ ، ١٥١ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ٢١٧ ، ٢١٢ ، ٢٧٧ ، ٢٦٧ ، ٤٧١ ، ٤٦٨
محمد بن عبد الرحمن بن الحكم ٤٥٩ ، ٢٤٣ ، ٣٠٠	مرتين غرسية ٣٩٩	مقيال بن سليمان ٢٨٧
محمد بن عبد الرحمن الصفار ٤٠٤	مرتين فرندس القرماني ٤٠٦	مقيال بن سيد (الوزير) ٣٩٣
محمد بن عبد الرحمن بن محمد ٤٠٨	مرتين قاليه ٢٨٦	مقيال بن علي بن صر ٢٩٢
محمد بن عبد الرقيق ٢٨٣ ، ٢٨١ ، ٢٨٠	مرتين بن يحيى بن عبد العزيز ٢٩١	مقيال بن يوانس ٢٧٣
محمد بن عبد الله بن علي بن علي ٢٩٠ ، ٢٢٤ ، ٤٠٣	مرشكطه ٢٨٥	ملرن ٢٨٠ ، ٢٧
٤٢٣	مروان بن عبد الله بن عبد العزيز ٢١٧	ماندة الدليل ٢٨٧
محمد بن عبد الله الاشجعي ٢٩٩ ، ٢٩٤	مروان بن غالب ٢٧٠	ماندة فرندس ٤١٨
محمد بن عبد الله الانصاري ٣٦٨	مريه بنت تام ٢٨٤	منبه بن معد العشرة ٢٩٦
محمد بن عبد الله بن حدير ٤٦٠	مريه بنت حسين بن فرون ٢٩٧	مندوزا (مطران طليطلة) ٤٤٤ ، ٢٣٩
محمد بن عبد الله بن عيشون ٤٤٦	مريم (زوج عبد الله القزاز) ٤١٦	مندز بن سعيد البلوطي ٤٧٠
محمد بن عبد الملك بن أيمن ٤٤٦	مريم بنت محمد ٤٠٧	المنذر بن محمد ٣٠٠
محمد بن صمر بن لبابة ٤٤٦	السنظر عبد الرحمن بن هشام ٣٠٠	المنصور بن أبي عامر ٢٠٤ ، ٢٠٢
محمد بن غازي المكناسي ٣٥٤	الستين سليمان بن الحكم ٣٠٠	٢٩٥ ، ٢٩٧ ، ٣٠٠ ، ٣٤٢ ، ٤٥٢
محمد بن مردنيش ٣٠٠	الستيني محمد بن عبد الرحمن ٣٠٠	٤٦٠ ، ٤٦٦
محمد المناري ولد القنان ٤٠٢	ستنصر بن عبد المؤمن ٤١ ، ٢١٩	منكة ٣٧
محمد المهدي الجبابي ١٩	مسلم بن الحجاج ٤٤٦	المهدي محمد بن هشام ٣٠
محمد (مهندس عربي) ٣٠٩	مسلمة بن احمد الحريطي (لفلكي) ٣٤٥	مهرة بن حيدان ٢٩٨
محمد بن هاني (الشاعر) ٢٩٥	مسعود زرقون ٢٦٩	مورلو ٣١٣
محمد بن هشام بن عبد الجبار ٤٦٠	المسودي ٢٩ ، ١٦ ، ٤١ ، ١٥٩ ، ١٨٤ ، ٢٣٠ ، ٢٦٢ ، ٤٦٩ ، ٤٧٠	موسى بن الشحات الادائلي ٢٩٥
محمد بن بعيش الاسدي ٤٦٠	مسعود بن يحيى ٢٧٣	موسى بن نصير ٦٣ ، ٨١ ، ١٦٩
محمد بن يوسف بن اسماعيل ٢٩١	مطرف (شاعر غرناطة) ٢٠٠	١٩١ ، ٢٠٠ ، ٢٦٢ ، ٢٦٧ ، ٢٩٩
مدرازو (مصور) ٣١٤	المعافر بن يفر ٢٩٧	٤٥٤ ، ٤٥٥ ، ٤٧١
مراد بن مالك بن أدد ٢٩٦	المعتضد (الباسي) ٢٤٨	مؤنس المظفر ٤٧٠
المرأكتي ٣٦	المتمد بن عباد (محمد) ٢٠٠	ميشال دوسر ٢٣٩
مرة بن أدد ٢٩٦	٢٤٨ ، ٢٠٣	ميقايل أرتند ٢٨٦
مرة بن صصعة ٢٩٣	المتمد هشام بن محمد ٣٠٠	ميقايل بن بقي ٢٧١
مرتين الارحيد ياقن ٢٧١	مد بن عدنان ٢٩٦	ميقايل بن سلمة ٢٨٤
مرتين بن أستاذ ٢٧٤	المغامي (الشيخ) ٤٢٨	ميقايل بن شبيب بن عبد الرحمن ٢٨٣
مرتين باطروس ٢٧٦	المغورين ٩٢	ميقايل ميظس ٢٧٥
مرتين بن حسن ٤١١	مفرج بن خير ٢٧٢	ميقايل يوانس ٢٨٤
مرتين الحياط ٢٧١	مفرج بن عثمان ٢٦٩	ميكال (ملك البرتغال) ٢٤٩
مرتين بن رمانس ٢٧٦	المقتدر بالله ٤٧٠	
مرتين سلمة بن أبي حجة ٢٧٦	المقدس ١٦ ، ٤٠ ، ٢٦٨ ، ٢٧١	

ميكال لويس ٣٣٠	هند بنت جبران ٤١٢	يحيى بن عبد الرحمن المجرطى ٣٤٥
مينوز (مصور) ٣١٣	هند بنت عبد الرحمن ٤٢٠	يحيى بن عبد السلام ٣٦٩
مينوه ادفونس (القند) ٣٧٥	هنري الثالث ٣٤٦ ، ٣٥٨	يحيى بن عبد الله الفافى ٣٦٨
ميمونة بنت يحيى ٤٠٤	هنرى دوايفاس (مهندس) ٤٣٠	يحيى بن عدي ٣٥٤
(ن)	هنري الرابع ٣٤٦ ، ٣٥٣ ، ٣٦٢	يحيى بن علي المالحى ٣٨٩
نابليون الاول ٣٣٠ ، ٣٣٨ ، ٣٣٧	هوازن بن عوف ٢٩٨	يحيى بن علي بن يحيى ٢٧٣
٣٤٨ ، ٣٤٧ ، ٣٤٢	هوازن بن منصور بن عكرمة ٢٩٣	يحيى بن العوام الاشبلى ٣٥٥
الناصر على بن حمود ٣٠٠	هور الافرنجى ٣٧٤	يحيى بن قريش ٣٦٩
الناصر السلاوى (مؤرخ) ٣٥٨	هود (عليه السلام) ٢٩٤	يحيى بن مالك بن مازد ٤٤٦
نافاريت السكرونى (صور) ٣٥٦	الميثم بن عبيد الكلابى ٢٩٩	يحيى بن محمد المجرطى ٣٤٤
نافع (شيخ القراء) ٢٧٣ ، ٢٧٢	(و)	يحيى بن محمد الانصارى ٤٢٠
نرسيزو وشكوال ٣٤٩	واضح (القائد) ٤٦٠	يحيى بن معبد ٣٧٠
نزهة بنت سعيد الاوربوني ٤٠٨	ويك . وونس ٣٧٤	يحيى بن فرج ٣٧٥
نزهة بنت الفلاحي ٢٢٨ ، ٢١٤	الوطاسى ١٥٥	يحيى بن وليد ٣٧٦ ، ٣٨٦
نزهة الركوبه ٢١٤	وهب بن عيسى ٣٤٤	يحيى بن يحيى الفقيه ٤٤٦
النعمان بن المنذر ٢٩٧	وهب بن مسرة ٣٤٤	يزيد بن (مطران) ٤٢٩
نقلاش دطوريش ٣٨٥	وهب بن وهب ٢٧٢	يشة بنت مرتين ٣٨٣
النمر بن قاسط الاسدى ٢٩٤	الوليد بن عبد الملك ٢٠١ ، ٢٢٧	يشت الحريرى ٣٦٨
نمير بن عامر بن صمصمة ٢٩٣	٤٦٧	يشاش فليش بطره ٣٦٩
(ه)	(ى)	يعقوب البرساوى ٣٧١
هارون بن موسى الاديب ٣٤٤ ، ٣٤٣	ياحوج بن يافت بن نوح ١٧٨	يعقوب انصور (ملك المغرب)
هاشم الغراب ٤٥٩	يافت بن نوح ٢٦٢	١٩٦ ، ٢٤٠ ، ٤٦٢
هامر ٣٧ ، ٣٨	ياقوت الخوى ١٦ ، ٣٣ ، ٣٩	اليقوتى ٣٩
هذيل بن حكم ٣٦٩	٤٠ ، ٥٤ ، ١٠٠ ، ١٥٧	يعيش الخياط النرناظى ٣٠٣ ، ٣٠٤
هذيل بن مدركة بن الياس ٢٩٣	٣٢٣ ، ٣٤٥ ، ٤٤٦ ، ٤٥٣	يعيش بن قيبش ٣٧٣
هربرت بلنك ٣٧٤	يحبص ٢٩٨	يعيش بن قريش ٣٧٦
هرقلس ١٥٨	يحيى بن اسماعيل ٣١٦	يلبان ن ابي الحسن ٣٨٤
هريرة (البناء) ٣٣٨ ، ٣٥٥	يحيى بن ذي النون ٤٤٢ ، ٤٤٣	يلبان بن فرحون ٣٨٤
هريرة (مصور) ٣١٣	٤٥٠ ، ٤٥١ ، ٤٥٢ ، ٤٦٠	يلبوشاد ٣٥٥
هشام الاول ٤٥٧	٤٦٢ ، ٤٦٥	يوان بن خلف ٣٦٨
هشام بن الحكم ٣٠٠	يحيى بن خلف ٣٦٩	يوان رودميروس ٤٠٩
هشام الرضى ٣٠٠	يحيى بن خليل ٣٨٣	يوان بن ظار ٣٧٥
هشام بن عبد الرحمن ٣٦٥ ، ٣٦٨	يحيى بن سرير ٣٧٢	يوان بن عثمان ٣٨٤
هشام بن عبد الملك بن مروان ٢٦٥	يحيى بن سعيد ٣٧٦	يوان فرندس ٤٠٩
هشام بن عذرة ٤٥٦	يحيى بن سلمة للكلبي ٣٩٩	يوان الكراسى ٣٧٥
الهدني ١٦ ، ٣٩ ، ١٤٨ ، ١٥١		يوان (مسترب) ٣٨٧

ابن عذاري ٤٥٢، ٤٤١، ١٦	ابن جبير ٢٦٣	يورأن بن يليان الصقل ٢٦٩
ابن السال الشاعر ٤٤١	ابن جزي ٢١٥، ١٩٣، ١٩٠	يوانش بن تمام ٢٨٧
ابن علقمة ٤٤٤	ابن جهور ٣٠٠	يوانش بن عطف ٢٨٧
ابن العماد ٢٦٧	ابن حجاب ٢٣٦	يوانش بن مقابل بن عبد العزيز
ابن عمار ٢٢٢	ابن حزم ٢٩٨، ٢٩٥، ٢٩٣، ٢٩٢	٢٩٢ ، ٢٦٩
ابن صميرة ١٦ ، ٤٧٠	٢٣٠	يوانش بن ملوك ٢٧٣
ابن غالب ٢٢ ، ٢٢٩ ، ٢٣٠ ،	ابن حوقل ١٦ ، ٤٢، ٣٩ ، ٥٤ ،	يوسف (عليه السلام) ١٩٧
٢٣٣ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ،	٤٦٨، ٢٤٤، ١٥٧	يوسف بن ابي الحجاج ٢٩١
٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٢٩٧ ، ٢٩٨	ابن حيان ١٦٠، ١٧١، ١٩٣، ٢٤٥ ،	يوسف بونايرت ٢٤٧
ابن فرحون (قيس) ٢٧٢	٤٧١، ٢٩٩، ٢٤٧	يوسف بن تاشفين ٤٦٢، ٤٤٦، ٣٠٠
ابن الفرضي ٢٤٤ ، ٢٥٣ ، ٢٥٥ ،	ابن خرداذبه ٢٧٦، ٢٦٨، ٢٩	يوسف بن عبد الرحمن الفهري
٤٤٦	ابن خفاجة ٢٤٣، ٢٠٩	٢٤٥، ٢٤٤، ٣٠٠، ٢٩٩
ابن الفصال ٣٥٥	ابن خلدون ١٦، ١٩، ١٨٦، ٤٦٧ ،	يوسف بن عبد المؤمن ١٩٥
ابن الفقيه ٢٧٦	٤٧٠	يوسف الفماري ٤٠٤
ابن القباة ٢٠٩	ابن خلصكان ٤٤٤	يوسف الفهري ٤٥٤، ٢٦٧
ابن اليسع ١٥٩، ٢٠٣، ٢٤٢	ابن الخثارة ٢٢٨	يوسف بن محمد الشقيق ٤٠٧
ابن مالك ٣٨١	ابن ذي النون ٤٢٨، ٣٠٨	يوسف بن هارون الرمادي الشاعر
ابن ملك الرعيني ٢١٤	ابن رزين ١٠٤، ٧٧	٢٩٧
ابن مسرة ٤٦٠	ابن رشد ٣٤٥	يوسف بن يعيش اليهودي ٣٧١
ابن المطرف ٣٥٤	ابن رشيق ٢٤٨	يوليان بيرز ٤٢٨
ابن مقلح ٢٤١	ابن الرميحي ٣٠١	يوليان فيسون ٢٢٤
ابن مقاتا الاشبوني ٢٤٨	ابن زاكور ٣٥٣	يوليان بن يحيى ٣٧٤
ابن هلاله ٣٠٠	ابن الزقاق ٢١٧	يوليوس قيصر ١٩٧
ابن هود ٢٥٦، ٢٤٩	ابن سعيد ١٥٧، ١٥٩، ١٦٠ ،	(ابن)
(بنو)	١٧٠، ١٨٤، ١٨٥، ١٩٢، ١٩٥ ،	ابن الابرار ١٦، ٣٥٤، ٣٦٠
بنو أبي عبدة ٢٩٨	٢٠٧، ٢٠٨، ٢١٥، ٢١٧، ٢١٨ ،	ابن الاثير ١٦
بنو الآخر ٢٩٥، ٣٠١	٢١٩، ٢٢٧، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١ ،	ابن ابي الجود ٢٥٥
بنو أسد ٢٩٤	٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٧ ،	ابن الاحمر ٢٥٦، ٢٥٠
بنو أضحى ٢٩٤	٢٣٨، ٢٤٢، ٢٤٥، ٢٥٩، ٢٦٧ ،	ابن ابي عامر ١٣٠
بنو أمية ٢٤٦، ٢٤٨، ٢٥٠ ، ٢٥٢ ،	٢٩٢، ٢٩٥، ٢٩٩، ٤٦٦	ابن الاقطس ٤٤٣
٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٩٥، ٢٩٩ ،	ابن سفر ١٩٧، ٢٤٢	ابن بدرود ٢٢٢، ٢٢٣، ٤٤٣
٣٠٠، ٣١٥، ٣٦٤، ٤٤٠، ٤٥٤ ،	ابن سيده ٣٦١	ابن بسم ٣٥٤، ٣٧٧، ٤٢٨
٤٦٠، ٤٦٥، ٤٦٩، ٤٧٠	ابن شرف ١٩١	ابن بشكوال ١٩٦، ١٩٧، ٢٣٥، ٢٣٦
بنو الباجي ٢٩٧	ابن طورينو ٢٧٥	٢٤٤، ٣٤٣، ٣٦٠
بنو الجند ٢٩٢	ابن عباد ٣٠٠	ابن بطلان ٣٥٤
	ابن عبدون ٢٢٢	ابن بطوطه ١٩٣، ٢١٤، ٢١٥

٢٩٣	أبو حفص بن عمر	(أبو)	٢٩٨	بنو حمود
٢٧٢	أبو خنيفة النعمان	أبو اسحاق الطرسوني ٢١٨	٢٩٣	بنو جودي
٣٦٩	أبو خالد بن اسطر	أبو اسحاق العمري ٣٧٣	٢٩٣	بنو حزم
٢٩٩	أبو الخطار الكافي	أبو الأصم القاضي ٤٣٥	٢٩٤	بنو حمديس
٣٥٥	أبو الحير الاشيلي	أبو بكر بن الحديدي ٤٥٥ ، ٤٦٠	٣٠٠ ، ٢٩٣	بنو حمود ٢٤٨ ، ٣٠٠
٣٠١	أبو زكريا يحيى	أبو بكر بن زهر ١٩٦	٤٤١ ، ٣٦٤ ، ٣٠٠	بنو ذي النون
٢١٣	أبو زيد	أبو بكر بن زيدون ٢٩٢	٤٥١ ، ٤٦٠	
٤٠٥	أبو سرور فرج	أبو بكر بن سعادة ١٩٦	٢٩٤	بنو رشيق
٢١٠	أبو صفوان بن ادريس	أبو بكر بن سعيد ٢٢٧ ، ٢٢٨	٢٩٤ ، ٢٩٣	بنو زهرة
أبو الطاهر (صاحب المقامات	الزومية) ٢٩٣	أبو بكر بن عباد ٢٩٨	٢٩٦	بنو سراج
أبو الطيب حمدان ٢٧٣	أبو الطيب المقرئ ٣٨٤	أبو بكر بن القيطر ١٩٦	٢٩٦	بنو سعيد
أبو طاهر السلمي ١٠٨	أبو عبد الله الاحمر ١٥٥ ، ٣٤٨	أبو بكر السفي ٢١٥	٢٩٦	بنو سمالك
أبو عبد الله الخطاط الشاعر ٢٩٧	أبو عبد الله بن أبي الخصال ٢٩٦	أبو بكر الخزومي الشاعر ١٩٦ ، ٢٢٧ ، ٢٩٣	٢٩٧ ، ٢٩٢ ، ٢٩٨	بنو عباد
أبو عبد الله بن أبي الخصال ٢٩٦	أبو عبد الله الطليطي ٤٤٦	أبو بكر يعين ٤٦٠	٤٧٠ ، ٤٦٩	بنو عباس
أبو عبد الله قاضي الجماعة ١٩٣	أبو عبد الله بن عياش ٢١٨	أبو تغلب الضفري ٤٩	٢٩٤	بنو عبد البر
أبو عبد الله الحنفي ٣٥١	أبو عبد الله المنصفي ٢١٨	أبو جعفر بن خاتمة ٢٠٣	٢٩٢	بنو عبد البار
أبو عبد الله بن ميمون ٢٠٧	أبو عبد الله الياكوري ٢٠٣	أبو جعفر بن عقدة ٢١٧	٢٩٧	بنو عبد السلام
أبو عبد الله البكري ١٥٨ ، ٢٩٤	أبو عمر بن أبي سليمان ٢٩٩	أبو جعفر الكنتاني ٢٩٣	٢٩٧ ، ٢٣٥ ، ٢٤٢	بنو عبد المؤمن
أبو عمر بن اسرائيل ٣٩٩	أبو عمر بن شبيب ١٩٧	أبو الحجاج البلوي ١٩٢	٢٩٨	بنو عذرة
أبو عمر بن شوشان ٣٩٠	أبو عمر بن شوشان ٣٩٠	أبو الحسن بن حاتم ٤٠٩	٢٩٤	بنو عطية
أبو عمر بن الشيخ أبي سليمان ٤٠٥	أبو عمر بن عبد البر ٢٩٤	أبو الحسن بن حريق ٢١٨	٢٩٧	بنو القاسم
		أبو الحسن بن ذكرى ٣٦٩	٢٩٥	بنو القسي
		أبو الحسن زينة ٤٠٥	٢٩٥	بنو مازن
		أبو الحسن بن سراج ١٩٦	٢٩٧	بنو محارب
		أبو الحسن البصري ٣٩٨	٢٩٧	بنو مردنيش
		أبو الحسن علي بن موسى ٢٠٠	٢٩٩ ، ٢٤٤	بنو مروان
		أبو الحسن بن نزار ١٨٩	٢٩٦	بنو المنتصر
		أبو الحسن بن يامن ٤٠٦ ، ٤٠٧	٢٩٥	بنو المهلب
			٢٩٢	بنو هاشم
			٢٩٧ ، ٣٠٠ ، ٤٤١	بنو هود
			٢٩٧	بنو واند

فهرس الأماكن والبلاد

الواردة في الجزء الأول من كتاب

الحلل السندسية في الأخبار والآثار الأندلسية

رتبها الفقير إليه تعالى عثمان خليل

(١)		أباجو ٣٥٥
٣١١، ٣١٠، ٣٠٩، ٣٠٦، ٣٠٠	أزلى ٥٤	آبار الرتبة ١١٨
٣٥٠، ٣٤٧، ٣١٦ ٣١٥، ٣١٢	أزلى ٦٦	إبان ١٣٥، ١٣٤
٤٥٠، ٤٣٩، ٣٨٢، ٣٨١، ٣٦٤	استجة ١٣٤، ١٣٣، ١٣٢، ٧٤، ٤٠	أبنة ٣٠٩، ٢٠٥، ١٨٠، ١٣٨، ١١٦
٤٦٦	٢٣٤، ٢٠٥	آبلة ٣٤١، ٣٤٠، ٣١٩، ٣١٢، ٣٠٥
الاشتوريس ٣٢٠	الاسترامادور ٣٢٠، ٣١٨	٣٤٢
اشكونية ٢٢٢	استورقة ٢١١	أبلش ٥٤، ٥٣
إشمة ٤١	استورية ٣٢	الابواب ١٦٦، ١٦٣، ٦٠
اشونة ٧٤، ٤٠	أبسطية ٢٠٥	أخشفة ٣٦٨، ٥٢
أصبهان ١٦٨	أسفى ٩٨	أراغون ٣٤٩، ٣١٧، ٣١٢، ٣٢
أطرايزندة ٤٧	أسكندرية ٤٣٩، ٢٤٢، ١٤٨، ١١٩	أرانجيز ٣٦٣، ٣٦٢
أطرية ٤١	الاسكوريال ٣٥٥، ٣١١، ٣١٠	أراندة ٣٣٣
أغريطة ١٦٣	٣٥٩، ٣٥٨، ٣٥٦	أراغون ٣٣٢
إفراغة ٣٦٥، ٧٩، ٤١	أشيانا ٧٢، ٦١، ٣٤	أربونة ٣١، ٥٦، ٥٨، ٦٠، ١٥٩
أفرايدة ١٢٦	الاشبلونة ١٨٠	٣٦٧، ٣٦٥، ١٦٠
آفارية ٣٤	أشبونة ٣٦، ٤٠، ٥٥، ٥٨، ١٥٩	أرجدونة ٤٧
آقرسيف ٦٩	٣٦٠، ٣٢٢، ٢٠٧، ١٩٣، ١٨١	أرجونة ٣٦٩، ٣٦٨
أفشيونة ٤٠	٣٦٧	أرجيرة ٧٦، ٤٠
أقليش ١٦١، ١١٦، ٧٩	أشبيلية ٣٣، ٣٠، ٢٧، ٤٠، ٤٥، ٥١	الأردن ٤٠
أكاديمية التاريخ ٣٥٣، ٣١١	٧٤، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٩	أرشدوة ١٣٠، ٧٤
أكشونية ١٧٩	١١٧، ١٣٠، ١٣٢، ١٣٤، ١٣٥	أراغون ٣٣٠
أكشيتانية ٤٠	١٤٥، ١٦٨، ١٦٩، ١٧١، ١٨٠	أرميلية ٥١
ألب ٥٢، ٤٥	١٨٧، ١٩٢، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٨	أرنيدة ٤٠
ألبة ٣٣٠، ٣٢٧، ٣٢٢، ٣٢١	١٩٩، ٢٠٠، ٢٠١، ٢٠٧، ٢٠٨	أرنيط ٧٩
ألس ١٤٥، ١١٢، ١١١ ٧٦، ٥٢، ٣١	٢١٩، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤	أريالو ٣٤٠، ٣٤٢
ألسانة ٢٠٠، ١٣٢، ١٣١	٢٢٨، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٨، ٢٥٠	
أموريطة ٣٣١	٢٦٠، ٢٦٤، ٢٦٨، ٢٧١، ٢٩٢	
انتقيرة ١٣٠	٢٦٤، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٩٩	
أندة ٢١٩		

برج الشياطين ٢٨٤	باب عبد الجبار ٢٣٤	اندرش ٢٠٥
برج لوجانس ٢٤٦	باب المطارين ٢٦٩	انزلان ٦٨
برجة ١٢٠٠٧٥، ١٢٩، ١٩١، ١٩٢	باب العقاب ٢٠٢	انطاكية ١٤٧
٢٣٣	باب قرون ٤٣٧	انكور ٥٤
برديل ٥٩، ٥٦، ٦٠، ١٦٠، ١٦١	باب القطرة ١٣٦، ٢٣٤، ٢٦٩	اويط ٢٣٦، ٤٨٠، ٤٠
١٦٦، ٢٣٣، ٢٦٦	باب لاتيئ ٣٤٦	اوردونية ٢٣٣
بررعة ٥١	باب الخاضه ٢٨٩	اوربولة ١١٩، ١١٧، ٢٠٦، ٢٩٣
برشانة ٧٥	باب مردوم ٤٦٤	اوسا ٣٣٤
برشلونة ٣٦٠، ٣١٠، ٤١، ٥٨، ٨٠	باب المسخ ٤٣٢	اولية ٢٧٠
١٠٨، ١٤٧، ١٤٨، ١٦٠، ١٧١	باب المكارة ٤٣٢، ٤٣١	اوليدور ٣٤٣، ٣٤٢
١٨١، ٢١٦، ٣٠٠، ٣٠٦، ٣١٢	باب المدي ١٩٧	وليش الكبرى ٣٠٠، ٢٩٠، ٤٠٣
برغش ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٩	باب وادي الحجارة ٣٤٦	أوبنة ٢٠٨، ٢٩٤، ٢٣٣
٢٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨	باب اليهود ١٩٧، ٢٦٩	أونداره ٢٣١
٢٣٩، ٢٤٧	بابل ١٤٩	إيبار ٢٣١
برقة ٢٧٤، ٤٣٩	باتيكة ٢٢	أيرون ٢٢٩
بركة منسا ٢٣٠	باحة ٢٦٠، ٢٦٨	أيكجا ٢٧٥
برلانية ٢٠٧	بادس ٦٩، ٦٨، ٩٣	إيليا ١٧٢
برميو ٢٣١	باروشة ٢٠٧، ٤٠	إيوان كسري ٤٤٧
بروكسل ٣٥٦	باشكونية ١٨١	(ب)
بريانة ٢٦٩، ٧٦	باطقة ٣٤	باب الأبواب ٥١
بريسكا ٢٣٣	باغة ١٣٠، ١٨٩، ٢٢٢	باب أقلام ٦٧
برليانة ١٣٣	بافية ٣٥٣، ٣٤٦	باب يزغره ٤٣٦
برليطة ٢٠٠	بالش ١١٢، ٧٥	باب الجفيرة ٣٥١
بسطة ١٢٨، ١٢٦، ٧٦	بيشطر ٧٤	باب الحديد ٢٦٩
بسقاية ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٧، ٢٣١، ٢٣٢	بحانة ٤٠، ٤٩، ٤٦، ٥٤، ٥٥، ٧٥	باب الباغين ٢٣٩
بسكولس ٤٥، ٤٢	١٢٤، ١٤٧، ١٨٠، ٢٤٢، ٢٦٨	باب ساحة التارنج ٣٠٦
البشاروات ٧٦، ٧٥، ٤٠	٢٧١	باب ساتو دومينكو ٢٤٦
البشرة ١٧٩	البجانس ١٣٠	باب سان مرتين ٤٤٦، ٤٣٣
البصرة (المربية) ٦٦	البحيرة ٤٠	باب سرادة ٣٤٦
بطرنة ١٢١، ١٨١، ٢١٨، ٢١٩	بلدة ٧٩	باب السول ٤٣٦، ٤٣٧
بطروش ١٤٥، ٧٧	برباطانية ٤٠	باب الشقرة ٤٣٦، ٤٦٤
بطليوس ٢٩، ٤٠، ٥٢، ٥٣، ٧٨	بربشتر ٤١	باب الشمس ٣٤٨
٨٦، ٨٧، ٨٨، ٩٩، ١٤٦، ١٤٧	البرتات ٧٩، ٤٠	باب الصول ٢٤٦
٢٠٧، ٢٢٣، ٢٦٠، ٢٧١، ٢٩٨	برتمان الكبير ١١٢	باب طليطة ٤٣٦
٤٤٣	برجان ١٧١	باب طمر ٢٦٩
بنداد ٤٨، ١٥٥، ٢٦٩	برج سرافوس ٧٢	

فهرس الأماكن والبلاد

٤٩١

بكة ٧٣	بيجة ٤٠	جبل ابلاندو ٣٣٩
بكيران ١١١	البيرة ٤٠، ٤٦، ٧٥، ١٢٩، ١٨٠	جبل البرانس ٣٠٢، ١٨١
البلاط ١٠٠، ٧٨، ٧٧، ٤٠	١٨١، ١٨٨، ١٩٠	جبل البرت ١٦٠، ١٦٢، ١٦٦، ٢٦٧
بلاط مروان ٢٦٩، ٢٦٨	بيغو ٢٦٨، ٢٧٠	جبل بسقاية ٣١٧
بلاطة ٧٨	بيلة انتقوه ٣٩٧	جبال البشرات ٢٨
بليار ٢٣٣، ٢٣١، ٢٣٤	بيونة ٢٢٤	جبل البشكنس ١٦٣
بلد الوليد ٣١١، ٣٠٩، ٣٠٦، ١٣٩	(ت)	جبل البصرة ٦٦
٢٥٢، ٢٤٠، ٢٣٨، ٢٢٠		جبل بطلس ٤٨
بلدوذ ١٢٥	تافركنيت ٦٩	جبل الثلج ١٢٩، ٣٧
بلشانة ١٣٣	ناكرونة ٤١	جبل جة ١٨١
بلش ٢٠٦	تاهرت ٢٧١، ٢٦٨	جبل سبيل ٢٠٤
بلسكونة ٢٧٠، ٢٠٥	تدمير ٤٠، ٧٦، ١١٤، ١٦٤، ١٨٠	جبل الشارطة ٣٦٧
بلنسية ٥٨، ٥٣، ٤٥، ٤٠، ٣٦، ٣١	١٨١، ٢٠٤، ٢١٣، ٢٧١، ٢٩٣	جبل شحيران ١٨٠
١١٤، ١١٠، ١٠٩، ٧٦، ٧٣، ٧٢	ترجيلة ٥٣، ١٠٠	جبل الشرف ١٩٨
٢١٢، ٢٠٦، ١٨٠، ١٧١، ١١٥	نشمش ٦٥، ٦٦	جبل طليطة ٢٩
٢٦٦، ٢١٩، ٢١٨، ٢١٧، ٢١٣	نطوان ٣٥٠	جبل عافور ١٤٦
٣١٢، ٣٠٠، ٢٩٣، ٢٧١، ٢٦٨	نطيلة ٢٨، ٤٠، ٤١، ٧٩، ١٠٦، ٢٠٧	جبل العروس ١٣٦
٣٣٦، ٣٢٠، ٣١٧، ٣١٤، ٣١٣	٢٧١، ٢٧٤، ٣٠٥، ٣١٢	جبل العليا ٢٢٩
٤٥١، ٣٥٠	تلمسان ٦٩	جبل الثور ٥٥
بليانة ٢٠٧	تمريط ٢٠٧	جبل فأره ١٢٩
بليسانة ١٢١	تس ١٤٧	جبل قاعون ١١٠، ٥٦
بليونش ٦٣	توركادة ٣٣٣	جبال قشالة ٣٩
بمغام ١٠٢	تورو ٣٣٤	جبال قنطيرية ٢٨، ٣١٨، ٣٢١
بنبلونة ٣٢٤، ٣١٢، ٣١١، ٢٧	توفس ٥٤، ٢٢٩، ٢٤٢، ٢٦٤، ٢٦٨	جبال الكواكب ٦٨
بنك بلباو ٣٣٣	٢٧٥، ٢٥٢، ٢٥٣	جبال كور ١٢٧
بنى عبدوس ١٢٤	تيطل ٢١٩	جبل لاهم ١١٩
بنى وزار ٧٠، ٦٣	(ث)	جبل منت ليون ١٧٩، ٨٤
بوتسدام ٣٦٣	الفر الأعلى ٢٠٦	جبل المنية ٦٤
بورقة ٤١	(ج)	جبل موسي ٦٣
بوريانة ١٠٩، ١٠٨		جبال نيفادة ٣٦
بوزكور ٦٩، ٦٨		جبال يابسة ١١٠
بياسة ١١٦، ١٢٨، ٢٠٥، ٢٦٨، ٢٧١	جافة ٧٢، ٧٩	جراو ٦٩
٣١٠، ٣٠٩	جبال الاجراف ٦٩	جرف ٤٠
بيانة ٧٤، ١٣١، ٢٠٥	جبال استورياس ٣١٧، ٣١٨	الجزائر ٣٥٣
بوفاز جبل طارق ٣٢، ٣٠، ٢٧	جبل الاغن ١٦٢	جزيرة أبلناسة ١٩٢
بيت المقدس ٤٦٦، ٢٠١	الجبال الايبيرية ٣١٨	جزيرة احيال ١٧١

الحرشة ٧٠	جزيرة قبرص ١٤٩	جزيرة إرشقول ٦٩
حصن أبال ١٤٧	جزيرة قرنبيرة ١١٤	جزيرة أقور ٦٠
حصن ابن هارون ٧٧	جزيرة القشقر ٦٩	جزيرة أم حكيم ٨١
حصن أرجولة ٥٢٠	جزيرة القنير ٨٠	الجزيرة الأندلسية ٣١، ٣٢، ٣٦،
حصن أركش ٧٣	جزيرة كريت ٤٣٤	٤٠، ٤١، ٤٦، ٧٠، ٩٦٠، ٢٠٤،
حصن أرند ٩٩	جزائر مزغناي ٥٤	٢٤٢، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٦١، ٢٦٦،
حصن أسلان ٧٠	جزيرة ميورقة ٣٠، ٥١، ٥٦، ١٤٧،	٤٣٢، ٤٥٩، ٤٦٢، ٤٦٩،
حصن أشر ١٣٠	١٦٠، ١٦٣، ٢٠٩، ٢٦٦، ٢٦٧،	الجزيرة الأيبيرية ٢٢، ٢٤، ٣٦، ٢٧،
حصن أشوته ١٣٣	٣٣٢	٢٨، ٣١، ٣٣، ٤١، ٣٠١، ٣٠٢،
حصن إفرد ١١٧	جزيرة مينورقة ٥٦، ١٤٨، ١٦٠،	٣١٧، ٣٣٦، ٤٥٣،
حصن آقله ١١٣	١٦٣، ٩، ٢٦٧،	جزيرة بريطانيا الكبيرة ١٦١،
حصن أندة ٢١٩	جزيرة النساء ١٧١	١٦٦، ١٧١، ٢٠٨، ٢٢٩،
حصن اندوحر ١١٦	جزيرة يابسة ٢٠٩، ١٤٧،	جزيرة تولي ١٧١
حصن برغش ٣٣٤	جزيرة بنشالة ٨٣	جزيرة جبل طارق ٣٦٨، ٥٥
حصن بكيران ١١١	جسر سان مارتن ٤٣٢	جزيرة الحجل ٣٢٨
حصن بطروش ١٤٥، ١٤٦	جسر قرطبة ١٩٣، ١٩٤، ٣٠٤،	الجزائر الخالدات ٢٠٧
حصن البلاط ١٠٠	جسر طليطلة ٤٢٤	الجزيرة الخضراء ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٦،
حصن بلاي ١٣٢	جلنكش ٣٦٧	٦٣، ٧٣، ٨٠، ٨١، ٨٢، ١٣٠،
حصن باكونة ٣٦٨	جليانة ٥٢	١٧٠، ٢٠٠، ٢٢٨، ٢٧١، ٢٩٧،
حصن بندر ١٤٦	جليقية ٤٥، ١٦٦، ٤٤١،	٢٩٨، ٣٨١،
حصن بنشكة ١٠٨	جنان الورد ٤٤٥	جزيرة سردانية ١٤٨
حصن بوترون ٣٣٧	جنة الحنشي ٤١٢	جزائر السماعات ٢٠٨
حصن البولت ١٨٠	جنة النبات ٣٥٠	جزيرة شقر ١٠٩، ١١٠، ١١٥،
حصن بيانة ١٣١	جنجاله ٧٦، ١١٤، ١١٥،	٢٠٦، ٢٤٣،
حصن بيرة ١١٣، ١١٨	جنوة ٣٠٩	جزيرة شلطش ٥٨، ٧٤، ٨٥، ٨٦،
حصن تاجمريت ٦٩	الجوف ٥٨، ١٦٣، ٤٤٥،	٨٩، ٢٠٨،
حصن تاجه ٤٦٦	الجويار ٣٣١	جزيرة سقلية ٤٥، ١٧١، ٢٥٩،
حصن تشكر ٧٦	جيان ٤٠، ٤٥، ٧٥، ١٢٧، ١٢٨،	٢٦٨
حصن قطاون ٦٨	٢٠٥، ٢٥٠، ٢٦٦، ٢٦٨، ٢٧٠،	جزيرة طرف ٣٥، ٣٦، ٥٦، ٥٨،
حصن تقساس ٦٨	٣٤٥، ٣٨١، ٣٨٢،	٦٣، ٧٣، ٧٦، ٨٠، ١٧٠، ١٨٤،
حصن الجرف ١١٧، ١٣٥	جيرونة ٤٢	٢٠٠
حصن جليانة ١٩٠	جيرونة ٣١	جزيرة العرب ٣١، ٦٠،
حصن جيرة ١٠٦	(ح)	جزيرة الغنم ٧٠، ٩٧،
حصن الحنش ١٤٦، ١٤٧	الحامة ٢٠٦	جزيرة القيران ١١٢
حصن الحة ١١٧، ١٢٤	حجر ابن خالد ٦٧، ٧٩،	جزيرة قاص ٥٨، ٧٣، ٨٣، ٨٦،
حصن دكر ١٢٥	حديقة النبات (في بلنسية) ٣٥٠	١٣٤، ١٥٩، ٢٠٧، ٢٣٣، ٢٣٤،
		٢٦٦

فهرس الاماكن والبلاد

٤٩٣

خليج برديل ٣٦	حصن المدور ١١٧ ، ١٣٥ ، ١٣٦	حصن الرياحين ١٠٩
الخليج الرومي ٤٥	٢٩٢، ٢٢٨	حصن الزهر ٨٣
خليج قلدس ٢٩	حصن مراد ٣٩٦، ١٣٥	حصن سان مرفندي ٤٢٣
الخنزاق ١٣٥	حصن مرية بلش ١٢٣	حصن شقورى ١١٤
خندق آتش ١٣٦	حصن مسكاه ٦٨	حصن شفت افرج ١٩٨
خندق فير ١٢٥	حصن المعدن ٩٢	حصن شفت باله ١٩٢
الخورنق ٤٤٧، ١٩٤	حصن منت ميور ١٨٠، ٩٢	حصن شنش ٢٠٤
(د)	حصن نترك ١٢٢	حصن شوذر ١٢٨
دار البقر ١٤٥	حصن مندوجر ١٢٥، ١٢٤	حصن صالحه ١٢٣
دار البلدية ٣٠٩	حصن المنكب ٥٦	حصن طشكر ١٢٧
دار الطيخ ٩٠، ٨٩	حصن مورة ٣٧٣ ، ٣٧٥	حصن طشكره ٨٠
دار الخازن ٤٦٢	حصن موله ١١٧	حصن طويه ١٢٨
دار المؤتمر ٣٤٩	حصن ولبة ٨٧	حصن ظافق ١٤٦
الداموس ٨٩	حصن مومت ٢٩٨	حصن فربره ١٢٥
دانية ٥٦ ، ٥٨ ، ٧٦ ، ١١١، ١١٠	حلب ٢٤٥، ٢٤٢	حصن فريش ١٣٥
٢٠٦، ١٤٧، ١١٥	حلق الزاوية ٨٧	حصن فنيانه ١٢٥
درب المغررين ٩٤	حلقو بالاش ١١٢	حصن قبره ١٣١
دروقة ٣٥١، ١٠٦، ١٠٥	حمام ٢٤٢	حصن قذاق ١٣١
دشمة ١٣٦	حمام بلباو ٣٣٢	حصن القصير ١٢٥
الدقالي ٧٠	حمام الكهف ٤٥٣، ٤٣٢	حصن قليره ٥٨
دلایة ١٧٩، ١٢٩، ١٢٠	الحمة ١٢٣، ٩٤	حصن قسطله ٨٦
دمشق ١٥١ ، ١٥٢ ، ١٨٨ ، ١٩٨،	حمة عشر ١٢٥	حصن قسطينه الحديد ١٣٥
٢٧٥، ٢٤٢، ٢١٥	حمة وشتن ١٢٥	حصن قصرس ١٠٠
دنهاجة ٦٦	الحراء ٤٣٠، ٣٠٨، ٢٢٤، ٢١٤	حصن القصر ٧٤
الدواميس ٢٠٨	حصن ٢١٠، ١٩٨، ١٩٢، ٤٠	حصن قطيانه ١١٧، ١٣٤
دورلفو ٢٣١	حنصل ١٢٥	حصن قليده ١١٥، ١١٠
دويرة ٤١	حوز الریحانه ٥٨	حصن قيشاطه ١٢٨
دويناس ٢٢٣	حوز المورة ٥٨	حصن القيلة ١١٧، ١٣٤
دير الاسكوريال ٣٤٣	(خ)	حصن كاستيليو ٣٣٥
دير البیدال ٣٠٦	خراسان ٢٧١	حصب كركل ٦٨
دير ببادره ٣١٢	خزانه الانار القومية ٣٥١	حصن كركوى ٩٩
دير راهبات برغش ٢٣٧	خزانه الاسكوريال ٣٥٨	حصن ليراله ١١٧
ديرسان يابلو ٣٠٥	خزانه دير لورنزو ٣٥٨	حصن لورقة ١١٨
ديرسان يادروه ٣٠	خزانه الكعب الوطنية ٣٥٠	حصن لوره ١١٧، ١٣٤
ديرسان توماس ٣٤١	خشبة ٢٧١	حصن مارنلة ٨٦ ، ٨٩، ٩٩
ديرسان سلفادور ٢٢٣	الحضر ٢٠٧، ١٨٤	حصن مادلين ١٠٠
	خليج أشبونة ٢٩	

سجلمايه ٣٦٨،٢٧١	(ز)	دير سيلوس ٣٣٨
سرت ١١٧،٧٧	الزاهرة ٣٠٠،٢٩٩،١٩٧	دير شنت باترو ٣٩١
سرقسطه ٢٨، ٤٠، ٤٥، ٨٤، ٧٩٠	زجان ٦٨	دير شنت قلمنت ٤٠١، ٣٩٠، ٣٨٩
١٠٩، ١٠٦، ١١٤، ١٦٤، ١٧١،	الزراده ١١٧	٤٠٧، ٤٠٥، ٤٠٤
٢٠٦، ٢٠١، ٢٠١، ٣٠٠، ٣٢٨،	الزقاق ٨٠، ٦٦، ٦٣، ٦٢	دير القديس أغناطيرس ٣٣٠
٣٠٨، ٣٢٢، ٣٢٧، ٣٥١،	ز مورة ٣٣٤، ٣٢٠، ٣١١، ٤١	دير كاردنيه ٣٣٨، ٣٣٦
٤٥٤، ٤٤١	الزهره ٤٨، ٤٩، ٥٠، ٧٤، ١٤٤،	دير بنبولنه ٣٩٠
سرقوسة ٢٧١	٣٥١، ٣٠٠، ٢٩٩، ١٩٧	ديفا (مرسي بحري) ٣٣٠
سقويه ٣٦٦، ٣٦١، ٣١٠، ٣٧٤	الزولة ٣٣١	ديوان القتيش ٣١٤
٣٧٤	زومراقه ٣٣٠	(ذ)
سلا ٢٢٣، ٢٠٨، ٥٦	زورته ٤٠	الذراقة ١٣٥
سموره ٣٦٥، ٤٥	زوميه ٣٣٠	(ر)
سمور ٤٨	زواغه ١٤٦	رابطه كشطان ١١٨، ١٠٨
سمساط ٣٦٣	زيرد الحباله ٨٤	رأس دوكه ٣٦
سفتا كروسى ٣٠٦	الزيتون ٤٠، ٧٩	رأس فنان ٣٦
السله ٢٠٦	(س)	رأس كريس ٣٦
سبول ٢٠٤	ساحه البربطيلطه ٤٣٨	رأس المجاز ٦٥
السواني ١٣٥	ساحه السوقه ٣٦٢	رأس مراکش ٣٦
سور مدينه آبله ٣٤٢	ساحه القرق ٣٥٢، ٣٥٠	رأس نان ٣٠
السوس ٢٧٣، ٢٧١، ٢٦٨	ساقية ألتش ٧٧	راقويل ٤٠
سول ٣٢٥	سانت أندر ٣٣٣	الران ٥١
سيمشكاس ٤١	سان ايلد فونسو ٣٦٢	ريض التبانين ١٢٤
سيستون ٣٣٠	سان بابلو ٣٠٦	ريض قتاله ١٢٤
سيودادريال ٣٢٠	ساتو كريستو ٣٠٨	الرتبه ١٣٦، ١٣٥، ٨٤
(ش)	سالت ياقو ٣٠٩	الرسافه ٢١٨، ٢١٧، ٤٩
شارت آبله ٣٤١	سان دورازوانزو ٣٦١	الرصيف ١١٤
شارت استريلا ٢٩	سأن سيپاتسيان ٣٢٩	رنده ٣٠٧، ٢١٩، ٧٥، ٤١، ٣٣
شارت سان برناردو ٤٣١	سان غريغوريو ٣٠٦	روطه ٨٣
شارت فلانا ٢٩	سان كتنين ٢٥٥	رومه ٣٤، ١٠٢، ١٨٦، ١٩١، ٢٠١،
شارت غريديوس ٤٣١	سان مرقس ٣٦١	٣٥٦
شارت ففريا ٣٦١	سان ميلان ٣٦١	رومية الكبرى ٢٣٥، ٢٣٤، ١٧١، ٥٥
شارت مالاغون ٣٤١	سبا ١٤٩، ١٤٨	رومية يوليس ١٩٨
شارت مورنيا ٣٠	سبته ٣٥، ٣٣، ٥٤، ٥٦، ٦٣، ٦٤،	الريبه ٣٥٥
شارت مورنيا ٣١٩، ٣١٨	١٨٤، ١٥٧، ٨١، ٦٨، ٦٧، ٦٥	ريو ٤٧
شارت وادى الرمل ٣٤٢، ٣١٩، ٢٩	١٨٥، ٢٠٠، ٢١٨، ٢١٩، ٢٤٢،	ريه ٤٠، ٤١، ٧٤، ١٢٩
الشارت ٧٨، ٤٠	٤٥٣	
	سبزيوس ٣٤٢	

طرسونه ٢٠٧	شنت رمعان ٣٨٤	شارع جرينمو ٢٤٨
طرش ١٢٢	شنت طانكش ٣٤٠	د القامة ٢٤٨
طرطوشه ٢٧ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٥ ، ٥٥ ، ٥٥	شنت فليش ٣٨٤	شارمارتين ٢٤٢
٧٩ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٨١ ، ٢٦٥ ، ٢٦٥	شنت ماريه ٧٧ ، ٨٦ ، ١٠٤ ، ١١٦ ، ١١٦	شاط ١٢٢
٢٦٦ ، ٢٦٨ ، ٣١٠	٢٠٧	شاطبه ٧٦ ، ١١٠ ، ١١١ ، ٢٠٦ ، ٢٢٣
طرف الأغر ٥٨ ، ٢٣١	شنتعريه ١٦٣ ، ٣٨٤ ، ٣٨٥ ، ٣٨٧	القامة البيضاء ١١٤
طرف نفال ٦٩	شنت ياقوب ٧١	شجان ١١٣
طرف جيلقيه ٢٣٤	د ياقور ٢٦٦	شدوته ٤٠ ، ٧٣ ، ١٢٣ ، ١٨٠ ، ١٨٢ ، ١٨٢
طرف العرف ٥٨	د ياقور ٢٣٢	٢٦٨ ، ٢٧١
طرف القيطال ١١٢	د ياقور ١٦١	شروان شاه ٥١
طرف النافور ١١٢	الشنته ٢٦٨ ، ٢٧٠	شرف أشيليه ١٩٩ ، ١٩٨
طركوته ٣٦ ، ٤٠ ، ٥٨ ، ٧٩ ، ١٠٧ ، ١٠٨	الشنتين ٨٧	الشرف ٨٥ ، ٢١٠ ، ٢٤٠ ، ٢٤١
٣٠١ ، ٣٠٥ ، ٣٦١	شودر ٢٦٨ ، ٢٦٩	شريشه ٧٨ ، ٩٩
طريانه ٢٥٩	شورية ٣١٩	شريش ٧٣ ، ١٢٣ ، ١٢٤ ، ٢٠٧ ، ٢٠٧
طريف ٣٢	شوشيل ١٣٥	٢٢١ ، ٢٣٨ ، ٣٠٩
طريق الزنجيار ١٣٤	(ص)	ششله ٢٩٧
طريق لورة ١٣٤	صاع ٦٩	شطور ٨٨
طريق الوادي ١٣٤	صالحه ٢٩٥	شعراء القوارير ٥٤
طشان ٧٣	صان استيان ٢٣٣	شقرش ٧٧
طلبيه ٥٣ ، ٧٨ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٤ ، ١٠٤	صدق ١٣٤ ، ١٣٥	شقر ٧٦
٢٩٣	الصنانيان ٢٧١	شقه ٢٧١
طلنكه ٢٠٥ ، ٣٠٥ ، ٣٠٩ ، ٣١٢ ، ٣١٢	الصقيجه ٦٣	شقتده ٢٣٤
٢٢٠	صقلبه ٢٥ ، ١٨٥ ، ٢٧٣ ، ٢٧٤ ، ٢٧٥	شقوره ٧٦ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ٢٩٦
طلوزه ٣٠٥ ، ٣٣٠	صنعا ٢٤٣	شلبونه ١٢٢
طليطم ٣٦٣	صنم جيلقيه ١٥٩	شلب ٤٥ ، ٥٢ ، ٥٨ ، ٧٧ ، ٨٦ ، ٨٧
طليله ٤٠ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٥٤ ، ٥٤	صنم قدس ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٥	٨٨ ، ٢٠٧ ، ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٦٠ ، ٢٦٠
٧٠ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٢	٢٠٧ ، ٢٣٤ ، ٢٣٥	٣١٣ ، ٤٦٦
١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٢٣ ، ١٢٣	صور ١٨٥ ، ٣١٦	شلطيش ٨٦ ، ٢٩٤
١٧١ ، ١٧٥ ، ١٧٨ ، ١٨٢ ، ١٨٢	الصيره ١٣٣	شليز الثلج ٣٠
١٨٧ ، ١٩٦ ، ١٩٨ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٠١	(ط)	شنت اردم ٣١٩
٢٠٢ ، ٢٠٥ ، ٢٠٩ ، ٢١٦ ، ٢٢٢	طالمة ١٦٨ ، ١٦٩ ، ١٩٨ ، ٢١٥	شنتيريه ٤٠ ، ٤٥٢ ، ٤٦٠
٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٢٤٢ ، ٢٦٢ ، ٢٦٤	طبرشانه ١١٧	شنت بيطر ٨٣
٢٦٧ ، ٢٧١ ، ٢٩٢ ، ٣٠٥	طبرقه ٥٤	شنترين ٤٠ ، ٤١ ، ٤٦ ، ٥٢ ، ٥٤ ، ٥٨
٣٠٦ ، ٣٠٨ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣١٢	طبيره ٥٨ ، ٨٦ ، ٣٠٠	٧٨ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١٨٢
٣١٤ ، ٣١٥ ، ٣١٦ ، ٣١٦ ، ٣٤٤	طرجاله ٧٥	١٩٣ ، ٢٠١ ، ٢١١ ، ٢٦٨
٣٤٦ ، ٣٤٧ ، ٣٦٠ ، ٣٦٣ ، ٣٦٤		شنتره ٤٥ ، ٥٤ ، ٧٨ ، ٢٠٣

فرغاره ٣٣٠	غالبيا ٣٢٠، ٣٦	٣٧٠، ٣٦٩، ٣٦٨، ٣٦٧، ٣٦٦
فرنجلوش ١٣٥	غانه ٦٥	٣٧٥، ٣٧٤، ٣٧٣، ٣٧٢، ٣٧١
فريره ٧٥، ٤٠	القرا ٥٤	٣٨١، ٣٨٠، ٣٧٨، ٣٧٧، ٣٧٦
فريس ٤٠	غرغيرة ٥١	٣٨٦، ٣٨٥، ٣٨٤، ٣٨٣، ٣٨٢
الفسطاط ٢٤٢	غرذطة ١٤، ٢٣، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٩	٣٩٣، ٣٩٢، ٣٩١، ٣٩٠، ٣٨٧
الفسطاط ١٢٣	١٢٨، ١٢٦، ١٢٤، ١٢٢، ٧٥	٣٩٩، ٣٩٨، ٣٩٧، ٣٩٦، ٣٩٥
الفقر ٧٧	١٥٢، ١٤٧، ١٣٣، ١٣٠، ١٢٩	٤٠٩، ٤٠٦، ٤٠٣، ٤٠١، ٤٠٠
الفلجة ٤٠	١٩٠، ١٨٩، ١٨٨، ١٥٥، ١٥٤	٤١٨، ٤١٥، ٤١٤، ٤١٣، ٤١١
فلسطين ٤٠	٣١٥، ٣١٤، ٣١١، ٢٠٥، ٢٠٠	٤٢٣، ٤٢٢، ٤٢١، ٤٢٠، ٤١٩
المنت ١٠٤، ٧٧	٣٣٨، ٣٣٣، ٣٢٧، ٣٢٦، ٣٢٤	٤٣٠، ٤٢٨، ٤٢٦، ٤٢٥، ٤٢٤
١١٦	٣٩٠، ٣٧٦، ٢٧٠، ٣٦٨، ٢٥٠	٤٣٧، ٤٣٦، ٤٣٥، ٣٣٤، ٤٣٣
الفندون ١١٣	٣٩٦، ٣٩٥، ٣٩٤، ٣٩٣، ٣٩١	٤٤٣، ٤٤١، ٤٤٠، ٤٣٩، ٤٣٨
الفوميز ١٠٣، ٧٩	٣١٣، ٣٠٩، ٣٠٨، ٢٩٨، ٢٩٧	٤٤٧، ٤٤٦، ٤٤٥، ٤٤٤، ٤٤٣
فوتراين ٣٦	٣٨١، ٣٥١، ٣٤٨، ٣٤٥، ٣١٦	٤٥٣، ٤٥٢، ٤٥١، ٤٥٠، ٤٤٨
فيتورية ٢٣	٤٥٠، ٤٤٥، ٤٣٠، ٣٩٩، ٣٨٢	٤٥٩، ٤٥٨، ٤٥٧، ٤٥٦، ٤٥٥
فيسانه ٨٤	٤٥٤	٤٦٤، ٤٦٣، ٤٦٢، ٤٦١، ٤٦٠
فينا ٣٨٢	غرنيقة ٣٣١	٤٦٩، ٤٦٨، ٤٦٧، ٤٦٦، ٤٦٥
فينستير ٣٦	غلسانة ٨٤	٤٧١، ٤٧٠
فيلاله ٣٤٢	غمدان ١٩٤	طنجه ٦٧، ٦٦، ٦٥، ٦٣، ٦٢، ٢٥
	غوتارية ٢٣٠	٣١٢، ١٨٤، ١٧٠، ١٤٩
	غوطه بلنسية ٣١	طوروزلاس ٣٤٠
(ق)	غوطه دمشق ٣١	(ظ)
قايطة ابن اسود ١١٤	التيران ١٣٤	ظرا كونه ٨٣، ٨٢
قدس ١٤٧، ١٧، ٥٦	غيضة ألقى ٧٨	(ع)
قاعة الاسود ٣٥١	غيوسكو ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٤	عبلة ١٢٥
قانت ٢٧٠، ٢٦٨	٣٢٧، ٣٢٦	عذرة ١٢١
القاهرة ٢٤٢	(ف)	عسلوكة ٨٤
قبتور ١١٧، ٨٣	فاس ٦٧، ٦٨، ١٥٥، ٢٤٢	المطوف ٨٣
قبرة ٢٣٥، ٢٠٥، ١٣١، ٧٤، ٤٠	٢٧٤، ٢٦٨	عقبة أيشه ١٠٨
قبرص ٣٥١، ٢٥	فاندالبيا ٣٣	عقبة شقر ١١٨
قبطال ١١٧، ٨٣	قنة ٧٧	علجكس ٥٥، ٤٥
القدس الشريف ١٦٩	فج ابن لقيط ٢٧٠، ٢٦٩، ٢٦٨	عين الدمع ٢١٤
قوت ٦٧	فخص بلاطه ٩٨	(غ)
قريس ٢٧٠، ٢٦٨	فخص البلوط ٤٠	غادرة ١١٦
قرطاجنة ١١٢، ١١١، ٧٦، ٧٥، ٥٦	فخص عبلة ١٣٦، ١٢٥	ظافق ٢٠٥، ٧٧، ٤٧
١١٣، ١١٤، ١٦٣، ٢٠٩	الفخر ٤٠	
٣٥٢	فرساي ٣٦٢	
	فرضة بجانة ٥٣	

قلعة شنت فيله ١٣٤	قصر تاركا ٦٨	قرطبة ٤١، ٤٠، ٣٣، ٣٠، ٢٧، ٢١، ٤١، ٤٠، ٣٣، ٣٠، ٢٧، ٢١
قلعة فائق ١٤٦	» تورنييراس ٤٦٤	٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥١، ٥٢، ٧١
قلعة ملبال ١٣٥	» الجفريه ٣٠٨	٧٤، ٨٩، ١١٤، ١١٦، ١١٧
قلعة ورد ٢٣٥	» الجواز ١٧٠	١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤
قلعة بحصب ٣٩٨	» شارلكان ٤٣٤	١٣٥، ١٣٦، ١٣٧، ١٤٣، ١٤٤
قلعة ١١٥، ١١٦	» شقوية ٣٦٠، ٣٦٢، ٣٦٣	١٤٥، ١٤٦، ١٤٧، ١٧١، ١٨٠
قلعة ولاي حسن ٢٧	» طليطلة ٤٣٨	١٨١، ١٨٢، ١٨٧، ١٩٣، ١٩٤
القناتان المملتان ٣٠٤	» عبد الكريم ٦٦، ٦٥	١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٨، ١٩٩
القناة الرومانية ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢	» غالبا ٤٢٤	٢٠٥، ٢١٤، ٢١٨، ٢٢٢، ٢٢٩
قناة لوزويا ٣٥٢	» فلاسكو ٣١٠	٢٣٢، ٢٣٤، ٢٤٠، ٢٥٠، ٢٦٠
القناطر ٨٣	» كازادل ٣٠٩	٢٦٤، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١
قناش ٣٨٩	» الكردون ٣٣٧	٢٩٢، ٢٩٦، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠
القنت ٣١، ٤٢، ٧٦، ١٠٩	» مجلس الشيوخ ٣٥٠	٣٠٧، ٣١٩، ٣١٥، ٣١٦، ٣٤٤
١١٢، ٢٠٦	» المركيزه فيله ٤٣٤	٣٤٥، ٣٤٧، ٣٥١، ٣٦٤، ٣٨١
القنانية ٤٠، ٧٤، ١٩٥، ٢٦٩	» مصموده ١٨٤، ٦٥، ٦٣، ٥٦	٣٨٢، ٣٩٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٥
٢٧٠	» الملك لتريق ٤٣٢	٤٤٦، ٤٥٤، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦٩
قناش ٣٦٨، ٣٦٩	القصر الملوك ٣٥٩، ٣٤٥	قرمونة ٤٠، ٧٤، ١٣٣، ١٣٤، ١٩٨
قنسرين ٤٠	قصر مندوزه ٣١٠	قسطلة ٢٠٥، ٣٦٨، ٣٦٩
القنطرة ٦٢، ١٠٤	» موتا ٢٣٤	القسطنطينية ٤٧، ١٧١، ٢٣٥، ٢٣٩
قنطرة استشان ١١٦	» مونارس ٤٣٥	قشتالة ٢٨، ٢٩، ٣٢، ٧٢، ١٧١
قنطرة إشكابة ١١٧	» ميراند ٣١٠	٣١١، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٢
قنطرة سنجه ٣٦٣	قطيانية ١٣٥	٣٢٧، ٣٢٨، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥
قنطرة السيف ٧٨، ٩٠، ٩١	القلعة ١٠٤	٣٣٧، ٣٣٨، ٣٤٠، ٣٤٢، ٣٤٣
١٠٠، ١٣٤، ٣٦٣، ٤٦٩	القلعة ١٣٤	٣٤٦، ٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠، ٤٥١
قنطرة طليطلة ٢٣٤، ٤٣٥، ٤٦٨	قلعة أزلية ٩٩	٤٥٣، ٤٦٣
قنطرة قرطبة ١٩٣، ١٩٤	قلعة أيوب ١٠٤، ١٠٥، ١٠٦، ١٠٧	القصر ٧٨، ٨٨، ٣٠٨، ٣٤٦، ٤٢٥
قنطرة لبله ٨٥	٢٠٧، ١٨٠	القصور ١١٦، ٢٠٥
قنطرة ماردة ٢٣٤	قلعة يشتر ١٣٠	قصر الاسكوريال ٣٠٢
قنطرة محمود ١٠٤	قلعة بني سعيد ٢٩٨، ٢٩٦	» آش ٥٣
قلمرية ٩١، ١٠٢	القلعة البيضاء ٢٠٦	» » بربون ٣١٠
قلهرة ١٠٦	قلعة خولان ٢٩٧	» » بينافنت ٣١٠
القواطم ٤٠، ٧٧، ١٠٤	قلعة خيران ٢٠٢	» » ماكده ٤٣٥
قورية ٤٠، ٧٨، ٩١	قلعة دروكة ١٠٥، ٧٩	» » مدينة سالم ٣١٠
قوس النصر ٣٠٤	قلعة تراج ١٠٠، ٩٩، ٧٧، ٥٣، ١٤٦، ١٤٧	» » أبي دانس ٧٨، ٥٢، ٤٠
قولسه ٤٠	٢٠٥، ٢٢٦، ٢٩٧، ٣٩٠، ٤١٨	» » الأناشادر ٣٠٩
قونسكه ٣١٠	٤٣٤، ٤٦٣	

كنيسة طلمنكه ٣٦٢	كنيسة سان جوان التدامة ٤٣٤	قوله ٣٢٠
طليطله ٤٢٩ ، ٤٢٥	سان سرنين ٣٠٥	قويعة ٤٠
الفراب ٨٨ ، ٨٧ ، ٧٠ ، ٥٨	سان سفونديو ٣٤٢	القيروان ٢٣٥ ، ٢٧١
غرناطه ٤٣٠	كنيسة سان سلفادور ٣٤١	(ك)
لورنزو ٣٥٥	سان سلفانو ٤٣٨	كارانزا ٣٣٣
مارده ١٦٩	ساقوطومي ٤٣٤	الكامبو ٣٣٤
ماريا البيضاء ٤٣٢	سنت فليس ٣٧٥	كتلونية ٣٠ ، ٣١ ، ٣٠٦ ، ٣١٢
مالقة ٣٠٩	سان فيسيت ٣٤٢	٣١٤ ، ٣٤٩
مرسيه ٣١٠	سان قرشويل ٤٣٨	كنيسة ٨٠ ، ١٠٩
مسيح النور ٤٦٤	سانتو كريستو ٤٣٧	كرتش ١٨١
كنيس اليهود بطليطله ٤٢٠	سان لورنزه ٤٣٨	كرط ٦٩
كهف هرقل ٤٣٢	سانتا ماريه ثارنكو ٣٠٥ ،	كركويه ٥٣
كورنيه ٣٠٥	٣٣٩ ، ٣٠٩	كرت ٢٥
كوغواودو ٣١٠	سانتا مريه المدلية ٤٣٨ ، ٣٣٩	كستيلو ٣٣٠
كوننكه ٧٦ ، ١١٥ ، ١١٦	سان ميكال ٣٦٢	كشتالي ٨٠
كوكو ٣٤٣	سان نيقولا ٣٣٥	كش ٢٧١
كيتانا بالا ٣٣٣	سانت ياقو ٣٠٥ ، ٣٠٦ ،	كنيسة آبله ٣٠٦ ، ٣٥١
(ل)	٣٣٤ ، ٣٣٤	كنيسة استورقه ٣٠٦
لايورد ٣٢٧ ، ٣٢٥	سان يشته ٤٣٨	كنيسة أشيليه ٣٠٦ ، ٤٢٩
لارده ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٧٩ ، ١٠٦ ،	سرقسطه ٣١٠	كنيسة امنيم شتوروم ٤٢٠
٣٠٥ ، ٣٦٥ ، ٣٠٦ ، ١٠٧ ، ١٨٠	السيدة العذراء ٣٤٦	كنيس الانتقال لليود ٤٣٤
لاغرجه ٣٦٢	سيدة المدينة ٣٥٣	كنيسة باليسو ٣١١
لايمفو ٤١	شت إفرج ٤٣٠	كنيسة برشلونه ٣٠٦ ، ٣١٢
بله ٤١ ، ٤٥ ، ٧٤ ، ٨٥ ، ٨٦ ،	شت زوال ٣٩٦	كنيسة برغش ٣٠٥ ، ٣٣٤ ، ٣٣٥
٤١١ ، ٣٦٩ ، ٣٠٨ ، ٣٠٧ ، ١٨٠	شنته قلهيه ٣٨٩	كنيسة بلد الوليد ٣٣٨
لبيرة ٢٧١	شانت لوقاديه ٣٧٠ ، ٤١٢ ،	كنيسه بنبلونه ٣٠٦
لشبونه ١٠٤ ، ٩٨ ، ٩٤ ، ٩٣ ، ٧٨ ، ٥٢	٤٣٨ ، ٤٣١ ، ٤١٩ ، ٤١٦	كنيسة جيان ٣٠٩
لقت ١١٢ ، ١١١	شت مارتين ٤٠٦ ، ٤١٢	كنيسة سان اشيان ٣٥٣
لورقه ١١٧ ، ١١٣ ، ٧٦ ، ٧٤ ، ٣١	شت مريه ٣٨٦ ، ٣٩٢ ،	سان الفوين ٤٣٨
٢٠٩ ، ٢٠٦ ، ١٨٠ ، ١٦٣ ، ١١٨	٣٩٣ ، ٣٩٤ ، ٣٩٨ ، ٤٠٠ ،	سان ايزيدور ٣٠٥ ، ٤٣٨
٤٠٨	٤٠١ ، ٤٠٥ ، ٤٠٩ ، ٤١٢ ،	سان بابلو ٣٣٩
لورده ١٣٤ ، ١٣٥	٤١٥ ، ٤١٧ ، ٤٢٥	سان بدرو ٣٤١
لوزان ٤٢٤	شت ياقوب ٧٠	سان بطرو ٣٣١
لوشته ٢٠٥ ، ١٨٩ ، ١٢٩	شانت يناس ٣٩٦	سانت نيتو ٣٠٦ ، ٤٣٤
لوكروني ٣١٩	شت يوانش ٣٨٩ ، ٤١٧	سان جوان الملوك ٤٣٠ ،
	طركونه ٣١٠ ، ٣١١	٤٣١ ، ٤٣٢

فهرس الأماكن والبلاد

٤٩٩

١٢٩، ١٢٥، ١٢٤ ١٢٠، ١١٩، ١٩١، ١٨١، ١٧٩، ١٤٧، ١٤٥، ٢٢٢، ٢٠٥، ٢٠٤، ٢٠٣، ٢٠٢ ٢٢٣، ٢٢٨، ٢٢٨، ٢٢٣، ٢٨٤، ٣١٦ مريه بلش ١٢٣ الزمره ٦٣، ٦٩، ١٤٧ المساجد ٨٣، ١١٧ مسجد أقبليش ١٩٨ المسجد الأقصى ٣٠٦ مسجد ابن طولون ٣٠٦ المسجد الحرام ٣٠٧ مسجد الزاهر ١٩٧ مسجد طليطله ٣٠٨ مسجد قرطبة ٣٠٨، ٣٠٧، ٣٠٤، ٣٠٣ مستقام ٦٣ مصر ٤٠، ٤٦، ٥٦، ١٠٣، ١٢٣، ١٤٨، ١٨٢، ١٨٨، ١٩٧، ٢٠٤، ٢٦٩، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٤، ٢٧٤، ٣٠٧ المدن ٥٢ مقام ٥٤ مقبرة الملوك ٣٥٧ مكتبة عجريت ٣٥٣ المكتبة الوطنية ٣١١ مكناسة ٥٣، ٧٩، ١٠٠، ١٠٧ ملاعب الثيران ٣١٤ ملعب مريبطر ٢٣٤ ملقون ٥٣ ملية ٦٣، ٦٩ منار الاسكندرية ٩٠ منارة اشبيلية ٣٠٨ منزه واميرو ٨٠ منزه طراكونه ٨٣ منزه النخل ٧٣ منقيشه ٢٦٨، ٢٧٠	مدوسة سان غريغوريو ٣٣٩ مدلين ٥٢، ٧٨ المدور ١١٧، ٢٠٥ مدينة ابن السليم ٧٣، ٨٤ المدينة البيضاء ١٠٦ مدينة سالم ٤٠، ٥٤، ١٠٢، ١٠٤ ٢٠٧، ٢٧١، ٤٤٢، ٤٦٦ مدينة غالب ٥٤ مدينة الفتح ٤٦٠ مدينة الفرج ٤٦، ٤٦٦ مدينة القلعة ٣٠٩ مدينة وليد ٤٦٦ مراد ٥١ مراكش ٢١٧، ٢٢٠، ٢٢٢، ٢٤٢، ٣٠٠ مرباطر ٤٠، ٧٦، ١٠٩، ٣٠١ مربله ٧٤، ٧٥، ١٢٥، ١٣٠ مرتفعات ديمند ٢٩ مرسية ٣١، ٣٦، ٤٥، ٤٦، ٥٣، ٥٥، ٧٦، ١١٠، ١١٢، ١١٤، ١١٦، ١١٨، ١٧١، ٢٠٤، ٢٠٦، ٢١٢، ٢٢٢، ٢٢٦، ٢٦٨، ٢٩٦، ٢٩٨، ٣١١، ٣١٦، ٣١٨، ٣٤٥، ٣٥٤ مرسى البيرة ١٢١ مرسى الشجرة ٨٢ مرسى طبرشانه ٨٣ مرسى الفروج ١٢١ مرسى قاندر ٣٦ مرسى القنت ٧٩ مرشانه ٤٠٤ مرطبة ٣٧١ مرميه ٤٠، ٨٠ مرو ١٤٩ المريه ٤٢، ٤٥، ٤٦، ٥٣، ٥٦، ٧٠، ٧٤، ٧٥، ١١٤، ١١٧، ١١٨	لينط ٣٥٢ ليكنصاد ٧٤ ليكنيتو ٢٣٠ ليون ٢٢، ٤٥، ٤٨، ١٨١، ٣٠٥، ٣١٨، ٣٢٠، ٣٢٢، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٧، ٣٤٧، ٣٥١ (م) المائدة ٢٦٨ مارتش ٢٦٨، ٢٧٠ مارتله ٧٧ ماردة ٤٠، ٤١، ٤٧، ٥٢، ٧٨، ٨٩، ٩٠، ٩٩، ١٠٠، ١٤٧، ١٧٢، ١٧٨، ١٨٧، ١٩٨، ٢٠٧، ٣٠٩، ٣٠٤ المازان ٢٣٤ ماسنة ٦٧ مالطه ١٨٥ مالقة ٣٠، ٣١، ٣٣، ٤٠، ٤١، ٤٥، ٥٥، ٥٦، ٧٤، ٨٢، ١٢٠، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٩، ١٣٠، ١٤٥، ١٤٧، ١٨٠، ١٩٢، ١٩٣، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٦، ٢١٢، ٢١٦، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٨، ٢٣٠، ٢٦٠، ٢٦٨، ٢٧١، ٢٩٥، ٣٠٩، ٣١٦، ٣٤٥ متحف البرادو ٣٥٠ عجريت ٧٩، ١٠٣، ٣١١، ٣١٢، ٣٢٦، ٣٢٨، ٣٣٥، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦٦، ٣٨٢، ٤٠٤، ٤٢٢ مخاضة البلاط ٥٣، ١٠٠، ١٠٤ المدائن ٨٤ سنة سانتا كروز ٣٠٩، ٣٣٩
--	---	--

نهر زاناروس ٣١٩	نهر أوسيجه ٣٦١	اللسكب ٧٥ ، ١٢٢ ، ١٢٩ ، ٢٠٥
➤ الملاحة ١٢٣	➤ أنشيدلية ٥٨ ، ٢٦٠	المنصف ٢١٨
➤ ملبال ١٣٥ ، ١٣٦	➤ الأودر ٣٢	منية ابن أبي طمر ٢١٧
➤ ملوية ٧٠	➤ أوروله ٣٣٠	المنبة ٦٤
➤ متديق ٩٢	➤ أورية ٣٣٠	موتريكو ٣٣١
➤ ميل ١٢٢	➤ برباط ٨٤ ، ٨٢	مورون ٤٠ ، ٤١
➤ مينو ٢٨	➤ بسبورقة ٣٣٨ ، ٣١٩	موزاراب ٣٦٤ ، ٣٦٦
➤ وادي الايار ٣٠	➤ بكه ٨٣	مونسير ٣٩٧
➤ يان ٢٨٨ ، ٨٦ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٩ ، ٣١٩	➤ بلون ١٢٨	مولة ٧٦
نيسايور ٢٧٣	➤ يداسيو ٢٢٨	ميراندة ٣٣٠
(ه)	➤ تاجه ٢٨ ، ٢٩ ، ٩٢ ، ١٠١ ، ١٠٣ ، ٢٠١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٩ ، ٣٦٨	الميريتا الايريه ٣٠
هارو ٤١	➤ ٣٧٢ ، ٣٨٤ ، ٣٨٧ ، ٣٨٩	ميندا كا ٣٣١
حضاب غريدوس ٢٩	➤ ٤٣١ ، ٤٣٣ ، ٤٤٣	مينطه ٢١٩
حضاب وادي لب ٢٩	➤ ٤٤٥ ، ٤٦٦ ، ٤٦٨ ، ٤٦٩	ميورقة ٣١٠ ، ٣١١ ، ٣١٣
متداي ٣٢٨	➤ الجوفي ٣١٨	(ن)
متين ٦٣ ، ٦٩ ، ١٤٧	➤ حدر ٢١٥ ، ٢٩	نارجه ٢١٥ ، ٢١٦
ميطل ٢٦٨ ، ٢٦٩ ، ٢٧١	➤ جلق ١٨١	ناشرة ١٨٠
ميكل الزهرة ٦٠ ، ٧٠ ، ٣١٦	➤ دورو ٢٨	ناصح ١٣٦
ميكل المريح ٣٠٤	نهر زاروره ٣٣٠	ناغس طولوز ٤٦٣
(و)	نهر ترقيون ٢٣١ ، ٢٣٢	ناكرونه ٤٠
وادي ابره ٤١ ، ١٦٣ ، ٣١٨	➤ الزيتون ١٠٦	نبار ٢٧ ، ٣٠٦ ، ٣١٠ ، ٣١٢ ، ٣١٣
➤ آتش ٣١ ، ٥٤ ، ٧٥ ، ١٢٦ ، ١٢٧	➤ سقدر ٦٦ ، ٦٥	٣٢١ ، ٣٢٢ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥
➤ ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ، ٢٠٥	➤ شقر ٣٠ ، ٩٠ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ٣١٩	٣٢٧ ، ٣٢٩
٢٩٤	➤ شقورونه ٣٠	نخدة ١١٦
➤ ابرش ٣٤٢	➤ شيل ١٢٩ ، ١٣٣ ، ١٨٨ ، ١٨٩	ندرومة ٦٩
➤ يداسو ٣٢٩	➤ طليطله ٩٢	نربونة ١٦٦
➤ بلنسيه ٣٠	➤ العسل ٨١	نشتاله ٢٣٢
➤ بير ١١٣	➤ الفيسنول ٣٢	نصور شوريه ٢٩
➤ تاجه ٥٤	➤ قرطبة ٨٥ ، ١١٦ ، ١٢٨ ، ١٣٥	نفزة ٤٠ ، ٤٧
➤ الحجارة ٤٠ ، ٤٦ ، ٤٨ ، ٥٤	١٩٩	نككور ٦٣
➤ ٧٩ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ٢٠٥ ، ٢٧١	➤ لارده ١٨١	نهر أبره ٢٧ ، ٣٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٨٥
➤ ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣٢٠ ، ٣٤٤ ، ٣٤٣	➤ لكس ٦٦	٣١٨ ، ٣٣٠ ، ٣٣٣
٣٤٥ ، ٤٦٣	➤ مارده ٨٦	النهر الأبيض ١١١ ، ١١٤ ، ١١٦ ، ١١٧
➤ دورو ٢٢٣	➤ مرسية ١١١ ، ١١٧	نهر اته ١٤٦
➤ الدور ٢٩	➤ المرية ٣٠	➤ أرلنسون ٣٣٤

٢٥٣، ٣٥١، ٧٠، ٦٣	وينة ٤٠٤	د الرمان ١٣٦ ، ٢٧٠
(ى)	وبني ١١٦	د الرمل ٣٥٩، ٣٤٣
يايرة ٢٠٧٠، ٧٨٠، ٥٢	ود ١٣٦	د زلقطو ١٦٠
يابسة ٢٧١	الوردانية ٦٩	د شغورينة ٣١
يانه ١٠٨، ٩٩	وريوالة ١١١	د طبرنش ٢٠٤
يرة ١٨١	وسكة ٤٥	د عبد الله ٢٧٠، ٢٦٨
بيورة ٨٨	وشقة ٤٠، ٤١، ٤٢، ٣٩ ، ١٠٦ ،	د عنراء ١٩١
يسانه ٧٤	٤٥٧، ٣٠٥، ٢٠٧	الوادي الكبير ٥١، ٢٩
يلاق ٢٧١	ولبة ٨٦، ٨٥	وادي مالقة ٣٠
يليش ٩٩	ولجة ٧٧	د النسا ٨٠
	ولدين سري ٣٧٥	د وادي يانه ٥٨، ٢٩

تم فهرس الأماكن والبلاد والحمد لله



الخطأ والصواب الواقع في الجزء الأول

من الحلل السندسية في الأخبار الأندلسية

الخطأ	الصواب	صفحة	سطر
سهاام غير خطاء	سهاام غير خطاء	٥	١٦
وها	وها	٦	١٦
فقاشت	فقاشت	٨	١٤
العناصر العربية	العناصر العربية	٢٥	٢٢
الكتلونيون	الكتلونيون	٢٦	٢٢
و الميزيتا	و الميزيتا	٢٨	١٧
نشوذ	نشوذ	٢٩	٦
السلتون	السلتون	٣٤	١٢
sisbonne	Lisbonne	٣٦	١٩
دوريزين	درايزن	٣٧	٥
réuniment	réunissent	٣٧	٢١
في حوالى	نواحي	٣٩	١٦
الهمدانى	الهمدانى	٣٩	١٦
من أكثرهم	فى أكثرهم	٤٢	٢٠
أغراء	إغراء	٤٣	٢٠
بن سعيد	ابن سعيد	٤٤	١٢
قلاع	سلاع	٤٦	٦
Verdune	Verdun	٤٦	٢٢
مقد	مقدود	٤٧	٢
خمسة عشر دقيقة	خمسة عشرة دقيقة	٥٠	٤
فرس فاره أو بزدون هجين	فرسا فارها أو بزدونا هجينا	٥٠	١٠
فمن يقبض رزقه	بمن يقبض رزقه	٥٠	١٣
marcie	murcie	٥٥	١١

الخطأ	الصواب	صفحة	سطر
الزلية	أزلية	٦٩	٩
البلوطيين	البلوطيين	٧٧	١١
المجتازون	المجتازين	٨٧	١٧
١٨٧٦	١٢٧٦	٩٠	٢٣
جنوبي	جنوبي	٩٤	٢٧
(قرب) ما بين	ما بين	٩٥	٣
شاليش	شالطيش	٩٥	١٥
باتقان	باتفاق	١١٥	٣
ثلاثة	ثلاث	١١٥	٦
ولا تزال عادة	(ولا تزال عادة	١١٥	١٢
إلى يومنا هذا	إلى يومنا هذا)	١١٦	١
دجار	رجار	١١٩	١٨
خمسة	خمسة	١٢٢	١٢
إتقان	أتقان	١٤١	١٢
نحو من	نحو من	١٤٧	٨
لشك	نشك	١٥٦	٢
Lislam	L'islam	١٥٦	٢٥
در	در	١٥٨	٣
اليونانيين	اليونانيين	١٥٨	٨
متمين	متمين	١٧٢	٣
الصفير	الصفير	١٧٨	٢٠
الاشبلونة	الاشبلونة	١٨٠	٦
والدنا	ولدنا	١٩٩	١٥
Vargas	و Vargass	١٩٩	١٧
Baossa	Baena	٢٠٥	٩

صفحة	سطر	الخطأ	الصواب
٢٠٦	١٨	القهوات	الفوهات
٢١٤	١٢	القلبية	القلعية
١٢٥	٦	يجب هنا وضع رقم ٣ على جبل شلير ووضع رقم ٢ على قوله « مائتان وسبعون قرية »	
٢٣٢	٢	شنت ياقور	شنت ياقو
٢٤٨	١٤	فاذردت	فاذرت
٢٦٤	٨	الى بعد	اى بعد
٢٦٥	١٣	عن ايدى	عما بايدى
٢٦٥	١٣	الالس	الاندلس
٢٧١	١٥	الصفانيان	الصغانيان
٢٧١	١٠	ولا يأخذونه على	ولا يأخذون به
٢٩٩	١٥	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
٣١٩	١٨	الاراضين	الارضين
٣٢٠	٥	قوثة Cuenla	قونكة
٣٤٤	٢٥	ابن الحاج	ابن حماد
٣٥٢	٢٠	موقعة	واقعة
٣٥٣	١٩	الملكة	المكتبة
٣٥٦	٩	تحصله	تحصيله
٣٦٥	٢٢	وردفها	ورد فيها
٣٦٩	٥	ذكرى	ز كرى
٣٧٢	٤	الماحونية	المأمونية
٣٧٩	٢٤	الغرايلية	الفرايلية
٣٧٩	٢٧	و على	والى
٤٣٦	١	خمسة دقائق	خمس دقائق
٤٤١	٩	حامل رأسه	حافة رأسه

